گێڕانەوەی

وەرش

دانەر

د. احمد ضيف الله عمر أبو سمهدانه

سەرپەشتیاری گشتی

شيخ نظام الدين يونس عزيز

سلسلة في القراءات القرآنية وعلوم القرآن

الدُّرَرُ الحِسَان

في القراءات العشر للقرآن

رواية ورش

عن نافع المدني
من طريق الشاطبية

تقديم

د. عبد الرحمن يوسف الجمل
الشيخ : سعيد صالح زعيمة
الشيخ : جمال إبراهيم القرش

إعداد

خادم القرآن الكريم الدكتور:
أحمد ضيف الله أبوسمهدانة
الجامع للقراءات العشر الصغرى والكبرى
والأربع الشواذ
عضو مشيخة المقارئ الفلسطينية

گێڕانەوەی

وەڕش

دانەر

د. احمد ضيف اللّه عمر أبو سمهدانه

سەرپەشتیاری گشتی

شيخ نظام الدين يونس عزيز

ژمارەی سپاردن
لە هۆبەی سپاردنی کتێب
لە بەڕێوەبەرایەتی گشتی کتێبخانە گشتییەکان
لە وەزارەتی ڕۆشنبیری و لاوان
661 لە 2022/7/3
عێراق - هولێر

ليستي سەرپەرشتیاری تەرجەمەکردنی پەرتووك

شێخ هيبت فخري القاضي — سەرپەرشتیاری زانستی

ڕێگە پێدراو لە قیرائاتی عەشرەی بچووك و گەورەو چوار شاذەکە

خاوەنی بڕوانامەی ماستەر لە زانستی ئیسلامی

يونس عثمان محمد أمين — پێداچوونەوەی زانستی

ڕێگە پێدراو لە قیرائاتی عەشرەی بچووك

ماستەر لە زمانی عەرەبی

د. إسماعيل عبد الرحمن عبد الله — پێداچوونەوەی زمانەوانی

قوتابی لە قیرائاتی عەشرەی بچووك

دکتۆرا لە زمانی ئینگلیزی و زمانەوانی – وەرگێری سوێندخواردوو

ئەندازیار زاهر مزاحم الشريده — سەرپەرشتیاری چاپ

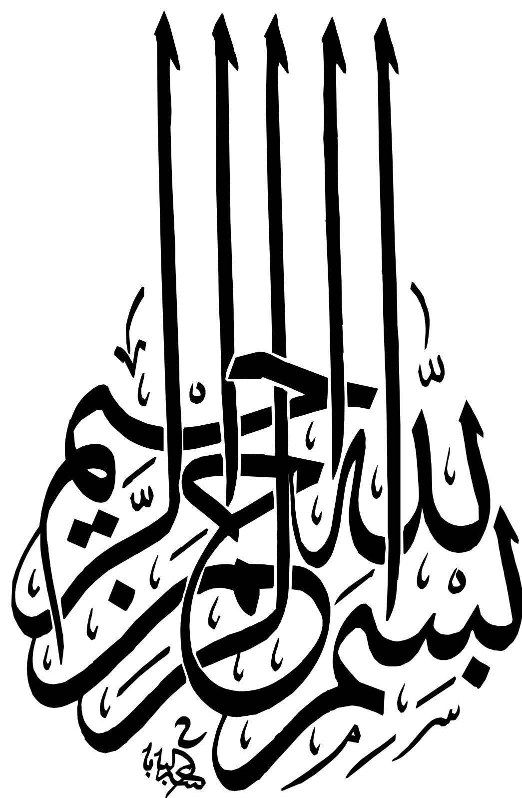
قوتابی لە قیرائاتی عەشرەی بچووك

ماستەر لە ئەندازیاری کۆمپیوتەر

مامۆستا صفوان صالح أحمد — وەرگێڕ

مامۆستای خوێندنی ئیسلامی

ماستەر لە زانستی ئیسلامی


بسم الله الرحمن الرحيم

قَالَ تَعَالَىٰ:

﴿ ٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَتۡلُونَهُۥ حَقَّ تِلَاوَتِهِۦٓ

أُوْلَٰٓئِكَ يُؤۡمِنُونَ بِهِۦۗ وَمَن يَكۡفُرۡ بِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ

ٱلۡخَٰسِرُونَ ١٢١ ﴾ البقرة: ١٢١

لە عوسمانی کوڕی عەفانەوە (رضي الله عنه) ئەفەرمویٚ: پێغەمبەری خوا فەرمویەتی:

(خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)

(چاکترینتان ئەو کەسانەن کە خۆیان فێری قورئان خوێندن ئەکەن و خەلکیش فێر دەکەن)

پێش کەشە بە:

هەمو کەسێك کە مافی هەیە بەسەرمەوە

دایك و باوکم و مامۆستاکانم و شەیخەکانم

هەر کەسیَ پیتێکی فێرکردوم لە قورئانی پیرۆز

بۆ خەلکی قورئان خوێن ئەوانەی شوێنە بەرزەکان و پلە پیرۆزەکانیان بە دەست هێناوە

بۆ ئەوانەی کە قورئان دەخوێنن وفرمێسکی قورئان حوێندنەکە لە قورگیانە

ئەحمەد

به‌ناوی خودای به‌خشنده‌ی میهره‌بان
پێشه‌كی به پێنوسی د. عبدالرحمن الجمل

سوپاس وستایش بۆ په‌روه‌ردگاری جیهانیان، ئه‌وه‌ی كه ڕێگای پیرۆزی ئیسلامی نیشان داوین، وچاكه‌ی ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ كردوین كه باوه‌ڕی پێ به‌خشیوین، وئێمه‌ی تایبه‌ت مه‌ند كردووه به ناردنی قورئانی پیرۆز، ڕاسترین و چاكترین كتێبه له جوانی و به هێزیدا و چیرۆكه‌كانی دووباره ئه‌بێته‌وه، قورئانی پیرۆز ڕوونكه‌ره‌وه‌ی هه‌موو شتێكه، هیدایه‌ت به‌خش و ڕه‌حمه‌ته‌و مزگێنیشه بۆ موسلمانان و چاكترین ڕێگاو ڕێبازه، درودو ڕه‌حمه‌ت بۆ سه‌ر ئه‌و نێردراوه‌ی كه ڕه‌حمه‌ت و به‌ره‌كه‌ته بۆ هه‌موو جیهان، گه‌وره‌و خۆشه‌ویستمان موحه‌مه‌د (ﷺ)، ومیهره‌بانی بڕژێ به‌سه‌ر خانه‌واده‌و ئه‌صحاب و شوێن كه‌وتوانی و ئه‌وانه‌ی شوێنیان كه‌وتوون به چاكه تا ڕۆژی دوایی.

به دڵنیایه‌وه خودای مه‌زن فه‌رمانی كردووه به ڕووكردنه قورئانی مه‌زن به خوێندنه‌وه‌و له‌به‌ر كردن و تێگه‌یشتن و بیرلێكردنه‌وه‌و كارپێكردنی له زۆر ئایه‌ت له قورئانی پیرۆز، یه‌كێك له‌و ئایه‌تانه ده‌فه‌رموێت: ﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ يَتۡلُونَ كِتَٰبَ ٱللَّهِ وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ يَرۡجُونَ تِجَٰرَةٗ لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ ﴾ فاطر: ٢٩

وه‌روها پێغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویستمان(ﷺ) ئامۆژگاری كردووین كه خۆمان فێری قورئانی پیرۆز بكه‌ین و كه‌سانی تریش فێر بكه‌ین، هه‌ر وه‌ك ئه‌فه‌رموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)

په‌روه‌ردگاری پاك و بێگه‌رد خه‌ڵكانێكی ئاماده‌كردووه له هه‌موو كات و سه‌رده‌مێكدا، هاوكاری كردوون بۆ خزمه‌ت كردنی قورئانی پیرۆز، تاوه‌كو به‌ڵێنی په‌روه‌ردگار بێته دی له پاراستنی په‌رتوكه‌كه‌ی. ﴿ إِنَّا نَحۡنُ نَزَّلۡنَا ٱلذِّكۡرَ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ﴿٩﴾ ﴾الحجر: ٩

ژیانی خۆیانیان تایبه‌ت كردووه بۆ خزمه‌ت كردنی قورئانی پیرۆز، وه‌ریان گرتووه، هه‌روه‌ك چۆن پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) وه‌ری گرتوه‌و كه‌سانی دوای خۆی فێركردووه،

موسلمانانیش له هەمووو سەردەمێكدا قورئانیان خوێندووه به خوێندنێكی پاراو وجوان هەر وەك چۆن دابەزیووه، پاشان پێمان گەشتووه به پاك و بێگەردی دوور له هەموو هەڵەو كەم و كورتیەك، به سەنەدێكی نەپچڕاو دەست به دەست تاوەكو دەگات به پێغەمبەری خۆشەویستمان(ﷺ).

به شێوەیەكی گشتی وڵاتمان به تایبەتی گرنگیەكی زۆری داوه به قورئانی پیرۆز، به شێوەیەك كه به هەزارەها ئەزبەركاری (حافز) قورئانیان تێدا هەڵكەوتووەو له هەردوو ڕەگەز به دەیەها هەزار قورئانخوێنیان تێدا هەلكەوتووه، سوپاس بۆ ئەو خودایەی خاوەنی هەمووو فەزل و چاكەیەكە، وسوپاس بۆ ئەو چاكەو میهرەبانیەی لەگەڵ ئێمە كردویەتی، خەریك بوون به قورئان باشتره لەوەی كه خەڵكی له مولك و سامان كۆیدەكەنەوه. سوپاس بۆ خودای گەوره، خەڵكی پێش بڕكێ دەكەن بۆ خزمەت كردنی قورئانی پیرۆز، بەمەبەستی دەست كەوتنی خێرو پاداشت.

یەكێك لەوانه برای خۆشەویست دكتۆر ئەحمەد ضەیف الله سەمهدانه، دەستی كردووه به ئامادەكردنی زنجیرەیەك له كتێبی قیرائاتی قورئانی پیرۆز، تا بیخاته ژێر دەستی قوتابیانی زانستەكانی قورئانی پیرۆز، ناوی ناوه (الدرر الحسان) له ده خوێندنەوەكانی قورئان ، تا بەشی هەبێت لەگەڵ هەمووو ئەو كەسانەی كه گرنگی به قورئانی پیرۆز دەدەن و خەریكی ئەم كارەن، ئاسان كردنی فێربونی قیرائاتی قورئانی پیرۆز و شارەزاكردنی كەسانی تر، من سەیری ئەم كارەم كرد بۆم دەركەوت كه ماندوبونێكی زۆر پیرۆزی تێدا بەكار هێناوه، ده خوێندنەوەكانی قورئانی له خۆ گرتووه به شێوەیەكی ئاسایی و ئاسان بۆ فێرخوازانی، به وردبینی و جوان وەرگرتنی.

سەرەتا دەستی كردووه به باس كردنی بنچینەكانی خوێندنەوەی قاریئەكە، ئەوەی كه مەبەسته له باسەكەدا، دواتر دەستی كردوه بەوەی كه جیاوازەو پێچەوانەی قیرائەتی (حەفصه)و (فەرش)[1].و بنچینەكانیەتی، پیت پیت و وشه وشه، پاشان له بەشی سێهەم دەستی كردووه به باس كردنی وشەكانی (فەرش) كه پێچەوانەی خوێندنەوەی

[1] فەرش: زاراوەیەكی زانستی قیرائاتی قورئانه، كه ئاماژەدەكات بەو ووشانەی كه له خوێندنەوەیاندا جیاوازی هەیه له نێوان قاریئەكاندا. (وەرگێڕ)

(حه‌فصه‌). په‌رتوكه‌كه‌ گشتگیره‌ به‌وه‌ی كه‌ جیاوازی قاریئه‌كه‌ له‌ خۆ ده‌گرێت و فێرخواز شته‌ وونبوه‌كانی خۆی تێدا ده‌دۆزێته‌وه‌.

داواكارم له‌ په‌روه‌ردگار ئه‌م به‌رهه‌مه‌ سودی هه‌بێت بۆ هه‌مووو خه‌ڵك به‌ شێوه‌یه‌كی گشتی و خه‌ڵكی تایبه‌تمه‌ند به‌ قورئانی پیرۆز به‌ تایبه‌تی، وپاداشتی برای به‌ڕێزمان كاك ئه‌حمه‌د بداته‌وه‌ كه‌ هه‌ستاوه‌ به‌م كاره‌ چاكه‌ به‌ باشترین شێوه‌ وئه‌مه‌شی بۆ بكاته‌ چاكه‌یه‌كی نه‌بڕاوه‌ به‌و زانسته‌ی كه‌ خه‌ڵكی سودی لێببینێ، وداواكارم خودای مه‌زن هێزو چالاكییه‌كی پێ ببه‌خشێت بۆ خزمه‌ت كردنی په‌رتوكی په‌روه‌ردگارو بلأوكردنه‌وه‌ی زانسته‌كانی قورئان تا بچێته‌ ژێر ئه‌م فه‌رموده‌ی پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) كه‌ ئه‌فه‌رموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ).

په‌روه‌ردگار ئه‌م كاره‌مان لێ وه‌ربگره‌و له‌ ڕیزی چاكه‌كانماندا تۆماری بكه‌، چونكه‌ به‌ڕاستی تۆ په‌روه‌ردگاریگی زۆر بیسه‌رو زانایت، ته‌وبه‌و په‌شیمانیمان لێ وه‌ربگره‌و بێگومان تۆ په‌روه‌ردگاریگی زۆر ته‌وبه‌ وه‌رگرو میهره‌بان و دلۆڤانی، خودایه‌ بمانگێره‌ له‌ ئه‌صحابی قورئانی پیرۆزو نزیك له‌ خۆتت به‌ تایبه‌ت، خودایه‌ دڵێكی پاك و مه‌به‌ستێكی بی گه‌ردمان پێ ببه‌خشه‌ له‌ گوفتارو كرده‌وه‌دا، خودایه‌ كۆتایی ته‌مه‌نمان پر خێر بكه‌ی.

درودو ڕه‌حمه‌ت بۆ سه‌ر پێشه‌واو خۆشه‌ویست و پێغه‌مبه‌رمان (محمد)(ﷺ) وبۆ سه‌ر خانه‌واده‌و یارانی به‌ گشتی.

عبدالرحمن ی كوڕی یوسف الجمل[1]

---

(1) دكتۆر: عبدالرحمن یوسف احمد الجمل، پێشه‌وای قورئانخوێنانی فه‌له‌ستین، له‌ دایك بووی 1961ز، دانیشتووی نه‌سیرات له‌ ناوه‌ڕاستی كه‌رتی غه‌زه‌، مامۆستای به‌ژداربو له‌ ته‌فسیر و زانسته‌كانی قورئان و خوێندنه‌وه‌كانی قورئان له‌ كۆلێژی بنه‌ماكانی ئاین له‌ زانكۆی ئیسلامی له‌ غه‌زه‌، كاری كردووه‌ وه‌ك مامۆستای یاریده‌ده‌ر له‌ كۆلێژی بنه‌ماكانی ئاین، دواتر بۆته‌ عه‌میدی كۆلێژی ناوبراو، ئێستا كار ده‌كا وه‌ك سه‌رۆكی ده‌زگای قورئانی پیرۆز و سونه‌ له‌ كه‌رتی غه‌زه‌ و سه‌رۆكی فه‌رمانگه‌ی قیرائاتی سه‌نه‌ده‌كانی قورئانه‌، به‌ڕێز دكتۆر عبدالرحمن الجمل پێشینه‌ی چاكه‌و ماڤ به‌سه‌رمانه‌وه‌ هه‌یه‌ له‌ دوای په‌روه‌ردگاری مه‌زن له‌ بلاوكردنه‌وه‌ی زانسته‌كانی قورئانی پیرۆزو جوان خوێندنه‌وه‌ی له‌ غه‌زه‌، چه‌ند په‌رتوكێكی بلأو كراوه‌ی هه‌یه‌ له‌ قیرائاتی قورئان و سه‌نه‌ده‌كانی وه‌رگرتوه‌و ڕێگه‌ پێدراوه‌ له‌ لایه‌ن كۆمه‌ڵێك به‌ڕێزو مامۆستای گه‌وره‌وه‌، له‌وانه‌ی مامۆستاو شێخی گه‌وره‌ به‌ڕێز د. حلمی عبدالرؤوف محمد عبدالقوی.

بهناوی خودای بهخشندهی میهرهبان
پێشهكی به پێنووسی شێخ: سهعید زهعیمه

سوپاس بۆ پهروهردگاری جیهانیان، ڕهحمهت وسهلام برژێ بهسهر چاترینی پهیامبهران و پێشهوای بڕواداران، ئهو كهسهی كه كتێبێكی بهسهر دابهزیوه هیچ خواری و كهم و كورتی تێدا نیه، نه لهپێش و نه له دواوه.

سهیری ئهم زنجیره پیرۆزهم كرد كه ناونراوه به گهوههرهكانی قیرائاتی قورئان (الدرر الحسان) له ده خوێندنهوهكانی قورئان، كه دكتۆر ئهحمهد ضهیف الله باوكی سهمههدانه، بینیم پڕه له زانیاری ورد له ناوهڕۆكدا.

منیش داواكارم له یهزدان كه سودی ههبێ بۆ ئاینی ئیسلام و موسڵمانان بهوهی كه داڕێژراوهو نوسراوهتهوه لهم زنجیره پیرۆزهدا .

دووباره سوپاس بۆ پهروهردگاری جیهانیان

نوسینی شێخ:
سعيد صالح زعيمه[1]

[1] شێخی پزیشك: سهعید صالح مصطفى زعيمه، زانایهكی لێكۆلهرو كاربهجێیه، یهكێكه له زانایانی خوێندنهوهكانی قورئان له ئهسكهندهریه، پزیشكی جهڕاحه له ئهزههر، له دایك بوی1957ز، دهرچوی پهیمانگای سهموحهیه، بۆ قیراائاتی قورئانی بڕوانامهی بالای وهرگرتوه له ده خوێندنهوهكانی بچوك و گهوره، شیكردنهوهو ڕوونكردنهوهی ههیه لهسهر دهقهكانی شێخ و زاناكان وهك شاطبى و ئیبن جهزری و جهمزوری، قورئانی پیرۆزی بهتهواوی خوێندۆتهوه به ده خوێندنهوهكانی بچوك و گهوره بهسهر زانا شێخ موحهممهد عبدالحميد عبدالله خليل ، خاوهنی بهرزترین پالپشته له جیهاندا له خوێندنهوهی ده قیرائاته گهورهكه، وشێخ سهعید قورئانی خوێندۆتهوه بهسهر زۆر شێخ دا كه باس دهكرێن نزیكهی چل پیاو و ئافرهت دهبن، ههمووی رێپێدانیان وهرگرتوه، بۆ نمونه كهسێكه بهناوی عبدالفتاح مهدكور، وههروها شێخ سهمنودی،و شێخ عهلی نحاس،و شێخ عهلی رحال،و دایكی سهعد، ومۆلهتی له خوێندنهوهی دهی بچوكی پێداوم بهناوی مامۆستا تناظر النجولى، زۆر كتێبی ههیه له زانستی خوێندنهوهكانداو جگه له خوێندنهوهكانیش،

به‌ناوی خودای به‌خشنده‌ی میهره‌بان
پێشه‌كی شێخ: جه‌مال القرش

سوپاس بۆ خودای تاك و ته‌نیا، درودو ڕه‌حمه‌ت بۆ سه‌ر گیانی ئه‌و كه‌سه‌ی كه هیچ پێغه‌مبه‌رێك له دوای ئه‌و نایه‌ت.

ئه‌م په‌رتووكه‌م بینی كه ناونراوه به (الدرر الحسان) له ده خوێندنه‌وه‌كانی قورئانی پیرۆز، له نوسینی شێخی ڕێزدار دكتۆر/ ئه‌حمه‌د ضه‌یف الله باوكی سه‌مهه‌دانه ، بینیم كتێبێكی چاكه له داڕشتن، شتێكی جوانی پێش كه‌ش كردوه، سود به‌خشه له بابه‌ته‌كانیدا، ئاسانه له‌سه‌ر زانست خوازان، تكاكارم له په‌روه‌ردگار سودی بگێنێت له هه‌موو كات و ساتێكدا، چونكه ته‌نها ئه‌و پشتیوان و به‌هێزه له‌سه‌ر هه‌مووو شتێكدا.

(والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته)

ووته‌ی شێخ:

جه‌مال ی كوڕی ئیبراهیم القرش [1]

هه‌ول و كۆشش و ماندوبونێكی زۆری ئه‌نجام داوه له بڵاوكردنه‌وه‌ی زانستی قیرائات، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ش زانستێكی به‌رفراوانی هه‌یه له زانستی نه‌حوو صه‌رف و ته‌فسیر و زانسته شه‌رعیه‌كاندا.

[1] شێخ: جه‌مال ی كوڕی ئیبراهیم ی كوڕی موحه‌ممه‌د القرش، له دایك بوی 1963ز، چه‌ن ڕێگه پێدراوێكی به‌ده‌ست هێناوه له خوێندن و خوێندنه‌وه‌دا، بڕوانامه‌ی زانكۆیی هه‌یه له كۆلێژی ئاداب و په‌روه‌رده به‌شی زمانی عه‌ره‌بی ساڵی1987ی زاینی، سه‌رپه‌رشتیار بووه له به‌شی قورئانی پیرۆزو زانسته‌كانی له بنكه‌ی یه‌كه‌م بۆ په‌ره‌پێدانی په‌روه‌رده‌یی له ڕیاز، به‌ژداری له زۆر خول كردووه وه‌ك لێهاتویی و سه‌رپه‌رشتیاری كارا، كاری ڕاوێژكاری كردوه‌و سه‌رۆكی به‌شی سه‌رپه‌رشتیاری په‌روه‌رده‌یی بووه له به‌ڕێوه‌به‌رایه‌تی گشتی خانمانی پێشو له وڵاتی سعودیا، وهه‌روه‌ها كاری كردوه وه‌ك به‌ڕێوه‌به‌ر بۆ كاروباری فێركردن له قوتابخانه‌كانی ناوه‌ڕاست له ساڵی1427ی كۆچی تا وه‌كو ساڵی1433ی كۆچی، به‌ژداری كردوه له پێش بركێی نێو ده‌وڵه‌تی بۆ له‌به‌ر كردنی قورئانی پیرۆز له وڵاتی كویه‌ت له ساڵی 1432ك، و 1433ك، چه‌ن نوسراوێكی خۆی هه‌یه له (التدبر، التجويد، الوقف، العلوم التربوية، العقيدة)

ژ	عربی	كوردی
1	حركة	جوڵه
2	ابدال	گۆڕین
3	بدل	له‌بری
4	سكون	زه‌نه‌دار
5	شدة	شه‌ده‌دار
6	ضمة	ضه‌مه‌دار
7	فتحة	فه‌تحه‌دار
8	كسرة	كه‌سره‌دار
9	لفظي	گوتراو
10	اضافة	دانه‌پاڵ
11	وقف	وه‌ستان
12	وصل	نه‌وه‌ستان
13	قصر	كورت كردن
14	تحقيق	خوێندنه‌وه
15	مد	درێژكردنه‌وه
16	التكبير	گوتنی(الله اكبر)
17	التحميد	گوتنی(الحمدلله)
18	التهليل	گوتنی(لا اله الا الله)
19	قصر	درێژكردنی دوو جوڵه
20	توسط	درێژكردنی چوار جوڵه
21	اشباع	درێژكردنی شه‌ش جوڵه
22	تسهيل	لابردن یان ئاسان خوێندنه‌وه

بەناوی خودای بەخشندەی میهرەبان

پێشەكی:-

سوپاس بۆ ئەو خودایەی قورئانی پیرۆزی كردۆتە ڕۆناكی بۆ خەڵك تا ڕێ نیشاندەری گومڕاو سەرلێشێواوان بێت، وخەڵكی لە تاریكی نەزانی ڕزگار كردووە بەرەو ڕوناكی قورئانی پیرۆز، ودەروونی پاك كردۆتەوەو دەری هێناون لە سەر گەردانی و بەرەو جوانترین و بەرزترین پلەوپایەی بردوون.

ڕەحمەت و میهرەبانی برژێ بەسەر پێشەومان، موحەممەدی كوڕی عبدالله(ﷺ)، ئەو كەسەی كە ﴿أَوۡ زِدۡ عَلَيۡهِ وَرَتِّلِ ٱلۡقُرۡءَانَ تَرۡتِيلًا﴾ی بەسەردابەزیوە.

بەهۆی ئەم قورئانە پیرۆزە چلكی ئارەزوەكانی لابردوە لەگەڵ پیسیەكان، هەر بەهۆی ئەم قورئانە پێشەوایەتی بۆ مرۆڤەكان دروست كردووە، بوون بە نمونە لە پۆشاكی هێزی باوەڕدا، درورد لەسەر خانەوادەی ئەم پەیامبەرەو ئەم هاوڕێیانەی كە چاكترین كەس بوون، ودروود لەسەر ئەوكەسانەش كە شوێن كەوتەی ڕێبازی ئەوانن لە پیاو چاكان و پاكان، ئەوانەی قورئانی پیرۆزیان ئەزبەر كردو پارێزگاریان لێ كرد، پەروەردگار پاداشتی چاكەكانیانی داوە لە دونیاو دوارۆژدا، پەروەردگار چاكەكارانی خۆش دەوێت:

بە دڵنیایەوە زانستی تەجویدو خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆز لەپێشینەی زانستەكانی ترە لەباس كردن و یادگەدا، وپیرۆزترین شوێن و پێگەیان هەیە ، چونكە پەیوەستن بە فەرمودەی پەروەردگاری جیهانیان بە شێوەیەك ئەو زانستەو ئەو زنجیرە قورئانیانە پاداشتێكی زۆری لەسەرە، پێغەمبەر(ﷺ) دەفەرموێت: (مَا اجْتَمَعَ قوم في بيت

من بيوتِ اللهِ يَتْلُونَ كتابَ اللهِ تعالى ، ويتَدَارَسُونَهُ بينهم إلا نَزَلَتْ عليهم السكينةُ ، وَغَشيَتهم الرحمةُ ، وحَفَّتهمُ الملائكةُ ، وذَكَرهُمُ اللهُ فيمن عِندَهُ)[1]

دوای ئەوەی فێرکردنی قورئانی پیرۆزو شارەزابوون لێی، وبڵاوکردنەوەی شێوەی خوێندنەوەكەی و گێڕانەواكانی، نزیكت دەكاتەوە لە پەروەردگاری جیهانیان، بە پاڵ پشتی فەرمودەی پێغەمبەرمان (ﷺ) كە ئەفەرموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)[2]. **واتا: چاكترینتان ئەو كەسانەن كە خۆی فێری قورئان دەكات و كەسانی تریش فێر دەكات.**

لەسەر وەڵام دانەوەی پێشنازی هەندێ لە هاوڕێیان، ئیستخارەی پەروەردگارم كرد، داوای كۆمەك و هاوكاری و ڕێنیشاندانی پشت ئەستوریم لێ كرد، ئەویش دڵ و دەروونمی ئارام كرد لەسەر نوسینی ئەم بابەتەی ئەم بەشەدا، بە هیوای ئەوەی بتوانم ببم بە شوێن كەوتەی پێغەمبەرەكەم (ﷺ) دەستم پێ كرد بە داوای پاڵ پشت و هاوكاری خودای گەورە لەسەر بلاوكردنەوەی ئەم زنجیرە قورئانیەی پاش ئەوەی كە سەربەرزو سەر فراز بووم بە وەرگرتنی فێربونی زانستی دە خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆز خوێندنەوەی بچووك و گەورەو چوار جۆر خوێندنەوە شازەكان (القراءات الشاذة) **بە پاڵ پشتی مامۆستا بەرێزەكان و لەسەر دەستی شێخە بەڕێزەكانم، دەست پێ دەكەم لەم ڕووەی كە هەست بە بەرپرسیارەتی دەكەم، نەك لەڕووی ئەوەی كە بلێم من شایەنی ئەم كارەم.**

ئەو ڕێگایەی گرتومەبەر لەم زنجیرەدا، بریتیە لە زنجیرەیەك لە خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆزو زانستەكانی كە ناوم ناوە (الدرر الحسان) **لە دە خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆز، من ئەم بابەتەم كۆكردۆتەوە لە كتێبەكانی پێشو، وئەوەشی كە وەرم گرتوە لە مامۆستاكانم، باسی ئەو جیاوازیانەم كردووە كە ڕاویەكان یان قاریئەكە پێچەوانەی**

[1] ئەبو داوود، پەرتووكی نوێژ، باسی تفريع أبواب الوتر، باب في ثواب قراءة القرآن، ژ1455، لاپەڕە189.

[1] بوخاری، له باسی خيركم من تعلم القران و علمه، ژمارەی فەرمووده5027، لاپەڕە436.

پێشەوا حەفصی كردووە، باسی یەك دەنگیم لە نێوانیاندا نەكردووە، مەگەر كەمێك جار نەبێ كە باسی یەك هەڵ وێستیان ئەكەم زیاتر بۆ ڕوون كردنەوەو تەواوكەری سودەكانە، ئەم پەرتوكەی لە ژێر دەستی خوێنەری بەرێزدایە كردومە بە سێ بەش، لە بەشی یەكەم : باسی بنچینەكانی خوێندنەوەی پێشەوا ئبی عەمری بسڕی بە ریزبەندی بابەتەكانیشیم ڕێك خستووە بە پێی ئەوەی كامەیان گرنگترە لەوی تر، بەپێی ئەو ئەزمونەی كە هەم بووە لە وانە وتنەوەی قورئانی پیرۆزدا.

لە بەشی دووم : بە شێوەیەكی گشتی زیاتر باسی بنچینەكان و (فەرش)م كردووە، بە شێوەیەكی ڕێك و پێك باسم لە وردودرشتی ووشەكان كردووە، وهیچ جیاوازی نیە لە نێوان ئەم وشە ناكۆكە لە وشەكانی بنچینەیی بێ یاخود (فەرش) بێ، تاوەكو پێداویستیەكانی كەسی سەرەتایی جێ بەجێ بكات، ئەمەش لە ڕێگەی دروست كردنی خشتەیەكی سێ ستونی بەم شێوەیە:

ستونێكیان تایبەتە بە پێشەوا (حفص) ستون تایبەتە بە پێشەوا وەرشو ستونێكیان تایبەتە بە ڕوونكردنەوەی چۆنیەتی خوێندنەكان، سەبارەت بە بەشی سێیەمی ئەم پەرتووكە لێكچونێك هەیە لەگەڵ بەشی پێشە خۆی تەنها ئەوە نەبێ من كورتم كردۆتەوە تەنها بە بەكارهێنانی وشەی (فەرش) لەگەڵ كەمێك زیادە، تا ئامانجەكان بەدەست بێنێت و ئاسان بێ بۆ ئەو كەسانەی كە شارەزاییان هەیە لە خوێندنەوەكاندا لە كاتی گەڕانەوەدا بۆ ئەم بەشە، وبتوانێ ووشەكانی (فەرش) دەربهێنێ بە شێوەیەكی خێرا بێ كات كوشتن.

من لێرەدا باسی پێشەكیەكەی(ئیبن مەهران)ی ئەصفەهانیم كردووە خاوەنی كتێبی (المبسوط) لە دە خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆز، تیایدا باس لە كتێبەكەی خۆی دەكان دە فەرموێت: (دەمەوێت پێتانی ڕابگەێنم كە من پۆلێنم كردووە تەنها بۆ تێگەیشتن و بەرچاو ڕوونیە، بۆ ئەو كەسانەی كە شارەزایی تەواویان هەیە لەم بوارەدا، و هونەری تەواوی هەیە لە زانستەكان و ئاكارەكاندا)

به‌ مێشكم داهات كه‌ هه‌ندێ بابه‌تی په‌روه‌رده‌یی تێكه‌ڵاو بكه‌م له‌م زنجیره‌ پیرۆزه‌دا، وه‌ك مه‌به‌ستێك له‌وانه‌وتنه‌وه‌كانی خوێندنه‌وه‌ی قورئانی پیرۆز له‌ زنجیره‌و دانیشتنه‌كانی قورئان و ڕێگه‌ی زنجیره‌كانی قورئانی تایبه‌ت به‌ خولی پێشه‌وا وه‌ڕش، وتوندو تۆڵكردنی زنجیره‌كانی قورئانی پیرۆز تایبه‌ت به‌ خولی ناوبراو، كاتێ تاقیكردنه‌وه‌كان و گشت بابه‌ته‌كان ته‌واو ئه‌بن به‌یه‌كتر په‌یوه‌ست ئه‌كرێن، وجگه‌ له‌ كاری تری په‌روه‌رده‌یی كه‌ شاراوه‌ نیه‌ لای هه‌مووو كه‌سێكی تێگه‌یشتوو، ئه‌وانه‌ی باس كران هه‌مووویان له‌ چوارچێوه‌ی ته‌واوبوندا له‌ نێوان چوار چێوه‌ی تیۆری و لایه‌نی كرداری ده‌بێته‌ یارمه‌تیده‌ر بۆ مامۆستا یان خوێنه‌ر تا پشتی پێ ببه‌ستێ له‌ كاتی فێركردن و فێربوونی ئه‌م قیرائه‌یه‌.

داواكارم له‌ خودای مه‌زن ئه‌م زنجیره‌ قورئانیه‌م بۆ وا لێبكات كه‌ مه‌به‌ستم ته‌نها ڕازی بوونی ئه‌و بێت و ته‌نها له‌ پێناو ئه‌ودا بێت، تكام وایه‌ لێم وه‌ربگرێت به‌ باشترین شێوه‌، وڕێزێكی گه‌وره‌و بێ پایه‌نی بۆ دانێ، سودی بۆ نوسه‌ره‌كه‌ی و ئه‌وكه‌سانه‌شی كه‌ له‌ ده‌ورو به‌ریدان هه‌بێت، وهه‌روها سوده‌كه‌ی بگێنێ به‌ نه‌وه‌ی داهاتوو پشت به‌ پشت، منیش بپارێزێت له‌ بیرۆكه‌ی نابه‌جێ، وپێنوسیشم ڕزگار بكات له‌ هه‌ڵه‌، هه‌ركه‌سێ كه‌مته‌رخه‌میه‌كی بینی تیایدا یان هه‌ڵه‌و كه‌مو كورتیه‌كی تیایدا دۆزیه‌وه‌ تكای لێ ده‌كه‌م پۆزشم بۆ بێنێته‌وه‌و ئامۆژگاریم بكات و چاكی بكاته‌وه‌.

پێویسته‌ ئه‌وه‌ش بلێم كه‌ ئه‌م ماندوبونه‌ی من بۆ خزمه‌ت كردنی په‌رتووكی خودای گه‌وره‌ هه‌ر چه‌نده‌ زه‌حمه‌تی تێدایه‌ به‌ڵام له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا تام و چێژێكی تایبه‌تی خۆی هه‌یه‌، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌زیه‌ت و ناخۆشی تێدا دروست بێت ئاسان ده‌بێت.

به‌رله‌وه‌ی پێنوسی ڕوون كردنه‌وه‌ هه‌ڵگرم، به‌پێی فه‌رمووده‌ی پێغه‌مبه‌ر(ﷺ) كه‌ ده‌فه‌رموێت: (من لاَ يَشْكُرُ اللَّهَ لاَ يَشْكُرُ النَّاسَ)[1]

سوپاس و پێزانینم ئاراسته‌ی هه‌موو ئه‌و كه‌سانه‌ ده‌كه‌م كه‌ هاوكارو یارمه‌تیده‌رم بوون، پاداشتی چاكه‌ كارانیش ته‌نها چاكه‌یه‌.

---

[1] ترمزی، باسی(ما جاء في الشكر لمن أحسن اليك)، ژ6601، لاپه‌ڕه‌383.

سوپاسێكی بیٰ پایان و تایبەت بۆ شەیخەكەم بەڕێز (سولەیمان ی باوكی عاذره) چاكەو ماڤ بەسەرمدا هەیە ، ئەو لە تەرازوی ژێریدا پێش دەخرێت، لەسەر پێداچونەوەی ئەم زنجیرە باسە و ڕاست كردنەوەی لە ڕووی زمانەوانیدا.

وهەروها سوپاسی برای بەڕێزم (عبدالسلام طباسی) دەكەم لەسەر پێداچونەوەو زیادە خستنە سەر شێوە هونەریەكەی لە دەرچوون و ڕاخستنی ئەم پەرتووكە، وسوپاس بۆ شێخی بەڕێز (عبدالله جمال العرقان) لەسەر ئەم ماندوبونەو بوونی پەیوەندی بەردەوام لەگەڵ مامۆستایان بۆ پێش كەش كردنی ئەم زنجیرە پیرۆزە.

لە كۆتاییدا سوپاسی هەمووو ئەو كەسانە دەكەم كە سودیان پێم گەیاندوە بە ڕستەیەك، یان سودیان پێم گەیاندوە بە ئاماژەیەك، یان منیان ڕاست كردۆتەوە لە هەڵە، یارمەتیان داوم بە نوسین، گەر بمەویٰ سوپاس و پێزانینیان كورت بكەمەوە تەنها دەڵێم ئەوەیان لامە كە بە نیاز پاكی بۆیان بپاڕێمەوە.

خزمە تكاری قورئانی پیرۆز

د. ئەحمەد ضيف الله عومر ئەبو سەمهەدانە

ڕێگە پێدراوی دە قیرائاتی (خوێندنەوەكانی) قورئانی پیرۆز

بچوك و گەورە

و چوار جۆرە دەرچوەكە لە قیرائاتی قورئانی پیرۆز

دهروازهیهك:-

سوپاست دهكهم لهسهر وهرگرتنی ئهم پهرتووكه، ئومێدهوارم پالپشتت بێ له بیرۆكهو زانیاری به سود، هاوكاریت بكات لهسهر خوێندنهوهی پهرتووكی پهروهردگار به شێوهیهكی ڕاست و دروست.

ههروها ئومێدهوارم – له ڕێگهی ئهو پۆسته ئهلیكترۆنیهی داندراوه له سهرهتای ئهم پهرتووكه – دهولهمهندم بكهیت به تێبینیهكانت، وئهم پهڕاوه گرنگانهی كه من ههڵوهستهیان لهسهر دهكهم، ئهو دێرانهی كه من هێلم له ژێر داوه، هیچ شتێك لهوه چاكتر نیه كه نوسهر ببینێ نوسراوهكهی به جوانترین شێوه نوسراوه، به تایبهت ئهگهر نوسین و پهرتوكهكهی پهیوهست دار بێت به قورئانی پیرۆز، ئهوه زیاتر بایهخی پێ دهدات و دڵنیایی لهسهر دهبێت.

پێم باشه لێرهدا ئهوه بگوازمهوه كه (عیماد الاصفهانی)[1] باسی كردووه سهبارهت به كهمتهر خهمی و ماندوبونی مرۆڤ، سهرهڕای گشت ههوڵهكانی، بۆ پوخت كردنی شتهكان و ڕاستكردنهوهیان و بهدواداچونیان، دهفهرموێت: "من ئهبینم ههركهسێك پهرتوكێك بنوسێت له ڕۆژی دواتر ده لی: ئهگهر لهبری ئهمه ئهمهم بهكار بهێنابوایه باشتر بو، ئهگهر ئهوهی بۆ زیاد كرابوایه چاكتر بو، ئهگهر ئهوه پێش بخرابوایه گرنگتر بو، ئهگهر ئهوه لا بردرابوایه جوانتر بو، ئهمهش گهورهترین پهنده، بهڵگهی سهلماندنی ئهوهیه كه نوسینی ڕستهكانی مرۆڤ كهم و كورت و ناتهواون" ئیبن قهییمی جوزی، د.ت، بهرگی1، لاپهڕه2).

داواكارم له بهڕیزت كاتێكت ههبێت بگهڕێیتهوه بۆ ماڵپهڕی فهیس بوك: بهناوی (الدرر الحسان في القراءات العشر للقرآن، یان ماڵپهڕی كهسی من)، چونكه من

[1] ارهتی نوسینی ئهدبیات ی بهناوبانگ عیماد ئهصفههانی، پاشان بهناوی عیماد بلأوبۆتهوه، لهم بارهیهوه سهیری: عبدالله ی كوڕی عبدالرحمن ی بهسام بكه: كتێبهكهی بهناوی (توضیح الاحكام من البلوغ المرام) مهككهی پیرۆز، نوسینگهی الاسدی، چ5، بهرگی1، 2003ز، لاپهڕه3.

دەمەوێت هەندێ شتی باش و دەستكاری و نمونە و سەرچاوەی تر دابنێم كە بە ڕاستی سودیان بۆ تۆ دەبێت لە دواییدا.

لە نوسینی ئەم پەرتوكەدا شێوازێكی تایبەتم بە كار هێناوە – پاش داوای یارمەتی و پاڵ پشتی لە پەروەردگار – لێرەدا بە كورتی باسی دەكەم بەم شێوەی خوارەوە:

1. نوسینی ئایەتەكانی قورئانی پیرۆز بە وێنەی عوسمانی.

2. نوسینی فەرمودەكانی پێغەمبەر(ﷺ) بە سەرو ژێرەوەو بە نوسینێكی جیا لە نوسینەكانی تر، مەبەست لەم كارەش بۆ گەورەیی و پیرۆزی فەرمودەی پێغەمبەرە(ﷺ).

3. لە كاتی نوسینی ئایەتەكانی قورئانی پیرۆز باسی ناوی سورەتەكەو ژمارەی ئایەتەكەم كردووە، ڕاستەو خۆ لەدوای ئایەتەكەم داناوە تا نوسینەكان زۆرو تێكەلاو نەبێت.

4. پێناسەی زاراوەكانم كردووە بەپێی توانا.

5. ڕونكردنەوەی واتای هەندێ وشەی نادیار لە پەراوێزدا .

6. پێناسەی هەندێك كەسایەتی كە ناویان هاتووە لەم پەرتوكەدا.

7. من پێداگربوم – بە پێی توانا – لە بیركردنەوەو هەڵوەستە لە وەرگرتنی هەر بابەتێك یان بڕیارێك لەسەر دیاردەیەك، لەبەر ئەوە ڕۆچوون لە فەرمانێك كە پەیوەندی بە قورئانی پیرۆزەوە هەیە ئەوە دەخوازێت كە بەدواداچونی بۆ بكەیت و لێی وردبیتەوە جوان تێڕابمینێیت، ئەوەش بە یارمەتی پەروەردگار و چاكەی ئەوە بەسەرمەوە، لەگەڵ كورتی كات و دووری ڕێگادا.

8. له كاتی وه‌رگرتنی ده‌قێك وه‌كو خۆی، ده‌قه‌كه‌م خستۆته نێوان دوو كه‌وانه‌ی ده‌قی" " له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ش ئاماژه‌م به سه‌رچاوه‌كه‌ی كردووه له ناوه‌ڕۆكه‌كه‌یدا.

9. ئه‌گه‌ر وه‌رگرتنی ده‌قه‌كان به واتاكه‌ی بو، واتا كاتێ گه‌ڕایه‌وه بۆ خودی ده‌قه‌كه بینیت به ده‌ست كاریه‌وه باس كرابو ئه‌وه وشه‌ی {سه‌یركه}م بۆ به‌كارهێناوه ئاماژه‌شم پێ كردووه كه سه‌رچاوه‌كه‌ی به‌م شێوه‌یه، ئه‌م شێوازه به‌كاردێنم له‌كاتی به‌ناوبانگ بوونی ده‌قه‌كه یان دیار نه‌بوونی خاوه‌ن وته‌كه، ئه‌گه‌ر له نێوان وشه‌كاندا ئه‌م خالانه‌م دانا (....)، ئه‌مه واتا به‌شێك له وته‌كان نادیاره‌و پێویست به باس كردنی نیه به‌ڵكو ده‌بێت پوخت بكرێت، یان سود له باس كردنی نیه.

10. له‌كاتی وه‌رگرتنی ده‌قێك و خستنه ڕسته‌یه‌ك بۆ ناو دوو كه‌وانه له كاتی نوسیندا، ئه‌مه مانای ئه‌وه ده‌گه‌یێنێت كه ئاگاداربه ئه‌وه‌ی نێوان كه‌وانه‌كانه وته‌ی خۆمه، نه‌ك وته‌ی وه‌رگیراو.

11. هه‌ر وشه‌یه‌ك پێویستی به سه‌رو ژێر هه‌بێت سه‌روژێردارم كردووه تا تێكه‌ڵاو نه‌بێت له‌كاتی ده‌ربڕینا.

12. ناوه‌ڕۆكم بۆ سه‌رچاوه‌كان داناوه – كه ئه‌وه‌ش زۆر یارمه‌تی ده‌رم بو بۆ ئه‌م په‌رتوكه – كۆكراوه‌یه‌و یه‌ك له‌دوای یه‌ك دامناوه به‌پێی ریزبه‌ندی پیته‌كانی زمانی عه‌ڕه‌بی، وناوه‌ڕۆكم داناوه بۆ بابه‌ته‌كانی ناو په‌رتوكه‌كه له كۆتایی كتێبه‌كه‌دا.

13. دانانی ژماره‌و نیشانه‌كانی خاڵبه‌ندی وه‌كو: نیشانه‌كانی پرسیار هتد....) بۆ ڕوونكردنه‌وه‌ی ده‌قه‌كان ئه‌مه‌ش به مه‌به‌ستی جیاكردنه‌وه‌یه‌تی.

14. گەڕاومەتەوە سەر بەشێکی زۆر لە سەرچاوەو ماستەر نامەی زانکۆیی و بابەتی ترو مالپەڕە ئینتەرنێتیەکان، وگەڕاومەتەوە بۆ دەیەها سەرچاوەی تر بەڵام بەکارم نەهێناوە چونکە لەگەڵ بابەتی من زۆر تێکی نەکردۆتەوە.

15. زۆربەی جار ئەو دەقەی کە وەرمگرتووە ئاماژەم بەسەرچاوەکەی نەکردووە. تا ژێرنوسەکان زۆر نەبێت، ومن ئارەزوی کورت کراوە دەکەم و زیاتر ماندوبوونەکەم بۆ شتی گرنگتر بە کاردێنم، لە کۆتایی کتێبەکەدا باسم کردووە، لە ناوەڕۆکی سارچاوەکان ئەوەی کە زۆر سودم لیٚ بینیوە لە بڕگە زانستیەکەدا.

16. لە کۆتایی: کاتێك بینیم بەرفراوانیەك هەیە لە بنچینەو بڕگەکانی ئەم کتێبەدا و گشتگیریەکەیدا، دلنیابووم بڕگەکانی درێژە دەکێشێت، بینیم پێویستە ئەو بابەتانەی ڕوون وئاشکران کورت کەمەوە لەسەر ئەوانی تر، مەبەست لەم کۆششە ئاسایی کردنی بابەتە درێژەکان بوو.



ئەم ڕێگایەی بەکارم هێناوە بۆ وشەی فەرش

بە پێی توانا هەوڵمداوە پابەندبم بە بەکارهێنانی نوسینی ڕەسمی عوسمانی لە نوسینی وشەکانی فەرشدا.

✓ ئەگەر وشەیەکەم بەڕەهایی بەکارهێنا، واتە مەبەستم پێی لەکاتی وەستان و نەوەستانە (وقفاً – ووصلاً)

✓ (أ) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی پیتە هەمزەکە لەسەر شێوەی ئەلیف بوو، وەك: [ءَأۡعۡجَمِيٌّ].

✓ (ؤ) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی هەمزەکە لەسەر شێوەی (و) بوو، وەك: [أَؤُنَبِّئُكُم].

✓ (ـئـ) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی هەمزەکە لەسەر شێوەی بەرزکردنەوەی دەنگ بێت(نەبرە)، وەك: [أَئِمَّةَ].

✓ (•) ئاماژەیە بە ئاسانکردنی هەمزە، ئەگەر نوسینی هەمزەکە لە ڕیزی پیتەکانی تر نوسرابێت، وەك: [أَءِنَّكَ].

✓ (ـسـ) ئەم نیشانەیە لەسەر بێت، واتا خوێندنەوەی ئەم پیتە بە پیتی(س) دەبێت، وەك: [ٱلصِّرَٰطَ].

✓ (ـهـ) ئەم نیشانەیە لەسەر بێت، واتا وەستان بە پیتی(ه)ی زەنەدار، وەك: [فِيمَ][فِيمَه].

✓ (ـهـ) ئەم نیشانەیە لەسەر پێت، واتا گۆڕینی پیتی(ت)ی لەسەر وەستاو، بە پیتی(ه) وەك:

[رَحۡمَتَ][رَحۡمَه].

✓ (ـنُ) ئەم نیشانەیە ئەگەر لە پاڵ جوڵەی تەنوین بوو، بەڵگەیە لەسەر ضـەمەدارکردنی پیتی نونی تەنوین، بەمەبەستی ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو پیتی زەنەداری ضـەمە، وەك: [بِرَحۡمَةٍ ۚ ٱدۡخُلُواْ] [بِرَحۡمَتِنُ ٱدۡخُلُواْ].

✓ (ـٍ) ئەم نیشانەیە ئەگەر لە پاڵ جوڵەی تەنوین بوو، بەڵگەیە لەسەر کەسرەدارکردنی پیتی نونی تەنوین بەمەبەستی ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو پیتی زەنەداری کەسرە، وەك: [أَحَدُۨ ۝ ٱللَّهُ أَكۡبَرُ].

✓ (ـ) ئەم نیشانەیە ئەگەر کەوتە ژێر پیت، بەڵگەیە لەسەر بوونی ئیمالە[1]، وەك: [مَجۡرٜىٰهَا].

✓ ئەگەر ناوی ڕاوی (گێڕەوەرەکە)م نەبردبوو، واتا هەردوو ڕاویەکە یەك خوێندنەوەیان هەیە، واتە جیاوازیەکە تەنها لەسەر وەڕشە بە ڕاویەکانیەوە.

✓ لە بەشی یەکەم لە وشەکانی فەرش کورت کردنەوەم کردووە لەسەر ناو هێنانی پیتی(م)ی کۆ، زۆربەی جار دووبارەم نەکردۆتەوە لە بەشەکانی تر، ئەوەش بەهۆی زۆر بەکارهاتنی لە قورئانی پیرۆزدا، ناوهێنانیم لە هەندێك جار لەگەڵ یاسای تر باس کردووە لە هەمان وشە.

✓ بەشی سێیەمم تایبەت کردووە تەنها بە وشەکانی فەرش، لەگەڵ ئاشکراکردنێکی کورت، دەربارەی پیتی(ه)ی کینایە[2]، وپیتی(م)ی کۆ، لەگەڵ وەستان بە پیتی(ه) لەبری پیتی(ت)ی مێ، وگەیشتنە دوو پیتی زەنە بەیەکترو ئەوانەی هاووێنەی ئەوەن کە باسمان کرد، لەم بەشەدا باسم نەکردووە، تا درێژنەبێتەوە، ئەوەشی زانیاری زیاتری دەوێت بگەڕێتەوە بۆ بەشی دووەم، زۆر بە درێژی باس کراوە.

---

[1] ئیمالە(الامالە) واتە خوێندنەوەی ئەلیف و یائدا هاوشێوەی (ێ)ی کوردی لێدێت، وەکو:(مَجۡرٜىٰهَا) (مەجراها) (مەجرێها)

[2] کنایة: درکە – دوو نیازی – بەڵام لێرەدا مەبەستی پێی ڕاناوی لکاوە(ضمیر متصل).

گرنگترین تایبەتمەندییەكانی ئەم پەرتووكە

1. پەرتوكەكە لە ژێردەستتدا دەبێت تا چێژ وەرگری لە خوێندنەوەی پەرتووكی پەروەردگار، بەخێرایی دەتگەیێنێت بە زانستی خوێندنەوەكانی قورئانی پیرۆز، نەخوشیت بۆ دیاری دەكات، چارەسەریشت بۆ دەدۆزێتەوە، وبۆچوونە پەسندەكەشت پێ دەبەخشێت.

2. نمونەی كرداریت بۆ ڕێك دەخات لەگەڵ نمونەی ژیری و گریمانەیی، تا خوێنەرێكی كاراو بە توانات لێ دروست بكات بتوانی گەڕان و تێڕامان بكەیت.

3. بە وردی شیكردنەوەو كردنەوەی گرێ كوێرەكانی زۆرێك لە بابەتە ئالۆزو تێكەڵاوەكانت بۆ دەكات، دواتر چارەسەرێكی زانستی گونجاو بۆ هەر یەك لە كێشەكان دەكات.

4. ئەم پەرتووكە كێشەو چارەسەری زۆرێك لە بابەتە تایبەتە بچوكەكانت دەخاتە ژێر دەست، درێژە پێدەرە تا بابەتە گەورە ئالۆزیەكانت پیشان دەدات.

5. نمونەو بەڵگەی زۆر ورد هەلبژێردراون تا بیرۆكەی بابەتەكان بە تەواوی پێت بگات.

6. لە ناوەڕۆكدا كۆكەرەوەی گرنگترین بۆچون و ئەو بابەتانەیە كە لە پەرتووكەكانی تری پەیوەست بەم بوارە.

7. سادەو ئاسان كردنی زانیاریەكان بەپێی توانا.

8. بەکارهێنانی نیشانەو ئاماژەی دیاری کراو لە جیاوازییە فەرشییەکان (الخلافات)، بۆ خوێنەرو دیاری کردنی وێناکردنی ئەم جیاوازییانە ، باسی ئەم نیشانەو ئاماژەم کردووە لە بەشی نوسینی وشەکانی فەرش.

9. ئەم پەرتووکە جیاکراوتەوە بە بەشێك لە پرس و گرفتە گرنگەکانی، وەك – پەیوەندی نێوان پیتەکان – بۆ ئەو کەسانەی کە سەیری زانستی تەجوید و خوێندنەوەکان دەکەن تا دەرکی پێ بکەن، وپێیئاشنابن.

10. پەرتووکەکە دابەش کراوە بەسەر سێ بەشدا، تا ئاسان بێت بۆ خوێنەری بەڕێز و خێرا بگات بە زانیاریەکان، لە پێشەکیەکەش ئاماژە بەم بەشە دراوە.



مەبەست لە خوێندنی قیرائاتی قورئانی پیرۆز لە حەلەقاتی قورئانی

مەبەستە گشتیەکان کە پێویستە لەسەر مامۆستای فێرخواز بیخاتە ژێر دەستی قوتابی بۆ کار پێکردن:

زۆر بە جوانی و بە وردی خوێندنەوەی قورئانی پیرۆز ئەنجام بدات هەر وەك چۆن دابەزیوە بۆ سەر پێغەمبەر(ﷺ).

1. هەڵوێستی خۆی دەربڕێ کە ئامادەیە کەسێکی خێر خواز بێت لەسەر فەرمودەی پێغەمبەر(ﷺ) کە دەفەرموێت: (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ).

2. هەوڵ و کۆشش بدات بۆ بەدەست هێنانی پاداشت و چاکە، بە دانیشتن لەبازنەی زانست خوازاندا.

3. پێداگری بکات لەسەر بەدست هێنانی ڕەزامەندی پەروەردگار بەجێ بەجێ کردنی فەرمانی خودا کە دەفەرموێت:﴿ وَرَتِّلِ ٱلۡقُرۡءَانَ تَرۡتِيلًا ﴾.

4. پەیوەندی دروست بکات لە نێوان ملکەچی و بیرکردنەوە لە کاتی نوێژدا.

5. پەروبومی زمانەوانی دەنگی و زیرەکی و لێهاتویی پەرەپێ بدات، ئەوانەی کە پەیوەندیان بە دەربڕینەوە هەیە.

6. بە قوڵی ڕۆچوونی هەبێت بۆ خۆشەویستی قورئان و قیرائاتی قورئانی موتەواتیر و دڵی لای خەڵکی قورئان بێت و شانازی بەم نازناوە بکات.

7. خۆشەویستی لە پێناو خودادا بچێنێت و گیانی برایەتی هەبێت لەبەر فەرمودەی پێغەمبەر(ﷺ) كە دەفەرموێت: (سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ...) .

8. هەول و كۆشش بدات بۆ بەدەست هێنانی باوەڕ بەخۆ بوون چونكە فێری یاسای ژیانی دەكات.

9. ئەو پەڕی توانای خۆی بەگەڕ بخات تا ببێت بە مامۆستایەكی قورئانی بۆ منالّی موسلّمانان، (زەكاتی زانستی).

10. گرنگی خوێندنەوەكانی قیراٸاتی قورئانی دەربخات، وپێگەیان بەهێز بكات لە ئایندا.

11. چاندنی بەهێز كردنی تواناكانی لەسەر ئەزبەركردن و جێبەجێ كردنێكی دروست.

12. خۆی ڕابێنێت لەسەر ڕێك خوێندنەوەی ڕوەكانی خوێندنەوەی قورئان، وەك ڕێك خستن و سەروژێركردن و دوركەوتنەوە لە تێكەلأوكردن.

پەیڕەوی خولی قورئانی تایبەت بە خولی پێشەوا وەڕش

- ئەم پەرتوکە بۆ سودبەخشین بە تۆ داڕێژراوە، بیربکەرەوە بەردەوام لەگەڵت دابێت لەماوەی ئەم خولەدا.
- سەرچاوەی سەرەکی ئەم خولە ئەم پەرتووکەیە کە ئەوەش تایبەتە بە خوێندنەوەی پێشەوا وەڕش.
- ئامادەکردنی فەرش و وشەکانی وەڕش لەسەر موصحەڤ تایبەت بە هەموو قوتابییەك.
- تاقیکردنەوەی چالاکی بەشێوەیەکی بەردەوام لە کۆتایی هەمووو بابەتێك.
- ئەم خولە لە تۆیەو بۆ تۆشە، ئێمەش بە بەشداری چالاکانەی ئێوە خۆشحاڵین.
- بۆچونت بەلأمانەوە گرنگە، ڕەزیلی نەکەیت بۆ دەربڕینی پێشنیازەکانت بۆ پەرەپێدانی ئەم پەرتووکە، یان بۆ پێش خستنی پەیڕەوی ئەم خولە.

ڕێکارەکانی بازنەی قورئانی تایبەت بە پێشەوا وەڕش

- نەهاتن بۆ ماوەی سێ جار بەبێ هۆ سزاکەی دەرکردنە.
- وتەی لاوەکی کە پەیوەندی نەبێت بە بابەتەکانەوە قەدەغەیە.
- قسەکردن بە مۆبایل لە کاتی وانەدا قەدەغەیە.

بنچینەی ڕوایەتی وەڕش لە نافع

باوکی سەعید عوسمانی کوڕی سەعید کوڕی سولەیمانی کوڕی ئیبڕاهیمی میسری، ناسراوە بە(وەڕش).

لە ساڵی110ی کۆچی لە دایك بووە لە شاری(قفط) لە وڵاتی میسر، بە ڕەچەڵەك خەڵکی(قەیڕاوانە) کەسێکی باوەڕ پێکراوەو پشت پێ بەستراوبووە لە زانستی قیڕائاتدا، دەنگێکی خۆشی هەبو، کۆچی کردووە بۆ لای(نافع) لە شاری مەدینەی مونەوەڕە، چەند جارێك خەتمی قورئانی پیرۆزی لای نافع کردووە لەساڵی155ی کۆچی.

نافع نازناوی بۆ داناوە بە(وەڕشان) -ناوی باڵندەیەکە وەك کۆترە لە هەڵفڕیندا- وگوتراوە(وەڕش) شتێکە لە ماست دروست دەکرێت، شێخەکەی ناوی ناوە وەڕش بەهۆی سپیاتیەکەی.

وەڕش لە تەمەنی لاویەتیدا رواس بوو(واتە کرین و فرۆشتنی بە مەڕومالآت دەکرد) وەکەسێکی ڕەنگ سوری تێکەڵ بە سپی، چاو شین، چوار شانەی بالا کورت بوو، لەسەر کورتی بالآی جلی کورتیشی لەبەر دەکرد، لە کاتی ڕۆیشتندا قاچەکانی بەدەردەکەوتن لەگەڵ جیاوازی ڕەنگەکانی، زیاتر بە کەسێکی قەڵەو دەچوو نەوەك کەسێکی لاواز، کەسێکی شارەزا بوو لە زمانی عەڕەبیدا، پێشەوا نافع پێی دەیفەرمو: بیخوێنە ئەی وەڕشان، بیگرە ئەی وەڕشان کوا وەڕشان لە کوێیە؟ دواتر ناوەکەی بە ئاسن دەخوێندەوە دەیگوت: وەڕش، پاشان نەدەناسراوە تەنها بەو نازناوە نەبێت، دواتر ئەم نازناوە بووە خۆشەویسترین شت لە لای وەڕش، کە لێیان دەپرسی بۆچی ئەم نازناوەت خۆش دەوێت لە وەڵامدا دەیفەرمو چونکە مامۆستاکەم بۆمی داناوە.

ئهحمهدی كوڕی صالح ی حافیزو داودی كوڕی ئهبی تهییبهو یوسف ی ئهزرهق و عهبدوالصهمهدی كوڕی عهبدوالرهحمان ی كوڕی قاسم و یونس ی كوڕی عهبدول ئهعلاو زۆر كهسانی تریش له لایهن خوێندووه.

یونس ئهفهرموێت: وهڕش كهسێك بو قورئانی به باشی دهخوێندنهوهو دهنگی خۆش بوو لهكاتی خوێندنهوهدا ههمزهكانی دهگۆڕی به پیتێك له پیتهكانی درێژكردنهوهو شهددهی جیٚ بهجیٚ دهكرد، ڕاڤهو ئیعڕابی دهكرد به شێوهیهك گویٚ گر لێی بێزار نهدهبوو.

گێڕدراوتهوه له موحهممهدی كوڕی سهلمهی عوسمانی دهفهرموێت: له باوكمم پرسی ئایه خۆشهویستی ههبو له نێوان تۆو وهڕش؟ له وڵامدا فهرموی: بهڵیٚ، وهڕش گێڕاویهتیهوه فهرموی: له وڵاتی میسر دهرچوم بهرهو شاری مهدینه كهوتمه ڕیٚ به مهبهستی خوێندنهوه بهسهر نافع كاتێك گهیشتم چوم بۆ مزگهوتی نافع بینیم ماندو شهكهت بو بههۆی زۆری خهڵك بهسهریهوه تهنها سی ئایهتی بهسهر دهخوێندراوه، منیش له دواوهی خهڵكهكه دانیشتم و به یهكێكیانم گوت كامهیان له ههمویان به تهمهنتره له وانهی لای نافع؟ ووتی: گهورهی جهعفهریهكانه، وتم چۆن ببیبنم؟ وتی من لهگهڵت دێم بۆ مالهكهیان، دواتر چوین بۆ مالهكهیان، بینیمان شێخ هاته دهرهوه له ماڵهوه، پێم وت من له وڵاتی میسر هاتوم بۆ خوێندنهوه لای نافع بهڵام پێی نهگهیشتم، وهئاگادارکرامهوه كه تۆ باوهڕپێكراوترین كهسی لای ئهو بۆیه داوات لیٚ ئهكهم تۆ ببیته هۆكاری بهیهك گهیشتنمان لهگهڵ ئهو، فهرموی: بهڵیٚ بهشانازیهوه، بهرگه سهوزهكهی خۆی لهبهر كردو لهگهڵم هات بۆ لای نافع، نافع دوو نازناوی ههبو باوكی ڕیم و باوكی عبدالله به كامیانت بانگ بكردبوایه وهڵامی دهدایهوه، پیاوه به تهمهنه جهعفهریهكه پێی گوت: ئهوه پالیٚ پشتهكهی منه له وڵاتی میسر هاتووه نیازی بازرگانی نیه و به نیازی حهج كردن نههاتووه تهنها بۆ خوێندنهوه هاتووه، نافع فهرموی: ئهبینی چۆن مناڵهكانی موهاجیرین و ئهنصار بهسهرم دا دهڕژێن بۆ خوێندنهوه، هاوڕێكهی وتی: جێگای بكهرهوه، نافع پێمی فهرمو: دهتوانی له مزگهوت بمینێیتهوه؟ وتم بهڵیٚ، دواتر له ناو مزگهوت ماومهوه له كاتی بهرهبهیانیدا نافع هات، فهرموی: كوا كهسه میوانهكه، وتم ئهوتا لێرهم خودا ڕهحمت پیٚ بكا، نافع فهرموی: تۆ یهكهم كهس به بۆ خوێندنهوه،

منیش لەو كاتەدا كەسێكی دەنگ خۆش بوم شارەزابوم لە درێژكردنەوەدا دەستم پێ كرد مزگەوتی پێغەمبەرم(ﷺ) پڕكرد بە دەنگی خۆم نزیكەی سی ئایەتم خوێندەوە، پاشان نافع بە دەستەكانی ئاماژەی بۆم كرد كە بوەستم، منیش وەستام لە خوێندنەوە، بینیم گەنجێك لە كەسانی ناو دانیشتنەكەدا بو چو بۆ لای نافع پێی وت مامۆستا خودا سەربەرزت بكات ئێمە لەگەڵ تۆداین بەلاَم ئەو كەسێكە لەدورەوە هاتووە بۆ خوێندنەوە بەسەر تۆدا.

من خوێندنەوەی خۆم كورت دەكەمەوە بۆ بیست ئایەت دە ئایەتی منی پێ بدە، ئەویش فەرموی: بەڵی ئەمە ڕێزداریە، منیش دە ئایەتی ترم خوێندوە، پاشان گەنجێكی تر بەهەمان شێوەی گەنجی پێشو دە لە بەشی خوێندنەوەی خۆی دا بە من، منیش دە ئایەتی ترم خوێندەوە، دانیشتم تا كەس خوێندنەوەی نەما پێمی فەرمو:

بیخوێنەوە، منیش پەنجا ئایەتم بەسەریدا خوێندەوە، بەردەوام پەنجا پەنجام بەسەری دا دەخوێندەوە تا بە تەواوی قورئانم لە لای خەتم دەكرد بەر لە دەرچونم لە شاری مەدینە.

گوتراوە: وەڕش لە مانگێكدا چوار جار قورئانی بەسەر نافع دەخوێندەوە.

خەڵك لە ولاَتی میسردا بۆ ماوەیەكی زۆر قورئانیان بەسەر وەڕش دەخوێندەوە دوای گەڕانەوەی لە شاری مەدینە، پێشەوایەتی قاریئەكان لەوەوە كۆتایی پێ هات لە سەردەمی خۆیدا.

وەڕش كۆچی دوایی كرد(ڕەحمەتی خودای لێبێت) لە ولاَتی میسر لە ساڵی197 ی كۆچی، لە تەمەنی87 ساڵیدا(110 - 197 هـ).

وه‌ڕش دوو ڕێگای هه‌یه بۆ خوێندنه‌وه:

أ- ڕێگای ئه‌زره‌ق:

كه باوكی یه‌عقوبه، یوسف ی كوڕی عه‌مرِ ی كوڕی یه‌سار ی مه‌ده‌نی دواتر میسری،(ڕه‌حمه‌تی خودای لیّ بێت) له ساڵی240ی كۆچی وه‌فاتی كردووه، كه‌سێكی لێكۆڵه‌ر و باوه‌ڕ پێكراوو وردبین و خۆ پارێز بووه.

ئه‌زره‌ق بوه جێگره‌وه‌ی وه‌ڕش له خوێندنه‌وه‌ی قورئان دا له وڵاتی میسرِ چونكه ماوه‌یه‌كی زۆر له‌گه‌ڵیدابو، زۆر جار ده‌یفه‌رموو: من ده‌مامه‌وه له‌و شوێنه‌ی كه وه‌ڕشی تێدا ده‌مایه‌وه زیاتر له بیست خه‌تمی قورئانم له‌لای خوێنده‌وه ئه‌م ڕێگایه پشت پیّ به‌ستراوه له‌م په‌رتووكه‌دا، واته: ڕێگای ئه‌زره‌ق له وه‌ڕش له ڕێگه‌ی شاطبی.

ب- ڕێگه‌ی ئه‌صبه‌هانی:

ئه‌بو به‌كر، موحه‌ممه‌د ی كوڕی عه‌بدو الرحیم ی ئه‌سه‌دی ئه‌صبه‌هانی، له ساڵی 296 ی كۆچی وه‌فاتی كردوه.

پێشه‌وا شاطبی(ڕه‌حمه‌تی خودای لێبێت) له هونراوه‌یه‌كیدا ده‌فه‌رموێت:

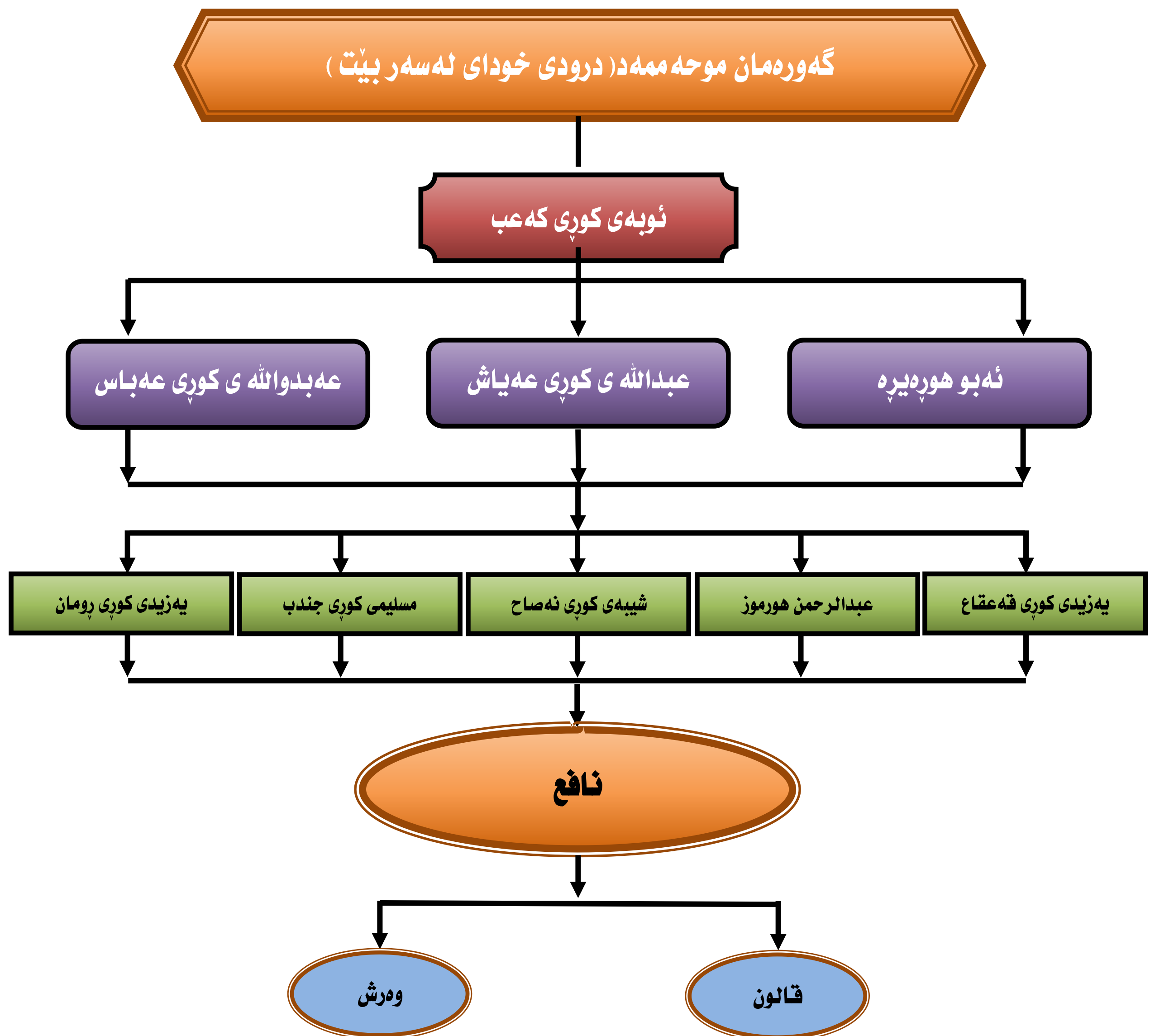
فأما الكريم السر[1] في الطيب نافـــع فذاك الذي اختار المدينة منزلا
وقالون عيسى ثم عثمان ورشـــــهم بصـــحبته المجد الرفيع تأثلا[2]

---

(1) الكريم السر: واتا كه‌سێكی داوێن پاكی ڕێك و پێكی به‌رێز.
(2) التأثل: واتا سه‌ركه‌وتن بۆ به‌رزترین پله.

سەنەدی قیرائاتی وەرش

وەرش زانستی قیرائاتی لە نافع وەرگرتووە لە ڕێگەی بەسەر خوێندنەوە(عوض)، نافع یش لەلای ئەبی جەعفەر یەزیدی کوڕی قەعقاعی قاریئ و باوکی داوود عەبدورەحمانی کوڕی هورموزی ئەعرەجی و شەیبەی کوڕی نیصاحی قازی و باوکی عەبدوالله موسلیمی کوڕی جوندەبی هوزەلەی قاص و باوکی ڕوح یەزیدی کوڕی ڕومان خوێندۆتەوە، ئەوکەسانەش کە ناویان هات زانستی قیرائاتیان لە ئەبی هورەیرەو ئیبن عەباس و عەبدوالله‌ی کوڕی عەیاشی کوڕی ئەبی ڕەبیعە وەرگرتووە، ئەوانەش لە ئوبەی کوڕی کەعب ئەویش لە پێغەمبەری خودا(ﷺ) وەرگرتووە.



بنچینەكانی ڕیوایەتی وەرش لە نافع

- **أصول:** كۆیە تاكەكەی(أصل) ـە لە زمانی عەرەبیدا بەو بناغەو بنچینە دەگوترێت كە شتی لەسەر بونیاد دەندرێت.

أصول لە ڕووی زاراوەدا: هەموو بڕیارێكی گشتی دەگرێتەوە كە بچەسپێت لەسەر ئەوشتانەی مەرجی بڕیارەكە لێی بێتە دی، یان مەبەست لە ئوصول واتە: ئەو یاسا گشتیانە دەگرێتەوە كە زۆر بە دوای یەك دێن و دووبارەدەبنەوە، وەك(مد) درێژكردنەوە، وە(القصر) كورت كردنەوە، وە(الفتح) كردنەوە،(الاماله) واتە: لاركردنەوەو مەیل كردن لە نێوان دوو خوێندنەوەو ئەوەی هاوشێوەی ئەوانەن.

- **الفرش:** لە زمانی عەرەبیدا واتە: ڕاخستن و بلأوكردنەوە.

الفرش لە زاراوەدا: بریتیە لەو بڕیارەی تایبەتە بە هەندێ وشەی قورئانی كە ڕای جیاوازی لەسەرە لە نێوان قاریئەكانی خوێندنی قورئان لەگەڵ گێرانەوەی هەموو خوێندنەوەكان بۆ خاوەنەكەی وەك: ﴿ مَٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ﴾.

لە خوێندنەوەی عاصیم و كیسائیدا وشەی﴿ مَٰلِكِ ﴾. ئەلیف جێگیركراوە لە دوای پیتی میم، بەلأم جگە لەئەوان وەك نافع و ئیبن كەثیر و ئەبو عەمرو ئیبن و عامیرو حەمزە ئەلیفەكە لادەبەن، واتە: بەبێ ئەلیف دەیخوێننەوە، وەك: ﴿ مَلِكِ ﴾.

هەر وشەیەك خولانەوەی كەم بێت لە نێوان قیرائاتەكانداو بۆچونی جیاوازی لەسەر بێت ئەوە پێی دەگوترێت فەرش، چونكە كە باس كراوە لە شوێنی خۆی لە سورەتەكاندا بەپێی ریزبەندی قورئانی، ئەوە وەك ڕایەخراوێكی لێدێت كە ڕاخرابێت.

هەندێك خوێندنەوەی پیت لە فەرش هەیە كە دەكرێت حوكمەكەی گشتگیر بكرێت، وەك زەننەداركردنی پیتی(د) لە وشەی ﴿ ٱلۡقُدُسِ ﴾. لای ئیبن كەثیر، بە پێچەوانەوە هەندێك خوێندنەوەی پیت هەیە لە ئوصول ناكرێت حوكمەكەیان گشتگیر بكرێت، هەر

وەك لە شوێنە دیارەكانی وەك پیتی(ی)ی دانەپاڵ و(ی)ی زیادە، یان وەك هەندێ وشەی تر كە لە بابەتی(هەمزەكاندا) باسی دەكەین، ئەو پۆلێن كردنەش پشت دەبەستێت بەوەی ئایە ئەو حاڵەتە زۆر دووبارە بۆتەوە یان كەم.



بابه‌تی ئیستیعاذه‌و به‌سمه‌له

(باب الاستعاذة والبسملة)

جیاوازی نیه له نێوان پێشه‌وا وه‌رش و پێشه‌وا حه‌فص له باسی ئیستیعاذه‌دا.
به‌ڵام له باسی به‌سمه‌له جیاوازی نیه له نێوان قاریئه‌كان كه ده‌خوێندرێته‌وه له سه‌ره‌تای سوره‌تی فاتیحه‌دا، وخوێندنه‌وه‌ی له سه‌ره‌تای هه‌موو سوره‌ته‌كاندا جگه له سوره‌تی ته‌وبه، جیاوازیشی نیه ده‌ستپێكردنه‌كه له دوای پچڕان بێت یان له‌باری وه‌ستاندا بێت، ئه‌وان جیاوازیان هه‌یه له خوێندنه‌وه‌و لابردنی له كاتی لكاندن له نێوان دوو سوره‌تدا، به‌ڵام وه‌رش یه‌كێكه له‌وانه‌ی كه ده‌خوێنێته‌وه‌و ناخوێنێته‌وه له نێوان سوره‌ته‌كاندا.

كه‌واته: پێشه‌وا وه‌رش دوو شێوه خوێندنه‌وه‌ی تر زیاد ده‌كات له سه‌ر پێشه‌وا حه‌فص، شێوه خوێندنه‌وه‌كان ده‌بێته پێنج، سیانیان هاوڕان تیایدا پێشه‌وا وه‌رش له‌گه‌ڵ پێشه‌وا حه‌فص.

به‌سمه‌له‌ له‌ نێوان دوو سوڕه‌تدا

(البسملة بين السورتين)

وه‌ڕش به‌سمه‌له‌ ده‌خوێنێته‌وه‌ له‌ نێوان دوو سوڕه‌تدا –جگه‌ له‌ سوڕه‌تی ئه‌نفال و به‌ڕائه‌ نه‌بێت – سیٰ شێوه‌ خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌:

1– نه‌لكاندن له‌ نێوان هه‌مووی.

2– نه‌لكاندنی یه‌كه‌م و لكاندنی دووه‌م و سێیه‌م.

3– لكاندن له‌ نێوان هه‌مووی.

وه‌ڕش دوو شێوه‌ی تر زیاد ده‌كات له‌سه‌ر خوێندنه‌وه‌ی به‌سمه‌له‌ له‌سه‌ر ئه‌و شێوانه‌ی پێشوو باسمان كرد كه‌ بریتین له‌مانه‌ی خواره‌وه‌:

1– سه‌كت به‌بیٰ به‌سمه‌له‌.

2– لكاندن به‌بیٰ به‌سمه‌له‌.

ئاشكرایه‌ لای هیچ قاریئێك سه‌كت نیه‌ له‌ نێوان هه‌ردوو سوڕه‌تی ناس و فاتیحه‌، وقاریئه‌كان یه‌ك ده‌نگن له‌سه‌ر واجب بوونی به‌سمه‌له‌ له‌باری لكاندنی كۆتایی سوڕه‌تی ناس به‌ سه‌ره‌تای سوڕه‌تی فاتیحه‌، چونكه‌ هه‌ر چه‌نده‌ لكاندنی بۆ بكرێت به‌ گوتراوی به‌لاّم ده‌بێت به‌و ده‌ست پێبكرێت له‌ حوكم، وه‌هه‌روها ئه‌گه‌ر لكاندنی بۆ بكرێت له‌ كۆتایی سوڕه‌ت به‌ سه‌ره‌تاییه‌كه‌ی، وه‌هه‌روها ئه‌گه‌ر لكاندن له‌ كۆتایی سوڕه‌تدا بكرێت به‌ پێشه‌ خۆی، هه‌روه‌ك چۆن كۆتایی سوڕه‌تی فه‌له‌ق بلكێندرێت به‌ سه‌ره‌تای سوڕه‌تی ئیخلاّص.

جیاوازی نیە لە نێوان قاریئەكاندا لە خوێندنەوەی بەسمەلە لە سەرەتای سوڕەتی فاتیحە و سەرەتای دەستپێكردنی هەر سوڕەتیك جگە لە سوڕەتی تەوبە نەبێت، جیاوازیش نیە دەستپێكردنەكە لە دوای پچڕان بێت یان لە باری وەستاندا بێت.

ئەوان ناكۆكن لە خوێندنەوەو لابردنی لە باری نەوەستاندا لە نێوان دوو سوڕەت.

بەلاّم ئەگەر خوێنەر وەستا لەسەر كۆتایی سوڕەتی یەكەم و نەیلكاند بەوەی كۆتایی، لەو كاتەدا دەست دەكات بە بەسمەلە چونكە واجب دەبێت.

حوكمی لكاندن بێ بەسمەلە هەر وەك لە شێوەی پێنجەمدا هاتووە گشتیە لە نێوان گشت سوڕەتێكی بەدوای یەك هاتوو لە ریزبەندی نوسینی قورئان و خوێندنەوەی، وەك: كۆتایی سوڕەتی بەقەرە بە سەرەتای سوڕەتی ئالی عیمڕان، یان لە دوای یەكتر نەهاتوون وەك: سوڕەتی نیساء لەگەڵ سەرەتای سوڕەتی كەهف، ئەگەر سوڕەتی یەكەم لە دوای دووەم هات لە ڕیزبەندی نوسینی قورئان – واتە: بەدوای یەكتر نەبوون –وەك: كۆتایی سوڕەتی ئیخلاّص لەگەڵ سەرەتای سوڕەتی كەوسەر لەو كاتەدا گووتنی بەسمەلە دیاری دەكرێت بۆ هەموو قاریئەكان، لكاندنیش دروست نیە، هەروەك وەڕش بەسمەلە دەكات وەك قاریئەكانی تر لە نێوان سوڕەتی ناس و سوڕەتی فاتیحە.

دەربارەی سوڕەتی ئەنفال و سوڕەتی بەڕائە بۆی هەیە وەستان یان سەكتە یان لكاندن بكات وەك قاریئەكانی تر.

لكاندنی دوو سوڕەت بەبێ بەسمەلە دیاركردنی ئیعجازی قورئانی تێدا هەیە، وئاشكراكردنی گونجاندنی ڕیزبەندی سوڕەتەكانە، هەر ئایەتێكی قورئانی پیرۆز دەگونجێت لەگەڵ ئەوەی پێشە خۆی و دوای خۆی، وهەروها سوڕەتەكانیش بەم شێوەن، بیربكەوە لە كۆتایی سوڕەتی نەجم لەگەڵ سەرەتای سوڕەتی قەمەڕ: ﴿ فَٱسۡجُدُواْۤ لِلَّهِ وَٱعۡبُدُواْ۩ ﴿٦٢﴾ ٱقۡتَرَبَتِ ٱلسَّاعَةُ وَٱنشَقَّ ٱلۡقَمَرُ ﴾.

له كاتی لكاندا بەهەمان شێوه دەركەوتنی سەرو ژێره –ئیعڕاب –وئاشكراكردنی واته: ی نوێیه شاراوەیه بەوەی جاریٚ دوو سوڕەتەكه پێك نەگشتوون، هەروك چۆن وەرزشی زووبانی تێدایه لەسەر ڕەوان بێژی و دەربڕینێكی دروست وەك لكاندنی تەنوین و لابردنی هەمزەی لكاندن و پیتی(ل)ی شەمسی و ئەوانی تر، وەك: ﴿ عَلِيمٌ يَـٰٓأَيُّهَا ﴾ كۆتایی سوڕەتی نیساء به سەرەتای سوڕەتی مائیده، وەئایەتی: ﴿ أَحَدًا كٓهيعٓصٓ ﴾ له كۆتای سوڕەتی كەهف به سەرەتای سوڕەتی مەریەم، وەئایەتی: ﴿ رِكۡزًا طه ﴾ له كۆتایی سوڕەتی مەریەم به سەرەتای سوڕەتی طه، وەئایەتی: ﴿ عَلِيمٌ تَبَارَكَ ﴾ له كۆتایی سوڕەتی نور به سەرەتای سوڕەتی فورقان وەئایەتی: ﴿ لِزَامَۢا طسٓمٓ ﴾ له كۆتایی سوڕەتی فورقان به سەرەتای سوڕەتی شوعرا وەئایەتی: ﴿ عَظِيمًا يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ﴾ له كۆتایی سوڕەتی فەتح به سەرەتای سوڕەتی حوجورات.

مەككی قەیسی[1]. وەلاٌمی ئەوه دەداتەوه كه بۆچی بەسمەله لادەبردرێت له نێوان دوو سوڕەتدا، كاتێك لای ئەو [بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ] ئایەتێك نیه له هەموو سوڕەتێكدا –واته كەسێكه لەوانەی كه دەتواندرێت لای ئەو بەسمەله واز لێبهێندرێت –ولای كۆمەڵەی زانایان، لایبردووه له كاتی لكاندنی به سوڕەتێك لەگەڵ سوڕەتێكی تر، تاوەكو كەس وا گۆمان نەبات بەسمەله ئایەتێكه له هەموو سوڕەتێكدا، قورئانی پیرۆز لای ئەو هەمووی یەك پارچەیەو به یەك سوڕەت ئەژمار دەكرێت، هەر وەك چۆن پچران ڕونادات له نێوان هەندێك سوڕەت لەگەڵ بەسمەله هەروها پچڕان ڕونادات له نێوان سوڕەتێك و سوڕەتێكی تر به بەسمەله، دەربارەی خوێندنەوەی له قورئانی پیرۆز بۆ ئەوەی تا بزاندرێت كۆتایی به سوڕەتێك هاتووەو دەست به سوڕەتێكی تر دەكرێت.

[1] مەككی كوڕی ئەبی تالیب، پەرتووكی(الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها)،(بەیروت، دەزگای ریساله، چ3،ب1،1404ك.)، لا16.

كهواته:

ئهگهر ویستت به خوێندنهوهی وهڕش بخوێنیتهوه بهبێ بهسمهله، پێویسته لهژێر ئهم چوار خاڵه بێت:

1- دهبێت سوڕهتهكه بهههمان شێوهی ڕیزبهندی قورئانی پیرۆز بێت، ههرچهنده له دوای یهكتریش نهبێت، وهك: كۆتایی سوڕهتی بهقهڕه لهگهڵ سوڕهتی كههف.

2- لكاندنی به دلنیایهوه له نێوان هەموو سوڕهتێك جگه له نێوان سوڕهوتی ناس و سوڕهتی فاتیحه.

3- ئهگهر خوێنهر گواستنهوهی ئهنجامدا له كۆتایی سوڕهتێك بۆ ناوهڕاستی سوڕهتێكی تر به ههمان شێوهی ڕیزبهندی قورئانی پیرۆز.

4- خوێنهر ڕانهوهستێت له كۆتایی سوڕهتی یهكهم مهبهست پێی لكاندنی به سوڕهتی دووهم، ئهگهر وهستا به خوێندنهوهی بهسمهله له سهرتای سوڕهتی دووهم -جگه له سوڕهتی تهوبه -ئهوهش ڕای كۆی زانایانه، گرنگی نادرێت بهو وتهی كه دهلێت: پێویسته لهسهر خوێنهر بهسمهله نهكات[1] چونكه خوێندنهوه له سونهتێكی شوێن كهوتنه.

زانایان بهرپهرچی ئهو جۆره بۆچوونهیان داوتهوه، یهك لهوانه پێشهوا دانی[2]. دهفهرموێت:

كێشه نیه له نێوان ئهو كهسانهی بهسمهله دهكهن له سهرهتای سوڕهت ئهگهر بچڕان ڕویدا له كۆتایی پێش خۆی و دواتر دهستپێكردنی بێ ئهوهی لكاندنی بۆ بكرێت به

---

[1] ئهوه ووتهی ئهحمهدی كوڕی عهلی كوڕی باذشه، له پهرتووكی (الإقناع في القراءات السبع (مهككه، زانكۆی ئوم القوڕا، (1403ك) لا 159.

[2] باوكی عهمر عوسمانی دانی، له پهرتووكی(جامع البيان في القراءات السبع المشهورة) (بهیرووت دار الكتب العلمية)، 1426ك)، لا152.

پێشه‌خۆی له‌سه‌ر بۆچوونی ئه‌و كه‌سانه‌ی پچڕان و نه‌پچڕان ئه‌نجام ده‌ده‌ن –واته: پچڕان ده‌كه‌ن له‌ نێوان به‌سمه‌له‌و نه‌پچڕانی– جگه‌ له‌ سوره‌تی به‌رائه‌ نه‌بێت.

به‌ڵام ئیبنول جه‌زه‌ری[1]. ده‌فه‌رموێت: له‌ باسی ئاگاداركردنه‌وه‌كان له‌ ئاگاداركردنه‌وه‌ی سێیه‌م: به‌دلنیایه‌وه‌ هه‌ر یه‌ك له‌ وانه‌ی كه‌ به‌ نه‌لكاندنی به‌سمه‌له‌و لكاندنی و سه‌كت ده‌خوێننه‌وه‌ ئه‌گه‌ر ده‌ست به‌خوێندنه‌وه‌ی سوره‌تێك له‌ سوره‌ته‌كان كرد به‌ به‌سمه‌له‌ ده‌خوێندرێته‌وه‌ بێ جیاوازی له‌ هه‌ریه‌كێك له‌وان ته‌نها ئه‌گه‌ر ده‌ست پێكردن به‌ سوره‌تی به‌رائه‌ بوو هه‌ر وه‌ك دواتر باسی ده‌كه‌ین، جیاوازیش نیه‌ سه‌ره‌تاكه‌ی له‌ باری وه‌ستاندا بێت یان نه‌وه‌ستان، به‌ڵام ده‌رباره‌ی ئه‌وانه‌ی كه‌ به‌جیا ده‌یخوێننه‌وه‌ ئه‌وه‌ شتێكی ڕوون و ئاشكرایه‌، وده‌رباره‌ی خوێندنه‌وه‌ی ئه‌و كه‌سانه‌ی كه‌ لایده‌به‌ن ئه‌وه‌ بۆ پیرۆزی و به‌ره‌كه‌ت داركردن و گونجاندنی ڕێنوسی قورئانی پیرۆزه‌، چونكه‌ لای ئه‌و كه‌سانه‌ی لایده‌به‌ن ته‌نها له‌سه‌ره‌تای سوره‌ت ده‌نوسرێت بۆ یه‌كه‌م سوره‌ت له‌به‌ر پیرۆزیه‌ لای نابه‌ن له‌باری لكاندندا ته‌نها له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌ست به‌و نه‌كراوه‌، به‌ڵام ئه‌گه‌ر به‌و ده‌ست پێكرا به‌ پێویست دادەندرێت ته‌نها خوێندنه‌وه‌ی بۆ بكرێت تاوه‌كو نه‌بێته‌ پێچه‌وانه‌ی نوسینی قورئانی پیرۆز له‌باری لكاندن و نه‌لكاندندا، له‌و كاته‌دا ده‌رده‌چێ له‌ كۆ ده‌نگی و ده‌بێته‌ هاوشێوه‌ی هه‌مزه‌كانی لكاو لاده‌بردرێت له‌باری لكاندن و ده‌خوێندرێته‌وه‌ له‌ باری ده‌ست پێكردن به‌و، هه‌ر بۆیه‌ كێشه‌ له‌نێوان زانایان دروست نه‌بووه‌ له‌ باری خوێندنه‌وه‌ی به‌سمه‌له‌ له‌ سه‌ره‌تای سوره‌تی فاتیحه‌، جیاوازیشی نیه‌ لكاندنی بۆ بكرێت به‌ سوره‌تی ناس له‌گه‌ڵ پێشه‌كه‌ی خۆی یان ده‌ستپێكردن به‌و بكرێت، چونكه‌ ئه‌گه‌ر لكاندنی بۆ بكرێت به‌ گوتراوی ئه‌وه‌ ده‌بێته‌ ده‌ست پێكراو حوكمه‌ن، هه‌ر بۆیه‌ نه‌وه‌ستان لێره‌دا ده‌بێته‌ باری گواستنه‌وه‌.

ده‌رباره‌ی پێشه‌وا عه‌لی صه‌فاقسی[2]. ده‌فه‌رموێت:

جیاوازی نیه‌ له‌ نێوانیاندا –واته: نێوان قاریئه‌كان– ئه‌گه‌ر خوێندنه‌وه‌ی ده‌ست پێكرد به‌ سه‌ره‌تای سوره‌ت جگه‌ له‌ سوره‌تی به‌رائه‌ به‌ به‌سمه‌له‌ بێت، جیاوازیشی نیه‌

---

[1] موحه‌مه‌دی جه‌زه‌ری، النشر في القراءات العشر، (قاهیره‌، چاپه‌مه‌نی تیجاریه‌ی كوبرا، ب1، 1427ك)، لا263.

[2] عه‌لی موحه‌مه‌دی صه‌فاقچی، په‌رتووكی:(غيث النفع في القراءات السبع)(به‌یروت، دار الكتب العلمية، 1425ك)، لا20.

دەستپێکردنەکەی – واتە: قاریئەکە– لە باری وەستان یان نەوەستاندا بێت، ڕەنگە هەندێکیان وا تێدەگەن کە دەستپێکردن نابێت تەنها دوای پچڕان نەبێت بەڵام وانیە.

کەواتە:

ئەگەر قاریئێك ویستی بوەستێت لە کۆتایی سورەتی یەکەم بەمەبەستی لکاندنی بە سورەتی دووەم، پێویستە لەسەری بەسمەلە بکات لە سەرەتای سورەتی دووەم –جگە لە سورەتی تەوبە نەبێت– ئەوەش دوو شێوەی بۆ دروست دەبێت: یان لکاندنی بەسمەلە بە سەرەتای سورەت یان پچڕانی.

زانیاری زیاتر:-

ئەگەر بە خوێندنەوەی وەرش بخوێنێتەوە لە نێوان دوو سورەت بە لابردنی بەسمەلە، گەیاندنی کۆتا وشە لە سورەتدا، یەکەم وشە لە سورەتی دوای ئەو، ئەوەش بڕیاری تەجویدی لەسەر دروست دەبێت لە تێکهەڵکێشان و شاردنەوەو جوکمەکانی تری تەجوید، لە تێکهەڵکێشان یان شاردنەوە یان گواستنەوە جگە لەمانەش لە ئەحکامەکانی تر، ئەو سورەتانەی بە پیتی پچڕاو دەست پێ دەکات و لە پێش ئەو سورەتانەن کە بە وشەیەکی نوندار –کۆتاییان دێت– وەئەمەش تەنها لە دوو شوێن هاتووە، ئەوانیش: کۆتایی سورەتی ئەنعام لەگەڵ سەرەتای سورەتی ئەعراف لە ئایەتی: ﴿ وَإِنَّهُۥ لَغَفُورٌ رَّحِيمُۢ ١٦٥ الٓمٓصٓ ١ كِتَٰبٌ أُنزِلَ إِلَيۡكَ ﴾، **وەکۆتایی سورەتی لوقمان لەگەڵ سەرەتای سورەتی سەجدە، لە ئایەتی:**

﴿ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرُۢ ٣٤ الٓمٓ ١ تَنزِيلُ ٱلۡكِتَٰبِ لَا رَيۡبَ فِيهِ﴾ **–پیتەکانی پچڕاو– لێرەدا لەگەڵ پێش خۆیدا لە زەننەدارێك بڕیاری گواستنەوە لە نێوانیاند دەدرێت.**

بەڵام ئەو سورەتانەی کۆتاییان دێت بە زەنە وەلەدوای ئەو سورەتێك دێت دەست پێ دەکات بە هەمزەی پچڕاو ئەم جۆرەیان زۆرە، وەك ئایەتی: ﴿ وَأَمَّا بِنِعۡمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثۡ ١١ أَلَمۡ نَشۡرَحۡ لَكَ صَدۡرَكَ ١﴾، **وەئایەتی:** ﴿ فِي عَمَدٖ مُّمَدَّدَةِۭ ٩ أَلَمۡ تَرَ كَيۡفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصۡحَٰبِ ٱلۡفِيلِ ﴾، **وەئایەتی:** ﴿ وَٱسۡجُدۡ وَٱقۡتَرِب۩ ١٩ إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ فِي لَيۡلَةِ ٱلۡقَدۡرِ ﴾،

بەشێوەیەك گواستنەوە ئەنجام دەدرێت لە هەمو ئەو شوێنانەی ڕابردو وەئەوانەشی هاوشێوەی ئەوانن.

هەندێك لە زانایان و جێبەجێكارانی بەسمەلە وایان بە باش زانیوە بەسمەلە بكرێت لە نێوان دوو سوڕەتدا لە چوار شوێن: بۆ كەسێك بیەوێت سەكتە ئەنجام بدات لە نێوان دوو سوڕەتدا بە شێوەیەكی گشتی لە هەموو قورئانی پیرۆزدا، سەكتیان لا پەسندە لەم چوار شوێنە لە هەموو قورئاندا بۆ كەسێك بیەوێت لكاندن بكات لە نێوان دوو سوڕەتدا لە گشت قورئاندا، ئەو چوار شوێنەش پێی دەگوترێت(الاربع الزهر)، بریتین لەمانەی خوارەوە:

أ- **نێوان سوڕەتی موددەثیر و سوڕەتی قیامە:** ﴿ هُوَ أَهْلُ ٱلتَّقْوَىٰ وَأَهْلُ ٱلْمَغْفِرَةِ ۝٥٦ لَآ/// أُقْسِمُ بِيَوْمِ ٱلْقِيَـٰمَةِ ﴾.

ب- **نێوان سوڕەتی** ئینفیطارو **سوڕەتی** موطە**فیفین:** ﴿ وَٱلْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِّلَّهِ ۝١٩ وَيْلٌ/// لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴾.

جـ - **نێوان سوڕەتی فەجرو سوڕەتی بەلەد:** ﴿ وَٱدْخُلِى جَنَّتِى ۝٣٠ لَآ/// أُقْسِمُ بِهَـٰذَا ٱلْبَلَدِ ﴾.

د- **نێوان سوڕەتی عەصرو سوڕەتی هومەزە:** ﴿ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلْحَقِّ وَتَوَاصَوْا۟ بِٱلصَّبْرِ ۝٣ وَيْلٌ/// لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴾.

هۆكاری ئەم هەلبژاردنە ڕودانی دروستبونی واتە: و مانای نادروستە، چونكە سەرەتای ئەم چوار سوڕەتە(ويلٌ) **یان** (لا أُقسم) **وە.**

هەلبژێردراوی دروست ئەوەیە: ئەوەی ڕابردوو شتێكی چاكەو بۆچوونی هەندێك لە زانایانە بەڵام هیچ دەقێك نیە پابەندی دروست بكات، باشترینەكە ئەوەیە جیاوازی نەكرێت لە نێوان ئەم چوار شوێنە لەگەڵ ئەوانی تر، دەتوانرێت هەلبوشێندرێتەوە بەهۆی زۆر بە كارهاتنی ئەم بابەتە لە قورئانی پیرۆز، وەك:

﴿ هُوَ ٱلۡحَیُّ ٱلۡقَیُّومُۚ لَا ﴾ [البقرة: 255]،﴿ وَهُوَ ٱلۡعَلِیُّ ٱلۡعَظِیمُ ۝٢٥٥ لَاۤ ﴾ [البقرة: 255-256]، ﴿ نَجۡزِی ٱلۡمُحۡسِنِینَ ۝٤٤ ﴾ [المرسلات: 44].



باسی ئهحكامی نونی ساكینهو تهنوین

ئهم بابهته بهگشتی یهكسانه لهگهڵ ئهحكامی پێشهوا حهفص تهنها لهم شوێنانهی خوارهوه نهبێت:

- **وهڕش تێك ههڵكێشانی كردووه بۆ پیتی(ن) لهگهڵ پیتی(و) له** ﴿ يسٓ ۝١ وَٱلۡقُرۡءَانِ ٱلۡحَكِيمِ ﴾،[**يس**:1].
- **وهڕش دوو خوێندنهوهی ههیه له** ﴿ نٓۚ وَٱلۡقَلَمِ وَمَا يَسۡطُرُونَ ﴾،[**قهلهم**:1] **ئاشكراكردن و تێك ههڵكێشان.**

پێشهوا وهڕش تێك ههڵكێشانی كردووه بۆ پیتی(ن) له پیتی(ر) له ﴿ وَقِيلَ مَنۨ رَاقٍ﴾ ،[**قیامه**:27]، **بهم شێوهیهی خوێندۆتهوه:** ﴿ وَقِيلَ مَن رَّاقٍ ﴾. **چونكه لێرهدا سهكتهی بۆ ناكات، ئهمهش پێچهوانهی پێشهوا حهفصه.**

پێشهوا وهڕش ههندێ شوێنی خوێندۆتهوه به زهننهداركردنی پیتی(ن) له پاشان بۆی ههیه یان تێكههڵكێشانی پیته نونهكه بكات یان بیشارێتهوه(ئیخفاء)، ئهوهش بهپێی یاسای گشتی له حوكمهكانی نونی ساكین و تهنوین، ئهوهیان بهربهلاوه له قیرائهی فهرش، ئهوهی گرنگه لای ئێمه لهم بابهتهدا ده وشهیه بهم شێوهیه:

1- ﴿ يُنجِيكُمُۥ ﴾،[**ئهنعام**:64].

2- ﴿ مُنزَلٌ ﴾،[**ئهنعام**:114].

3- ﴿ وَإِن تَكُن ﴾،[**ئهنفال**:65 و66].

4- ﴿ وَإِن كُلًّا ﴾،[هود:111].[1].

5- ﴿ فَنُنجِي مَن نَّشَآءُ ﴾،[يوسف:110].[2].

6- ﴿ وَٱلۡخَٰمِسَةُ أَنَّ لَعۡنَتَ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ ﴾،[نور:7].[3].

7- ﴿ أَن تَكُونَ ﴾،[ئه‌حزاب:36].[4].

8- ﴿ وَمَن نُّعَمِّرۡهُ نُنَكِّسۡهُ فِي ٱلۡخَلۡقِ ﴾،[ياسين:68].[5].

9- ﴿ أَوَ مَن يُنَشَّؤُاْ فِي ٱلۡحِلۡيَةِ ﴾،[زوخروف:18].[6].

10- ﴿ عِندَ ٱلرَّحۡمَٰنِ ﴾،[زوخروف:19].[7].

(1)(وَإِنَّ) ده‌خوێندرێته‌وه به زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی پیتی(م).

(2)(فَنُجِّيَ) ده‌خوێندرێته‌وه به ئاسانكردنی پیتی(ج)و زیادكردنی پیتی(ن)ی ساكین له پێشی و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی).

(3)(أَنَّ) ده‌خوێندرێته‌وه به زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ت) له وشه‌ی (لَعۡنَتَ).

(4)(يَكُونَ) ده‌خوێندرێته‌وه به پیتی(ت) له‌بری پیتی(ی).

(5)(نُنَكِّسۡهُ) ده‌خوێندرێته‌وه به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن)ی یه‌كه‌م و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)ی دووه‌م و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ك)و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی.

(6)(يُنَشَّؤُاْ) ده‌خوێندرێته‌وه به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن)و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ش).

(7)(عِندَ) ده‌خوێندرێته‌وه به زه‌نه‌داركردنی پیتی(ن) له‌بری پیتی(ب)و لابردنی ئه‌لیف و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(د)

❖ پێشهوا وهرش ههندێ شوێنی به تهنوین خوێندۆتهوه، پاشان بۆی ههیه یان تێكههڵكێشانی تهنوین یان ئیقلاب وهرگێڕان یان ئیخفاء شاردنهوهی دوای ئهو، به پێی یاسا گشتیهكان له ئهحكامی نونی ساكینهو تهنوین، ئهوهی لامان گرنگه لهم بابهته بهم شێوهیه:

أ- له ههندێ شوێندا خوێندراوتهوه به تێكههڵكێشان، وژمارهیان دهیه كه ئهمانهن:

1- ﴿ كَبِيرًا يُسَبِّحُ ﴾،[**ئیسراء**:43].

2- ﴿ جَعَلَهُۥ دَكًّا ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴾،[**ئینسان**:16].(1)

3- ﴿ إِدًّا ۝٨٩ يَكَادُ ﴾،[**مەریەم**:90].

4- ﴿ وَثَمُودَا وَأَصْحَٰبَ ﴾،[**فورقان**:38].

5- ﴿ وَثَمُودَا وَقَد ﴾،[**عەنکەبووت**:38].

6- ﴿ عَادًا الْأُولَى ﴾'[**نەجم**:50](2).

7- ﴿ مُتِمُّ نُورِهِ ﴾،[**صەف**:8](3).

8- ﴿ أَنْصَارُ اللَّهِ ﴾،[**صەف**:14].

9- ﴿ سَلَاسِلَ وَأَغْلَالًا ﴾،[**ئینسان**:4].

10- ﴿ قَوَارِيرَ مِنْ ﴾،[**ئینسان**:16].

---

(1) (دَكَّآءَ) دهخوێندرێتهوه به تهنوینی فهتح له پیتی(ك)و لابردنی ههمزه، درێژكردنهوهی لهبری لهباری وهستاندا دهردهكهوێت.

(2)قسه لهسهر ئهم بابهته دهكرێت به درێژی و شی دهكرێتهوه له (باسی گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ ئهو زهنهی دهكهوێته پێش خۆی).

(3)وشهی(نوره) خوێندراوتهوه به فهتحهداركردنی پیتی(ر)و ضـهممهداركردنی پیتی(ه)و لكاندنی پیتی(و)ی گوتراو وقهڵهوكردنی پیتی(ر).

له کاتی نەوەستان له کۆتایی هەندێ سورەت به سورەتی له دوای خۆی دێت له باری نەوەستاندا بێ بەسمەلەو(بێ سەکت) وەك ئایەتی: ﴿ عَلِيمُ يَـٰٓأَيُّهَا ﴾، له کۆتایی سورەتی نیساء به سەرەتای سورەتی مائیده، وەئایەتی: ﴿ عَظِيمًا يَاأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ﴾، له کۆتایی سورەتی فەتح به سەرەتای سورەتی حوجورات.

ب-له هەندێ شوێندا به شاردنەوە(ئیخفاء) خوێندراوتەوە، ژمارەیان هەشته بەم شێوەیەی خوارەوە:

1- ﴿ سُجَّدًا تُغْفَرْ لَكُمْ ﴾،[ئەعراف:161][1].

2- ﴿ جَعَلَا لَهُۥ شِرْكًا فِيمَآ ءَاتَىٰهُمَاۚ ﴾،[ئەعراف:191][2].

3- ﴿ وَأَنَّ ٱللَّهَ مُوَهِّنُ كَيْدَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴾،[ئەنفال:18][3].

4- ﴿ ثَمُودَا كَفَرُواْ ﴾،[هود:68].

5- ﴿ وَغَيْرِ صِنْوَانٍ تُسْقَىٰ بِمَآءٍ وَٰحِدٍ ﴾،[رەعد:4][4].

6- ﴿ عِوَجَا ۝١ قَيِّمًا ﴾،[کەهف:1].

7- ﴿ وَثَمُودَا فَمَآ ﴾،[نەجم:51].

8- ﴿ قَوَارِيرَا ۝١٥ قَوَارِيرَاْ ﴾،[ئینسان:15].

---

[1]وشەی(نَّغْفِرْ) خوێندراوتەوە به پیتی(ت)ی ضـەممەدار لەبری پیتی(ن)و فەتحەدارکردنی پیتی(ف)و قەڵەوکردنی پیتی(ر).

[2]وشەی(شُرَكَآءَ) خوێندراوتەوە به کەسرەدارکردنی پیتی(ش)و زەنەدارکردنی پیتی(ر)و تەنوینی فەتحەی پیتی(ك)و لابردنی ئەلیف و هەمزە، وەستانی بۆ دەکرێت به درێژکردنەوەی قەرەبو لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).

[3](مُوهِنُ)خوێندراوتەوە بەفەتحەدارکردنی پیتی(و)و شەدەدارکردنی پیتی(ھ)و تەنوینی پیتی(ن) خوێندراوتەوە (كَيْدِ) بەفەتحەدارکردنی پیتی(د).

[4]وشەی(يُسْقَىٰ) خوێندراوتەوە به پیتی(ت) لەبری پیتی(ی).

لە كاتی نەوەستان لە كۆتایی هەندێ سوڕەت بەو سوڕەتی لە دوای خۆی دێت لە باری نەوەستاندا بێ بەسمەلەو(بێ سەكت) وەك ئایەتی: ﴿ أَحَدَا كٓهيعٓصٓ ﴾ لە كۆتایی سوڕەتی كەهف بە سەرەتای سوڕەتی مەریەم، وەئایەتی: ﴿ رِكۡزَا طه ﴾ لە كۆتایی سوڕەتی مەریەم بە سەرەتای سوڕەتی طه، وەئایەتی: ﴿ عَلِيمٌ تَبَارَكَ ﴾ لە كۆتایی سوڕەتی نور بە سەرەتای سوڕەتی فوڕقان، وەئایەتی: ﴿ لِزَامَا طسٓمٓ ﴾ لە كۆتایی سوڕەتی فوڕقان بە سەرەتای سوڕەتی شوعرا، وەئایەتی: ﴿ مَّسَدِ قُلۡ ﴾ لە كۆتایی سوڕەتی مەسەد بە سەرەتای سوڕەتی ئیخلاص.

ج– دوو شوێندا بە وەرگەڕان(ئیقلاب) خوێندراوتەوە، بەم شێوەیە:

1– ﴿ أَوۡثَٰنٗا مَّوَدَّةَ بَيۡنَكُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ ﴾،[**عەنكەبوت**:25].[1].

2– ﴿ وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٖ بِمَا كَسَبَتۡ أَيۡدِيكُمۡ ﴾،[**شورا**:30].[2].

[1]وشەی(بينكم) خوێندراوتەوە بە فەتحەداركردنی پیتی(ن).

[2]وشەی(فبما) خوێندراوتەوە بە لابردنی پیتی(ف).

باسی میمی كۆ

میمی كۆ بریتیه له پیتێكی زیاده له پێكهاتهی وشهدا كه بۆ نێری كۆ(جمع المذكر) بهكاردێت، وههروها(مێ) ش دهگرێته خۆی، جیاوازیش نیه حهقیقهت بێت یان ئهوهی وهكو نێری كۆ بهكاردێت، بهڵام بهخۆی نێری كۆ نیه.

دهرچوو له پێناسهكه: واته: ئهو شتانهی كه پێناسهكه نایان گرێتهوهو له بازنهی پێناسهكه دهردهچێن.

- **میمی زیاده:** كه له پێناسهكهدا گوترا میمی زیاده، واته: ئهم پیته میمه ناگرێتهوه كه زیاد نهبێت و بنچینهو ئهصلی وشهكه بێت وهك: [بِمَ، ٱحۡكُم، أَلَمۡ].
- **واته: ی كۆی نێر بدات:** ئهمه ناگرێتهوه ئهگهر پیتی میمهكه واته: ی كۆی نێر نهدات، واته: بهكارهاتبێت بۆ تاك یان بۆ دووان وهك: ﴿ أَنۡهَكُمَا ﴾.
- **كۆی مێ دهگرێتهوه:** وهك: ﴿ عَلَيۡكُمُ ٱلصِّيَامُ ﴾، لێرهدا پیته میمهكه بهكار هاتووه بۆ نێرو مێ، واته: ههردوو ڕهگهز دهگرێتهوه.
- **له زمانی عهرهبیدا:** ئهوهدهگرێتهوه ﴿ مِنكُمۡ ﴾ پیتی(م) لهم وشه به میمی كۆ دادهندرێت له زمانی عهرهبیدا.
- **له بهكار هێنانی قورئاندا:** ئهوهدهگرێتهوه ﴿ وَمَلَإِيْهِمُ ﴾،[یونس:83].

﴿عَلَىٰ خَوۡفٖ مِّن فِرۡعَوۡنَ وَمَلَإِيْهِمۡ أَن يَفۡتِنَهُمۡۚ﴾ لێرهدا ڕاناو دهگهڕێتهوه بۆ فیرعهون به تهنها بهڵام به شێوهی كۆ بهكار هاتووه، كهواته: ئهم میمهش به میمی كۆ ئهژمار دهكرێت.

نیشانەی(میم)ی كۆ

♦ ئەگەر لابېردرێت مانای وشەكە تێك نادات، وەك: ﴿ عَلَيۡكُمُو ﴾. دەبێتە ﴿ عَلَيۡكُ ﴾.

♦ ئەگەر یەكێك لەم سێ پیتانەی لە پێش میمەكەدا بێت[1].

أ- پیتی(ك) وەك: ﴿ مِنكُمُو ﴾. پیتی(ك) تەنها ضەممەدار دەبێت.

ب- پیتی(ت) وەك: ﴿ كُنتُمُو ﴾. پیتی(ت) تەنها ضەممەدار دەبێت.

پیتی(ه) وەك: ﴿ أَمۡوَٰلَهُمُو ﴾. پیتی(ه) یان ضەممەدار دەبێت، وەك لە نمونەی پێشو باس كرا، یان كەسرەدار دەبێت وەك: ﴿ عَلَيۡهِمُو ﴾.

---

[1]یەك شوێن جیاكراوتەوە، هەمزە كەوتۆتە پێش پیتی(م)ی كۆ (میم الجمع)، ئەوەش لە سورەتی حاقە ئایەتی19{هاؤم} لێرەدا مەبەستی (هاؤمو اقرؤوا كتابیه)، هەندێ لە زمانەوانان دەڵێن: بە واتای (هاكم) دێت، پیتی(ك) گۆڕدراوە بە پیتی هەمزە، هەروەك قوتەیبی ئاماژەی پێ كردووە، رەضی دەفەرموێت: (ها) ناوێكە بۆ واتای (بگرە) وهەشت جۆر زمانی تێدایە، ئەمە یەكێكە لەم زمانانە، لەبری پیتی ئەلیف هەمزەی پێوە بلكێندرێت گۆڕانكاریەكانیشی وەك گۆڕانكاری پیتی(ك) دەبێت، وەك: (هاؤما، هاؤم، هاءِ، هاءَ، هاؤن)، باوكی قاسم فەرمویەتی: بەچەن شێوازو زمانێك دەخوێندرێتەوە چاكترینیان ئەوەی سێبەوەیهی باسی كردووە لە پەرتوكەكەی خۆیدا دەفەرموێت: عەرەب دەڵێن: (هاءَ یا رجل) بیگرە ئەی پیاو، هەمزەكە فەتحەدار دەكەن، و (هاءِ یا امرأة) بیگرە ئەی ئافرەت بۆ ئافرەت هەمزەكە كەسرەدار دەكرێت، و (هاؤما یا رجلان أو امرأتان، وهاؤم یا رجال، وهاؤن یا نسوة) پیتی(م) لە وشەی(هاؤم) وەك پیتی میمەكە بۆ ئێوە بەكاردێت، وضەممەدار كردنیشی وەك ضەممەدارەكانی ترە لە هەندێ شوێن.

حاڵەتەكانی پیتی(م)ی كۆ

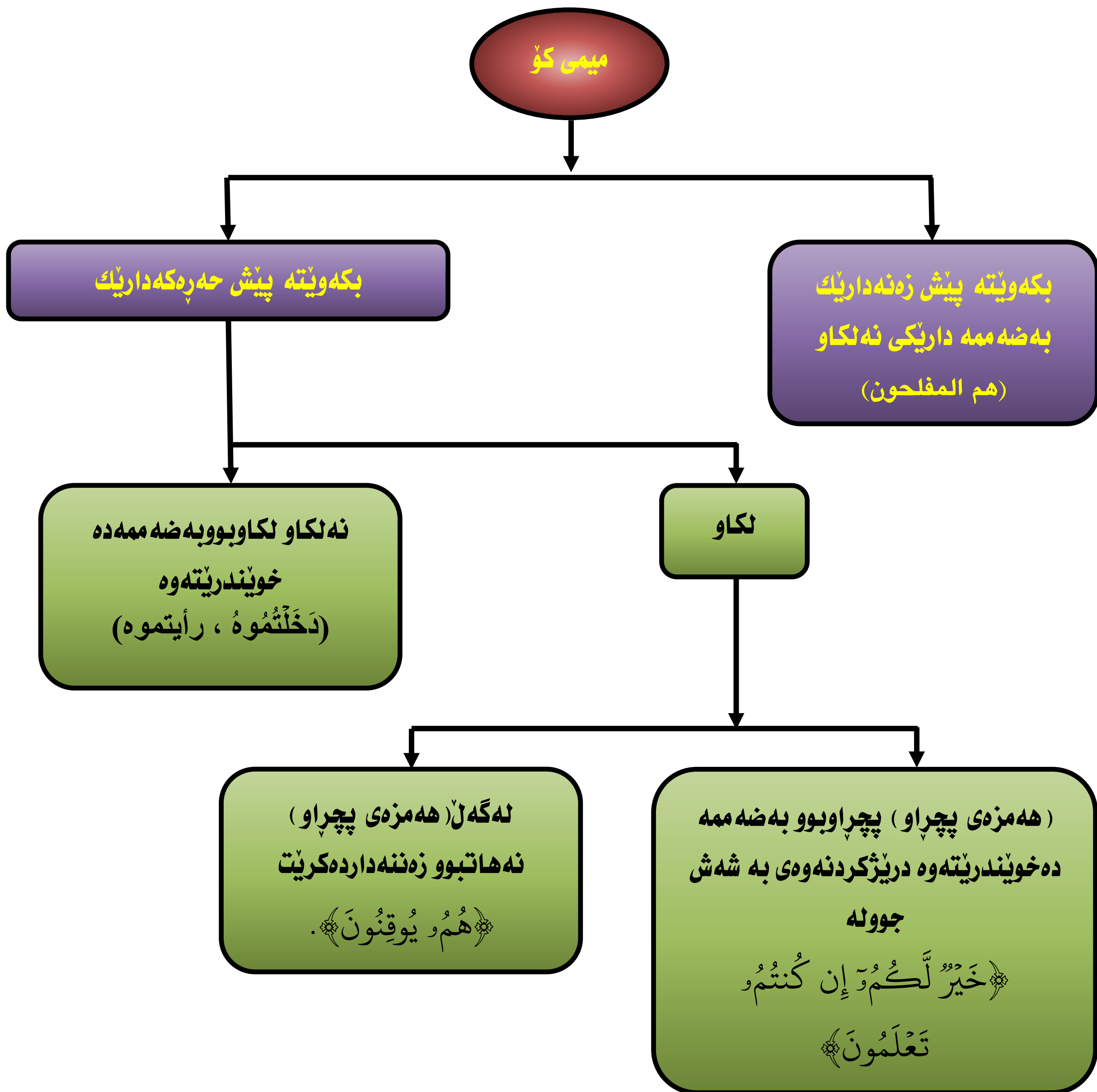
پیتی(میمی) كۆ دوو حاڵەتی هەیە:-

✓ **حاڵەتی یەكەم:**

پیتێكی زەننەداری بەدوادابێت، زۆربەی قاریئەكان ضـەممەداری دەكەن بێ لكاندن(صیلە)، بەشێوەیەك بنچینەی پیتی(م)ی كۆ ضـەممەدارە، وەك:
﴿وَإِذۡ فَرَقۡنَا بِكُمُ ٱلۡبَحۡرَ﴾.

✓ **حاڵەتی دووەم:**

لە دوای پیتی(میمی) كۆ پیتێكی جوولەداری بەدوادابێت، پێشەوا وەرش لكاندنی بۆ دەكات بەپیتی(و)ی گوتراو دەخوێندرێتەوە ئەگەر لە دوای هات هەمزەی پچڕاو وەك: ﴿ وَمِنۡهُمُوٓ أُمِّيُّونَ، عَلَيۡكُمُوٓ أَنفُسَكُمۡۖ، يَامُرُكُمُوٓ أَن، ذَٰلِكُمُوٓ إِصۡرِيۖ ﴾، **وەبە ئەندازەی شەش جووڵە درێژكردنەوە دەكات لە باری نەوەستاندا، ئەوەش دەچێتە باری درێژكردنەوەی پچڕاو، بەڵام لەباری وەستاندا لەسەر پیتی(م)ی كۆ، لكاندن دروست نابێ میمەكەش بە زەننە دەخوێندرێتەوە وەك –حفص-.**



شێخ عه‌بدوالفتاحی ئه‌لقازی له هونراوه‌ی(الجامع)ی قیرائاتی پێشه‌وا نافع ده‌فه‌رموێت:

111 وَنَافِــعٌ بِقَصْرِ مَــالِكِ تَــلاَ   وَمِيمُ جَمْعٍ سَكِّنَنَّ أَوْ صِلاَ

112: قَبْلَ مُحَرَّكٍ لِقَالُــــــونَ فَعِ   صِلْهَا لِوَرْشٍ قَبْلَ هَمْزِ الْقَطْعِ

بابەتی
گواستنەوەی جوولە ی هەمزە بۆ زەننەداری پێش خۆی
(باب نقل حركة الهمزة الى الساكن الذي قبلها)

گواستنەوە لە زمانی عەرەبیدا: بە مانای گواستنەوەو گۆڕینی شتێك لە شوێنی خۆی دێت.

گواستنەوە لە زاراوەدا: بریتیە لە گواستنەوەی جوولە ی هەمزەی پچڕاو بۆ هەمزەیەكی زەننەداری پێشخۆی، لەگەڵ لابردنی پیتە هەمزەكە لەبەر ئاسان كردن، ئەوەش بە كار هاتووە لە زمانی هەندێ عەرەب دا.

بە چوار مەرج پێشەوا وەرش جوولەی هەمزەی پچڕاو بۆ زەننەداری پێش خۆی دەگوازێتەوە.

أ- دەبێت ئەو پیتەی كە جوولەی هەمزەی بۆ گواستراوەتەوە زەننەداربێت، ئەگەر جوولە دار بێت گواستنەوەی بۆ ناكرێت، وەك: ﴿يَقُولُ ءَامَنَّا ﴾،[بەقەرە:8].

ب-نابێت ئەو پیتە زەننەدارەی كە دەكەوێتە پێش هەمزە پیتێك بێ لە پیتەكانی درێژكردنەوە(حرف مد) ئەگەر پیتی درێژكردنەوە بو ئەوە شەش جوولە درێژكردنەوەی بۆ دەكرێت بە شوێن كەوتەی درێژكردنەوەی نەلكاو وەك:
﴿ أَلَآ إِنَّهُمْ﴾.
بەلأم تەنها لەیەك شوێن لە سورەتی حاقە لە ئایەتی 19و20 هەیە،
﴿ ٱقْرَءُواْ كِتَٰبِيَهْ ۝١٩ إِنِّى ظَنَنتُ ﴾.

بۆی هەیە واز لە گواستنەوە بێنێ كە ئەوەیان پێش دەكەوێت لە باری جێبەجێ كردندا، چونكە پیتی(هـ) لێرەدا هائی سەكت یە ئەوەش ناخوێندرێتەوە تەنها لەباری وەستاندا نەبێت بەمەبەستی دەرخستنی جوولەی وەستاو لەسەر[1].

ئەوانی تر بە گواستنەوە دەیخوێننەوە وەك هەموو هاوشێوەكانی تری بە جێگیركردنی پیتی(هـ) لە ڕەسمی قورئانی لە كاتی نەوەستاندا، هەردوو خوێندنەوەش دروستەو بەم شێوەش خوێندراوتەوە، بەڵام ئەوەی بە گواستنەوە دەیخوێنێتەوە تێكهەڵكێشانی لەسەر پێویست دەبێت لە سوڕەتی، ئایەتی ﴿ مَآ أَغۡنَىٰ عَنِّي مَالِيَهۡۜ ۝٢٨ هَلَكَ ﴾،[حاقه:28] ئەگەر نەوەستیت لەسەری، وەئەوەشی بێ گواستنەوە بخوێنێتەوە دەبێت بە سەكت پیتی(هـ) بخوێنێتەوە، ﴿ مَالِيَهۡۜ ﴾.

تێبینی:

ئەوەی باس كرا دەربارەی ﴿كِتَٰبِيَهۡ ۝١٩ إِنِّي﴾ و ﴿مَالِيَهۡ ۝٢٨ هَلَكَ ﴾ ئەوە لەباری نەوەستاندا ڕوودەدات، بەڵام ئەگەر وەستاین لەسەریان كە ئەوانیش كۆتایی ئایەتن ئەوە دەبێت بە تەحقیق بخوێندرێتەوە وەنابێت گواستنەوە بكرێت لە شوێنی یەكەم، وەهەروها تێكهەڵكێشان یان سەكت یش قەدەغەیە لە شوێنی دووەمدا.

أ- نابێت ئەو پیتە زەنندارەی كە دەكەوێتە پێش هەمزە پیتی(میمی) كۆ بێت، ئەگەر پیتی(میمی) كۆ بێت ئەوە لكاندنی بۆ دەكرێت بە پیتی(و)ی گوتراو وەدرێژكردنەوەش بە ئەندازەی شەش جوولە بەشوێن كەوتنی درێژكردنەوەی پچڕاو وەك: ﴿لَهُمُوٓ ءَامِنُواْ﴾.

ب- دەبێت پیتی زەنندار بكەوێتە كۆتایی وشەی یەكەم و هەمزەش بكەوێتە وشەی دووەم – واتە: لەیەكتر جیابن لە حوكمدا- ئەگەر زەننداریێك و هەمزە بەیەكەوە كۆ

[1] وادادەندرێت كە پیتی(ی)ی فەتحەدار پێش هەمزە دەكەوێت لە باری نەوەستاندا، بەمەش مەرجی یەكەم لادەچێت لە مەرجەكانی گواستنەوە.

بێته‌وه له یه‌ك وشه گواستنه‌وه‌یان بۆ ئه‌نجام نادرێت وه‌ك: ﴿ قُرْءَانٍ، مَسْـُٔولًا، وَيَنْـَٔوْنَ ﴾.

وه‌ڕش وشه‌یه‌كی جیا كردۆته‌وه كه زه‌نه‌دارو هه‌مزه‌ی پچڕاو به‌یه‌كه‌وه له یه‌ك وشه‌دا كۆببێته‌وه‌و گواستنه‌وه‌ی بۆ ئه‌نجام درابێت وه‌ك: ﴿ رِدْءًا ﴾[1]. له ﴿ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِيٓ ﴾،[قه‌صه‌ص:34] لێره‌دا وه‌ڕش گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه ده‌كات بۆ زه‌نه‌داری پێش خۆی كه پیتی(د) له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه به‌م شێوه: ﴿ مَعِي رِدًا يُصَدِّقْنِيٓ ﴾[2]. درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل (مد عوض) ده‌رده‌كه‌وێت له باری وه‌ستاندا.

ئه‌گه‌ر هه‌ر چوار مه‌رج هاته دی وه‌ڕش به گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ی بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی ده‌خوێنێته‌وه، جیاوازیشی نیه ئایه زه‌نه‌داره‌كه پیتی(ت)ی به كار هاتو بۆ مێیه وه‌ك: ﴿ قَالَتُ اخْرَىٰهُمْ ﴾،[ئه‌عراف:38]. یان ته‌نوینه وه‌ك: ﴿ بَغْيًاَ ان ﴾، [به‌قه‌ڕه:90]. یان زه‌نه‌دارێكی دروست وه‌ك: ﴿ اَسْكُنَ انتَ ﴾،[به‌قه‌ڕه:35] و ﴿ الٓمٓ اَحَسِبَ ﴾،[عه‌نكه‌بوت:1]. یان پیتی لین وه‌ك: ﴿ خَلَوَاْ اِلَىٰ ﴾،[به‌قه‌ڕه:14]. یان پیتی(ل)ی ناسروا وه‌ك: ﴿ اَلَاخِرِ ﴾،[به‌قه‌ڕه:8]. له‌م باره‌دا هه‌مزه لاده‌بردرێت له وشه‌كه‌و زه‌نه‌داره‌كه‌ش جووله‌ی هه‌مزه‌كه وه‌رده‌گرێت ده‌بێته فه‌تحه‌دار ئه‌گه‌ر هه‌مزه‌كه فه‌تحه‌ی له‌سه‌ر بو وه‌دبێته ضه‌ممه‌دار ئه‌گه‌ر هه‌مزه‌كه ضه‌ممه‌ی له‌سه‌ر بو وه‌ده‌بێته كه‌سره‌دار ئه‌گه‌ر هه‌مزه‌كه كه‌سه‌ره بوو.

---

[1] ئه‌م وشه‌یه به تاكه وشه داده‌ندرێت كه نافع جیاوازی تێدا هه‌یه له‌گه‌ڵ شێخ وه‌رش بنچینه‌ی وایه كه گواستنه‌وه نه‌كرێت له یه‌ك وشه‌دا له‌وه‌شه‌وه جیاوازی دروست بوه له نێوان جیٚ به جێكاران كه له‌بنه‌ڕه‌تدا گواستنه‌وه هه‌بێت یان لابردن وه‌زۆرینه‌یان له‌سه‌ر خالی یه‌كه‌من.

[2] وه‌رش به زه‌نه‌داركردنی پیتی (ق) ده‌خوێنێته‌وه له وشه‌ی(یصدقني)، قه‌لقه‌له‌ش ده‌رده‌كه‌وێت هه‌روه‌ك چۆن به زه‌نه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالٚ یش ده‌خوێندریچته‌وه له وشه‌ی(معي).

تێبینی:

لە باری نەوەستاندا لە نێوان هەردو ئایەت ﴿ الٓمٓ ١ أَحَسِبَ ﴾ دوو شێوە خوێندنەوە دروستە درێژكردنەوەی دوو جوولە لە پیتی(ی) لە پیتی(م)ی وشەی[الٓمٓ] یان درێژكردنەوەی شەش جوولە.

بڕوانە نمونەی ژمارە یەك لە كۆتایی بەشی بنچینەكان



ئاگاداركردنهوه:-

- لای وهرش ئهگهر بهو پیته لامه ناسراوه دهست پیٚ بكرێت كه جوولهی زهنهی بۆ گواستراوتهوه دوو خوێندنهوه ههیه: وهك له وشهی: ﴿ٱلۡأَنفُسُ﴾:-

أ- دهست پێكردن به ههمزهی لكاوی فهتحهدار﴿ٱلَٔانفُسُ﴾ لهسهر بنچینهی خۆیه ئهوهشیان پێش دهكهوێت.

ب-دهست پێكردن به پیتی(ل)ی فهتحهدار﴿لَنفُسُ﴾ لهسهر پهیداكراوی خۆی، پێویستی به ههمزه ش نیه -مهبهست ههمزهی لكاوه- ئهوهی دهكهوێته پێش پیتی(ل) چونكه هۆی هاتنی له پێناو زهنهی پیته لامهكهیه، به هۆی گواستنهوهی زهنهكهی نهماوه.

بهلاٚم ئهگهر ئهم وشهو هاووێنهكانی بهرانبهر كرا به پیتێكی زیاده، پێویسته دهست پێكردن بهو بێت بێت و گواستنهوهش دهردهكهوێت وهك: ﴿وَٱلَٔانفُسِ﴾.

- ئهگهر له وشهدا درێژكردنهوهی بهدهل ههبو وهك: ﴿ ٱلَٔاخِرِ ﴾، بۆ وهرش دوو خوێندنهوه ههیه:

أ- دهست پێكردن به ههمزهی لكاوی فهتحهدار ﴿ٱلَٔاخِرِ﴾، لهگهڵ سیٚ بهدهل چونكه به بهدهل ی گۆڕاو ئهژمار دهكرێت له كاتی گواستنهوهدا.

ب- دهست پێكردن به پیتی(ل)ی فهتحهدار ﴿ لَاخِرِ ﴾ تهنها درێژكردنهوهی دوو جووله دیاری دهكرێت بهدهل گۆڕدراو، چونكه كاتێك پیتی(ل) دهبێته جووله دار به جوولهی پهیداكراو ئهو جوولهیه وهك بنچینه سهیر دهكرێت بهشێوهیهك كه وشهكه بیٚ ههمزهیه له بنچینهدا.

➢ دروسته بۆ هه‌مو قارپئێك له‌وانه‌ش وه‌ڕش دوو خوێندنه‌وه له وشه‌ی: ﴿ٱلِٱسۡمُ﴾ ئه‌وه‌انیش ده‌ست پێكردن به هه‌مزه‌و یان به پیتی(ل) له ﴿ بِيسَ ٱلِٱسۡمُ ٱلۡفُسُوقُ بَعۡدَ ٱلۡإِيمَٰنِۚ﴾،[حوجورات:11].

➢ ئه‌گه‌ر كه‌وته پێش پیتی(ل)ی ناسراو ئه‌وه‌ی كه بۆی گواستراوته‌وه جووله‌ی هه‌مزه پیتێك له پیته‌كانی درێژكردنه‌وه یان زه‌نه‌یه‌كی دروست بوو ئه‌وه ئیعتیبار بۆ جووله گواستراوه‌كه‌ی پیتی(ل)ی ناسراو ناكرێت به‌ڵكو هه‌ڵس و كه‌وتی له‌گه‌ڵ دا ده‌كرێت به شێوه‌ی بنچینه‌ی خۆی كه ئه‌ویش زه‌ننه‌داركردنی پیتی لامه له‌سه‌ر ئه‌و مه‌بنیه دا پیتی

درێژكردنه‌وه لاده‌بردرێت به هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌ننه‌دار وه‌ك: ﴿ بَيَّنَّا ٱلۡأٓيَٰتِ ﴾،﴿ فِي ٱلۡأَرۡضِ ﴾،﴿ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ﴾، به‌لاّم ئه‌گه‌ر زه‌نه‌ی یه‌كه‌م پیتێك بێت له پیته دروسته‌كان جووله‌ی په‌یداكراو وه‌ك خۆی ده‌مینێته‌وه ئه‌وه‌ی بۆمان هێناوه به پێی یاسای ناسراو له ده‌ربازبوون له گه‌یشتنه دوو زه‌نه وه‌ك: ﴿ مِنَ ٱلۡأَمۡرِ ﴾،﴿ بَلِ ٱلۡإِنسَٰنُ ﴾،﴿ فَلۡيَنظُرِ ٱلۡإِنسَٰنُ ﴾، به‌هه‌مان شێوه‌ی پێشو ئه‌گه‌ر زه‌نه‌ی یه‌كه‌م لكاو بو وه‌ك: ﴿ جَآءَهُ ٱلۡأَعۡمَىٰ ﴾.

تێبینیه‌كی گرنگ:

پێشه‌وا وه‌ڕش جیای كردۆته‌وه به ئه‌ژمارنه‌كردنی په‌یداكراو ته‌نها له یه‌ك وشه ئه‌ویش وشه‌ی ﴿ٱلۡأُولَىٰ﴾ له ﴿ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾،[نه‌جم:50].

پێشه‌وا وه‌ڕش به تێكهه‌ڵكێشانی ته‌نوین له وشه‌ی ﴿ عَادًا ﴾، له پیتی(ل)ی ﴿ٱلۡأُولَىٰ﴾.

ئیعتیباری بۆ جووله‌ی گواستراوه داناوه وه‌كو جووله‌ی بنچینه‌یی له (عَادًا ٱلۡأُولَىٰ)[(1)].

[(1)]واتا پیتی(ن)ی گه‌ڕاندۆته‌وه بۆ زه‌نه له بری كه‌سره به ته‌نوین به‌مه‌به‌ستی ڕزگاربون له گه‌یشتنه دوو زه‌نه (دواتر هه‌ڵسوكه‌وت له‌گه‌ڵ په‌یداكراوه‌كه ئه‌ویش جووله‌ی پیتی(ل).

پوختە:

[تەنوینی وشەی(عاداً)ی هێناوە وەلەدوای ئەو پیتی(ل)ی جوولەدار بە ضـەممە بە هۆی گواستنەوەی –یەکەم– لێرەدا دەبێتە تێکهەڵکێشان بەپێی یاسای گشتی لە ئەحکامی نونی ساکینەو تەنوین].

وەدرێژکردنەوەی بەدەل لە باری نەوەستاندا درێژکردنەوەی دوو جوولە یان چوار جوولە یان شەش جوولە، بەڵام ئەگەر دەست پێکردن بەو بو ئەوە بۆی هەیە دەست پێکردن بە هەمزەی فەتحەداربێت لەگەڵ سێ بەدەل ﴿الولَىٰ﴾، یان دەستپێکردن بە پیتی(ل)و دوای ئەو پیتی(و) زەننەداری درێژکراو ﴿لُولَىٰ﴾ لێرەدا دروست نیە درێژکردنەوەی بەدەل تەنها بە دوو جوولە درێژدەکرێتەوە.

وەرش جوولەی هەمزە دەگوازێتەوە بۆ ئەو زەننەدارەی دەکەوێتە پێش خۆی لە وشەی ﴿ءَآلۡـَٔنَ﴾ لە شوێنی خۆی لە ﴿ ءَآ لَـٰٔنَ وَقَدۡ كُنتُم بِهِۦ تَسۡتَعۡجِلُونَ ﴾، [یونس:51]و ﴿ ءَآ لَـٰٔنَ وَقَدۡ عَصَيۡتَ قَبۡلُ وَكُنتَ مِنَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ﴾،[یونس:91].

بۆ هەمزەی لکاو هەیە سێ شێوە خوێندنەوە:-

أ- گۆڕینی بە ئەلیف و درێژکردنەوەی شەش جوولە بە پێی بنچینەی خۆی ئەویش زەننەدارکردنی پیتی(ل) و نەگەڕانەوەی پەیداکراو، واتە: پیتی(ل)ی فەتحەداری گواستراوە بۆی فەتحەی هەمزە ﴿ ءَآ لَـٰٔنَ ﴾.

ب- گۆڕینی بە ئەلیف و درێژکردنەوەی دوو جوولە بە پێی بنچینەی خۆی و بە گەڕانەوەی پەیداکراو کە بریتیە لە جوولەدارکردنی پیتی(ل) بە هۆی گواستنەوەکەی ﴿ ءَآ لَـٰٔنَ ﴾.

ت- ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی لکاو لە نێوان خۆی و نێوان ئەلیف ﴿ ءَآ لَـٰٔنَ ﴾.

باسی سه‌كت[1]

پێشه‌وا وه‌ڕش وازی له‌و سه‌كتانه هێناوه كه پێویستن لای حه‌فص به‌شێوه‌یه‌ك تێكهه‌ڵكێشانی بۆ ده‌كرێت ئه‌وه‌ی گونجاو بێت بۆ تێكهه‌ڵكێشان، ئه‌وه‌ش ڕو ده‌دات له ﴿كَلَّاۖ بَل رَّانَ﴾،[موطه‌فیفین:14] وه ﴿ وَقِيلَ مَن رَّاقٍ ﴾،[قیامه:27] به‌هۆی هاتنه دی مه‌رجه‌كانی تێكهه‌ڵكێشان له هه‌ردووكیاندا.

تێبینی:

لای پێشه‌وا وه‌ڕش دوو جۆر سه‌كته دروسته، ئه‌وانیش بریتین له هه‌مان ئه‌و سه‌كتانه‌ی لای پێشه‌وا حه‌فص دروسته، واته: سه‌كته‌ی كۆتایی هه‌ر سوره‌تێك بكه‌وێته پێش سوره‌تی ته‌وبه وه‌له‌گه‌ڵ سوره‌تی ته‌وبه له خودی خۆی له بابه‌تی به‌سمه‌له باس كرا، سه‌كته دروسته‌كه‌ی دووه‌م بریتیه له سه‌كته‌ی سه‌ر پیتی(هـ) له ﴿ مَالِيَهْۜ ﴾، [حاقه:28] به هه‌مان شێوه ئه‌وه‌ش باس كرا له ڕابردوودا.

[1] مه‌به‌ست له زاراوه‌ی سه‌كت واتا وه‌ستانێكی كورت بیٚ هه‌ناسه‌دان.

جیاوازی له‌ نێوان وه‌ستان و سه‌كت

(الفروق بين الوقف والسكت)

1- كاتی وه‌ستان زیاتره‌ له‌ سه‌كت.

2- له‌ وه‌ستاندا قاریء هه‌ناسه‌یه‌ك هه‌لده‌مژێت به‌لاّم له‌ سه‌كت هه‌ناسه‌ هه‌ڵنامژێت.

3- سه‌كت دروست نیه‌ ته‌نها له‌ ڕێگه‌ی گێڕانه‌وه‌ نه‌بێت به‌لاّم وه‌ستان دروسته‌ بۆ قاریء له‌ سه‌ر هه‌ر وشه‌یه‌ك بێ به‌ مه‌رجێك واته‌: ی وشه‌كه‌ تێك نه‌دات.

4- له‌ كاتی وه‌ستاندا دروسته‌ له‌ خوێندنه‌وه‌كه‌ت بگه‌ڕێیته‌وه‌ بۆ پێشه‌وه‌و دواتر ته‌واو بكه‌ی به‌لاّم له‌ سه‌كت دا خوێندنه‌كه‌ ته‌واو ده‌كه‌ی له‌ دوای سه‌كت.

5- وه‌ستان نابێت ته‌نها له‌ سه‌ر وشه‌ نه‌بێت به‌لاّم سه‌كت ده‌كرێت له‌سه‌ر وشه‌ یان پیت بێت.

بابەتی(درێژکردنەوە) و(کورت کردنەوە)

(باب المد والقصر)

بابەتی درێژکردنەوەو کورت کردنەوە لە بابەتە گرنگەکانی ئەحکامی تەجویدە، چونکە قورئانی پیرۆز بە دوو شت جیاکراوتەوە لە زمانی عەرەبی، ئەویش بریتین لە: یەکەم: مینگە(غونە) دووەم: درێژکردنەوە.

ڕەنگە بنچینەی درێژکردنەوە لەم فەرمودە وەرگیرابێت کە پێشەوا بوخاری(ڕەحمەتی خودای لەسەر بێت) باسی کردووە لە صەحیحەکەی خۆیدا لە قەتادە(ڕەزای خودای لەسەر بێت) دەگێڕێتەوە کە ئەو پرسیاری لە ئەنەسی کوڕی مالیك کردووە(ڕەزای خودای لەسەر بێت) دەربارەی خوێندنەوەی پێغەمبەر(ﷺ) فەرموی: پێغەمبەر(ﷺ) درێژکردنەوەی ئەنجام دەدا لەو شوێنەی کە پێویستی بە درێژکردنەوە دەبو.

لە ڕیوایەتێکی تر هاتووە کە پێغەمبەر(ﷺ) درێژکردنەوەی ئەنجام دەدا بە دەنگەکەی خۆی، وەهەروها پێشەوا سیوطی باسی کردووە لە کتێبەکەی خۆی بەناوی(الدر المنثور) و ئەلبانی بەڕاستی زانیوە کە: پیاوێك ئایەتی: ﴿إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ﴾،[تەوبە:60]. خوێندەوە بێ درێژکردنەوە، ئیبن مەسعود(ڕەزای خودای لەسەر بێت) فەرموی: پێغەمبەر(ﷺ) بەم شێوازە نەیخوێندۆتەوە، پیاوەکەش وتی ئەی چۆن بەسەرتانی دەخوێندەوە ئەی باوکی عەبدوڕەحمان؟ فەرموی: بەم شێوەیە دەیخوێندەوە: ﴿ إِنَّمَا ٱلصَّدَقَٰتُ لِلۡفُقَرَآءِ وَٱلۡمَسَٰكِينِ ﴾. واتە: بە شێوەی درێژکردنەوە، مەبەستی ئیبن مەسعود واتە: ڕازی نەبو کە پیاوەکە بەبێ درێژکردنەوە ئایەتەکە بخوێنێتەوە.

تێبینی:

زاراوەی کورت کردنەوە ئەگەر بەتەنها باس کرا مەبەستی زانایانی تەجوید ئەوەیە کە تەنها دوو جوولە درێژ بکرێتەوە، بەڵام مەبەست لە زاراوەی درێژکردنەوە زیاتر لە دوو جوولە یە.

وەرش مەزهەبێکی تایبەتی هەیە لە سەر درێژکردنەوەکان بریتیە لە: درێژکردنەوەی بەدەل، لکاندنی گەورە، درێژکردنەوەی لکاو، درێژکردنەوەی نەرم.



مهزههبی پێشهوا وهڕش دهربارهی درێژكردنهوه

1- پێشهوا وهڕش درێژكردنهوهی پێویست و لكاوو نهلكاو به شهش جووله دهخوێندرێتهوه، تهنها پیتی(ع) نهبێت له سهرتای دهسپێكی سورهتی مهریهم و سورهتی شورا، وهڕش لهم بابهتهدا درێژكردنهوهی شهش یان چوار جووله ئهنجام دهدات(1).

تێبینی:

ههندێ وشه ههیه لای پێشهوا وهڕش درێژكردنهوهی پێویسته، له وشهدا پێچهوانهی پێشهوا حهفص ی كردووه، وهك: ﴿ ٱلَّـٰٓـِٔي ﴾ له یهك له شێوهكانی باری وهستاندا وهك: ﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾ له یهك له شێوهكانی وهستاندا له سهر ﴿ءَالَ﴾ ههروهها وهك: ﴿ شَآءَ أَنشَرَهُۥ ﴾ به یهك له شێوهكانی خوێندنهوه هی تریش ههن بهلاَم له بابهتی خۆیدا باس دهكرێن.

2- درێژكردنهوهی بهدهل (مد البدل)

درێژكردنهوهی بهدهل بریتیه له ههمو ههمزهیهكی درێژكراو وهك: ﴿ لِيَسۡتَيۡقِنَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡكِتَٰبَ وَيَزۡدَادَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِيمَٰنًا ﴾،[مودهثیر:31]. جیاوازیشی نیه ئایه پیته درێژكراوهكه به كارهاتبێت بهدهل ههمزه وهك: ﴿ءَامَنُوٓاْ﴾، یان به كار نههاتبێت بهدهل ههمزه وهك: ﴿ٱلۡقُرۡءَانُ﴾، یان گۆڕدراو بێت به گواستنهوه وهك: ﴿ٱلۡأٓخِرِ﴾، یان به گۆڕین وهك: ﴿هَٰٓؤُلَآءِ يَالِهَةً﴾، یان به ئاسان خوێندنهوه وهك: ﴿ءَأٰلِهَتُنَا﴾.

---

(1) خاوهنی كتێبی(غيث النفع) دهفهرموێت: درێژكردنهوهی دوو جووله له وشهی[عين] دروست نیه لای وهڕش له ڕێگهی ئهزرهق چونكه پێچهوانهی بنچینهی خۆیهتی،چونكه وا سهیردهكا كه درێژكردنهوهكه پیتی نهرمه(لين) پێش ههمزه له وشهی[شيء]و وشهی[سوء] ئهوهی باشتره چونكه هۆی زهنه به هێزتره له هۆی ههمزه، عهلی موحهممهدا صهفاقسی، كتێبی(غيث النفع في القراءات السبع)(بهیروت، نوسینگهی كتب العلمية1425ی كۆچی لا78.

پێشەوا وەڕش بە تەنهایە لە بارەی درێژکردنەوەی بە دەل، بە شێوەیەك گشت قاریئەکان یەك دەنگن لەسەر درێژکردنەوەی دوو جوولە تەنها وەڕش نەبێت ئەو سێ خوێندنەوەی بۆ هەیە:-

1- درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەوەیان پێش دەکەوێت لە جێبەجێ کردندا.

2- درێژکردنەوەی چوار جوولە.

3- درێژکردنەوەی شەش جوولە.

جیاکراوتەوە:

لای پێشەوا وەڕش لەو سێ شێوە خوێندنەوەدا دوو وشەو سێ بنچینە، بۆی هەیە بە دوو جوولە درێژکردنەوەی بەدەل دەخوێندرێتەوە لەو جیاکردنەوە.

دەربارەی دوو وشەکە بریتین لە:

✓ (يؤاخذ) بەهەر شێوەیەك هاتبێت وەك: ﴿ يُؤَاخِذُ، تُؤَاخِذْنَآ، يُؤَاخِذُكُمُ ﴾.

✓ (إسرائيل)[1]. بەهەر شێوەیەك هاتبێت لە قورئانی پیرۆز وەك:

﴿ يَٰبَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ﴾. ئەوەش لە باری نەوەستاندا، بەڵام لە باری وەستاندا ئەوە دەبێتە بابەتی درێژکردنەوەی پەیداکراو بۆ زەنەو درێژکردنەوەی بە ئەندازەی 6/4/2 جوولە، چونکە درێژکردنەوەی پەیداکراوی زەنە بە هێزترە لە درێژکردنەوەی بە دەل.

---

(1) زانایان دەفەرمون: نابێت درێژبکرێتەوە بە هۆی قورسی دوو درێژکردنەوە لە وشەیەکی بێگانە کە پیتەکانی زۆربێت و زۆر هاتبێت لە قورئانی پیرۆزدا زۆربەی جار دانەپاڵی بۆ دەکرێت وشەیەکی درێژکراوی تر ئەویش وشەی (بنو ، بني) دێژکردنەوەیان لابردراوە بەهۆی ئاسان خوێندنەوەیان.

دەربارەی ئەو سێ بنچینەی دەرکراون ئەمانەن:

1- دەبێت ئەو هەمزەی دەکەوێتە دوای ئەلیف گۆڕدرابێت بە تەنوین وەك:

﴿بِنَآءً، جَزَآءً﴾، وەستان لەسەر ئەم جۆرە وشانە ئەوە بەرهەم دێنێت دەنگێکی درێژکراوی بەدەل چونکە تەنوین گۆڕدراوە بە ئەلیف، درێژکردنەوەی دوو جوولەش دیاری دەکرێت، چونکە ئەلیفی گۆڕدراو پەیداکراوە لە پێناو وەستاندا نەك بۆ بەدەل.

ئاگادارکردنەوە:

ئەلیف لە ﴿رَءَا ٱلشَّمۡسَ﴾و پیتی(و) لە ﴿تَبَوَّءُو ٱلدَّارَ﴾، جێگیرن لە باری وەستاندا، دەبێتە بەدەل ئەلیفیش پەیداکراونیە، وەرش لە باری وەستاندا خوێندنەوەی بەدەل هەیە لە هەرسێکدا، لابردنیشی لە باری نەوەستاندا پەیداکراوە بەهۆی دوو زەنە.

2- لە پێش هەمزە بەدەل زەنندارێکی دروست بێت وەك:

﴿ مَذۡءُومًا، ٱلظَّمۡـَٔانُ، قُرۡءَانٍ ﴾ لەم وشەو هاوشێوەکانی دیاری دەکرێت درێژکردنەوەی دوو جوولە بەڵام دەربارەی وشەی ﴿ ٱلۡمَوۡءُۥدَةُ ﴾ وەرش بە درێژکردنەوەی بەدەل بە هەر سێ شێوە دەخوێنێتەوە، چونکە پیتی(و)ی لیین پیتێکی نزیکە لە پیتە ڕاستەکان.

3- پیتی درێژکراو پەیدابێت لە پاش هەمزەی لکاوی دەستپێکراو وەك: ﴿ ٱئۡتُونِي، ٱؤۡتُمِنَ ﴾ چونکە پیتی درێژکراو گۆڕدراوە لە هەمزە ئەویش پەیداکراوە، لێردا درێژکردنەوەی دوو جوولە درێژدەکرێتەوە.

ئاگادارکردنەوە:

لە باری نەوەستاندا لە بڕگەی پێشوو یەك هەمزەی تاکی زەنندار دەردەبڕدرێت ئەویش هەمزەی پچڕاوە.

له دوو وشهدا جیاوازی ههیه:

كه ئهوانهن: ﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾،[یونس:51و59].﴿ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾، [نهجم:50]. ههندێ له زانایان لهم دوو وشهدا گهڕاونهتهوه بۆ بنچینهی خۆیان وهسێ بهدهل یان بهسهر دا سهپاندوه، ههندێكی تر له زانایان گهڕاندویانهتهوه به پهیداكراو –ئهویش گواستنهوهی جوولهی ههمزهیه– پێویست بوه لهسهری درێژكردنهوهی دوو جووله لهسهر، ئهوهش له فهرمودهی خوای گهوره هاتوه وهك: ﴿ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾ سێ بهدهل، وهوشهی ﴿ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾ به ههمان شێوه سێ بهدهل تێدایه، بهڵام ئهم سێ خوێندنهوهیه دژ بهیهك دهبێت لهگهڵ وشهكانی پێشوو یان وشهكانی داهاتو درێژهدانیشی بهم شێوهیه:

❶ وشهی ﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾،[یونس:51و59]. مهبهست پێی ئهلیفی دووهمه لهم وشه وهمهبهست پێی ئهلیفی یهكهم نیه[(1)].

وشهی ﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾ سێ بهدهل تێدایه، بهڵام ئهو سێ خوێندنهوه جێ بهجێ ناكرێت بهسهر گشت خوێندنهوهكانی ههمزهی لكاو –ئاسان خوێندنهوهی گۆڕینی به ئهلیف لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو یان شهش جووله– ئهوهی باس كرا له ڕابردو له بابهتی گواستنهوه، لێرهدا ههندێ شێوهی ڕێگه پێدراوو شێوهی قهدهغهكراو ههیه خوێندنهوه دروستهكان بهم شێوهن:

✓ **حالهتی یهكهم:-**

بهتهنیا هاتنی وشهی ﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾بهدهل له پێش هاتو یان له دوا هاتوو وهخوێندنهوهی لهگهڵ دوای خۆی ئهوهش حهوت خوێندنهوهی بۆ ههیه:

1، 2، 3- گۆڕینی ههمزهی لكاو به ئهلیف و درێژكردنهوهی شهش جووله وهسێ بهدهل دهكهوێته سهر.

---

(1) ئهوه له كاتێكدا ئهگهر بخوێندرێتهوه لهسهر شێوهی درێژكردنهوهی شهش یان دوو جووله له ئهلیف ی یهكهم.

4، 5، 6- ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی لكاو وەسیٚ بەدەل دەكەوێتە سەر.

7 - گۆڕینی هەمزەی لكاو بە ئەلیف و درێژكردنەوەی دوو جووله بەدەل.

✓ **حالەتی دووەم:-**

بەتەنیا هاتنی وشەی ﴿ ءَآلْـٰٔنَ ﴾ لەطۆل بەدەلێك لەدوای خۆی یان لە پێش خۆی لە باری وەستان لەسەر ئەو بنەمایە نۆ خوێندنەوەی بۆ هەیە:

1، 2، 3- گۆڕینی هەمزەی لكاو بە ئەلیف و درێژكردنەوەی شەش جووله وەسیٚ پەیداكراوی زەننەدار.

4، 5، 6- ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی لكاو لە نێوان وەسیٚ پەیداكراوی زەننەداری دەكەوێتە سەر.

7، 8، 9- گۆڕینی هەمزەی لكاو بە ئەلیف و درێژكردنەوەی دوو جووله وەسیٚ پەیداكراوو زەننەدارێكی دەكەوێتە سەر.

بۆ زانینی بنچینەی ﴿ ءَآلْـٰٔنَ ﴾، وەبۆ تەواو كردنی باری دروست بڕوانە پاشكۆی ژمارە(1) لە كۆتایی بەشی بنچینەكان.

خوێندنهوه قهدهغهكراوهكانی وهرش

له وشهی ﴿ ءَآلْـئٰـنَ ﴾ لهگهڵ بهدهل ی له پێش هاتوو یان له دوای هاتوو

(الأوجه الممتنعة لورش في لفظ ﴿ ءَآلْـئٰـنَ ﴾ مع بدل سابق أو لاحق)

أ- گۆڕینی ههمزهی لكاو به ئهلیف و درێژكردنهوهی شهش جووله، لهگهڵ چوار جووله بهدهل لهو ئهلیفهی دهكهوێته دوای پیتی(ل) له ﴿ ءَآلْـئٰـنَ ﴾، لهسهر ئهم شێوه خوێندنهوهش دوو خوێندنهوه قهدهغه دهبێت ئهوانیش:
درێژكردنهوهی دوو یان شهش جووله جیاوازیش نیه بهدهل ی داهاتو بێت یان پێشوو تربێت.

ب- گۆڕینی ههمزهی لكاو به ئهلیف و درێژكردنهوهی شهش جووله، لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله ئهو ئهلیفهی دهكهوێته دوای پیتی(ل) له ﴿ ءَآلْـئٰـنَ ﴾، لهسهر ئهم شێوه خوێندنهوهش دوو خوێندنهوه قهدهغه دهبێت ئهوانیش:
درێژكردنهوهی دوو یان چوار جووله جیاوازیش نیه بهدهل ی له دوا هاتووبێت یان له پێشی هاتووبێت.

ت- ئاسان خوێندنهوهی ههمزهی لكاو، لهگهڵ درێژكردنهوهی چوار جوولهی بهدهل لهو ئهلیفهی دهكهوێته دوای پیتی(ل) له ﴿ ءَآلْـئٰـنَ ﴾، لهسهر ئهم شێوه خوێندنهوهش دوو خوێندنهوه قهدهغه دهبێت ئهوانیش: درێژكردنهوهی دوو یان شهش جووله جیاوازیش نیه بهدهلهكه له دوای هاتبێت یان له پێشی هاتبێت.

ث- ئاسان خوێندنهوهی ههمزهی لكاو، لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله لهو ئهلیفهی دهكهوێته دوای پیتی(ل) له ﴿ ءَآلْـئٰـنَ ﴾، لهسهر ئهم شێوه خوێندنهوهش دوو خوێندنهوه قهدهغه دهبێت ئهوانیش: درێژكردنهوهی دوو یان چوار جووله جیاوازیش نیه بهدهلی به دوادا هاتبێت یان له پێشی هاتبێت.

ج- گۆڕینی هەمزەی لکاو بە ئەلیف و درێژکردنەوەی چوار یان شەش جوولەی بەدەل، لەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای پیتی(ل) لە ﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾، لەسەر ئەم شێوە خوێندنەوەش قەدەغەدەبێت هەمو خوێندنەوە عەقلیەکان ئەوەی دامەزارەوە لەسەریان.

شێوە خوێندنەوە قەدەغەکراوەکان	﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾	بەدەل
1	4 6	2
2	4 6	6
3	6 6	2
4	6 6	4
5	ئاسان خوێندنەوەی 4	2
6	ئاسان خوێندنەوەی 4	6
7	ئاسان خوێندنەوەی 6	2
8	ئاسان خوێندنەوەی 6	4
9	4 2	2
10	4 2	4
11	4 2	6
12	6 2	2
13	6 2	4
14	6 2	6

کەواتە:

خوێندنەوە قەدەغەکراوەکان لای وەڕش لە وشەی﴿ ءَآلۡـَٰٔنَ ﴾ بریتیە لە چواردە خوێندنەوە، جیاوازیش نیە بەدەل ی بە دوای داهاتبێت یان لە پێشی هاتبێت.

نمونەی ڕابردو لەسەر بەدەل ی بەدوا هاتوو بوو، تێبینی ئەوەش دەکرێت ئەو خوێندنەوە قەدەغەکراوانە لەسەر گۆڕینی هەمزەی لکاو بە ئەلیف بە درێژکردنەوەی دوو

جووله دەبێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی چوار یان شەش بەدەل لەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای پیتی(ل) لە﴿ ءَآلْـٰٔنَ ﴾، لەسەر ئەم شێوە خوێندنەوەش قەدەغەدەبێت هەمو خوێندنەوە عەقلیەکان ئەوەی دامەزارەوە لەسەریان، وادەردەکەوێت کە گۆڕینی هەمزەی لکاو بە ئەلیف درێژدەکراو بە دوو جووله بۆتە پێچوی بەدەل، لەوکاتە پێویست دەبێت یەکسان بێت لەگەڵ بەدەل ی نزیك لەو لە خودی وشەکە، یان زیاتر کات لەسەر ئەو شەش شێوە خوێندنەوە یان ئاسان کردنی لە پەرتووکی (تەیسیر) هاتووە.

سود:-

ئەوەی وەرش دەیخوێنێتەوە بە شەش جوولەو چوار جووله لە هەمزەی لکاوی گۆڕدراو بە ئەلیف لە وشەی {ءالآن} لە دوو شوێنی سورەتی یونس، وەدرێژکردنەوەی تەنها چوار جووله لە بەدەل ی لە دوای پیتی(ل) بەلأم ڕێگای پەرتووکی تەیسیر لە هەردوو درێژکردنەوە بریتیە لە درێژکردنەوەی تەنها چوار جووله چونکە لە باوکی قاسم هاتوە خەلەفی کوڕی خاقان، ئەوە پەسندە لای ئەو لەو وشە لە ڕێگەی پەرتووکی تەیسیر.

بەلأم شێخ ضـەباع لە کتێبی(إرشاد المرید) بە دروستی دانەناوە درێژکردنەوەی چوار جووله لە هەمزەی لکاوی گۆڕدراو بە ئەلیف، هەرچەندە هەندێك لە زانایان باسیان کردوە، وەڕش زیاد دەکات لە باری وەستاندا درێژکردنەوەی شەش جووله لە دوای پیتی(ل)ی زەننەداری پەیداکراو.

بۆ زیاتر سود بینین لەم بابەتە، بڕوانە پاشکۆی ژمارە(2)و(3)ی لە کۆتایی بەشی بنچینەکان.

❷ ﴿ وَأَنَّهُۥٓ أَهۡلَكَ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾،[نەجم:50]. ئەگەر لەگەڵ﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾ بەدەل هات **ئیتر لە خودی قیڕائەتەكەدا ئەوە پێنج خوێندنەوەی بۆ هەیە:**

درێژكردنەوەی دوو جوولە له﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾ لەگەڵ سێ بەدەل و لەگەڵ درێژكردنەوەی چوار جوولە یان لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە، خاوەنی پەرتووكی(إتحاف البرية)[1]. **بە هونراوەیەك باسی كردووە:**

40: وعاداً الأُولَى فاقْصُرَنْهُ وَثَلِّثاً   لِهَمْزٍ وَوَسِّطْ وَامْدُدِ الكُلَّ مَحْفِلا

كەواتە:

له﴿ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾ سێ بەدەل هەیە، دەربارەی بەدەل سێ بەدەل ی تێدا هەیە بە هەمان شێوە، بەڵام ئەم سێ خوێندنەوەیە جێ بەجێ ناكرێت لەسەر گشت شێوە خوێندنەوەكانی تری﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾ –درێژكردنەوەی دوو جوولە لەگەڵ درێژكردنەوەی چوار جوولە و شەش جوولە – ئەوەی باس كرا لە بابەتی گواستنەوەدا لێرەدا خوێندنەوەی دروست و قەدەغەكراو هەیە گشت خوێندنەوەكانیش بەم شێوەیە:

✓ خوێندنەوەی یەكەم

بابەتی: ﴿ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾ **لەگەڵ بەدەل دواتر دێت:** ﴿ءَاٰلۡـَٰٔنَ﴾، **بۆی هەیە تێیدا نۆ خوێندنەوەی عەقلی، پێنج خوێندنەوەی تێدا دروستە:**

---

[1] **ناوی تەواوی حەسەنی كوڕی خەلەف حوسەینیە لە ساڵی**(1422)**ی كۆچی پەرتووكی**(إتحاف البرية بتحريرات الشاطبية)(طنطا، دار الصحابة للتراث بطنطا،1422)**كۆچی.**

وشەی ﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾ لەگەڵ درێژکردنەوەی بەدەل داهاتو

(لفظ ﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾ مع مد البدل اللاحق)

خوێندنەوەدروستەکان	﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾	﴿ءَالۡآءِ﴾
1	دووجووله	دووجووله
2	دووجووله	چوارجووله
3	دووجووله	شەش جووله
4	چوارجووله	چوارجووله
5	شەش جووله	شەش جووله

دەربارەی گشت خوێندنەوەکانی عەقلی بۆ بەدەل لە داهاتوو ئەمانەن:

عەلقیەکان	﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ﴾	﴿ءَالۡآءِ﴾	بریار
1	2	2	دروستە
2	2	4	دروستە
3	2	6	دروستە
4	4	2	قەدەغەیە
5	4	4	دروستە
6	4	6	قەدەغەیە
7	6	2	قەدەغەیە
8	6	4	قەدەغەیە
9	6	6	دروستە

✓ خوێندنه‌وه‌ی دووه‌م

بابه‌تی: ﴿ عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾، دێت له‌گه‌ڵ به‌ده‌ل ی ڕابردو﴿أَسَـٰٓـُٔواْ﴾، ئه‌وه‌ش نۆ خوێندنه‌وه‌ی عه‌قلی تێدایه‌، پێنجیان تێدا دروسته:

وشه‌ی ﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾ له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل ی ڕابردو

(لفظ ﴿عَادًا ٱلۡأُولَىٰ ﴾ مع مد البدل السابق)

خوێندنه‌وه‌دروسته‌كان	أَسَـٰٓـُٔواْ عَادًا	ٱلۡأُولَىٰ
1	دووجووله	دووجووله
2	چوارجووله	دووجووله
3	چوارجووله	چوارجووله
4	شه‌ش جووله	دووجووله
5	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله

ده‌رباره‌ی گشت خوێندنه‌وه‌كانی عه‌قلی بۆ به‌ده‌ل له پێشوودا ئه‌مانه‌ن:

عه‌لقیه‌كان	أَسَـٰٓـُٔواْ	عَادًا ٱلۡأُولَىٰ	بڕیار
1	2	2	دروسته
2	2	4	قه‌ده‌غه‌یه
3	2	6	قه‌ده‌غه‌یه
4	4	2	دروسته
5	4	4	دروسته
6	4	6	قه‌ده‌غه‌یه
7	6	2	دروسته
8	6	4	قه‌ده‌غه‌یه
9	6	6	دروسته

كۆبونەوەی وشەی ﴿ءَآلذَّكَرَيْنِ﴾ لەگەڵ درێژكردنەوەی بەدەل

(اجتماعُ لفظ ﴿ءَآلذَّكَرَيْنِ﴾ مع مد البدل)

لەكاتی كۆبونەوەی وشەی ﴿ءَآلذَّكَرَيْنِ﴾ لەگەڵ درێژكردنەوەی جێگرەوە(بەدەل)، دەبێت گۆڕینی هەمزەی لكاو بە ئەلیف ی سێ بەدەل بێت، وەدەربارەی ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی لكاو نابێت درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ ئەنجام بدرێت بەلكو تەنها دروستە درێژكردنەوەی چوار یان شەش جووله.

وشەی ﴿ءَآلذَّكَرَيْنِ﴾ لەگەڵ درێژكردنەوەی بەدەل

(لفظ ﴿ءَآلذَّكَرَيْنِ﴾ مع مد البدل)

خوێندنەوەدروستەكان	أَسَـٰٓـُٔواْ عَادًا	ٱلْأُولَىٰ
1	گۆڕین بەئەلیف	دووجووله
2	گۆڕین بەئەلیف	چوارجووله
3	گۆڕین بەئەلیف	شەش جووله
4	ئاسان خوێندنەوە	چوارجووله
5	ئاسان خوێندنەوە	شەش جووله

وەك:﴿ قُلْ ءَآلذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ ٱلْأُنثَيَيْنِ أَمَّا ٱشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ ٱلْأُنثَيَيْنِ نَبِّـُٔونِي بِعِلْمٍ ﴾، [ئەنعام:143].

تێبینی:-

ئەگەر درێژكردنەوەی بەدەل لەگەڵ پەیداكراوێكی زەننەدار(عارض للسكون) وەك:

﴿ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أُوْلَٰٓئِكَ أَصْحَٰبُ ٱلْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَٰلِدُونَ ﴾ [بەقەرە:82]، یان ئەگەر كۆبویەوە دوو بەدەل لە یەك ئایەتدا، یەكەمیان لە باری نەوەستان و دووەمیان لە باری وەستاندا وەك:

﴿ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوۡاْ إِلَىٰ شَيَٰطِينِهِمۡ قَالُوٓاْ إِنَّا مَعَكُمۡ إِنَّمَا نَحۡنُ مُسۡتَهۡزِءُونَ ﴾ [بەقەڕە:14]. ئەو بەدەلە لە باری وەستاندا لەم نمونەیەو هاوونەكانی ئەوە پەیداكراوی زەننەدارە، هەر بۆیە وەڕش لە هەردوو باردا شەش خوێندنەوەی بۆ هەیە:

1+2+3: درێژكردنەوەی دوو جوولە بەدەل لە باری وەستاندا وەبۆی هەیە درێژكردنەوەی دوو یان چوار یان شەش جوولە (بەدەل لە باری وەستانداو زەننەی پەیداكراو).

4+5: درێژكردنەوەی چوار جوولە بەدەل لە باری وەستاندا وەبۆی هەیە درێژكردنەوەی چوار یان شەش جوولە (بەدەل لە باری وەستانداو زەننەی پەیداكراو)، درێژكردنەوەی شەش جوولە ڕاسترە، چونكە پێشەوا دانی لەلای شێخی خۆی كە شیخ(خەلەف خاقانیە) ئەوە لە ڕێگەی ئەوە لە كیتابی تەیسیر لە ڕوایەتی وەڕش دا.

6: درێژكردنەوەی شەش جوولەی بەدەل لە باری وەستاندا وەبۆی هەیە درێژكردنەوەی شەش جوولە لە(بەدەل لە باری وەستانداو زەننەی پەیداكراو).

درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار
(مد اللين المهموز)

درێژكردنه‌وه‌ی لیین:

ئه‌وه‌یه به دوای پیتی لیین بێت زه‌نننه‌دارێكی په‌یداكراو له پێناو وه‌ستاندا ئه‌وه‌ش وه‌ك: ﴿ قُرَيْشٍ، وَٱلصَّيْفِ ﴾، **قاریئه‌كان یه‌ك ده‌نگن له‌سه‌ر دوست بوونی وه‌ستان له‌سه‌ری به درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله ئه‌وه‌یان ڕاستره –وه‌هه‌روه‌ها چوار یان شه‌ش جووله– له باری نه‌وه‌ستاندا پیتی لیین جێگیرده‌بێت به‌بێ درێژكردنه‌وه.**

به‌ڵام ئه‌گه‌ر له دوای پیته‌كانی لیین هه‌مزه هات له یه‌ك وشه، جیاوازیش نیه درێژكردنه‌وه‌كه چوار جووله بێت وه‌ك: ﴿ سَوْءَةَ، كَهَيْـَٔةِ ﴾، **یان له‌هه‌مزه‌كه له كۆتایی هاتبێت وه‌ك:** ﴿ ٱلسَّوْءِ، شَيْءٍ ﴾، **وه‌ڕش دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا:**

- **یه‌كه‌م: درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووله.**
- **دووه‌م: درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.**

بۆ نمونه: ﴿ مَا كَانَ أَبُوكِ ٱمْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكِ بَغِيًّا ﴾،[**مه‌ریه‌م**:28]. **سوره‌تی، ئایه‌تی و سوره‌تی، ئایه‌تی،** ﴿ لِيُرِيَهُۥ كَيْفَ يُوَٰرِى سَوْءَةَ أَخِيهِ ﴾،[**مائیده**:31].

جیاكراوته‌وه: له‌م بابه‌ته دوو وشه ئه‌وانیش:

- ﴿ مَوْئِلًا ﴾،[**كه‌هف**:58].
- ﴿ ٱلْمَوْءُۥدَةُ ﴾،[**ته‌كویر**:8].

وه‌ڕش له هه‌ردوكیاندا پیتی لیین جێگیر ده‌كات به‌بێ درێژكردنه‌وه.

تێبینی:

﴿ٱلۡمَوۡءُۥدَةُ﴾ دوو درێژكردنەوەی تێدایە، یەكەم: درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەداره كه بریتیه له [الموء] دووەمیان درێژكردنەوەی بەدەل وەك: [ءودة]، یەكەمیان درێژ ناكرێتەوە چونكه جیاكراوتەوە هەر وەك باس كرا، دووەمیان درێژدەكرێتەوە(2 یان 4 یان 6) جووله.

جیاوازی هەیه لای وەرش لەسەر پیتی(و) له وشەی{سَوءات}كه بەكاربێت بۆ(دووان یان كۆ) ئەوەش له پێنج شوێندا هاتووه، چواریان له سورەتی ئەعراف ئایەتەكانی(20، 22، 26، 27)، یەك ئایەت له سورەتی طه ئەویش ئایەتی(121)، هەندێ له زانایان جیایان كردۆتەوە له حوكمی لیین دا –چونكه لەم وشه دا درێژكردنەوەی لیین و درێژكردنەوەی بەدەل– ڕێگەیان پێ نەداوە تەنها درێژكردنەوەی دوو جووله نەبێت، بەشێكیانیش پێیان وایه دەكرێت درێژكردنەوەی چوار یان شەش جووله ئەنجام بدرێت، ڕاستر ئەوەیە لەم بابەتە –ئەویش بۆچونی ئیبنو لجەزەریه– جیاوازی لەسەر پیتی(و) تەنها دەخولێتەوە له نێوان درێژكردنەوەی دوو و چوار جووله شەش جوولەی تێدا نیه.

ئەگەر كۆبویەوە لەم وشەدا دوو جۆر درێژكردنەوە ئەوانیش: درێژكردنەوەی لیین و بەدەل، وەرش لەم بارەدا تەنها چوار خوێندنەوەی كرداری بۆ هەیه بەم شێوەیە:
درێژكردنەوەی پیتی(و) به دوو جووله و سێ بەدەل، لەگەڵ درێژكردنەوەی چوار جوولەی پیتی(و)و تەنها چوار جووله بەدەل، چونكه مەزهەبی وەرش درێژكردنەوەی چوار جوولەی پیتی(و) له وشەی(سوءات) نیه تەنها چوار جووله دەخوێندرێتەوە، ئەوەش دەردەكەوێت كه مەبەست له درێژكردنەوەی چوار جووله لێرەدا جێگیر كردنی پیتی لیین بێ درێژكردنەوە، نەك مەبەست پێی درێژكردنەوەی دوو جووله بێت.

وشه‌ی ﴿ سَوۡءَٰتِ ﴾

وه‌ك: ﴿ لِيُبۡدِيَ لَهُمَا مَا وُۥرِيَ عَنۡهُمَا مِن سَوۡءَٰتِهِمَا ﴾،[**ئه‌عراف**:30].

خوێندنه‌وه‌دروسته‌كان	لیین له‌وشه‌ی ﴿ سَوۡءَٰتِ ﴾	بۆ كۆ به‌ده‌ل
1	دووجووله	دووجووله
2	دووجووله	چوارجووله
3	دووجووله	شه‌ش جووله
4	چوارجووله	چوارجووله

ئاگاداركردنه‌وه: وشه‌ی ﴿سَوۡءَةَ﴾ كه بۆ تاك به‌كاربێت ده‌كه‌وێته ژێر بابه‌تی درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار وه‌درێژكردنه‌وه‌كه‌شی به ئه‌ندازه‌ی4 یان6 جووله ده‌بێت.

تێبینی:-

درێژكردنه‌وه ده‌گۆڕێت به‌پێی به‌هێزی و بێ هێزی به‌پێی هۆكاره‌كانی، ئه‌گه‌ر هاتوو هۆكاری درێژكردنه‌وه‌ی به هێز بوو درێژكردنه‌وه‌كه‌ش به‌هێز ده‌بێت، وه‌ئه‌گه‌ر هۆكاری درێژكردنه‌وه لاواز بوو ئه‌وه خودی درێژكردنه‌وه‌كه‌ش لاواز ده‌بێت.

خاوه‌نی كتێبی(لآلئ البيان**)ی شێخ ئیبراهیم ی سه‌منودی ده‌فه‌رموێت:** أقوى المدود لازم فما اتصل فعارض فذو انفصال فبدل.

ئه‌گه‌ر كۆبویه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار لێره‌دا شه‌ش خوێندنه‌وه‌ی بۆ دروست ده‌بێت، دووانیان قه‌ده‌غه‌كراون وچواریان ڕێگه پێدراون، جیاوازیشی نیه ئایه به‌ده‌ل پێش كه‌وتووه یان دواكه‌وتووه.

کۆبونەوەی درێژکردنەوەی بەدەل لەگەڵ لیین ی هەمزەدار لای وەرش
(اجتماع مد البدل مع اللين المهموز لورش)

قەدەغەیە لای وەرش: درێژکردنەوەی دوو و چوار جوولەی بەدەل لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە لە لیین ی هەمزەدار.

قەدەغەکراو لەکاتی درێژکردنەوەی بەدەل لەگەڵ لیین ی هەمزە دار لای وەرش
(الممتنع عند اجتماع مد البدل مع اللين المهموز ل وَرش)

خوێندنەوە قەدەغەکراو	بەدەل	لیین ی هەمزەدار
1	دووجوولە	شەش جوولە
2	چوارجوولە	شەش جوولە

بەڵام ئەگەر ئێمە درێژکردنەوەی چوار جوولەمان هەلبژارد لە لیین ی هەمزەدار ئەو کاتە دروستە بۆمان بە عەقڵ لە درێژکردنەوەی بەدەل بە ئەندازەی(6/4/2) جوولە، واتە: پێکهاتەی گشت ئەو خوێندنەوانەی باس کران دەبێتە شەش خوێندنەوە، دوانیان قەدەغەن وچواریشیان ڕێگە پێدراون.

نمونەی پێشخستنی بەدەل لەسەر لیین ی هەمزەدار له﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَيَبْلُوَنَّكُمُ ٱللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ ٱلصَّيْدِ تَنَالُهُۥٓ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ﴾،[مائیده:94]، چوار خوێندنەوەی تێدا دروستە بەم شێوەیە: تەنها درێژکردنەوەی دوو جوولە بەدەل دیاری دەکرێت لەسەر درێژکردنەوەی تەنها چوار جوولەی لیین ی هەمزەدار، ودرێژکردنەوەی چوار جوولەی بەدەل دیاری دەکرێت لەسەر درێژکردنەوەی تەنها چوارجوولەی لیین ی

هەمزەدار، درێژکردنەوەی شەش جوولەی بەدەل دیاری دەکرێت لەسەر درێژکردنەوەی چوار جوولەو شەش جوولە لە لیین ی هەمزەدار.

پێش خستنی بەدەل لەسەر لیین ی هەمزەدار لای وەڕش
(تقدم البدل على اللين المهموز لورش)

خوێندنەوەدروستەکان	بەدەل	لیین ی هەمزەدار
1	دووجوولە	چوارجوولە
2	چوارجوولە	چوارجوولە
3	شەش جوولە	چوارجوولە
4	شەش جوولە	شەش جوولە

نمونەی پێش خستنی لیین ی هەمزەدار لەسەر بەدەل ﴿ فَتَحۡنَا عَلَيۡهِمۡ أَبۡوَٰبَ كُلِّ شَيۡءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُواْ بِمَآ أُوتُوٓاْ أَخَذۡنَٰهُم بَغۡتَةً﴾،[**ئەنعام**:44]، **چوار خوێندنەوەی بۆ دروستە بەم شێوەیە:**

درێژکردنەوەی چوار جوولە لە لیین ی هەمزەدار و دوو جوولەی بەدەل و درێژکردنەوەی چوار جوولەی لیین ی هەمزەدار و درێژکردنەوەی چوار جوولە بەدەل و درێژکردنەوەی چوار جوولەی لیین ی هەمزەدار و شەش جوولەی بەدەل و شەش جوولەی لیین ی هەمزەدار و شەش جوولەی بەدەل.

پێش خستنی لیین ی هەمزەدار لەسەر درێژکردنەوەی بەدەل لای وەڕش
(تقدم اللين المهموز على مد البدل لورش)

خوێندنەوەدروستەکان	لیین ی هەمزەدار	بەدەل
1	چوارجوولە	دووجوولە
2	چوارجوولە	چوارجوولە
3	چوارجوولە	شەش جوولە
4	شەش جوولە	شەش جوولە

هەمزە

پیتی هەمزە بە شێوەیەکی گشتی دوو جۆری هەیە:

- **یەکەم**: پیتی هەمزە لە یەك وشەدا دێت، جیاوازیشی نیە ئەو پیتە هەمزە تاکە یان بەرانبەر هەمزەیەکی ترە، ئەگەر پیتی هەمزە بەتەنها بوو یان دەبێتە زەنندار یان دەبێتە جوولەدار.

- **دووەم**: پیتی هەمزە بکەوێتە دوو وشەوی بەدوای یەك هاتوو.

بابەتی هەمزەی تاك

مەبەست لە پیتی هەمزەی تاك: واتە ئەو هەمزەی کە هاووێنەی خۆی لەگەڵیدا نەبێت، ئەوەش یان زەنندار دەبێت یان جوولەدار.

✓ **یەکەم: هەمزەی تـاك ی زەننەدارو**[1].

مەزهەبی وەرش لەم بابەتە بەم شێوەیە:

أ- **وەرش هەموو هەمزەیەکی زەنندار کە فائی وشەکە بێت واتە یەکەم پیت لە بنچینەی وشەکە دەگۆڕێت بە پیتی درێژکردنەوە لە ڕەگەزی جوولەی پێشەخۆی، ئەوەش لە باری وەستان و نەوەستاندا، وەك:** ﴿ يُؤۡمِنُونَ ؛ مَأۡمُونِ ؛ تَأۡلَمُونَ ؛ وَأۡمُرۡ ؛ ٱلَّذِى ٱؤۡتُمِنَ ؛ ٱلۡهُدَى ٱئۡتِنَاۗ ؛ ٱلسَّمَٰوَٰتِۖ ٱئۡتُونِى ؛ لِقَآءَنَا ٱئۡتِ ؛ يَٰصَٰلِحُ ٱئۡتِنَا ؛ فِرۡعَوۡنُ ٱئۡتُونِى ؛ تَأۡوِيلُهُۥ ؛ يُؤۡتُونَ ﴾.

---

[1] **نیشانەی هەمزەی تاك ی زەنەدار لە قورئانی پیرۆز دەبێت یەك لەم حەوت پیتانەی لە پێش بێت کە بریتیە لە**

(من آتوفى).

ئەگەر هەمزە بكەوێتە دوای فەتحە ئەوە هەمزەكە دەگۆڕدرێت بە ئەلیف وەك:
﴿ مَامُونِ ؛ تَالَمُونَ ؛ وَامُرْ ؛ ٱلْهُدَى ٱاتِنَاۖ ؛ لِقَآءَنَا ٱاتِ ؛ تَاوِيلُهُۥ ﴾.

ئەگەر هەمزە بكەوێتە دوای ضەممە ئەوە هەمزەكە دەگۆڕدرێت بە پیتی(و) وەك: ﴿ يُومِنُونَ ؛ يَٰصَٰلِحُ ٱوتِنَا ؛ فِرْعَوْنُ ٱوتُونِي ؛ يُوتُونَ ﴾.

ئەگەر هەمزە بكەوێتە دوای كەسرە ئەوە هەمزەكە دەگۆڕدرێت بە پیتی(ی) وەك: ﴿ ٱلَّذِى ٱيتُمِنَ ؛ ٱلسَّمَٰوَٰتِۖ ٱيتُونِي ؛ وَبِيرٍ ؛ بِيسَ ؛ ٱلذِّيبُ ﴾.

تێبینی:-

لە كاتی گۆڕینی هەمزە لە﴿ٱلَّذِى ٱؤْتُمِنَ﴾ ئەوەی كە دەخوێندرێتەوە بە﴿ٱلَّذِى ٱيتُمِنَ﴾، لەو كاتەدا ئەو پیتە یائەی لێرەدا دەردەكەوێت ئەوە پیتی(ی) نیە كە لە وشەی: ﴿ٱلَّذِى﴾ دا دەردەكەوێت، چونكە لابردراوە لە باری نەوەستاندا بە هۆی گەیشتنە دوو زەننەدار، بەلكو ئەم پیتە یائی گۆڕدراوە، وەهەروها لەكاتی گۆڕینی بە هەمزە لە وشەی﴿ٱلْهُدَى ٱئْتِنَاۖ﴾ ئەوەی كە دەخوێندرێتەوە بە﴿ٱلْهُدَى ٱاتِنَاۖ﴾، لەو كاتەدا ئەو ئەلیفەی لێرەدا دەردەكەوێت ئەوە ئەلیف ی وشەی﴿ٱلْهُدَى﴾ نیە، چونكە لابردراوە لە باری نەوەستاندا بە هۆی گەیشتنە دوو زەننەدار، بەلكو ئەم ئەلیفە ئەلیف ی گۆڕدراوە، هاووێنەی ئەمەش هەیە لە﴿يَٰصَٰلِحُ ٱئْتِنَا﴾ ئەوەی دەخوێندرێتەوە بە ﴿يَٰصَٰلِحُ ٱوتِنَا﴾.

وەرش بە ناوازی داناوە: لە یاسای گۆڕینی هەمزەی تاك حەوت وشە، ئەویش تەصریف دەكرێت وشەی[الإيواء]، بەم شێوەیە: ﴿ مَأْوَىٰهُمْ؛ فَأْوُۥٓاْ؛ وَتُـْٔوِيٓ؛ تُـْٔوِيهِ؛ مَأْوَىٰكُمُ؛ ٱلْمَأْوَىٰ؛ وَمَأْوَىٰهُ ﴾، **وەرش هەموویان دەخوێنێتەوە بە تەحقیق لەگەڵ ئەوەی كە (فاو الكلمه)یە، هۆكاری ئەمەش گۆڕین قورسترە لە مانەوەی هەمزە.**

بڕوانە نمونەی ژمارە(2)ی كۆتایی بەشی بنچینەكان

ب- وەرش هەمزەی زەنندار دەگۆڕێت بە پیتی(ى) ئەوەی كە دەبێتە پیتی(ع)ی وشە ئەوەش تەنها لە سێ وشەدا بەم شێوەیە:

1- ﴿وَبِئۡرٖ﴾ ئەم وشەیە هاتووە تەنها لە یەك شوێندا، ئەویش سوڕەتی حەج، ئایەتی45.

2- ﴿بِئۡسَ﴾ بەهەر شێوەیەك هاتبێت لە قورئانی پیرۆز، ئەم وشەیە لەسەر كێشی(فِعْلَ) جیاوازیش نیە ئایە بەرانبەرە لەگەڵ پیتی(و) یان پیتی(ف) یان پیتی(ل) یان پیتەكانی(ف)و(ل) یان ئەوانەی هیچ تێدا نەبێت وەك: ﴿ وَبِيسَ ٱلۡمَصِيرُ ﴾،﴿ وَلَبِيسَ ٱلۡمِهَادُ ﴾،﴿ لَبِيسَ ٱلۡمَوۡلَىٰ وَلَبِيسَ ٱلۡعَشِيرُ ﴾ ﴿ فَلَبِيسَ مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ ﴾،﴿ بِيسَ ٱلِٱسۡمُ ٱلۡفُسُوقُ ﴾.

3- ﴿ٱلذِّئۡبُ﴾ ئەم وشەیە هاتووە لە سێ شوێندا هەموویان لە سوڕەتی یوسف دایە بەم شێوەیە: ﴿ وَأَخَافُ أَن يَاكُلَهُ ٱلذِّيبُ وَأَنتُمۡ عَنۡهُ غَٰفِلُونَ ﴾ ئایەتی13، ﴿ قَالُواْ لَئِنۡ أَكَلَهُ ٱلذِّيبُ وَنَحۡنُ عُصۡبَةٌ ﴾ ئایەتی14، ﴿ فَأَكَلَهُ ٱلذِّيبُۖ ﴾ ئایەتی17، ئەوەش لەسەر كێشی(فِعْلَ).

دەربارەی وشەی﴿شَأۡنٌ يُغۡنِيهِ﴾،[عەبەسە:37]، وە﴿ٱلرَّأۡسُ﴾،[مەریەم:4]، وە﴿وَكَأۡسًا﴾، [نەبەء:34]، وە﴿بَأۡسِ﴾، لەسەر كێشی(فَعْل)، وە ﴿ٱلرُّءۡيَا﴾،[ئیسراء:60]، بویتە پیتی(ع)ی وشە، گۆڕانكاری تێدا نیە.

بڕوانە نمونەی ژمارە(2)ی كۆتایی بەشی بنچینەكان

ت- پێشەوا وەرش هەمزە دەگۆڕێت بە ئەلیف لە﴿ يَأۡجُوجَ وَمَأۡجُوجَ ﴾[کەهف:94] بەم شێوەیە: ﴿ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ ﴾،[ئەنبیاء:96]، ئەم دوو وشەیە پێوانە ناکرێت لەسەر کێشی صەرفی دا چونکە ئەم دووانە وشەی بێگانەن واتە: عەرەبی نین.

دەربارەی ئەو هەمزە زەنندەدارانەی کە ماون ئەوانەی کە دەبنەی پیتی(ل)ی فیعل ئەوە لای وەرش دێتەدی وەك: ﴿ٱقۡرَأۡ﴾ لەسەر کێشی(افْعَلْ) وەك: ﴿يَشَأۡ﴾.

✓ دووەم: هەمزەی تاك ی جوولەدار:

1- وەرش هەمزەی تاك دەگۆڕێت بە پیتی(و)ی فەتحەدار –لە باری وەستان و نەوەستاندا– بە سێ مەرج بەم شێوەیە:

أ- دەبێت هەمزەکە فەتحەداربێت.

ب- دەبێت هەمزەکە بکەوێتە دوای ضەممە.

ت- دەبێت هەمزەکە ببێتە پیتی(ف)ی وشە بێت.

ئەوەش وەك:(مُؤَذِّنٌ، يُؤَلِّفُ، وَٱلۡمُؤَلَّفَةِ، فَلۡيُؤَدِّ، يُؤَخِّرَ، يُؤَاخِذُ، مُّؤَجَّلٗا، يُؤَدِّهِۦٓ).

ئەگەر یەك مەرج لەم سێ مەرجانە نەهاتە دی، ئەوە پێشەوا وەرش هەمزە جێگیر دەکات و نایگۆڕێت وەك: ﴿تَأَذَّنَ﴾،[ئەعراف:167]، وە﴿تَؤُزُّهُمۡ﴾، [مەریەم:83]، وە﴿فُؤَادَكَۖ﴾، [فورقان:32]، وە﴿بِسُؤَالِ﴾،[ص:24].

❖ **یاسا: هه‌مزه‌ی تاك ی جووله‌دار (قاعدة: الهمز المفرد المتحرك)**

پێشه‌وا وه‌ڕش هه‌مزه‌ی تاك ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار ئه‌گه‌ر هه‌مزه‌كه‌ ببێته‌ پیتی(ف)ی وشه‌و بكه‌وێته‌ دوای ضه‌ممه‌، وه‌ك:-

﴿مُّؤَجَّلَا﴾	←	﴿مُّوَجَّلَا﴾	(مُفعَّلا)
﴿مُؤَذِّنُۢ﴾	←	﴿مُوَذِّنُۢ﴾	(مُفعِّل)
﴿يُؤَاخِذُ﴾	←	﴿يُوَاخِذُ﴾	(يُفاعِل)

2- **وه‌ڕش هه‌مزی** ﴿ لِئَلَّا ﴾ **ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار به‌هه‌ر شێوه‌یه‌ك بێت، له‌ سێ شوێن هاتووه‌ به‌م شێوه‌یه‌:** ﴿لِيَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ ﴾، [**به‌قه‌ره‌**:150]، **وه‌**﴿ رُّسُلًا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِيَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ ﴾، [**نیساء**:165]، **وه‌**﴿ لِّيَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ ٱلْكِتَٰبِ ﴾،[**حه‌دید**:29].

3- **پێشه‌وا وه‌ڕش وشه‌ی**﴿ ٱلنَّسِىٓءُ ﴾ **له‌**﴿ إِنَّمَا ٱلنَّسِىُّ زِيَادَةٌ فِى ٱلْكُفْرِ ﴾، [**ته‌وبه‌**:37]، **ده‌خوێنێته‌وه‌ به‌ گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌ پیتی(ی)و تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ی)ی یه‌كه‌م له‌ دووه‌م، ده‌ربڕینی ده‌بێته‌ پیتی(ی)ی شه‌ده‌داری مه‌ڕفوع، كه‌واته‌ وه‌ڕش كاتێك هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(ی) وه‌پێش ئه‌و پیتی(ی) هه‌یه‌ تێكهه‌ڵكێشانیان بۆ ده‌كات.**

4- **وه‌ڕش هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف -له‌ باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا- له‌ وشه‌ی** ﴿ مِنسَأَتَهُۥ﴾ **له‌**﴿ تَأْكُلُ مِنسَاتَهُۥ فَلَمَّا خَرَّ ﴾،[**سه‌به‌ء**:14].

5- **وه‌ڕش هه‌مزه‌ ده‌گۆڕێت به‌ ئه‌لیف -له‌ باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا- له‌ وشه‌ی**﴿سَأَلَ﴾ **له‌**﴿ سَالَ سَآئِلُۢ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴾،[**مه‌عارج**:1].

تێبینی:

تەنها له فیعل ی ﴿سَأَلَ﴾**ی سوڕەتی مەعارج هەمزەکەی بەم شێوە گۆڕدراوە** ﴿ سَالَ ﴾**، بەڵام ئەوانی تر وەك:** ﴿سُئِلَ﴾ **گۆڕانی تێدا نیە.**

6- وەڕش هەمزە دەگۆڕێت بە پیتی(ی)ی فەتحەدار لە وشەی﴿ لِأَهَبَ ﴾ **له** ﴿ لِأَهَبَ لَكِ غُلَمًا ﴾،[**مەریەم**:19].



وشه تایبەتەکان ی وەڕش
له بابەتی هەمزەی تاك ی جووله دار
(الفاظ خاصة لورش في باب الهمز المفرد المتحرك)

أ- وەرش وشەی﴿ ٱلۡبَرِيَّةِ ﴾،[بەیینه:6-7]، لابردنی شەددەی پیتی(ی)و زەنندارکردنی دەخوێنێتەوە، تاوەکو ببێتە درێژکراو وەلەدوای ئەو هەمزەی فەتحەدار دێیت بەم شێوە: ﴿ ٱلۡبَرِيٓـَٔةِ ﴾، درێژکردنەوەی لکاویش دەردەکەوێت.

ب- وەرش له وشەی: ﴿ وَٱلصَّٰبِـِٔينَ ﴾،[بەقەرە:62]، وە[حەج:17]، هەمزە لادەبات بەم شێوە دەخوێنێتەوە: ﴿ وَٱلصَّٰبِــينَ ﴾.

ت- وەرش له وشەی: ﴿ وَٱلصَّٰبِـُٔونَ ﴾،[مائیدە:69]، هەمزە لادەبات، دەچەسپێت لەسەر ئەمە ضـەممەدارکردنی پیتی(ی) بەم شێوە دەخوێنیدرێتەوە: ﴿ وَٱلصَّٰــبُونَ ﴾.

ث- وەرش هەمزە لادەبات له وشەی: ﴿ يُضَٰهِـُٔونَ ﴾،[تەوبە:30]، بە ضـەممەی پیتی(ه) دەخوێنێتەوە بەبێ هەمزە بەم شێوەیە: ﴿ يُضَٰهُــونَ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ﴾[(1)].

[(1)] ڕای جمهوی قاریئەکان لەسەر ئەوەیە کە وشەی (يُضَٰهُونَ)، بەبێ هەمزە بخوێندرێتەوە، واتا پیتی(ه) تەنها ضـەممەی لەسەر بێت، بنچینەی ئەم وشە(ضـاهی)یە، بەڵام پیتی ئەلیف گواستراوتەوە بۆ پیتی(ی)و دواتر لابردراوە له پێناو پیتی(و) واپێدەچێت کە ئەوەش خوێندنەوەیەك بێت له وشەی (ضـاهی) ئەم وشەیە وەرنەگیراوە له وتەی عەرەبیدا کە دەڵێن(امرأة ضـهیاء) چونکە پیتی(ی) بنچینەی خۆیەتی و پیتی هەمزەکەش زیادەیە، وناکرێت پیتی(ی) زیادەبێت، چونکە له ڕستەکەدا وشەی (فعیل)ی فەتحەداری فائی تێدا نیە.
(عەبدوڵلای عەکبەری –املاء ما مَنَّ به الرحمن من وجوه الاعراب والقراءات- (بەیروت، دار الكتب العلمية، ب2،1389هـ)لا14.

ج- وەڕش وشەی: ﴿زَكَرِيَّا﴾ لە هەر شوێنێك بێت دەخوێنێتەوە بە هەمزە لە دوای ئەلیف و درێژكردنەوەی لكاوی جوولەداركردنی بەپێی شوێنی ئیعڕابەكەی بەم شێوەیە: ﴿زَكَرِيَّآء﴾.

ح- وەڕش پیتی(و) هەمزەداردەكات لە وشەی ﴿ هُزُوًا ﴾ لە هەر شوێنێك بێت بەم شێوەیە: ﴿ هُزُؤًا ﴾.

خ- وەڕش پیتی(و) هەمزەداردەكات لە وشەی: ﴿كُفُوًا﴾،[ئیخلاص:4] بەم شێوەیە: ﴿كُفُؤًا﴾.

د- وەڕش پیتی(ی) لادەبات لە دوای هەمزە لە وشەی﴿ ٱلَّٰٓـِٔي ﴾،[ئەحزاب:4-5] وە[موجادەلە:2] وە[طەلاق:4]، دەبێتە﴿ٱلَّٰٓـِٔ﴾ لە ڕەنوسدا هاوشێوە دەبێت لەگەڵ{ٱلَّآءِ}، بۆی هەیە لەباری نەوەستاندا لە هەمزە ئاسان خوێندنەوەو درێژكردنەوەی شەش یان چوار جوولە بەم شێوەیە: ﴿ ٱلَّٰٓـىْ ؛ ٱلَّٰـىْ ﴾، بەلاَم لە باری وەستاندا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە:-

➢ **یەكەم:**

ئاسان خوێندنەوەی هەمزە لە نێوان(ئەوەیان پێش دەكەوێت) وەبۆی هەیە لەو پیتە ئەلیفەی دەكەوێتە پێش خۆی دوو خوێندنەوە:

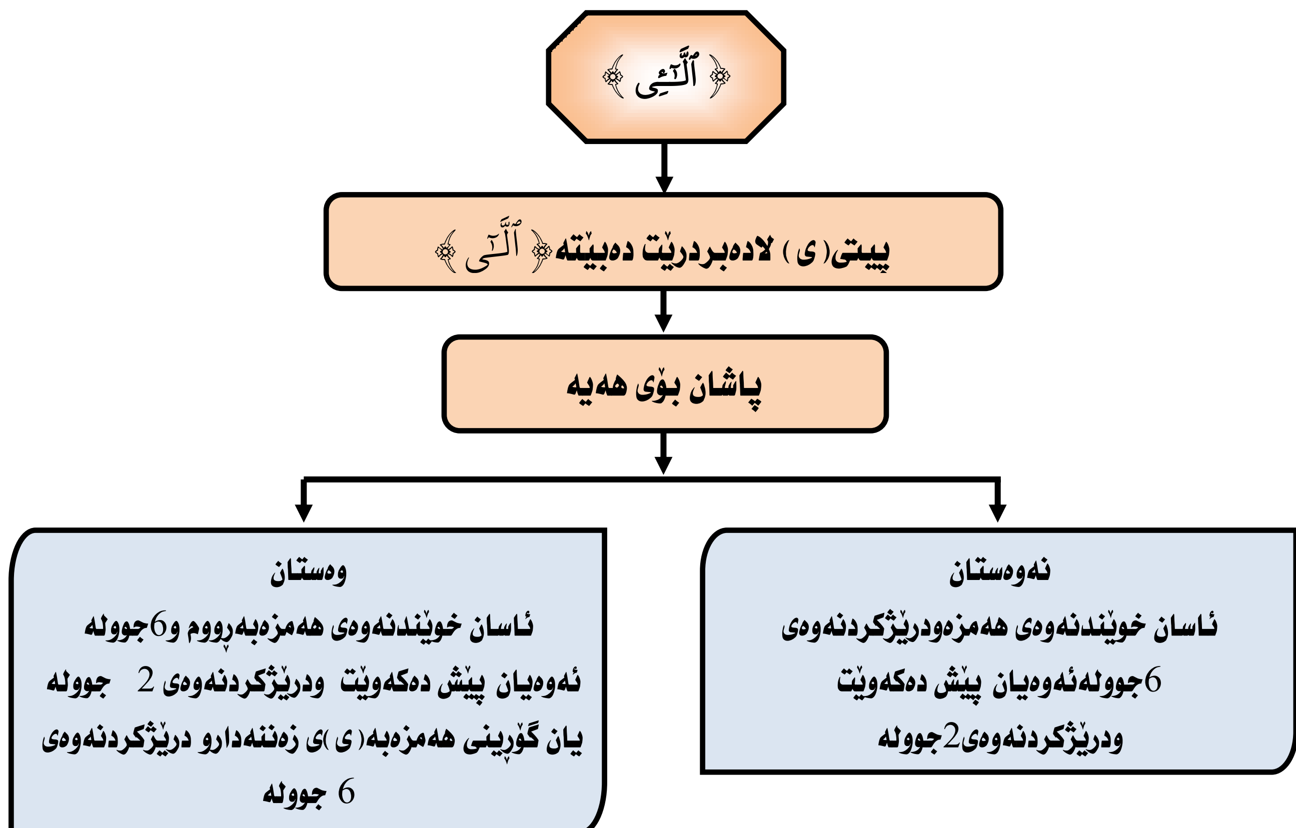
- درێژكردنەوەی شەش جوولە ئەوەیان پێش دەكەوێت، ﴿ ٱلَّٰٓـىْ ﴾.
- درێژكردنەوەی دوو جوولە، ﴿ ٱلَّٰـىْ ﴾.

➢ **دووەم:**

گۆڕینی هەمزە بە پیتی(ی)ی زەنەدارو درێژكردنەوەی شەش جوولە لەو ئەلیفەی دەكەوێتە پێش خۆی بە هۆی گەیشتنە دوو زەنەدار، ﴿ٱلَّٰٓـى﴾

كه‌واته:

له‌ باری نه‌وه‌ستاندا ته‌نها ئاسان خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌، به‌ڵام له‌ باری وه‌ستاندا هه‌مزه‌ ئاسان خوێندنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت به‌ ڕوم و درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش یان دوو جووله‌ یان ده‌گۆڕێت به‌ پیتی(ی)ی زه‌ننه‌دارو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌، له‌گه‌ڵ بونی تێبینی له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی كه‌ هه‌مزه‌ی ئاسان كراو لێره‌دا ده‌كه‌وێته‌ نێوان هه‌مزه‌و یاء.



وه‌ك: ﴿ وَٱلَّٰٓـِٔي يَئِسۡنَ مِنَ ٱلۡمَحِيضِ مِن نِّسَآئِكُمۡ ﴾،[**طه‌لاق**:4]. ﴿ وَمَا جَعَلَ أَزۡوَٰجَكُمُ ٱلَّٰٓـِٔي تَظَّهَّرُونَ مِنۡهُنَّ أُمَّهَٰتِكُمۡۚ ﴾.(1)[**ئه‌حزاب**:4].

(1) وه‌رش وشه‌ی(تظَاهرون)ی به‌ فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ت)و شه‌دده‌داركردنی پیتی(ط،ه)و فه‌تحه‌داركردنیان له‌گه‌ڵ لابردنی ئه‌لیف.

وه‌ڕش وشه‌ی:﴿ هَآأَنتُمْ ﴾[1]. ده‌خوێنێته‌وه له هه‌رشوێنێك له قورئانی پیرۆز بێت ئه‌وه‌ش له دوو شوێن هاتووه له[ئالی عیمران:66-119] وه[نیساء:109] وه[موحه‌ممه‌د: 38]، به لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(هـ).

ده‌رباره‌ی هه‌مزه دوو شێوه خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه :-

- **یه‌كه‌م:** گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف و درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله به‌هۆی زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ن) له دوای ئه‌لیف ده‌بێته: ﴿ هَـآنتُمْ﴾.

- **دووه‌م:** ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه له نێوان هه‌مزه‌و ه‌لیف ده‌بێته: ﴿هَـٰأنتُمْ﴾.

[1] [ها]لای وه‌ڕش بۆ ئاگاداركردنه‌وه نیه وه‌ك حه‌فص، به‌ڵكو به‌كارهاتوه له‌بری هه‌مزه‌ی پرسیاری، بنچینه‌كه‌شی(ءأنتم).

بابه‌تی دوو هه‌مزه له یه‌ك وشه‌دا

ئه‌گه‌ر دوو هه‌مزه له یه‌ك وشه‌دا كۆبێته‌وه هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م ده‌بێته هه‌مزه‌ی پرسیاری وپێویسته به‌رده‌وام فه‌تحه‌داربێت، ئه‌م جۆره هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه لای گشت قورائه‌كان و هه‌مزه‌ی دووه‌م یان ضـه‌ممه‌دار ده‌بێت یان فه‌تحه‌دار یان كه‌سره‌دار.

❖ **یه‌كه‌م: ئه‌گه‌ر هه‌ردوو هه‌مزه‌كان فه تحه‌داربوون:**

ئه‌گه‌ر هه‌مزه‌ی دووه‌م فه‌تحه‌دار بوو –واته: هه‌ردوو پیته هه‌مزه‌كه فه‌تحه‌یان له‌سه‌ر بوو– وه‌ك: [ءَأَنذَرْتَهُمْ ءَأَلِدُ ءَأَمِنتُم] ئه‌وه له‌م كاته‌دا وه‌ڕش دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه:
خوێندنه‌وه‌ی یه‌كه‌م: ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م له نێوان.
خوێندنه‌وه‌ی دووه‌م: گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به ئه‌لیف.

ده‌رباره‌ی هه‌مزه‌ی گۆڕدراو به ئه‌لیف، یان پیتێكی زه‌ننه‌داری له‌دوا دێت، یان به پیتێكی جووله‌داری به‌دواداد‌یێت، هه‌ر یه‌ك له‌م دوانه‌ش یاسای تایبه‌تیان بۆ هه‌یه:–

✓ ئه‌گه‌ر ئه‌و پیته‌ی ده‌كه‌وێته دوای هه‌مزه‌ی گۆڕدراو به ئه‌لیف زه‌ننه‌دار بوو، ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌یه‌كی پێویست بۆ ئه‌لیف ده‌كرێت به ئه‌ندازه‌ی شه‌ش جووله وه‌ك: [ءَاْنذَرْتَهُمْ ءَاْلِدُ ءَاْمِنتُم].

✓ ئه‌گه‌ر ئه‌و پیته‌ی ده‌كه‌وێته دوای ئه‌لیف جووله‌دار بوو، ئه‌وه ئه‌لیفه‌كه درێژ ده‌كرێته‌وه به ئه‌ندازه‌ی دوو جووله وه‌ك: ﴿ ءَأَلِدُ ﴾،[هود:72] وه‌﴿ ءَأَمِنتُم ﴾، [مولك:16]. سێهه‌میان نیه له قورئانی پیرۆز، به‌م شێوه‌ش ده‌خوێندرێته‌وه: ﴿ ءَالِدُ ءَامِنتُم ﴾ گۆڕینیش به دوو جووله ناچێته بابه‌تی به‌ده‌ل ئه‌وه‌ش به‌هۆی ده‌رخستنی پیتی درێژكراو به به‌ده‌ل.

ئاگاداركردنه‌وه‌:-

گۆڕین قه‌ده‌غه‌یه لای وه‌ڕش له وشه‌كانی ﴿ ءَأَنتَ ﴾﴿ أَرَءَيْتَ ﴾﴿ أَفَرَءَيْتَ ﴾ **له‌باری وه‌ستاندا، وه‌هیچ شێوه‌یه‌كی تری بۆ نیه ته‌نها ئاسان خوێندنه‌وه نه‌بێ[(1)]. ئه‌مه‌ش بۆ دوركه‌وتنه‌وه‌یه له كۆبونه‌وه‌ی سێ زه‌ننه به‌یه‌كه‌وه له یه‌ك وشه‌دا، به‌لاَم له‌باری نه‌وه‌ستاندا ته‌نها دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه ئاسان خوێندنه‌وه‌و گۆڕین.**

ده‌رباره‌ی لكاو به ڕاناو وه‌ك: ﴿أَرَءَيْتَكُمْ - أَرَءَيْتُمْ - أَرَءَيْتَكَ - أَفَرَءَيْتُم﴾ **دروسته ئاسان خوێندنه‌وه‌و گۆڕین له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا بۆی بكرێت، ئه‌وه‌ش به هۆی نه‌مانی كۆبونه‌وه‌ی سێ زه‌ننه‌دار به‌یه‌كه‌وه.**

تێبینی:

وه‌ڕش هه‌مزه ده‌خوێنێته‌وه وه‌ك حه‌فص له وشه‌ی﴿ رَأَيْتَ ﴾ **له هه‌ر یه‌ك له سوره‌ته‌كانی: نیساء:**61**و ئه‌نعام:** 68**و یوسف:**6**و موحه‌ممه‌د:**20**و ئینسان:**20**و ئه‌عراف:**123 **و نه‌صر:**2.

له ئایه‌تی: ﴿ قَالَ فِرْعَوْنُ ءَامَنتُم بِهِۦ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ ﴾، **[ئه‌عراف:**123**]، وه‌ك:** ﴿ قَالَ ءَامَنتُمْ لَهُۥ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ ﴾[طه:71]، **وه‌ك :** ﴿ قَالَ ءَامَنتُمْ لَهُۥ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ ﴾ **[شوعه‌را:**49**]، وه‌ڕش هه‌مزه‌ی پرسیاری زیاد ده‌كات له‌سه‌ر وشه‌ی**(ءَامَنتُمْ) **ئه‌وه‌ش له‌سه‌ر بنچینه‌ی خۆیدا، چونكه بنچینه‌ی ئه‌م وشه بریتیه له**(أأأمنتم) **واته: كۆبونه‌وه‌ی سێ هه‌مزه به‌دوای یه‌كتر، هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م و دووه‌م فه‌تحه‌دارن هه‌مزه‌ی سێیه‌م زه‌ننه‌داره گۆڕدراوه به ئه‌لیف خۆی پیتی(ف)ی وشه‌یه.**

(1)هه‌ندێك به دروستیان داناوه له وشه‌ی(ءَأَنتَ) **له‌باری وه‌ستاندا به هه‌مان شێوه، به‌لاَم ئه‌مه شتێكی لاوه‌كیه كه‌م خوێندنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت.**

مەزهـەبی وەڕش خوێندنـەوەی هـەمزەی یەکـەم و ئاسـان خوێندنـەوەی دووەم و گـۆڕینی سـێیەمە لەگـەڵ درێژکردنـەوەی چـوار و دوان و شـەش جوولـە [بـەدەل] بـەم شێوەیە:(ءَآامَنتُمْ).

وەڕش هـەمزەی دووەم بـە ئاسـان دەخوێنێتـەوە لەگـەڵ درێژکردنـەوەی دوو چـوار شەش
جوولە بەدەل لە وشەی﴿ ءَأَٰلِهَتُنَا ﴾ **لە قورئانی پیرۆزدا** ﴿ وَقَالُوٓاْ ءَآلِهَتُنَا خَيۡرٌ أَمۡ هُوَۚ ﴾، [زوخروف:58]. **وەگۆڕینی هەمزەی دووەم قەدەغەیە، تاوەکو تێکەڵاوی دروست نەبێ لە پرسـیارەوە بـۆ خەبـەر دان، لـەم وشـەدا سـێ هـەمزە کۆدەبێتـەوە یەکـەمیان هـەمزەی پرسـیاری دووەمیـان هەمزەیـەکی فەتحـەدار سـێیەمیان هـەمزەی زەننـەدار گـۆڕدراو بـە ئەلیف کە دەبێتە پیتی**(ف)**ی وشە، ئەمەش وەکو وشەی ڕابردوە لە ڕووی حوکمەوە.**



❖ دووهم: دوو ههمزهی جیاواز:-

ئهگهر ههردوو ههمزه لهیهكتر جیابوون، واته: ههمزهی دووهم كهسرهدار یان ضهممهدار بوو وهك: ﴿ أَؤُنَبِّئُكُم أَءُنزِلَ أَءُلْقِيَ أَئِنَّا أَئِفْكًا ﴾، وهڕش تهنها ئاسان خوێندنهوهی بۆ ههیه بهم شێوهیه: ﴿أَؤُنَبِّئُكُم أَءنزِلَ أَءلْقِيَ أَئنَّا أَئفْكًا﴾.

تێبینی:-

وهڕش ههمزهی دووهم به ئاسان دهخوێنێتهوه له وشهی﴿أَئِمَّةَ﴾[1]. له ههر شوێنێك بێت له قورئانی پیرۆز، ئهوهش له پێنج شوێندا هاتووه بهم شێوهیه: [تهوبه:12] [ئهنبیاء:73][قهصهص:5و41] وه﴿ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا ﴾ [سهجده:24].

بڕوانه نمونهی ژماره(4) له كۆتایی بهشی بنچینهكان

---

[1] وهڕش تهنها ئاسان خوێندنهوه دهكات له(أَئِمَّةَ)، بهڵام خوێندنهوهی لهبری له ڕێگهی دهرچوون نیه، صهفاقسی لهپهرتووكی(غيث النفع) دهفهرموێت: دهربارهی گۆڕینی به پیتی(ی)ی تهواو ههرچهنده ڕاست و دروستهو به تهواتور هاتووه بهڵام خوێندنهوهی بۆ نهكراوه له ڕێگهی شاطبی، چونكه پاڵ ی داوه به نهحویهكان، واتا زۆربهیان خوێندنهوهی بۆ نهكراوه له ڕێگهی ئهو بهسهر شێخهكهی، له وهڵامدانهوهی جارالله زمهخشهری له پهرتووكی (كشاف) دهفهرموێت: دهربارهی بهكارهێنانی پیتی(ی) به خوێندنهوه دادهندرێت، وهدروستیش نیه دابندرێت، ئهوهی به خوێندنهوهش ئهژمار بكات ئهوه ئاوازدانهرێكی لهڕێگه دهرچووه، ئیبن جهزهری له بهرپهرچدانهوهیدا دهفهرموێت: ئهوه زێدهڕۆیه لهلایهن ئهوهوه گوتراوه ڕاستیهكهی دروسته ههر سێ شێوه خوێندنهوهی بۆ بكرێت مهبهستمان پێی خوێندنهوه له نێوان و پیتی(ی)ی تهواو لهلای عهرهبهكاندا گێڕانهوهكهش به ڕاست و دروست دادهندرێت ههر وهك باسمان كرد له ڕابردودا بۆ ههر شێوه خوێندنهوهیهك له زمانی عهرهبیدا وهردهگیرێت، خوا له ههموومان زاناتره. بڕوانه: موحهممهدی كوڕی موحهممهدی كوڕی جهزهری، له بلاوكراوهكانی قیرائاتی عهشره، لێكۆلینهوهی/ عهلی كوڕی موحهممهدی ضباع(له ولاتی قاهیره، چاپهمهنی تجاریهی گهوره ب1، ساڵی چ1427ك لا380.

بابەتی پرسیاری دووبارە

پرسیاری دووبارە لە قورئانی پیرۆز لە یازدە شوێندا هاتووە، لە نۆ سورەتدا بەم شێوەی خوارەوەیە:

1- ﴿وَإِن تَعۡجَبۡ فَعَجَبٞ قَوۡلُهُمۡ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍۗ﴾،[**ڕەعد**:5]. **وەڕش بەم شێوەیە دەیخوێنێتەوە:** { وَإِن تَعۡجَب فَّعَجَبٞ قَوۡلُهُمۡ أَ۬ءذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَ۬ءنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍۗ }.

2- ﴿وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدٗا﴾،[ئیسراء:49].

3- ﴿وَقَالُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمٗا وَرُفَٰتًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ خَلۡقٗا جَدِيدًا﴾،[ئیسراء:98].

4- ﴿ قَالُوٓاْ أَءِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابٗا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبۡعُوثُونَ ﴾،[مؤمنون:82].

5- ﴿وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبٗا وَءَابَآؤُنَآ أَئِنَّا لَمُخۡرَجُونَ﴾،[**نەمل**:67].
وەڕش بەم شێوە دەیخوێنێتەوە: ﴿وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِذَا كُنَّا تُرَٰبٗا وَءَابَآؤُنَآ أَ۬ءنَّا لَمُخۡرَجُونَ﴾.

6- **سورەتی ئایەتی:** ﴿ وَلُوطًا إِذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ أَئِنَّكُمۡ لَتَأۡتُونَ ٱلرِّجَالَ ﴾، [**عەنکەبوت**:28 **و** 29].
وەڕش بەم شێوە دەیخوێنێتەوە: ﴿ وَلُوطًاۨ ٱذۡ قَالَ لِقَوۡمِهِۦٓ إِنَّكُمۡ لَتَاتُونَ ٱلۡفَٰحِشَةَ مَا سَبَقَكُم بِهَا مِنَ ٱحَدٖ مِّنَ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٢٨ أَ۬ءنَّكُمۡ لَتَاتُونَ ٱلرِّجَالَ ﴾.

7- ﴿ وَقَالُوٓاْ أَءِذَا ضَلَلۡنَا فِي ٱلۡأَرۡضِ أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدِۢ ﴾،[**سەجدە**:10].

8- ﴿ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴾،[**صافات**:16].

9- ﴿ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ﴾،[**صافات**:53].

10- ﴿ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَءِنَّا لَمَدِينُونَ ﴾،[**واقيعه**:47].

11- ﴿ يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي ٱلْحَافِرَةِ ۝١٠ أَءِذَا كُنَّا عِظَامًا نَّخِرَةً ﴾،[**نازيعات**:10و11].

مه‌زهه‌بی وه‌ڕش ده‌رباره‌ی پرسیاری دووباره

وه‌ڕش هه‌مزه‌ی پرسیاری ده‌خوێنێته‌وه له وشه‌ی یه‌كه‌م و له خه‌به‌ری وشه‌ی دووه‌م له گشت ئه‌و شوێنانه‌ی ڕابردو كه باس كران ته‌نها دوو شوێن نه‌بێت ئه‌وانیش هه‌ر یه‌ك له سوره‌ته‌كانی نه‌مل و عه‌نكه‌بوت نه‌بێ وه‌ڕش به خه‌به‌ری ده‌یخوێنێته‌وه له وشه‌ی یه‌كه‌م و به پرسیاری ده‌یخوێنێته‌وه له وشه‌ی دووه‌م، ئه‌وه‌ش ده‌رده‌كه‌وێت كه بنچینه‌ی وشه‌كه ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌مه.

بابه‌تی دوو هه‌مزه له یه‌ك وشدا

پێناسه: مه‌به‌ست له دوو هه‌مزه، واته: دوو هه‌مزه‌ی پچڕاوی لێك نزیك له‌باری نه‌وه‌ستاندا ئه‌وه‌ش له دوو وشه ڕوده‌دات، به‌شێوه‌یه‌ك هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م ده‌كه‌وێته كۆتایی وشه‌ی یه‌كه‌م و هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌كه‌وێته سه‌ره‌تای وشه‌ی دووه‌م.

گوتمان له‌باری نه‌وه‌ستاندا: چونكه له‌باری وه‌ستاندا نابێته دوو هه‌مزه‌ی لێك نزیك، چونكه وه‌ستان له سه‌ر هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م مه‌رجی پێك گه‌یشتنیانی لابردووه، ئه‌وه‌ش دوو جۆری هه‌یه:

- ✓ **یه‌كه‌م:** دوو هه‌مزه‌ی هاووێنه له جووله.
- ✓ **دووه‌م:** دوو هه‌مزه‌ی لێك جیا له جووله.

❖ یه‌كه‌م: دوو هه‌مزه‌ی یه‌كسان له جووله

دوو هه‌مزه‌ی یه‌كسان له جووله یان فه‌تحه‌دارن وه‌ك: ﴿ جَآءَ أَمْرُنَا، جَآءَ أَحَدُ ، جَآءَ أَجَلُهُمْ، تِلْقَآءَ أَصْحَٰبِ ﴾، **یان كه‌سره‌دارن وه‌ك:** ﴿ فِي ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهٌ ، هَٰٓؤُلَآءِ إِن، ٱلنِّسَآءِ إِلَّا، وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ ﴾، **یان ضه‌مه‌دارن وه‌ك:** ﴿ أَوۡلِيَآءُ أُوْلَٰٓئِكَ ﴾،[**ئه‌حقاف**:32] **شوێنی چواره‌می نیه له قورئانی پیرۆز.**

وه‌ڕش هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م ده‌خوێنێته‌وه له هه‌ردوو هه‌مزه‌ی یه‌كسان له جووله، جیاوازیشی نیه ئایه فه‌تحه‌دارن یان كه‌سره یان ضـه‌ممه‌دار.

وه‌ڕش دوو ڕێگای پوختی هه‌یه ده‌رباره‌ی گه‌یشتنه دوو هه‌مزه له دوو وشه‌و هاوشێوه له جووله:

1- ئاسان خوێندنه‌وه به‌م شێوه‌یه:

﴿ جَآءَ أَمۡرُنَا – جَآءَ أَحَدُ – جَآءَ أَجَلُهُمۡ – تِلۡقَآءَ أَصۡحَٰبِ -فِي ٱلسَّمَآءِ إِلَٰهُ - هَٰٓؤُلَآءِ إِن - ٱلنِّسَآءِ إِلَّا - وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ - أَوۡلِيَآءُ أُوْلَٰٓئِكَ ﴾.

له فه‌تحه‌دا ده‌خوێندرێته‌وه له نێوان هه‌مزه‌و ئه‌لیف

له كه‌سره‌دا ده‌خوێندرێته‌وه له نێوان هه‌مزه‌و پیتی(ی).

له ضـه‌ممه‌دا ده‌خوێندرێته‌وه له نێوان هه‌مزه‌و پیتی(و).

2- گۆڕین:

وه‌ڕش هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌گۆڕێت به پیتی درێژكراو له هاوڕه‌گه‌زی جووله‌ی هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م، یان ده‌یگۆڕێت نه‌ك به درێژكردنه‌وه به‌لكو به‌خودی هاوڕه‌گه‌زی جووله‌كه.

هه‌مزه‌ی فه‌تحه‌دار ده‌گۆڕدرێت به ئه‌لیف.

هه‌مزه‌ی كه‌سره‌دار ده‌گۆڕدرێت به پیتی(ی) زه‌ننه‌دار.

هه‌مزه‌ی ضـه‌ممه‌دار ده‌گۆڕدرێت به پیتی(و)ی زه‌ننه‌دار.

وه‌ك: ﴿ جَآءَ آمۡرُنَا – جَآءَ احَدُ – جَآءَ اجَلُهُمۡ – تِلۡقَآءَ آصۡحَٰبِ - فِي ٱلسَّمَآءِ يلَٰهُ - هَٰٓؤُلَآءِ يِن - ٱلنِّسَآءِ يِلَّا - وَرَآءِ يِسۡحَٰقَ - أَوۡلِيَآءُ وُلَٰٓئِكَ ﴾.

پیتی دوای هه‌مزه

ئه‌و پیته‌ی ده‌كه‌وێته‌ دوای هه‌مزه‌ی گۆڕدراو چوار حاڵه‌تی هه‌یه‌:

أ- ده‌بێ ئه‌و پیته‌ی ده‌كه‌وێته‌ دوای هه‌مزه‌ی گۆڕدراو جووڵه‌دار بێت به‌ جووڵه‌ی بنچینه‌ی خۆی، وه‌ك: ﴿ جَآءَ احَدُ ﴾﴿ فِي ٱلسَّمَآءِ يلَهُۥ ﴾ ﴿ أَوۡلِيَآءُ ووْلَـٰٓئِكَ ﴾، وه‌ڕش هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌گۆڕێت به‌ پیتی درێژكراو به‌ ئه‌ندازه‌ی ته‌نها دوو جووڵه‌، ئه‌م پیته‌ درێژكراوه‌ش به‌ درێژكراوی گۆڕدراو دانانرێت، چونكه‌ پیتی گۆڕدراو په‌یداكراوه‌ به‌هۆی گۆڕینی له‌ هه‌مزه‌.

ب- ده‌بێ ئه‌و پیته‌ی ده‌كه‌وێته‌ دوای هه‌مزه‌ی گۆڕدراو زه‌نه‌داربێت به‌ زه‌نه‌یه‌كی بنچینه‌یی(جگه‌ له‌ ئه‌لیف) وه‌ك: ﴿ شَآءَ آنشَرَهُۥ ﴾،[عه‌به‌سه‌:32]. ﴿ وَرَآءِ يَسۡحَٰقَ ﴾، [هود:71]. ﴿ تِلۡقَآءَ آصۡحَٰبِ ﴾،[ئه‌عراف:47]. ﴿ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ يِن كُنتَ ﴾، [شوعه‌را:187] وه‌ڕش هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌گۆڕێت به‌ پیتی درێژكراو به‌ ئه‌ندازه‌ی شه‌ش جووڵه‌، ئه‌وه‌ش ده‌بێته‌ درێژكراوی پێویست.

بڕوانه‌ نموونه‌ی ژماره‌(5) له‌ كۆتایی به‌شی بنچینه‌كان

ت- ده‌بێ ئه‌و پیته‌ی ده‌كه‌وێته‌ دوای هه‌مزه‌ی گۆڕدراو جووڵه‌دار بێ به‌ جووڵه‌یه‌كی په‌یداكراو –واته‌: به‌هۆی گه‌یشتنی دوو زه‌نه‌دار به‌یه‌كه‌وه‌ یان به‌ هۆی گواستنه‌وه‌– ئه‌وه‌ش له‌ سێ شوێندا هاتووه‌ له‌ قورئانی پیرۆزو، شوێنی چواره‌می نیه‌ به‌م شێوه‌یه‌:

﴿ عَلَى ٱلۡبِغَآءِ ٱنَ ٱرَدۡنَ تَحَصُّنًا ﴾،[نور:33]. ﴿ كَأَحَدٍ مِّنَ ٱلنِّسَآءِ ٱنِ ٱتَّقَيۡتُنَّۚ ﴾،[ئه‌حزاب:32]. ﴿ لِلنَّبِيِّ ٱنَ ٱرَادَ ٱلنَّبِيُّ ﴾،[ئه‌حزاب:50]. دروسته‌ لای وه‌ڕش دانه‌پاڵ به‌مه‌به‌ستی ئاسان خوێندنه‌وه‌ له‌م سێ شوێنه‌ی ڕابردو به‌ دوو شێوه‌:–

- درێژكردنه‌وه‌ به‌ ئه‌ندازه‌ی شه‌ش جووڵه‌ به‌پێی بنچینه‌ی خۆی.
- درێژكردنه‌وه‌ به‌ ئه‌ندازه‌ی دوو جووڵه‌ به‌پێی جووڵه‌ی په‌یداكراو.

سود:

لـه‌م سـێ شـوێنه‌ی ڕابـردو ده‌بـێ درێژكردنـه‌وه بـه شـه‌ش یـان دوو جووڵـه بێـت لـه‌باری نه‌وه‌ستاندا، بـه‌ڵام لـه‌باری وه‌ستاندا له‌سـه‌ر ئـه‌و وشـه‌ی هـه‌مزه‌ی دووه‌مـی تێدایـه تـه‌نها بۆمـان هه‌یـه درێژكردنـه‌وه‌ی شـه‌ش جووڵـه ئـه‌وه‌ش له‌سـه‌ر شـێوه‌ی گـۆڕین. وه‌هـه‌روها له‌باری نه‌وه‌ستاندا بۆمان هه‌یه سێ خوێندنه‌وه بۆ هه‌ر یه‌ك له‌م ئایه‌تانه:

﴿ كَأَحَدٍ مِّنَ ٱلنِّسَآءِ إِنِ ٱتَّقَيْتُنَّ ﴾و﴿ لِلنَّبِيِّٓءِ إِنْ أَرَادَ ٱلنَّبِيُّٓءُ ﴾ **به‌م شێوه‌یه:**

1) **ئاسان خوێندنه‌وه‌ی له نێوان به‌م شێوه‌یه:** ﴿ ٱلنِّسَآءِ ٱِنِ ٱتَّقَيْتُنَّ ﴾و﴿ لِلنَّبِيِّٓءِ ٱِنْ أَرَادَ ﴾.

2) **گـۆڕین و درێژكردنـه‌وه لەسـه‌ر بنچـینه‌ی خـۆی، ئـه‌وه‌ش زه‌ننـه‌داركردنی ئـه‌و پیتــه‌ی ده‌كه‌وێتــه دوای هــه‌مزه‌ی گــۆڕدراو بــه‌م شــێوه‌یه:** ﴿ ٱلنِّسَآءِ يَّنِ ٱتَّقَيْتُنَّ ﴾و﴿ لِلنَّبِيِّٓءِ يَّنْ أَرَادَ ﴾.

3) **گـۆڕین و درێژكردنـه‌وه‌ی دوو جووڵـه، ئـه‌وه‌ش لـه جووڵـه‌ی په‌یـداكراوه كـه بریتیـه لـه جووڵـه‌ی گواسـتنه‌وه لـه‌(إن أراد) و كه‌سـره‌ی په‌یـداكراو بـه‌هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌ننه‌دار له‌(إن اتقيتن) به‌م شێوه‌یه:** ﴿ ٱلنِّسَآءِ يَنِ ٱتَّقَيْتُنَّ ﴾ و ﴿ لِلنَّبِيِّٓءِ يَنْ أَرَادَ ﴾.

تێبینیه‌كی گرنگ:-

لای وه‌ڕش هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌گۆڕدرێت به پیتی(ی)ی كه‌سه‌ردار له ئایه‌تی:

﴿ هَٰٓؤُلَآءِ إِن كُنتُمْ ﴾،[**به‌قره**:31] **وه**﴿ عَلَى ٱلْبِغَآءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا ﴾،[**نور**:33].

كه‌واته: لای وه‌ڕش ئه‌م ئایه‌ته ﴿ ٱلْبِغَآءِ إِنْ ﴾ چوار خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه، سێیان وه‌ك خوێندنه‌وه‌ی پێشوو، وه‌خوێندنه‌وه‌ی گۆڕینی پیتی(ی)ی كه‌سره‌داری بۆ زیاد ده‌كرێت خوێندنه‌وه‌كانیش ئه‌مانه‌ن:

1. ئاسان خوێندنهوهی ههمزهی دووهم له نێوان(بين بين)﴿ ٱلۡبِغَآءِ أۨنَ ﴾.

2. گۆڕینی ههمزه به پیتی(ی)و درێژکردنهوهی شهش جووله لهسهر بنچینهی خۆی كه بریتیه له زهنندارکردنی ئهو پیتهی دهکهوێته دوای ههمزهی گۆڕدراو﴿ ٱلۡبِغَآءِ آنَ ﴾.

3. گۆڕینی ههمزه به پیتی(ی)و درێژکردنهوهی دوو جووله بۆ جوولهی پهیداكراو ئهویش جوولهی گواستنهوهکهیه﴿ ٱلۡبِغَآءِ آنَ ﴾.

4. گۆڕینی ههمزه به پیتی(ی)ی کهسرهدار﴿ ٱلۡبِغَآءِ أَنَ ﴾.

وهرش له﴿ هَـٰٓؤُلَآءِ إِن ﴾ سیّ خوێندنهوهی ههیه:

- ئاسان خوێندنهوهی ههمزهی دووهم، ﴿ هَـٰٓؤُلَآءِ أۨن ﴾.
- گۆڕینی ههمزه به پیتی درێژکراو به ئهندازهی شهش جووله بههۆی بوونی زهنهی بنچینهی خۆی له دوای ههمزهی گۆڕدراو﴿ هَـٰٓؤُلَآءِ آن ﴾.
- گۆڕینی به پیتی(ی)ی کهسرهدار﴿ هَـٰٓؤُلَآءِ أَن ﴾.

تێبینی:-

جیاوازی له نێوان خوێندنهوهی دووهم و سێیهم بریتیه له:

ئێمه له یهکهمدا ههمزهمان ئاسان دهکرد له نێوان ههمزهو پیتی(ی) ئهوهش دهرچوونێکی لاوهکیه.

دهربارهی خوێندنهوهی سێیهم ئێمه پیتمان له دهرچهی پیتی(ی) دهکرد ئهوهش دهرچهی بنچینهی خۆیهتی.

ئەگەر گۆڕدراوێك کەوتە پێش ئایەتی﴿ هَـٰٓـؤُلَآءِ أن ﴾ وەلەدواشی هات وشەیەکی وەستاو بە(زەنەی پەیداکراو) ئەوە لای وەرش27 خوێندنەوە دروست دەبێت، بەلاّم تەنها18 خوێندنەوەی دروستە.

بڕوانە نمونەی ژمارە(6) لە کۆتایی بەشی بنچینەکان.

ث- دەبیّ ئەو پیتەی دەکەوێتە دوای هەمزەی گۆڕدراو –ئەلیف– بێت وەك: ﴿ فَلَمَّا جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ٱلْمُرْسَلُونَ ﴾،[حیجر: 61]و ﴿ وَلَقَدْ جَآءَ ءَالَ فِرْعَوْنَ ٱلنُّذُرُ ﴾،[قەمەر: 41].

ئەگەر وەرش بە شێوەی گۆڕین بخوێنێتەوە ئەوە دوو ئەلیف بەیەکەوە کۆدەبێتەوە، ئەلیف ی یەکەم گۆڕدراوە بەدەل هەمزە، ئەلیف ی دووەم کە دەکەوێتە دوای هەمزە لە وشەی ﴿ءَالَ﴾ دوو زەننە بەیەکەوە کۆدەبێتەوە لەسەر ئەوەش دوو خوێندنەوە دروست دەبێت:

- لابردنی یەك لە ئەلیفەکان بۆ ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەننەدارو درێژکردنەوەی دوو جوولەش پێویست دەبێت لە ئەلیفەکە، چونکە جوولەدارێکی بەدوادێت﴿ جَآءَ ءَالَ ﴾.
- چەسپاندنی دوو ئەلیف و پچران لە نێوانیان بە ئەلیفی سێیەم، کاری ئەم ئەلیفە جیاکردنەوەی هەردوو زەننەدارەو دەیان گۆڕێت لەکاتی بەیەك گەیشتنیان، وەهەروەها درێژکردنەوەی تەواو بە ئەندازەی شەش جوولە دەچەسپێت. ﴿ جَآءَ آلَ ﴾.

لای وەرش پێنج خوێندنەوە هەیە بۆ ئایەتی﴿ فَلَمَّا جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾و ﴿ وَلَقَدْ جَـآءَ ءَالَ فِرْعَوْنَ ﴾:

1. ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و درێژکردنەوەی دوو جوولە لە ئەلیف، چونکە لە بابەتی درێژکردنەوەی بەدەل گۆڕدراو بە ئاسان خوێندنەوەیە.

2. ئاسـان خوێندنـەوەی هـەمزەی دووەم و درێژكردنـەوەی چوار جوولـە لـە ئـەلیف، چـونكە لـە بابـەتی درێژكردنـەوەی بـەدەل گـۆڕدراو بـە ئاسـان خوێندنەوەیە.

3. ئاسـان خوێندنـەوەی هـەمزەی دووەم و درێژكردنـەوەی شـەش جوولـە لـە ئـەلیف، چـونكە لـە بابـەتی درێژكردنـەوەی بـەدەل گـۆڕدراو بـە ئاسـان خوێندنەوەیە.

4. گۆڕینی هەمزەی دووەم بە ئەلیف و درێژكردنەوەی دوو جوولە.

5. گۆڕینی هەمزەی دووەم بە ئەلیف و درێژكردنەوەی شەش جوولە.

وەهــەروها ئەگــەر بڕوانینــە گــۆڕینی پــێش خــۆی كــە لــەم ئایەتــەدا هــاتووە: ﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ﴾ هەر وەك لە قورئانی پیرۆزدا هەیە: ﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمۡ أَجۡمَعِينَ ۝٥٩ إِلَّا ٱمۡرَأَتَهُۥ قَدَّرۡنَآ إِنَّهَا لَمِنَ ٱلۡغَٰبِرِينَ ۝٦٠ فَلَمَّا جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ٱلۡمُرۡسَلُونَ ﴾، ئەوە نۆ خوێندنەوەی بۆ دروست دەبێت م شێوەیە:

1) درێژكردنەوەی دوو جوولە بەدەل لە: ﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾ لەسەر ئەوەش لە: ﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾، ئاسان خوێندنـەوەی هـەمزەی دووەم و درێژكردنـەوەی دوو جوولە.

2) درێژكردنەوەی دوو جوولە بەدەل لە: ﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾ لەسەر ئەوەش لە: ﴿ جَآءَ الَ لُوطٍ ﴾، گۆڕینی هـەمزەی دووەم بە ئـەلیف و درێژكردنـەوەی دوو جوولە.

3) درێژكردنەوەی دوو جوولە بەدەل لە: ﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾ لەسەر ئەوەش لە: ﴿ جَآءَ آلَ لُوطٍ ﴾، گۆڕینی هـەمزەی دووەم بـە ئـەلیف و درێژكردنـەوەی شەش جوولە.

4) درێژکردنەوەی چوار جووله بەدەل ی یەکەم لەسەر ئەوەش لە:
﴿ جَآءَ ءالَ لُوطٍ ﴾، ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و درێژکردنەوەی چوار جووله.

5) درێژکردنەوەی چوار جووله بەدەل یەکەم لەسەر ئەوەش لە:
﴿ جَـآءَ الَ لُـوطٍ ﴾، گۆڕینی هەمزەی دووەم بە ئەلیف و درێژکردنەوەی دوو جووله.

6) درێژکردنەوەی چوار جووله بەدەل ی یەکەم لەسەر ئەوەش لە:
﴿ جَآءَ آلَ لُـوطٍ ﴾، گۆڕینی هەمزەی دووەم بە ئەلیف و درێژکردنەوەی شەش جووله.

7) درێژکردنەوەی شەش جووله بەدەل ی یەکەم لەسەر ئەوەش لە:
﴿ جَآءَ ءالَ لُوطٍ ﴾، ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم و درێژکردنەوەی شەش جووله.

8) درێژکردنەوەی چوار جووله بەدەل ی یەکەم لەسەر ئەوەش لە:
﴿ جَآءَ الَ لُـوطٍ ﴾، گۆڕینی هەمزەی دووەم بە ئەلیف و درێژکردنەوەی دوو جووله.

9) درێژکردنەوەی شەش جووله بەدەل ی یەکەم لەسەر ئەوەش لە:
﴿ جَـآءَ آلَ لُـوطٍ ﴾ گۆڕینی هەمزەی دووەم بە ئەلیف و درێژکردنەوەی شەش جووله.

وەهەروها ئەگەر بڕوانینە گۆڕینی پێش خۆی کە لەم ئایەتەدا هاتووە:
﴿ وَلَقَدۡ جَآءَ ءالَ فِرۡعَوۡنَ ٱلنُّذُرُ ۝٤١ كَذَّبُواْ بِـَٔايَـٰتِنَا كُلِّهَا ﴾ نۆ خوێندنەوەی بۆ هەیە بەم شێوەیە:

درێژكردنــه‌وه‌ی دوو یــان چــوار یــان شــه‌ش جوولــه لــه یه‌كــه‌م و دووه‌م، له‌گــه‌ڵ هــه‌مو ئه‌مانه‌ش ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م له‌: ﴿ جَآءَ ءالَ ﴾ پاشان گۆڕینی یه‌كه‌م و درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش بۆ دووه‌مه‌كه‌ی درێژكردنه‌وه‌ی دوو یان چوار یان شه‌ش جووله‌ی بۆ هه‌یه.

تێبینی1:

به كۆبونه‌وه‌ی﴿ جَآءَ ءالَ لُوطٍ ﴾ له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی به‌دەل كه له پێش هاتبێت یان له دوای ده‌بێته دروست بوونی (15) كه بریتین له:

[3 گۆڕین×5 شێوه خوێندنه‌وه‌ی(3 ئاسان خوێندنه‌وه+2 بۆ گۆڕین)] به‌ڵام گشت ئه‌م خوێندنه‌وانه ته‌نها 9 شێوه‌یان دروسته، ئه‌وه‌ی كه له ڕابردوو باس كران، ده‌رباره‌ی خوێندنه‌وه قه‌ده‌غه‌كراوه‌كان ژماره‌یان6 خوێندنه‌وه‌یه.

بڕوانه نمونه‌ی ژماره(7) له كۆتایی به‌شی بنچینه‌كان .

تێبینی2:-

له‌سه‌ر ئاسان خوێندنه‌وه‌ی گشت درێژكراوه‌كان له ﴿ جَـآءَ ءالَ ﴾ له‌باری نه‌وه‌ستاندا، ده‌بێته درێژكردنه‌وه‌ی به‌دەل.

به‌ڵام له‌باری وه‌ستاندا له‌سه‌ر ﴿ءَالَ﴾ ئه‌وه ده‌بێته درێژكردنه‌وه‌ی دوو یان چوار یان شه‌ش جووله چونكه ده‌بێته درێژكردنه‌وه‌ی زه‌ننه‌ی دروست بوو.

❖ دووه‌م: دوو هه‌مزه‌ی جیاواز له جووله.

له كاتی كۆبوونه‌وه‌ی دوو هه‌مزه له دوو وشه‌دا، هه‌مزه‌ی یه‌كه‌م فه‌تحه‌داره یان كه‌سره‌داره یان ضه‌مه‌دار، وه‌هه‌مزه‌ی دووه‌م یش به‌هه‌مان شێوه فه‌تحه یان كه‌سره یان ضه‌مه‌ی وه‌رگرتووه.

كۆی ئه‌م شێوانه‌ی باس كران ده‌بێته نۆ خوێندنه‌وه، سێیان له‌م نۆیه هه‌مزه‌ی هه‌ردووكیان یه‌كسانن له شێوه‌ی جووله‌دا، ته‌نها شه‌ش شێوه له نۆ وێنه‌كه ده‌مینێته‌وه سێیان له‌م نۆ شێوه له وانه‌كانی ڕابردو باس كران.

سەبارەت بەم شەش وێنەی کە ماوەتەوە، پێنجیان لە قورئانی پیرۆز باس کراون، بەڵام شەشەمیان لە قورئاندا نەهاتووە، ئەویش بریتیە لەوەی ئەگەر هەمزەی یەکەم کەسرەدار بوو وهەمزەی دووەم ضـەممەداربوو.

ئەوەی لە قورئانی پیرۆز باس کراوە بەم شێوەیە:

هەمزەی یەکەم فەتحەدارو هەمزەی دووەم ضـەممەدار یان کەسرەدارە.
هەمزەی یەکەم ضـەممەی لەسەرە یان کەسرەو هەمزەی دووەم فەتحەی وەرگرتووە.
شێوەی پێنجەم بریتیە لەوەی هەمزەی یەکەم ضـەممەدارە هەمزەی دووەم کەسەردار، سەبارەت بە شێوەی شەشەم بریتیە لەوەی هەمزەی یەکەم کەسەردارو هەمزەی دووەم ضـەممەدارە، بەڵام ئەم وێنەیان نەهاتووە لە قورئانی پیرۆز.
ئەم پینج شێوە باس کران دابەش دەبێت بۆ سێ کۆمەڵە:
کۆمەڵەی یەکەم دوو خوێندنەوەی تێدایە.
کۆمەڵەی دووەم بەهەمان شێوەی کۆمەڵەی یەکەم دوو خوێندنەوەی تێدایە.
کۆمەڵەی سێیەم تەنها یەك خوێندنەوە لە خۆ دەگرێت.

دەربارەی کۆمەڵەی یەکەم کە دوو خوێندنەوە لە خۆ دەگرێت بەم شێوەیە:

هەمزەی یەکەم فەتحەدارەو هەمزەی دووەمیش کەسرەدار یان ضـەممەدارە.

دەربارەی کۆمەڵەی دووەم ئەم دوو خوێندنەوە کە لەخۆ دەگرێت بەم شێوەیە:

هەمزەی یەکەم ضـەممەدار یان کەسرەدارەو هەمزەی دووەم فەتحەدارە.

دەربارەی کۆمەڵەی سێیەم کە تەنها یەك خوێندنەوە لە خۆ دەگرێت ئەویش بریتیە لەوەی کە هەمزەی یەکەم ضـەممەدارو هەمزەی دووەمیش کەسرەدار.

مەزهەبی وەرش
له دوو هەمزەی جیاواز له جووله له دوو وشەدا

1- ئەگەر كۆبوبويەوە دوو هەمزەی له يەكتر جيا له جوولەدا له دوو وشه، به شێوەيەك كه هەمزەی يەكەم فەتحەدارو هەمزەی دووەم كەسرەدار يان ضـﻪممەدار، ئەوە وەرش هەمزەی دووەم ئاسان دەكات(تسهيل).

نمونەی هەمزەی يەكەم فەتحەدارو هەمزەی دووەميش كەسرەدار بێت ئەم وشانەن:

[تَفِيٓءَ إِلَىٰٓ نَبَأَ إِبۡرَٰهِيمَ].

نمونەی هەمزەی يەكەم فەتحەدارو هەمزەی دووەميش ضـﻪممەدار بێت تەنها له:

[جَآءَ أُمَّةٗ]،[مؤمنون:44].

نمونەی دووەم نەهاتووە له قورئانی پيرۆز بەم شێوەيه:

﴿تَفِيٓءَ ٕالَىٰٓ نَبَأَ ٕبۡرَٰهِيمَ جَآءَ ٕمَّةٗ﴾.

2- ئەگەر كۆبوبويەوە دوو هەمزەی له يەكتر جيا له جوولەدا له دوو وشه، هەمزەی يەكەم ضـﻪممەدار يان كەسرەدارو هەمزەی دووەم فەتحەدار بوو، وەرش هەمزەی دووەم دەگۆڕێت به پيتێكی له ڕەگەزی جوولەی هەمزەی يەكەم وەك: [سُوٓءُ أَعۡمَٰلِهِمۡۗ] [ٱلۡمَلَؤُاْ أَفۡتُونِي][ٱلۡعَدَٰوَةُ وَٱلۡبَغۡضَآءُ أَبَدًا][هَٰٓؤُلَآءِ أَهۡدَىٰ][مِنَ ٱلۡمَآءِ أَوۡ مِمَّا].

بەم شێوە دەخوێندرێتەوە: [سُوٓءُ وَعۡمَٰلِهِمۡۗ - ٱلۡمَلَأُ وَفۡتُونِي - وَٱلۡبَغۡضَآءُ وَبَدًا - هَٰٓؤُلَآءِ يَهۡدَىٰ - مِنَ ٱلۡمَآءِ يَوۡ مِمَّا].

3- ئەگەر هەمزەی يەكەم ضـﻪممەدار بوو هەمزەی دووەم كەسرەدار بوو، وەرش بۆ هەمزەی دووەم دوو شێوە خوێندنەوەی هەيه:

أ- ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم ئەوەی كه دەكەوێتە نێوان هەمزەی يەكەم و پيتی(ی).

ب- گۆڕينی هەمزەی دووەم به پيتی(و)ی تەواوی كەسرەدار.

نمونه‌كان:

﴿ أَنتُمُ ٱلۡفُقَرَآءُ إِلَى ٱللَّهِ وَمَا مَسَّنِيَ ٱلسُّوٓءُۚ إِنۡ أَنَا۠ يَشَآءُ إِلَىٰ ﴾، **به‌م شێوه‌یه ده‌خوێندرێته‌وه:**
[ٱلۡفُقَرَآءُ ٱلَى]**یان**[ٱلۡفُقَرَآءُ اُلَى]**یان**[ٱلسُّوٓءُ ٱنۡ]**یان**[ٱلسُّوٓءُ اُنۡ]**یان**[يَشَآءُ ٱلَىٰ]**یان**[يَشَآءُ اُلَىٰ].

لێره‌دا ئه‌یمن سوید پارچه هونراوه‌یه‌كى هه‌یه له‌سه‌ر مه‌زهه‌بى وه‌ڕش ده‌رباره‌ى بوونى دوو هه‌مزه به جووله‌ى جیاواز له دوو وشه به كورتى ده‌فه‌رموێت:

فتحُ الأُولى سَهلِ	فتحُ الأُخرى أبدلِ
غيرَ فتحِ ســـهلِ	وكذاكَ أبـــــدلِ

بڕوانه نمونه‌ى ژماره(8) له كۆتایى به‌شى بنچینه‌كان

بابه‌تی(هائی) كینایه

هۆی ناونانی به‌هائی كینایه، چونكه‌ نازناوێكی وه‌رگرتووه‌ ئه‌ویش به‌كارهاتنیه‌تی بۆ كه‌سی سێ یه‌می تاكی نێر(له‌ زمانی عه‌ره‌بی)، وپێشی ده‌گوترێت هائی(الضمیر).
ڕاناو له‌ زاراوه‌ی قوڕائه‌كان ناسراوه‌ به‌هائی زیاده‌ی به‌كارهاتو بۆ كه‌سی سێ یه‌می تاكی نێر.

كه‌ ده‌ڵێین هائی زائیده‌، مه‌به‌ستمان هائی بنچینه‌ نیه‌، واته‌: هائی ئه‌صڵی ناگرێته‌وه‌، وه‌ك: ﴿لَئِن لَّمۡ تَنتَهِ يَٰنُوحُ﴾،[شوعه‌را:116].

كه‌ گوتمان واته‌: ی كه‌سی سێ یه‌می تاكی نێر ده‌دات، ئه‌وه‌ ناگرێته‌وه‌ هائێك بۆ تاكی مێ هاتبێت، وه‌ك: ﴿ إِلَيۡهَا ﴾ ئه‌وه‌ش ناگرێته‌وه‌ كه‌ بۆ دووانه‌(مثنى)، وه‌ك: ﴿ عَلَيۡهِمَا ﴾ یان ئه‌وه‌ی بۆ كۆ به‌كارهاتووه‌، وه‌ك: [إِلَيۡهِمُ إِلَيۡهِنَّ].

هائی كینایه‌ به‌ناو(اسم) ده‌لكێت، وه‌ك: ﴿ أَجَلِهِۦٓ ﴾ به‌ كاریش(فعل) ده‌لكێت، وه‌ك: ﴿ يُعَلِّمُهُ ﴾ به‌ پیتیش ده‌لكێت، وه‌ك: ﴿ إِلَيۡهِ ﴾.

- هائی كینایه‌ له‌ بنچینه‌دا ضـه‌ممه‌داره‌، وه‌ك:(لَهُۥ).
- هائی كینایه‌ كه‌سره‌دار ده‌بێت ئه‌گه‌ر كه‌سره‌ی له‌ پێشدا هاتبوو.
- هائی كینایه‌ كه‌سره‌دار ده‌بێت ئه‌گه‌ر پیتی(ی)ی له‌ پێشدا هاتبوو.

جگه‌ له‌م دوو شوێنه‌ هائی كینایه‌ ضـه‌ممه‌دار ده‌بێت، له‌به‌ر كاركردن به‌ بنچینه‌ی خۆی وه‌ك له‌ ڕیوایه‌تی حه‌فصدا هاتووه‌ له‌: ﴿ وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ ﴾، [كه‌هف:63]و ﴿ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهُ ٱللَّهَ ﴾، [فه‌تح:10].

هه‌روه‌ك پێشه‌وا حه‌مزه‌ به‌م شێوه‌ ده‌خوێنێته‌وه‌: ﴿ لِأَهۡلِهُ ٱمۡكُثُوٓاْ ﴾،[طه‌:10]و [قه‌صه‌ص:29].

حالهتهكانی هائی كینایه

هائی كینایه له قورئانی پیرۆز چوار باری ههیه، ئهوانیش بریتین له:

1- بكهوێته نێوان دوو زهنندار، واته: پێش و پاشی ساكین بێت، وهك:
{ فِيهِ ٱلْقُرْءَانُ - وَءَاتَيْنَـٰهُ ٱلْإِنجِيلَ - ءَاتَـٰهُ ٱللَّهُ ٱلْمُلْكَ }.

2- پێشی جوولهو پاشی زهننه بێت، وهك:
{قَوْلُهُ ٱلْحَقُّ - لَهُ ٱلْمُلْكُ وَلَهُ ٱلْحَمْدُ - رَبِّهِ ٱلْأَعْلَىٰ}.

قاریئهكان یهك دهنگن لهسهر ئهوهی كه نابێت لهو دوو بارهدا هائی كینایه به صیله بخوێندرێتهوه، تا دوو زهننه بهیهكهوه كۆ نهبنهوه[1].

3- پێش هائهكه زهننهدار بێت و پاشی جووله، وهك:
{ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ خُذُوهُ فَٱعْتِلُوهُ إِلَىٰ سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ }.

كۆ دهنگی زانایان وهلهناویشیانا پێشهوا وهرش لهسهر ئهوهیه كه لهم شوێنانهدا هائی كینایه به صیله ناخوێندرێتهوه.

4- بكهوێته نێوان دوو جووله، وهك: ﴿ فَأَخْرَجَ بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ ﴾.

لهم بارهدا ههموو قارِیئهكان پیتی(ه) یان لكاندووه به پیتی(و)ی گوتراو(لفظي) ئهگهر ضهممهدار بوو، ولكاندویانه به پیتی(ی) ئهگهر كهسرهدار بوو، تهنها له ههندێ باری تایبهت نهبێت.

---

[1] تهنها شوێنێك نهبێت، بهزری خوێندویهتیهوه له ئیبن كثیر كه هائی كینایهی به پیتی(و)ی لكاندووهو پیتی(ت)ی دوای هائهكهشی شهدهدار كردووه، وهك: (تَلَهَّى)، له﴿فَأَنتَ عَنْهُ تَلَهَّىٰ﴾،[عهبهسه:10].

حوكمی هائی كینایه لای وەڕش

أ- جیاوازیەكان كورت كراوتەوە لە نێوان وەڕش و حەفص دا لە بابەتی هائی كینایە بەم شێوەی خوارەوە:

وەڕش هائی كینایە كەسرەدار دەكات لەگەڵ صیلە بە پیتی(ی)ی گوتراو لە حەوت شوێندا كە بریتین لە:

1- ئایەتی: ﴿أَرۡجِهۡ وَأَخَاهُ﴾[ئەعراف:11]و [شوعەرا:36]. بەم شێوەیە: ﴿ أَرۡجِهِۦ وَأَخَاهُ ﴾.

2- ئایەتی: ﴿ وَيَتَّقۡهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ ﴾ لە[نور:52]. لەگەڵ تێبینی ئەوەی وەڕش بە كەسرەداركردنی پیتی(ق) دەخوێنێتەوە لەم بابەتە بەهەمان شێوە، وەك: ﴿ وَيَتَّقِهِۦ فَأُوْلَٰٓئِكَ ﴾.

3- ئایەتی: ﴿ فَأَلۡقِهۡ إِلَيۡهِمۡ ﴾،[نەمل:28]. بەم شێوەیە: ﴿ فَأَلۡقِهِۦٓ إِلَيۡهِمۡ ﴾[1].

4- ئایەتی: ﴿وَإِن لَّمۡ تَفۡعَلۡ فَمَا بَلَّغۡتَ رِسَالَتَهُۥ﴾،[مائدە:67]. بەم شێوەیە: ﴿رِسَالَٰتِهِۦ﴾[2].

---

[1] درێژكردنەوەی صیلەی گەورە دەردەكەوێت لەباری نەوەستاندا.

[2] وەرش ئەم بابەتە بە كۆ دەخوێنێتەوە، واتا بە كەسرەداركردنی پیتی(ت)و پیتی(ه) لەگەڵ زیادكردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ل)، لەسەر ئەم شێوە دروست دەبێت كەسرەی هائی كینایە ئەوەش بە هۆی كەسرەی پیتی(ت).

5- ئایەتی: ﴿ ٱللَّهُ أَعۡلَمُ حَيۡثُ يَجۡعَلُ رِسَالَتَهُۥ ﴾،[**ئەنعام**:124] **بەم شێوەیە:** ﴿رِسَالَٰتِهِۦ﴾[1].

6- ئایەتی: ﴿أَدۡنَىٰ مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيۡلِ وَنِصۡفَهُۥ﴾،[**موزەمیل**:20]. **بەم شێوەیە:** ﴿ وَنِصۡفِهِۦ ﴾[2].

7- ﴿ أَدۡنَىٰ مِن ثُلُثَيِ ٱلَّيۡلِ وَنِصۡفَهُۥ وَثُلُثَهُۥ﴾،[**موزەمیل**:20] **بەم شێوەیە:** ﴿ وَنِصۡفِهِۦ وَثُلُثِهِۦ ﴾[3].

ب- وەڕش هائی کینایە دەخوێنێتەوە بە کەسرە بێ صیلە لە سێ شوێندا بەم شێوەیە:

1- ئایەتی: ﴿ وَمَآ أَنسَىٰنِيهُ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ ﴾،[**کەهف**:63]. **بەم شێوەیە:** ﴿ وَمَآ أَنسَىٰنِيهِ إِلَّا ٱلشَّيۡطَٰنُ ﴾. **کەمکردنەوە(تقلیل) دەردەکەوێت لە:** ﴿أَنسَىٰنِيهِ﴾.

2- ئایەتی: ﴿ وَمَنۡ أَوۡفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهُ ٱللَّهَ ﴾،[**فەتح**:10]. **بەم شێوەیە:** ﴿ وَمَنۡ أَوۡفَىٰ بِمَا عَٰهَدَ عَلَيۡهِ ٱللَّهَ ﴾، **لاوازکردنی پیتی(ل) دەردەکەوێت لە وشەی الله، چونکە کەسرەی لەپێشدا هاتووە.**

3- ئایەتی: ﴿ وَيَخۡلُدۡ فِيهِۦ مُهَانًا ﴾،[**فورقان**:69]. **بەم شێوەیە:** ﴿ وَيَخۡلُدۡ فِيهِ مُهَانًا ﴾.

---

[1] **وەرش ئەم بابەتە بە کۆ دەخوێنێتەوە، واتا بە کەسرەدارکردنی پیتی(ت)و پیتی(ه) لەگەڵ زیادکردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ل)، لەسەر ئەم شێوە دروست دەبێت کەسرەی هائی کینایە ئەوەش بە هۆی کەسرەی پیتی(ت).**

[2] **وەرش ئەم بابەتە بە کەسرەی پیتی(ف)و پیتی(ه) دەخوێنێتەوە، لەسەر ئەم شێوە دروست دەبێت کەسرەی هائی کینایە ئەوەش بە هۆی کەسرەی پیتی(ف).**

[3] **وەرش ئەم بابەتە بە کەسرەی پیتی(ث)ی دووەم و پیتی(ه) دەخوێنێتەوە، لەسەر ئەم شێوە دروست دەبێت کەسرەی هائی کینایە ئەوەش بە هۆی کەسرەی پیتی(ث).**

ت- وه‌رش هائی كینایه به ضـه‌مه ده‌خوێنێته‌وه له‌گه‌ڵ لكاندنی به پیتی(و)ی گوتراو له سێ شوێندا به‌م شێوه‌یه:

1- ئایه‌تی: ﴿ وَقِيلِهِۦ يَٰرَبِّ ﴾،**[زوخڕوف:**88]. **به‌م شێوه‌یه:** [وَقِيلَهُۥ][1].

2- ئایه‌تی: ﴿ إِنَّ ٱللَّهَ بَٰلِغُ أَمۡرِهِۦ ﴾، [**طه‌لاق:** 3] **به‌م شێوه‌یه:** ﴿ بَٰلِغٌۢ أَمۡرَهُۥ ﴾[2].

3- ئایه‌تی: ﴿ وَٱللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِۦ وَلَوۡ كَرِهَ ٱلۡكَٰفِرُونَ ﴾، [**صه‌ف:**8]. **به‌م شێوه‌یه:** ﴿مُتِمٌّ نُّورَهُۥ ﴾[3].

ث- وه‌رش هائی كینایه ده‌گۆڕێت به پیتی(ت)ی به‌كارهاتوو بۆ مێ به نه‌صب له:
﴿ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُۥ عِندَ رَبِّكَ مَكۡرُوهٗا ﴾،[**ئیسڕاء:**38]. **به‌م شێوه‌یه:** ﴿سَيِّئَةً﴾[4].

تێبینی:

وه‌رش وشه‌ی: ﴿يَرۡضَهُ﴾ **له ئایه‌تی** ﴿ وَإِن تَشۡكُرُواْ يَرۡضَهُ لَكُمۡۗ ﴾،**[زومه‌ڕ:**88]. **به ضـه‌مه ده‌خوێنێته‌وه، واته: ضـه‌مه‌ی پیتی(هـ) بێ صیله وه‌ك حه‌فص.**

---

[1] فه‌رش به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل) ده‌خوێنێته‌وه، دروست ده‌بێت له‌سه‌ر ئه‌مه ضـه‌مه‌داركردنی هائی كینایه به‌هۆی فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل).

[2] فه‌رش ئه‌م شوێنه‌ی خوێندۆته‌وه به ته‌نوینی پیتی(غ)و فه‌تحه‌دار كردنی پیتی(ر) لێره‌دا پێویسته پیتی(هـ)ی كینایه ضـه‌مه‌داربكرێت، به‌هۆی فه‌تحه‌دار كردنی پیتی(ر).

[3] فه‌رش ئه‌م شوێنه به ته‌نوینی ضـه‌مه‌ی پیتی(م)و فه‌تحه‌ی پیتی(ر) ده‌خوێنێته‌وه، دروست ده‌بێت له‌سه‌ر ئه‌وه ضـه‌مه‌داركردنی هائی كینایه به‌هۆی فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ر)و قه‌ڵه‌و كردنی پیتی(ر)و تێكهه‌ڵكێشانیش ده‌رده‌كه‌وێت.

[4] هه‌مزه فه‌تحه‌دار ده‌بێت.

بابەتی تێکهەلکێشان

ئیدغام لە زمانی عەرەبیدا: بەکاردێت بۆ تێکهەڵکێش کردنی شتێك لە شتێکی تر.

ئیدغام لە زاراوەدا: واتە: تێکهەڵکێش کردنی پیتێك لە پیتێکی تر بە شێوەیەك هەردوو پیت بە پیتێکی توندی شەدەدار دەخوێندرێتەوە لە ڕەگەزی پیتی دووەم، ئەوەش دەکرێت بە دوو بەش: بچوك و گەورە.

مەبەست لە خوێندنی ئەم بابەتە، شارەزابوونە لەوەی تێکهەلکێش دەکرێت و ئەوەی تێکهەڵکێش ناکرێت، گەیشتنە دوو پیت بەیەك و کۆبونەوەیان دەکرێت بە سێ بەش:

- ✓ **یەکەم:** پێك گەیشتنیان لە وشەو نوسیندا، بە شێوەیەك پچڕان نەکەوێتە نێوانیان وەك پێك گەیشتنی دوو پیتی(د) لە ﴿ وَقَد دَّخَلُواْ ﴾.

- ✓ **دووەم:** پێك گەیشتنیان تەنها لە نوسیندا، وەك: ﴿ إِنَّهُۥ هُوَ ﴾، لێرەدا پچڕان لە نێوانیاندا ڕویداوە.

- ✓ **سێیەم:** پێك گەیشتنیان تەنها لە گوتن و خوێندنەوەدا، وەك: ﴿ أَنَا۠ نَذِيرٌ ﴾ ﴿ طسٓمٓ ﴾.

یاسایه‌كی گشتی گرنگ

هه‌ر كاتێك دوو پیت به‌یه‌كتر بگه‌ن، ئه‌و دوو پیته یان شوێنی ده‌رچوونیان یه‌كسانه یان جیاوازه[1].

❖ ئه‌گه‌ر شوێنی ده‌رچوونیان له‌یه‌كتر جیاوازبوو (ده‌رچه‌یان یه‌كسان نه‌بوو) ئه‌وكات به له‌یه‌كتر دوور ئه‌ژمارده‌كرێن، ته‌نها پیتی(غ) و (خ) نه‌بێت كاتێك ده‌گه‌ن به پیتی(ق) و (ك)

هه‌ركاتێك پیتی(غ) وهه‌ركاتێك پیتی(خ) به یه‌ك گه‌یشتن له‌گه‌ڵ پیتی(ق) یان (ك) ئه‌و دوو پیتانه ده‌بنه له‌یه‌كتر نزیك و پێیان ناگوترێت پیته لێك دووره‌كان، چونكه هه‌رچه‌نده شوێنی ده‌رچوونیان له‌یه‌كتر جیایه به‌ڵام ده‌رچوونیان له‌یه‌كتر نزیكه.

پیتی(غ) و (خ) ده‌رچوونیان ده‌كه‌وێته نزیكترین شوێنی قوڕگ، ئه‌و شوێنه‌ی كه له دوای ئه‌و زمان ده‌ست پیَ ده‌كات.

هه‌روها پیتی(ق) و (ك) شوێنی ده‌رچوونیان ده‌كه‌وێته دوورترین شوێنی زمان كه له دوای ئه‌و نزیكترین شوێنی قوڕگ دێت.

كه‌واته: شوێنی ده‌رچوونی هه‌موو ئه‌و پیتانه‌ی باس كران له‌یه‌كتر نزیكن، له‌به‌ر ئه‌م هۆكارانه ده‌ركه‌وت كه پیتی(غ) له‌گه‌ڵ(ق) یان (ك) له‌یه‌كتر نزیكن، وبه‌هه‌مان شێوه پیتی(خ) له‌گه‌ڵ(ق) یان (ك) له‌یه‌كتر نزیكن.

---

[1] مه‌حمود خه‌لیل حوصه‌ری، په‌رتووكی ئه‌حكامی قورئانی پیرۆز، (مه‌ككه ی پیرۆز، نوسینگه‌ی مه‌ككیه – دار به‌شائری ئیسلامی، چاپی4، ساڵی1999ی زاینی، به‌ده‌ست كارییه‌وه.

❖ ئهگهر پیتهكان لهیهك ئهندام بوون، لهو كاتهدا دهبن به دوو بهش:
یان شوێنى دهرچوونیان له یهكتر نزیكه.
یان شوێنى دهرچوونیان لهیهكتر دووره.
ئهگهر شوێنى دهرچوونیان لهیهكتر نزیك بوو، وهیچ دابڕان و پچڕان ڕوونهدات له نێوان ههردوو پیتهكه له یهكتر نزیكن، ئهم دوو پیته به له یهكتر نزیك سهیر دهكرێن.

لهم قسانهى ڕابردوو وا دهردهكهوێت ئهگهر دوو پیت شوێنى دهرچوونیان لهیهكتر جیابوو، به شێوهیهك ههر یهكێكیان له شوێنێك دهردهچوو، (پچڕان و دابڕان له نێوانیاندا ههبوو) به دوو پیتى له یهكتر دوور سهیردهكرێن.

بۆمان ڕوون بویهوه كه نێوان پیتهكانى قوڕگ (حروف الحلق) كه ژمارهیان شهش پیته لهگهڵ ههژده پیتهكهى زمان، دوریهك ههیه (شهش پیتهكانى قوڕگ دوورن له ههژده پیتهكانى زمان) چونكه پیتهكانى قوڕگ له شوێنێك دهردهچێت و پیتهكانى زمانیش له شوێنێكى تر.

تهنها پیتهكانى(غ) لهگهڵ(ق) و (ك) وپیتى(خ) لهگهڵ پیتى(ك) نهبێت، ئهوانه جیادهكرێنهوه لهم حوكمهى كه لهسهر پیتهكانى قوڕگ و پیتهكانى زمان دا ههبوو.

❖ له نێوان پیتهكانى قوڕگ و پیتهكانى لێو دورییهك ههیه، چونكه ههر یهك لهوان شوێنى دهرچوونیان له یهكتر جیاوازه، وله كاتى دهربریندا جیاكاریهك دهكهوێته نێوانهكانیان.

❖ له نێوان پیتهكانى زمان و پیتهكانى لێو دوورى ههیه، چونكه شوێنى دهرچوونیان له یهكتر جیایه، تهنها پیتى(م) لهگهڵ(ن) نهبێت لێكچوونێكیان ههیه له نزیك بونهوه.

پیتى(ن) لهگهڵ(و) نزیكبوونهوهیهكیان ههیه له یهكتر له شێوهى دهربڕیندا.
پیتى(ى)ى لیین لهگهڵ(و) نزیك بونهوهیهك ههیه له نێوانیاندا له دهربڕیندا.

❖ له نێوان پیتەكانی قوڕگ پیتێك لەگەڵ پیتێكی تر نزیك بوون و دورکەوتنەوە هەیە.

ئەم دوو پیتەی كه شوێنی دەرچوونیان دەكەوێتە سەرەوەی بەشی قوڕگ كه ئەوانیش پیتی(ء) و (هـ) لەگەڵ ئەو پیتانەی شوێنی دەرچوونیان دەكەوێتە ناوەڕاستی قوڕگ ئەوانیش پیتی(ع)(ح) لێك نزیك بوونەوەیەك هەیه له نێوانیاندا، ئەم دوو پیتەش لەگەڵ ئەو پیتانەی كه دەرچوونیان دەكەویتە خوارەوەی قوڕگو وەك: پیتی(غ) و (خ) دوریەك هەیە.

پیتەكانی ناوەڕاست وەك پیتی(ع) و (ح) نێوان ئەو دوو پیتەو پیتەكانی دەكەوێتە سەرەوەی قوڕگ وپیتی نزیكترن شوێنی قوڕگو نزیكایەتیەك هەیە.

❖ له نێوان پیتەكانی زمان هەندێكیان لەگەڵ هەندێكی تر نزیك و دووری هەیە.

ئەو دوو پیتەی دەكەونە پشكە مەلاشوو(أقصی اللسان) شوێنی زمان، وەك پیتەكانی(ق) و (ك) له نێوان ئەودوو پیتەو پیتەكانی ناوەڕاستی زمان وەك پیتی(ج) و (ش) و (ی) و پیتی پێشەوەی زمان وەك پیتی(ض) و (ل) نزیكایەتیەك هەیە، ئەو پیتانە لەگەڵ پیتەكانی لێواری زمان كه بریتین له: (ن، ر، ط، د، ت، ص، س، ز، ظ، ذ، ث) دوریەك هەیە.

ئەم پیتانەی باس كران پیتەكانی پێشەوەی زمان (الذلقية) پیتەكانی سەرەوەی زمان (النطعية) وپیتەكانی سەرەتای پێشەوەی زمان (الأسلية) وپیتەكانی لێو (الشفوية) و (پیتەكانی نزیك له پودو)

❖ له نێوان پیتەكانی ناوەڕاست و پێشەوەی زمان و لێواری زمان، نزیكایەتیەك هەیە.

له نێوان پیتەكانی پێشەوەی زمان و لێواری نزیكایەتیەك هەیە، ولەنێوان پیتی(ف) لەگەڵ پیتەكانی لێو وەك: (ی) و (م) نزیكایەتیەك هەیە، وله نێوان پیتەكانی لێو هەندێكیان لەگەڵ هەندێكی تریان نزیك بوونەوەیەك له شوێنی دەرچونیان هەیە.

ڕوونكردنەوە

- ڕوون و ئاشکرایە کە هەر یەك لە پیتەکانی(ء) و (هـ) دەرچوونیان دەکەوێتە سەرەوەی قوڕگ(أقصى الحلق)، ئەم دووانە بە یەك ڕەگەز دەخوێندرێنەوە (شوێنی دەرچوونیان یەکەو لە شکل و شێوەدا لە یەکتر جیان)

پیتەکانی(ع) و (ح) لە ناوەڕاستی قوڕگ دەردەچن، ئەم دوو پیتەش یەك ڕەگەزن.

وپیتی(غ) و (خ) لە نزیکترین شوێنی قوڕگ دەردەچن ئەوانەش بەهەمان شێوەی ئەو پیتانەی باس کران یەك ڕەگەزن.

- پیتەکانی دوور هەر یەك لە پیتی(ء) و (هـ) بەرامبەر پیتەکانی ناوەڕاست (ع) و (ح) لە یەکتر نزیکن، وبەرامبەر پیتەکانی نزیکترینی قوڕگ (غ) و (خ) لە یەکتر دوورن، چونکە پیتە ناوەڕاستەکان لە یەکتریان جیادەکاتەوە (کە واتە: پیتەکانی ناوەڕاست دەکەوێتە نێوان نزیکترین و دوورترین پیتەکانی قوڕگو، بەهۆی ئەمە پیتی نزیکترین و دوورترین نزمەکان لە یەکتر دوور دەخاتەوە).

- پیتەکانی ناوەڕاستی قوڕگ (ع،ح) لەگەڵ پیتەکانی سەرەوەو خوارەوەی قوڕگ دوورترین و نزیکترین نزیکایەتیەکیان هەیە.

- پیتی(غ) لەگەڵ پیتی(ق) و (ك) لە یەکتر نزیکن.

پیتی(خ) لەگەڵ(ق) و (ك) بەهەمان شێوە لە یەکتر نزیکن، چونکە پیتی(غ) و (خ) هەر چەندە لە نزیکترین شوێنی قوڕگ دەردەچن، بەڵام کاتێك نزیکییێکی بەهێز هەیە لە نێوان ئەوان و پیتەکانی(ق) و (ك) کە دەرچوونیان دەکەوێتە سەرەوەی زمان، ئەمە وای کردووە کە ئەم پیتانە بە نزیك لە یەکتر بخوێندرێنەوەو سەیر بکرێن، هەرچەندە لە یەکتر جیان هەروەك لە ڕابردوو باس کران.

- پیتەکانی(ق) و (ك) لەیەکتر نزیکن، بە هۆی بوونی جیاکاریەك لە شوێنی دەرچوونیان وگوتراوە پیتی(ق) و (ك)یەك ڕەگەزن بە هۆی شوێنی دەرچوونیان کە بەشی سەرەوەی زمانە.

- **پیتی(ق) و هاوشێوه‌ی ئه‌و پیتی(ك) له‌گه‌ڵ پیتێك له پیته‌كانی ناوه‌ڕاستی زمان** (ج، ش، ی) **یان له‌گه‌ڵ پیتێك له پیته‌كانی لێواری زمان وه‌ك:** (ض) و (ل) **له یه‌كتر نزیكن، وله‌گه‌ڵ هه‌ر پیتێك له‌و پیتانه‌ی به پێشه‌وه‌ی زمان(**طرف **اللسان) ده‌رده‌بردرێن له‌یه‌كتر دوورن.**

- **پیته‌كانی(ج) و (ش) و (ی) كه درێژناكرێنه‌وه (مه‌دیان تێدا نیه) له ناوه‌ڕاستی زمان ده‌رده‌چن، هه‌ر یه‌ك له‌م سێ پیتانه له‌گه‌ڵ یه‌كتر یه‌ك ڕه‌گه‌زن، ئه‌م پیتانه له‌گه‌ڵ پیته‌كانی(ق) و (ك) و** (ض) و (ل) و (ن) و (ر) و (ط) و (د) و (ت) و (س) و (ص) و (ز) و (ظ) و (ذ) و (ث) **هه‌موویان له یه‌كتر نزیكن، وهه‌ر یه‌ك له‌م پیتانه له‌گه‌ڵ پیتی لێوه‌كان به دوور ئه‌ژمار ده‌كرێن.**

پیتی(ض**) له‌یه‌ك له دوو لێواری زمان (لای چه‌پ یان ڕاست) له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی له‌دوای دێت له ددانه‌كان هاڕه‌ڕی سه‌ره‌وه(**اضراس**) ده‌رده‌چێت له ناوه‌ڕاستی لاییێكی زمان ئه‌وه‌ی له‌دوای ئه‌ودێت.**

پیتی(ض**) له‌گه‌ڵ پیتی(ق) و (ك) و هه‌ر پیتێكی تری ده‌رچوو له ناوه‌ڕاستی زمان یان پێشه‌وه‌ی زمان یان پیتی(**ل**) ئه‌وه به نزیك له یه‌كتر ئه‌ژمار ده‌كرێن.**

- **پیتی(ل) ده‌رده‌بڕدرێت به لایه‌كی زمان تا كۆتایه‌كه‌ی.**

پیتی(ل) له‌گه‌ڵ پیتی(ق) و پیتی(ك) و هه‌ر پیتێكی تر له‌و پیتانه‌ی كه له ناوه‌ڕاستی زمان یان لاییێكی زمان و پیتی(ض**) ئه‌مانه هه‌مووی به نزیك ئه‌ژمار ده‌كرێن له‌گه‌ڵ پیتی(ل).**

پیتی(ل) له‌گه‌ڵ پیته‌كانی لێو به پیتی لێك دوور ئه‌ژمار ده‌كرێن.

پیتی(ل) له‌گه‌ڵ پیتی(م) به نزیك ئه‌ژمار ده‌كرێت له سیفه‌ت.

هه‌رچه‌نده پیتی(م)یه‌كێكه له پیته‌كانی لێو، به‌ڵام له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا (ل) و (م) نزیكایه‌تییێك هه‌یه له نێوانیاندا له شێوه‌ی وتن و ده‌رچووندا.

- **پیتی(ن) له به‌شێكی پێشه‌وه‌ی زمان ده‌رده‌چێت، شوێنی ده‌رچوونی پیتی(ن) كه‌مێك ده‌كه‌وێته ژێر شوێنی ده‌رچوونی پیتی(ل)(ده‌رچوونی(ن) هه‌ندێك نزیكه له ده‌رچوونی**

(ل) پیتی(ن) لەگەڵ پیتی(ق) و پیتی(ك) بە لەیەكتر دوور سەیر دەكرێن، (جیاوازی هەیە لە نێوان شێوەو دەربڕینی (ن) لەگەڵ(ق) و (ك) دا.

پیتی(ن) لەگەڵ ئەو پیتانەی كە شوێنی دەرچوونیان دەكەوێتە ناوەڕاستی زمان و پیتی(ض) و (ل) لەگەڵ ئەو پیتانەی كە لە پێشەوەی زمان دەردەچن، بە نزیك ئەژمار دەكرێت.

- پیتی(ر) لە پێشەوەی زمان (طرف اللسان) دەردەچێت، شوێنی دەرچوونی پیتی(ر) نزیكە لە شوێنی دەرچوونی پیتی(ن)، لەگەڵ كەمێك بۆ سەر پشتی زمان.

پیتی(ر) لەگەڵ پیتی(ق) و پیتی(ك) لە یەكتر دوورن، بەڵام بەرامبەر بە پیتەكانی دەرچوو لە ناوەڕاستی زمان وهەروها پیتی(ض) و (ل) و (ن) و پیتەكانی تری دەرچوو لە پێشەوەی زمان (طرف اللسان) بە نزیك ئەژماردەكرێت، پیتی(ر) نزیكە لە پیتەكانی ناوەڕاستی زمان و پیتی(ض) و (ل) و (ن).

- هەر یەك لەپیتەكانی(ط) و (د) و (ت) دەرچوونیان دەكەوێتە پێشەوەی زمان (طرف اللسان) لەگەڵ ڕەگی دوو ددانی سەرەوەی لای پێشەوە ددانەكان نزیك دەبێتەوە.

هەر یەك لەم سێ پیتە (ط) و (د) و (ت) لەگەڵ یەكتر یەك ڕەگەزن.

پیتەكانی(ط) و (د) و (ت) لەگەڵ(ق) و (ك) لەیەكتر دوورن.

پیتی(ط) و (د) و (ت) لەگەڵ پیتەكانی ناوەڕاستی زمان و ئەم پیتانەی بە لێواری زمان دەردەبڕدرێن پیتی(ض) و (ل) و (ن) و (ر) و پیتەكانی دەرچووی پێشەوەی زمان بە نزیك لە یەكتر ئەژمار دەكرێن.

- پیتەكانی(ص، ز، س) دەرچوونیان دەكەوێتە پێشەوەی زمان (طرف اللسان) و سەرەوەی ددانەكانی خواروو.

هەر یەك لە پیتی(ص) و (ز) و (س) لەگەڵ یەكتردا یەك ڕەگەزن.

ئەم سێ پیتە (ص، ز، س) دورن لەگەڵ پیتەكانی(ق) و (ك) دا.

ئەم سێ پیتە (ص، ز، س) نزیكیان هەیە لەگەڵ پیتەكانی ناوەڕاستی زمان و پیتی(ض، ل، ن، ر، ط، د، ت) و ئەو پیتانەی تری دەكەوێتە لای پێشەوەی زمان.

- **پیتەكانی**(ظ، ذ، ث) **دەرچوونیان بە پێشەوەی زمانە** (طرف **اللسان) لەگەڵ تیغی دووانەی سەرەوەی.**
ئەم سێ پیتە (ظ) و (ذ) و (ث) **لێك چوون و لێك نزیكیان هەیە لەگەڵ یەكتر.**
هەر یەك لەم پیتانە (ظ) و (ذ) و (ث) **لەگەڵ پیتی**(ق) و (ك) **دورن.**
ئەم سێ پیتە (ظ، ذ، ث) **لەگەڵ پیتەكانی ناوەڕاستی زمان و پیتی**(ض، ل، ن، ر، ط، د، ت، ص، ز، س) **نزیكی هەیە.**

- **پیتی(ف) لە نێوان بەشی ناوەوەی لێوی خوارەوەو بڕبڕەكانی سەرەوە دەردەچێت،**
پیتی(ف) لەگەڵ هەر پیتێك لە پیتەكانی قوڕگ یان هەر پیتێك لە پیتەكانی زمان لە یەكتر دوورن، جگە لە پیتی(ن) نەبێت لێك نزیكن لەگەڵ پیتی(ف)، پیتی(ف) لەگەڵ(و، ب، م) لە یەكتر نزیكن.

- **پیتی(و، ب، م) بە لێوەكان دەردەبردرێت، هەر یەك لەم سێ پیتانە لەگەڵ یەكتر یەك ڕەگەزن.**
ئەم سێ پیتە (و) و (ب) و (م) بەرامبەر بە پیتەكانی قوڕگ (حلق) و پیتەكانی زمان لەیەكتر دوورن.
پیتی(و، ب، م) و پیتی(ف) بە نزیك لەیەكتر سەیر دەكرێن.
پیتی(م) لەگەڵ(ن) یەك ڕەگەزن لە سیفەتدا.
پیتی(و) لەگەڵ(ن)یش بەهەمان شێوە لەیەكتر نزیكن لە سیفەتدا.
پیتی(و) و (ی)یەك ڕەگەزن و لەیەك چوونیان هەیە لە دەربریندا.

زاناكان دەفەرموون:

ئەوانەی لە ڕابردوو باس كران بۆ ئەو پیتانە بوون كە شوێنی دەرچوونیان دیار بوو، وشێوەی دەربڕینان زاندراوبوو.

ئەو پیتانەی كە شوێنی دەرچوونیان بە تەخمین دیاری كراوە، بریتین لە سێ پیتی مەد (درێژكردنەوە) ئەم سێ پیتە مەدە شێوەی گەیشتنیان بە پیتەكان نادیارەو باس ناكرێت.

ئەگەر پیتی مەد گەیشتن بە پیتێك لە پیتەكانی زمانی عەرەبی نزیك بوونەوەیان بۆ نیە، یەك ڕەگزنین لەگەڵ یەكتر، لێك دوركەوتنەوەشیان بەیەكەوە نیە، چونكە پیتەكانی مەد شوێنی دەربڕین و دەرچونیان نیە وەك پیتەكانی تر، بەڵكو ئەم پیتە مەدانە تەنها بە هەوای دەم و قوڕگ دروست دەبێت.

بەڵێ پیتە مەدەكان باس دەكرێن لەگەڵ هەندێك لە پیتە عەرەبیەكان كە ڕەگەزایەتییێك و هاوشێوەییێك هەیە لە سیفەتدا، بەڵام نەك لە شوێنی دەرچوون.

ئەو پیتانەی هاوشێوەییان هەیە لەگەڵ پیتە مەدەكان، وەك: پیتی(و) ی جوولەدار، لەگەڵ پیتی(ئەلیف) هەروەك لە ووشەی (والٍ)

پیتی(و) لەگەڵ پیتی(ئەلیف)یەك ڕەگەزن لە سیفەتدا.

پیتی(ی)ی جوولەدار لەگەڵ پیتی(ئەلیف) وەك: (الصِّيَامُ) هەردو پیتی(ی، ا)یەك ڕەگەزن لە سیفەت دا.

پیتی(و)ی جوولەدار لەگەڵ(و)ی زەننەدار بە هاوشێوە دادەندرێن، وەك: (وُورِيَ) هەردوو پیتی(و) لە یەك ڕەگەزدان چوونكە هاوسیفەتی یەكترن.

پیتی(ی)ی جوولەدار لەگەڵ پیتی(و)ی زەننەدار، وەك: (يُوقِنُونَ) هەردوو پیتی(ی) و (و)یەك ڕەگەزن لە سیفەتدا.

تێبینی:

پیته‌كانی(ت) و (ك)یه‌كسانن له‌هه‌موو سیفه‌تێكدا.

پیته‌كانی(ح) و (ث) و (ه)یه‌كسانن له‌هه‌موو سیفه‌تێكدا. (حثه)

پیته‌كانی(ج) و (د)یه‌كسانن له‌هه‌موو سیفه‌تێكدا.

پیته‌كانی(م) و (ن)یه‌كسانن له‌هه‌موو سیفه‌تێكدا.

پیته‌كانی(و) و (ی)ی جووله‌دار له‌گه‌ڵ هه‌رسێ پیتی درێژكراوه‌كان (پیته مه‌ده‌كان)یه‌كسانن له‌هه‌موو سیفه‌تێكدا.

پیته نه‌رمه‌كان (اللين) وه‌ك (و) و (ی)یه‌كسانن له‌هه‌موو سیفه‌تێكدا.

به‌پێی قسه‌كانی ڕابردو ده‌توانین بڵێین ئه‌و پیتانه‌ی یه‌كسانن له هه‌موو سیفه‌تێكدا یه‌ك ڕه‌گه‌زیشن.

بڕوانه پاشكۆی ژماره (1) له كۆتایی به‌شی بنچینه‌كان



تێکەهەڵکێشانی بچووك لەلای وەرش

1- تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە وشەی(قد) لەگەڵ پیتی(ض) و (ظ) وەك:
﴿قَد ضَّلُّواْ، فَقَد ظَّلَمَ﴾.

2- تێکهەڵکێشانی (تائی زەنندەدار بۆ مێینە) لە پیتی(ظ) تەنها لە سێ شوێن، بریتین لە: ﴿ حُرِّمَت ظُّهُورُهَا، حَمَلَت ظُّهُورُهُمَآ ﴾،[**الانعام**:138-146] ﴿ كَانَت ظَّالِمَةً﴾، [**الانبياء**:11].

3- تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) لە دوو فیعل: ﴿ ٱتَّخَذْتُ ﴾، ﴿ أَخَذْتُ ﴾ بەهەرشێوەیەك هات، وەك: ﴿ لَئِنِ ٱتَّخَذتَّ، ثُمَّ أَخَذتُّهَا ﴾.

4- تێکهەڵکێشانی پیتی(ن) لە پیتی(و) لە ئایەتی: ﴿ يسٓ ۝١ وَٱلۡقُرۡءَانِ ٱلۡحَكِيمِ ﴾، پێشتر لە بابەتی ئەحکامی نونی زەنندەدارو تەنوین باسمان کردووە.

5- وەرش ئایەتی: ﴿ نٓۚ وَٱلۡقَلَمِ وَمَا يَسۡطُرُونَ ﴾، بە دوو شێوە دەخوێنێتەوە : ئاشکراکردن و تێکهەڵکێشان پێشتر لە بابەتی ئەحکامی نونی زەنندەدارو تەنوین باسمان کردووە.

6- وەرش پیتی(ث) بە ئاشکراکردن دەخوێنێتەوەو تێکهەڵکێشان ناکات کە دەگات بە پیتی(ذ) لە ئایەتی: ﴿ يَلۡهَثۚ ذَّٰلِكَ ﴾،[**الاعراف**:176].

7- وەرش پیتی(ب) بە ئاشکراکردن دەخوێنێتەوە کە دەگات بە پیتی(م) لە ئایەتی:
﴿ ٱرۡكَب مَّعَنَا ﴾،[**هود**:42].

تێبینی:

پێشتر ئاگاداریمدا لە بابەتی سەکت کە پێشەوا وەرش سەکتە واجیبەکانی لای حەفص هێناوە، واتە: ئەم شوێنان بە سەکت ناخوێندرێتەوە، وبە تێکهەڵکێشان ئەم شوێنان دەخوێنێتەوە کە دەکرێت تێکهەڵکێشانیان بۆ بکرێت لە ئایەتەکانی ﴿بَل رَّانَ ﴾،[المطففين:14]. **وەئایەتی:** ﴿ مَن رَّاقِ ﴾،[قيامه:27]. **چونکە مەرجەکانی تێکهەڵکێشان تێیدایە.**

حوکمی بەیەك گەیشتنی دوو پیتی زەنندار

ئەگەر دوو پیتی زەنندار بەیەك گەیشتن لە دوو وشەدا، وەرش زەننەی وشەی یەکەم دەگۆڕێت بە ضـەممە، ئەگەر وشەی دووەم دەست پێ کردنی بە هەمزەی لکاوی ضـەممەدار بوو، هۆکاری ئەمەش گواستنەوەیە لە کەسرەوە بۆ ضـەممە، وەهەروها بە جوولە خستنی زەننەی یەکەم بە ضـەممە بەڵگەیە لەسەر ئەوەی کە جوولەی هەمزەی وەصل لە کاتی دەستپێکردن بە وشەی دووەم ضـەممە بووە، وەك: ﴿ وَلَقَدُ ٱسۡتُهۡزِئَ ﴾، ﴿ خَبِيثَةٍ ٱجۡتُثَّتۡ ﴾،﴿ أَنُ ٱقۡتُلُوٓاْ ﴾،﴿ بِرَحۡمَةٍۚ ٱدۡخُلُواْ ﴾،﴿ أَوُ ٱنقُصۡ ﴾.

خوێنەر ئاگاداردەکرێتەوە لە سەر ئەوەی کە ئەگەر وشەی دووەم بە هەمزەی لکاو دەست پێ بکات ضـەممەدار نابێت لەکاتی دەستپێکردن بەو، وەك: ﴿بِغُلَٰمٍ ٱسۡمُهُۥ، قُلِ ٱلرُّوحُ، أَنِ ٱمۡشُواْ ﴾، **چونکە خۆی کەسرەدار دەکرێت** (ٱسۡمُهُ،ٱمۡشُواْ)، **لەباری دەست پێکردن پێی.**

حوكمی وشه‌ی(نه‌بی)

وه‌ڕش وشه‌ی(نه‌بی)و وه‌رگێراوه‌كانی به لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ی)و زه‌ننه‌داركردنی ده‌خوێنێته‌وه، له‌گه‌ڵ زیادكردنی هه‌مزه‌ی جووله دار له دوای ئه‌و كه ده‌بێته:(النبیء)، واته: هه‌مزه‌ی گوتراو.

جیاوازی نیه ئایه وشه‌كه به‌كار هاتبێت بۆ تاك وه‌ك: ﴿ نَبِيِّ، ٱلنَّبِيُّ ﴾. یان به‌كارهاتبێت بۆ كۆی به‌كار هاتوو بۆ نێر(جمع مذكر سالم) وه‌ك: ﴿ ٱلنَّبِيُّونَ، ٱلنَّبِيِّـۧنَ ﴾. یان بۆ جه‌معی ته‌كسیر وه‌ك: ﴿ ٱلۡأَنۢبِيَآءَ ﴾. وه‌هه‌روها وشه‌ی: ﴿ ٱلنُّبُوَّةَ ﴾. به‌م شێوه‌یه:
﴿ نَبِيٓءٍ، ٱلنَّبِيٓءُ، ٱلنَّبِيٓـُٔونَ، ٱلنَّبِيٓـِٔينَ، ٱلۡأَنۢبِئَآءَ، ٱلنُّبُوٓءَةَ ﴾.

درێژكردنه‌وه له‌م وشه‌دا ده‌بێته درێژكردنه‌وه‌یه‌كی لكاو به ئه‌ندازه‌ی شه‌ش جووله.

تێبینی:

ده‌رباره‌ی وشه‌ی: ﴿ ٱلۡأَنۢبِئَآءَ ﴾، ئه‌م درێژكردنه‌وه‌یه ده‌بێته درێژكردنه‌وه‌یه‌كی لكاوو درێژكردنه‌وه‌یه‌كی به‌ده‌ل(مد البدل)، به‌ڵام درێژكردنه‌وه‌ی لكاو پێش ده‌كه‌وێت، چونكه به‌هێزتره.

ده‌رباره‌ی هه‌ردوو وشه‌ی: ﴿ ٱلنَّبِيٓـُٔونَ، ٱلنَّبِيٓـِٔينَ ﴾، ئه‌وه دوو درێژكردنه‌وه‌یان تێدایه ئه‌وانیش: درێژكردنه‌وه‌ی لكاو(المد المتصل) له پیتی(ی)ی پێش هه‌مزه.

ده‌رباره‌ی هه‌ردوو پیته‌كانی(و)و(ی) كه له دوای هه‌مزه دێن هه‌ردووكیان له باری نه‌وه‌ستاندا درێژكردنه‌وه‌یه‌كی به‌ده‌ل بۆ ده‌كرێت(مد البدل)، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئاگاداری هه‌ر سێ درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل ده‌بێت لای وه‌ڕش، وه‌هه‌روها درێژكردنه‌وه‌كه ده‌بێته په‌یدا كراوێكی زه‌ننه‌دار له باری وه‌ستاندا.

باسی حه‌وت ئه‌لیفه‌كان

➢ **یه‌كه‌م: وه‌ڕش ئه‌لیف ی جێگیر كردووه له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا له سێ وشه‌دا، به‌م شێوه‌ی خواره‌وه:**

1- وشه‌ی﴿ الظُّنُونَا ﴾، **له** ﴿ وَتَظُنُّونَ بِٱللَّهِ ٱلظُّنُونَا ۝١٠ هُنَالِكَ ٱبْتُلِيَ ٱلْمُؤْمِنُونَ ﴾، [**ئه‌حزاب**:10].

2- وشه‌ی﴿الرَّسُولَا﴾، **له** ﴿ وَأَطَعْنَا ٱلرَّسُولَا ۝٦٦ وَقَالُواْ رَبَّنَآ ﴾،[**ئه‌حزاب**:66].

3- وشه‌ی﴿ السَّبِيلَا ﴾، **له** ﴿ فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا ۝٦٧ رَبَّنَآ ءَاتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ ٱلْعَذَابِ ﴾، [**ئه‌حزاب**:67].

➢ **دووه‌م: وه‌ڕش ئه‌لیف به ته‌نوینی فه‌تحه ده‌خوێنێته‌وه له‌م ووشانه‌ی خواره‌وه:**

1- وشه‌ی:﴿ سَلَٰسِلَا ﴾، **له** ﴿ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَ وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴾، [**ئینسان**:4]. **وه‌ڕش به ته‌نوین ده‌خوێنێته‌وه له باری نه‌وه‌ستان**﴿ سَلَٰسِلَا ﴾ **له‌گه‌ڵ گۆڕینی به ئه‌لیف له باری وه‌ستاندا.**

2- وشه‌ی:﴿ قَوَارِيرَا ﴾، **شوێنی یه‌كه‌م له** ﴿ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرَاْ ﴾،[**ئینسان**:15]. **وشه‌ی دووه‌م** ﴿ قَوَارِيرَا ﴾، **له** ﴿ قَوَارِيرَا مِن فِضَّةٍ ﴾،[**ئینسان**:16]. **وه‌ڕش به ته‌نوین ده‌خوێنێته‌وه له باری نه‌وه‌ستان له‌گه‌ڵ گۆڕینی به ئه‌لیف له باری وه‌ستاندا.**

3- وشه‌ی:﴿ ثَمُودَاْ ﴾. **وه‌ڕش ده‌خوێنێته‌وه به ته‌نوینی پیتی(د)** ﴿ ثَمُودَاْ ﴾. **له باری وه‌ستاندا ده‌یكات به ئه‌لیف له چوار شوێندا:**

أ- ﴿ أَلَآ إِنَّ ثَمُودَا۟ كَفَرُوا۟ رَبَّهُمْ ﴾،[**هود**:68].

ب-﴿ وَعَادًا وَثَمُودَا۟ وَأَصْحَـٰبَ ٱلرَّسِّ ﴾،[**فورقان**:38].

ت-﴿ وَعَادًا وَثَمُودَا۟ وَقَد تَّبَيَّنَ لَكُم ﴾،[**عەنكەبوت**:38].

ث-﴿ وَثَمُودَا۟ فَمَآ أَبْقَىٰ ﴾،[**نەجم**:51].

➢ **سێیەم: وشەی:(أَنَا) لەهەر شوێنێك هاتبێت بەم شێوەیە باس کراوە:**
وەڕش بە جێگیر کردنی ئەلیف لە باری نەوەستانداو درێژکردنەوەی شەش جوولە دەخوێنێتەوە لە وشەی:﴿ أَنَا ﴾ ئەگەر لە دوای ئەم وشە هەمزەی پچڕاو هات فەتحەدار بوو یان ضەممەدار، وەك: ﴿ أَنَآ أَخُوكَ ؛ أَنَآ أُحۡيِۦ ﴾.
هەمزەی پچڕاو بە فەتحەداری دێت لە دوای وشەی:﴿ أَنَا ﴾. لە دە شوێن لە قورئانی پیرۆز، وەك: ﴿ وَأَنَآ أَوَّلُ ٱلۡمُسۡلِمِينَ ﴾.

هەمزەی پچڕاو بە ضەممە دێت لە دوای وشەی:(أنا) لە دوو شوێن کە ئەمانەن:
﴿ قَالَ أَنَآ أُحۡيِۦ وَأُمِيتُ ﴾،[**بەقەرە**:258]،و ﴿ أَنَآ أُنَبِّئُكُم بِتَأۡوِيلِهِۦ ﴾ [**یوسف**:45].
بەڵام ئەگەر لە دوای ئەم وشە هەمزەی پچڕاوی کەسرەدارهات یان هەر پیتێکی تری جگە لە هەمزە هات لە دوای وشەی:﴿ أَنَا ﴾ ئەوە وەڕش ئەلیف لادەبات لەباری نەوەستاندا وەك حەفص.

هەمزەی پچڕاوی کەسرەدار لە سێ شوێن لە قورئانی پیرۆز هاتووە بەم شێوەیە:
﴿ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٌ ﴾،[**ئەعراف**:188]،و [**شوعەرا**:115]،و [**ئەحقاف**:9].
گشت قوڕائەکان یەك دەنگن لەسەر جێگیرکردنی ئەلیف لە باری وەستاندا لە وشەی:(أنا).

بابه‌تی فه‌تح و ئیماله

مه‌به‌ست له لاركردنه‌وه(ئیماله) خوێندنه‌وه له نێوان دوو جووله یان خوێندنه‌وه له نێوان دوو پیت دا، بۆ نمونه خوێندنه‌وه‌ی فه‌تحه به‌لای كه‌سره یان خوێندنه‌وه‌ی ئه‌لیف به‌لای پیتی(ی) به شێوه‌یه‌ك له بنچینه‌دا فه‌تحه‌داره، به‌ڵام به لایه‌نی كه‌سره‌دا ده‌خوێندرێته‌وه.

به‌شێكی زۆر له هۆزه‌كانی عه‌ره‌ب، لاركردنه‌وه‌یان هه‌یه له خوێندنه‌وه‌دا، وه‌ك خوێندنه‌وه‌یان له نێوان فه‌تحه‌دار كردن و كه‌سره‌دار كردن، ئه‌م جۆره خوێندنه‌وه شتێكی به‌ربلاوه له‌لای خه‌ڵكی نه‌جد، وه‌ك: هۆزه‌كانی(به‌نی ته‌میم، به‌نی ئه‌سه‌د، قه‌یس و ئه‌وانی تر).

هه‌ندێك له هۆزه‌كانی عه‌ره‌ب ئاخاوتنیان ده‌كه‌وێته سه‌ر فه‌تحه‌داركردنی وشه، وه‌ك: خه‌ڵكی حیجاز، له قوره‌یشیه‌كان و هه‌وازن و ثه‌قیف و كینانه.

مه‌به‌ست له وشه‌ی كردنه‌وه(فه‌تح) ئه‌وه‌یه كه خوێنه‌ر ده‌می خۆی بكاته‌وه له‌كاتی ده‌ربڕینی پیته‌كه.

لاركردنه‌وه له زمانی عه‌ره‌بی: واته لاركردن و خواركردنه‌وه، یان لادان له شتێك و ڕووكردنه شتێكی تر.

لاركردنه‌وه لای زانایان: بریتیه له لادان له فه‌تحه‌وه به‌ره‌و كه‌سره، وله ئه‌لیفه‌وه بۆ پیتی(ی).

لاركردنه‌وه: ده‌كرێت به دوو به‌ش[(1)]:

[(1)]هۆكاری ئیماله هه‌شتن:

1/ بوونی كه‌سره له پێش وشه یان له دوای وشه، وه‌ك هه‌ر یه‌ك له وشه‌كانی: (الناس، النار، الربا، كلاهما، مشكاة)

2/ كه‌سره‌یه‌كی په‌یداكراو له هه‌ندێك كات دا وه‌ك: (طاب، جاء، شاء، زاد) چونكه له‌م وشانه‌دا پیتی(ف) كه‌سره‌دار ده‌كرێت له كاتی لكاندن به راناوی ره‌فعه‌دار(مه‌رفوع).

3/ بوونی پیتی(ی) له وشه‌دا، وه‌ك: (لا ضير) سوك خوێندنه‌وه له‌م وشه‌دا به ئیماله داده‌ندریت(لاركردنه‌وه).

❖ **لاركردنەوەی گەورە**(إمالة كبرى) **بریتیە لە خوێندنەوەی ئەلیف لە نێوان دوو پیتەكانی ئەلیف و یاء دا، وپێشی دەگوترێت: (-ئیضجاع- زێدە ڕەوی لە لاركردنەوە بە خوێندنەوەیەك نیوە بەنیوە) هەر ئەوەش مەبەستە ئەگەر تەنها وشەی:(ئیمالە) بە كار هات.**

لە كاتی بە كار هێنانی زاراوەی ئیمالە بە تەنها، ئیمالەی گەورە دەگرێتەوە.

❖ **لاركردنەوەی بچووك**(إمالة صغرى) **بریتیە لە دەربڕینی پیت لە نێوان كردنەوە(فتح)و ئیمالە. واتە لە نێوان كردنەوەو ئیمالە دایە، هەروها لاركردنەوەی فەتحەدار بەرەو كەسرە، ودەتوانین بلێین دەرچوونە لە فەتحەداری بەرەو كەسەرە، لەگەڵ هێشتنەوەی دەم لە شێوە ئاساییەكی خۆی، واتە: بێ لادانێكی تەواو لە فەتحەوە بۆ كەسرە، وەپێشی دەگوترێت: كەمكردنەوە(التقليل)، یان لە لاركردنەوەی(بچوك)، واتە: خوێندنەوە لە نێوان ئەلیف و ئیمالەی گەورە، واتە: خوێندنەوەی تەواو لە نێوان دوو پیت دا.**

زمان بەرزدەبێتەوە بە كردنەوەی دەم لاردەبێت بە(ئیمالە)[(1)]. خوێندنەوە بە لاركردنەوە سووك ترە لەسەر زمان لە بەرزكردنەوە، هەر بۆیە لاركردنەوە دەكەن، ئەوەی كردنەوە دەكات بۆچوونی وایە كە كردنەوە پەسندەو ئەو بنچینەیە.

4/ یان وەرگێڕان و قەلب كردن، وەك: (رمى).

5/ یان لێكچوون بە وەرگەڕان، وەك: ئەو پیتە ئەلیفەی بۆ مێ بە كاردێت.

6/ یان پێچونێك بە پێچواندنی گۆڕینی پیتی(ی) بێت، وەك: موسى، عيسى.

7/ یان ئەوەی دەبێتە نزیك لە ئیمالە(لاركردنەوە) ناودەبردرێت(ئیمالە) لە پێناو(ئیمالە)، وەك وشەی: (تراءى) مەبەست پێی پیتی ئەلیفی یەكەمە، وبەهەمان شێوە پیتی(ن) لە وشەكانی: (نأى، وراء، رأى)

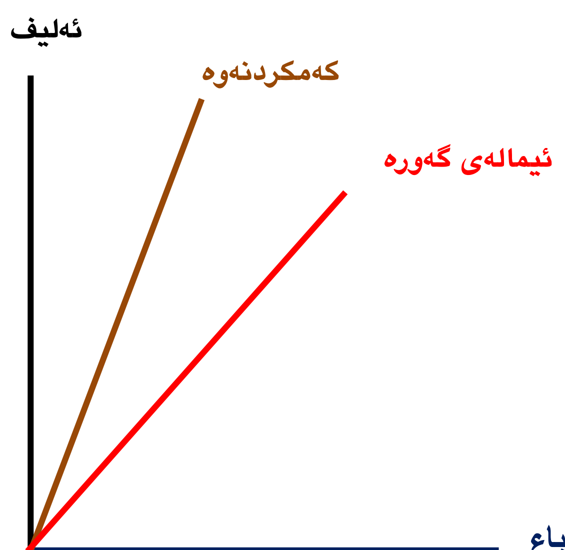
8/ یان پیتی ئەلیف لەسەر شێوەی(ی) نوسرابێت، هەرچەندە لە بنچینەدا پیتی(و)وە، وەك: (ضحى).

ئەوانەی باس كران هەموویان دەگەڕێنەوە سەر دوو شت: (كەسەر)و (ی) بڕوانە: عەلی كوڕی موحەممەد ضەباع، الاضاءة في بيان أصول القراءة، (قاهیرە، نوسینگەی ئەزهەریە بۆ كەلتور، ساڵی1420ی كۆچی، لاپەرە29.

(1)لەكاتی ئیمالە كردن بە ئەلیفی(طغى)، زمان بەرز دەبێتەوە، بەڵام كەمێك لاردەبێت كە بە فەتح بخوێندرێتەوە لە لای حەفص و هاوڕاكانی.

ئهو فهرموودهی[1]. پێشهوا ئیبن جهزهری(رهزای خوای لهسهر بێت) باسی دهكات له پهرتووكهكهی خۆی بهناوی(النشر)، سهنهدهكهی دهگهڕێتهوه بۆ عهبدوڵڵهی كوڕی مهسعود(ﷺ) كاتێك پیاوێك سوڕهتی(طـه)ی لهلا دهخوێندو كهسرهداری نهكرد(واته: لاركردنهوهی نهكرد) بۆ پیته پچراوهكانی سهرهتای سوڕهتهكه، ئیبن مهسعود(ﷺ) خوێندیهوه﴿طِـهِ﴾، واته: لاركردنهوهی ئهنجام دا سێ كهڕهت، پاشان سوێندی خواردو فهرمووی بهم شێوهیه پێغهمبهری خوا(ﷺ) ئێمهی فێر كردووه.

زانایانی زمانهوانی ڕاوبۆچونی جیاوازیان ههیه لهسهر(فتح) كردنهوهو(ئیماله) لاركردنهوه، ئایه كامهیان بنچینهیه؟ بۆچوونی به هێز ئهوهیه كه(فتح) كردنهوه ڕاستره له(ئیماله) چونكه ئیماله پێویستی به هۆكارێكه به پێچهوانهی كردنهوه پێویستی به هۆكار نیه،(ئیماله) لاركردنهوه لقێكه له كردنهوه، ئیبن القاصح له شهرحهكهی لهسهر كتێبی(حرز الامانی) دهفهرموێت: ئهوهی لاركردنهوهی بۆ دهكرێت، كردنهوهشی بۆ دهكرێت، بهڵام ئهوهی كردنهوهی بۆ دهكرێت مهرج نیه لاركردنهوهی بۆ بكرێت.



[1] فهرموودهیهكی غهریبه.

مه‌به‌ست له‌ لاركردنه‌وه‌ یان كه‌م كردنه‌وه‌: ڕاگه‌یاندنه‌ تا بزاندرێت بنچینه‌ی ئه‌لیف پیتی یائه‌، یان ئاگاداركردنه‌وه‌یه‌ له‌سه‌ر وه‌رگه‌ڕانی بۆ پیتی(ی) له‌ شوێنێكی دیاریكراودا، یان دیاری كردنی هاوشێوه‌یه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و كه‌سره‌ی كه‌ نزیكیه‌تی.

مه‌زهه‌بی وه‌ڕش كه‌مكردنه‌وه‌(تقليل) ئه‌نجام ده‌دات له‌ هه‌موو ئه‌لیفێكی كه‌ بنچینه‌یی گۆڕدراو بێت له‌ پیتی(ی)، ئه‌وه‌ش ڕونادات ته‌نها له‌ ئیسم و فیعلدا نه‌بێت، یان له‌سه‌ر شێوه‌ی پیتی(ی) بێت.

كه‌ گوتمان ئه‌لیفی بنچینه‌یی ئه‌لیفی زیاده‌ ده‌رده‌چێت وه‌ك: ﴿ قَآئِمٌ ﴾، **وه‌كه‌ ده‌ڵێین ئه‌لیفی كۆتایی، ئه‌لیفی ناوه‌ڕاست ده‌رده‌چێت وه‌ك:** ﴿ وَنَمَارِقُ ﴾، **كه‌ ده‌ڵێین ئه‌لیفی گۆڕدراو له‌ پیتی(ی) تا ئه‌لیفی گۆڕدراو له‌ پیتی(و) ده‌ربچێت وه‌ك:** ﴿نَجَا﴾، **ئه‌لیفی گۆڕدراو به‌ ته‌نوینیش به‌ هه‌مان شێوه‌ ده‌رده‌چێت وه‌ك:** ﴿ عِوَجًا ﴾**و ئه‌لیفی به‌كارهاتوو بۆ دووان ده‌رده‌چێت وه‌ك:** ﴿ يَخَافَآ ﴾.

به‌لاَم پرسیار لێره‌دا ئه‌وه‌یه‌ چۆن بزانین بنچینه‌ی پیتی یائه‌ له‌ ناوه‌كان؟(الاسماء). **ولاَمه‌كه‌ش ئه‌وه‌یه‌ ناوێكی به‌ كار هاتوو بۆ دووان بۆ نمونه‌:** ﴿ ٱلْهُدَىٰ ﴾، **ده‌بێته‌(الهديان)، ئه‌لیف گۆڕدراوه‌ به‌(ی) له‌ كاتی به‌كارهاتنی بۆ دووان**(التثنية).

ده‌رباره‌ی فیعل یش، گونجاوترین فیعل لای من وشه‌ی(أنا) -كه‌ ڕاناوی ئاخاوتنه‌- بۆ نمونه‌ له‌ فیعلی﴿ ٱشْتَرَىٰ ﴾، **ده‌ڵێم(اشتريتُ)، كه‌واته‌ ئه‌لیف له‌ فیعلی(اشترى) گۆڕدراوه‌ له‌ كاتی پاڵنانی بۆ لای ڕاناوی ئاخاوتن بۆ پیتی(ی).**

تێبینی:

گشت قورِائەکان لە سێزدە وشەدا لە قورئانی پیرۆز ئیمالەو کەمکردنەوە ناکەن، ئەوانیش ئەو شوێنانەن کە بنچینەی ئەلیف تێیدا پیتی واوە، پێشەوا موتەولی کۆیکردۆتەوە لەم وتەی خۆی(1).

عصا شـفا إن الصفا أبا أحد	سنا ما زكى منكم خلا وعلا ورد
عفا ونجا قل مع بدا ودنا دعا	جـمـيــــعاً بواوٍ لا تمالُ لدى أحد

مەبەست لە دێری یەکەم لە یەکەم هونراوە لە وشەی(أبا) ئەوە لە وشەی(الأبوة) وەرگیراوە، وەك: ﴿ مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٍ ﴾، **لارکردن و کەمکردنی تێدا نیە، بەڵام(أبى) لە(أبيتُ) هاتووە لارکردنەوەی تێدا دروستە لای ئەو کەسانەی کە دان بە ئیمالە دەنێن وەك:** ﴿ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰٓ أَن يَكُونَ مَعَ ٱلسَّٰجِدِينَ ﴾.

دەربارەی ئەو وێنەی کێشراوە لەسەر شێوەی پیتی(ى) وەك: ﴿بَلَىٰ﴾ **ئەوە وەرش بە کەمکردنەوە(تقليل) دەیخوێنێتەوە.**

---

(1) **ئەگەر یاسامان جێبەجێ کرد لەسەر پێنج ناوی یەکەم، لە هونراوەی یەکەم دەڵێین:** [عصا] **دەبێتە**[عصوان]،[شفا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {شفا جرف هار} **دەبێتە**[شفوان]،[صفا] **دەبێتە**[صفوان]،[أبا] **دەبێتە**[أبوان]،[سنا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {سنا برقه} **دەبێتە**[سنوان].

دەربارەی هەشت وشەکەی ماوە لە فیعلەکان بەم شێوەی لێ دێت: [زكى] **دەبێتە**[زكوت]،[خلا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {خلا بعضهم} **دەبێتە**[خلوت]،[علا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {ولعلا بعضهم، علا في الأرض} **دەبێتە**[علوت]،[عفا] **دەبێتە**[عفوت]،[نجا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {نجا منهم} **دەبێتە**[نجوت]،[بدا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {بدا لهم} **دەبێتە**[بدوت]،[دنا] **دەبێتە**[دنوت]،[دعا] **وەك لە قورئاندا هاتووە:** {دعا ربه} **دەبێتە**[دعوت].

مەزهەبی وەرش
لەسەر ئیمالەی بچووك(كەم كراو)

لای پێشەوا وەرش وشەكانی ئەم بابەتە دەبێتە سیٚ بەش:

- ✓ **بەشی یەكەم:** تایبەتە بەو وشانەی تەنها بە كردنەوە دەخوێندرێتەوە.
- ✓ **بەشی دووەم:** تایبەتە بەو وشانەی تەنها بە كەمكردنەوە دەخوێندرێتەوەو پێی دەگوترێت: [تەنها بە كەمكردنەوە].
- ✓ **بەشی سێیەم:** تایبەتە بەو وشانەی بەكردنەوەو كەمكردنەوەی دەخوێندرێتەوە پێی دەگوترێت: [كەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكان]، ئەمانەش بەم شێوەی خوارەوە درێژە پیٚ دەدرێت:

1- وەرش بۆ هەموو ئەلیفێكی گۆڕدراو بە پیتی(ی) یان لەسەر شێوەی ئەو بێت، لەسەر هەر كێشێك بێت كێشەی نیە، دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە:

كردنەوەو كەمكردنەوە، وەك: ﴿ٱلۡهُدَىٰ، ٱسۡتَوَىٰٓ، ٱلدُّنۡيَا، بَلَىٰ، أَنَّىٰ، مَتَىٰ، يَٰحَسۡرَتَىٰ، يَٰٓأَسَفَىٰ، ضِيزَىٰٓ، مَّرۡضَىٰٓ، يَحۡيَىٰ، مُّزۡجَىٰةٖ، طُوبَىٰ، مَثۡوَى، ٱلۡمَوۡتَىٰ، أَدۡنَىٰ، تَزَكَّىٰ﴾.

تێبینی:

ئه‌و ئه‌لیفانه‌ی گۆڕدراوه‌ له‌ پیتی(ی) به‌ڵام به‌ شێوه‌ی عوسمانی به‌ ئه‌لیفی درێژكراو نوسراوه‌، به‌ یه‌ك ده‌نگی زانایانی ڕه‌نووسی عوسمانی(الرسم العثماني) **ئه‌وه‌ پێچه‌وانه‌ی شێوه‌ی ڕه‌نوسی ناسراوه**[1]**. ژماره‌یان دوازده‌ وشه‌یه**[2]**:**

-1 ﴿ عَصَانِي ﴾،[**ئیبراهیم**:36].

-2 ﴿ ٱلْأَقْصَا ﴾،[**ئیسراو**:1].

-3 ﴿ وَنَـَٔا ﴾،[**ئیسراو**:83]**و** [**فوصیله‌ت**:51].

-4 ﴿ كِلْتَا ﴾،[**كه‌هف**:33].

-5 ﴿ تَوَلَّاهُ ﴾،[**حه‌ج**:4].

-6 ﴿ تَتْرَا ﴾،[**مؤمنون**:44].

-7 ﴿ تَرَآءَا ﴾،[**شوعه‌را**:61].

-8 ﴿ أَقْصَا ﴾، **ئه‌مه‌ له‌ دوو شوێندا هاتووه‌: یه‌كه‌میان:** [**قه‌صه‌ص**:20]، **دووه‌میان** [**یاسین**:20].

-9 ﴿ سِيمَاهُمْ ﴾،[**فه‌تح**:29].

-10 ﴿ طَغَا ﴾،[**حاقه‌**:11].

-11 ﴿ رَءَا ﴾ **ئه‌مه‌ له‌ چه‌ند شوێنێكی جیاواز هاتووه**[3]**.**

-12 ﴿ مَرْضَاتِ ﴾ **له‌ پێنج شوێندا هاتووه‌.**

---

(1) **بۆ زانینی به‌شه‌كانی تر بڕوانه‌ پاشكۆی ژماره‌**(5) **له‌ كۆتایی په‌رتوكی ئوصولٚ.**

(2) **به‌مه‌ ده‌رده‌چێت وشه‌ی**(العليا) **له‌ ئایه‌تی**{وكلمة الله هي العليا}،[**ته‌وبه‌**:40] **چونكه‌ مه‌رجه‌كه‌مان بریتیه‌ له‌وه‌ی كه‌ پێچه‌وانه‌ی شێوه‌ی عوسمانی بێت.**

(3) **له‌مه‌ جیاده‌كرێته‌وه‌ هه‌ردو شوێن له‌ سوره‌تی نه‌جم، ئایه‌ته‌كانی**11**و**18 **وێنه‌ی كێشراوه‌ به‌ شێوه‌ی ڕه‌نوسی، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا ئه‌م وشه‌ كه‌ به‌م مه‌رجانه‌ی باس كران دواتر باس ده‌كرێن.**

هەر دوازدە وشەی لە پێشودا باس کران کەمکردنەوەیان بۆ دەکرێت لای پێشەوا وەڕش[1]. تەنها وشەی: ﴿مَرۡضَاتِ﴾ نەبێت کردنەوەی بۆ دەکرێت.

وەهەروها وشەی: ﴿تَرَٰٓءَا﴾ کەمکردنەوە(تقليل) بۆ ئەليفی يەکەم ناکرێت.

دەربارەی هەمزەو ئەليف ی کۆتايی لەهەردوکياندا، کەمکردنەوەيان تێدايە بە يەك لە خوێندنەوەکان لە داهاتودا باس دەکرێن.

ئاگاداری دەدرێت لەسەر ئەم دوازدە وشەيە تا خوێنەر بزانێت، چونکە جياوازە لە شێوەی ئەو نوسينەی ئێمەی بەکارمان هێناوە، چونکە نوسينەکەی لەسەر شێوەی پيتی(ی) دا هاتوە.

دەربارەی وشەی: ﴿ أَحۡيَا ٱلنَّاسَ ﴾، ئاگادارکردنەوە نەکراوە کە لەگەڵ ئەم دوازدە وشەيەی ڕابردو بێت، چونکە بەهەمان شێوەی عوسمانی نوسراوە بەوەش دەگەڕێينەوە سەر ياسا دەبينين ئەوە گۆڕدراوە لە پيتی:(ی) هەر بۆيە دەبێتە کەمکردنەوە لە باری وەستاندا بە يەك لە خوێندنەوەکانی وەڕش.

تێبينی:

لێرەدا يازدە سورەت هەيە وەڕش کەمکردنەوە بۆ وشەکانی کۆتايی ئايەتەکان دەکات بەيەك وتە، لەگەڵ ئەوەشدا ناگونجێن بۆ کەمکردنەوە[2]. بەلاَم وەڕش کەمکردنەوە دەکات بیَ جياوازی لەنێوان وشەکە واوی بێت يان يائی.

ئەوە جياکراوتەوە ئەگەر فيعلەکە بە ڕاناوی(ها) لکابو وەك: ﴿وَضُحَىٰهَا، تَلَىٰهَا ﴾، ئەوە وشەکانی لکاو بە ڕاناوی(ها) دوو خوێندنەوەی بۆ هەيە، ئەوانيش: کردنەوەو کەمکردنەوە، تەنها ئەوە نەبیَ ئەگەر پێش ئەليف پيتی(ر) بێت، ئەوەش تەنها لە: ﴿ذِكۡرَىٰهَآ﴾،[نازيعات:43]، هاتووە، کە تەنها کەمکردنەوەی تێدايە لەسەر بنچينەی خۆی.

---

[1] وشەکانی﴿ وَنَـَٔا ؛ كِلۡتَا ﴾ لە کەمکردنەوە (تقليل) دا بە درێژی باس دەکرێن لە داهاتودا.

[2] وەك ئەليفەکانی گۆڕدراو لە تەنوين ئەوە ئيمالە ناکرێت.

ئەو یازدە سوڕەتەش ئەمانەن:-

1: طه. 2: نەجم. 3: مەعارج. 4: قیامە. 5: نازیعات. 6: عەبەسە. 7: ئەعلى.
8: شەمس. 9: لەیل. 10: ضوحا. 11: عەلەق.

ئاگاداركردنەوە:-

پێویستە لەسەر قاریئەکان بزانن کامەی کۆتایی ئایەتەو کامەی کۆتایی ئایەت نیە، تا کەمکردنەوە ئەنجام بدەن بۆ کۆتایی ئایەت و کردنەوەش بکەن بۆ ئەوانی تر، وەتاوەکو بزاندرێت جیاوازی نیە لە نێوان زانایان ژمێریاری ئایەتەکانی قورئان نیە لەسەر کۆتایی ئایەتەکان کە ئیمالە دەخوێندرێتەوە لەم یازدە سوڕەتە تەنها لە نۆ ئایەت نەبێت، بەڵام بەرهەمی ئەم جیاوازیە دەرناکەوێت لە خوێندنەوەی وەڕش تەنها لەم وشانەی خوارەوە نەبێت[1]:

أ- **وشەی** ﴿هُدَى﴾ **لە** ﴿ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدًى ﴿١٢٠﴾ فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿١٢١﴾﴾،[طه:123]**، ئەوە بەشێکە لە ئایەتی ژمارە**123 **لە سوڕەتی** طه **بەپێی ژماردنی کوفی، وەدەبێتە کۆتایی ئایەتی**20 **بە پێی ژماردنی مەدەنی، کەواتە: ئەوەیان بە کۆتایی ئایەت ئەژمار دەکرێت بە ئەژماردنی مەدەنی کۆتایی و ئەوەیان پشتی پیٚ دەبەسترێت لە گێڕانەوەی وەڕش.**

وەهەروها بەسەری ئایەت ئەژمار ناکرێت لای ئەژمارەی کوفیەکان، ئەوەی پشتی پێی دەبەسترێت لە گێڕانەوەی حەفص، لەسەر ئەمەش کەمکردنەوە پێویستە لای وەڕش بیٚ جیاوازی، ئەوەش لە باری وەستاندا بەڵام لە باری نەوەستاندا کەمکردنەوەی بۆ ناکرێت.

---

[1] هەندێك لە قورئانی پیرۆز کە ئێستا بلاۆ بۆتەوە ئەوەی لەسەر خوێندنەوەی وەرش نوسراوە وێنەی کێشراوە بە شێوەی ئەژماردنی مەدەنی یەکەم، یان بەپێی ئەژماری کوفی یان لەسەر شێوەی نوسینی خەڵکی مەدەنی دووەم، ئەوەی ناسراوە کە وەرش شوێن کەوتەی ئەژماری خەڵکی مەدینەی دووەمە، واتە:(ئەژماری کۆتایی)

ب- وشه‌ی: ﴿ٱلدُّنۡيَا﴾ له ﴿ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيۡنَيۡكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعۡنَا بِهِۦٓ أَزۡوَٰجٗا مِّنۡهُمۡ زَهۡرَةَ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا ١٢٩ لِنَفۡتِنَهُمۡ فِيهِۚ﴾،[طه:131]، ئه‌وه به‌شێكه له ئایه‌تی ژماره131 له سوره‌تی طه به‌پێی ژماردنی كوفی، وه‌ده‌بێته كۆتایی ئایه‌تی129 به پێی ژماردنی مه‌ده‌نی، كه واته: ئه‌وه‌یان به كۆتایی ئایه‌ت ئه‌ژمار ده‌كرێت به ئه‌ژماردنی مه‌ده‌نی كۆتایی، ئه‌وه‌یان پشتی پێ ده‌به‌سترێت له گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش.

وه‌هه‌روها به‌سه‌ری ئایه‌ت ئه‌ژمار ناكرێت لای ئه‌ژماره‌ی كوفیه‌كان ئه‌وه‌ی پشتی پێی ده‌به‌سترێت له گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص، له‌سه‌ر ئه‌مه‌ش كه‌مكردنه‌وه پێویسته لای وه‌ڕش بێ جیاوازی.

ج- وشه‌ی ﴿طَغَىٰ﴾ له ﴿ فَأَمَّا مَن طَغَىٰ وَءَاثَرَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا ٣٧﴾،[نازیعات:37]، ئه‌وه كۆتایی ئایه‌ت داده‌ندرێت له ژماردنی كوفی، به‌لأم به كۆتایی ئایه‌ت ئه‌ژمارناكرێت له ئه‌ژماری مه‌ده‌نی كۆتایی، له‌سه‌ر ئه‌مه لای وه‌ڕش كه‌مكردنه‌وه هه‌یه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی وه‌كو ئه‌وانی تر له خاوه‌ن پیته یائه‌كان بێ سه‌ره ئایه‌ت.

د- وشه‌ی ﴿مُوسَىٰ﴾ له ﴿ فَقَالُواْ هَٰذَآ إِلَٰهُكُمۡ وَإِلَٰهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ ﴾،[طه:88]، ئه‌وه كۆتایی ئایه‌ت داده‌ندرێت له(ژماردنی مه‌ده‌نی یه‌كه‌م) به‌لأم به كۆتایی ئایه‌ت ئه‌ژمارناكرێت له ئه‌ژماری مه‌ده‌نی كۆتایی، ئه‌گه‌ر به ئه‌ژماری مه‌ده‌نی یه‌كه‌م دابندرێت ئه‌وه كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه به‌یه‌ك ده‌نگ، به‌لأم ئه‌گه‌ر به ئه‌ژماری مه‌دینه‌ی كۆتایی دابندرێت كه -ئه‌وه‌ش كاری پێ ده‌كرێت- ئه‌وه لای وه‌ڕش كه‌مكردنه‌وه هه‌یه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی وه‌كو ئه‌وانی تر له خاوه‌ن پیته یائه‌كان به‌بێ كۆتایی ئایه‌ت.

2- وەڕش کەمکردنەوە ئەنجام دەدات بە یەك دەنگ لە هەمو ئەلیفێك کە خاوەن پیتی یائەکان بێت و بکەوێتە دوای پیتی(ر)

وەك: ﴿ أُخۡرَىٰ، ٱلنَّصَـٰرَىٰ، ٱشۡتَرَىٰ، تَرَىٰٓ، ٱلۡقُرَىٰ، مُجۡرٜىٰهَا، سُكَـٰرَىٰ، أَسۡرَىٰ ﴾، **ناودەندرێت بە پیتی(ر) تەنها ئایەتی:** ﴿وَلَوۡ أَرَىٰكَهُمۡ كَثِيرٗا ﴾، [ئەنفال:43] **نەبێت کردنەوەو کەمکردنەوە(تقلیل)ی بۆ هەیە.**

دەبێت خوێنەر ئاگادار بێ لە وشەی: ﴿فَأَرَىٰهُ﴾ **لە ئایەتی سوڕەتی نازیعات**﴿ فَأَرَىٰهُ ٱلۡأٓيَةَ ٱلۡكُبۡرَىٰ ٢٠﴾، **ئەوەیان کەمکردنەوەی بۆ دەکرێت بە یەك دەنگ، چونکە لە پیتە یائەکانەو کەوتۆتە دوای پیتی(ر).**

3- وەڕش بەیەك دەنگ کەمکردنەوە(تقلیل) ئەنجام دەدات لە هەمو ئەلیفێك بکەوێتە پێش پیتی(ر)ی لە ڕێ لادراوی کەسرەدار بێت بە کەسرەی بنچینەی خۆی

وەك: ﴿ ٱلنَّارِ، ٱلدَّارِ، دِيَٰرِهِمۡ، ٱلۡأَبۡرَارِ، ٱلۡقَرَارِ ﴾.

ئەوە دەردەچێت لە وتەی ئێمە کە دەڵێین:(پیتی(ر)ی لە ڕێ دەرچوو)، ئەلیفێك بکەوێتە پێش پیتی(ر)ی کەسرەدار لە ناوەڕاست دا وەك: ﴿وَنَمَارِقُ، فَلَا تُمَارِ فِيهِمۡ، ٱلۡجَوَارِ ٱلۡمُنشَـَٔاتُ، ٱلۡحَوَارِيِّـۧنَ﴾.

بنچینەی وشەی: ﴿تُمَارِ﴾ **بریتیە لە(تماری) بەڵام پیتی(ی) لابردراوە بەهۆی زەننەوە بە لای ناهیە.**

بنچینەی﴿ٱلۡجَوَارِ﴾ **بریتیە لە(الجواری) ئەوەش ناوێکی مەنصوصە لەسەر کێشی(فواعل) پیتی(ی)ی تێدا لابردراوە بە هۆی ئاسان خوێندنەوەی لە بابەتی سوڕەتی(شوری) و بەهۆی گەیشتنی دوو زەننە بەیەکەوە لە بابەتی سوڕەتی(ڕەحمان) و سوڕەتی(تەکویر).**

دەربارەی﴿ٱلۡحَوَارِيِّـۧنَ﴾ پیتی(ی)ی نیسبەت لە وشەی(حواریّ) ئەوە پیتی(ر) لابردراوە لە بەشێکیدا، هەر بۆیە سەرو ژێری(اعراب)ی گواستراوتەوە بۆ ئەو، بە وتەی ئێمە ئەوە دەردەچێت(کەسرەداربێت بە کەسرەیەکی بنچینەی خۆی) پیتی(ر) وەك:

﴿مَنۡ أَنصَارِيٓ﴾ لێرەدا پیتی(ر) کەسرەدارە لە شوێنی ڕەفع، وەهۆی کەسرەدارکردنی بەهۆی پیتی(ی) ئەوەیە، تەنها ئایەتی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾ ئەوەیان کردنەوەو کەمکردنەوەی بۆ هەیە، ئەوەش لە دوو شوێندا هاتووە لە [نیساء:36].

تێبینی:

پێویستە ئەم وشانە ناوبێت(اسم) نەك فیعل(فعل) چونکە فیعل جەڕە وەرناگرێت، وەجەرەش نیشانەیەکە لە نیشانەکانی ناو(اسم).



مەزهەبی وەرش
لە کەمكردنەوەی وشە تایبەتەكان

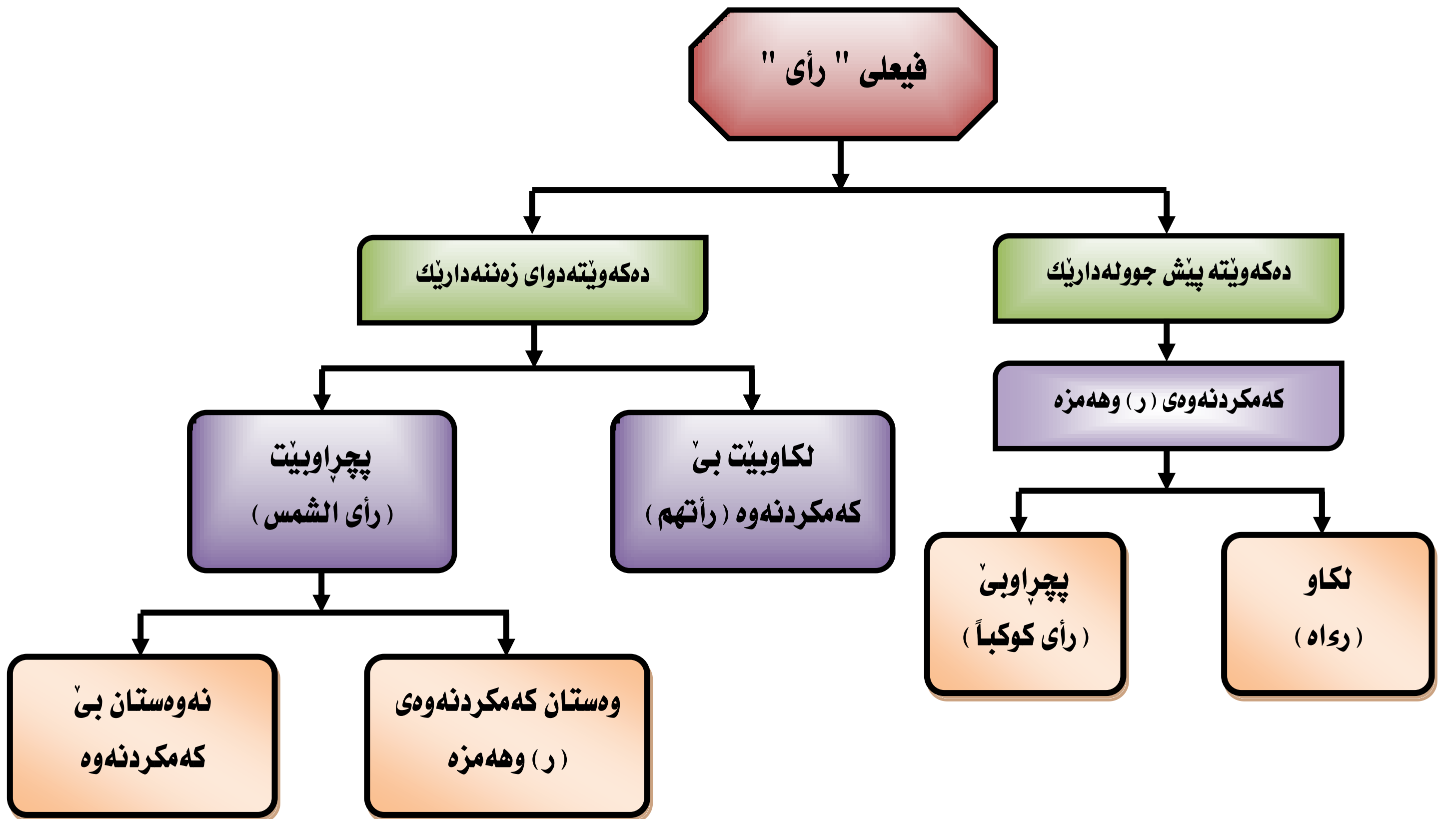
أ- وەرش كەمكردنەوە دەكات بە یەك دەنگ لە هەردوو وشەی: ﴿ٱلۡكَٰفِرِينَ، كَٰفِرِينَ﴾ **لە هەرشوێنێكی قورئان بێت، بەڵام وشەی** ﴿ٱلۡكَٰفِرُونَ﴾ **كەمكردنەوەی تێدا نیە.**

ب- وەرش كەمكردنەوە دەكات لە پیتی(ر) و هەمزە لە فیعل ی﴿ رَأَىٰ ﴾، **ئەگەر جوولەدارێكی پچڕاوی بە دوادا هات وەك:** ﴿ رَءَا كَوۡكَبٗاۖ، رَءَآ أَيۡدِيَهُمۡ، رَءَا بُرۡهَٰنَ، رَءَا قَمِيصَهُۥ ﴾، **یان ئەو فیعلە بە ڕاناوێك وەلكا، وەك:** ﴿أَن رَّءَاهُ ٱسۡتَغۡنَىٰٓ، رَءَاهُ مُسۡتَقِرًّا، رَءَاهُ بِٱلۡأُفُقِ، رَءَاهَا تَهۡتَزُّ، رَءَاكَ ٱلَّذِينَ، فَرَءَاهُ حَسَنٗاۖ ﴾.

بەڵام ئەگەر زەنندەاری بەدواداهات ئەوە دوو ئەگەری بۆ هەیە:

- **یەكەم: دەبێت زەنندەارەكە بەئەوەوە لكابێت وەك:** ﴿ رَأَتۡهُم، رَأَوۡكَ، رَأَوۡهُمۡ، رَأَتۡهُ ﴾ **وەرش فەتحەداری دەكات لە باری وەستان و نەوەستاندا.**

- **دووەم: دەبێت زەنندەارەكە بەئەوەوە نە لكابێت وەك:** ﴿ رَءَا ٱلشَّمۡسَ، رَءَا ٱلۡقَمَرَ، رَءَا ٱلَّذِينَ ﴾، **وەرش پیتی(ر) فەتحەدار دەكات و هەمزەش دەلكێنێت، وەلەباری وەستاندا كەمكردنەوەی بۆ دەكات، درێژكردنەوەی بەدەل ش دەردەكەوێت لەم فیعلە.**



ت- وه‌رش ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌ پیتی(ر) و ئه‌لیف له‌ وشه‌ی ﴿تَتۡرَاۖ﴾ له‌ ئایه‌تی﴿ ثُمَّ أَرۡسَلۡنَا رُسُلَنَا تَتۡرَاۖ كُلَّ مَا جَآءَ أُمَّةٗ رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُۖ﴾،[مؤمینون:44]، ده‌خوێنێته‌وه‌، چونكه‌ ئه‌لیفه‌كه‌ی بۆ مێ به‌كار هاتووه‌، به‌ شێوه‌یه‌ك وه‌رش بێ ته‌نوین ده‌یخوێنێته‌وه‌ وه‌ك –حه‌فص–.

ث- وه‌رش ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌ وشه‌ی: ﴿ ٱلتَّوۡرَىٰةَ ﴾ ده‌خوێنێته‌وه‌، له‌ هه‌ر شوێنێكی قورئان هاتبێت.

ج- وه‌رش له‌ وشه‌ی: ﴿جَبَّارِينَ﴾، دوو خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه‌:
كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌، ئه‌وه‌ش له‌ دوو شوێن هاتووه‌ كه‌ ئه‌وانه‌ن: [مائیده‌:22] و [شوعه‌را:130].

ح- وەرش كەمكردنەوە دەكات بە یەك لە خوێندنەوەكان لە ئەلیف ی وشەی: ﴿ إِنَٰهُ ﴾، له ئایەتی﴿ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرَ نَٰظِرِينَ إِنَٰهُ وَلَٰكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَٱدْخُلُواْ ﴾،[ئەحزاب:53].

خ- جیاوازی دروست بووە لای وەرش لەسەر وشەی: ﴿كِلْتَا﴾ لە باری وەستاندا لە ئایەتی ﴿ كِلْتَا ٱلْجَنَّتَيْنِ ءَاتَتْ﴾،[كەهف:33]، گوتراوە ئەمە بۆ میٚ یە لەسەر ئەوەش دوو خوێندنەوە هەیە: كردنەوەو كەمكردنەوە(الفتح والتقليل)، گوتراوە ئەمە بۆ دووانە(تثنية) تەنها كەمكردنەوەی بۆ هەیە، بەلاٚم بۆچوونی دروست خوێندراوتەوە بە كردنەوەو كەمكردنەوەیە لە باری وەستاندا.

د- وەرش دوو خوێندنەوەی هەیە بۆ وشەی: ﴿ تَرَٰٓءَا ﴾ لە ئایەتی﴿ فَلَمَّا تَرَٰٓءَا ٱلْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَٰبُ مُوسَىٰٓ إِنَّا لَمُدْرَكُونَ ﴾،[شوعەرا:61].(لە هەمزەو ئەلیف ی كۆتایی) كردنەوەو كەمكردنەوە، لە باری وەستاندا دەبێتە بەدەل و چوار خوێندنەوە دەردەكەوێت بەم شێوەیە: درێژكردنەوەی دوو جوولە بەدەل لەگەڵ كردنەوەو درێژكردنەوەی چوار جوولە لەگەڵ كەمكردنەوەو شەش جوولە لەگەڵ كردنەوەو كەمكردنەوە، لەربارەی نەوەستان كەمكردنەوەی تێدا نیە چونكە ئەلیف لابردراوە.

ذ- وەرش كەمكردنەوە دەكات لە سەرەتای دەسپێكی سورەتەكان، وەك: ﴿الٓر﴾.

ر- وەرش كەمكردنەوە دەكات لە پیتی(ح) لە وشەی ﴿حمٓ ﴾، لە هەر حەوت سورەتەكاندا.

ز- وەرش كەمكردنەوە دەكات لە پیتی(ه) و پیتی(ی) لە وشەی: ﴿كٓهيعٓصٓ﴾، لە سەرەتای سورەتی مەریەم.

س- وەرش كەمكردنەوە دەكات بە یەك لە خوێندنەوەكان –لە باری وەستاندا بۆ وشەیەك لە وشەكانی پیتی(و)– نەكەوتبێتە سەرتای ئایەت لە یازدە سورەتەكان

ئه‌ویش وشه‌ی: ﴿ ضُحَىٰ ﴾ **له‌ ئایه‌تی**﴿ أَوَ أَمِنَ أَهۡلُ ٱلۡقُرَىٰٓ أَن يَأۡتِيَهُم بَأۡسُنَا ضُحٗى وَهُمۡ يَلۡعَبُونَ ٩٨ ﴾ [**ئه‌عراف**:98].

ش- وه‌ڕش ئیماله‌ی گه‌وره‌ ده‌كات له‌ پیتی(هـ) له‌ وشه‌ی: ﴿طه﴾[1]. جگه‌ له‌وه‌ وه‌ڕش ئیماله‌ی گه‌وره‌ ئه‌نجام نادا له‌ قورئانی پیرۆز.



[1] **خاوه‌نی په‌رتووكی(البدور الزاهره) باسی كردوه‌ كه‌ وه‌رش ئیماله‌ی كردوه‌ له‌م بابه‌ته‌ به‌شێوه‌یه‌ك كه‌ پیتێكه‌ له‌ پیتی(ها) له‌(كهيعص) له‌ سه‌ره‌تای سوره‌تی مه‌ریه‌م، نه‌ك به‌و شێوه‌ كه‌ له‌ سوره‌تی**(طه)**یه‌ سه‌ره‌ ئایه‌ته‌، ئه‌و به‌م شێوه‌ سه‌یری ناكا چونكه‌ ته‌نها لای كوفیه‌كان ئه‌ژمار ده‌كرێت، به‌ڵام وه‌رش به‌ ئه‌ژماری مه‌دینه‌ی كۆتایی دایده‌نێت، به‌ڵگه‌ش له‌سه‌ر ئیماله‌ی له‌ سوره‌تی**(طه) **به‌شێوه‌یه‌ك كه‌ پیتێكه‌ نه‌ك سه‌ره‌تای ئایه‌ته‌ تا بیكاته‌ ئیماله‌ی گه‌وره‌ ئه‌گه‌ر ئیماله‌كه‌ی به‌شێوه‌ی سه‌ره‌ ئایه‌ت بێت ئه‌ه كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت، هه‌روه‌ك مه‌زهه‌بی خۆی وایه‌ له‌سه‌ر سه‌ره‌ ئایه‌تدا**[عبدالفتاح ی قاضی: **په‌رتووكی**:(البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة) **له‌ رێگه‌ی** شاطبی **و الدوره**،(القاهرة، دار السلام للطباعة والنشر، ب1، 1429ك)، لا253].

ئه‌و وشانه‌ی
جیاكراوته‌وه له كه‌مكردنه‌وه لای وه‌ڕش

ئه‌م وشانه‌ی كو وه‌ڕش به كه‌مكردنه‌وه نایانخوێنێته‌وه:

1- وشه‌ی: ﴿ لَدَى ﴾ **له ئایه‌تی**﴿ إِذِ ٱلْقُلُوبُ لَدَى ٱلْحَنَاجِرِ كَٰظِمِينَ ﴾،[**غافير**:18]، **كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، وه‌هه‌روها وشه‌ی:** ﴿ لَدَا ﴾ **له ئایه‌تی**﴿ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا ٱلْبَابِ ﴾، [**يوسف**:25]، **ئه‌وه‌ش به‌هه‌مان شێوه كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه ئه‌لیف درێژكراوه‌ته‌وه له گشت قورئانی پیرۆزدا.**

2- وشه‌ی: ﴿ حَتَّىٰ ﴾.
3- وشه‌ی: ﴿ إِلَىٰ ﴾.
4- وشه‌ی: ﴿ عَلَىٰ ﴾ **ی جه‌ڕه**[1].

(2-4): **به‌هه‌ر شێوه‌یه‌ك هاتبێت له قورئانی پیرۆز.**

5- وشه‌ی: ﴿ زَكَىٰ ﴾ **له ئایه‌تی:**﴿ وَلَوْلَا فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُۥ مَا زَكَىٰ مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ ﴾،[**نور**:21]. **ئه‌وه‌ش ناشاردرێته‌وه كه ئه‌م وشه واویه، به‌لاّم لێره‌دا ته‌نها بۆ ئاگاداركردنه‌وه باس كراوه.**

6- وشه‌ی: ﴿ كَمِشْكَوٰةٍ ﴾ **له ئایه‌تی**﴿كَمِشْكَوٰةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ﴾،[**نور**:35].

7- وشه‌ی: ﴿ٱلرِّبَوٰاْ﴾ **له هه‌ر شوێنێك بێت له قورئانی پیرۆز، وه‌ك:** ﴿ وَأَحَلَّ ٱللَّهُ ٱلْبَيْعَ وَحَرَّمَ ٱلرِّبَوٰاْ﴾،[**به‌قه‌ره**:275].

---

[1]تایبه‌ت كراوه پیتی(على) به جه‌ڕه تا ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر شێوه‌ی فیعل ی ڕابردو(ماضى) دێت ده‌ربچێت هه‌روه‌ك:(إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا) ئه‌وه فیعل ی واویه ئیماله‌ی تێدا نیه.

8- وشەی: ﴿ مَرْضَاتِ ﴾[1]. **لە هەر شوێنێك هات لە قورئانی پیرۆز، ئەویش لە پێنج شوێن هاتووە كە ئەمانەن: ئایەی207 + 265 لە سوڕەتی بەقەڕەو ئایەتی114 لە سوڕەتی نیساءو ئایەتی1 لە سوڕەتی مومتەحینە، وەك:**
﴿ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَۚ﴾،[**تەحریم**:1].

9- وشەی: ﴿ كِلَاهُمَا ﴾ **لە ئایەتی:** ﴿ إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ ٱلْكِبَرَ أَحَدُهُمَآ أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُل لَّهُمَآ أُفٍّ﴾،[**ئیسڕاء**:23].

تێبینی:

ئاگاداركردنەوەمان كردووە لەسەر كردنەوەی ئەو چوار وشەی كۆتایی كە ئەمانەن: ﴿كَمِشْكَوٰةٍ، ٱلرِّبَوٰاْ، مَرْضَاتِ، كِلَاهُمَا﴾، **لەگەڵ ئەوەش كە خاوەن پیتە یائەكان نین، لە شێوەی قورئان دا بە پیپیتی یاء نەنوسراوە هۆكارەكەشی ئەوەیە چونكە بەناوبانگە لای زانا قاریئەكان كە ئەوەی حەمزەو كەسائی ئیمالەی دەكەن، ئەوە وەڕش بە یەك لە خوێندنەوەكانی كەمكردنەوەی بۆ دەكا ئەو یاسایەش دروستە بە جیاكردنەوەی ئەو چوار وشەی لە ڕابردو باسكران.**

---

[1] **بنچینەی خۆی واویە زیاد كراوە بە پیتی(م) بەلاّم یاسای زمانەوانی: فیعل ی زیادكراوی واوی بە پیتی(ی) دەنوسرێت ئەم وشێوەش بە پیتی(ی) ئەژماردەكرێت.**

ئاگاداركردنەوە
لەسەر ئیمالەی بچووك لای وەرش

أ- ئەگەر خوێنەری قورئان وەستا لەسەر ئەلیف ی کەمکراوەی لابراو، لە باری نەوەستاندا بە هۆی ڕزگار بوون لە گەیشتنە دوو زەننە، ئەوە لەو کاتە لەسەری دەوەستێت بە کەمکردنەوە دەخوێنێتەوە، وەك: ﴿هُدَى ٱللَّهِ﴾، ﴿مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ﴾، ﴿عِيسَى ٱبۡنَ﴾، ﴿ذِكۡرَى ٱلدَّارِ﴾.

وەهەروها وەك: ﴿ ٱلۡهُدَى ٱئۡتِنَاۗ ﴾ لە باری وەستاندا، بەڵام لەباری نەوەستاندا ئەلیف لە وشەی: ﴿ٱلۡهُدَى﴾، لادەبردرێت بەهۆی گەیشتنە دوو زەننەدار، وەهەمزەی پچڕاویش لە وشەی: ﴿ٱئۡتِنَاۗ﴾، دەگۆڕدرێت بە ئەلیف، ئەو ئەلیفەش کە دەردەبردرێت کەمکردنەوەی تێدا نیە لە باری نەوەستاندا.

ب- ئەگەر خوێنەر وەستا لەسەر ناوێکی کورتکراوە(اسم مقصور) -نوندار لە باری نەوەستاندا- ئەوە لەسەری دەوستێت بە کەمکردنەوە ئەگەر لەسەر شێوەی کەمکردنەوە دەیخوێندنەوە، وەك: ﴿هُدًى لِّلۡمُتَّقِينَ﴾،﴿قُرًى مُّحَصَّنَةٍ﴾، بەڵام لە باری نەوەستاندا کەمکردنەوەی تێدا نیە بە هۆی لابردنی ئەلیف بەهۆی گەیشتنە دوو زەننە.

ت- قەدەغەناکرێت ئەو زەننەیەی کە دەردەکەوێت لە باری وەستاندا لە کەمکردنەوەی ئەو ئەلیفەی کەمکردنەوەی بۆ دەکرێت لە باری نەوەستاندا بە هۆی کەسرە وەك: ﴿ٱلدَّارِ﴾.

ئەلیف لەم وشەو هاوشێوەکانی کەمکردنەوەی بۆ دەکرێت لە باری نەوەستاندا لە پێناو کەسرەی پیتی(ر)ی دوای ئەو ئەگەر کەسرەکە لاچو.

ث- لە کاتی وەستان لەسەری بە زەننە ئەوەش بە هەمان شێوە کەمکردنەوەی بۆ دەکرێت، چونکە ئەو زەننەیە قەدەغەی کەمکردنەوە ناکات چونکە خۆی پەیداکراوە،

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا سوككردنی پیتی(ر) ئه‌نجام ده‌درێت له‌ باری وه‌ستاندا به‌ هۆی كه‌مكردنه‌وه‌ی ئه‌لیف.

ج- كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ ناكرێت وه‌ك له‌ وشه‌ی: ﴿مُضَآرٍّ﴾، چونكه‌ پیتی(ر)ی زه‌ننه‌دار بۆته‌ مایه‌ی پچڕاندن له‌ نێوان پیتی(ر)ی كه‌سره‌دارو ئه‌لیف.

تێبینی1:

مه‌به‌ستمان له‌ به‌كارهێنانی وشه‌ی: [بِخُلْفٍ عنه] واته‌: خوێنه‌ر سه‌رپشكه‌ له‌ نێوان كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌، به‌ڵام ئه‌م بابه‌ته‌ ده‌بێت به‌ ئه‌ندازه‌ی درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل بێت، ئه‌گه‌ر به‌ده‌ل به‌ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ بخوێنێته‌وه‌ ئه‌وه‌ له‌سه‌ری پێویسته‌ به‌كردنه‌وه‌ وشه‌ یائیه‌كان بخوێنێته‌وه‌ وه‌ئه‌گه‌ر به‌ده‌لی خوێندنه‌وه‌ به‌ چوار جووله‌ بخوێنێته‌وه‌ ئه‌وه‌ پێویسته‌ به‌ كه‌مكردنه‌وه‌ی وشه‌ یائیه‌كان بخوێنێته‌وه‌ وه‌ئه‌گه‌ر به‌ده‌لی به‌ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌ خوێنده‌وه‌ ئه‌وه‌ سه‌رپشك ده‌بێت له‌ نێوان كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌، به‌ڵام لێره‌دا كردنه‌وه‌ پێش ده‌كه‌وێت.

تێبینی2:

مه‌به‌ستمان له‌ به‌كارهێنانی وشه‌ی: [قولاً واحداً] واته‌: پێویسته‌ له‌سه‌ر خوێنه‌ر ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌ به‌ یه‌ك شێوه‌ له‌م وشه‌دا به‌ ئه‌ندازه‌ی به‌ده‌ل و كردنه‌وه‌شی بۆ نیه‌.

ڕاهێنانی گشتی لەسەر کۆبونەوەی پیتە یائەکان و هەندێ جێبەجێ کردنی تر

(تمارين عامة على اجتماع ذات الياء مع تطبيقات أخرى)

➢ یەکەم: کۆبونەوەی درێژکردنەوەی بەدەل لەگەڵ وشە ڕەگەز یائەکان:

وەرش سێ خوێندنەوەی هەیە لە بەدەل، ئەویش درێژکردنەوەی دوو چوار شەش جوولە، وەبۆ وشە یائیەکان بە کردنەوە یان کەمکردنەوە دەخوێندرێتەوە هەموویان دەبن بە شەش خوێندنەوەی عەقلی، لەم شەش خوێندنەوە بۆمان هەیە چوار خوێندنەوەی کرداری:

قەدەغەیە لای وەرش:

أ- درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە لەگەڵ کەمکردنەوەی وشە ڕەگەز یائیەکان.

ب- درێژکردنەوەی بەدەل بە چوار جوولە لەگەڵ کردنەوەی وشە ڕەگەز یائیەکان.

پێش خستنی درێژکردنەوەی بەدەل لەسەر وشە یائیەکان لای وەرش

(تقدم مد البدل على ذات الياء لورش)

وەك: ﴿ وَءَاتَىٰكُم مِّن كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُۚ ﴾،[**ئیبراهیم**:34].

خوێندنەوە دروستەکان	درێژکردنەوەی بەدەل	خاوەن یائەکان
	وَءَاتَىٰكُم	
1	دووجوولە	کردنەوە
2	چوارجوولە	کەمکردنەوە
3	شەش جوولە	کردنەوە
4	شەش جوولە	کەمکردنەوە

پێش خستنی خاوه‌ن یائه‌كان له‌سه‌ر درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل لای وه‌رش
(تقدم ذات الياء على مد البدل لورش)

وه‌ك: ﴿ فَتَلَقَّىٰٓ ءَادَمُ مِن رَّبِّهِۦ كَلِمَٰتٖ فَتَابَ عَلَيۡهِۚ﴾،[به‌قه‌ره:37].

	فَتَلَقَّىٰٓ	ءَادَمُ
خوێندنه‌وه دروسته‌كان	**وشه‌به‌ره‌گه‌زیائه‌كان**	**درێژكردنه‌وه به‌ده‌ل**
1	كردنه‌وه	دووجووله
2	كردنه‌وه	شه‌ش جووله
3	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله
4	كه‌مكردنه‌وه	شه‌ش جووله

ئیبن جه‌زه‌ری ئه‌وانه‌ی ڕابردوی كۆكردۆته‌وه له وته‌یه‌كدا:

اتى لورش افتح بمد وقصرِهِ   وقلل مع التوسيط والمدِّ مُكمِلا



كۆبونەوەی درێژكردنەوەی بەدەل لكاو لەگەڵ خاوەن پیتە یائەكان و درێژكردنەوەی بەدەل وەستاو لەسەری بە﴿ڕوم﴾
(اجتماع مد بدل موصول مع ذات ياء مع مد بدل موقوف عليه[بالروم])

وەك: ﴿ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ طُوبَىٰ لَهُمۡ وَحُسۡنُ مَـَٔابٍ﴾،[**ڕەعد**:29].

لەسەر درێژكردنەوەی دوو جووڵە﴿ءَامَنُواْ﴾ كردنەوە﴿طُوبَىٰ﴾ وەسیٚ بەدەل لە ﴿مَـَٔابٍ﴾ بە زەننەیەكی تەواو، دواتر ڕوم لەسەر درێژكردنەوەی دوو جووڵە ئەوە دەبێتە چوار خوێندنەوە.

لەسەر درێژكردنەوەی چوار جووڵە﴿ءَامَنُواْ﴾، كەمكردنەوەی﴿طُوبَىٰ﴾و چوار جووڵەو درێژكردنەوە﴿مَـَٔابٍ﴾، بە زەننەیەكی تەواو دواتر ڕوم لەسەر چوار جووڵە ئەوە دەبێتە سیٚ خوێندنەوە.

لەسەر درێژكردنەوەی شەش جووڵە﴿ءَامَنُواْ﴾، كردنەوەو كەمكردنەوە﴿طُوبَىٰ﴾، لەگەڵ هەمویان درێژكردنەوە هەیە ﴿مَـَٔابٍ﴾ لەگەڵ زەننەیەكی تەواوو ڕوم، بەوەش دەبێتە چوار خوێندنەوە، بەگشت خوێندنەوەكانیش هەمویان دەبێتە یازدە شێوە خوێندنەوە.

	ءَامَنُواْ	طُوبَىٰ	مَـَٔابِ
خوێندنه‌وه دروسته‌كان	به‌دەل	وشەبەرەگەزیائەكان	به‌دەل به‌وه‌ستان له‌سه‌ری
1	دوو جووله	كردنه‌وه	دوو جووله وزه‌ننه
2	دوو جووله	كردنه‌وه	چوار جووله وزه‌ننه
3	دوو جووله	كردنه‌وه	شه‌ش جووله و زه‌ننه
4	دووجووله	كردنه‌وه	دوو جووله وزه‌ننه
5	چوار جووله	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله وزه‌ننه
6	چوار جووله	كه‌مكردنه‌وه	شه‌ش جووله و زه‌ننه
7	چوار جووله	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله و ڕوم
8	شه‌ش جووله	كردنه‌وه شه‌ش	جووله و زه‌ننه
9	شه‌ش جووله	كردنه‌وه شه‌ش	جووله و ڕوم
10	شه‌ش جووله	كردنه‌وه شه‌ش	جووله و زه‌ننه
11	شه‌ش جووله	كردنه‌وه شه‌ش	جووله و ڕوم

كۆبونه‌وه‌ی خاوەن پیته یائه‌كان له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی به‌دەل وه‌ستاو له‌سه‌ری به﴿ڕوم﴾

(اجتماع ذات ياء مع مد بدل موقوف عليه [بالروم])

وه‌ك: ﴿ ذَٰلِكَ مَتَٰعُ ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَاۖ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسۡنُ ٱلۡمَـَٔابِ ﴾،[**ئالی عیمران**:14].

له‌باری وه‌ستاندا له‌سه‌ر﴿ٱلۡمَـَٔابِ﴾، وه‌رش ده خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه:

كردنه‌وه له﴿ٱلدُّنۡيَا﴾ وه﴿ٱلۡمَـَٔابِ﴾، پێنج خوێندنه‌وه هه‌یه:

درێژكردنه‌وه‌ی دووو شه‌ش وه‌هه‌ر یه‌ك له‌و درێژكردنه‌وانه له‌گه‌ڵ زه‌ننه‌و ڕوم ده‌بێته چوار خوێندنه‌وه، پێنجه‌میان درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووله له‌گه‌ڵ ته‌نها زه‌ننه‌ی به‌شێوه‌ی

پهیداكراو، بهڵام لهگهڵیدا ڕوم قهدهغهیه چونكه چوار جووله تهنها وهستانی لهسهر دروسته.

كهمكردنهوهی ﴿ٱلدُّنۡيَا﴾، وشهی﴿ٱلۡمَـَٔابِ﴾، پێنج خوێندنهوهی ههیه:

درێژكردنهوهی چوار یان شهش جووله ههریهك لهو درێژكردنهوانه زهننهو ڕوم ی لهگهڵ دایه، دروسته درێژكردنهوهی دوو جوولهو زهننهی تهواو بهبینینی پهیداكردنهكهی بهههمان شێوهی ڕابردوو.

	ٱلۡمَـَٔابِ	مَـَٔابٍ
خوێندنهوه دروستهكان	وشهبهڕهگهزیانهكان	بهدهل بهووهستان لهسهری
1	كردنهوه	دوو جووله وزهننه
2	كردنهوه	چوار جووله وزهننه
3	كردنهوه	شهش جووله و زهننه
4	كردنهوه	دوو جووله و ڕوم
5	كردنهوه	شهش جووله و ڕوم
6	كهمكردنهوه	دوو جووله وزهننه
7	كهمكردنهوه	چوار جووله وزهننه
8	كهمكردنهوه	شهش جووله و زهننه
9	كهمكردنهوه	چوار جووله و ڕوم
10	كهمكردنهوه	شهش جووله و ڕوم

دووەم: كۆبونەوەی خاوەن پیتە یائەكان و لیین و هەمزەدار.

وەك: ﴿ وَعَسَىٰٓ أَن تَكۡرَهُواْ شَيۡـٔٗا وَهُوَ خَيۡرٞ لَّكُمۡۖ ﴾،[بەقەرە:216].

	وَعَسَىٰٓ	شَيۡـٔٗا
خوێندنەوە دروستەكان	وشەبەرەگەزیائەكان	لیین ی هەمزەدار
1	كردنەوە	چوار جوولە
2	كردنەوە	شەش جوولە
3	كەمكردنەوە	چوار جوولە
4	كەمكردنەوە	شەش جوولە

سێیەم: كۆبونەوەی درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدارو خاوەن پیتە یائەكان و وشەی(جارِ)

وەك لە ئایەتی: ﴿ وَٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡـٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗا وَبِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡجَارِ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡجَارِ ٱلۡجُنُبِ ﴾،[نیساء:36]. دا هاتووە، كۆبونەوەی درێژكردنەوەی لیین لەم وشەدا ﴿شَيۡـٔٗا﴾ وەخاوەن پیتی یاءو جیاوازیشی نیە لە وشەی ﴿ٱلۡقُرۡبَىٰ﴾ یان لە وشەی: ﴿وَٱلۡيَتَٰمَىٰ﴾ بێت.

وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، شارەزایان لە خوێندنەوەی وەرش (أهل الاداء) سیٚ رێگا دەبینن لە وەرش بۆ خوێندنەوەی ئەم ئایەتە(1).

---

(1) پێشەوا جەمزوری –رەحمەتی خوای لێبێت– كۆیكردۆتەوە لە پەرتوكی(التحريرات على الشاطبيه) بە وتەی خۆی بەم شێوەیە:

والجــارِ مع لـيــنٍ وذاتِ الـيــاءِ — سَوِّ أَوِ اضــربــهُــمــا بلا مِـرَاءِ
أو امْنـعَـن تقليل ذي الياء دون جَارِ — على توسـطٍ لـشــيءٍ لا تُـضار
ومع مَــــدِّهِ امْنَــعَـنْ فـيـهـمــا — تقلِـيلُه فـهـي ثـــلاثٌ فاعْلَمَا

✓ ڕێگای یەکەم:

یەکسانی لە نێوان خاوەن وشەی ڕەگەزی یائی وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، بە کردنەوەو کەمکردنەوە، لەمەش چوار خوێندنەوە دروست دەبێت:

لەسەر چوار جوولەی لیین، کردنەوەیان بەیەکەوە وەکەمکردنەوەیان بە یەکەوە وەهەروها لەسەر درێژکردنەوەی لیین یش کردنەوەیان و کەمکردنەوەیان.

خوێندنەوە دروستەکان	(لیین ی هەمزەدار) شَيۡـًٔا	(ڕەگەز یائیەکان) ٱلۡقُرۡبَىٰ	وَٱلۡجَارِ
1	دوو جوولە	کردنەوە	کردنەوە
2	دوو جوولە	کەمکردنەوە	کەمکردنەوە
3	چوار جوولە	کردنەوە	کردنەوە
4	چوار جوولە	کەمکردنەوە	کەمکردنەوە

✓ ڕێگەی دووەم: هەشت خوێندنەوەی بۆ هەیە:

لێکترازانێك هەیە لەنێوان ڕەگەزە یائیەکان و وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، لەسەر درێژکردنەوەی چوار جوولەی لیین، کە ئەوەش دەبێتە کردنەوە خوێندنەوەی ڕەگەزە یائیەکان، لەسەر ئەوەش دوو خوێندنەوە دروست دەبێت لە وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، کەمکردنەوەش لە ڕەگەزە یائیەکان بەهەمان شێوە دوو خوێندنەوەی هەیە، کە واتە: خوێندنەوەکان لەسەر درێژکردنەوەی چوار جوولەو هاووێنەی خۆی لەسەر درێژکردنەوە دەبێتە هەشت خوێندنەوە.

خوێندنەوە دروستەكان	(لیین ی هەمزەدار) شَيۡـًٔا	(خاوەن یائەكان) ٱلۡقُرۡبَىٰ	وَٱلۡجَارِ
1	چوار جوولە	كردنەوە	كردنەوە
2	چوار جوولە	كردنەوە	كەمكردنەوە
3	چوار جوولە	كەمكردنەوە	كردنەوە
4	چوار جوولە	كەمكردنەوە	كەمكردنەوە
5	شەش جوولە	كردنەوە	كردنەوە
6	شەش جوولە	كردنەوە	كەمكردنەوە
7	شەش جوولە	كەمكردنەوە	كردنەوە
8	شەش جوولە	كەمكردنەوە	كەمكردنەوە

✓ ڕێگای سێیەم(1).: شەش خوێندنەوەی بۆ هەیە:

درێژكردنەوەی چوار جوولەی لیین و كردنەوە خوێندنەوەی ڕەگەزە یائیەكان، لەسەر ئەو كردنەوەش دوو خوێندنەوە هەیە لە وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، كردنەوەو كەمكردنەوە، دواتر كەمكردنەوەی ڕەگەزە یائیەكان و وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، بەیەكەوە، ئەوەش دەبێتە سێ خوێندنەوە، لەسەر درێژكردنەوەی لیین دەبێتە كردنەوەی خاوەن یائەكان لەسەر ئەو كردنەوەش دوو خوێندنەوە دروست دەبێت لە وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، كردنەوەو كەمكردنەوە، دواتر كەمكردنەوەی خاوەن پیتە یائەكان لەسەر ئەوەش كەمكردنەوەی خاوەن یائەكان لەسەر ئەوەش كردنەوە لە وشەی: ﴿وَٱلۡجَارِ﴾، بەوەش دەبێتە سێ خوێندنەوە وەك ئەوانی پێشو، گشت كۆمەڵەكانیش دەبنە شەش خوێندنەوە.

(1) ڕێگەی سێیەم: ئەوەی مەنصوری باسی كردوەو میهی ڕێكی خستووە لەم شێوە:

تقليل ذي الياء دون جار منـعا   على توسـط لشـيء فاتبعا

كـمـنع تــقـلـيلـهما مع مده   فاطلب لميهي بـلوغ قصـده

خوێندنەوە دروستەکان	(لین ی هەمزەدار) شَيۡـَٔا	(خاوەن یائەکان) ٱلۡقُرۡبَىٰ	وَٱلۡجَارِ
1	چوار جووله	کەمکردنەوە	کردنەوە
2	چوار جووله	کردنەوە	کەمکردنەوە
3	چوار جووله	کەمکردنەوە	کەمکردنەوە
4	شەش جووله	کردنەوە	کردنەوە
5	شەش جووله	کردنەوە	کەمکردنەوە
6	شەش جووله	کەمکردنەوە	کردنەوە

➢ چوارەم: کۆبونەوەی ڕەگەزە یائیەکان و وشەی(جبارين):

شارەزایان لە خوێندنەوەی وەڕش دوو ڕێگا خوێندنەوەیان هەیە بۆ ئەم بابەتە لەوەڕەش:

✓ ڕێگەی یەکەم:

لای وەڕش دروستە کردنەوەو کەمکردنەوە لە﴿جَبَّارِينَ﴾، لەسەر ئەوەش دروستە کردنەوەو کەمکردنەوە لە وشە ڕەگەز یائیەکان ئەوەش دەبێتە چوار خوێندنەوە، بە کردنەوە خوێندنەوەی ڕەگەزە یائیەکان و لەسەر ئەوەش کردنەوەو کەمکردنەوە لە﴿جَبَّارِينَ﴾، دواتر کەمکردنەوەی ڕەگەز یائیەکان لەسەر ئەوەش دروستە کردنەوەو کەمکردنەوە لە ﴿جَبَّارِينَ﴾.

ڕێگەی دووەم: بریتیە لە کردنەوەو کەمکردنەوە بەیەکەوە، وەك: ﴿ قَالُواْ يَٰمُوسَىٰٓ إِنَّ فِيهَا قَوۡمٗا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَّدۡخُلَهَا حَتَّىٰ﴾،[**مائیدە**:22].

ڕێگای یەکەم:

خوێندنەوە دروستەکان	ڕەگەز یائیەکان ی مُوسَىٓ	جَبَّارِينَ
1	کردنەوە	کردنەوە
2	کردنەوە	کەمکردنەوە
3	کەمکردنەوە	کردنەوە
4	کەمکردنەوە	کەمکردنەوە

ڕێگای دووەم:

خوێندنەوە دروستەکان	ڕەگەز یائیەکان ی مُوسَىٓ	جَبَّارِينَ
1	کردنەوە	کردنەوە
2	کەمکردنەوە	کەمکردنەوە

➢ پێنجەم:کۆبونەوەی درێژکردنەوەی بەدەل لەگەڵ وشە ڕەگەز یائیەکان و لیین ی هەمزەدار:

لای وەرش قەدەغەیە:-

أ- درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل لەگەڵ کەمکردنەوەی ڕەگەز یائیەکان×[مەبەستمان هەردوو خوێندنەوەی لیین ی هەمزەدارە -ئەوانیش درێژکردنەوەی چوار و شەش جوولەیە-].

ب- درێژکردنەوەی چوار جوولەی بەدەل و کردنەوەی ڕەگەز یائیەکان×[مەبەستمان هەردوو خوێندنەوەی لیین ی هەمزەدار -ئەوانیش درێژکردنەوەی چوار جوولەو شەش جوولە -

ت- درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل و درێژکردنەوەی شەش جوولە لە لین ی هەمزەدار، [لەگەڵ ئەویش دەبێتە کردنەوەی ڕەگەز یائیەکان].

ث- درێژکردنەوەی چوار جوولەی بەدەل و درێژکردنەوەی شەش جوولە لە لین ی هەمزەدار، [لەگەڵ ئەویش دەبێتە کەمکردنەوەی ڕەگەز یائیەکان].

کەواتە:

لەکاتی کۆبونەوەی ڕەگەز یائیەکان و لین ی هەمزەدار لەگەڵ درێژکردنەوەی بەدەل لای ئێمە کۆدەبێتەوەو دەبێتە12 شێوە خوێندنەوە،(دەبێتە پەیداکراوی لێکدانی3 بەدەل×2 لین ی هەمزەدار×2 ڕەگەز یائیەکان) بەڵام لەوانەی باس کران تەنها6 خوێندنەوە بۆ ئێمە دروستە، وەئەوانەی ڕابردووش بە هەمان شێوە شەش خوێندنەوەی دروستە، دکتۆر ئەیمەن سوید ئەوانەی ڕابردوی کۆ کردۆتەوە لە چوار دێر بەم شێوەیە:

قصرُ البدلِ	فتحٌ وَسِط
وَسْطُ البدلِ	قلل وسِّط
طُولُ البدلِ	كلٌ جائز
كن مُتقِنَها	ولها حائز

بڕوانە نمونەی ژمارە(9) لە کۆتایی بەشی بنچینەکان .

كۆبونه‌وه‌ی درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل و ڕه‌گه‌ز یائیه‌كان له‌گه‌ڵ لیین ی هه‌مزه‌دار
(اجتماعُ مد البدل مع ذات الياء مع اللين المهموز)

وەك: ﴿ وَءَاتَيۡتُمۡ إِحۡدَىٰهُنَّ قِنطَارٗا فَلَا تَأۡخُذُواْ مِنۡهُ شَيۡـًٔاۚ﴾،[نيساء:20].

	وَءَاتَيۡتُمۡ	إِحۡدَىٰهُنَّ	شَيۡـًٔا
خوێندنه‌وه دروسته‌كان	درێژكردنه‌وه به‌ده‌ل	ڕه‌گه‌ز یائیه‌كان	لیین ی هه‌مزه‌دار
1	دوو جووله	كردنه‌وه	چوار جووله
2	چوار جووله	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله
3	شه‌ش جووله	كردنه‌وه	شه‌ش جووله
4	شه‌ش جووله	كردنه‌وه	شه‌ش جووله
5	شه‌ش جووله	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله
6	شه‌ش جووله	كه‌مكردنه‌وه	شه‌ش جووله



كۆبونه‌وه‌ی ڕه‌گه‌ز یائیه‌كان و لیین ی مه‌هموز له‌گه‌ڵ (درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل لكاو) له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی(به‌ده‌ل وه‌ستاو له‌سه‌ر)

(اجتماع ذات ياء مع اللين المهموز مع [مد بدل موصول] مع مد [بدل موقوف عليه])

وه‌ك: ﴿..... فَمَآ أَغۡنَىٰ عَنۡهُمۡ سَمۡعُهُمۡ وَلَآ أَبۡصَٰرُهُمۡ وَلَآ أَفۡـِٔدَتُهُم مِّن شَيۡءٍ إِذۡ كَانُواْ يَجۡحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُواْ بِهِۦ يَسۡتَهۡزِءُونَ ﴾،[**ئه‌حقاف**:26].

	أَغۡنَىٰ	شَيۡءٍ	بِـَٔايَٰتِ	يَسۡتَهۡزِءُونَ
خوێندنه‌وه دروسته‌كان	**ڕه‌گه‌ز یائی**	**لیین ی هه‌مزه‌دار**	**به‌ده‌ل**	**به‌ده‌ل له‌سه‌ر وه‌ستاو**
1	كردنه‌وه	چوار جووله	دوو جووله	دوو جووله
2	كردنه‌وه	چوار جووله	دوو جووله	چوار جووله
3	كردنه‌وه	چوار جووله	دوو جووله	شه‌ش جووله
4	كردنه‌وه	چوار جووله	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله
5	كردنه‌وه	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله
6	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله	چوار جووله	چوار جووله
7	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله	چوار جووله	شه‌ش جووله
8	كه‌مكردنه‌وه	چوار جووله	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله
9	كه‌مكردنه‌وه	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله	شه‌ش جووله

➢ شەشەم: كۆبونەوەی درێژكردنەوەی بەدەل و لیین لە وشەی(سووات)(ئەوە بۆی كۆ یان دووان بەكار دێت) لەگەڵ ڕەگەز یائیەكان:

به دڵنیایەوە كۆبونەوەی درێژكردنەوەی بەدەل و لیین لە وشەی سوءات(ئەوەی بۆ كۆو دووانە بەكاردێت) لەگەڵ ڕەگەز یائیەكان دەبێتە پێنج خوێندنەوەی دروست، لە قورئانی پیرۆز، وەك: ﴿ يَٰبَنِيٓ ءَادَمَ قَدۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡكُمۡ لِبَاسٗا يُوَٰرِي سَوۡءَٰتِكُمۡ وَرِيشٗاۖ وَلِبَاسُ ٱلتَّقۡوَىٰ ذَٰلِكَ خَيۡرٞۚ ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ لَعَلَّهُمۡ يَذَّكَّرُونَ ﴾،[**ئەعراف**:26].

وەرش پێنج خوێندنەوەی دروستی هەیە بەم شێوەیە:

پێش خستنی بەدەل لەسەر لیین ﴿سَوۡءَٰتِ﴾ لەسەر ڕەگەز یائیەكان

(تقدم البدل على لين ﴿سَوۡءَٰتِ﴾ على ذات الياء)

	ءَادَمَ	سَوۡءَٰتِكُمۡ	ٱلتَّقۡوَىٰ
خوێندنەوە دروستەكان	بەدەل	لیین لە سووات(ئەوەی بۆ كۆ یان دووان بەكارهاتوە)	ڕەگەز یائیەكان
1	دوو جوولە	دووجوولە لە لیین	كردنەوە
2	چوار جوولە	دووجوولە لە لیین	كەمكردنەوە
3	چوار جوولە	چوار جوولە لە لیین	كەمكردنەوە
4	شەش جوولە	دووجوولە لە لیین	كردنەوە
5	شەش جوولە	دووجوولە لە لیین	كەمكردنەوە

تێبینی بكە ئەو ئایەتە پیرۆزەی ڕابوردوو سێ درێژكردنەوەی بەدەل تێدایە بەم شێوەیە: ﴿ءَادَمَ﴾و ﴿سَوۡءَٰتِكُمۡ﴾و ﴿ءَايَٰتِ﴾، –ئەوە یەكسانە لە درێژكردنەوە– وەدرێژكردنەوەی لیین لە﴿سَوۡءَٰتِكُمۡ﴾، وەڕەگەز یائیەكان لە﴿ٱلتَّقۡوَىٰ﴾.

پێش خستنی لیین لە وشەی ﴿سَوۡءَٰتِ﴾ لەسەر بەدەل لەسەر ڕەگەز یائیەکان

(تقدم لين ﴿سَوۡءَٰتِ﴾ على البدل على ذات الياء)

وەك: ﴿..... لِيُبۡدِيَ لَهُمَا مَا وُۥرِيَ عَنۡهُمَا مِن سَوۡءَٰتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَىٰكُمَا رَبُّكُمَا عَنۡ هَٰذِهِ ٱلشَّجَرَةِ إِلَّآ أَن تَكُونَا مَلَكَيۡنِ أَوۡ تَكُونَا مِنَ ٱلۡخَٰلِدِينَ﴾،[**ئەعراف**:20].

	سَوۡءَٰتِهِمَا	سَوۡءَٰتِهِمَا	نَهَىٰكُمَا
خوێندنەوە دروستەکان	**لیین لەسووات(بەکارهاتو بۆ کۆ یان دووان)**	**بەدەل**	**ڕەگەز یائیەکان**
1	**دووجوولە لە لیین**	**دووجوولە**	**کردنەوە**
2	**دووجوولە لە لیین**	**چوار جوولە**	**کەمکردنەوە**
3	**دووجوولە لە لیین**	**شەش جوولە**	**کردنەوە**
4	**دووجوولە لە لیین**	**شەش جوولە**	**کەمکردنەوە**
5	**چوار جوولە لە لیین**	**چوار جوولە**	**کەمکردنەوە**

پێش خستنی ڕەگەز یائیەکان لەسەر لیین لە وشەی ﴿سَوۡءَٰتِ﴾ لە سەر بەدەل

(تقدم ذات الياء على لين ﴿سَوۡءَٰتِ﴾ على البدل)

وەك: ﴿ فَدَلَّىٰهُمَا بِغُرُورٖۚ فَلَمَّا ذَاقَا ٱلشَّجَرَةَ بَدَتۡ لَهُمَا سَوۡءَٰتُهُمَا وَطَفِقَا يَخۡصِفَانِ عَلَيۡهِمَا مِن وَرَقِ ٱلۡجَنَّةِۖ....﴾،[**ئەعراف**:22].

	سَوۡءَٰتُهُمَا	فَدَلَّىٰهُمَا	سَوۡءَٰتُهُمَا
خوێندنەوە دروستەکان	**ڕەگەز یائیەکان**	**لیین ی سووات(ئەوەی بەکارهاتووە بۆ کۆ یان دووان)**	**بەدەل**
1	**کردنەوە**	**دووجوولە لە لیین**	**چوار جوولە**
2	**کردنەوە**	**دووجوولە لە لیین**	**شەش جوولە**
3	**کەمکردنەوە**	**دووجوولە لە لیین**	**چوار جوولە**
4	**کەمکردنەوە**	**دووجوولە لە لیین**	**شەش جوولە**
5	**کەمکردنەوە**	**چوار جوولە لە لیین**	**چوار جوولە**

بابهتی پیتی ڕائهكان

مهزههبی وهڕش له پیتیڕائهكان

1- وهڕش ههمو پیته ڕائێكی فهتحهدار یان ضهممهدار لاواز دهكات، بهڵام دهبێت یائی زهننهدار یان كهسرهی ڕهسهنی له پێش هاتبێت و لهیهك وشه دا هاتبێت، وهك: ﴿بَشِيرًا، سِرَاجًا، نَّخِرَةً، سِيرُواْ، وَتُعَزِّرُوهُ، غَيْرَ، ٱلطَّيْرُ﴾ بهڵام ئهگهر كهسرهی پێش پیتی ڕائهكه ڕهسهن بوو، واته: له بنچینهی وشهكه نهبوو، یان پیتی یائهكه پچڕاو بوو یان جووڵهدار بوو ئهوه لاواز بونی تێدا نیه وهك: ﴿بِرَسُولٍ، فِي رَيْبٍ، ٱلْخِيَرَةُ﴾، بهڵكو لێرهدا بهم شێوه دهبێته پیتی ڕائی قهڵهو نهك لاواز.

2- ئهگهر زهننه بكهوێته نێوان پیتی(ر) و كهسره، وهك: ﴿إِخْرَاجًا، إِجْرَامِى، كِبْرَهُۥ﴾ ئهو زهننه نابێته هۆی نهمانی لاواز بونی پیته ڕائهكه، تهنها مهگهر زهننهكه یهكێك بێ له پیتهكانی(ص – ط – ق)[1]، وهك: ﴿إِصْرًا، قِطْرًا، وِقْرًا، مِصْرًا﴾، چونكه دهبێته ناوبڕێكی بتهو له نێوان كهسرهو پیتی(ر).

3- لاوازكراوه، پیتی(ر)ی یهكهم له ﴿بِشَرَرٍ﴾[2]،[مورسهلات:32]. ئهگهر بوهستی لهسهری ئهوه ڕائی دووهم لاواز دهبێت به هۆی لاوازی یهكهم.

4- پیتی(ر) لاواز دهبێت ئهگهر زهننهدار بو به زهننهیهكی پهیداكراو، وهپیتی پێش خۆی كهمكردنهوهی بۆ دهكرێت، وهك: ﴿ٱلنَّارِ﴾.

---

[1] تهنها ئهو سێ پیته(استعلاء) ئه هاتووه له قورئانی پیرۆز، زیاد لهسهر ئهوهش پیتی(خ)، هاتوه بهڵام جیاكراوتهوه چونكه نابێته هۆی پچڕان و به پیتی سهربهخۆ ئهژمار دهكرێت.

[2] یاسای گشتی دهڵێت هۆی لاوازكردنی پیتی ڕاو بونی كهسرهیه پێش پیتی ڕاو بهڵام ئهو وشهیه پێچهوانهی یاسایه چونكه هۆی لاوازبوون لێرهدا بوونی كهسرهیه له دوای پیتی ڕاو.

5- پیتی(ر) لاواز دەكرێت ئەگەر جوولەكەی كەمكردنەوەی بۆ كرابێت، وەك:
﴿رَءَا، ٱلَمۡرۚ﴾
.

6- وەرش پیتی(ر) قەڵەو دەكات ئەگەر دووبارە بێتەوە، ئەوەش لە قورئانی پیرۆزدا نەهاتووە تەنها لە پێنج وشەدا نەبێت، ئەو وشانەش زیاتر لە شوێنێك دووبار بۆتەوە بەم شێوەیە: ﴿ضِرَارًا، مِّدۡرَارًا، إِسۡرَارًا، فِرَارًا، ٱلۡفِرَارُ ﴾، لێرەدا قسەمان لەسەر پیتی ڕائی یەكەمە -چونكە تۆ ئەگەر پیتی(ر)ی یەكەم لاواز بكەی ئەوە پێویست دەبێت پیتی(ر)ی دووەمیش لاواز بێت-.

7- پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت ئەگەر پیتەكانی بەرزی(حروف الاستعلاء) بەدوای داهات بەمەرجێك ئەلیف بكەوێتە نێوانیان وەك: ﴿صِرَٰطَ، إِعۡرَاضًا، ٱلۡفِرَاقُ، وَٱلۡإِشۡرَاقِ ﴾.

8-وەرش پیتی(ر) قەڵەو دەكات لە﴿إِرَمَ﴾ لە ئایەتی: ﴿ إِرَمَ ذَاتِ ٱلۡعِمَادِ ﴾،[فەجر:7]، چونكە ناوێكی بێگانەیە یان بە ناوێكی بێگانە دەچێت.

9- پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت ئەگەر زەننەیەكی كەسرەداری پەیداكراو بكەوێتە پێش پیتی(ر)ی فەتحەدار وەك: ﴿ٱمۡرَأَةٞ﴾ لەكاتی دەست پێكردن بەو، ئەمە كەسرەیەكی پەیداكراوە چونكە دروست نابێت تەنها لەكاتی دەست پێكردن بەو وشە نەبێت.

10- وەرش پیتی(ر)ی فەتحەدار قەڵەو دەكات ئەگەر زەننەدارێكی هاتبێت لە پێشی و پێشی ئەویش كەسر بێت، (واتە: مەرجەكانی لاوازكردن) لە ناوێكی كە عەرەبی نەبێت، ئەوەش ڕوی نەداوە لە قورئانی پیرۆز تەنها لەم وشانە نەبێت: ﴿إِبۡرَٰهِيمُ، إِسۡرَٰٓءِيلَ، عِمۡرَٰنَ ﴾ لەهیچ وشویەكی تر.

11- لە وەرش هاتووە لاوازكردن و قەڵەو كردن، بەڵام قەڵەو كردن لە پێش ترە ئەوەش لە حەوت وشەدا بەم شێوەیە: ﴿ذِكۡرًا، سِتۡرًا، حِجۡرًا، إِمۡرًا، وِزۡرًا، وَصِهۡرًا، حَيۡرَانَ﴾، شەش وشەی یەكەم لەسەر كێشی(فعلاً) پیتی(ر)یش بۆتە لام الفیعل.

ئاگاداركردنه‌وه:-

- وه‌رش پیتی(ر) لاواز ده‌كات له‌كاتی كه‌مكردنه‌وه‌ی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی كه له دوای پیتی(ر) هاتووه وه‌ك: ﴿بُشْرَىٰ، سُكَٰرَىٰ﴾، ئه‌و لاوازكردنه‌ش به هۆی شوێن كه‌وتنی كه‌مكردنه‌وه‌ی ئه‌لیفه‌كه‌یه بیٚ جیاوازی ڕاو بۆچون.

- وه‌رش هاوڕایه له‌گه‌ڵ حه‌فص له‌سه‌ر ئه‌و وشانه‌ی پیتی(ر) یان تێدایه‌و به دوو شێوه ده‌خوێندرێنه‌وه لای پێشه‌وا حه‌فص، واته: وه‌رش قه‌ڵه‌وكردن و لاواز كردن ئه‌نجام ده‌دات به‌م شێوه‌یه:

1- ﴿ ٱلْقِطْرِ ﴾،[سه‌به‌ء:12]. جیاوازی هه‌یه له‌سه‌ر پیتی(ر) له باری وه‌ستاندا له نێوان قه‌ڵه‌و كردن و لاواز كردن، به‌ڵام لاوازكردن له‌پیشتره به‌پێی سه‌یركردنی بنچینه‌ی خۆی و به كاركردن به له‌باری نه‌وه‌ستاندا، به‌ڵام له‌باری نه‌وه‌ستاندا ئه‌وه ده‌بێته پیته ڕائێكی لاواز.

2- ﴿ مِّصْرَ ﴾،[یونس:87]و [یوسف:21+99]و [زوخروف:51]. له‌باری نه‌وه‌ستاندا ئه‌وه پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، چونكه پیتی ئیستیعلاء كه‌وتۆته نێوان ئه‌وو كه‌سره[ئه‌مه جیاكراوته‌وه] به‌ڵام له‌باری وه‌ستاندا جیاوازی له‌سه‌ر دروست بووه له نێوان قه‌ڵه‌و كردن و لاواز كردن به‌ڵام قه‌ڵه‌و كردن پێش ده‌كه‌وێت.

3- ﴿ فِرْقٍ ﴾،[شوعه‌ڕا:51]. جیاوازی هه‌یه له‌سه‌ر پیتی(ر) له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا له نێوان قه‌ڵه‌و كردن و لاواز كردندا.

- ﴿ فَأَسْرِ ﴾، [هود:81]و [حیجر:65]و [دوخان:23]. وه‌رش ئه‌م وشه‌ی به هه‌مزه‌ی لكاو خوێندۆته‌وه به‌ده‌ل هه‌مزه‌ی پچڕاو به‌م شێوه‌یه: ﴿فَٱسْرِ﴾، ئه‌وه لابردراوه له گوتندا، حوكمی ئه‌م وشه‌یه ئه‌وه‌یه كه دروسته قه‌ڵه‌و كردن و

لاوازكردن له باری وەستاندا، بەلاَم لاوازكردن پێش دەكەوێت بەپێی بنچینەی خۆی و بە كاركردن بە لەباری نەوەستاندا.

➢ له وشەی: ﴿أَسۡرِ﴾ كه بەرانبەر بێت بە﴿أَنۡ﴾ له دوو شوێندا هاتووه ئەوانیش،[طه:77]و ﴿ أَنۡ اَسۡرِ بِعِبَادِیٓ﴾،[شوعەڕا:52]. پێشەوا وەڕش پیتی(ر) لاواز دەكات له باری وەستان وەنەوەستاندا، بە هۆكاری ئەوەی كه ئەم وشەیه بە هەمزەی لكاو دەخوێنێتەوه بەدەل هەمزەی پچڕاو، دواتر ئەو پیتە نونەی دەكەوێتە پێشی كەسرەدار دەكات بەهۆی گەیشتنە دوو زەننە.

➢ كۆبونەوەی وشەی(ذكراً)و باس كردنی لەگەڵ درێژكردنەوەی بەدەل لای وەڕش:-

لای وەڕش قەدەغەیە: درێژكردنەوەی چوار جووله بەدەل و لاوازكردنی وشەی: ﴿ذِكۡرًا﴾ باس كردنی -مەبەست له باس كردنی واتە: ئەو شەش وشەی له بڕگەی یازدەهەم هاتبو له ڕابردودا- كه واتە: ئەم خوێندنەوه قەدەغەیە یەكێكە لەو شەش خوێندنەوانە كه دەبێتە[3 بەدەل × دووخوێندنەوه(قەڵەو كردن و لاواز كردن)].

دكتۆر ئەیمەن سوید كورتی كردۆتەوه لەم هونراوە:

وإن تُرقق نحو(ذكراً)يا فُلا وذا لورش لا توسّط بدلا

تێبینی:-

له وشەی: ﴿حَيۡرَانَ﴾ دروستە قەڵەو كردن و لاواز كردن، بەلاَم قەڵەو كردن پێش دەكەوێت ئەوەش بە شێوەیەك بەدەل بخوێنێتەوه.

کۆبونەوەی وشەی ﴿ذِكۡرًا﴾ و باس کردنی لەگەڵ درێژکردنەوەی بەدەل

(اجتماع ﴿ذِكۡرًا﴾ وبابه مع مد البدل)

وەك: ﴿ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَذِكۡرِكُمۡ ءَابَآءَكُمۡ أَوۡ أَشَدَّ ذِكۡرٗاۗ﴾،[**بەقەرە**:200].

	ءَابَآءَكُمۡ	ذِكۡرًا
خوێندنەوە دروستەکان	**بەدەل**	**(ذِكۡرًا) و باس کردنی**
1	**دووجووله**	**قەڵەو**
2	**دووجووله**	**لاواز**
3	**چوارجووله**	**قەڵەو**
4	**شەش جووله**	**قەڵەو**
5	**شەش جووله**	**لاواز**

- **کۆبونەوەی ﴿ذِكۡرًا﴾ و باس کردنی لەگەڵ ڕەگەز یائیەکان و درێژکردنەوەی بەدەل لای وەڕش:-**

قەدەغەیە لای وەڕش پێنج خوێندنەوە بەم شێوەیە: درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل و کەمکردنەوەی ڕەگەز یائیەکان، پاشان قەدەغەیە لەگەڵ دوو خوێندنەوە لە وشەی(ذكراً)و باس کردنی، درێژکردنەوەی چوار جووله بەدەل لەگەڵ کردنەوەی ڕەگەز یائیەکان، دواتر قەدەغەیە لەگەڵ دوو خوێندنەوە لە وشەی(ذكراً)و باس کردنی، درێژکردنەوەی بەدەل و کەمکردنەوەی ڕەگەز یائیەکان و لاوازکردنی وشەی(ذكراً) و باس کردنی.

كۆبونه‌وه‌ی وشه‌ی ﴿ذِكۡرًا﴾ و باسكردنی له‌گه‌ڵ ڕه‌گه‌ز یائیه‌كان و درێژكردنه‌وه‌ی به‌دەل

(اجتماع ﴿ذِكۡرًا﴾ وبابه مع ذات الياء مع مد البدل)

وەك: ﴿ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ٱلۡفُرۡقَانَ وَضِيَآءٗ وَذِكۡرٗا لِّلۡمُتَّقِينَ ﴾،[**ئەنبیاء**:48].

	ءَاتَيۡنَا	مُوسَىٰ	وذكراً
خوێندنه‌وه دروسته‌كان	**به‌دەل**	**ڕه‌گه‌ز یائیه‌كان**	**(ذكراً) وباسكردنی**
1	دووجووله	كردنه‌وه	قه‌ڵه‌و
2	دووجووله	كردنه‌وه	لاواز
3	چوار جووله	كردنه‌وه	قه‌ڵه‌و
4	شه‌ش جووله	كردنه‌وه	قه‌ڵه‌و
5	شه‌ش جووله	كردنه‌وه	لاواز
6	شه‌ش جووله	كه‌مكردنه‌وه	قه‌ڵه‌و
7	شه‌ش جووله	كه‌مكردنه‌وه	لاواز

باسی پیتی لامهكان

لای وەر ش پیتی(ل) سیٚ باری هەیە[1]:

✓ یەكەم: ئەستور كردنی پیتی(ل) ئەوەش بە دوو مەرج:

أ- دەبێت پیتی(ل) فەتحەداربێت.

ب- دەبێت پیتی(ل) بكەوێتە دوای یەك لەو سیٚ پیتانە: « ص » یان « ط » یان « ظ »(واتە: پیتەكان(الإطباق) جگە لە پیتی(ض) نەبێت، بەلاٚم بەمەرجێك دەبێت ئەو پیتانە فەتحەداربین یان زەننەدار.

✓ دووەم: هەردوو خوێندنەوە دروستە: ئەوەش لەم بارانەی خوارەوە:

أ- ئەگەر ئەلیف بكەوێتە نێوان پیتی(ل) و یەك لەو سیٚ پیتانەی باس كران لە ڕابردوو.

ب- پیتی(ل) ی كە لە كۆتایی وشەدا هاتووە ئەوەی مەرجەكانی قەڵەوكردنی تێدابێت، لە باری وەستاندا.

ت- ئەگەر لەدوای بێت ئەلیف ی وەرگیراو لە پیتی(ی)، بە مەرجێك نەبێتە سەرەتای ئایەت، وەتێیدا هەیە: -

- قەڵەوكردن و كردنەوە، ئەوەیان پێش دەكەوێت.
- لاوازكردن و كەمكردنەوە.

✓ سێیەم: لاوازكردن، ئەوەش جگە لەوانەی باس كران.

---

[1] بەجیاكردنەوەی پیتی(ل) لە وشەی: (الله)، چونكە وەرش هاوڕایە لەسەر ئەو پیتە لامە لەگەڵ پێشەوا حەفص.

مه‌زهه‌بی وه‌ڕش ده‌رباره‌ی پیته لامه‌كان

1- وه‌ڕش هه‌مو پیته لامێكی فه‌تحه‌دار قه‌ڵه‌و ده‌كات، ئه‌گه‌ر بكه‌وێته دوای پیته‌كانی(ص) یان(ط) یان(ظ) فه‌تحه‌دار بێت یان زه‌ننه، جیاوازیش نیه پیته لامه‌كه شه‌دده‌داربێت یان بیٚ شه‌دده، له‌ناوه‌ڕاست بێت یان كۆتایی، وه‌ك: ﴿ٱلصَّلَوٰةَ، إِصۡلَٰحًا، ٱلطَّلَٰقُ، مَطۡلَعِ، وَظَلَّلۡنَا، وَمَا ظَلَمُونَا، تُظۡلَمُونَ﴾.

2- وه‌ڕش پیتی(ل) به قه‌ڵه‌وو لاواز ده‌خوێنێته‌وه، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت، ئه‌وه‌ش له كاتێكدا ئه‌گه‌ر ئه‌لیف بكه‌وێته نێوان پیتی(ل)و یه‌ك له پیته‌كانی ڕابردو، ئه‌وه‌ش ته‌نها له سیٚ وشه هه‌یه له قورئانی پیرۆز كه ئه‌مانه‌ن:

وشه‌ی یه‌كه‌م: ﴿طَالَ﴾ ئه‌وه‌یان له سیٚ شوێن هاتووه[طه‌:86]و [ئه‌نبیاء:44]و [حه‌دید:16]،﴿ مِن قَبۡلُ فَطَالَ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَمَدُ ﴾.

وشه‌ی دووه‌م: ﴿يُصَٰلِحَا﴾[1]. ئه‌وه‌ش له یه‌ك شوێن هاتووه به‌م شێوه‌یه: ﴿ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَآ أَن يَصَّٰلَحَا بَيۡنَهُمَا صُلۡحٗا ﴾[نیساء:128].

وشه‌ی سێیه‌م: ﴿فِصَالًا﴾ له یه‌ك شوێن هاتووه ئه‌ویش: ﴿ فَإِنۡ أَرَادَا فِصَالًا عَن تَرَاضٖ﴾ [به‌قه‌ره‌:233].

ئه‌وه‌ی سه‌یری ئه‌لیف بكا به ناوبڕ ئه‌ژماری نه‌كا ئه‌وه پیتی(ل) قه‌ڵه‌و ده‌كات له هه‌رسیٚ وشه‌كاندا، با ئه‌وه‌ش بزانیٚت كه دروسته قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی له وشه‌كانی ڕابردو له‌گه‌ڵ هه‌رشێوه‌یه‌ك له شێوه‌كانی به‌ده‌ل، ته‌نها ئه‌وه نه‌بیٚ قه‌ده‌غه‌یه قه‌ڵه‌وكردن

---

[1] وه‌ڕش ئه‌م شوێنه به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی، ص، ل) له‌گه‌ڵ شه‌دده‌داركردنی پیتی(ص)و زیادكردنی ئه‌لیف له‌دوای ئه‌وه.

به درێژکردنهوهی دوو جووله بهدهل له یهك شوێندا لهوانهی ڕابردو هاتووه، ئهویش له ئایهتی: ﴿ فَإِنۡ أَرَادَا فِصَالًا ﴾.

کۆبونهوهی وشهی﴿فصالاً﴾ لهگهڵ درێژکردنهوهی بهدهل:

ئاشکرایه که لای وهرش سێ خوێندنهوه ههیه بهدهل، ئهویش درێژکردنهوهی دوو جوولهو چوارو شهش جووله، وهبۆی ههیه له وشهی:(فصالاً) قهڵهوکردن و لاوازکردن، ئهوهش دهبێته شهش خوێندنهوهی عهقلی، بهڵام بۆمان دروسته لهو شهش شوێنه پێنج خوێندنهوهی کرداری.

قهدهغهیه لای وهرش: درێژکردنهوهی دوو جوولهی بهدهل و قهڵهوکردن.

کۆبونهوهی وشهی ﴿فِصَالًا﴾ و درێژکردنهوهی بهدهل

(اجتماعُ لفظ ﴿فِصَالًا﴾ مع مد البدل)

ئایهتی: ﴿ فَإِنۡ أَرَادَا فِصَالًا عَن تَرَاضٖ مِّنۡهُمَا وَتَشَاوُرٖ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡهِمَاۗ وَإِنۡ أَرَدتُّمۡ أَن تَسۡتَرۡضِعُوٓاْ أَوۡلَٰدَكُمۡ فَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ إِذَا سَلَّمۡتُم مَّآ ءَاتَيۡتُم بِٱلۡمَعۡرُوفِۗ﴾،[**بهقهره**:233].

خوێندنهوه دروستهکان	فِصَالًا	ءَاتَيۡتُم
1	قهڵهو	دووجووله
2	قهڵهو	شهش جووله
3	لاواز	چوارجووله
4	لاواز	چوارجووله
5	لاواز	شهش جووله

3- وەڕش بە قەڵەوکردن و لاواز دەخوێنێتەوە ئەوە پیتە لامەی زەننەداربێت لە باری وەستاندا، بەڵام قەڵەوکردن پێش دەکەوێت، ئەوەش لە شەش وشەدا هاتوە کە ئەمانەن:

وشەی یەکەم: ﴿ أَن يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ ﴾،[بەقەڕە:27].

وشەی دووەم: ﴿ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ ﴾،[بەقەڕە:249].

وشەی سێیەم: ﴿ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُم مَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا ﴾،[ئەنعام:119].

وشەی چوارەم: ﴿ فَوَقَعَ ٱلْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴾،[ئەعراف:118].

وشەی پێنجەم: ﴿.... وَءَاتَيْنَٰهُ ٱلْحِكْمَةَ وَفَصْلَ ٱلْخِطَابِ ﴾،[ص:20].

وشەی شەشەم: ﴿ ظَلَّ وَجْهُهُۥ مُسْوَدًّا ﴾،[نەحل:58].

چونکە ئەوەی لاوازیان بکات سەیری زەننەی پەیداکراو دەکات، وەئەوەی قەڵەویان بکات سەیری ئەوە دەکات کە فەتحەدارە لە باری نەوەستاندا.

4- ئەو پیتە لامەی دەکەوێتە دوای پیتی(ص)و ئەلیف ی وەرگیراو لە پیتی(ی) بەدوا دێت و نابێتە کۆتایی ئایەت، ئەوە دوو خوێندنەوەی هەیە لای وەڕش:

أ- قەڵەوکردنی پیتی(ل)و فەتحەدارکردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو، ئەوەش پێش دەکەوێت.

ب- لاوازکردنی پیتی(ل)و یەکەم کردنەوەی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو، ئەوەش لە شەش وشەدا هاتوە بەم شێوەیە:-

- وشەی: ﴿مُصَلًّى ﴾ لە ئایەتی:﴿ وَٱتَّخِذُوا۟ مِن مَّقَامِ إِبْرَٰهِـۧمَ مُصَلًّى ﴾[(1)]. [بەقەڕە:125]. ئەوەش لە باری وەستاندا.

[(1)](وَٱتَّخِذُوا۟)ی بە فەتحەدارکردنی پیتی(خ) خوێندۆتەوە.

- **وشەی:** ﴿يَصۡلَىٰهَا﴾، **له ئایەتی:** ﴿.... ثُمَّ جَعَلۡنَا لَهُۥ جَهَنَّمَ يَصۡلَىٰهَا مَذۡمُومٗا مَّدۡحُورٗا ﴾، [**ئیسڕاء**:18]، **و ئایەتی:** ﴿ لَا يَصۡلَىٰهَآ إِلَّا ٱلۡأَشۡقَى ﴾، [**لەیل**:15].

- **وشەی:** ﴿وَيَصۡلَىٰ﴾[1]. **له ئایەتی:** ﴿ وَيُصَلَّىٰ سَعِيرًا ﴾،[**ئینشیقاق**:12].

- **وشەی:** ﴿يَصۡلَى﴾ **له ئایەتی:** ﴿ٱلَّذِي يَصۡلَى ٱلنَّارَ ٱلۡكُبۡرَىٰ﴾،[**ئەعلی**:12] **ئەوەش له باری وەستاندا.**

- **وشەی:** ﴿تَصۡلَىٰ﴾ **له ئایەتی:** ﴿ تَصۡلَىٰ نَارًا حَامِيَةٗ﴾،[**الغاشیه**:4].

- **وشەی:** ﴿سَيَصۡلَىٰ﴾ **له ئایەتی:** ﴿سَيَصۡلَىٰ نَارٗا ذَاتَ لَهَبٖ﴾،[**مەسەد**:3].

بەڵام: **ئەگەر ئەوەیان هات[واتە: ئەو پیتە(ل)ی دەكەوێتە دوای پیتی(ص)و لەدوای ئەو ئەلیف ی وەرگێراو له پیتی(ی)] وله كۆتایی ئایەت دا بوو، ئەوە لاوازكردنی پیتی(ل) دیاری دەكرێت لەگەڵ كەمكردنەوەی ئەلیف، ئەوەش نەهاتوە تەنها له سێ شوێن نەبێت ئەوانیش لەو سوڕەتانەی كه كەمكردنەوە دەكرێت له سەرە ئایەتاكانیان بە یەك دەنگی، كه ئەوانەن:**

1- ﴿ فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ﴾،[**قیامە**:31].

2- ﴿ وَذَكَرَ ٱسۡمَ رَبِّهِۦ فَصَلَّىٰ﴾،[**ئەعلا**:15].

3- ﴿ عَبۡدًا إِذَا صَلَّىٰٓ﴾،[**عەلەق**:10].

---

[1] **وەرش ئەو وشەی بە ضـﮫمەداركردنی پیتی(ی)و فەتحەداركردنی پیتی(ص)و شەددەداركردنی پیتی(ل) خوێندۆتەوە، بە پێچەوانەی حەفص، چونكە ئەو بە فەتحەداركردنی پیتی(ی)و زەنندەداركردنی پیتی(ص)و ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ل) دەخوێنێتەوە.**

ئاگاداركردنەوە:-

- **كەمكردنەوەو قەڵەوكردن بەیەكەوە كۆنابنەوە، قەڵەوكردنی (ل) لەگەڵ كردنەوەی ڕەگەز یائیەكان و كەمكردنەوەی پیتی(ی)و لاوازبونی پیتی(ل).**

- **پێویستە ئاگاداربین لە قەڵەو كردنی پیتی(ل)ی دووەم لە ﴿وَظَلَّلْنَا، فَيَظْلَلْنَ﴾، ئەوەیان لاوازە، قەڵەوكردن تەنها لە پیتی(ل)ی یەكەمە.**

- **لەباری نەوەستاندا لە(مصلَّى، یصلى) هەروەك لە ئایەتی:** ﴿ وَٱتَّخَذُواْ مِن مَّقَامِ إِبْرَٰهِـۧمَ مُصَلًّىۖ وَعَهِدْنَآ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِـۧمَ ﴾[1]**،[بەقەرە:1254]و ئایەتی:** ﴿ٱلَّذِى يَصْلَى ٱلنَّارَ ٱلْكُبْرَىٰ﴾**،[ئەعلا:12]. بۆ پیتە لامەكە نیە تەنها قەڵەو كردن نەبێت، ئەوەش بەهۆی لابردنی ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای ئەو.**

تێبینی:-

بە جیاوازی لە بابەتی پیتەكانی(ر)و(ل) ئەوانەی كە لە ڕابردو باسكران، ئەوا پێشەوا وەڕش هاوڕایە لەگەڵ پێشەوا حەفص لە بابەتی قەڵەو كردن و لاوازكردن، بە جیاكردنەوەی یەك بنچینە نەبێ ئەویش پلەی قەڵەو كردنی پیتی(خ)ی زەننەدارە، ئەوەی

كەسرەی لە پێشدا هاتووەو لەدوای ئەو پیتی(ر)ی فەتحەدار هەیە وەك: ﴿ إِخْرَاجُهُمْۚ﴾**، لێرەدا حەفص جیای دەكاتەوە لە قەڵەو بونی ڕێژەیی و دەیگەڕێنتەوە بۆ پلەی قەڵەو كردن، چونكە پیتی(ر) لای ئەو قەڵەوە دەچێتە ژێر باری پلەی چوارەم لە ڕیزبەندی پلەكانی قەلەوكردن، دووەمیان لە ڕوی كرداری دا، بەڵام لای پێشەوا وەڕش ئەو دەچیتە باری قەڵەو كردنی نسیبی چونكە پیتی(ر) لەو وشەدا لاوازە.**

---

[1] (وَٱتَّخِذُواْ) بە فەتحەداركردنر پیتی(خ) دەخوێندرێتەوە.

بابەتی یائی دانەپاڵ

یائی دانه پاڵ(ئیضافه): ئەو پیتە یائەیە کە عەرەب بەکاری دێنن بۆ دەربڕینی کەسی قسەکەری تاك، وەك: ﴿ بِكِتَابِي ﴾، پیتی یائی دانەپاڵ زیادە لەسەر بنچینەی وشەکە (لە بنچینەی وشەکەدا پیتی یائی پێوە نیە بەڵام بۆی زیاد کراوە).

به وشەی:(زیادە) ئەو پیتە یائە ناگرێتەوە کە زیادە نیەو بنچینەی خۆیەتی وەك:(يَهْدِى، سَئَاوِىٓ).

به وشەی:(تاك) ئەو پیتە یائە دەرچوو کە بۆ تاك بەکار نەهاتووە، وەك: ﴿ حَاضِرِى ﴾.

پیتی(ی) لەم وشەدا بۆ جەمعی موزەکەری سالم بە کار هاتووە نەك بۆ تاك(مفرد).

به وشەی:(قسەکار) ئەو پیتە یائە ناگرێتەوە کە بۆ کەسی دووەم(مخاطب) بە کارهاتووە، وەك: ﴿ فَكُلِى وَٱشْرَبِى ﴾.

یائی دانەپاڵ: دەچێتە سەر ناو(اسم) و کار(فعل) و پیت(حرف)

وەك:(سَبِيلِى، ذَرُونِى، فَإِنِّى).

ئەگەر(ی)ی دانەپاڵ چووە سەر(فعل) ئەوە نەصبەی شوێنی وەردەگرێت،

وەك: ﴿ أَوْزِعْنِى ﴾،[نەمل:19].

وئەگەر یائی دانەپاڵ لەگەڵ ناو بوو دەبێتە مەجروری شوێنی،

وەك: ﴿ذِكْرِى﴾، [طه: 14].

ئەگەر یائی دانەپاڵ لەگەڵ پیت هات، دەبێتە مەجروری شوێنی،

وەك: ﴿ وَلِىَ دِينِ ﴾، [کافرون:6].

وەدەبێتە مەنصوبی شوێنی ئەگەر لەگەڵ(إنَّ) و خوشکەکانی هات(إنَّ واخواتها) وەك:

﴿ إِنِّىٓ أَخَافُ ﴾،[ئەنعام:15].

نیشانەی یائی دانەپاڵ ئەوەیە بتواندرێت پیتی(ك) یان پیتی(ھ) بخرێتە شوێنی، وەك:(فَطَرَنِى) دەبێتە فطرك و فطره.
عەرەب یائی دانەپاڵ زەنندار دەكات وەھەندێ جار فەتحەداری دەكات.

گوتراوە زەنندارکردنی پیتی(ی)ی دانەپاڵ بنچینەیە، چونكە خۆی مەبنیە(نەگۆڕە لە جووڵەدا) بنچینەی مەبنی(نەگۆڕ لە جوولەدا) زەننەیە.
یائی دانەپاڵ لە زۆربەی شوێندا لە قورئانی پیرۆز بە زەننەداری ھاتووە.

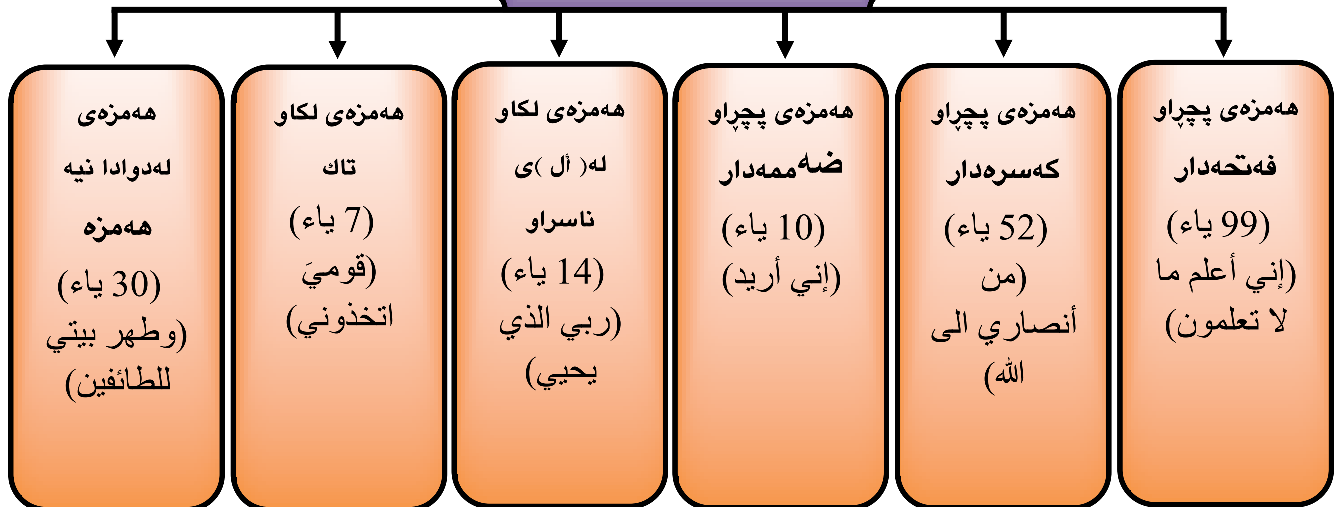
وەگوتراوە فەتحەدارکردنی یائی دانەپاڵ بنچینەی دووەمە، واتە: فەتحەداری بنچینەیەو زەننەداریشی بەھەمان شێوە بنچینەیە، چونكە یائەكە ناوە، ئەو ناوەی كە دەبێتە پیت و نابێت بە مەرفوع، بەھێز دەبێت بە جووله، فەتحەداركردن بۆ سوك كردنە، بەڵام بۆچوونی یەكەم بەھێزترە.
لە قورئانی پیرۆز پیتی(ی)ی دانەپاڵ876 جار ھاتووە، دابەش دەبێت بەسەر سێ بەش، بەم شێوەی خوارەوە: -

أ- قورائەكان یەك دەنگن لەسەر پیتی(ی)ی دانەپاڵ كە زەننەدار دەكرێت، ئەوەشیان زۆر ترینە، وەك: ﴿ إِنِّي جَاعِلٌ﴾،[بەقەرە:30]، كۆی گشتی(ی)ی دانەپاڵ بەم شێوەیە دەگاتە 566 یاء.

ب- قورائەكان یەك دەنگن لەسەر پیتی(ی)ی دانەپاڵ كە فەتحەدار دەكرێت، وەك: (بَلَغَنِيَ ٱلۡكِبَرُ)،[ئالی عیمران:40]، كۆی گشتی(ی)ی دانەپاڵ بەم شێوە دەگاتە98 پیتییاء.

ت- قورائەكان بۆچوونی جیاوازیان ھەیە لەسەر پیتی(ی)ی دانەپاڵ، ئایە فەتحەدار دەكرێت یان زەننەدار، كۆی گشتی(ی)ی دانەپاڵ بەم شێوە دەگاتە212 پیتی یاء، ئەوەش لەسەر شەش بەش دەبێت بۆ ئەوەی لە دوای خۆی دێت.

جۆرەكانی یائی دانەپاڵ





مه‌زهه‌بی وه‌رش له‌سه‌ر یائی دانه‌پاڵ

❖ **وه‌رش هه‌موو پیته یائێكی دانه‌پاڵ فه‌تحه‌دار ده‌كات، كه بكه‌وێته پێش هه‌مزه‌ی پچڕاوی فه‌تحه‌دار له هه‌موو قورئانی پیرۆزدا، وه‌ك:** ﴿ إِنِّيَ أَعۡلَمُ ﴾، **ته‌نها حه‌وت شوێن نه‌بێ به زه‌ننه ده‌خوێنێته‌وه به‌م شێوه‌یه:-**

1. **ئایه‌تی:** ﴿ فَٱذۡكُرُونِيٓ أَذۡكُرۡكُمۡ ﴾،[**به‌قه‌ره**:152].
2. **ئایه‌تی:** ﴿ أَرِنِيٓ أَنظُرۡ إِلَيۡكَۚ ﴾،[**ئه‌عراف**:143].
3. **ئایه‌تی:** ﴿ وَلَا تَفۡتِنِّيٓۚ أَلَا فِي ﴾،[**ته‌وبه**:49].
4. **ئایه‌تی:** ﴿ وَتَرۡحَمۡنِيٓ أَكُن مِّنَ ﴾،[**هود**:47].
5. **ئایه‌تی:** ﴿ فَٱتَّبِعۡنِيٓ أَهۡدِكَ صِرَٰطٗا ﴾،[**مه‌ریه‌م**:43].
6. **ئایه‌تی:** ﴿ وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ ذَرُونِيٓ أَقۡتُلۡ مُوسَىٰ ﴾،[**غافر**:26].
7. **ئایه‌تی:** ﴿ وَقَالَ رَبُّكُمُ ٱدۡعُونِيٓ أَسۡتَجِبۡ لَكُمۡۚ ﴾،[**غافر**:60].

❖ **وه‌رش هه‌موو پیته یائێكی دانه‌پاڵ فه‌تحه‌دار ده‌كات، كه بكه‌وێته پێش هه‌مزه‌ی پچڕاوی كه‌سره‌دار له هه‌موو قورئانی پیرۆز، وه‌ك:** ﴿ قَالَ مَنۡ أَنصَارِيٓ إِلَى ٱللَّهِۖ ﴾، **ته‌نها نۆ شوێن نه‌بێت گشت قاریئه‌كان به زه‌ننه ده‌خوێننه‌وه به‌م شێوه‌یه:-**

1. ﴿ قَالَ أَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ﴾،[**ئه‌عراف**:14].
2. ﴿ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدۡعُونَنِيٓ إِلَيۡهِۖ ﴾،[**یوسف**:33].
3. ﴿ قَالَ رَبِّ فَأَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ﴾،[**حیجر**:36].
4. ﴿ يُصَدِّقُنِيٓۖ إِنِّيٓ ﴾،[**قه‌صه‌ص**: 34].
5. ﴿ قَالَ رَبِّ فَأَنظِرۡنِيٓ إِلَىٰ يَوۡمِ يُبۡعَثُونَ ﴾،[**ص**:79].
6. ﴿ وَتَدۡعُونَنِيٓ إِلَى ٱلنَّارِ ﴾،[**غافیر**:41].

7. ﴿ لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدۡعُونَنِيٓ إِلَيۡهِ لَيۡسَ لَهُۥ ﴾،[**غافير**:43].

8. ﴿ فِي ذُرِّيَّتِيٓۖ إِنِّي تُبۡتُ إِلَيۡكَ ﴾،[**ئه‌حقاف**:15].

9. ﴿ لَوۡلَآ أَخَّرۡتَنِيٓ إِلَىٰٓ أَجَلٖ قَرِيبٖ ﴾،[**مونافيقون**:10].

❖ **وه‌رش هه‌موو پیته‌ یائێكی دانه‌پاڵ فه‌تحه‌دار ده‌كات، كه‌ بكه‌وێته‌ پێش هه‌مزه‌ی پچڕاوی ضه‌مه‌دار له‌ هه‌موو قورئانی پیرۆز، وه‌ك:** ﴿ إِنِّيٓ أُرِيدُ ﴾**، ته‌نها دوو شوێن نه‌بێت گشت قاریئه‌كان به‌ زه‌ننه‌ ده‌خوێننه‌وه‌ به‌م شێوه‌یه‌:-**

1. ﴿ وَأَوۡفُواْ بِعَهۡدِيٓ أُوفِ بِعَهۡدِكُمۡ ﴾،[**به‌قه‌ره‌**:40].

2. ﴿ قَالَ ءَاتُونِيٓ أُفۡرِغۡ عَلَيۡهِ قِطۡرٗا ﴾،[**كه‌هف**:96].

شێخی قاضی **له‌ هونراوه‌یه‌كدا كۆیكردۆته‌وه‌ له‌ په‌رتووكی**(النظم الجامع)[(1)]:.

والياءَ فافتَحْ عِندَ فَتْحِ هَمْزَةِ		أَوْ كَسْرِها أَوْ ضَمِّها إلا التي
في ادْعونِ واذْكُرُونِ فاتَّبِعْني		تَرْحَمْنِ تَفْتِنِّي ذَرُونِي أَرِنِي
ذُرِّيَّتي يَدْعونَني تدْعونني		مَعْهُ يُصَدِّقْني كذا أَخَّرْتَني
أَنْظِرْني آتوني بِكَهفٍ ثَبَّتَ		ويا بِعَهْدي أَوَّلا قَدْ سَكَنَتْ

❖ **وه‌رش هه‌موو پیته‌ یائێكی دانه‌پاڵ فه‌تحه‌دار ده‌كات، كه‌ بكه‌وێته‌ پێش هه‌مزه‌ی لكاو به‌** [أل]**ی ناسراو، له‌ هه‌موو قورئانی پیرۆز، وه‌ك:** ﴿ رَبِّيَ ٱلَّذِي يُحۡيِۦ وَيُمِيتُ ﴾.

له‌م باره‌وه‌ تێبینیه‌ك دروست ده‌بێت ئه‌وه‌یش ئه‌وه‌ی زه‌ننه‌داری بكات له‌ قاریئه‌كان ئه‌وه‌ ده‌توانێ لاییبات له‌ باری نه‌وه‌ستاندا، چونكه‌ زه‌ننه‌ی به‌دوادا هاتووه‌.

---

(1) **عه‌بدوالفتاح ی** قاضی **له‌ شه‌رحی**(النظم الجامع)**ی قیرائاتی پێشه‌وا نافع، قاهیره‌، نوسینگه‌ی ئه‌زهه‌ریه‌ بۆ كه‌لتور،**1403**ك.**

لهسهر ئهوهش وهڕش پێچهوانهی حهفص دهكات لهم باسهدا له یهك شوێندا ئهویش: ﴿ لَا يَنَالُ عَهْدِي ٱلظَّٰلِمِينَ ﴾،[بهقهڕه:124]. حهفص ئهو جۆره به زهننهی پیتی(ی)ی دهخوێنێتهوه له یهك شوێندا، ئهویش له سوڕهتی بهقهڕهیه ئهوهی له ڕابردو باس كرا، جگه لهم شوێنه ئهوانی تر به فهتحه دهخوێنێتهوه.

❖ **وهڕش ههموو پیته یائێكی دانه پاڵ فهتحهدار دهكات**، كه بكهوێته پێش ههمزهی لكاوی تاك، له ههموو قورئانی پیرۆز، وهك: ﴿إِنَّ قَوْمِي ٱتَّخَذُواْ هَٰذَا﴾، تهنها له سێ نهبێت به زهننه دهخوێنێتهوه بهم شێوهیه:-

1. ئایهتی یهكهم: ﴿ إِنِّي ٱصْطَفَيْتُكَ عَلَى ٱلنَّاسِ ﴾،[ئهعراف:144].
2. ئایهتی دووهم: ﴿ هَٰرُونَ أَخِي ۝٣٠ ٱشْدُدْ بِهِۦٓ ﴾،[طه:30].
3. ئایهتی سێیهم:﴿ يَقُولُ يَٰلَيْتَنِي ٱتَّخَذْتُ مَعَ ﴾،[فورقان:27].

ئهوهش دهردهكهوێت كه پیتی(ی) لههر سێ شوێنی ڕابردو لادهچێت له باری نهوهستاندا بههۆی گهیشتنه دوو زهننه.
شێخی قاضی له(النظم الجامع) دهفهرموێت[1]:

وَقَبْلَ لامِ الْعُرْفِ فَتْحُها ثَبَتْ — وَعِنْدَ هَمْزِ الوَصْلِ أَرْبَعٌ أتت
مَفْتُوحةً قَوْمي لِنَفْسي ذِكْرِي — بَعْدِيَ اسْمُهُ قَدْ بُيِّنَتْ في الذِّكْرِ

---
[1] ههمان سهرچاوهی پێشوو.

❖ **وه‌رش هه‌موو پیته یائێكی دانه‌پاڵ زه‌نه‌دار ده‌كات، ئه‌گه‌ر هه‌مزه‌ی به‌دوادانێت، ته‌نها له‌و یازده شوێنه نه‌بێت ئه‌وه فه‌تحه‌داری ده‌كات به‌م شێوه‌یه:**

1. ﴿ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّآئِفِينَ ﴾،[**به‌قه‌ره**:125].
2. ﴿وَلْيُومِنُواْ بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴾،[**به‌قه‌ره**:186].
3. ﴿ فَقُلَ اَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ ﴾،[**ئالی عیمران**:20].
4. ﴿ وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِى فَطَرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ ﴾،[**ئه‌نعام**:79].
5. ﴿ وَمَمَاتِيَ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴾،[**ئه‌نعام**:162].
6. ﴿وَلِيَ فِيهَا مَـَٔارِبُ أُخْرَىٰ ﴾،[طه:18].
7. ﴿ وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّآئِفِينَ ﴾،[**حه‌ج**:26].
8. ﴿وَمَن مَّعِيَ مِنَ ٱلْمُومِنِينَ ﴾،[**شوعه‌را**:1180].
9. ﴿ وَمَا لِيَ لَآ أَعْبُدُ ﴾،[**یاسین**:22].
10. ﴿وَإِن لَّمْ تُومِنُواْ لِي فَٱعْتَزِلُونِ﴾[1]،[**دوخان**:21].
11. ﴿ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴾،[**كافرون**:6].

---

[1] **ناشاردرێته‌وه كه پیتی(ی)ی زیاده جێگیر ده‌بێت له‌باری نه‌وه‌ستاندا له وشه‌ی:** (فاعتزلون).

تێبینی:

وەرش لەم ئایەتەدا: ﴿وَمَحۡيَايَ﴾،[ئەنعام:162]. دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە:

أ- ﴿وَمَحۡيَآيۡ وَمَمَاتِيَ﴾[1]. زەنندەاركردنی پیتی یائی دانە پاڵ لە باری وەستان و نەوەستاندا، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە لەو ئەلیفەی دەكەوێتە پێشی لە هەردو باردا بە درێژكردنەوەیەكی پێویست.

ب- ﴿وَمَحۡيَايَ وَمَمَاتِيۡ﴾[2]. فەتحەداركردنی لە باری نەوەستانداو زەنندەاركردنی لەباری وەستاندا، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو چوار شەش جوولە لەو ئەلیفەی دەكەوێتە پێش خۆی بە درێژكردنەوەیەكی پەیداكراوی زەننە.

---

[1]كەمكردنەوە دەردەكەوێت بەیەك لە خوێندنەوەكانی دا لە(وَمَحۡيَآيۡ)، هەروەك چۆن پیتی(ی) فەتحەدار دەكات لە باری نەوەستاندا لە(وَمَمَاتِي).

[2]كەمكردنەوە دەردەكەوێت بە یەك لە خوێندنەوەكانی دا لە(وَمَحۡيَآيۡ)، هەروەك چۆن پیتی(ی) فەتحەدار دەكات لە باری نەوەستاندا لە(وَمَمَاتِي).

بابه‌تی یائه‌كانی زیاده

(ی)ی زیاده: بریتیه له هه‌موو یائێكی كۆتایی جێگیركراو له خوێندنه‌وه‌و زیاده له ڕێنووسی قورئانی پیرۆزدا.

یائی زیاده یان ده‌بێت(لام)ی وشه بێت(فعل)، یان ده‌بێت یائی قسه كاربێت(یاء المتكلم).

یائی زیاده ده‌چێته سه‌ر ناو(اسم) و ده‌چێته سه‌ر كار(فعل) به‌ڵام ناچێته سه‌ر پیت(حرف) وه‌ك: ﴿ أُجِيبُ دَعۡوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا دَعَانِۖ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لِي ﴾[1].

یائی زیاده به پیتێكی زێده ئه‌ژمار ده‌كرێت، لای ئه‌وانه‌ی كه جێگیریان كردووه(واته: ده‌یخوێننه‌وه)، به‌ڵام ئه‌وانه‌ی جێگیری ناكه‌ن(واته: نایخوێننه‌وه) به زیادی دانانێن.

پێشه‌وا شاطبی ئاماژه‌ی به‌(ی)ی زیاده كردووه له‌م هونراوه:

وَدُونَكَ يَاءَاتٍ تُسَمّى زَوَائِدَا لأَنْ كُنَّ عَنْ خَطِّ المَصَاحِفِ مَعْزِلاَ

(ی)ی زیاده ده‌كه‌وێته كۆتایی وشه، به‌ڵام نانوسرێت و لكاو ناكرێت به وشه، به‌ڵكو ته‌نها ده‌كه‌وێته كۆتایی وشه به‌ڵام پێوه‌نالكێندرێت.

---

[1] پیتی(ی)ی زیاده جێگیر بووه له دوو وشه، به ڕه‌هایی هاتووه له‌لای یه‌عقوب، نه‌وه‌ستاندنی بۆ كراوه لای وه‌رش و باوكی عه‌مرو باوكی جه‌عفه‌رو قالون له‌یه‌ك له‌خوێندنه‌وه‌كانیدا.

بەشەکانی یائی زیادە

یائی زیادە دوو جۆری سەرەکی هەیە:

1- ئەو پیتە یائەی زیادە لەسەر وشە، وەك:(نَكِيرِ، وَعِيدِ، أَكۡرَمَنِ).

2- ئەو پیتە یائەی دەبێتە بنچینەی بنەڕەتی خۆی، وەك:(ٱلۡمُنَادِ، يَسۡرِ).

لەباری نەوەستاندا جێگیر دەبێت -واتە: دەخوێندرێتەوە- لای ئەو قاریئانەی جێگیری دەکەن، بەڵام لەباری وەستاندا لادبردرێت.

حوکمی یائەکانی زیادە لای وەڕش

وەڕش پیتی(ی)ی زیادەی گوتراو دەخوێنێتەوە، لە باری نەوەستاندا، وەلایدەبات لە باری وەستاندا، ودەوەستێت لەسەر ئەو پیتەی دەکەوێتە پێش ئەو، وەك: ﴿قَالَ أَتُمِدُّونَنِۦ بِمَالٖ﴾ ←——— ﴿قَالَ أَتُمِدُّونَن﴾ **لە باری وەستاندا.**

دەخوێنێتەوە بە زەنندداری لە باری وەستان و نەوەستاندا، ئەوە جێگیرە لە موصحەفی بەصری و لابردراوە لە موصحەفی كوفی.

جیاکراوتەوە لەوانەی ڕابردو:

وشەی ﴿يَٰعِبَادِۦ﴾ **لە ئایەتی:** ﴿ يَٰعِبَادِ لَا خَوۡفٌ عَلَيۡكُمُ ٱلۡيَوۡمَ ﴾،[**زوخروف**:68].

وەڕش بە جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زەنندار دەخوێنێتەوە لە باری وەستان و نەوەستاندا، ئەوەش جێگیرە لە موصحەفی مەدەنی و لابردراوە لە موصحەفی كوفی.

خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ی) زیاده‌ له‌ باری نه‌وه‌ستاندا له‌به‌ر دوو هۆكاره‌:

أ-شوێن كه‌وتنی ئه‌و گواستنه‌وه‌ی كه‌ له‌ شێخه‌كاندا هاتووه‌، به‌ پاڵپشتی گه‌ڕانه‌وه‌ی بۆ لای پێغه‌مبه‌ری خوا(ﷺ) ئه‌ویش بریتیه‌ له‌ خوێندنه‌وه‌ی ئه‌و پیته‌ یائه‌.

ب- شوێن كه‌وتنی بنچینه‌كه‌ی، چونكه‌ بنچینه‌ی ئه‌و پیته‌ یائه‌ خوێندنه‌وه‌یه‌، هۆكاری لابردنه‌كه‌ی له‌به‌ر ئاسان خوێندنه‌وه‌یه‌تی یان مه‌بنیه‌ ی خۆیه‌تی.

ئاگاداركردنه‌وه‌:

پیتی یائه‌كانی زیاده‌ لای وه‌ڕش هه‌ر هه‌موی مه‌بنیه‌ (مه‌بنی)یه‌ له‌سه‌ر زه‌ننه‌، ته‌نها وشه‌ی: ﴿ءَاتَىٰنِۦَ﴾ له‌ ئایه‌تی نه‌بێت كه‌ ده‌فه‌رموێت: ﴿ فَلَمَّا جَآءَ سُلَيۡمَٰنَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٖ فَمَآ ءَاتَىٰنِۦَ ٱللَّهُ خَيۡرٞ مِّمَّآ ءَاتَىٰكُمۚ ﴾،[**نه‌مل**:36]. **ئه‌وه‌ مه‌بنیه‌ له‌سه‌ر فه‌تحه‌.**

مه‌زهه‌بی وه‌ڕش له‌﴿ءَاتَىٰنِۦَ﴾ بریتیه‌ له‌: له‌ باری وه‌ستاندا ده‌بێت وه‌ستانه‌كه‌ له‌سه‌ر پیتی(ن) بێت به‌بێ پیتی(ی)، ئه‌وه‌ش بنچینه‌ی گشتی لای ئه‌و، به‌ڵام له‌باری نه‌وه‌ستاندا وه‌ستانه‌كه‌ له‌سه‌ر پیتی(ی) به‌ فه‌تحه‌ ده‌بێت.

جیاوازیه‌كانی نێوان یائی زیاده‌و یائی دانه پاڵ
(الفروق بين ياءات الزوائد وياءات الاضافة)

ده‌توانرێت جیاوازیه‌كان دیاری بكه‌ین له نێوان پیتی(ی)ی زیاده‌و پیتی(ی)ی دانه‌پاڵ له‌م خاڵانه‌ی خواره‌وه:-

1- پیتی(ی)ی زیاده ته‌نها ده‌چێته سه‌ر ناو(اسم)و ده‌چێته سه‌ر كار(فعل)، به‌ڵام پیتی(ی)ی دانه‌پاڵ ده‌چێته سه‌ر ناو(اسم)و كار(فعل)و پیت(حرف).

2- پیتی(ی)ی زیاده لابردراوه له نوسینی قورئانی پیرۆز، به‌ڵام پیتی(ی)ی دانه‌پاڵ نوسراوه له قورئانی پیرۆز.

3- پیتی(ی)ی زیاده ده‌بێته بنچینه‌و ده‌بێته زیاده، وه‌دێته شوێنی لام الفيعل، به‌ڵام پیتی(ی)ی دانه‌پال ده‌بێته زیاده له‌سه‌ر وشه، به‌ڵام نابێته بنچینه بۆی، به‌ڵكو وه‌ك پیتی(ه)و پیتی(ك)ی ڕاناوی لكاوه.

4- بۆچوونی جیاواز له‌سه‌ر پیتی(ی)ی زیاده له‌سه‌ر لابردن و خوێندنه‌وه هه‌یه، به‌ڵام بۆچوونی جیاواز له‌سه‌ر پیتی(ی)ی دانه‌پاڵ له‌سه‌ر فه‌تحه‌داركردن و زه‌ننه‌داركردنه.

پیتە یائە زیادەکان لای وەرش

وەرش لەباری نەوەستاندا پیتی یائی زیادە جێگیر دەکات – واتە: دەخوێنێتەوە– وەلایدەبات لە باری وەستاندا لە چل و حەوت شوێن دا بەم شێوەیە:

1. ئایەتی: ﴿ أُجِيبُ دَعۡوَةَ ٱلدَّاعِ إِذَا ﴾[1]،[بەقەرە:186].

2. ئایەتی: ﴿ إِذَا دَعَانِۖ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لِي ﴾،[بەقەرە:186].

3. ئایەتی: ﴿ فَقُلۡ أَسۡلَمۡتُ وَجۡهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِۗ وَقُل لِّلَّذِينَ ﴾،[ئالی عیمران:20].

4. ئایەتی: ﴿ فَلَا تَسۡـَٔلۡنِ مَا لَيۡسَ لَكَ ﴾،[هود:46].

5. ئایەتی: ﴿ يَوۡمَ يَأۡتِ لَا تَكَلَّمُ نَفۡسٌ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ ﴾،[هود:105].

6. ئایەتی: ﴿ وَخَافَ وَعِيدِ ۝١٤ وَٱسۡتَفۡتَحُواْ ﴾،[ئیبراهیم:14].

7. ئایەتی: ﴿ وَتَقَبَّلۡ دُعَآءِ ۝٤٠ رَبَّنَا ﴾،[ئیبراهیم:40].

8. ئایەتی: ﴿ لَئِنۡ أَخَّرۡتَنِ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ ﴾[2]،[ئیسراء:62].

9. ئایەتی: ﴿ وَمَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِۖ وَمَن يُضۡلِلۡ فَلَن ﴾،[ئیسراء:97].

10. ئایەتی: ﴿ مَن يَهۡدِ ٱللَّهُ فَهُوَ ٱلۡمُهۡتَدِۖ وَمَن يُضۡلِلۡ فَلَن ﴾،[کەهف:17].

11. ئایەتی: ﴿ عَسَىٰٓ أَن يَهۡدِيَنِ رَبِّي لِأَقۡرَبَ مِنۡ هَٰذَا رَشَدًا ﴾،[کەهف:24].

---

[1] درێژکردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی) لە باری نەوەستاندا دەردەکەوێت.

[2] درێژکردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی) لە باری نەوەستاندا دەردەکەوێت.

12.ئایەتی: ﴿ فَعَسَىٰ رَبِّيٓ أَن يُؤۡتِيَنِ خَيۡرٗا مِّن جَنَّتِكَ﴾[1]،[**كەهف**:40].

13.ئایەتی: ﴿ قَالَ ذَٰلِكَ مَا كُنَّا نَبۡغِۚ فَٱرۡتَدَّا ﴾،[**كەهف**:64].

14.ئایەتی: ﴿ هَلۡ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰٓ أَن تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمۡتَ رُشۡدٗا ﴾،[**كەهف**:66].

15.ئایەتی: ﴿ أَلَّا تَتَّبِعَنِۖ أَفَعَصَيۡتَ أَمۡرِي ﴾[2]،[طه:93].

16. ئایەتی: ﴿ سَوَآءً ٱلۡعَٰكِفُ فِيهِ وَٱلۡبَادِۚ وَمَن يُرِدۡ ﴾[3]،[**حەج**:25].

17. ئایەتی: ﴿ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ۝٤٤ فَكَأَيِّن مِّن قَرۡيَةٍ ﴾،[**حەج**:44].

18. ئایەتی: ﴿ فَلَمَّا جَآءَ سُلَيۡمَٰنَ قَالَ أَتُمِدُّونَنِ بِمَالٖ ﴾،[**نەمل**:36].

19. ئایەتی: ﴿ فَمَآ ءَاتَىٰنِ ٱللَّهُ خَيۡرٞ مِّمَّآ ءَاتَىٰكُمۚ ﴾[4]،[**نەمل**:36].

20. ئایەتی: ﴿ أَخَافُ أَن يُكَذِّبُونِ ۝٣٤ قَالَ سَنَشُدُّ ﴾،[**قەصەص**:34].

21. ئایەتی: ﴿ وَجِفَانٖ كَٱلۡجَوَابِ وَقُدُورٖ رَّاسِيَٰتٍۚ ﴾،[**سەبەء**:13].

22. ئایەتی: ﴿ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ۝٤٥ قُلۡ ﴾،[**سەبەء**:45].

23. ئایەتی: ﴿ فَكَيۡفَ كَانَ نَكِيرِ ۝٢٦ أَلَمۡ تَرَ ﴾[5]،[**نەمل**:36].

24. ئایەتی: ﴿ وَلَا يُنقِذُونِ ۝٢٣ إِنِّيٓ إِذٗا ﴾[1]،[**یاسین**:23].

---

[1] درێژكردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی) لە باری نەوەستاندا دەردەكەوێت.

[2] درێژكردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی) لە باری نەوەستاندا دەردەكەوێت.

[3] درێژكردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی)ی زیادە لە باری نەوەستاندا دەردەكەوێت.

[4] پیتی(ی)ی زیادە فەتحەداردەبێت لە باری نەوەستاندا.

[5] درێژكردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی)ی زیادە لە باری نەوەستاندا دەردەكەوێت.

25. ئایەتی: ﴿ إِن كِدتَّ لَتُرۡدِينِ ۝٥٦ وَلَوۡلَا ﴾،[صافات:56].

26. ئایەتی: ﴿ لِيُنذِرَ يَوۡمَ ٱلتَّلَاقِ ۝١٥ يَوۡمَ هُم بَٰرِزُونَۖ ﴾،[غافر:15].

27. ئایەتی: ﴿ أَخَافُ عَلَيۡكُمۡ يَوۡمَ ٱلتَّنَادِ ۝٣٢ يَوۡمَ تُوَلُّونَ ﴾،[غافر:32].

28. ئایەتی: ﴿ وَمِنۡ ءَايَٰتِهِ ٱلۡجَوَارِ فِي ٱلۡبَحۡرِ كَٱلۡأَعۡلَٰمِ ﴾،[شورا:32].

29. ئایەتی: ﴿ أَن تَرۡجُمُونِ ۝٢٠ وَإِن لَّمۡ ﴾،[دوخان:20].

30. ئایەتی: ﴿ وَإِن لَّمۡ تُؤۡمِنُواْ لِي فَٱعۡتَزِلُونِ ۝٢١ فَدَعَا ﴾،[دوخان:21].

31. ئایەتی: ﴿كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ۝١٤ أَفَعَيِينَا بِٱلۡخَلۡقِ﴾،[ق:14].

32. ئایەتی: ﴿ وَٱسۡتَمِعۡ يَوۡمَ يُنَادِ ٱلۡمُنَادِ مِن مَّكَانٖ قَرِيبٖ ﴾[2]،[ق:41].

33. ئایەتی: ﴿ مَن يَخَافُ وَعِيدِ ۝٤٥ وَٱلذَّٰرِيَٰتِ ذَرۡوٗا ﴾[3]،[ق:41].

34. ئایەتی: ﴿ يَوۡمَ يَدۡعُ ٱلدَّاعِ إِلَىٰ شَيۡءٖ نُّكُرٍ ﴾،[قەمەڕ:6].

35. ئایەتی: ﴿ مُّهۡطِعِينَ إِلَى ٱلدَّاعِۖ يَقُولُ ٱلۡكَٰفِرُونَ هَٰذَا ﴾،[قەمەڕ:8].

36. ئایەتی: ﴿ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝١٦ وَلَقَدۡ يَسَّرۡنَا ﴾،[قەمەڕ:16].

37. ئایەتی: ﴿ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝١٨ إِنَّآ أَرۡسَلۡنَا ﴾،[قەمەڕ:18].

---

(1) درێژکردنەوەی دروستی پچڕاو لە پیتی(ی)ی زیادە لە باری نەوەستاندا دەردەکەوێت، وەفەتحەدارکردنی پیتی (ی)ی دانەپاڵ لە وشەی(إِنِّيَ) ناشاردرێتەوە.

(2) ئەوش دەردەکەوێت کە وەرش پیتی(ی) ناخوێنێتەوە لە(يُنَادِ).

(3) ئەوە یەکێکە لە خوێندنەوەکانی لکاندنی دوو سوڕەت بەیەکەوە.

38. **ئایه‌تی:** ﴿ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝٢١ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا ﴾،[**قه‌مه‌ڕ**:21].

39. **ئایه‌تی:** ﴿ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝٣٠ إِنَّآ أَرْسَلْنَا ﴾،[**قه‌مه‌ڕ**:30].

40. **ئایه‌تی:** ﴿ فَذُوقُواْ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝٣٧ وَلَقَدْ صَبَّحَهُم ﴾،[**قه‌مه‌ڕ**:37].

41. **ئایه‌تی:** ﴿ فَذُوقُواْ عَذَابِي وَنُذُرِ ۝٣٩ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا ﴾،[**قه‌مه‌ڕ**:162].

42. **ئایه‌تی:** ﴿ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ۝١٧ وَلَقَدْ كَذَّبَ ﴾،[**مولك**:17].

43. **ئایه‌تی:** ﴿ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝١٨ أَوَ لَمْ يَرَوْاْ ﴾[(1)]،[**مولك**:18].

44. **ئایه‌تی:** ﴿ وَٱلَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ۝٤ هَلْ ﴾،[**فه‌جڕ**:4].

45. **ئایه‌تی:** ﴿ جَابُواْ ٱلصَّخْرَ بِٱلْوَادِ ۝٩ وَفِرْعَوْنَ ذِي ﴾،[**فه‌جڕ**:9].

46. **ئایه‌تی:** ﴿ فَيَقُولُ رَبِّيَ أَكْرَمَنِ ۝١٥ وَأَمَّآ ﴾[(2)]،[**فه‌جڕ**:15].

47. **ئایه‌تی:** ﴿ فَيَقُولُ رَبِّيَ أَهَانَنِ ۝١٦ كَلَّاۖ ﴾[(3)]،[**فه‌جڕ**:16].

ده‌بێ بزاندرێت جگه له‌وانه‌ی باس كران له پیتی یائی زیاده‌ی لابردراو له ڕه‌نوسی قورئانی پیرۆزدا، ئه‌وه وه‌ڕش لایده‌بات له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا وه‌ك له ئایه‌تی: ﴿ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ ٱللَّهِ ﴾،[**یوسف**:66].

---

(1) **درێژكردنه‌وه‌ی دروستی پچڕاو له پیتی(ی)ی زیاده له باری نه‌وه‌ستاندا ده‌رده‌كه‌وێت.**

(2) **فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه‌پاڵ له وشه‌ی:** (رَبِّيَ) **ده‌رده‌كه‌وێت.**

(3) **فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه‌پاڵ له وشه‌ی:** (رَبِّيَ) **ده‌رده‌كه‌وێت.**

ئه‌و وشانه‌ی جیاكراونه‌ته‌وه
وه‌ڕش جیاوازی هه‌یه‌ تیایدا له‌گه‌ڵ حه‌فص
(ألفاظ مطردة خالف فيها الإمام ورش الإمام حفص)

1- **وشه‌ی:** ﴿ سيء ﴾ **له‌ هه‌ر یه‌ك له‌ ئایه‌ته‌كانی:** ﴿ وَلَمَّا جَآءَتۡ رُسُلُنَا لُوطٗا سِيٓءَ بِهِمۡ وَضَاقَ بِهِمۡ ذَرۡعٗا﴾،[**هود**:77] و ﴿وَلَمَّآ أَن جَآءَتۡ رُسُلُنَا لُوطٗا سِيٓءَ بِهِمۡ وَضَاقَ بِهِمۡ ذَرۡعٗاۖ﴾ ، [**عه‌نكه‌بووت**:33]و ﴿ فَلَمَّا رَأَوۡهُ زُلۡفَةٗ سِيٓـَٔتۡ وُجُوهُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ﴾، [**مولك**:27]،

له‌ قورئانی پیرۆز چواره‌می نیه‌، فیعله‌كه‌ كه‌سره‌یه‌كی له‌ سه‌ره‌تادا بۆ دروست بووه‌ كه‌ ده‌كه‌وێته‌ پێش پیتی(ی).

وه‌ڕش به‌ ئیشمام ده‌خوێنێته‌وه‌، مه‌به‌ستیشمان له‌ ئیشمام لێره‌دا واته‌ پیتی یه‌كه‌می وشه‌ جووله‌دار بكرێت به‌ جووله‌یه‌كی پێكهاتوو له‌ دوو جووله‌، ئه‌وانیش جووله‌ی ضـه‌مه‌و كه‌سره‌، به‌شی ضـه‌مه‌ پێش ده‌كه‌وێت به‌سه‌ر كه‌سره‌ ئه‌وه‌شیان كه‌متره‌، وه‌به‌شی كه‌سره‌شی به‌دوادا دێت به‌ڵام ئه‌وه‌یان زۆرتره‌.

ئیشمام دروست نابێت ته‌نها به‌ وه‌رگرتن و گووتن نه‌بێت له‌ زاری شێخه‌كانی شاره‌زا، ئه‌و فیعله‌ له‌سه‌ر وه‌زنی(فُعِل) دروست ده‌بێت، له‌ بنچینه‌دا﴿ سُوِءَ ﴾یه‌، بۆ بكه‌ر نادیاره‌ (مبني للمجهول) ضـه‌مه‌ له‌ پیتی(س) داماڵدراوه‌و جووله‌ی كه‌سره‌ی بۆ گواستراوته‌وه‌ له‌گه‌ڵ پیتی(ی) به‌ ئیشمام، زۆربه‌ی عه‌ره‌به‌كان ده‌خوێننه‌وه‌ به‌﴿ سِيٓءَ ﴾. وه‌هه‌ندێكیان ده‌خوێننه‌وه‌ به‌﴿ سِيٓءَ ﴾، به‌ ئیشمام.

2- **وشه‌ی:** ﴿ لَـَٔيۡكَةِ ﴾ **له‌** ﴿ كَذَّبَ أَصۡحَٰبُ لۡـَٔيۡكَةِ ٱلۡمُرۡسَلِينَ﴾،[**شوعه‌ڕا**:176]و ﴿ وَثَمُودُ وَقَوۡمُ لُوطٖ وَأَصۡحَٰبُ لۡـَٔيۡكَةِۚ أُوْلَٰٓئِكَ ٱلۡأَحۡزَابُ ﴾،[**ص**:13].

وهڕش بهو دهست پێدهكات و لكاویشی دهكات به پیتی(ل)ی فهتحهدار به ههمزهی پچراویش جێگیرناكات له دوای پیتی(ل)و ههمزهی لكاویش بوونی نیه له پێش ئهو.

پیتی(ت) مهنصوب دهكات و دهخوێنێتهوه بهم شێوهیه: ﴿ لَـيۡكَةَ ﴾، به پێچهوانهی حهفص كه به ئهوان دهست پێدهكات –واته: به ههمزهی لكاوی فهتحهدارو كهسره داركردنی پیتی(ت)–.

دهربارهی سوڕهتی حیجڕ، ئایهتی78و سوڕهتی ق، ئایهتی14، لێرهدا وهڕش وهك حهفص دهخوێنێتهوه له سهرهتادا ههمزهی لكاو دهخوێنێتهوه به فهتحه، بههۆی شوێن ڕهنووسهكهی بهم شێوهیه: ﴿ ٱلۡأَيۡكَةِ ﴾.

3- وهڕش ئایهتی: ﴿ سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِلۡ يَاسِينَ ﴾،[صافات:130]، به فهتحهی ههمزه دهخوێنێتهوه لهگهڵ ئهلیف ی دوای ئهو، وكهسرهداركردنی پیتی(ل) لهسهر دانه پاڵ(ءَالِ) بۆ(يَاسِينَ) بهم شێوهیه: ﴿ سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ ءَالِ يَاسِينَ ﴾، لهسهر ئهوهش دهكرێت بوهستین له كاتی پێویست، یان له تاقی كردنهوه لهسهر وشهی:(ءَالِ).

وشهی:(يَاسِينَ) ناوی پێغهمبهره، دانهپاڵی بۆ كراوه بۆ لای(ءَالِ) سلاو له بنهماڵهكهی دهكات، بۆیه درێژكردنهوهی بهدهل تێدا دهردهكهوێت، له خوێندنهوهی حهفص وادهردهكهوێت كه یهك ناوه، به تاك نیسبهتی دراوته پاڵ وشهی:(يَاسِينَ) سهلامهكه دهردهكهوێت لهسهر ئهوهی نیسبهتی دراوته پاڵ بۆ وشهی:(يَاسِينَ)ی پێغهمبهر سهلامی خوای لێبێت، لهسهر ئهمه وشهی:(إِلۡ يَاسِينَ) لای حهفص یهك وشهیه، دروست نیه تهنها وهستان نهبێت لهسهر كۆتا پیت ئهویش پیتی(ن).

4- وهڕش وشهی: ﴿ وَيَبۡصُۜطُ ﴾،[بهقهره:245]، وهوشهی: ﴿ بَصۜۡطَةٗ ﴾،[ئهعراف:69]، وهوشهی: ﴿ ٱلۡمُصَيۡطِرُونَ ﴾،[طور:37]، وهوشهی: ﴿ بِمُصَيۡطِرٍ ﴾[غاشیه:24]، وهوشهی: ﴿ بِمُصَيۡطِرٍ ﴾،[غاشیه:22]، تهنها به پیتی(ص) دهخوێنێتهوه لهم شوێنانهدا.

تێبینی: وهڕش بۆ وشهی: ﴿ نَخۡلُقكُّم ﴾،[مورسهلات:20]، دوو خوێندنهوهی دروستی ههیه، یهكیان تێكههڵكێشانی تهواو ئهوهش پێش دهكهوێت، ئهوی تریش تێكههڵكێشانی ناتهواو.

نمونهی كورتكراوهی گرنگترین بنچینهكانی وهڕش

بهدهل	ڕهگهزه یائهكان	لیین ی ههمزهدار	لیین له (سوءاتكم) و هاوشێوهكانی	(ذكراً) و هاوشێوهكانی	(فصالاً)	درێژكردنهوهی زهننهدار
2	كردنهوه	4	خوێندنهوهی لیین	ق، لا	لاوازكردن	2، 4، 6
4	كهمكردنهوه	4	خوێندنهوهی لیین یان4	ت	ههردوخوێندنهوه	4، 6
6	كردنهوه	4	خوێندنهوهی لیین	ق، لا	ههردوخوێندنهوه	6
6	كردنهوه	6	خوێندنهوهی لیین	ق، لا	ههردوخوێندنهوه	6
6	كهمكردنهوه	4	خوێندنهوهی لیین	ق، لا	ههردوخوێندنهوه	6
6	كهمكردنهوه	6	خوێندنهوهی لیین	ق، لا	ههردوخوێندنهوه	6

* ﴿ق﴾ واته : قهڵهوكردن و ﴿لا﴾ واته : لاوازكردن.

تێبینی:

ئاوا داده‌ندرێت ئه‌م خشته‌ی پێشوو بریتیه له خوێندنه‌وه‌ی به‌ناوبانگ له نێوان قاریئه‌كان ئه‌وه‌ی ده‌خوێندرێته‌وه به‌م شێوه‌یه:

به‌دەل	ره‌گه‌زه یائیه‌كان	لیین ی هه‌مزه‌دار	لیین له (سوءاتكم) و هاوشێوه‌كانی	(ذكراً) و هاوشێوه‌كانی	(فصالاً)	درێژكردنه‌وه‌ی زه‌ننه‌دار
4	كه‌مكردنه‌وه	4	خوێندنه‌وه‌ی لیین یان4	قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر)	هه‌ردوو خوێندنه‌وه	4، 6

لێره‌دا هۆكاری یارمه‌تی ده‌ر هه‌یه –ڕێنماییم بۆ قوتابیان– له‌سه‌ر چۆنیه‌تی ڕوونكردنه‌وه‌ی وشه‌كانی كه‌مكراوه له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا له فه‌رش موصحه‌فه‌ی پێشه‌وا وه‌ڕش، ده‌كرێت قوتابی به‌كاری بێنێت تا یارمه‌تی ده‌ری بێت بۆ خوێندنه‌وه، كه ئه‌مانه‌ن:–

كه‌مكردنه‌وه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی: بالهدی فما ربحت، هدى من ربهم

كه‌مكردنه‌وه به یه‌ك ده‌نگ: أبصارهم غشاوه، ذكرى الدار

به‌واته:

ی ئه‌وه كه ئه‌و وشانه‌ی به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه لای وه‌ڕش ده‌خوێندرێته‌وه له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا دوو هێڵی له‌ژێر ده‌ده‌ین، وه‌ك (بالهدى)، به‌ڵام ئه‌گه‌ر ته‌نها وه‌ستان بو له‌سه‌ری: ئه‌وه هێڵێكی ستونی بۆ زیاد ده‌كه‌ین وه‌ك (هدىً) وه‌ئه‌گه‌ر وشه‌كه ته‌نها به‌كه‌مكردنه‌وه ده‌خوێندراوه له باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا ئه‌وه ته‌نها

یه‌ك هێڵ له ژێر وشه‌كه ده‌ده‌ین وه‌ك: (أبصارهم)، ئه‌گه‌ر ته‌نها له‌باری وه‌ستاندا بو ئه‌وه ته‌نها یه‌ك هێڵی ستونی بۆ زیاد ده‌كه‌ین وه‌ك: (ذكرى)

پاشكۆی ژمارە:(1)

بنچینەی وشەی: ﴿ ءَآلۡـَٔـٰنَ ﴾ بریتیە لە(آن) بە هەمزەیەكی فەتحەداری درێژكراو، لەدوای ئەویش پیتی(ن)ی فەتحەدار بەهەمان شێوە، خۆی ناوێكی مەبنیە (مەبنی) ناسراوە، بە مانای كاتی ئێستا بەكاردێت، پاشان " أل "ی ناسراوی وەرگرتوە، دواتر هەمزەی پرسیاری چۆتە سەر، دوو هەمزەی فەتحەداری لكاو بەیەكەوە كۆبویتەوە، یەكەمیان هەمزەی پرسیاری و دووەمیان هەمزەی لكاو، شارەزایان لە خوێندنەوەی جێبەجێكار كۆكن لەسەر مانەوەی هەردو هەمزەو دەربڕینی هەردووكیان و لانەبردنی یەكێكیان، بەلاَم كاتێك دەربڕینی دوو هەمزەی بەیەكەوە نوساو قورسە، یەك دەنگ بوون لەسەر گۆڕینی هەمزەی دووەم، هەرچەندە جیاوازیان هەیە لەسەر شێوەی گۆڕینەكە.

هەندێكیان گۆڕینەكە بە ئەلیف دەكەن لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە بەمەبەستی ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەننە، هەندێكیانیش ئاسان خوێندنەوە دەكەن لە نێوان هەمزەو ئەلیف، ئەو دوو خوێندنەوەش دروستە لای گشت قاریئەكان.

لەسەر بۆچوونی ئەوانەی ئاسان خوێندنەوە ئەنجام دەدەن دروست نیە ئەلیف خستنە نێوانیان -واتە بەمەبەستی پچڕان لە نێوان ئەلیف و هەمزەی پرسیاری- كە ئەوەش لای هیچ قاریئێك دروست نیە.

وەرش بە گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ پیتی(ل) دەخوێنێتەوە، وەهەمزە لادەبات و هەمزەی لكاویش دەگۆڕێت بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی چوار جوولەو ئاسان خوێندنەوە لە نێوان.

وەرش سێ خوێندنەوەی هەیە بۆ بەدەل ی گۆڕاو بە گواستنەوە ئەوەی كە دەكەوێتە دوای پیتی(ل):

درێژكردنەوەی دوو چوار شەش جوولە، بەلاَم ئەو سێ خوێندنەوەیە بەدەل ناخوێندرێتەوە لە هەمو خوێندنەوەكانی هەمزەی لكاو، بەلكو تەنها لە هەندێكیان دەخوێندرێتەوە لە هەندێكیشیان ناخوێندرێتەوە.

پوختەی ئەوەی باس کرا:

ئەوەی زانایان باسیان کردووە لەسەر وەرش بۆ ئەو وشە پێنج خوێندنەوەیە، باسی دوانیانمان کرد لە سەرەتای بەشی بنچینەکان ئەوانیش:

- ✓ **باری یەکەم: بەکار هێنانی وشەی:((ءَآلْـٰـنَ)) بۆ تاك، بەدەل ڕابردو یان داهاتوو لەگەڵ نەوەستان لەسەری.**

- ✓ **باری دووەم: بەکار هێنانی وشەی:((ءَآلْـٰـنَ)) بۆ تاك، بەدەل ڕابردو یان داهاتوو لەگەڵ وەستان لەسەری.**

دەربارەی سێ خوێندنەوەکەی کە ماوە بەم شێوەیە:-

- ✓ **باری سێیەم: لەکاتی کۆبونەوەی((ءَآلْـٰـنَ)) لەگەڵ درێژکردنەوەی بەدەل ئەوەی دواتر دێت لەگەڵ لکاندنی ئەوە دەبێتە13 خوێندنەوە بەم شێوەیە:-**

خوێندنەوەدروستەکان	ءَآلْـٰـنَ		ءَايَة
1	6	2	2
2	6	2	4
3	6	2	6
4	6	4	4
5	6	6	6
6	تس	2	2
7	تس	2	4
8	تس	2	6
9	تس	4	4
10	تس	6	6
11	2	2	2
12	2	2	4
13	2	2	6

✓ **باری چوارەم:** لەکاتی کۆبونەوەی((ءَآ لْـَـٰنَ)) لەگەڵ بەدەل کە لە پێشدا هاتووە لەگەڵ لکاندنی13 خوێندنەوە هەیە:-

خوێندنەوەدروستەکان	ءَامَنتُم	ءَآ لْـَـٰنَ	
1	2	6	2
2	2	تس[1].	2
3	2	2	2
4	4	6	4
5	4	6	2
6	4	تس	4
7	4	تس	2
8	4	2	2
9	6	6	6
10	6	6	2
11	6	تس	6
12	6	تس	2
13	6	2	2

✓ **باری پێنجەم:** ئەو لەکاتی کۆبونەوەی((ءَآ لْـَـٰنَ)) لەگەڵ بەدەل ی کە لە پێش هاتوو دێت لەگەڵ وەستان لەسەری 27 خوێندنەوە هەیە:-

خوێندنەوەدروستەکان	ءَامَنتُم	ءَآ لْـَـٰنَ	
1	6 -4 -2	6	2
2	2	2	4
3	2	تس	6
	3 *	3 *	3 = 27

[1] تس: کورتکراوەی وشەی(تسهیل) واتە: بە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەکە.

پاشکۆی ژمارە: (2)

خوێندنەوەدروستەکان	ءَآلْـٰنَ		ءَايَة
1	6	2	2
2	6	2	4
3	6	2	6
4	6	4	2
5	6	4	4
6	6	4	6
7	6	6	2
8	6	6	4
9	6	6	6
10	تس	2	2
11	تس	2	4
12	تس	2	6
13	تس	4	2
14	تس	4	4
15	تس	4	6
16	تس	6	2
17	تس	6	4
18	تس	6	6
19	2	2	2
20	2	2	4
21	2	2	6
22	2	4	2
23	2	4	4
24	2	4	6
25	2	6	2
26	2	6	4
27	2	6	6

ئه‌وه هه‌مو خوێندنه‌وه‌كانی عه‌قلیه ئه‌وه‌ی كه ده‌كرێت له نێوان وشه‌ی: ﴿ءَآلۡـٰٔنَ﴾ و نێوان (به‌ده‌ل) ژماره‌یان ده‌بێته27 خوێندنه‌وه، ئه‌گه‌ر سه‌رنج بده‌ی ئه‌بینی من كردومه به سێ به‌ش:

- ✓ **به‌شی یه‌كه‌م:** نۆ خوێندنه‌وه له خۆ ده‌گرێت، هه‌موشیان به ئه‌ندازه‌ی شه‌ش جووله درێژده‌كرێته‌وه، ﴿ءَآلۡـٰٔنَ﴾.
- ✓ **به‌شی دووه‌م:** نۆ خوێندنه‌وه له خۆ ده‌گرێت، له هه‌موشیان وشه‌ی: ﴿ءَاۡلۡـٰٔنَ﴾ به ئاسان كردن ده‌خوێندرێته‌وه.

- ✓ **به‌شی سێه‌م:** نۆ خوێندنه‌وه له خۆ ده‌گرێت، هه‌موشیان به ئه‌ندازه‌ی چوار جووله درێژده‌كرێته‌وه، ﴿ءَالۡـٰٔنَ﴾.

خوێندنه‌وه قه‌ده‌غه‌كراوه‌كانم به ڕه‌نگی خۆڵه‌مێشی دیاری كردووه تا تێگه‌یشتن و وه‌رگرتنی له‌سه‌رت ئاسان بێت، ڕه‌نگه كه‌سانێك بپرسن هۆكاری ئه‌و خوێندنه‌وه قه‌ده‌غه‌كراوانه چین؟ له وه‌ڵامدا ده‌ڵێم هۆكاری سه‌ره‌كی گێڕانه‌وه‌یه به‌و شێوه‌یه، واته: (ڕوایه).

هۆكاری دووه‌م ی قه‌ده‌غه‌كردنی ئه‌و جۆره خوێندنه‌وه به بۆچونی من پشتوان به خودای تعالی ده‌ڵێم ئه‌وه‌یه: له‌كاتی گۆڕینی هه‌مزه‌ی لكاو به ئه‌لیف و درێژكردنه‌وه‌ش شه‌ش جووله یان ئاسان خوێندنه‌وه‌ی، ئه‌گه‌ر درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل دوو جووله بوو له‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی:(ل) له وشه‌ی: ﴿ءَآلۡـٰٔنَ﴾ ئه‌وه بۆت دروسته هه‌مو خوێندنه‌وه‌كانی به‌ده‌ل، چونكه به‌ده‌ل له وشه‌ی: ﴿ءَآلۡـٰٔنَ﴾ لاوازه، كه‌واته ده‌كرێت به‌ده‌ل له پێشی هاتبێت دوای ئه‌و هاتبێت دروست به هێز بكرێت –ئه‌وه‌ی له پاش یان له دواوه‌ی هاتووه– له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش ئه‌گه‌ر به‌ده‌ل چوار جووله درێژكرایه‌وه له‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ل) له ﴿ءَآلۡـٰٔنَ﴾ ئه‌وا نزیك ده‌بێته‌وه له‌وه‌ی به به‌ده‌ل بچێت و به‌هێز ده‌بێت و پێویست ده‌بێت له‌سه‌رت یه‌كسان بكه‌ی له‌گه‌ڵ ئه‌و به‌ده‌له‌ی كه له پێش یان له دوای هاتووه.

دهربارهی بهشی سێیهم گۆڕینی ههمزهی لكاو به ئهلیف لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو جووله، لهسهر ئهوهش لێك چوونێك دروست دهبێت لهگهڵ بهدهل، بۆیه پێویست دهبێت یهكسانی بكهی لهگهڵ ئهلیفی دوای پیتی(ل) له﴿ءَآلۡـٰٔنَ﴾، بهڵام ئهگهر ئهندازهی درێژكردنهوه گۆڕدرا ئهوه ههمو جۆره خوێندنهوهكان قهدهغه دهبێت و ئهوانهی لهسهر ئهو دروست دهبن.

تێبینی: له بهشی یهكهم و دووهم، خوێندنهوه قهدهغهكراوهكان بریتین له خوێندنهوهی چوارهم و شهشهم و حهوت و ههشت، بهڵام دهربارهی بهشی سێیهم كه خوێندنهوهی دروسته ئهوه ئهو سێ خوێندنهوهی یهكهمه ئهوانی تر قهدهغهیه.

پاشكۆی ژماره(3)

ئیبن الجزری دهفهرمووێت:[1]. ﴿ ءَآلۡـٰٔنَ ﴾ له ههردوو شوێنی سوڕهتی یونس ئهگهر لهسهر خوێندنهوهی نافع بخوێندرێتهوه به شێوهی گۆڕینی ههمزهی لكاو به ئهلیف و گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ پیتی(ل)ی دوای ئهو، ئهو كاته بۆی دروست دهبێت لهو ئهلیفه گۆڕدراوه درێژكردنهوهی شهش جووله، بههۆی هاوڕێیهتی لهگهڵ درێژكردنهوهی زهننهدارو درێژكردنهوهی دوو جووله بههۆی ئهژماركردنی به درێژكردنهوهی زهننهی دروست بوو ئهمهش به گوێرهی یاسای ناسراوه.

ئهگهر لهسهر خوێندنهوهی نافع وهستا لهسهری، ئهو كات دروسته لهگهڵ ههر یهك لهو دوو خوێندنهوانهی باس كران لهو ئهلیفهی دهكهوێتهی دوای پیتی(ل) ئهوهی لهباری وهستان دروسته ههمان شت بۆ ئهویش دروست دهبێت كه ئهویش درێژكردنهوه بۆ دوو یان چوار جوولهیه.

دهربارهی بۆچوونی وهڕش له ڕێگهی ئهزرهق خوێندنهوهیهكی تری ههیه له ڕووی دروست بوونی ههر یهك لهو ئهلیفانهی دهكهوێته دوای ههمزه، تهنها ئهوهنهبێت كه ههمزهی یهكهم دهخوێندرێتهوهو ههمزهی دووهم گۆڕدراوه به گواستنهوه.

---

[1] موحهممهدی كوڕی جهزهری، له پهرتووكی(النشر في القراءات العشر) قاهیره، چاپخانهی تیجاریهی گهوره، ب1427،ك، لا183.

بۆچوونی جیاواز هەیە لەسەر گۆڕینی هەمزەی لکاو ئەوەی ئەلیف ی یەکەمی تێدا دروست بووە یان ئاسان خوێندنەوەی هەندێك وای دەبینن کە گۆڕینی پێویستە، هەندێکی تر دەڵێن گۆڕینی دروستە، هەندێکی تر ئاسان خوێندنەوەیان لا پێویستە، هەندێکی تر ئاسان خوێندنەوەیان لا دروستە نەك پێویست.

لەسەر وتەی ئەوەی دەڵێت گۆڕین پێویستە دەیبەستێتەوە بە بابەتی ئەو درێژکردنەوەی لە دوای هەمزە پەیدا دەبێت، ئەوکات حوکمی وشەی: ﴿ءَامَنَ﴾ وەردەگرێت ئەوکات دروست دەبێت لەسەر بۆچوونی ئەزرەق درێژکردنەوەی شەش چوار دوو جوولە، وەلەسەر بۆچوونی تر کە گۆڕین دروستە نەك پێویست ئەوە دەبەسترێتەوە بە بابەتی: ﴿ءَآنذَرۡتَهُمۡ﴾و ﴿ءَالِدُ﴾ کە لای ئەزرەق هەیە ئەویش لە وەرش وەری گرتووە، ئەوکات حوکمی درێژکردنەوەی زەننەی دروست بوو وەردگرێت بۆیە تەنها دوو جوولە درێژدەکرێتەوە وەك: ﴿ءَالِدُ﴾ بەڵام ئەگەر بەو شێوە ئەژمار نەکرێت ئەوە شەش جوولە درێژدەکرێتەوە وەك: ﴿ءَآنذَرۡتَهُمۡ﴾ وەناچێتە بابەتی: ﴿ءَامَنَ﴾و هاوشێوەکانی، لەسەر ئەو شێوازە ناکرێت چوار جوولە درێژبکرێتەوە، لەسەر ئەو ئەندازەیە درێژکردنەوەی چوار جوولە ڕونادات، سودی ئەو دوو شێوە خوێندنەوە لە ئەلیفەکەی تر دەردەکەوێت.

ئەگەر یەکەمیان بە درێژکردنەوەی شەش جوولە بخوێندرێتەوە ئەوە لە هی دووەم سێ خوێندنەوە دروست دەبێت ئەویش درێژکردنەوەی شەش و چوار و دوو جوولەیە.

دەرباری شەش جوولە لەسەر نەخوێندنەوەی درێژکردنەوەی زەننەی پەیدابوو، وەلەسەر پێویست بوونی بەدەل لە یەکەمدا، وەلەسەر دروست بوونی ئەگەر پەیداکردن ئەژمار نەکرێت، ئەوەشیان باس کراوە لە پەرتووکی(تەبصیرە)ی مەککی و لە شاطبیەش هاتووە، دەکرێت نوسەری پەرتووکی (التجرید) ئەم بۆچوونەی هەبێت.

درێژکردنەوەی چوار جووله له دووەم هەبێت لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولەی بۆ یەکەم ئەو دوو ئەندازەی باس کران، ئەوەش له پەرتووکی(تەیسیر)و له شاطبیەش دا باس کراوە.

درێژکردنەوەی دوو جوولەو شەش جووله له وەی یەکەم لەسەر ئەندازەی ئەژماری پەیداکراوە لەوەی دووەم، وەلەسەر ئەندازەی بەدەل پێویست لەوەی یەکەمە، ناکرێت لەسەر ئەندازەی ئەژمار نەکردنی پەیداکراو بێت چونکە ئەو کات دژ دروست دەبێت له نێوان بۆچوونی هەردوو مەزهەبدا، ئەو شێوە خوێندنەوەش له پەرتووکی(هیدایە)و(کافی)و(شاطبیە) باس کراوە، وەدەکرێت بۆ خاوەنی(تلخیص العبارات والتجرید والوجیز) بێت.

ئەگەر ئەوەی یەکەم به درێژکردنەوەی جوار جووله خوێندراوە بۆ ئەوەی دووەم دوو خوێندنەوە دروست دەبێت، ئەوانیش چوار جوولەو دوو جووله.

درێژکردنەوەی شەش جووله قەدەغەیە لەبەر نەگونجان و درێژکردنەوەی چوار جوولەی یەکەم لەسەر دانانی به بەدەلی پێویست و درێژکردنەوەی چوار جوولەی دووەمیش لەسەر لێکدانەوەیەتی ئەژمارنەکردنی به درێژکردنەوەی زەننەی دروست بوو، ئەو شێوە خوێندنەوەش لەسەر ڕێگەی(أبی القاسم خلف)ی کوڕی خاقانه، ئەوەیش بەهەمان شێوە له پەرتووکی(التیسیر) باس کراوەو له شاطبیەش دەردەچێت، له پەرتووکی(تلخیص العبارات والوجیز) دەرکەوتووە.

درێژکردنەوەی دوو جوولەی دووەم لەبەر ددانانی به درێژکردنەوەی زەننەی دروست بو وەلەسەر پێویستی بەدەل لەیەکەمدا ئەوەش له پەرتووکی(جامع البیان)و(شاطبیە) هاتووە، وەڕەنگە له پەرتووکی(تلخیص)ی ئیبن بلیمەو پەرتووکی(الوجیز)یش باس کرابێت.

ئهگەر به درێژکردنهوهی دوو جووله لهوهی یهکهم خوێندراوه ئهوه دروسته دووهم تهنها درێژکردنهوهی دوو جوولهو هیچی ترت بۆ نیه، چونکه درێژکردنهوهی دوو جوولهی یهکهم یان دهبێت به بهدهل ی پێویست دا بندرێ ئهوهش لهسهر مهزههبی ئهوانهی بۆچونیان وایه که درێژکردنهوه نابێت له دوای ههمزه وهك:(طاهر)ی کوڕی غهلبون، وهڕێگا پێنهدراوه له دووهم بههۆی دروست بونی بهدهل و ئهژمارکردنی درێژکردنهوهی زهننهی دروست بوو وهئهمهش به دیار دهکهوێت له شاطبیه، لهوکاتدا ئهژمارکردنی درێژکردنهوهی زهننهی وهستا له دووهم لهپێشترهو باشتره، کهواته: قهدهغهیه لهگهڵ درێژکردنهوهی دوو جوولهی یهکهم و شهش و چوار جوولهی دووهم.

ئهوهی باس کراوه خوێندنهوهی دروستهکان بوو له کۆی ئهم بابهته به گشت خوێندنهوهکان، بهوهی که دروستهو بهوهی که قهدهغهیه، ئهو شهش خوێندنهوهش به هونراوه باس کراوه که جگه لهو دروست نیه لهسهر مهزههبی ئهوکهسانهی که گۆڕین دهکهن لهسهر قسهی خۆیان بهم شێوهیه:

لِلأَزْرَقِ ءَالآنَ سِـــــتَّةُ أَوْجُهٍ		عَلَى وَجْهِ إِبْدَالٍ لَدَى وَصلِهِ تَجْرِي
فَمُدَّ وَثَلِّثْ ثَانِيًا ثُمَّ وَسِّطَـــــنْ		بِــهِ وَبِقَصْــــرٍ ثُمَّ بِالْقَصْرِ مَعْ قَصْرِ

وتهی خاوهنی هونراوهکه، که دهڵێت: « لدى وصله » شتێکه تا بزاندرێت لهباری وهستاندا بهو شێوه نیه، ئهو سێ خوێندنهوه قهدهغهکراوه لهباری نهوهستانداو دروسته بۆ له باری وهستاندا.

که دهفهرمووی: « على وجه إبدال » تا بزاندرێت ئهو شهشه ڕونادات تهنها لهخوێندنهوهی گۆڕینی ههمزهی لکاو به ئهلیف نهبێت.

دهربارهی ئاسان خوێندنهوهی سێ شێوه خوێندنهوهی بۆ دروست دهبێت له ئهلیف ی دووهم بهم شێوهیه:

درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله ئه‌وه‌یان ئاشكرایه له وته‌ی شاطبی و وته‌ی هذلی، وه‌ده‌كرێت له په‌رتووكی(عنوان)یش باس كرابێت، وه‌درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووله ڕێگای ئه‌بی الفتح ی فارسه، ئه‌ویش له په‌رتووكی(ته‌یسیر) و له وته‌ی شاطبی دا ده‌رده‌كه‌وێت.
درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله نامۆیه لای ئه‌زره‌ق، چونكه ئه‌بو الحسن طاهیری كوڕی غه‌لبون و ئیبن به‌لیمه ئه‌وانه‌ی دوو جووله‌یان لێ گێردراوته‌وه له باسی﴿ءَامَنَ﴾ مه‌زهه‌بیان له هه‌مزه‌ی لكاو گۆڕینه نه‌ك ئاسان خوێندنه‌وه، به‌لاّم ئه‌وه ده‌رده‌كه‌وێت له وته‌ی شاطبی ده‌رچه‌یه‌كه له هه‌لبژاردنی خۆی ئه‌وه‌ش بۆچونێكی به‌هێزه له په‌رتووكی(العنوان)، به‌ڵێ ئه‌وه ڕێگای ئه‌صبه‌هانیه له وه‌ڕش ی وه‌رگرتووه ئه‌ویش له قالون ی گێڕاوته‌وه، خودا له هه‌مو كه‌س زاناتره، كۆتایی هات به ده‌ستكاریه‌كی كه‌مه‌وه.

له‌سه‌ر ئه‌و خوێندنه‌وه بۆمان ده‌رده‌كه‌وێت كه خوێندنه‌وه‌ی درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووله له ئه‌لیف ی گۆڕدراو له هه‌مزه‌ی لكاو ئه‌وه مه‌زهه‌بی أبی القاسم خه‌له‌ف كوڕی خاقانه، ئه‌وه‌ش ڕێگای ئاسان خوێندۆته‌وه له ڕیوایه‌تی وه‌ڕشه، وه‌هه‌روها له ڕابردو باسمان كرد كه درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له‌و ئه‌لیفه‌ی له ئاسان كردن دا هاتووه.

درێژكردنه‌وه‌ی چوارو شه‌ش جووله هاتووه بۆ ئاسان خوێندنه‌وه‌و درێژكردنه‌وه، كه واته: ئه‌وه‌ی هه‌ڵبژێردراوه له‌و وشه لای وه‌ڕش له جێبه‌جی كردندا له ڕێگه‌ی ئاسانه‌وه، بریتیه له درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووله له هه‌ردو ئه‌لیف به یه‌كه‌وه یان درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له ئه‌لیف ی یه‌كه‌م و چوار جووله له ئه‌لیف ی دووه‌م، خودا له‌هه‌مو كه‌س شاره‌زاتره.

ئەوە بزانە لای شێخ ضباع دروست نیە درێژکردنەوەی چوار جوولە لەو ئەلیفە گۆڕدراوە، ئەوەشی لە پەرتووکی(ارشاد المريد) باس کردوە، دەفەرموێت: ئەگەر هەمزەی لکاو کەوتە نێوان پیتی(ل)ی زەننەدارو هەمزەی پرسیاری ئەوە هەمزەی لکاو دەگۆڕدرێت بە ئەلیف و شەش جوولەش درێژدەکرێتەوە بەمەبەستی جیاکردنەوەی لە نێوان دوو زەننە، مەگەر تەنها لەو کاتە نەبێت کە جوولەی پیتە لامەکە پەیداکراوبێت ئەوەش لە وشەی: ﴿ءَآلْـٰـنَ﴾ لە هەردوو شوێنی سورەتی یونس دا هاتووە لەسەر خوێندنەوەی نافع بەشێوەیەك نافع جوولەی پێش هەمزە دەداتە دوای هەمزەکە.

ئەو کات دروستە درێژکردنەوەی دوو جوولە لەبەر بەئەژمارکردنی بنچینەی پەیداکراوی خۆی و درێژکردنەوەی چوار جوولەی تێدا دروست نیە هەرچەندە هەندێك لایان دروستە، چونکە درێژکردنەوەکەی پێویستە، مەبەست لەم کارەش چونکە هۆکارەکەی گۆردراوە، ئەویش زەننەیە گۆڕدراوە بە جوولە، ئەو کاتەش پێویستە ببێتە شوێن کەوتەی هاوشێوەی خۆی وەك: ﴿ٱلْبِغَآءِ إِنْ أَرَدْنَ﴾ لە خوێندنەوەی گۆڕینی درێژکراودا وە﴿الٓمٓ ۝١ ٱللَّهُ﴾ لە باری نەوەستاندا وە﴿الٓمٓ ۝١ أَحَسِبَ﴾ لە باری گواستنەوەدا، بۆ ئەم مەبەستەش خاوەنی پەرتووکی(اتحاف البريه) ئاماژەی کردووە بە وتەی خۆی بەو شێوەیە:

وَإِنْ هَمْزُ وَصْلٍ بَيْنَ لاَمٍ مُسَكَّنٍ　　وَهَمْزَةِ الاِسْتِفْهَامِ فَامْدُدْهُ مُبْدِلاَ
فَلِلْكُـــلِّ ذَا أَوْلَى وَلَكِنْ إِذَا طَرَا　　تَحَرُّكُـهُ فَالْمَدُّ وَالْقَصْـرُ اعْمِلاَ

کۆتایی هات ئەوەی لە پەرتووکی(إرشاد المريد) گواسترابویەوە

پاشکۆی ژمارە:(4)

➢ **یەکەم: شیکردنەوەی بیرۆکەی نوسینی پیت و ڕوونکردنەوەی شێوەکەی:-**

مەبەست لە بیرۆکەی وێناکردنی پیتەکان و ڕوونکردنەوەیان، ئاسان کردنی زانیاریەکانە، وەپێویستە هەموو لایەك ئەوە بزانن کە ئەم بیرۆکەیە بابەتێکی گرنگە لە زانستی تەجویدو قیرائاتدا.

هەرکاتێك ویستمان پەیوەندی نێوان دوو پیت بزانین، لە ڕێگەی ئەم بیرۆکەیەوە زۆر بە ئاسانی پەیوەندیەکە دەدۆزینەوە، تەنها بە سەیرکردنی ئەو خانەیەی کە هێڵەکە لەلای ئەو دەپچڕێت بە گەیشتنی نێوان دوو پیتەکە.

بۆ نمونە ئەگەر بمانەوێت پەیوەندی نێوان پیتی(ق)و پیتی(ش) بزانین، سەیری پیتی(ق) دەکەین لە ڕوونکراوەی وێنەی پیتەکان، جیاوزیشی نیە ئایە پیتی(ق) لە هێڵی ستوونیە یان لە هێڵی ئاسۆییە، دەتوانین لە هەردوولا بیدۆزینەوە، پاشان سەیری پیتی(ش) دەکەین بە پێچەوانەی ئەو ستونەی هەلمان بژاردووە.

کەواتە: ئەگەر ئێمە پیتی(ق) مان هەڵبژاردبێت لە هێلی ستوونی، ئەوە پیتی(ش) لە هێڵی ئاسۆیی هەڵدەبژێرین بە پێچەوانەی پیتی(ق) وەدتوانین پێچەوانەشی بکەینەوە – واتە: پیتی(ق) لە ئاسۆیی و پیتی(ش) لە ستوونی-.

دوای هەلبژاردنی پیتەکان و دیاری کردنی ستوونەکان سەیری خاڵی بەیەك گەیشتنیان دەکەین، ئەگەر هاتوو خاڵی بەیەك گەیشتنیان کەوتە چوارگۆشەی ڕەنگی ڕەش ئەوە دەردەکەوێت کە هەردو پیت هاووینەی یەکترن،(بەلاّم سەیر دەکەین بۆ ئەم دوو پیتە ئەمە ڕوی نەداوە، کە واتە: هاووێنەی یەکتر نین).

ئەگەر شێوەی چوارگۆشەکە لە کاتی بەیەك گەیشتنیان خوارو ڕەنگی گول بوو، ئەوە وا دەردەخات کە ئەم دوو پیتە یەك ڕەگەزن، لێرەدا ئەمەش ڕووی نەداوە.

ئەگەر خاڵی پێك گەیشتنیان کەوتە چوار گۆشەی ڕەنگی سپی، ئەوە دەریدەخات کە ئەم دوو پیتە لەیەکتر دورن، بەلاّم ئەمە ڕوی نەداوە بۆ ئەم دوو پیتە.

ئهگهر ڕهنگی چوار گۆشهی بهیهك گهیشتنیان شین بو، ئهوه دهریدهخات كه ئهم دوو پیته لهیهكتر نزیكن، ئهمهیان ڕوی داوه له نێوان ئهم دوو پیتهی باسمان كرد، سهیری وێنهی خوارهوه بكه:

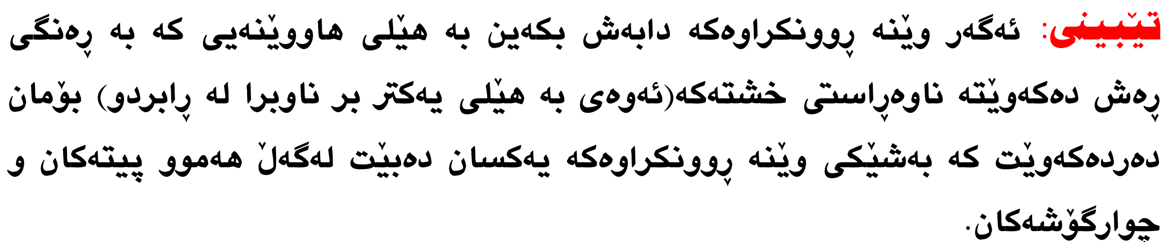
أ هـ ع ح غ خ ق ك ج ش ض ل ن ر ط..... تا كۆتایی

أ هـ ع ح غ خ ق ك ج ش ض

ڕهنگی شین واتا پیتی (ق)و پیتی (ش)لهیهكترنزیكن.

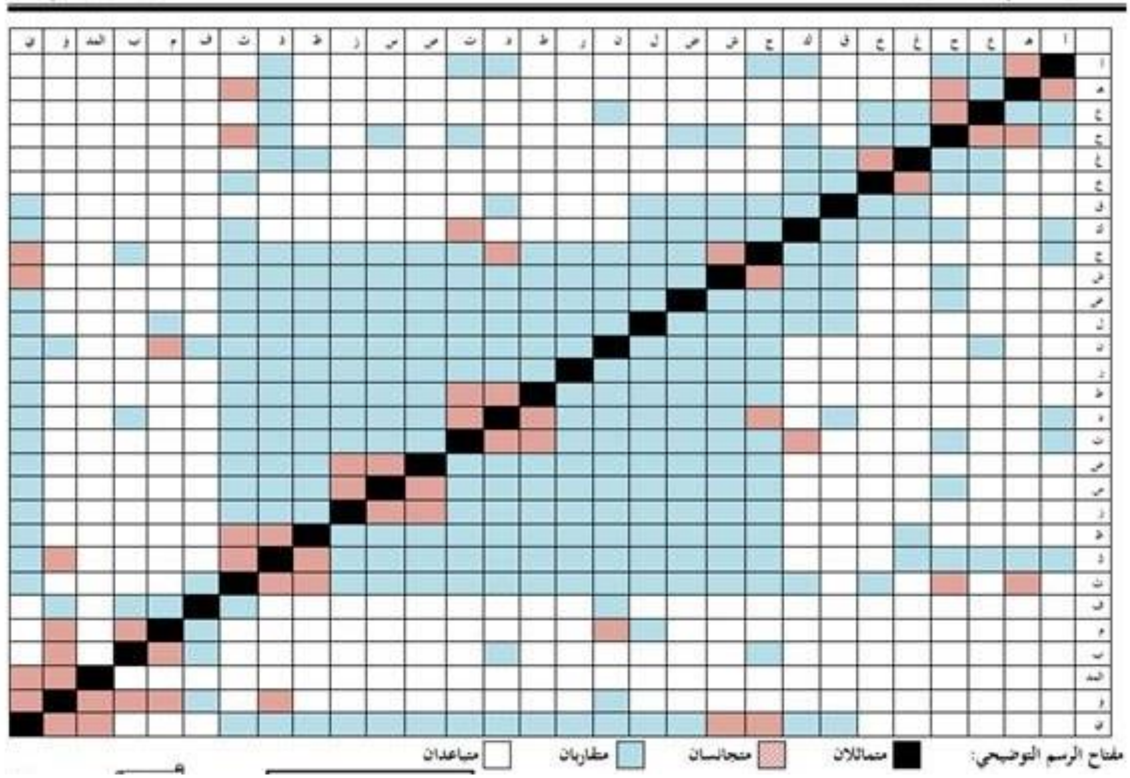
هێڵی هاووێنه

ڕهنگی شین واتا پیتی (ق)و پیتی (ش)هاووێنهن.



تێبینی: ئهگهر وێنه ڕوونكراوهكه دابهش بكهین به هێڵی هاووێنهیی كه به ڕهنگی ڕهش دهكهوێته ناوهڕاستی خشتهكه(ئهوهی به هێڵی یهكتر بر ناوبرا له ڕابردو) بۆمان دهردهكهوێت كه بهشێكی وێنه ڕوونكراوهكه یهكسان دهبێت لهگهڵ ههموو پیتهكان و چوارگۆشهكان.

➢ **دووەم: وێنەی ڕوونکردنەوە:**



کلیلی شکلی ڕوونکردنەوە:

هاووێنە　　هاوڕەگەز　　لێکنزیك　　لێکدوور

پاشكۆی ژماره:(5)

لێرهدا سێ ڕهنوسی ئهلیف ههیه:

- ✓ **بهشی یهكهم: ئهوهی تهنها بهشێوهی ئهلیف نوسراوه پێشتر قسهمان لهسهر كردووه.**

- ✓ **بهشی دووهم: ئهویه كه كێشه لهسهر ڕهنوسی ههیه به شێوهیهك ههندێكیان به شێوهی ئهلیف دهنوسن ههندێكیش به شێوهی پیتی(ی) دهنوسن، ههندێكیشیان هیچ شێوهیهكی بۆ دانانێن(واته: بێ وینه)، ئهوانهی باس كران بهم شێوهیه:**

1. ﴿تُقَاتِهِۦ﴾،[**ئالی عیمڕان**:102].
2. ﴿نَّخۡشَىٰٓ أَن﴾،[**مائیده**:52].
3. ﴿تَرَىٰنِي﴾،[**ئهعراف**:143]. **له دوو شوێن.**
4. ﴿أَرۡبَىٰ﴾[1]،[**نهحل**:92].
5. ﴿ٱجۡتَبَىٰهُ﴾،[**نهحل**:121].
6. ﴿ءَاتَىٰنِيَ﴾،[**مهریهم**:30].
7. ﴿ٱجۡتَبَىٰكُمۡ﴾،[**حهج**:78].
8. ﴿أَرَىٰ﴾،[**نهمل**:20].
9. ﴿نَادَىٰنَا﴾،[**صافات**:75].
10. ﴿وَجَنَى ٱلۡجَنَّتَيۡنِ﴾،[**ڕهحمان**:54].
11. ﴿وَسُقۡيَٰهَا﴾،[**شهمس**:13].
12. ﴿عُقۡبَٰهَا﴾،[**شهمس**:15].
13. ﴿خَطَٰيَا﴾ **ئهمهش له پێنج شوێن دا هاتوه.**
14. ﴿سِيمَٰهُمۡ﴾[1]. **ئهمهش له شهش شوێن دا هاتوه.**

---

[1] **واصل دهڵێت: بنچینهكهی: به شێوهی ئهلیف و پیتی(ی) دهنوسرێت بهم شێوهیه:** (أربا، أربى).

تێبینی:

هەردوو پیتی(ی) بەیەك بگەن و پیتی(ی) بە ئەلیف بخوێندرێتەوە، وەبنچینەی ڕەنوسی نوسینی بە پیتی(ی) بوو، ئەوە پیتە یائەکە بە شێوەی ئەلیف دەنوسرێت[2]. ئەوەش لە:

1-﴿ٱلدُّنۡيَا﴾، 2-﴿هُدَايَ﴾، 3-﴿خَطَٰيَا﴾، 4-﴿ٱلۡعُلۡيَا﴾، 5-﴿فَأَحۡيَا﴾، 6-﴿أَحۡيَٰكُمۡ﴾، 7-﴿رُءۡيَاكَ﴾، 8-﴿رُءۡيَيَ﴾، 9-﴿ٱلرُّءۡيَا﴾، 10-﴿وَمَحۡيَايَ﴾[3]، 11-﴿مَثۡوَايَ﴾.

✓ **بەشی سێیەم: جۆرێکە نە بە ئەلیف دەنوسرێت نە بە پیتی(ی) باسەکە درێژدەبێتەوە دەتواندرێت بگەڕێیتەوە بۆ سەرچاوە سەرەکیەکان، بەڵام لێرەدا هەندێك نمونەی لەسەر دەهێنمەوە:**

➢ **بەشی یەکەم:**

ئەلیف وێنا نەکراوە وەك بەدەل لە وشەی: ﴿قُرۡءَٰنًا﴾ **لە ئایەتی:** ﴿ إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ﴾،**[یوسف:2]. ئەلیف لە دوای هەمزە دەبیندرێت، بەڵام وێنا ناکرێت – لە چاپ دا بە شێوەی ئەلیف ی زۆر بچووك دەنوسرێت لە دوای هەمزە– وەك:** ﴿وَرِضۡوَٰنٞ﴾ **لە ئایەتی:** ﴿ وَأَزۡوَٰجٞ مُّطَهَّرَةٞ وَرِضۡوَٰنٞ مِّنَ ٱللَّهِۗ ﴾،**[ئالی عیمران:15]، دەبیندرێت کە ئەلیف لە دوای پیتی(و) هاتووە بەڵام وێنا نەکراوە –لە چاپ دا بە شێوەی ئەلیف ی بچووك دەنوسرێت لە دوای پیتی(و)– وەك گوتراوی ناوی پیرۆزی خودا**﴿ ٱللَّه، ٱللَّهُمَّ﴾، **دەبیندرێت کە ئەلیف لە پێش پیتی(ه) دا هاتووە، بەڵام لەگەڵ ئەوەشدا وێنا نەکراوە بە شێوەیەك کە لە چاپیش دا وێنا ناکرێت.**

ئەگەر ئەلیف لە پێش هەمزەدا هات و تەنوینی نەصبەش لە دوای هەمزەکەبو وەئێمەش لەسەر تەنوینە نەصبەکە وەستایین، ئەوە لەم بارەدا دەبینین ئەلیفەکە کە بەو

---

[1] **جیادەکرێتەوە شوێنی فەتحە چونکە یەك دەنگی هەیە لەسەر شێوەی بە ئەلیف.**

[2] **تەنها بۆ وشەی:** (يَحۡيَىٰ) **ناوو فیعل تێیدا بە پیتی(ی) دونوسرێت.**

[3] **ئەوە دەردەکەوێت کە لای وەرش ئەو وشە خوێندنەوەیەکی تری هەیە ئەویش**(وَمَحۡيَايۡ)، **قسەشی لەسەر کرا لە بابەتی یائی دانە پاڵ.**

جۆره هاتووه دەردەبڕدرێت له گوتندا بەلاَم نانوسرێت وەك: ﴿وَنِسَآءً﴾ **له ئایەتی هاتووه:** ﴿ وَبَثَّ مِنۡهُمَا رِجَالٗا كَثِيرٗا وَنِسَآءٗۚ ﴾،[**نیساء**:1]. **لێرەدا ئەلیف ناگوترێت له خوێندنەوەدا ئەگەر وشەکەمان بەستەوە به وشەی دوای خۆی، واته: له باری نەوەستاندا.**

➢ **بەشی دووەم:**

دەبیندرێت ئەلیف وێناکراوە بەلاَم ئەلیف یش نیەو یائیش نیە، بەڵکو پیتی واوە(بەلاَم له چاپ دا به ئەلیف ی بچووك لەسەر پیتە واوەکە وێنا دەکرێت، نمونەش لەسەر ئەمە زۆره وەك: ﴿ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتُواْ ٱلزَّكَوٰةَ ﴾،﴿ بَلۡ تُؤۡثِرُونَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا ﴾،﴿ كَمِشۡكَوٰةٖ فِيهَا مِصۡبَاحٌۖ ﴾، **لەو نمونانەی ڕابردو پیتی(و) ناگوترێت، بەلاَم به ئەلیف دەخوێندرێتەوە.**



نمونەی ژمارە:(1)

هەمزەی جوولەداری بەکار هاتوو بۆ تاك کە دەکەوێتە دوای زەنندارێك لە دوو وشە

(الهمزُ المفردُ المتحركُ المسبوق بساكن من كلمتين)

وەرش جوولەی هەمزەی پچڕاو دەگوازێتەوە بۆ ئەو زەنەنەی دەکەوێتە پێش خۆی، هەمزەش لادەبات بە چوار مەرج:

1- دەبێ زەننەکە بکەوێتە کۆتایی وشەی یەکەم و هەمزەی پچڕاویش بکەوێتە سەرەتای وشەی دووەم.

2- نابێت زەننەکە یەکێك بێت لە پیتی درێژکراوەکان.

3- نابێت زەننەدارەکە پیتی میمی کۆ بێت.

4- نابێت زەننەکە لە یەك وشە کۆبێتەوە وەك: ﴿ وَيَنْـَٔوْنَ ﴾، لەوە جیاکراوتەوە وشەی تایبەت وەك: ﴿رِدۡءٗا﴾، وەرش بە گواستنەوە دەخوێنێتەوە.

تێبینی:

جیاوازی هەیە لای وەرش لە ئایەتی سورەتی حاقە﴿ كِتَٰبِيَهۡ ١٩ إِنِّي ﴾، بۆ وەرش هەیە خوێندنەوەو گواستنەوە.

نمونەی ژمارە:(2)

هەمزەی زەنندار بەكارهاتوو بۆ تاك

(الهمز الساكن المفرد)

وەرش هەمو هەمزەیەكی زەننەدار ببێتە فائی وشە دەگۆڕێت بە پیتی درێژكراو لە ڕەگەزی جوولەی پێشە خۆی وەك: -

﴿يَأۡلَمُونَ﴾ ⟵ ﴿يَالَمُونَ﴾

﴿يُؤۡمِنُونَ﴾ ⟵ ﴿يُومِنُونَ﴾

﴿ٱلَّذِى ٱؤۡتُمِنَ﴾ ⟵ ﴿ٱلَّذِى يتُمِنَ﴾

جیادەكرێتەوە لەو بابەتە ئەوەی وەرگیرابێت لە وشەی: (الإيواء) وەك: ﴿ٱلۡمَأۡوَىٰ، تُـٔۡوِيهِ﴾

نمونەی ژمارە:(3)

هەمزەی زەننەدار بەكارهاتوو بۆ تاك

(الهمز الساكن المفرد)

وەرش هەمو هەمزەیەكی زەننەدار ببێتە پیتی(ع)ی وشە دەگۆڕێت تەنها لە سێ شوێندا بەم شێوەیە: -

﴿بِئۡسَ﴾ ⟵ ﴿بِيسَ﴾

﴿وَبِئۡرٖ﴾ ⟵ ﴿وَبِيرٖ﴾

﴿ٱلذِّئۡبُ﴾ ⟵ ﴿ٱلذِّيبُ﴾

نمونهی ژماره:(4)

مهزههبی وهڕش له دوو ههمزهی له یهك وشه

مذهب ورش في الهمزتين من كلمة

ئهگهر دوو ههمزهی پچڕاو بهیهك گهیشتن له یهك وشهدا ههردووكیانیش فهتحهدار بوون وهك: ﴿ءَأَنذَرۡتَهُمۡ، ءَأَلِدُ﴾، ئهوه وهڕش دوو خوێندنهوهی بۆیان دهبێت:

أ- ئاسان خوێندنهوهی له نێوان،(بين بين).

ب- گۆڕینیان به ئهليف: ئهگهر به دوایان هات زهننهدارێك ئهوه به ئهندازهی شهش جوولهی پێویست درێژ دهكرێتهوه، وهئهگهر دوای خۆیان جوولهدار بوو ئهوه به ئهندازهی دوو جووله درێژدهكرێتهوه.

بهلاَم ئهگهر ههمزهی یهكهم فهتحهدار بوو وهههمزهی دووهم كهسره یان ضـهممه بوو ئهوه دووهمیان ئاسان دهكرێت لهوان وهك: ﴿أَءِنَّا، أَءِفۡكًا، أَؤُنَبِّئُكُم، أَءُنزِلَ﴾.

نمونەی ژمارە:(5)

مەزهەبی وەرش لە دوو هەمزەی هاوتا لە جوولە لە دوو وشە

(مذهب ورش في الهمزتين المتفقتين بالحركة من كلمتين)

ئەگەر دوو هەمزەی پچڕاو بەیەك گەیشتن لە دوو وشەدا هەردووكیانیش یەكسان بون لە جوولە، ئەوە وەرش بۆ هەمزەی دووەم دوو خوێندنەوەی هەیە:

أ- ئاسان خوێندنەوەی لە نێوان،(بين بين).

ب- گۆڕینی بە پیتی درێژكراو لە ڕەگەزی جوولەی هەمزەی یەكەم.

لە باری گۆڕیندا سەیری ئەو پیتە دەكەین كە لە دوای هەمزەی دووەم دێت، ئەگەر زەننەدار بوو ئەوە ئەلیف ی گۆڕدراو درێژدەكەینەوە بە ئەندازەی شەش جوولەی پێویست وەك: ﴿جَآءَ أَمۡرُنَا، وَرَآءِ إِسۡحَٰقَ ﴾، ئەگەر دوای هەمزەی جوولەدار بوو ئەوە درێژكردنەوەكە بە ئەندازەی دوو جوولە دەبێت وەك: ﴿مِنَ ٱلسَّمَآءِ إِلَى، أَوۡلِيَآءُ أُوْلَٰٓئِكَ﴾.

نمونەی ژمارە:(6)

خوێندنەوە دروستەکان لەکۆبونەوەی

(درێژکردنەوەی بەدەل) و﴿هَـٰٓؤُلَآءِ إِن﴾لەگەڵ(درێژکردنەوەی زەننەداری دروست بوو)لای وەرش

(الأوجه الممتنعة عند اجتماع مد البدل مع ﴿هَـٰٓؤُلَآءِ إِن﴾ مع العارض للسكون لورش)

خوێندنەوە دروستەکان	أَنۢبِـُٔونِي	هَـٰٓؤُلَآءِ إِن	صَـٰدِقِينَ
1	2	ئاسان خوێندنەوە	2
2	2	ئاسان خوێندنەوە	4
3	2	ئاسان خوێندنەوە	6
4	2	گۆڕینی بە یاو6جوولە	2
5	2	گۆڕینی بە یاو6جوولە	4
6	2	گۆڕینی بە یاو6جوولە	6
7	2	(ی)ی کەسرەدار	2
8	2	(ی)ی کەسرەدار	4
9	2	(ی)ی کەسرەدار	6
10	4	ئاسان خوێندنەوە	4
11	4	ئاسان خوێندنەوە	6
12	4	گۆڕینی بە یاو6جوولە	4
13	4	گۆڕینی بە یاو6جوولە	6
14	4	(ی)ی کەسرەدار	4
15	4	(ی)ی کەسرەدار	6
16	6	ئاسان خوێندنەوە	6
17	6	گۆڕینی بە یاو6جوولە	6
18	6	(ی)ی کەسرەدار	6

وەك: ئایەتی: ﴿فَقَالَ أَنۢبِـُٔونِي بِأَسۡمَآءِ هَـٰٓؤُلَآءِ إِن كُنتُمۡ صَـٰدِقِينَ﴾.

تێبینی:

هۆكاری خوێندنەوەی قەدەغەكراو ئەوەیە، تا بەدەل بەهێزتر نەبێت لەسەر درێژكردنەوەی زەننەی دروست بوو(عارض للسكون).

كەواتە : قەدەغەكراوەكان لای وەرش نۆ خوێندنەوەیە بەم شێوەیە :

درێژكردنەوەی چوار جوولە بەدەل و دوو جوولەی پەیداكراو لەسەر گۆڕینی هەر سێ هەمزە،(3**خوێندنەوە**).

درێژكردنەوەی شەش جوولە بەدەل و دوو جوولەی پەیداكراو لەسەر گۆڕینی هەر سێ هەمزە،(3**خوێندنەوە**).

درێژكردنەوەی شەش جوولە بەدەل و چوار جوولەی پەیداكراو لەسەر گۆڕینی هەر سێ هەمزە،(3**خوێندنەوە**).

نمونەی ژمارە:(7)

لای وەرش قەدەغەیە كۆبونەوەی﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾ **لەگەڵ بەدەل، جیاوازیشی نیە ئەو بەدەل لە پێش ئەو بێت یان بكەوێتە دواوەی، وەك:** ﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾، ﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾ **ئەوەش شەش خویندنەوەی تێدا دروست دەبێت بەم شێوەیە:**

1- **درێژكردنەوەی بەدەل لە**﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾ **لەگەڵ [ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم لە** ﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾**] لەگەڵ درێژكردنەوەی چوارو شەش جوولە بەدەل.**

2- **درێژكردنەوەی چوار جوولە بەدەل لە**﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾ **لەگەڵ [ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم لە** ﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾**] لەگەڵ درێژكردنەوەی چوارو شەش جوولە بەدەل.**

3- **درێژكردنەوەی شەش جوولە لە**﴿ إِلَّآ ءَالَ لُوطٍ ﴾ **لەگەڵ [ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم لە**﴿ جَآءَ ءَالَ لُوطٍ ﴾**] لەگەڵ درێژكردنەوەی چوار جوولە بەدەل.**

نمونەی ژمارە:(8)

مەزهەبی وەڕش لە دوو هەمزەی جیاواز لە جوولە لە دوو وشەدا

(مذهب ورش في الهمزتين المختلفتين في الحركة من كلمتين)

هەمزەی1	هەمزەی2	نمونە	حوکمەکەی
ءَ	ءُ	جَآءَ أُمَّةً	ئاسان خوێندنەوە﴿جَآءَ أُمَّةً﴾
ءَ	ءِ	نَبَأَ إِبْرَٰهِيمَ	ئاسان خوێندنەوە﴿نَبَأَ إِبْرَٰهِيمَ﴾
ءُ	ءَ	سُوٓءُ أَعْمَٰلِهِمْ	گۆڕین ﴿سُوٓءُ وَعْمَٰلِهِمْ﴾
ءِ	ءَ	ٱلْمَآءِ أَوْ	گۆڕین ﴿ٱلْمَآءِ يَوْ﴾
ءُ	ءِ	ٱلْفُقَرَآءُ إِلَى	ئاسان خوێندنەوەیان گۆڕین ﴿ٱلْفُقَرَآءُ إِلَى؛ ٱلْفُقَرَآءُ وِلَى﴾

نمونەی ژمارە:(9)

خوێندنەوە قەدەغەکراوەکان لەکۆبونەوەی درێژکردنەوەی بەدەل و ڕەگەز یائیەکان و لیین ی هەمزەدار لای وەڕش

(الأوجه الممتنعة عند اجتماعُ مد البدل مع ذات الياء مع اللين المهموز لورش)

خوێندنەوە قەدەغەکراوەکان	درێژکردنەوەی بەدەل	ڕەگەز یائیەکان	لیین ی هەمزەدار
1	دووجوولە	کەمکردنەوە	چوارجوولە
2	دووجوولە	کەمکردنەوە	شەش جوولە
3	دووجوولە	کردنەوە	شەش جوولە
4	چوارجوولە	کردنەوە	چوارجوولە
5	چوارجوولە	کردنەوە	شەش جوولە
6	چوارجوولە	کەمکردنەوە	شەش جوولە

بەشی دووەم

وشەکانی فەرز و بنچینە

	عربی	كوردی
1	حركة	جوڵە
2	ابدال	گۆڕین
3	بدل	لەبری
4	سكون	زەنەدار
5	شدة	شەدەدار
6	ضمة	ضەمەدار
7	فتحة	فەتحەدار
8	كسرة	كەسرەدار
9	لفظي	گوتراو
10	اضافة	دانەپاڵ
11	وقف	وەستان
12	وصل	نەوەستان
13	قصر	كورت كردن
14	تحقيق	خوێندنەوە
15	مد	درێژكردنەوە
16	التكبير	گوتنی(الله اكبر)
17	التحميد	گوتنی(الحمدلله)
18	التهليل	گوتنی(لا اله الا الله)
19	قصر	درێژكردنی دوو جوڵە
20	توسط	درێژكردنی چوار جوڵە
21	اشباع	درێژكردنی شەش جوڵە
22	تسهيل	لابردن یان ئاسان خوێندنەوە

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە

1) سوڕەتی فاتیحە

4	مالِك	مَلِك	وەڕش ئەو ئەلیفە لادەبات كە دەكەوێتە دوای پیتی(م).
6	الصِّرَاط	الصِّرَاط	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەكرێت، چونكە یەكێك لە پیتەكانی بەرز(ئیستیعلا) لە دوای هاتووە.
7	صِرَاط	صِرَاط	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەكرێت، چونكە یەكێك لە پیتەكانی – ئیستیعلا – لە دوای هاتووە.

2) سوڕەتی بەقەڕە

لە نێوان دوو سوڕەت	وەڕش هەندێك جار بەسمەلە دەخوێنێتەوە وەهەندێك جاریش واز لە بەسمەلە دەهێنێت، بەسمەلە سێ خوێندنەوەكەی حەفص ی هەیە، كە بریتین لە: پچڕانی هەموویان، پچڕانی كۆتایی سوڕەت و لكاندنی بەسمەلە بە سەرەتای سوڕەت، لكاندنی هەموویان، ئەگەر بێ بەسمەلە بیخوێنێتەوە، ئەوا بە لكاندن و وەستان دەیخوێنێتەوە.		
2	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: وەڕش بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێنێتەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی.
3	یؤمنون	یومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
3	الصَّلاة	الصَّلاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
4	یؤمنون	یومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
4	بِمآ أُنزِلَ ؛ ومآ أُنزِلَ	بِمآ أُنزِلَ ؛ ومآ أُنزِلَ	مەزهەبی وەڕش : بریتیە لە درێژكردنەوەی شەش جوولە لە لكاوو نەلكاودا، واتە: درێژكردنەوەی تەواو بە ئەندازەی سێ ئەلیف.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
ئەم وشە سێ حوكمی تێدایە: 1/گواستنەوە، واتە گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ پیتی(ل)و لابردنی هەمزەكە. 2/سێ درێژكردنەوەی بەدەل . 3/لاوازكردنی پیتی(ر).	وَبِالَاخِرَة	وَبِالآخِرَة	4
درێژكردنەوەی لكاو بەئەندازەی سێ ئەلیف، واتە شەش جوولە.	أُوْلَـئِك	أُوْلَـئِك(معاً)	5
لەباری وەستاندا: وەڕش بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێنێتەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی.	هدِی	هدىً	5
ضەممەداركردنی پیتی(م)ی كۆ وەلكاندنی بەپیتی(و)ی گوتراو. ئەگەر هەمزەی لەدوا بێت ئەوكاتە دەبێتە درێژكردنەوەی نەلكاو بە ئەندازەی شەش جوولە.	عليهِمُو ءأنذرتَهُمُو أَم	عليهِمْ ءَأَنذرتَهُمْ أَم	6
هەمزەی دووەم دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: 1/ئاسان كردنی لە نێوان(بين بين) 2/گۆڕینی بە ئەلیف و درێژكردنەوەی شەش جوولە، ئەوەش لەبەر بوونی زەنەی دوای خۆی.	ءأنذرتَهُم ؛ ءَآنذرتَهُم	ءَأَنذرتَهُمْ	6
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	لا يومنون	لا يؤمنون	6
وەڕش درێژكردنەوەی نەلكاو بە ئەندازەی شەش جوولە ئەنجام دەدات.	علىٓ أبصارِهم	علىٓ أبصارِهم	7
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أبصارِهم	أبصارِهم	7

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل و به درێژكردنه‌وه‌ی دوو یان چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه.	ءَامَنَّا	ءَامَنَّا	8
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی له‌گه‌ڵ سێ به‌ده‌ل، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد ئه‌وه به‌سێ به‌ده‌ل ده‌خوێندرێته‌وه، ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێ كرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).	ٱلَاخر	ٱلآخر	8
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	بمومنين	بمؤمنين	8
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	9
ضه‌مه‌داركردنی پیتی(ی) فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ح)و ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای ئه‌و، كه‌سره‌داركردنی پیتی(د)وه‌ك ئه‌وه‌ی پێش خۆی.	يُخَادِعون	يَخْدَعون	9
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و لابردنی هه‌مزه‌كه.	عذابٌ اَليم	عذابٌ أَليم	10
به ضه‌مه‌ی پیتی(ی)و فه‌تحه‌ی پیتی(ك)و شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.	يُكَذِّبون	يَكْذِبون	10
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.	له ٱلَارض	له ٱلْأرض	11

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله، لهگهڵ سیٚ بهدهل.	لهمُو ءَامِنوا	لهمْ ءَامِنوا	13
گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).	أنومن	أنؤمن	13
سیٚ بهدهلی ههیه.	ءَامَن	ءَامَن(معاً)	13
لهباری نهوهستاندا: ههمزهی دووهم دهگۆڕدرێت بهپیتی(و)وهبۆی ههیه له سهرهتادا بیخوێنێتهوه.	السُفهاءُ وَلا	السُفهاءُ أَلا	13
سیٚ بهدهلی ههیه.	ءَامَنوا ؛ ءَامنَّا	ءَامَنوا ؛ ءَامنَّا	14
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی و لابردنی ههمزهكه.	خلوِا اِلی	خلواْ إِلی	14
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	معكُمُو إِنما	معكُمْ إِنما	14
لهباری نهوهستاندا: سیٚ بهدهل ههیهلهباری وهستاندا: بهدهل و درێژكردنهوهی زهنگهی دروست بوو كۆدهبنهوه، دووهمیان بههێزتره بهڵام ئهگهر سهیری بهدهلی پێشو بكهین له وشهكانی(امنوا –امنا– مستهزئون) ئهوه شهش خوێندنهوهیان بۆ ههیه(بگهڕێوه سهر بنچینه).	مستهزئون	مستهزئون	14
بهكردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	بالــهدِیٰ	بالهدیٰ	16
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	يبْصِرُون	يبْصِرُون	17
سیٚ بهدهلی ههیه.	ءَاذَانِهِم	ءَاذَانِهِم	19

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
19	بالكـٰفرين	بالكـِٰفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	أَظْلَم	أَظْلَم	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ	وَ أَبْصَـٰرِهِمُۥ إِنَّ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)وشه‌ی(أَبْصَـٰرِهِمُ) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌باری نه‌وه‌ستاندا: میمی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراو ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
20	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
20	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	ٱلْأرض	ٱلَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.
22	فِرَاشاً	فِرَاشاً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	فَأْتوا	فَاتوا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف
24	للكـٰفرين	للكـِٰفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
25	ٱلْأَنهار	ٱلَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.
26	كثيراً(معاً)	كثيراً(معاً)	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
27	يوصَلَ	يوصَلَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: پیتی(ل) قه‌ڵه‌ودەكرێت، له‌باری وه‌ستاندا: قه‌ڵه‌و ده‌كرێت و لاواز ده‌كرێت، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
27	لۃ ٱلۡأرض	لۃ ٱلَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.
27	الخاسِرُون	الخاسِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	وكنتُمۡ أَمواتة	وكنتُمُ‍ۥ أَمواتة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
28	فأحياكم	فأحيِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	لۃ ٱلۡأرض	لۃ ٱلَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.
29	استوىٰ ؛ فسوَّاهن	استوِىٰ ؛ فسوِّاهن	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	شَيۡءٍ	شَيۡءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لين ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
30	لۃ ٱلۡأرض	لۃ ٱلَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.
30	إِنِّيٓ أَعلم	إِنِّيَ أَعلم	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
31	ءادم ؛ أنبئوني	ءادم ؛ أنبئوني	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	ٱلۡأَسماء	ٱلَاسماء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
هه‌مزه‌ی سێیه‌م سێ خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه: 1-ئاسانكردن.2-گۆڕینی پیتی(ی)و شه‌ش جووله. 3-گۆڕینی گۆڕینی پیتی(ی)ی كه‌سره‌دار، لای وه‌ڕش گۆڕینی پێشوو هه‌یه له‌گه‌ڵ ﴿ هٰؤُلَآءِ إن ﴾ و په‌یداكراوی زه‌ننه‌دار له‌﴿صادقين﴾ 27 خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه به‌ڵام 18 خوێندنه‌وه باوه‌كان ته‌نها خوێندنه‌وه‌ن(بگه‌ڕێوه سه‌ر بنچینه).	هٰؤُلَآءِ اْن هٰؤُلَآءِ يِ ˜ ن هٰؤُلَآءِ يِن	هٰؤُلَآءِ إِن كنتم	31
درێژكردنه‌وه‌ی نه‌لكاو به شه‌ش جووله‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	يآ ءَادم	يآ ءَادم	33
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لابردنی هه‌مزه‌كه.	أَلَمَ اَقل	أَلَمْ أَقل	33
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، ده‌خوێندرێته‌وه به‌(إِنِّيَ)وه‌فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	لَكُمُو~ إِنِيَ أَعلم	لَكُمْ إِنِي~ أَعلم	33
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ٱلْأَرض	ٱلْأَرض	33
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	لآدم	لآدم	34
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	أبـِىٰ	أبىٰ	34
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـِٰفرين	الكـٰفرين	34
درێژكردنه‌وه‌ی نه‌لكاو به شه‌ش جووله‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	يآ ءَادم	يآ ءَادم	35

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەرش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی كە پیتی نونە لەگەڵ لابردنی هەمزەكە.	ٱسكُنَ اَنت	ٱسكُن أَنت	35
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی و لابردنی هەمزە لە هەردووكیان.	ٱلَارض ؛ ومتاعٌ اِلى	ٱلْأرض ؛ ومتاعٌ إِلى	36
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فتلقِىٰ	فتلقىٰ	37
سێ بەدەلی هەیە.	ءادم	ءادم	37
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	يَاتينكم	يَأْتينكم	38
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	هدِى	هدىً	38
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	هدِاي	هداي	38
سێ بەدەلی هەیە.	بآياتنا	بآياتنا	39
تەنها بەكەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوەلەباری وەستان و نەوەستاندا، بەڵام لەباری نەوەستاندا پیتی(ر) لاوازناكرێت.	النارِ	النارِ	39
(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.	إسرآئيل	إسرآئيل	40
سێ بەدەلی هەیە.	أُوفِ	أُوفِ	40
سێ بەدەلی هەیە.	وءامنوا ؛ بآياتي	وءامنوا ؛ بآياتي	41
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الصللة	الصللة	43
سێ بەدەلی هەیە.	وءاتوا	وءاتوا	43
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	أَتَامرون	أَتَأْمرون	44

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
45	الصللة	الصللة	به قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
45	لكبيرةٌ إِلا	لكبيرةٌ اِلا	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی نونە لەگەڵ لابردنی هەمزەكە.
46	وأَنَّهُمْ إِليه	وأَنَّهُمُو~ إِليه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
47	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
48	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوارو شەش جوولە.
48	يُؤْخَذ	يُوخَذ	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
49	منْ ءَالِ	منَ – الِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزەی بۆ زەنەنەی پێشە خۆی ئەویش پیتی نونە، لەگەڵ لابردنی هەمزەكە وەسێ بەدەل ی هەیە.
50	وأغرقنآ ءَال	وأغرقنآ ءَال	درێژكردنەوەی نەلكاو بە شەش جوولەو سێ بەدەلی هەیە.
51	موسىٰ	موسِىٰ	بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	ٱتَّخَذْتُم	ٱتَّخَذتُّم	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
53	وإِذْ ءَاتينا	وإِذَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی ئەویش پیتی ذالە، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
53	موسى	موسِى	به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
54	موسىٰ	موسِىٰ	به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
54	ظَلَمتُمْ أَنفسكم	ظَلَمتُمُو أَنفسكم	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لكاندنی پیتی(م)ی كۆ.
54	خَيرٌ	خَيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
54	عليكُمْ إِنه	عليكُمُو إِنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
55	يـٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ	به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	نُؤْمن	نُومن	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
55	نَرَىٰ	نَرِىٰ	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر) له‌باری وه‌ستاندا به هۆی كه‌مكردنه‌وه.
57	وظَلَّلْنا	وظَلَّلْنا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل)ی یه‌كه‌م و لاوازكردنی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
57	والسلوىٰ	والسلوِىٰ	به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
57	ظَلَمونا	ظَلَمونا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	نَغْفِرْ	يُغْفَرْ	گۆڕینی پیتی(ی)ی ضه‌ممه‌دار به‌پیتی(ن)ی فه‌تحه‌دارو فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ف) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
58	خطايٰكم	خطاٰيٰكم	كردنهوهو كهمكردنهوهی ئهو ئهلیفهی دهكهوێته دوای پیتی(ی).
59	ظَلَموا(معاً)	ظَلَموا(معاً)	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
59	غيرَ	غيرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
60	ٱستسقىٰ ؛ موسىٰ	ٱستسقِىٰ ؛ موسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
60	ٱلْأرض	ٱلَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی كه پیتی لامه، لهگهڵ لابردنی ههمزهكه.
61	يٰموسىٰ ؛ أدنىٰ	يٰـموسِىٰ ؛ أدنِـىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
61	نصبِرَ ؛ خيرٌ	نصبِرَ ؛ خيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
61	ٱلْأرض	ٱلَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی كه پیتی لامه، لهگهڵ لابردنی ههمزهكه.
61	مصراً	مصراً	(جیاكراوتهوه) پیتی(ر) قهڵهوكراوه چونكه پیتی بهرز(ئیستیعلا) كهوتۆته نێوان پیتی ڕائهكهو كهسره.
61	وبآءو ؛ بآيات	وبآءو ؛ بآيات	سێ بهدهلی ههیه.
61	النبيين	النبيئين	وشهی(النبی) به ههمزه دهخوێندرێتهوهو دهچێته بابهتی درێژكردنهوهی شهش جووله، وهسێ بهدهل ی ههیه له پیتی(ی)ی كۆتایی.
62	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
62	والنصارىٰ	والنصارِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە دەخوێندرێتەوە وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت بە هۆی كەمكردنەوە.
62	والصابئين	والصابين	بە لابردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
62	مَنْ ءَامن	مَنَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە لە وشەی(وامن).
62	الآخر	ٱلَاخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پیٚ كرد ئەوە سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ كرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
62	فلهُمْ أَجرهم	فلهُمُو أَجرهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
63	وإذْ أَخذنا	وإذَ اَخذنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
63	ءاتيناكم	ءاتيناكم	سیٚ بەدەلی هەیە.
65	قِرَدة	قِرَدة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
65	خاسئين	خاسئين	لەباری نەوەستاندا: سیٚ بەدەل ی هەیە.
67	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
67	يَأْمركُمْ أَن	يَامركُمُو أَن	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف و لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
67	هزواً	هزؤاً	به هەمزەی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
67	أنْ أَكون	أنَ اَكون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
68	بِكْرٌ	بِكْرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
68	تُؤْمرون	تُومرون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
71	تثيرُ	تثيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
71	ٱلْأرض	ٱلَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لابردنی هەمزەکە.
71	ٱلْـٰٔـن	ٱلَـٰن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
73	الموتىٰ	الـموتـِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
73	ويريكُمْ ءَاياته	ويريكُمُو ءَاياته	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەلی هەیە.
74	أَوْ أَشد ؛ ٱلأنهار	أَوَ اَشد ؛ ٱلَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
75	يُؤْمنوا	يُومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
76	ءَامنوا ؛ ءَامنَّا	ءَامنوا ؛ ءَامنَّا	سێ بەدەلی هەیە.
76	خلا	خلا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
76	بعضهُمْ إلى ؛ ربكُمْ أَفلا	بعضهُمُو إلى ؛ ربكُمُو أَفلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
77	يسِرُون	يسِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
78	ومنهُمْ أُميون ؛ هُمْ إلا	ومنهُمُو أُميون ؛ هُمُو إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
79	كتبَتْ أَيديهم	كتبَتَ اَيديهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
80	قُلْ أَتخذْتُم	قُلَ اَتخذتُّم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی و تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت).
81	بلىٰ	بلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
81	خطيئته	خطيئاته	زیادكردنی هەمزە لە دوای ئەلیف بە كۆ، دەبێتە بابەتی نەلكاو، وەسێ بەدەلی هەیە.
81	النَّارِ	النَّارِ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلەباری وەستاندا: لاوازكردنی پیتی(ر) ئەنجام دەدرێت.
82	ءَامنوا	ءَامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
83	وإذْ أَخذنا	وإذَ اَخذنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
83	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
83	القربىٰ ؛ واليتامىٰ	القربِىٰ ؛ واليتامِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
83	الصَّللة	الصَّللة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
83	ءَاتوا	ءَاتوا	سێ بەدەلی هەیە.
83	توليتُمْ إلا	توليتُمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
84	وإذْ أَخذنا	وإذَ أَخذنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
84	ديٰرِكم	ديـٰرِكم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	ديٰرِهم	ديـٰرِهم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	تَظَٰهرون	تَظَّٰهرون	بە شەددەداركردنی پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.
85	بالْإِثم	بالِاثم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
85	يَأْتوكُمْ أُسٰرىٰ	يَاتوكُمُو~ أُسـٰرِىٰ	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف و لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، بە(أُسٰرى) دەخوێندرێتەوە، واتە: كەمكردنەوەی پیتی(ر)و ئەلیف بە یەك دەنگ لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر) بە هۆی كەمكردنەوەكە.
85	عليكُمْ إخراجهم	عليكُمُو~ إخراجهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).

ژمارهى ئايهت	گێڕانهوهى حهفص له عاصمى كوفى	گێڕانهوهى وهڕش	ڕوونكردنهوه
85	إخراجهُمْ أَفتؤمنون	إخراجهُمُو أَفتومنون	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله، وهگۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
85	منكُمْ إلا	منكُمُو إلا	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
85	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
85	تعملون	يعملون	به گۆڕينى پيتى(ى) بهپيتى(ت) دهخوێندرێتهوه.
86	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
86	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى و سىٚ بهدهل، لهگهڵ لاوازكردنى پيتى(ر).
87	ولقَدْ ءَاتينا	ولقَدَ – اتينا	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى، وهسىٚ بهدهلى ههيه.
87	موسى ؛ عيسى	موسِى ؛ عيسِى	له كاتى وهستان له سهريان به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
87	وَءَاتينا	وَءَاتينا	سىٚ بهدهلى ههيه.
87	تهوىٰ	تـهوِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
88	يُؤمنون	يُومنون	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
89	الكفرين	الكـٰفِرين	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
90	بِئْسما	بِيسما	به گۆڕينى ههمزه بهپيتى(ى) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
90	أنفسهُمْ أَن	أنفسهُمُو أَن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
90	بغياً أَن	بغياً اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
90	فبآءو	فبآءو	لکاو بە شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
90	وللكٰفرين	وللكٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
91	لَهُمْ ءَامِنوا	لَهُمُو ءَامِنوا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
91	نُؤمن	نُومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
91	أنبيآء	أنبئآء	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی)، لکاویش دەردەکەوێت.
91	مُؤْمنين	مُومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
92	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
92	اتخذْتُم	اتخذتُّم	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
93	وإِذْ أَخذنا	وإذَ اَخذنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
93	مآ ءاتيناكم	مآ ءاتيناكم	نەلکاو بە شەش جوولە دەخوێنێتەوە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
93	بئسما	بيسما	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
93	يَأْمركم	يَامركم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
93	إيمانكُمْ إُن	إيمانكُمُو~ إُن	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراو له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
93	مُؤْمنين	مُومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
94	قلْ إن	قلِ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
94	ٱلۡآخِرَة	ٱلَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و سێ به‌ده‌ل، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
95	قدمتْ أَيديهم	قدمتَ اَيديهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
96	ولتجدنَّهُمْ أَحرص	ولتجدنَّهُمُو~ أَحرص	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
96	بصيرٌ	بصيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
97	وهدىً	و هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
97	وبشرىٰ	و بشرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت به هۆی كه‌مكردنه‌وه.
97	للمُؤْمنين	للمُومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
98	ميكالَ	ميكآئِلَ	هەمزەی کەسرەدار لە دوای ئەلیف و پێش پیتی(ل)ی لکاویش دەردەکەوێت.
98	للكفرين	للكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
99	ولقدْ أَنزلنا	ولقدَ اَنزلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
99	ءايٰت	ءايٰت	سێ بەدەلی هەیە.
100	بلْ أَكثرهم	بلَ اَكثرهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
100	يُؤمنون	يُومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
101	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
102	السِّحْرَ	السِّحْرَ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
102	منْ أَحدٍ(معاً)	منَ اَحدٍ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
102	أَحدٍ إلا	اَحدٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
102	ٱشتراه	ٱشترِاه	تەنها بە کەمکردنەوە دەخوێندرێتەوە وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت بە هۆی کەمکردنەوە.
102	ٱلْآخِرَة	ٱلَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، بەڵام ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
102	ولبئس	ولبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
103	ولوْ أَنَّهُمْ ءَامنوا	ولوَ اَنَّهُمُو ءَامنوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراو، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووله، وەسێ بەدەلی هەیە.
103	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
104	ءَامنوا	ءَامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
104	وللكـٰفرين	وللكـٰفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
104	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
105	منْ أَهل	منَ اَهل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
106	منْ ءَايةٍ أَو	منَ ـايةٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی بە یەکەوە، وەسێ بەدەلی هەیە.
106	نَأْت	نَات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
106	تعلمْ أَن	تعلمَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
106	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
106	قديرٌ أَلَم	قديرٌ اَلَم	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
107	تعلمْ أَن ؛ وٱلْأَرض	تعلمَ اَن ؛ وٱلَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
107	نصيرٍ أَم	نصيرِ اَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
108	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
108	بالْإيمان	بالِايمان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
108	فقدْ ضَل	فقد ضَّل	تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض).
109	كثيرٌ، قديرٌ	كثيرٌ، قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
109	منْ أَهل	منَ اَهل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
109	إيمانكم	إيمانكم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
109	يأْتي	يَاتي	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
109	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
110	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
110	وءاتوا	وءاتوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
110	بصيرٌ	بصيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
111	هوداً أَو	هوداً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
111	نصارىٰ	نصارِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌ ده‌خوێندرێته‌وه‌ وه‌لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت به هۆی كه‌مكردنه‌وه‌.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	برهانكُمُو~ إن	برهانكُمْ إن	111
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	بلِىٰ	بلىٰ	112
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	منَ اَسلم	منْ أَسلم	112
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه ده‌خوێندرێته‌وه وه‌لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت به هۆی كه‌مكردنه‌وه.	النصارِىٰ(معاً)	النصارىٰ(معاً)	113
درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شيءٍ(معاً)	شيءٍ(معاً)	113
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وبه قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ومنَ اَظْلَم	ومنْ أَظْلَم	114
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	وسعِىٰ ؛ الدنيِا	وسعىٰ ؛ الدنيا	114
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	لَهُمُو~ أَن	لَهُمْ أَن	114
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، به‌ڵام ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.	ٱلَاخِرَة	ٱلْآخِرَة	114

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
116	وٱلْأَرض	وٱلَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
117	وٱلْأَرض	وٱلَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
117	قضىٰ	قضِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
118	تأتينآ ءاية	تاتينآ ءاية	گۆڕینی هەمزە به ئەلیف، وەسێ بەدەلی هەیە.
118	ٱلْأَيات	ٱلَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر به هەمزەی لکاو دەستی پێ کرد ئەوە سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێ کرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
119	بشيراً ونذيراً	بشيراً ونذيراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
119	تُسألُ	تَسألْ	به فەتحەدارکردنی پیتی(ت)و زەنەنەی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
119	عنْ أَصحاب	عنَ اَصحاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
120	ترضىٰ ؛ الهدىٰ	ترضِىٰ ؛ الـهدِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
120	النصارىٰ	النصارِىٰ	تەنها به کەمکردنەوە دەخوێندرێتەوە وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت به هۆی کەمکردنەوە.
120	قل إنَّ	قلِ انَّ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
120	هدى	هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
121	ءاتيناهم	ءاتيناهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
121	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
121	الخاسرون	الخاسرون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
122	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.
123	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
124	ٱبتلىٰ	ٱبتلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
124	عهدى الظالمين	عهدىَ الظالمين	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
125	وٱتَّخِذوا	وٱتَّخَذوا	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(خ) ده‌خوێندرێته‌وه.
125	مصلىً	مصلِى	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌باری وه‌ستاندا: قه‌ڵه‌وكردن له‌گه‌ڵ كردنه‌وه‌ی ڕه‌گه‌ز یائییه‌كان و لاوازكردن و كه‌مكردنه‌وه، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت له‌باری وه‌ستاندا.
125	طهِرَا	طهِرَا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
126	بلداً ءَامناً	بلداً – امناً	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
126	وَٱرزقْ أَهله	وَٱرزقَ أَهله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
126	منْ ءَامن ؛ ٱلْآخِر	منَ ـامن ؛ ٱلَاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٰ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پیٰ كرد لە وشەی(الآخر) سیٰ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
126	النار	النارِ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت لەباری وەستاندا بە هۆی كەمكردنەوە.
126	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
126	المصيرُ	المصيرُ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
129	عليهمْ ءَاياتك ؛ ويزكيهِمْ إِنك	عليهمُ~ ءَاياتك ؛ ويزكيهِمُ~ إنك	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراو لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەسیٰ بەدەل ی هەیە لە وشەی(واياتك).
130	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
130	ٱلْآخِرَة	ٱلَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
132	وَوَصَّى	وَأَوْصِى	زیادكردنی هەمزەی فەتحەدار لە دوای پیتی(و)ی یەكەم وەزەنننەداركردنی پیتی(و)ی دووەم و ئاسان خوێندنەوەی پیتی(ص) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
132	ٱصطفىٰ	ٱصطفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
133	شهداءَ إِذ	شهداءَ اْذ	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
133	ءابائك	ءابائك	سێ بەدەلی هەیە.
135	هوداً أَو	هوداً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
135	نصارىٰ	نصارِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە دەخوێندرێتەوە وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت بە هۆی كەمكردنەوە.
136	ءامنا ؛ أوتِي(معاً)	ءامنا ؛ أوتِي(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
136	وٱلْأَسباط	وٱلَاسباط	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
136	موسىٰ وعيسىٰ	موسِىٰ و عيسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
136	النبيُّون	النبيـئون	به ههممزهو درێژكردنهوهی لكاو له پیتی(ی)وهسیٚ بهدهل ی ههیه له پیتی(و).
137	فإنْ ءَامنوا ؛ ءامنتم	فإنَ ـامنوا ؛ ءامنتم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهلی ههیه.
138	ومنْ أَحسن	ومنَ اَحسن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
139	قلْ أَتحاجوننا	قلَ اَتحاجوننا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
139	ولكمْ أَعمالكم	ولكُمُو أعمالكم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
140	تقولون	يقولون	به گۆڕینی پیتی(ی) بهپیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
140	وٱلْأَسباط ؛ هوداً أَو ؛ قلْ ءَأَنتم ؛ ومنْ أَظْلَم	وٱلَاسباط ؛ هوداً اَو ؛ قلَ ـ اَنتم ؛ ومنَ اَظْلَم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
140	نصارىٰ	نصارِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه دهخوێندرێتهوه وهلاوازكردنی پیتی(ر) دهردهكهوێت به هۆی كهمكردنهوه.
140	أَنتمْ أَعلم	ءأنتمُو أَعلم ءآنتمُو أَعلم	(وأنتم) ئاسان خوێندنهوهی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی به ئهلیف، لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله، لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراو دهردهكهوێت، لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله لهباری نهوهستاندا.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
140	أَظْلَمَ	أَظْلَمَ	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
142	ولاهم	ولِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
142	يشاءُ إلى	يشاءُ ألى ؛ يشاءُ وِلى	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
142	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
143	جعلناكُمْ أُمة	جعلناكُمُو~ أُمة	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
143	لكبيرةً إلا	لكبيرةً اِلا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە.
143	هَدى	هَدِى	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەباری وەستاندا.
143	إيمانكُمْ إن	إيمانكُمُ و~ إن	سێ بەدەل ی هەیە، لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراو لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
143	لرءوفٌ	لرءوفٌ	سێ بەدەلی هەیە.
144	نرىٰ	نرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
144	ترضاها	ترضاِها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
144	أُوتوا	أُوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
145	ولئنْ أَتيت	ولئنَ اَتيت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
145	أُتوا ؛ ءاية	أُتوا ؛ ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
146	ءاتيناهم	ءاتيناهم	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
148	الخيرات ؛ قديرٌ	الخيرات ؛ قديرٌ	لهباری وهستان و نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه له ههردووكیان.
148	يَأت	يَات	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
148	جميعاً إِن	جميعاً اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
148	شيء	شيء	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
150	لئلا	لِيَلا	به گۆڕینی ههمزه گۆڕینی پیتی(ی)ی فهتحهدار دهخوێندرێتهوه.
150	حجةٌ إِلا	حجةٌ اِلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
150	ظَلَموا	ظَلَموا	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
151	عليكُمْ ءَاياتنا	عليكُمُو ءَاياتنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله، وهسیٚ بهدهلی ههیه.
153	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
153	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
154	بلْ أَحياء	بلَ اَحياء	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
155	بشيء	بشيء	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
155	ٱلْأَموالِ وٱلْأَنفسِ	ٱلَاموالِ وٱلَانفسِ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی له ههردووكیان.
157	صَلَوات	صَلَوات	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
158	الصفا	الصفا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
158	خيراً ؛ شاكرٌ	خيراً ؛ شاكرٌ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
158	عليمٌ إن	عليمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
159	والهدىٰ	والـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
160	وأصْلَحوا	وأصْلَحوا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
161	كفارٌ أُوْلَٰٓئِك	كفارٌ اوْلَٰٓئِك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
163	وإلٰهكُمْ إلٰه	وإلٰهكُمُو~ إلٰه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
164	ٱلْأَرض(الثلاثة)	ٱلَارض(الثلاثة)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
164	والنهارِ	والنهِار	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
164	فأحيا	فأحيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
164	لآياتٍ	لآياتٍ	سێ بەدەلی هەیە.
165	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
165	يرىٰ	ترِىٰ	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی). لەباری وەستاندا: تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
165	ظَلَموا	ظَلَموا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
166	ٱلْأَسباب	ٱلَاسباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
167	لوْ أَن	لوَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
167	تبرءوا	تبرءوا	سێ بەدەلی هەیە.
167	النارِ	النـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
168	ٱلْأَرض	ٱلَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
168	خُطُوات	خُطْوات	بە زەنەنەی پیتی(ط) دەخوێندرێتەوە، قەلقەلەش دەردەکەوێت.
168	مبينٌ إِنما	مبينٌ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
169	يأمركم	يَامركم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف
170	ءاباءنا ؛ ءاباؤنا	ءاباءنا ؛ ءاباؤنا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان.
170	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
172	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
172	كنتُمْ إِياه	كنتُمُو~ إِياه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
173	فمنِ ٱضطر	فمنُ ٱضطر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
173	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
173	رحيمٌ إِن	رحيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
174	قليلاً أُوْلَٰٓئِك	قليلاً اوْلَٰٓئِك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
174	يَأْكلون	يَاكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف
174	بطونِهِمْ إِلا	بطونِهُمُو إِلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
174	عذابٌ أَليمٌ أُوْلَٰٓئِك	عذابٌ اَليمٌ اوْلَٰٓئِك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
175	بالهدىٰ	بالـهدِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
175	بالمغفِرَة	بالمغفِرَة	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
175	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
177	البرَّ(معاً)	البرُّ(معاً)	ضەممەدارکردنی پیتی(ر) لە هەردووکیان، لاوازکردنیشی دەردەکەوێت.
177	ولكنَّ	ولكنِ	زەننەدارکردنی پیتی(ن) بێ شەددە. لەباری نەوەستاندا: کەسرەداردەکرێت بە هۆی گەیشتنە دوو زەننە بەیەك.
177	منْ ءَامن	منَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
177	وءاتی(معاً)	و ءاتِی(معاً)	سیٚ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان، لەباری وەستان لە سەریان بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
177	القربىٰ واليتامىٰ	القربِىٰ و اليتامِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
177	ٱلْأَخر	ٱلَاخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پیٚ کرد ئەوە سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ کرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
177	والنبيين	والنبيئين	بە هەمزەو درێژکردنەوەی لکاو بە شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، لەباری نەوەستاندا: سیٚ بەدەل ی هەیە، بەڵام لەباری وەستاندا پەیداکراوی زەننە پێش دەکەوێت لەسەر لە بری.
177	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
177	بعهدِهِمْ إذا	بعهدِهِمُو~ إِذا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
178	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
178	القتلى	القتلِى	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
178	وٱلْأُنثىٰ بِٱلْأُنثىٰ	وٱلُانثِىٰ بالُانثِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی و بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
178	منْ أَخيه	منَ اَخيه	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنتهی پێش خۆی.
178	شيءٌ	شيءٌ	درێژكردنهوهی لين ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
178	وأداءٌ إِليه ؛ عذابٌ أَليم	وأداءٌ اِليه ؛ عذابٌ اَليم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنتهی پێش خۆی له ههردووكيان.
178	اعتدىٰ	اعتدِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
179	ٱلْأَلباب	ٱلَالباب	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنتهی پێش خۆی.
180	عليكُمْ إِذا	عليكُمُو إِذا	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
180	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
180	وٱلْأَقربين	وٱلَاقربين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنتهی پێش خۆی.
182	جنفاً أَوْ إِثماً	جنفاً اَوِ اِثماً	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنتهی پێش خۆی له ههردووكيان.
182	فأصْلَح	فأصْلَح	به قهڵهوكردنی پيتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
183	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههيه.
184	مريضاً أَو؛ منْ أَيامٍ أُخر	مريضاً اَو ؛ منَ اَيامٍ اخر	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنتهی پێش خۆی.
184	فديةٌ طعامُ مِسْكينٍ	فديةُ طعامِ مَسَاكينَ	ضهممهی پيتی(ت) له وشهی(فديةُ) بێ تهنوين، وهكهسرهداركردنی پيتی(م) له وشهی(طعامِ)وهكۆكردنی وشهی(مَسَاكِينَ) لهگهڵ فهتحهداركردنی پيتی(ن) لهباری نهوهستاندا.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
184	خيراً ؛ خيرٌ(معاً)	خيراً ؛ خيرٌ(معاً)	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
184	لكُمْ إن	لكُمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
185	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) درێژكردنەوەی دوو جوولەی لەبری، چونكە لە پێش هەمزە زەنندارێك هاتووە.
185	هدىً	هدِى	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
185	الهدىٰ ؛ هداكم	الـهدِىٰ ؛ هدِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
185	مريضاً أَو؛ منْ أَيامٍ أُخر	مريضاً اَو ؛ منَ اَيامٍ اخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
185	ولتكبِّرُوا الله	ولتكبِرُّوا الله	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ مانەوەی پیتی(ل) بە قەڵەوكردن لە وشەی جەلالە(الله).
186	قريبٌ أُجيب	قريبٌ اجيب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
186	الداعِ ؛ دعانِ	الداعِے ؛ دعانِے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادە لە هەردووكیان، لەباری وەستاندا: لابردنی پیتی(ی). لەباری نەوەستاندا: درێژكردنەوەی نەلكاو لە وشەی(الداع) دەردەكەوێت.
186	وليُؤْمنوا	وليُومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
186	بِي	بِيَ	بە فەتحەداركردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.	عفا	عفا	187
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	فالَان	فالْآن	187
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.	باشِرُوهن ؛ تباشِرُوهن	باشِرُوهن ؛ تباشِرُوهن	187
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی له هه‌ردووكیان.	الَابيض ؛ الَاسود	الْأَبيض ؛ الْأَسود	187
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاياته	ءاياته	187
گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف. له هه‌ردووكیان.	تَاكلوا ؛ لتَاكلوا	تَأْكلوا ؛ لتَأْكلوا	188
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی له هه‌ردووكیان.	منَ اَموال ؛ بالِاثم	منْ أَموال ؛ بالْإِثم	188
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی له هه‌ردووكیان.	الَاهلة ؛ منَ اَبوابها	الْأَهلة ؛ منْ أَبوابها	189
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	البِرُّ	البِرُّ	189
گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف. له هه‌ردووكیان.	تَاتوا ؛ وَاتوا	تَأْتوا ؛ وَأْتوا	189
ئاسان خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ن) له وشه‌ی(ولكنِ) له‌باری نه‌وه‌ستاندا: كه‌سره‌دار ده‌كرێت به هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌ننه به‌یه‌كتر، له‌گه‌ڵ مه‌رفوع كردنی پیتی(ر) له وشه‌ی(البِرُّ)و لاوازكردنی.	ولكنِ البِرُّ	ولكنَّ البِرَّ	189
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	اتقِىٰ	اتقىٰ	189
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰـِفرين	الكـٰفرين	191

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
194	اعتدىٰ(معاً)	اعتدِیٰ(معاً)	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
195	بأيديكُمْ إِلى	بأيديكُمُ۫ـ إِلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
196	فإِنْ أُحصرتم ؛ مريضاً أَو ؛ صيامٍ أَو ؛ صدقةٍ أَو ؛ وسبعةٍ إِذا ؛ يكنْ أَهله	فإِنُ احصرتم ؛ مريضاً اَو ؛ صيامٍ اَو ؛ صدقةٍ اَو ؛ وسبعةٍ اِذا ؛ يكنَ اَهله	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی له بابه‌تی ڕابردو.
196	رءوسكم	رءوسكم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
196	أذىً	أذِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
197	خيرَ	خيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
197	التقوىٰ	التقوِیٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
197	الْأَلباب	الَالباب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
198	جناحٌ أَن	جناحٌ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
198	هداكم	هدِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
199	واستغفروا	واستغفروا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
200	كذكركُمْ ءَابآءكُمْ أَو	كذكركُمُ۫ـ ءاباءكُمُ۫ـ أَو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له هه‌ردووكیان، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
200	أوْ أَشد	أوَ اَشد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
200	ذكراً	ذكراً	قەڵەوکردن و لاوازکردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوکردن پێش دەکەوێت.
200	ءاتنا(معاً)	ءاتنا(معاً)	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان.
200	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
200	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی و سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
201	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
201	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی و سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
201	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
203	اتقىٰ	اتقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.	أنكُمُو~ إليه	أنكُمْ إليه	203
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا	الدنيا	204
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	تولـِىٰ ؛ سعِىٰ	تولىٰ ؛ سعىٰ	205
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	205
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	بالِاثم	بالْإِثم	206
بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.	ولبيس	ولبئس	206
سێ بەدەلی هەیە.	رءوفٌ	رءوفٌ	207
سێ بەدەلی هەیە.	ءامنوا	ءامنوا	208
بە فەتحەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.	السَّلم	السِّلم	208
بە زەننەی پیتی(ط) دەخوێندرێتەوە، قەلقەلەش دەردەكەوێت.	خطْوات	خطُوات	208
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف	يَاتيهم	يَأْتيهم	210
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَامر ؛ الُامور	الْأَمر ؛ الْأُمور	210
(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.	إسرائيل	إسرائيل	211
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە هەردووكیان.	كمَ ـاتيناهم ؛ منَ ـاية	كم ءاتيناهم ؛ من ءاية	211

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
212	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
212	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
213	النبيين	النبيئين	بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویست دەخوێندرێتەوەسێ درێژکردنەوەی بەدەل ش دەردەکەوێت.
213	أوتوه ؛ ءامنوا	أوتوه ؛ ءامنوا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان.
213	فهدى	فهدِى	لەباری وەستاندا: بەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
213	يشاءُ إلى	يشاءُ ألى ؛ يشاءُ وِلى	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
213	صِرَاط	صِرَاط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
213	مستقيمٍ * أَم	مستقيمٍ * اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
213	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
214	حسبتُمْ أَن	حسبتُمُو أَن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
214	يَأْتكم	يَاتكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف
214	يقولَ	يقولُ	بە مەرفوع(ضەممەدارکردنی) پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
214	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
214	متىٰ	متِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
215	والْأَقربين	والَاقربين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
215	واليتامىٰ	و اليتامِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
216	وعسىٰ(معاً)	و عسِىٰ(معاً)	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
216	شيئاً(معاً)	شيئاً(معاً)	درێژكردنه‌وه‌ی لين ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
216	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
217	كبيرٌ ؛ وإِخْرَاج ؛ كافرٌ	كبيرٌ ؛ وإِخْرَاج ؛ كافرٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌ به ڕه‌ها.
217	دينكُمْ إِن	دينكُمُو~ إِن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
217	حبطتْ أَعمالهم	حبطتَ اَعمالهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
217	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
217	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه‌، لاوازكردنی پیتی(ر)و سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
217	النارِ	النارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
218	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
219	كبيرٌ	كبيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
219	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پیٚ كرد ئەوە سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ كرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
220	الدنيا ؛ اليتامىٰ	الدنيا ؛ اليتامِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
220	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە. لاوازكردنی پیتی(ر)و سیٚ بەدەلی هەیە.
220	قلْ إِصْلَاح	قلِ اِصْلَاح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل) لە وشەی(إصلاح).
220	خيرٌ	خيرٌ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
220	لأعنتكُمْ إن	لأعنتكُمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
221	يُؤْمن ؛ مُؤْمنة(معاً) ؛ يُؤْمنوا	يُومن ؛ مُومنة(معاً) ؛ يُومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
221	خيرٌ(معاً) ؛ والمغفِرَة	خيرٌ(معاً) ؛ والمغفِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە بە ڕەها.
221	ولوْ أَعجبكم ؛ ولوْ أَعجبتكم	ولوَ اَعجبكم ؛ ولوَ اَعجبتكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی لە هەردووكیان.
221	أعجبكمْ أُوْلَـٰئِك	أعجبكمُو أُوْلَـٰئِك	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.	النارِ	النارِ	221
سێ بەدەلی هەیە.	ءاياته	ءاياته	221
لەباری وەستاندا: بەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أذِى	أذىً	222
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف	فَاتوهن	فَأْتوهن	222
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف	فَاتوا	فَأْتوا	223
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەکەمکردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی لە وشەی(أنى).	حرثكُمُو أَنىٰ	حرثكُمْ أَنىٰ	223
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	الْمُومنين	الْمُؤمنين	223
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	لأيمانكُمُو أَن	لأيمانكُمْ أَن	224
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و) ئەوە(جیاکراوتەوە) لە درێژکردنەوەی لەبری.	يُواخذكم(معاً)	يُؤَاخذكم(معاً)	225
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يُولون	يُؤْلون	226
سێ بەدەلی هەیە.	فاءوا	فاءوا	226
بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الطلاق	الطلاق	227
بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.	والمطَلَقات ؛ إصْلَاحاً	والمطَلَقات ؛ إصْلَاحاً	228
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يُومن	يُؤْمن	228

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
228	الْآخِرِ	الَاخِرِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی کە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پیٚ کرد ئەوە سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ کرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
228	إنْ أَرادوا	إنَ اَرادوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
229	الطَّلَاق	الطَّلَاق	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
229	بمعروفٍ أَو	بمعروفٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
229	لكمْ أَن ؛ خفتمْ أَلا	لكُمُ أَن ؛ خفتُمُو أَلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
229	تَأْخذوا	تَاخذوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف
229	ءاتيتموهن	ءاتيتموهن	سیٚ بەدەلی هەیە.
229	شيئاً إلا	شيئاً اِلا	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
230	طَلَّقها(معاً)	طَلَّقها(معاً)	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
230	غيرَه	غيرَه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
231	طَلَقتم ؛ ظَلَم	طَلَقتم ؛ ظَلَم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
231	بمعروفٍ أَو	بمعروفٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
231	ضِرَاراً	ضِرَاراً	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت بە هۆی دووبارەبونەوەی.
231	فقدْ ظَلم	فقد ظَّلم	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ظ).
231	ءايات	ءايات	سیٚ بەدەلی هەیە.
231	هزواً	هزؤاً	بە هەمزەی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
231	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
232	طَلَقتم	طَلَقتم	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
232	يُؤْمن	يُومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
232	الْآخِر	الَاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پیٚ كرد ئەوە سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ كرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
232	ذلكُمْ أَزْكىٰ	ذلكُمُو أزكىٰ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(أزكى).
233	لمنْ أَراد ؛ نفسٌ إلا ؛ فإنْ أَرادا ؛ وإنْ أَردتم	لمنَ اَراد ؛ نفسٌ اِلا ؛ فإنَ اَرادا وإنَ اَردتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
233	فصَالاً	فصَالاً	قەڵەوکردن و لاوازکردنی پیتی(ل)وە قەڵەوکردن پێش دەکەوێت، ئەگەر لەگەڵ بەدەل هات وەك وشەی(آتیتم) پێنج خوێندنەوەی دروست و یەك خوێندنەوەی قەدەغەکراو دروست دەبێت، دروستەکە لاوازکردنە کە سێ درێژکردنەوەی بەدەل لەسەر دروست دەبێت لەگەڵ قەڵەوکردن ئەوەش چوار جوولەو درێژکردن بە بەدەل، قەدەغەکراوەکەش دوو جوولەو قەڵەوکردن بەیەکەوە ئەوەیان دروست نیە.
233	أردتمْ أَن ؛ عليكُمْ إِذا	أردتمُو أَن ؛ عليكُمُو إِذا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
233	ءاتيتم	ءاتيتم	سێ بەدەلی هەیە.
233	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
234	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
235	النساءِ أَوْ أَكننتم	النساءِ يَوَ اكننتم	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی واوە.
235	سِرًّا إِلا	سِرًّا اِلا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
236	عليكُمْ إن	عليكُمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
236	طَلَّقتم	طَلَّقتم	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
236	قدَره(معاً)	قدْره(معاً)	به زه‌ننه‌داركردنی پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه، قه‌لقه‌له‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
237	طَلَّقتموهن	طَلَّقتموهن	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
237	فرضتَّمْ إلا ؛ بينكُمْ إن	فرضتُمُو إلا ؛ بينكُمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
237	للتقوىٰ	للتقوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
237	بصيرٌ	بصيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
238	الصَّلَوات والصَّلَاة	الصَّلَوات والصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.
238	الوسطىٰ	الوسطِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
239	فرجالاً أَو	فرجالاً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
240	وصيةً	وصيةٌ	پیتی(ت) به ڕه‌فعه ده‌خوێندرێته‌وه.
240	متاعاً إلى	متاعاً اِلى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
240	غيرَ إِخْرَاج	غيرَ إِخْرَاج	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.
241	وللمطَلَقات	وللمطَلَقات	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
242	لكُمْ ءَاياته	لكُمُو ءَاياته	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە، وەسێ بەدەلی هەیە.
243	ديارهم	ديارِهم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
243	وهُمْ أَلوف	وهُمُو أَلوف	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
243	أحياهُمْ إن	أحيِاهُمُو إِن	كەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(أحياهم) لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
245	فيضاعفَه	فيضاعفُه	بە ڕەفعە(ضـەمەداركردنی) پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
245	كثيرَة	كثيرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
245	ويبصْط	ويبصط	بەپیتی(ص)ی تەواو دەخوێندرێتەوە.
246	إسرائيل	إسرائيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جووڵەی بەدەل.
246	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
246	لنبيٍ	لنبيءٍ	بە هەمزەو درێژكردنی لكاو دەخوێندرێتەوە.
246	عسَيتمْ إن	عسِيتمُو إن	كەسرەداركردنی پیتی(س)و لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
246	وقدْ أُخرجنا ؛ تولّوْا إلا	وقدُ اخرجنا ؛ تولوِا اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
246	ديارنا	ديِارنا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
247	نبيُّهمْ إن	نبيئُهمُو~ إن	به هه‌مزه‌و درێژكردنی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه. لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
247	أنىٰ ؛ اصطفاه	أنِـىٰ ؛ اصطفِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.
247	يُؤْت ؛ يُؤْتى	يُوت ؛ يُوتى	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و) له هه‌ردووكیان.
248	نبيُّهم	نبيئُهم	به هه‌مزه‌و درێژكردنی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه.
248	نبيُّهمْ إن ؛ لكمْ إن	نبيئُهمُو~ إن ؛ لكمُ و~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
248	ءاية ؛ آل ؛ وآل ؛ لآية	ءاية ؛ آل ؛ وآل ؛ لآية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
248	يَأْتكم	يَاتكم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف
248	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
248	مُؤْمنين	مُومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
249	فصَلَ	فصَلَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌باری وه‌ستاندا: قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی هه‌یه، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
249	مني	منيَ	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(غ) ده‌خوێندرێته‌وه.	غَرفة	غُرفة	249
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	249
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	كثيرةً	كثيرةً	249
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	وثبتَ اَقدامنا	وثبتْ أَقدامنا	250
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰـفرين	الكٰفرين	250
سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له‌گه‌ڵ كه‌مكردنه‌وه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی.	و ءاتاِه	وءاتاه	251
به كه‌سره‌داركردنی پیتی(د)و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ف)و ئه‌لیف ی دوای ئه‌و ده‌خوێندرێته‌وه.	دِفَاعُ	دَفْعُ	251
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	251
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءايات	ءايات	252

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
سیٰ بهدهلی ههیه.	وءاتينا	وءاتينا	253
لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	عيسِى	عيسى	253
به گواستنهوهی جوولهی ههمزهو سیٰ بهدهلی ههیه.	منَ – امن	منْ ءامن	253
سیٰ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	254
گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.	يَاتِي	يَأْتِي	254
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	الكافِرُون	الكافِرُون	254
گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.	تَاخذه	تَأْخذه	255
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	الَارض(معاً)	الْأَرض(معاً)	255
درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.	بشيءٍ	بشيءٍ	255
سیٰ بهدهلی ههیه.	يئوده	يئوده	255
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	إِكْرَاه	إِكْرَاه	256
گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).	ويُومن	ويُؤْمن	256
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	الوثقِىٰ	الوثقىٰ	256
سیٰ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	257
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	النِارِ	النارِ	257

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
258	أنْ ءَاتاه	أنَ ـاتِاه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی لەگەڵ سێ بەدەل ی هەیە، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(ءاتاه).
258	إبراهيم	إبراهيم	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت چونكە ناوێكی بیگانەیە.
258	أنا أحيي	أنَآ أحيي	لەباری نەوەستاندا: ئەلیف دەخوێندرێتەوە دەبێتە بابەتی نەلكاو.
258	يَأْتِي ؛ فَأْت	يَاتى ؛ فَات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف. لە هەردووكیان.
259	أنىٰ	أنـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
259	يوماً أَو ؛ وانظرْ إِلى(الثلاثة)	يوماً اَو ؛ وانظرِ اِلى(الثلاثة)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
259	حمارِك	حـمارِك	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
259	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
259	نُنشِزها	نُنشِرها	بەپیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ز)وەپیتە ڕائەكەش قەڵەو دەكرێت.
259	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
259	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
260	الموتىٰ ؛ بلىٰ	الـموتـىٰ ؛ بلـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
260	تُؤْمن	تُومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
260	فخذْ ضوار ؛ واعلمْ أَن	فخذَ ضوار ؛ واعلمَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
260	يَأْتينك	يَاتينك	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
261	حبةٍ أَنبتت	حبةٍ اَنبتت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
262	أذىً	أذِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
262	لهمْ أَجرهم	لهمُو~ أَجرهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
263	مغفِرَة ؛ خيرٌ	مغفِرَة ؛ خيرٌ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
263	أذىً	أذِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
264	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
264	والْأَذىٰ	والَاذِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی وبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
264	يُؤْمن	يُومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
264	الْآخِر	الَاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێ كرد ئەوە سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێ كرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
264	يقدِرُون	يقدِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
264	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
264	الكـٰفرين	الكـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
265	مرضات	مرضات	(جیاكراوتەوە) كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە لەو وشانەیە كە جیاكراوتەوە.
265	منْ أَنفسهم	منَ انفسهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
265	بِرَبوةٍ أَصابها	بِرُبوةٍ اَصابها	بە ضـەممەی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەقەڵەوكردنیشی تێدا نیە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
265	فـَٔاتتْ أُكُلها	فـَٔاتتُ اكْلها	سێ بەدەل ی هەیە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی و زەنەنەداركردنی پیتی(ك).
265	بصيرٌ أَيود	بصيرٌ اَيود	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
266	أحدُكمْ أن	أحدُكمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
266	الْأَنْهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
266	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پیٚ کرد ئەوە سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ کرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
267	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
267	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
267	بئاخذيه	بئاخذيه	سیٚ بەدەلی هەیە.
268	ويَأْمركم	ويَامركم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
268	مغفِرَة	مغفِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
269	يُؤْتِي ؛ يُؤْت	يُوتِي ؛ يُوت	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و) لە هەردووکیاندا.
269	فقدْ أُوتِي	فقدُ اُوتِي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
269	خيراً كثيراً	خيراً كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
269	الْأَلباب	الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
270	نفقةٍ أو	نفقةٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
270	من أنصارٍ إِن	منَ أنصارٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی و تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وشەی(أنصار) لەباری وەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ر)ی دەردەکەوێت بە هۆی کەمکردنەوە.
271	وتُؤْتوها	وتُوتوها	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
271	خيرٌ ؛ خبيرٌ	خيرٌ ؛ خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
271	ويكفرُ	ونكفرْ	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لە بری(ی) لەگەڵ زەنەنەی پیتی(ر).
271	سيئاتكم	سيئاتكم	سێ بەدەلی هەیە.
272	هداهم	هدِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
272	تُظْلَمون	تُظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
273	أحصِرُوا	أحصِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
273	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
273	يحسَبهم	يحسِبهم	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
273	بسيماهم	بسيمِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
274	والنهارِ	والنهارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
274	سراً	سراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.	فلهمُو~ أَجرهم	فلهمْ أَجرهم	274
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	يَاكلون	يأكلون	275
(جیاكراوتەوە) كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە لەو وشانەیە كە جیاكراوتەوە.	الربا	الربا(ثلاث مواضع)	275
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فانتهِىٰ	فانتهىٰ	275
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	النـاِر	النارِ	275
(جیاكراوتەوە) كەمكردنەوەی تێدا نیە چونكە لەو وشانەیە كە جیاكراوتەوە.	الربا	الربا	276
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە وشەی(كفار)، وەگواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لەباری وەستاندا: لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت بە هۆی كەمكردنەوە.	كفاِرٍ اَثيمٍ اِن	كفارٍ أثيمٍ إن	276
سێ بەدەلی هەیە.	ءامنوا ؛ وءاتوا	ءامنوا ؛ وءاتوا	277
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الصَّلَاة	الصَّلَٰة	277
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.	لهمُو~ أجرهم	لهمْ أجرهم	277
سێ بەدەلی هەیە.	ءامنوا	ءامنوا	278

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
278	الربا	الربا	(جیاکراوتەوە) کەمکردنەوەی تێدا نیە چونکە لەو وشانەیە کە جیاکراوتەوە.
278	مُؤْمنين	مُومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
279	فَأْذنوا	فَاذنوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
279	رءوس	رءوس	سێ بەدەلی هەیە.
279	تظْلَمون	تظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
280	فنظرةٌ إلى	فنظرةٌ اِلى	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
280	ميسَرة	ميسُرة	بە ضەممەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
280	تصَدَّقوا	تصَّدَّقوا	بە شەددەدارکردنی پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
280	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
280	لكمْ إن	لكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
281	توفىٰ	توفِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
281	يُظْلَمون	يُظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
282	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
282	بدينٍ إلى ؛ كاتبٌ أن ؛ سفيهاً أو ؛ ضعيفاً أو ؛ صغيراً أو ؛ كبيراً إلى ؛ جناحٌ ألا	بدينِ اِلى ؛ كاتبٌ اَن ؛ سفيهاً اَو ؛ ضعيفاً اَو ؛ صغيراً اَو ؛ كبيراً اِلى ؛ جناحٌ اَلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
282	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
282	يَأْب(معاً)	يَاب	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
282	شيئاً ؛ شيءٍ	شيئاً ؛ شيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
282	الشهداءِ أَن	الشهداءِ يَن	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
282	إحداهما(معاً) ؛ وأدنىٰ	إحدِاهما(معاً) ؛ وأدنِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
282	فتذكِرَ ؛ تديرونها	فتذكِرَ ؛ تديرونها	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
282	الْأُخرىٰ	الُاخرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
282	الشهداءُ إِذا	الشهداءُ أذا ؛ الشهداءُ وِذا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم یان دەگۆڕدرێت بەپیتی(و).
282	ذلكمْ أقسط	ذلكمُو أقسط	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
282	تجارةً حاضرةً	تجارةٌ حاضرةٌ	بە ڕەفعەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر) لە وشەی(حاضرةٌ)

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
283	فإنْ أمن	فإنَ اَمن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
283	فليؤد	فليود	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
283	الذي اؤتمن	الذ يتمن	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) سه‌رتادا وه‌ك حه‌فص ده‌خوێنێته‌وه، ئه‌وه(جیاكراوته‌وه) له درێژكردنه‌وه‌ی له‌بری، ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی تێدایه.
283	ءاثم	ءاثم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
284	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
284	أنفسكمْ أو	أنفسكمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
284	فيغفرُ ؛ ويعذبُ	فيغفرْ ؛ ويعذبْ	به زه‌ننه‌ی پیتی(ر)و پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ ده‌رخستنی پیتی(ب) له وشه‌ی(يعذب) له‌كاتی گه‌یشتنی به‌پیتی(م).
284	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
284	قديرٌ ءَامن	قديرٌ – امن	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌و سیٚ به‌ده‌ل .
285	والمؤمنون	والمومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
285	كلٌ ءَامن	كلٌ – امن	گواستنه‌وه‌و سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
285	المصيرُ	المصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
286	نفساً إلا ؛ أوْ أخطأنا	نفساً اِلا ؛ أوَ اَخطأنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی له هه‌ردووكیان.
286	تُؤَاخذنا	تُوَاخذنا	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و)، ئه‌وه(جیاكراوته‌وه) له حوكمی له بری، ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی تێدایه.
286	إصْراً	إصْراً	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر) به هۆی بوونی پیتی به‌رز(ئیستیعلا) له ناوه‌ڕاستدا له نێوان(ر)و كه‌سره‌دا.
286	مولانا	مولِانا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
286	الكـٰفرين	الكـِـٰفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(3) سوره‌تی ئالی عیمران

3	التوراة	التورِاة	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	والإنجيل	والِانجيل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
4	هدىً	هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	بآيات	بآيات	سیٚ به‌ده‌ڵی هه‌یه.
4	انتقامٍ إن	انتقامٍ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	يخفىٰ	يـخفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
5	شيء	شيء	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
5	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	يصوركم	يصوركم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	الأرحام	الَارحام	گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	ءايت ؛ ءامنا	ءايت ؛ ءامنا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووكیان.
7	تأويله(معاً)	تأويله(معاً)	گۆڕینی هەمزه بە ئەلیف.
7	الألباب	الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	رحمةً إِنك	رحمةً اِنك	گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	عنهمْ أموالهم	عنهمُو~ أموالهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
10	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
10	النارِ	النـاِر	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	ءال ؛ ءاياتنا	ءال ؛ ءاياتنا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووكیان.
12	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزه بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
13	لكمْ ءاية	لكمُو~ ءاية	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
13	وأخرىٰ	وأخرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
13	كافرةٌ ؛ لعبرةً	كافرةٌ ؛ لعبرةً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
13	يرونهم	ترونهم	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
13	يُؤَيد	يُوَيد	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
13	يشاءُ إن	يشاءُ أن، يشاءُ وِن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی كەسرەدار.
13	الأبصارِ	الَابصـِار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
14	والأنعام	والَانعام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
14	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	المئاب	المئاب	سیٚ بەدەلی هەیە.
15	قلْ أَؤُنبئكم	قلَ اَوْنبئكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، هەمزەی دووەم ئاسان دەكات.
15	الأنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
15	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	ءامنا	ءامنا	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
16	النارِ	النارِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
17	بالأسحارِ	بالَاسحارِ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وهتهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
19	الإسلام	الِاسلام	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
19	أوتوا ؛ بآيات	أوتوا ؛ بآيات	سێ بهدهلی ههیه.
20	فقلْ أسلمت ؛ والأميين ؛ فإنْ أسلموا	فقلَ اَسلمت ؛ والَاميين ؛ فإنَ اَسلموا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
20	اتبعَنِ	اتبعَنِے	لهباری نهوهستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادهی بۆ دهكرێت.
20	أوتوا	أوتوا	سێ بهدهلی ههیه.
20	ءأسلمتم	ءاْسلمتم ؛ ءآسلمتم	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی به ئهلیف، لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
20	بصيرٌ	بصيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
21	بآيات	بآيات	سێ بهدهلی ههیه.
21	النبيين	النبيئين	به ههمزه دهخوێندرێتهوه لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جوولهی لكاو، وهسێ بهدهل ی ههیه.
21	يأْمرون	يَامرون	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
21 22	بعذابٍ أليمٍ * أُوْلَٰئِك	بعذابٍ اَليمٍ اُوْلَٰئِك	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.	حبطتَ اَعمالهم	حبطتْ أَعمالهم	22
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا	الدنيا	22
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	22
سیٚ بەدەلی هەیە.	أوتوا	أوتوا	23
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يتولِـىٰ	يتولىٰ	23
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	يظْلَمون	يظْلَمون	25
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	تُوتي	تُؤْتي	26
لەباری نەوەستاندا: لاوازكردنی پیتی(ر) دەكرێت لە هەردووكیان.	الخيرُ، قديرٌ	الخيرُ، قديرٌ	26
درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيء	شيء	26
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	النـهاِر	النهارِ	27
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	الْمُومنون ؛ الْمُومنين	الْمُؤْمنون ؛ الْمُؤْمنين	28
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الكـٰـِفرين	الكـٰفرين	28

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص له عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
28	شيءٍ إلا	شيءٍ اِلا	به درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار به چوار جولەو شەش جووله دەخوێندرێتەوە، وەبۆی هەیە گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
28	تقلة	تقلة	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	قلْ إن ؛ الْأَرض	قلِ اِن ؛ اَلارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی له هەردووکیان.
29	صدورِكُمْ أَو	صدورِكُمُو~ أَو	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
29	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار به چوار جوولەو شەش جووله.
29	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	لوْ أَن	لوَ أَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
30	ويحذِّرُكم	ويحذِّرُكم	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	رءوفٌ	رءوفٌ	سێ بەدەلی هەیە.
31	قلْ إن	قلِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
32	قلْ أَطيعوا	قلَ اَطيعوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
32	الكٰفرين	الكـِٰـفرين	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	اصطفىٰ	اصطفِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
33	ءادم ؛ ءال(معاً)	ءادم ؛ ءال(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
33	عمران	عمران	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر) چونکە ناوێکی بێگانەیە.
34	عليمٌ إِذ	عليمٌ اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	امرأت	امرأت	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەکرێت، چونکە پیتی(م)ی زەنەدار کەسرەی پەیداکراوی لەپێشە.
35	مني	منيَ	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
36	أنثىٰ ؛ كالأُنثىٰ	أنثِىٰ ؛ كالُانثِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) لە هەردووکیان، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە وشەی(كالُانثى)
36	وإني أُعيذها	وإنيَ أُعيذها	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
37	وَكَفَّلَها	وَكَفَلَها	پیتی(ف) بێ شەددە دەخوێندرێتەوە.
37	زكريا(معاً)	زكرياء(معاً)	زیادکردنی هەمزەی ضـەممەدارو درێژکردنەوەی شەش جوولەی پێویستی لکاو.
37	الْمِحْرَاب	الْمِحْرَاب	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	أنىٰ	أنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	دعا	دعا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
38	زكريا	زكرياء	زیادکردنی هەمزەی ضـەممەدارو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
38	طيبةً إِنك	طيبةً اِنك	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
39	الْمِحْرَاب ؛ يبشِّرُك	الْمِحْرَاب ؛ يبشِّرُك	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه له ههردووكيان.
39	بيحيىٰ	بيحيِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
39	نبياً	نبيئاً	به ههمزهو درێژكردنهوهی پێويستی لكاو دهخوێندرێتهوه.
40	أنىٰ	أنِـىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
40	عاقِرٌ	عاقِرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
41	لي	لِيَ	فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پالْ.
41	ءاية ؛ ءايتك	ءاية ؛ ءايتك	سیٚ بهدهلی ههيه.
41	أيامٍ إِلا	أيامٍ اِلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
41	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
41	والْإِبكارِ	والِابكارِ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی، وهتهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، وهلاوازكردنی پیتی(ر) دهردهكهوێت.
42	اصطفاك ؛ واصطفاك	اصطفِاك ؛ واصطفِاك	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
44	منْ أَنباء	منَ اَنباء	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
44	لديهِمْ إذ(معاً) ؛ أقلامهُمْ أيهم	لديهِمُو إذ(معاً) ؛ أقلامهُمُو أيهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
45	يبشّرُك	يبشِّرُك	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	عيسى	عيسِى	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و سیٚ به‌ده‌ل، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
47	أنىٰ ؛ قضىٰ	أنِىٰ ؛ قضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	يشاءُ إذا	يشاءُ أذا ؛ يشاءُ وِذا	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
48	والتوراة	والتورِاة	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	والْإِنجيل	والِانجيل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
49	ورسولاً إلى ؛ الْأَكمه ؛ والْأَبرص	ورسولاً اِلى ؛ الَاكمه ؛ والَابرص	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.	إسرائيل	إسرائيل	49
سێ بەدەلی هەیە.	بآية ؛ لآية	بآية ؛ لآية	49
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی، لەگەڵ کەسرەدارکردنی هەمزە لە وشەی(إنيَ)و فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.	ربكُمُو إنيَ	ربكُمْ أَني	49
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	كهيئة	كهيئة	49
زیاد کردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ط) دوای ئەو هەمزەی کەسرەدار دێت لە بری پیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولەی لکاو، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.	طآئِراً	طيراً	49
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الـموتِىٰ	الموتىٰ	49
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	تَاكلون	تَأْكلون	49
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تدخِرُون	تدخِرُون	49
(بەیەکەوە) لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و) لەگەڵ درێژکردنەوەی.	بيوتكُمُو إن ؛ لكُمُو إن	بيوتكُمْ إن ؛ لكُمْ إن	49
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	مُومنين	مُؤْمنين	49
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	والتورِاة	والتوراة	50
سێ بەدەلی هەیە.	بآية	بآية	50
(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).	صراط	صراط	51

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
52	عيسىٰ	عيسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	منْ أَنصاري	منَ اَنصاريَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەفەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ لە وشەی(أنصاريَ) كەمكردنەوەی تێدانیە، چونكە پیتی(ر) لە كۆتایی نەهاتووە.
52	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
53	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
54	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
55	يٰعيسىٰ	يـٰـعيسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
55	ومطهِّرُك	ومطهِّرُك	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
56	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
56	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
57	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
57	فيوفيهِمْ أُجورهم	فنوفيهِمُو أُجورهم	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی) لەگەڵ لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
58	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی لەگەڵ سێ بەدەل، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
59	عيسىٰ	عيسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
59	ءادم	ءادم	سێ بەدەلی هەیە.
62	منْ إِلٰهٍ إِلا	منِ اِلٰهٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی لە هەردووكیان.
64	تعالوْا إِلى؛ بعضاً أَرباباً	تعالوِا اِلى ؛ بعضاً اَرباباً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی لە هەردووكیان.
64	وبينكُمْ أَلا	وبينكُمُ ~ أَلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
64	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
65	والتوراة	والتورِاة	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
65	والْإِنجيل	والِانجيل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
66	هآأنتم	هاْنتم ؛ هآنتم	وه‌ڕش ئه‌لیف لاده‌بات و دوو خوێندنه‌وه‌شی بۆ هه‌مزه هه‌یه: ئاسان كردن یان گۆڕینی به ئه‌لیف، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله بۆ ڕزگاربوون له گه‌یشتنه دوو زه‌ننه.
68	أَولَى	أَولَــى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
68	النبيُّ	النبيءُ	به هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی پێویستی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه.
68	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
68	الْمُؤْمنين	الْمُومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
69	منْ أَهل	منَ أَهل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
70	بآيات	بآيات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
72	منْ أَهل	منَ أَهل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
72	النهارِ	النـهارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
72	ءاخِرَه	ءاخِرَه	سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
73	تُؤْمنوا ؛ يُؤْتيه	تُومنوا ؛ يُوتيه	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
73	قلْ إِن(معاً)	قلْ إِن(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
73	الهدىٰ ؛ يؤتىٰ	الـهدِىٰ ؛ يوتِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	يؤتىٰ	يوتِىٰ	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
73	هدى	هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
73	أوتيتُمْ أَو	أوتيتُمُو~ أَو	سیٚ بەدەل ی هەیە، وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
75	منْ أَهل ؛ منْ إِن(معاً) ؛ الْأُميّين	منَ أَهل ؛ منِ اِن(معاً) ؛ الْاميّين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
75	تَأْمنه(معاً)	تَامنه(معاً)	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
75	بقنطارٍ ؛ دينارٍ	بقنطارٍ ؛ دينارٍ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
75	يُؤَده(معاً)	يُوَده(معاً)	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
76	بلىٰ ؛ أوفىٰ ؛ واتقىٰ	بلِىٰ ؛ أوفِىٰ ؛ واتقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
76	منْ أَوفىٰ	منَ اَوفِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
77	قليلاً أُوْلَٰٓئِك ؛ عذابٌ أَليم	قليلاً اوْلَٰٓئِك ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
77	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
78	لتحسَبوه	لتحسِبوه	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
79	لبشرٍ أَن	لبشرٍ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
79	يُؤْتيه	يُوتيه	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
79	النبوَّة	النبوءة	بە هەمزەو درێژکردنەوەی شەش جوولەی لکاو دەخوێندرێتەوە.
79	تُعَلِّمون	تَعْلَمون	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ت)و پیتی(ل)و زەنەدارکردنی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
80	يَأْمَرَكمْ أَن	يَامُرُكمُو~ أَن	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف و ضـەممەدار کردنی پیتی(ر)و لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراو، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
80	النبيِّين	النبيئين	بە هەمزە لەگەڵ لکاوو سێ درێژکردنەوەی بەدەل دەخوێندرێتەوە.
80	أرباباً أَيَأْمركم	أرباباً اَيَامركم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەگۆڕینی هەمزە بە ئەلیف. لە وشەی(اَيَامركم).
80	إذْ أَنتم	إذَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
81	إذْ أَخذ	إذَ اَخذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
81	النبيِّين	النبيئين	بە هەمزەو درێژکردنەوەی شەش جوولەی لکاو دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ سێ بەدەل.
81	ءاتيتكم	ءاتيناكم	سێ بەدەل ی هەیە لەگەڵ بەکارهێنانی پیتی(ن) لەبری پیتی(ت)و زیاد کردنی ئەلیف لەدوای.
81	لتُؤْمنن	لتُومنن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
81	ءأَقررتم	ءأْقررتم ؛ ءآقررتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم یان گۆڕینی بە ئەلیف، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
81	وأخذْتُم	وأخذتُّم	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
81	ذلكُمْ إِصري	ذلكُمُو إِصري	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
82	تولىٰ	تولِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
83	أفغيرَ	أفغيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	يبغون	تبغون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
83	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
83	يُرجعون	تُرجعون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
84	قلْ ءَامنا	قلَ – امنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
84	والْأَسباط	والَاسباط	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
84	أوتي	أوتي	سێ بەدەلی هەیە.
84	موسىٰ وعيسىٰ	موسِىٰ و عيسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
84	والنبيُّون	والنبيئون	بە هەمزەو درێژکردنەوەی شەش جوولەی لکاو دەخوێندرێتەوە. وەسێ بەدەل ی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
85	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
85	الْإسلام	الِاسلام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
85	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
86	إيمانهم	إيمانهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
87	جزاؤُهُمْ أَن	جزاؤُهُمُو أَن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
89	وأصْلَحوا	وأصْلَحوا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
89	رحيمٌ إن	رحيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
90	إيمانهم	إيمانهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
91	منْ أَحدهم، الْأَرض	منَ اَحدهم، الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
91	افتدىٰ	افتدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
91	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
92	البِرَّ	البِرَّ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
92	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
93	التوراة ؛ بالتوراة	التورِاة ؛ بالتورِاة	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
93	فأْتوا	فاتوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
94	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
96	وهدىً	وهدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
97	ءايات ؛ ءامنا	ءايات ؛ ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
97	حِج	حَج	بە فەتحەداركردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
98	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
99	منْ ءَامن	منَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
100	ءامنوا ؛ أوتوا ؛ إيمانكم	ءامنوا ؛ أوتوا ؛ إيمانكم	سێ بەدەلی هەیە.
100	كٰفرين	كـٰـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
101	تتلىٰ	تتلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
101	عليكُمْ ءَايات	عليكُمُو ءَايات	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(آيات).
102	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
102	تقاته	تقاِته	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
103	عليكُمْ إِذْ كنتُمْ أَعدآءً	عليكُمُو~ إِذْ كنتُمُو~ أَعدآءً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
103	شفا	شفا	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.
103	النارِ	النارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
103	لكُمْ ءَاياته	لكُمُو~ ءَاياته	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه.
104	ومنكمْ أُمة	ومنكمُو~ أُمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
104	ويأْمرون	ويامرون	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
106	وجوههمْ أَكفرتم	وجوههمُو~ أَكفرتم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
106	إيمانكم	إيمانكم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
108	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
109	الْأَرض ؛ الْأُمور	الَارض ؛ الُامور	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نئه‌ی پێش خۆی.
110	خيرَ ؛ خيراً	خيرَ ؛ خيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	أمةٍ أُخرجت	أمةٍ اُخرجت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نئه‌ی پێش خۆی.
110	تأْمرون	تامرون	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
110	وتؤْمنون ؛ المؤمنون	وتومنون ؛ المومنون	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.	ولَو – امن	ولوْ ءَامن	110
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	يضروكمُو~ إلا	يضروكمْ إلا	111
لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أذِى	أذىً	111
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَادبار	الْأَدبار	111
سێ بەدەلی هەیە.	وباءو ؛ بآيات	وباءو ؛ بآيات	112
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی و هەمزە بە بەدەلی پیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی ئەلیف و شەش جوولە، چونکە لکاو بەهێزترە لە بەدەل.	الَانبئاء	الْأَنبياء	112
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	منَ اَهل	منْ أَهل	113
سێ بەدەلی هەیە.	ءايات ؛ ءاناء	ءايات ؛ ءاناء	113
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	114
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێ کرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێ کرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولە ئەنجام دەدرێت.	الَاخر	الْآخر	114
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	ويامرون	ويأْمرون	114

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
114	الخيرَات	الخيرَات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
115	يَفعلوا ؛ يُكفروه	تَفعلوا ؛ تُكفروه	به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی) له هه‌ردووكیان.
116	عنهُمْ أَموالهم	عنهُمُو أَموالهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
116	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
116	النارِ	النارِ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه وه به ڕه‌ها، له‌باری وه‌ستاندا: لاوازكردنی پیتی(ر) به هۆی كه‌مكردنه‌وه‌.
117	الدنيا	الدنيا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
117	صِرٌ أَصابت	صِرٌ اَصابت	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
117	ظَلَموا ؛ ظَلَمهم	ظَلَموا ؛ ظَلَمهم	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.
117	ولكنْ أنفسهم	ولكنَ اَنفسهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
118	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
118	يأْلونكم	يالونكم	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
118	منْ أَفواههم	منَ اَفواههم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
118	صدورهُمْ أَكبر	صدورهُمُو أكبر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
118	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنىنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێ كرد ئەوە سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێ كرد ئەوە دوو جوولەی بۆ هەیە.
119	هـٰأنتم	هأنتم ؛ هآنتم	لابردنی ئەلیف وەهەمزەش دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان كردن و گۆڕینی بە ئەلیف، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە بەهۆی ڕزگاربوون لە گەیشتنە دوو زەنىنە بەیەك لە نێوان ئەوو پیتی(ن) لە ئایەتی ژمارە66 باس كرا.
119	هـٰأنتمْ أُوْلَآء	هآنتمُو~ أُوْلَآء	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
119	وتؤْمنون	وتومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
119	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
119	الْأَنامل	الَانامل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنىنەی پێش خۆی.
119	بغيظكُمْ إن	بغيظكُمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
120	تصبِرُوا	تصبِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
كه‌سره‌داركردنی پیتی(ض)و زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ر) له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا پێویسته پیتی(ر) لاواز بكرێت.	يَضِرْكم	يَضُرُّكم	120
به درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	شيئاً اِن	شيئاً إِن	120
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	منَ اَهلك ؛ عليمٌ اِذ	منْ أَهلك ؛ عليمٌ إِذ	121
هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).	المومنين	المؤْمنين	121
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	منكمُو~ أَن	منكمْ أَن	122
هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).	المومنون	المؤْمنون	122
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	وأنتمُو~ أَذلة	وأنتمْ أَذلة	123
هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).	للمومنين	للمؤْمنين	124
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	يكفيكمُو~ أَن	يكفيكمْ أَن	124
سێ به‌ده‌ڵی هه‌یه.	ءالاف	ءالاف	124
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	بلِىٰ	بلىٰ	125
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	تصبِرُوا	تصبِرُوا	125
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	وياتوكم	ويأْتوكم	125
سێ به‌ده‌ڵی هه‌یه.	ءالاف	ءالاف	125

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(و) ده‌خوێندرێته‌وه.	مسوَّمين	مسوِّمين	125
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	بشرِىٰ	بشرىٰ	126
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَامر	الْأَمر	128
به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	شيءٌ اَو	شيءٌ أَو	128
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	عليهمُو~ أَو	عليهمْ أو	128
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	129
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	يغفِرُ	يغفِرُ	129
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	130
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	تاكلوا	تأْكلوا	130
كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.	الربا	الربا	130
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰـفرين	الكـٰفرين	131
وه‌ڕش پیتی(و) لاده‌بات له ده‌سپێكدا.	سارعوا	وسارعوا	133
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	مغفِرَة	مغفِرَة	133

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
133	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
135	فاحشةً أَو	فاحشةً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
135	ظَلَموا	ظَلَموا	به قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
135	يغفِرُ ؛ يصِرُّوا	يغفِرُ ؛ يصِرُّوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
136	مغفِرَة	مغفِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
136	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
137	فسيرُوا	فسيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
137	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
138	وهدىً	و هدِى	لەباری وەستاندا: به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
139	الْأَعلون	الَاعلون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
139	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
140	الْأَيام	الَايام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
140	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
141	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
141	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
142	حسبتمْ أَن	حسبتمُو~ أَن	بە لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بە پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە دەخوێندرێتەوە.
144	محمدٌ إلا	محمدٌ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
144	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
145	لنفسٍ أَن	لنفسٍ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
145	مُؤَجلاً	مُوَجلاً	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
145	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
145	نؤْته(معاً)	نوته(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
145	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
146	نبيٍّ	نبيءٍ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولەی لكاو.
146	قَاتَلَ	قُتِلَ	بە ضەممەی پیتی(ق)و لابردنی ئەلیفی دوای ئەو لەگەڵ كەسرەداركردنی پیتی(ت).
146	كثيرٌ	كثيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه.	قولهمُو~ إلا	قولهمْ إِلا	147
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	وإِسْرَافنا	وإِسْرَافنا	147
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	وثبتَ اَقدامنا	وثبتْ أَقدامنا	147
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰـفرين	الكـٰفرين	147
سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	فآتِاهم	فآتاهم	148
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا	الدنيا	148
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	148
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	149
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	مولِاكم	مولاكم	150
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	خيرُ	خيرُ	150

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
151	ومأْواهم	ومأُوِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، هەمزەكەش گۆڕینی تێدا نیە چونكە جیاكراوتەوە.
151	وبئْس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
151	مثوىً	مثوِى	لەباری وەستاندا: بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
152	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
152	أراكم	أرِاكم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
152	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
152	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
152	عفا	عفا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
152	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
153	أخراكم	أخرِاكم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
153	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
154	يغشىٰ	يغشِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
154	قدْ أَهمتهمْ أَنفسهم	قدَ اَهمتهمُو~ أَنفسهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
154	الْأَمر(الثلاثة)	الَامر(الثلاثة)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
154	قلْ إِن	قلِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
154	شيءٍ(معاً)	شيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
155	التقى	التقِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
155	عفا	عفا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
155	عنهمْ إِن	عنهمُو~ إِن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
156	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
156	لإخوانهمْ إذا	لإخوانهمُو~ إذا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
156	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
156	غزىً	غزِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
156	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
157	مُتم	مِتم	بە كەسرەداركردنی پیتی(م)ی یەكەم دەخوێندرێتەوە.
157	لمغفِرَة ؛ خيرٌ	لمغفِرَة ؛ خيرٌ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
157	يجمعون	تجمعون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ى).
158	مُتمْ أو	مِتمُو~ أو	بە كەسرەداركردنی پیتی(م)ی یەكەم دەخوێندرێتەوە، وەلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
159	الأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
160	المؤْمنون	المومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
161	لنبيٍّ أن	لنبيءٍ اَن	بەهەمزەو درێژكردنەوەی پێویست، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
161	يَغُلَّ	يُغَلَّ	بە ضەممەداركردنی پیتی(ى)و فەتحەداركردنی پیتی(غ) دەخوێندرێتەوە.
161	يأْت	يات	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
161	توفىٰ	توفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
161	يظْلَمون	يظْلَمون	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
162	ومأْواهم	ومأْوِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، هەمزەکەش گۆڕینی تێدا نیە چونکە جیاکراوتەوە.
162	وبئْس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
162	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
163	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
164	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
164	منْ أَنفسهم ؛ مبينٍ أَو	من اَنفسهم ؛ مبينٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی لە هەردووکیان.
164	عليهمْ ءَاياته	عليهمُو ءَاياته	لکاندنی پیتی(م)ی کۆو سێ بەدەلی هەیە.
165	قدْ أَصبتم	قدَ اَصبتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
165	قلتمْ أَنى ؛ أنفسكمْ إن	قلتمُو أَنــِى ؛ أنفسكمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
165	أنىٰ	أنِــىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
165	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
165	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
166	التقى	التقِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
166	المؤْمنين	المومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
167	يومئذٍ أَقرب	يومئذٍ اَقرب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
167	للإيمان	للاِيمان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
168	لوْ أَطاعونا ؛ عنْ أَنفسكم	لوَ اَطاعونا ؛ عنَ اَنفسكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی له هه‌ردووكیان.
168	فادرءوا	فادرءوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
169	تحسَبن	تحسِبن	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
169	بلْ أَحياء	بلَ اَحياء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
170	ءاتاهم	ءاتِاهم	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
170	ويستبشِرُون	ويستبشِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
170	خلفهمْ ألا	خلفهمُو~ ألا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
171	يستبشِرُون	يستبشِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
171	المؤْمنين	المومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
172	واتقوْا أَجر	واتقوَا اَجر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
173	فزادهمْ إيماناً	فزادهمُو~ إيماناً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
174	عظيمٍ إنما	عظيمٍ اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
175	مؤْمنين	مومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
176	يَحْزُنك	يُحْزِنك	به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(ی)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(ز) ده‌خوێندرێته‌وه.
176	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
176	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
176	عظيمٌ إن	عظيمٌ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
177	بالإيمان	بالاِيمان	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه.
177	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
177	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
178	يحسَبن	يحسِبن	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
178	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
178	لأنفسهمْ إنما	لأنفسهمُو~ إنما	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
179	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
179	فآمنوا	فآمنوا	سێ بەدەلی هەیە.
179	تؤْمنوا	تومنوا	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
179	فلكمْ أجر	فلكمُو~ أجر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
180	يحسَبن	يحسِبن	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
180	ءاتاهم	ءاتِاهم	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
180	خيراً ؛ ميرَاث	خيراً ؛ ميرَاث	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
180	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
180	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
181	فقيرٌ	فقيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
181	الْأنبياء	الَانبئاء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی و بەكارهێنانی هەمزە لەبری پیتی(ی) لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە چونكە لكاو بەهێزترە لە لەبری.
182	قدمتْ أَيديكم	قدمتَ ايديكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
182	بظَلَّام	بظَلَّام	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
183	نؤْمن	نومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
183	يأْتنا ؛ تأْكله	ياتنا ؛ تاكله	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف لە هەردووكیان.
183	قتلتموهمْ إن	قتلتموهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
184	جاءوا	جاءوا	سێ بەدەلی هەیە.
185	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
185	الدنيا	الدنيا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
186	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
186	أذىً	أذِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
186	كثيراً ؛ تصبِرُوا	كثيراً ؛ تصبِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
186	الْأُمور	الُامور	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنَنەی پێش خۆی.
187	وإذْ أَخذ	وإذَ اَخذ	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنَنەی پێش خۆی.
187	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
187	فبئس	فبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
188	تحسَبن	يحسِبن	به گۆڕینی پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ت)، وه‌به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
188	تحسَبنهم	تحسِبنهم	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌به‌پیتی(ت) خوێندراوته‌وه وه‌ك حه‌فص.
188	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
189	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
189	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
189	قديرٌ إِن	قديرٌ اِن	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
190	والْأَرض ؛ الْأَلباب	والَارض ؛ الَالباب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
190	النهارِ	النهاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
190	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
191	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
191	النارِ	النـاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
192	فقدْ أَخزيته	فقدَ اَخزيته	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
192	مِنْ أَنصارٍ	مِنَ اَنصارٍ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
193	للإيمان ؛ أنْ ءامنوا	للإيمان ؛ أنَ اَمنوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ درێژكردنەوەی بەدەل.
193	فآمنا ؛ سيئاتنا	فآمنا ؛ سيئاتنا	سێ بەدەلی هەیە.
193	الْأَبرارِ	اَلابرِار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی هەردوو پیتی(ر).
194	وءاتنا	وءاتنا	سێ بەدەلی هەیە.
195	ربهم أني	ربهمُو أني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
195	ذكرٍ أَو أنثىٰ	ذكرٍ اَوُ اُنثِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووكیان، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(أنثى).
195	ديارهم	ديارِهم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
195	وأوذوا ؛ سيئاتهم	وأوذوا ؛ سيئاتهم	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووكیان.
195	لأكفِرَن	لأكفِرَن	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
195	الْأَنهارُ	اَلانهارُ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
197	مأْواهم	مأْوِاهم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، هەمزەكەش گۆڕینی تێدا نیە چونكە جیاكراوتەوە.
197	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
198	الْأَنَهارُ	الَانهارُ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
198	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
198	للْأَبرارِ	للَابرِار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی هەردوو پیتی(ر).
199	منْ أَهل ؛ قليلاً أُوْلَٓئِك	منَ اَهل ؛ قليلاً أُوْلَٓئِك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
199	يؤْمن	يومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
199	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
199	لهمْ أجرهم ؛ ربهمْ إن	لهمُو أجرهم ؛ ربهمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
200	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
200	اصبِرُوا وصابِرُوا	اصبِرُوا وصابِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.

(4) سوڕەتی نیساء

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
1	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
1	تسَاءلون	تسَّاءلون	بە شەددەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
1	والْأرحام	والَارحام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
2	وءاتوا	وءاتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
2	اليتامىٰ	اليتامِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
2	تأْكلوا	تاكلوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
2	أموالهمْ إلى أموالكمْ إنه	أموالهمُو إلى أموالكمُو إنه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
2	كبيراً	كبيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	خفتمْ ألا(معاً)	خفتمُو ألا(معاً)	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
3	اليتامىٰ ؛ مثنىٰ ؛ أدنىٰ	اليتامِىٰ ؛ مثنِىٰ ؛ أدنِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	فواحدةً أَو ؛ ملكتْ أَيمانكم	فواحدةً اَو ؛ ملكتَ اَيمانكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
4	وءاتوا	وءاتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
4	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
5	تؤْتوا	توتوا	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
5	السفهاءَ أَموالكم	السفهاءَ أموالكم السفهاءَ آموالكم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
5	قِياماً	قِيَماً	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لابردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو.
6	اليتامىٰ	اليتامِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	فإنْ ءَانستم	فإنَ – انستم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
6	إليهمْ أمواهم(معاً) ؛ دفعتمْ إليهم	إليهمُو~ أمواهم(معاً) ؛ دفعتمُو~ إليهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
6	تأْكلوها ؛ فليأْكل	تاكلوها ؛ فلياكل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف لە هەردووکیان.
6	إسرافاً ؛ فقيراً	إسرافاً ؛ فقيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
6	وبداراً أَن	وبداراً اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	والْأَقربون(معاً)	والَاقربون(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	القربىٰ ؛ اليتامىٰ	القربِىٰ ؛ اليتامِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
9	سديداً إنَّ	سديداً اِنَّ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	يأْكلون(معاً)	ياكلون(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
10	اليتامىٰ	اليتامِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	ظلماً إنما	ظلماً اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	وسيَصْلَون	وسيَصْلَون	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	سعيراً	سعيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	الْأُنثيين	الُانثيين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
11	واحدةً فلها	واحدةٌ فلها	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ت)و ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه.
11	دينٍ ءَاباؤكم	دينٍ – اباؤكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
11	أيهمْ أقرب	أيهمُو~ أقرب	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
12	أزواجكمْ إن ؛ تركتمْ إن	أزواجكمُو~إن ؛ تركتمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
12	كلالةً أَو ؛ أخٌ أَو أخت	كلالةً اَو ؛ أخٌ اَوُ اُخت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
12	يوصَىٰ بها	يوصِي بها	كه‌سره‌داركردنی پیتی(ص)و ئه‌و پیته یائه‌ی ده‌كه‌وێته‌ی دوای ئه‌و له بری ئه‌لیف.
12	غيرَ	غيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	مضآرٍّ	مضآرٍّ	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه به‌هۆی زه‌ننه‌دركردنی پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
13	يدخله	ندخله	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی).
13	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
14	يدخله	ندخله	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی).
15	يأْتين	ياتين	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
15	يتوفاهن	يتوفِاهن	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	يأْتيانها	ياتيانها	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
16	فآذوهما	فآذوهما	سێ بەدەلی هەیە.
16	وأصْلَحا	وأصْلَحا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
16	رحيماً إن	رحيماً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
18	السيئات	السيئات	سێ بەدەلی هەیە.
18	الْـٰٔـن	الَـٰـن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
18	كفارٌ أُوْلَـٰئِك ؛ عذاباً أَليماً	كفارٌ اُوْلَـٰئِك ؛ عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووكیان.
19	ءامنوا ؛ ءاتيتموهن	ءامنوا ؛ ءاتيتموهن	سێ بەدەلی هەیە.
19	لكمْ أن	لكمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
19	يأْتين	ياتين	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
19	عاشِرُوهن ؛ خيراً كثيراً	عاشِرُوهن ؛ خيراً كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەرسێکیان.
19	فعسىٰ	فعسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
20	وإنْ أَردتم	وإنَ اَردتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
20	وءاتيتمْ إحداهن	وءاتيتمُو~ إحدِاهن	سێ بەدەل ی هەیە، وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وشەی(إحداهن) بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	تأْخذوا ؛ أَتأْخذونه	تاخذوا ؛ أتاخذونه	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف لە هەردووکیان.
20	شيئاً أَتأْخذونه	شيئاً اَتاخذونه	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
21	تأْخذونه	تاخذونه	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
21	وقدْ أَفضىٰ	وقدَ اَفضِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەکەمکردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی لە وشەی(أفضى).
21	بعضكمْ إلى	بعضكمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
22	ءاباؤكم	ءاباؤكم	سێ بەدەلی هەیە.
22	النساءِ إِلا	النساءِ أْلا النساءِ يِـلا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
23	عليكمْ أمهاتكم	عليكمُو أمهاتكم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
23	الْأَخ؛ الْأُخت؛ الْأُختين	الَاخ ؛ الُاخت ؛ الُاختين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
23	منْ أَصلابكم	منَ اَصلابكم	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
24	النساءِ إلا	النساءِ ألا النساءِ يِ~لا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
24	ملكتْ أَيمانكم	ملكتَ اَيمانكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
24	وأُحِل	وأَحَل	بە فەتحەدارکردنی هەمزەو پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.
24	ذلكمْ أن	ذلكمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
24	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	فآتوهن	فآتوهن	سێ بەدەلی هەیە.
25	طولاً أَن ؛ ملكتْ أَيمانكم ؛ فإنْ أَتين	طولاً اَن ؛ ملكتَ اَيمانكم ؛ فإن اَتين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
25	المؤمنات(معاً)	المومنات(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
25	بإيمانكم ؛ وآتوهن	بإيمانكم ؛ وآتوهن	سێ بەدەلی هەیە.
25	غيرَ ؛ خيرٌ	غيرَ ؛ خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	تصبِرُوا	تصبِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
28	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
29	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
29	تأْكلوا	تاكلوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
29	تجارةً	تجارةٌ	بە ڕەفعە ضـەممەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
29	أنفسكمْ إن	أنفسكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
30	يسيراً	يسيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	يسيراً إن	يسيراً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
31	كبائِرَ	كبائِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	سيئاتكم	سيئاتكم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	مُدخلاً	مَدخلاً	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
32	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
33	والأَقربون	والاَقربون	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
33	عَقَدَتْ أَيمانكم	عاقَدَتَ اَيمانكم	زیادكردنی ئه‌لیف له دوای پیتی(ع)و گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
33	فآتوهم	فآتوهم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
33	نصيبهمْ إن	نصيبهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
33	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
34	منْ أَموالهم ؛ فإنْ أَطعنكم ؛ سبيلاً إن	منَ اَموالهم ؛ فإنَ اَطعنكم ؛ سبيلاً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
34	كبيراً	كبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
35	منْ أَهله ؛ منْ أَهلها	منَ اَهله ؛ منَ اَهلها	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
35	إصْلَاحاً	إصْلَاحاً	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
35	خبيراً	خبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
36	القربىٰ(معاً) ؛ واليتامىٰ	القربِىٰ(معاً) ؛ واليتامِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	والجارِ(معاً)	والجارِ ؛ والـجارِ(معاً)	دوو خوێندنه‌وه‌ی تێدایه: كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه، چونكه جیاكراوته‌وه له مه‌زهه‌بی وه‌ڕش . وه‌پیتی(ر)ی كۆتایی به لاوازكردن و كه‌مكردنه‌وه ده‌خوێندرێته‌وه.
36	ملكتْ أَيمانكمْ إن	ملكتَ اَيمانكمُو~ إن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
37	ويأْمرون	ويامرون	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
37	ءاتاهم	ءاتاِهم	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	للكٰفرين	للكٰـِفرين	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	يؤْمنون	يومنون	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
38	الْآخر	الَاخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
39	لوْ ءَامنوا	لوَ – امنوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
39	الْآخر	الَاخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پیٚ كرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جووله ئەنجام دەدرێت.
39	عليماً إِن	عليماً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
40	حسنةً	حسنةٌ	بە ڕەفعە ضـەممەی تەنوین دەخوێندرێتەوە.
40	ويؤْت	ويوت	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
42	تُسَوَّىٰ	تَسَّوِّىٰ	فەتحەداركردنی پیتی(ت)و شەددەداركردنی پیتی(س) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
43	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
43	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
43	سكارىٰ	سكارِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت بە هۆی کەمکردنەوە، لەگەڵ دەرچوون لە کەمکردنەوەی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش پیتی(ر).
43	جنباً إِلا ؛ سفرٍ أَو ؛ غفوراً أَلَم	جنباً اِلا ؛ سفرٍ اَو ؛ غفوراً اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
43	مرضىٰ	مرضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	جاءَ أَحد	جاءَ اْحد ؛ جاءَ احد	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف و درێژکردنەوەی دوو جووڵە.
43	وأيديكمْ إن	وأيديكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
44	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
45	وكفىٰ(معاً)	وكفِىٰ(معاً)	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	نصيراً	نصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	ولوْ أَنهم	ولوَ اَنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
46	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	يؤمنون	يومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
47	أوتوا ؛ ءامنوا	أوتوا ؛ ءامنوا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان.
47	أدبارها	أدبِار ها	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
47	مفعولاً إن	مفعولاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
48	يغفِرُ(معاً)	يغفِرُ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
48	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
48	عظيماً أَلم	عظيماً اَلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
49	يظْلَمون	يظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
49	فتيلاً انظر	فتيلاً انظر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
50	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	مبيناً أَلم	مبيناً اَلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
51	أوتوا ؛ ءامنوا	أوتوا ؛ ءامنوا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان.
51	يؤمنون	يومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
51	هٰؤلاءِ أَهدىٰ	هٰؤلاءِ يَهدِىٰ	هەمزەی دووەم گۆڕدراوە بەپیتی(ى)ی فەتحەدار، وشەی(أهدىٰ) بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	سبيلاً أُوْلَٓئِك	سبيلاً أُوْلَٓئِك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
52	نصيراً أَم	نصيراً اَم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە.
53	يؤْتون	يوتون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
53	نقيراً أَم	نقيراً اَم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
54	ءاتاهم	ءاتِاهم	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
54	فقدْ ءاتينا	فقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
54	ءال ؛ وءاتيناهم	ءال ؛ وءاتيناهم	سێ بەدەلی هەیە.
55	منْ ءَامن	منَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
55	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
55	سعيراً إِن	سعيراً اِن	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
56	بآياتنا	بآياتنا	سیْ بەدەلی هەیە.
56	غيرَها	غيرَها	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
57	ءامنوا	ءامنوا	سیْ بەدەلی هەیە.
57	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
57	ظليلاً إِن	ظليلاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
58	يأْمركمْ أن	يامركمُو أن	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف، لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
58	تُؤَدوا	تُوَدوا	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
58	الْأَمانات	الَامانات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
58	بصيراً	بصيراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
59	ءامنوا	ءامنوا	سیْ بەدەلی هەیە.
59	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
59	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
59	تؤْمنون	تومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
59	الْآخر	الَاخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
59	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
59	تأْويلاً أَلَم	تاويلاً اَلَم	هەمزە گۆڕدراوە لە وشەی(تأويلاً) بە ئەلیف، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزەکە لە وشەی(أم) بۆ زەننەی پێش خۆی.
60	أَنهمْ ءامنوا	أَنهمُو ءامنوا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله، وەسێ بەدەلی هەیە.
60	قدْ أُمِرُوا	قدُ امِرُوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی و لاوازکردنی پیتی(ر).
61	تعالوْا إلى	تعالوِا اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
62	قدمتْ أَيديهم ؛ إنَ أَردنا ؛ وتوفيقاً أُوْلَٰئِك	قدمتَ اَيديهم ؛ إنَ اَردنا وتوفيقاً اوْلَٰئِك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
62	جاءوك	جاءوك	سێ بەدەلی هەیە.
64	رسولٍ إلا	رسولٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
64	ولوْ أَنَّهمْ إذ	ولوَ اَنّهمُو~ إذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
64	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
64	جاءوك	جاءوك	سیّ بەدەلی هەیە.
65	يؤْمنون	يومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
66	ولوْ أَنا ؛ ولوْ أَنَّهم	ولوَ اَنا ؛ ولوَ اَنّهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
66	عليهمْ أن ؛ أنفسكمْ أو	عليهمُو~ أن ؛ أنفسكمُو~ أو	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
66	أنِ اقتلوا ؛ أوِ اخرجوا	أنُ اقتلوا ؛ أوُ اخرجوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەم.
66	ديارکم	ديارکم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
67	لآتيناهم	لآتيناهم	سیّ بەدەلی هەیە.
68	صراطاً	صراطاً	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
69	النبيّين	النبيئين	بە هەمزەو درێژکردنەوەی شەش جوولەی لکاو دەخوێندرێتەوە، وەسیّ بەدەل ی هەیە.
70	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
71	ءامنوا	ءامنوا	سیّ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
71	حِذْرَكم ؛ انفِرُوا(معاً)	حِذْرَكم ؛ انفِرُوا(معاً)	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	ثباتٍ أَو	ثباتٍ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
72	فإنْ أَصابتكم ؛ قدْ أَنعم لَمْ أَكن	فإنَ اَصابتكم قدَ اَنعم ؛ لَمَ اَكن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
73	ولئنْ أَصابكم	ولئنَ اَصابكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
73	تكن	يكن	به گۆڕینی پیتی(ی) به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
74	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
74	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
74	فيقتلْ أَو	فيقتلَ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
74	نؤْتيه	نوتيه	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
75	نصيراً	نصيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
76	ضعيفاً أَلم	ضعيفاً اَلم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
77	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
77	وءاتوا	وءاتوا	سێ بەدەلی هه‌یه.
77	أَوْ أَشد ؛ فتيلاً أَينما	أوَ اَشد ؛ فتيلاً اَينما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
77	الدنيا ؛ اتقىٰ	الدنيِا ؛ اتقِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.
77	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ بەدەل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ بەدەل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
77	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
77	تظْلَمون	تظْلَمون	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	وكفىٰ	وكفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	فقدْ أَطاع	فقدَ اَطاع	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
80	تولىٰ	تولِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
81	غيرَ	غيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
81	وكفىٰ	وكفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
81	وكيلاً أَفلا	وكيلاً اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
82	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل، چونکە لە پێش هەمزە زەنەنەدارێك هاتووە.
82	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	جاءهمْ أمر	جاءهمُو~ أمر	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
83	الْأَمن ؛ الْأَمر	الَامن ؛ الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووکیان.
84	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
84	عسى	عسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85 – 86	شيءٍ(معاً)	شيءٍ(معاً)	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
87	ليجمعنكمْ إلى	ليجمعنكمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
87	ومنْ أَصدق	ومنَ اَصدق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
88	منْ أَضل	منَ اَضل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	منهمْ أولياء	منهمُو~ أولياء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
89	يهاجِرُوا	يهاجِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
89	نصيراً إِلا	نصيراً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
90	ميثاقٌ أَو ؛وألقوْا إِليكم	ميثاقٌ اَو ؛ وألقوِا اِليكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووكیان.
90	جاءوكم	جاءوكم	درێژكردنەوەی شەش جوولەی لكاو لەگەڵ سێ بەدەلی هەیە.
90	حصِرَت	حصِرَت	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
90	صدورهمْ أن يقاتلوكمْ أو	صدورهمُو~ أن يقاتلوكمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
91	ءاخرين	ءاخرين	سێ بەدەلی هەیە.
91	يأْمنوكم ويأْمنوا	يامنوكم ويامنوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف لە هەردووكیان.
92	مؤْمن(الضوار) ؛ مؤْمنة(الثلاثة)	مومن(الضوار) ؛ مومنة(الثلاثة)	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
92	لمؤمنٍ أن ؛ مؤمناً إلا ؛ مسلمةٌ إلى(معاً)	لمؤمنٍ اَن ؛ مؤمناً اِلا ؛ مسلمةٌ اِلى(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
92	تحريرُ(الثلاثة)	تحريرُ(الثلاثة)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
93	مؤْمناً	مومناً	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
94	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
94	لمنْ أَلقى	لمنَ اَلقى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
94	ألقىٰ ؛ الدنيا	ألقِىٰ ؛ الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
94	السَّلَامَ	السَّلَمَ	بە لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
94	مؤْمناً	مومناً	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
94	كثيرة ؛ خبيراً	كثيرة ؛ خبيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
95	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
95	غيرُ	غيرَ	بە فەتحەداركردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەلەباری نەوەستاندا: لاوازدەكرێت.
95	الحسنىٰ	الحسنِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
96	ومغفِرَة	ومغفِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
96	رحيماً إنَّ	رحيماً اِنَّ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
97	توفاهم	توفِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
97	الْأَرض ؛ تكنْ أَرض	الَارض ؛ تكنَ اَرض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووكیان.
97	فتهاجِرُوا	فتهاجِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
97	مأْواهم	مأْوِاهم	كەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی، هەمزەكەش گۆڕینی تێدا نیە چونكە جیاكراوەتەوە.
97	مصيراً إلا	مصيراً اِلا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	عسِى	عسى	99
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	100
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	كثيراً	كثيراً	100
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	مهاجِراً اِلى	مهاجِراً إِلى	100
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَارض ؛ جناحٌ اَن	الْأَرض ؛ جناحٌ أَن	101
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	101
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	خفتمُو أن	خفتمْ أن	101
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الكـٰـفرين	الكـٰفرين	101
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	102
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	ولياخذوا(معاً) ؛ ولتات	وليأْخذوا(معاً) ؛ ولتأْت	102
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	طائفةٌ اخرى ؛ عنَ اَسلحتكم ؛ مطرٍ اَو	طائفةٌ أُخرى ؛ عنْ أَسلحتكم ؛ مطرٍ أَو	102

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
102	أخرىٰ ؛ للكٰفرين	أخرِىٰ ؛ للكـٰـفرين	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت لە وشەی(أخرى) بە هۆی كەمكردنەوەی.
102	حِذْرَهم ؛ حِذْرَكم	حِذْرَهم ؛ حِذْرَكم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
102	عليكمْ إن ؛ بكمْ أذىً ؛ حذركمْ إن	عليكمُو~ إن ؛ بكمُو~ أذىً ؛ حذركمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
102	أذىً	أذِى	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەباری وەستان لە سەری.
102	مرضىٰ	مرضِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
103	الصَّلَاة(الثلاثة)	الصَّلَاة(الثلاثة)	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
103	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
104	تأْلمون(معاً) ؛ يأْلمون	تالمون(معاً) ؛ يالمون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
104	حكيماً إِنا	حكيماً اِنا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
105	أراك	أرِاك	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
107	أنفسهمْ إن	أنفسهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
107	خواناً أَثيماً	خواناً اَثيماً	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
108	معهمْ إذ	معهمُو~ إذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
108	يرضىٰ	يرضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	هـٰأنتم	هأْنتم ؛ هآنتم	لابردنی ئه‌لیف، وه‌پیتی هه‌مزه دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسان كردن، یان گۆڕینی به ئه‌لیف، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، به‌هۆی ڕزگاربوون له گه‌یشتنه دوو زه‌ننه به یه‌كتر له نێوان ئه‌وو پیتی(ن) دا.
109	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	سوءاً أَو	سوءاً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
111	يكسبْ إِثماً	يكسبِ اِثماً	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
112	خطيئةً أَوْ إِثماً	خطيئةً اَوِ اِثماً	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی له هه‌ردووكیان.
113	منهمْ أن	منهمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
113	شيءٍ	شيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
114	خيرَ	خيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
114	نجواهمْ إلا	نـجواهمُو إلا	كەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(نجواهم)، وەلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
114	منْ أَمر بصدقةٍ أَو معروفٍ أَوْ إِصلاح	منَ اَمر بصدقةٍ اَو معروفٍ اَوِ اِصلاح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنـنەی پێش خۆی.
114	إصلاحٍ	اصلاحٍ	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
114	نؤْتيه	نوتيه	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
115	الهدىٰ ؛ تولىٰ	الـهدِىٰ ؛ تولِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
115	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
115	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
115	مصيراً إِن	مصيراً اِن	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنـنەی پێش خۆی.
116	يغفِرُ(معاً)	يغفِرُ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
116	فقدْ ضَل	فقد ضَّل	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
116	بعيداً إِن	بعيداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنـنەی پێش خۆی.
119	ولآمرنهم(معاً) ؛ ءاذان	ولآمرنهم(معاً) ؛ ءاذان	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووكیان.
119	الْأَنعام	الَانعام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنـنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
119	فليغيرُن ؛ خسِرَ	فليغيرُن ؛ خسِرَ	**لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
120	غروراً أُوْلَٰٓئِك	غروراً اوْلَٰٓئِك	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
121	مأْواهم	مأْوٰاهم	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، بێ گۆڕینی ئەلیف، چونکە جیاکراوتەوە.**
122	ءامنوا	ءامنوا	**سێ بەدەلی هەیە.**
122	الْأَنْهار ؛ ومنْ أَصدق	الَانهار ؛ ومنَ اَصدق	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
123	نصيراً	نصيراً	**بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
124	ذكرٍ أَوْ أُنثىٰ	ذكرٍ اَوُ انثىٰ	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەکەمکردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی لە وشەی(أنثى).**
124	مؤْمن	مومن	**هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).**
124	يظْلَمون	يظْلَمون	**بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.**
124	نقيراً	نقيراً	**بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
125	ومنْ أَحسن ؛ ممنْ أَسلم	ومنَ اَحسن ؛ ممنَ اَسلم	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
126	الْأَرض	الَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
126	شيءٍ	شيءٍ	**درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
127	يتلىٰ ؛ لليتامىٰ	يتلِىٰ ؛ لليتامِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
127	يتامى	يتامِى	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
127	تؤْتونهن	توتونهن	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
128	امرلة	امرلة	(جیاكراوتهوه) پیتی(ر) قهڵهودهكرێت چونكه پیتی(م)ی زهنهدار كهسرهی پهیداكراوی له پێشه.
128	نشوزاً أَوْ إعراضاً ؛ الْأنفس	نشوزاً اَوِ اِعراضاً ؛ الَانفس	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
128	إعراضاً	إعراضاً	(جیاكراوتهوه) قهڵهوكردنی پیتی(ر) چونكه لهدوای ئهو پیتی ئیستعلا دێت، ههرچهنده ئهلیف له نێوانیاندا ههبێت.
128	يُصْلِحَا	يَصَّالَحَا	فهتحهداركردنی ههر یهك له پیتهكانی(ی، ص، ل)و شهددهداركردنی پیتی(ص)و زیادكردنی ئهلیف له دوای، وهبۆی ههیه قهڵهوكردن و لاوازكردنی له پیتی(ل) بۆ جیاكردنهوهی ئهلیف.
128	خيرٌ	خيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
128	وأحضِرَت ؛ خبيراً	وأحضِرَت ؛ خبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه له ههردووكیان.
131	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
131	أوتوا	أوتوا	سێ بهدهلی ههیه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
131	إياكمْ أن	إياكمُو~ أن	**لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.**
132	الْأَرض ؛ وكيلاً إِن	الَارض ؛ وكيلاً اِن	**گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووکیان.**
132	وكفىٰ	وكفِىٰ	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
133	يذهبكمْ أيها	يذهبكمُو~ أيها	**لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.**
133	ويأْت	ويات	**هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.**
133	بآخرين	بآخرين	**سێ بەدەلی هەیە.**
133	قديراً	قديراً	**بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
134	الدنيا(معاً)	الدنيِا(معاً)	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
134	والْآخِرَة	والَاخِرَة	**گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).**
135	ءامنوا	ءامنوا	**سێ بەدەلی هەیە.**
135	أنفسكمْ أو	أنفسكمُو~ أو	**لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.**
135	والْأَقربين ؛ غنياً أَو	والَاقربين ؛ غنياً اَو	**گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لە هەردووکیان.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
135	فقيراً ؛ خبيراً	فقيراً ؛ خبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
135	أولىٰ ؛ الهوىٰ	أولـىٰ ؛ الــهوِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
136	ءامَنوا ؛ ءامِنوا	ءامَنوا ؛ ءامِنوا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووكیان.
136	الْآخر	الَاخر	به گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
136	فقدْ ضَل	فقد ضَّل	به تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
136	بعيداً إِن	بعيداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
137	ءامنوا(معاً)	ءامنوا(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
137	ليغفِرَ	ليغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
138	عذاباً أَليماً	عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
139	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
139	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
140	نَزَّلَ	نُزِّلَ	به چهممەداركردنی پیتی(ن)و كەسرەداركردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
140	أنْ إذا	أنِ اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
140	سمعتمْ ءايات ؛ إنكمْ إذاً ؛ مثلهمْ إن	سمعتمُو ءايات ؛ إنكمُو إذاً ؛ مثلهمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(وايات).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
140	والكٰفرين	والكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
141	للكٰفرين(معاً)	للكـٰـفرين(معاً)	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
141	المؤْمنين(معاً)	المومنين(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
141	سبيلاً إن	سبيلاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
142	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
142	كسالىٰ	كسالـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
142	يراءون	يراءون	سێ بەدەلی هەیە.
144	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
144	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
144	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
144	مبيناً إن	مبيناً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
145	الدرْك	الدرَك	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
145	الْأَسفل	الَاسفل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
145	النارِ	النـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
145	نصيراً	نصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
145	نصيراً إلا	نصيراً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
146	وأَصْلَحوا	وأَصْلَحوا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
146	المؤْمنين(معاً)	المومنين(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
146	يؤْت	يوت	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
147	بعذابكمْ إن	بعذابكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
147	وءامنتم	وءامنتم	سێ بەدەلی هەیە.
147	شاكِراً	شاكِراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
148	عليماً إن	عليماً اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
149	خيراً أَو ؛ قديراً إن	خيراً اَو ؛ قديراً اِن	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی له ههردووكیان.
150	نؤْمن	نومن	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
150	سبيلاً أُوْلٰئك	سبيلاً اُوْلٰئك	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
151	الكافِرون	الكافِرون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
151	للكٰفرين	للكـٰـفرين	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
152	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
152	منهمْ أُوْلٰٓئِك	منهمُو~ أُوْلٰٓئِك	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
152	يؤْتيهمْ أجورهم	نوتيهمُو~ أجورهم	بهپیتی(ن) دهخوێندرێتهوه له بری پیتی(ی)وههمزه بهپیتی(و) گۆڕدراوه، لهگهڵ لكاندنی بهپیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و) لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
153	موسىٰ(معاً)	موسِىٰ(معاً)	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
153	وءاتينا	وءاتينا	سیٚ بهدهلی ههیه.
154	تَعْدُوا	تَعَدُّوا	به فهتحهداركردنی پیتی(ع)و شهددهداركردنی پیتی(د) دهخوێندرێتهوه.
155	بآيات	بآيات	سیٚ بهدهلی ههیه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
155	الأنبياء	الأنبئاء	بە گواستنەوەو هەمزە لەبری پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە، وەدرێژکردنەوەی لکاو بە هێزترە لە بەدەل، وەهەر ئەو پێش دەکەوێت.
155	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
157	وقولهم إنا	وقولهمُو~ إنا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
157	عيسى	عيسِى	لەباری وەستاندا: بەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
157	صَلَبوه	صَلَبوه	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
157	علمٍ إِلا	علمٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
159	منْ أَهل	منَ اَهل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
159	ليؤمنن	ليومنن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
160	طيباتٍ أُحلت	طيباتٍ احلت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
160	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
161	الربا	الربا	(جیاکراوتەوە) کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە لەو وشانەیە کە جیاکراوتەوە.
161	وأكلهمْ أموال	وأكلهمُو~ أموال	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	للكـٰــِفرين	للكـٰفرين	161
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	عذاباً اَليم	عذاباً أَليم	161
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	الْمُومنون(معاً) ؛ يومنون ؛ والموتون ؛ سنوتيهم	والْمُؤْمنون(معاً) ؛ يؤْمنون والمؤْتون ؛ سنؤْتيهم	162
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الصللة	الصللة	162
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.	الَاخِر	الْآخِر	162
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	سنوتيهمُو~ أجراً	سنؤْتيهمْ أجراً	162
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	عظيماً اِنا	عظيماً إِنا	162
بە هەمزەو درێژكردنەوەی شەش جوولەی پێویست دەخوێندرێتەوە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە پیتی(ی)ی دووەم.	النبيئين	النبيّين	163
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	والَاسباط	والْأَسباط	163
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	و عيسِىٰ	وعيسىٰ	163
سێ بەدەلی هەیە.	وءاتينا	وءاتينا	163

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
164	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
165	لَئَلا	لِيَلا	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
166	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
166	شهيداً إن	شهيداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
167	قدْ ضَلوا	قد ضَّلوا	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
167	بعيداً إن	بعيداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
168	وظَلَموا	وظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
168	ليغفِرَ	ليغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
168	طريقاً إلا	طريقاً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
169	يسيراً	يسيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
170	فآمِنوا	فآمِنوا	سێ بەدەلی هەیە.
170	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
170	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
171	عيسى	عيسِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
171	ألقاها	ألقِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
171	فآمِنوا	فآمِنوا	سێ بەدەلی هەیە.
171	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
171	لكمْ إنما	لكمُو~ إنما	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
171	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
171	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
172	فسيحشرهمْ إليه	فسيحشرهمُو~ إليه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
173	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
173	فيوفيهمْ أجورهم	فيوفيهمُو~ أجورهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
173	عذاباً أَليماً	عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
173	نصيراً	نصيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
175	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
175	ويهديهمْ إليه	ويهديهمُو~ إليه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
175	صراطاً	صراطاً	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
176	الْأُنثيين	الُانثيين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
176	لكمْ أن	لكمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
176	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
176	عليمٌ * بسم الله	عليمٌ يـٰأيها	وەڕش لەباری نەوەستان و گەیاندنی کۆتایی سوڕەت دوو خوێندنەوەی هەیە: 1-تێکهەلکێشان بێ بەسمەلە. 2-سەکت بێ بەسمەلە.

(5) سوڕەتی مائیدە

1	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
1	الْأَنعامِ	الَانعامِ	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
1	يتلىٰ	يتلِيٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
1	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
1	حُرُمٌ إن	حُرُمٌ اِن	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
2	ءامنوا ؛ شنئان	ءامنوا ؛ شنئان	سێ بەدەلی هەیە.
2	شعائِرَ	شعائِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
2	ءامِّين	ءامِّين	درێژكردنهوهی پێویست(اللازم) بۆ گشت قاریئهكان، هەرچەندە درێژكردنهوهی بهدهل ی ههیه، بهڵام درێژكردنهوهی پێویست(اللازم) بههێزتره له بهدهل.
2	قومٍ أَن ؛ الإِثم	قومٍ اَن ؛ الاِثم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی له ههردووكیان.
2	والتقوىٰ	والتقوِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
3	بالْأَزلام ؛ الإِسلام	بالَازلام ؛ الاِسلام	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی له ههردووكیان.
3	فمنِ اضطر	فمنُ اضطر	ڕزگاربوون له گهیشتنی دوو زهنگه به ضهمم.
3	غيرَ	غيرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
4	قلْ أُحل	قلُ احل	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
5	أوتوا(معا) ؛ ءاتيتموهن	أوتوا(معاً) ؛ ءاتيتموهن	سێ بهدهلی ههیه.
5	الْمُؤْمنات	الْمومنات	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
5	قبلكمْ إذا	قبلكمُو إذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
5	غيرَ	غيرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
5	بالْإِيمان	بالِايمان	گواستنهوهی جوولهی ههمزهو سێ بهدهلی ههیه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
5	الْآخِرَة	الَاخِرَة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
6	ءامنوا ؛ برءوسكم	ءامنوا ؛ برءوسكم	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له هه‌ردووكیان.
6	قمتمْ إلى ؛ وأيديكمْ إلى ؛ وأرجلكمْ إلى	قمتمُو إلى ؛ وأيديكمُو إلى ؛ وأرجلكمُو إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
6	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	مرضىٰ	مرضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	سفرٍ أَو	سفرٍ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	جاءَ أَحدكم	جاءَ أَحدكم ؛ جاء احدكم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله.
6	ليطهِرَكم	ليطهِرَكم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	ءامنوا ؛ شنئان	ءامنوا ؛ شنئان	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له هه‌ردووكیان.
8	للتقوىٰ	للتقوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	خبيرٌ	خبيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
9	مغفِرَة	مغفِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	بآياتنا	بآياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
11	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص له عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
11	عليكمْ إذ ؛ إليكمْ أيديهم	عليكمُو~ إذ ؛ إليكمُو~ أيديهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
11	قومٌ أَن	قومٌ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	الْمُؤْمنون	الْمُومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
12	ولقدْ أَخذ ؛ لئنْ أَقمتم ؛ الْأَنْهار	ولقدَ اَخذ ؛ لئنَ اَقمتم ؛ الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
12	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
12	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
12	وءاتيتم ؛ وءامنتم ؛ سيئاتكم	وءاتيتم ؛ وءامنتم ؛ سيئاتكم	سیٚ بەدەلی هەیە.
12	لأكفِرَن	لأكفِرَن	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	فقدْ ضَل	فقد ضَّل	به تێکهەڵکێشانی پیتی(د) له پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
13	ذكِرُوا	ذكِرُوا	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
13	منهمْ إلا	منهمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
13	واصفحْ إن	واصفحِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
14	نصارىٰ	نصارِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
14	ذكِرُوا	ذكِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	البغضاءَ إلى	البغضاءَ ألــى	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
15	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	يهديهمْ إلى	يهديهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
16	صراط	صراط	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
17	شيئاً ؛ شَيءٍ	شيئاً ؛ شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
17	شيئاً إِنْ أَراد ؛ الْأَرض(معاً)	شيئاً اِنَ اَراد ؛ الَارض(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
17	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	والنصارىٰ	والنصارِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	بلْ أَنتم ؛ الْأَرض	بلَ اَنتم ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
18	يغفِرُ ؛ المصيرُ	يغفِرُ ؛ المصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	بشيرٌ ونذيرٌ ؛ قديرٌ	بشيرٌ ونذيرٌ ؛ قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
20	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله، وبه ههمزه دهخوێندرێتهوه لهبری پیتی(ی) له وشهی(أنبیاء) لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.	علیكمُو~ إذ ؛ فیكمُو~ أنبئاء	علیكمْ إذ ؛ فیكمْ أنبیاء	20
سێ بهدهل ی ههیه، وهبه كردنهوهو كهمكردنهوه(التقلیل) دهخوێندرێتهوه.	و ءاتِاكم	وءاتاكم	20
ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).	یوت	یؤْت	20
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	21
تهنها به كهمكردنهوه(التقلیل) دهخوێندرێتهوه.	أدبِاركم	أدباركم	21
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقلیل) دهخوێندرێتهوه.	یـٰـموسِیٰ	یٰموسیٰ	22
لێرهدا كردنهوهو كهمكردنهوه ههیه، چونكه ئهوه له وشه تایبهتهكانی پێشهوا وهڕشه(بگهڕێوه سهر بنچینه)	جبارِین ؛ جبارِین	جبارِین	22
ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).	مُومنین	مُؤْمنین	23
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقلیل) دهخوێندرێتهوه.	یـٰـموسِیٰ	یٰموسیٰ	24
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	فٱذهبَ اَنت	فٱذهبْ أَنت	24
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	علیهمُو~ أربعین	علیهمْ أربعین	26
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	26

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	تاس	تأْس	26
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد لە وشەی(الآخر) سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.	ابنَ ـادم ؛ الَاخَرِ	ابنَيْ ءَادم ؛ الْآخَرِ	27
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.	منَ اَحدهما	منْ أحدهما	27
فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.	إنِیَ أَخاف	إِنِيْ أَخاف	28
فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.	إنِیَ أُريد	إِنِيْ أُريد	29
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.	منَ اَصحاب	منْ أصحاب	29
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	النـاِر	النارِ	29
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.	الَارض ؛ أنَ اَكون	الْأَرض ؛ أنْ أَكون	31
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	سَوءة(معاً)	سَوءة(معاً)	31
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يـٰويلتــیٰ	يٰويلتىٰ	31

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
32	منْ أَجل ؛ نفسٍ أو ؛ الْأَرض(معاً) ؛ ومنْ أَحياها	منَ اَجل ؛ نفسٍ أو ؛ الْأَرض(معاً) ؛ ومنَ اَحيِاها	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وهوشهی(أحياها) به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
32	أحيا	أحيِا	لهباری وهستاندا: بهكردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
32	إسرآئيل	إسرآئيل	(جياكراوتهوه) پیتی(ر) قهڵهو دهكرێت، لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو جوولهی بهدهل.
33	الْأَرض(معاً) ؛ فساداً أَن ؛ خلافٍ أَو ؛ عظيمٌ إِلا	الَارض(معاً) ؛ فساداً اَن ؛ خلافٍ اَو ؛ عظيمٌ اِلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
33	يُصَلَّبوا	يُصَلَّبوا	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
33	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
33	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی كه پیتی لامه، وهسێ بهدهل، ئهگهر به ههمزهی لكاو دهستی پێكرد سێ بهدهل ی ههیه، وهئهگهر بهپیتی(ل) دهستی پێكرد ئهوه درێژكردنهوهی دوو جوولهی بۆ ههیه، لاوازكردنی پیتی(ر) دهردهكهوێت.
34	تقدِرُوا	تقدِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
35	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
36	لوْ أَن ؛ الْأَرض ؛ عذابٌ أَليم	لوَ اَن ؛ الَارض ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
37	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
39	وأصْلَح	وأصْلَح	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
39	رحيمٌ أَلم	رحيمٌ اَلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
40	تعلمْ أَن ؛ الْأَرض	تعلمَ اَن ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
40	يغفِرُ ؛ قديرٌ	يغفِرُ ؛ قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
41	يَحْزُنكَ	يُحْزِنكَ	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ی)و کەسرەدارکردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
41	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
41	تؤْمن ؛ تؤْتوه	تومن ؛ توتوه	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
41	لقومٍ ءَاخرين ؛ إنْ أُوتيتم	لقومٍ ـاخرين ؛ إنُ اوتيتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
41	يأْتوك	ياتوك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
41	شيئاً أُوْلَـٰئِك	شيئاً اوْلَـٰئِك	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
41	يطهِرَ	يطهِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
41	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
41	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسێ بەدەل، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
42	جاءوك	جاءوك	سێ بەدەلی هەیە.
42	بينهمْ أو	بينهمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
42	أوْ أَعرض	أوَ اَعرض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
42	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
43	التوراة	التوراة	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	بالْمُؤْمنين	بالْمُومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
44	التوراة	التوراة	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی پێویست ده‌خوێندرێته‌وه‌و سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له پیتی(و).	النبيئون	النبيّون	44
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	والَاحبارُ	والْأَحبارُ	44
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	بآياتي	بآياتي	44
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكافِرُون	الكافِرُون	44
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ذ) له وشه‌ی(الأذن) به یه‌كه‌وه.	والَانف بالَانف ؛ والُاذْن بالُاذْن	والْأَنف بالْأَنف ؛ والْأُذُن بالْأُذُن	45
سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ ته‌نها كه‌مكردنه‌وه(التقليل).	ءاثَارِهم	ءاثارِهم	46
له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	بعيسِى	بعيسى	46
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	التوراة(معاً)	التوراة(معاً)	46
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	وءاتيناه	وءاتيناه	46
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	الِانجيل	الْإِنجيل	46
له كاتی وه‌ستان له سه‌ریان به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	هدِى ؛ وهدِى	هدىً ؛ وهدىً	46
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	ولْيحكمَ اَهل ؛ الِانجيل	ولْيحكمْ أَهل ؛ الْإِنجيل	47
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	تتبعَ اَهوآءهم	تتبعْ أهوآءهم	48

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
48	لجعلكمْ أمة	لجعلكمُو~ امة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
48	ءاتاكم	ءاتِاكم	سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	الخيرات	الخيرات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	وأنِ احكم	وأنُ احكم	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضه‌م.
49	تتبعْ أهوآءهم ؛ فاعلمْ أَن	تتبعَ اَهوآءهم ؛ فاعلمَ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
49	واحذرهمْ أن	واحذرهمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
49	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	ومنْ أَحسن	ومنَ اَحسن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
51	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
51	والنصارىٰ	والنصارِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	بعضهمْ أولياء ؛ منهمْ إن	بعضهمُو~ أولياء ؛ منهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
52	فترى	فترِى	له‌باری وه‌ستان له‌سه‌ری ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر) به هۆی كه‌مكردنه‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
52	نَخشىٰ	نـخشِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	دائِرَة	دائِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	فعسى	فعسِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	يأْتِي	ياتِي	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
52	أوْ أَمر	أوَ امر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
53	ويقولُ	يقولُ	به لابردنی پیتی(و)ی یه‌كه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
53	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
53	أيمانِهِمْ إنهم	أيمانِهِمُو إنهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
53	حبطتْ أَعمالهم	حبطتَ اَعمالهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
54	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
54	يرتدَّ	يرتدِدْ	به دوو پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه، یه‌كه‌میان كه‌سره‌دارو دووه‌میان زه‌ننه.
54	يأْتِي	ياتِي	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
54	الْمُؤْمنين ؛ يؤْتيه	الْمومنين ؛ يوتيه	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
54	الكٰفرين	الكٰـفِرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
54	عليمٌ إنما	عليمٌ اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
55	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونكردنهوه
55	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
55	ويؤْتون	ويوتون	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
56	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.
57	ءامنوا ؛ أوتوا	ءامنوا ؛ أوتوا	سێ بهدهلی ههیه.
57	هزواً	هزؤاً	به ههمزهی پیتی(و) دهخوێندرێتهوه.
57	مُؤْمنين	مُومنين	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
58	ناديتمْ إلى	ناديتمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
58	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
58	هزواً	هزؤاً	به ههمزهی پیتی(و) دهخوێندرێتهوه.
59	أنْ ءَامنا	أنَ – امنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزهو سێ بهدهلی ههیه.
60	هلْ أُنبئكم	هلُ انبئكم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
60	القِرَدة والخنازيرَ	القِرَدة والخنازيرَ	لهباری وهستان و نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
61	جاءوكم ؛ ءامنا	جاءوكم ؛ ءامنا	سێ بهدهلی ههیه.
62	وترىٰ	وترِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
62	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
62	الْإِثم	الاِثم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
62	لبئس	لبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
63	ينهاهم	ينهِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
63	والْأَحبارُ ؛ الْإِثم	والَاحبارُ ؛ الاِثم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
63	لبئس	لبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
64	غلتْ أَيديهم	غلتَ اَيديهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
64	كثيراً	كثيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
64	والبغضاءَ إِلى	والبغضاءَ اُلـى	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
64	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
65	ولوْ أَن	ولوَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
65	ءامنوا ؛ سيئاتهم	ءامنوا ؛ سيئاتهم	سیّ بەدەلی هەیە.
66	ولوْ أَنهم	ولوَ اَنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
66	أَنهمْ أقاموا ؛ منهمْ أمة	أَنهمُو أقاموا ؛ منهمُو أمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
66	التوراة	التوراة	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	والْإِنجيل	والاِنجيل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	كثيرٌ	كثيرٌ	66
به كۆ دهخوێندرێتهوه، واته: زیاد كردنی ئهلیف له دوای پیتی(ل) وهكهسرهداركردنی پیتی(ت)و پیتی(ه) لهگهڵ لكاندنی بهپیتی(ی).	رسالاتِهِۦ	رسالتَهُۥ	67
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	الكـٰـِفرين	الكٰفرين	67
درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	68
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	التوراة	التوراة	68
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.	والِانجيل	والْإِنجيل	68
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	كثيراً	كثيراً	68
ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.	تاس	تأْس	68
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	الكـٰـِفرين	الكٰفرين	68
سیٚ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	69
وهڕش به ئاسان دهخوێنێتهوه به گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ پیتی(ب)و لابردنی ههمزه.	والصابُون	والصابِئُون	69
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	والنصارِىٰ	والنصارىٰ	69

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
69	منْ ءَامن ؛ الْآخر	منَ ـامن ؛ الَاخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد لە وشەی(الآخر) سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
70	لقدْ أَخذنا	لقدَ اَخذنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
70	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
70	تهوىٰ	تــهوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
71	كثيرٌ ؛ بصيرٌ	كثيرٌ ؛ بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
72	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
72	ربكمْ إنه	ربكمُو۪ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
72	ومأْواه	ومأْوِاه	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، هەمزەش ناگۆڕدرێت چونكە جیاكراوتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
72	منْ أَنصارٍ	منَ اَنصارٍ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لەباری وەستاندا: وشەی(أنصار) تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت بە هۆی کەمکردنەوە.
73	منْ إِله ؛ عذابٌ أَليمٌ أفلا	منِ اِله ؛ عذابٌ اَليمٌ اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
74	ويستغفِرُونه	ويستغفِرُونه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
75	يأْكلان	ياكلان	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
75	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
75	انظر أنىٰ	انظرَ انِـىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەکەمکردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی لە وشەی(أنى).
75	يؤْفكون	يوفكون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
76	قلْ أَتعبدون	قلَ اَتعبدون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
77	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
77	قدْ ضَلوا	قد ضَّلوا	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
77	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
78	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
78	عيسى	عيسِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	لبئس	لبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	ترىٰ	ترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	لبئس	لبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
80	لهمْ أنفسهمْ أن	لهمُو~ أنفسهمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
81	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
81	والنبيِّ	والنبيءِ	به هه‌مزه له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له درێژكردنه‌وه‌ی پێویست.
81	اتخذوهمْ أولئيِي(ي)	اتخذوهمُو~ أولياء	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
81	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
82	ءامنوا(معاً)	ءامنوا(معاً)	سیٚ بەدەلی هەیە.
82	نصارىٰ	نصارِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
82	يستكبِرُون	يستكبِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	ترىٰ	ترِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	ءامنا	ءامنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
84	نؤْمن	نومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
85	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
86	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
87	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
88	مؤْمنون	مومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
89	يُؤَاخذكم(معاً)	يُوَاخذكم(معاً)	هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، ئەوە(جیاکراوتەوە) لە درێژکردنەوەی بەدەل.
89	الْأَيمان	الَايمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	منْ أَوسط	منَ اَوسط	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	أهليكمْ أو كسوتهمْ أو ؛ أيمانكمْ إذا	أهليكمُو أو كسوتهمُو أو ؛ أيمانكمُو إذا	لكاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
89	تحريرُ	تحريرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله، وهسێ بهدهلی ههیه.	لكمُو~ ءاياته	لكمْ ءاياته	89
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	90
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	والميسرُ	والميسرُ	90
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	والَانصاب والَازلام	والْأَنصاب والْأَزلام	90
به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	91
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	فهلَ اَنتم	فهلْ أَنتم	91
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنوا(الثلاثة)	ءامنوا(الثلاثة)	93
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	94
درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.	بشَيءٍ	بشَيءٍ	94
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	اعتدِىٰ	اعتدىٰ	94
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	عذابٌ اَليم	عذابٌ أَليم	94
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	95
ضهممهداركردنی وشهی(فجزاء) بێ تهنوین، وكهسرهداركردنی پیتی(ل) له وشهی(مثل).	فجزاءُ مثلِ	فجزاءٌ مثلُ	95
كهمكردنهوهی تێدا نیه، چونكه واویه.	عفا	عفا	95
ضهممهداركردنی وشهی(كفارة) بێ تهنوین، وكهسرهداركردنی پیتی(م) له وشهی(طعام).	كفارةُ طعامِ	كفارةٌ طعامُ	95

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
95 – 96	انتقامٍ * أُحل	انتقامٍ * احل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
97	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
97	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
100	ولوْ أعجبك ؛ الْأَلباب	ولوَ اَعجبك ؛ الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
101	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
101	عنْ أَشياء	عنَ اَشياء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
101	أشيئ(ي) إن	أشيئ(ي) أْن	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
101	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها بە درێژكردنەوەی بەدەل خوێندراوتەوە، چونكە هەمزە زەننەی لە پێش هاتووە.
101	عفا	عفا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
102	كٰفرين	كـــٰـفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
103	بحيرَة	بحيرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
104	تعالوْا إلى	تعالوِا الى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
104	ءاباءنا ؛ ءاباؤهم	ءاباءنا ؛ ءاباؤهم	سێ بەدەلی هەیە.
104	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
105	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	عليكمُو~ أنفسكم ؛ اهتديتمُو~ إلى	عليكمْ أنفسكم ؛ اهتديتمْ إلى	105
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	106
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	بينكمُو~ إذا ؛ منكمُو~ أو ؛ غيركمُو~ إن	بينكمْ إذا ؛ منكمْ أو ؛ غيركمْ إن	106
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد له وشه‌ی(الآثمين) سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.	أوَ ـاخران ؛ الَاثمين	أوْ ءاخران ؛ الْآثمين	106
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.	إنَ اَنتم ؛ الَارض	إنْ أَنتم ؛ الْأَرض	106
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	106
(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌وه.	ارتبتم	ارتبتم	106
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	قربىٰ	قربىٰ	106
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	عثِرَ	عثِرَ	107
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	فآخران	فآخران	107
ضـه‌ممه‌داركردنی پیتی(ت)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(ح)و ضـه‌ممه‌داركردنی هه‌مزه‌ی لكاو له‌كاتی ده‌ست پێكردن به‌و.	استُحِق	استَحَق	107

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
107	الْأَوليان	الَاوليان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
108	أدنىٰ	أدنِـىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
108	يأْتوا	ياتوا	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
110	يٰعيسى	يـٰـعيسِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	إذْ أَيدتك ؛ والْإِنجيل ؛ الْأَكمه والْأَبرص	إذَ اَيدتك ؛ والِانجيل ؛ الَاكمه والَابرص	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
110	والتوراة	و التو راة	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	كهيئة	كهيئة	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
110	طيراً	طائِراً	به زیاد كردنی ئه‌لیف له دوای پیتی(ط)وه‌هه‌مزه‌ی كه‌سره‌دار له بری پیتی(ی)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	الموتىٰ	الـموتِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.
110	منهمْ إن	منهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
110	سِحْرٌ	سِحْرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	وإذْ أَوحيت	وإذَ اَوحيت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
111	أنْ ءامنوا	أنَ – امنوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
111	ءامنا	ءامنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
112	عيسى	عيسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
112	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
113	نأْكل	ناكل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
114	عيسى	عيسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
114	وءاخرنا وءاية	وءاخرنا وءاية	سیٚ بەدەلی هەیە.
114	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
115	فإنِيْ أُعذبه	فإنِيَ أُعذبه	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالْ.
116	يٰعيسى	يـٰعيسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
116	ءأَنت	ءأنت ؛ ءآنت	لەباری نەوەستاندا: بۆی هەیە ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم بکات، یان بیگۆڕێت بە ئەلیف، لەگەلْ درێژکردنەوەی شەش جوولە، لەباری وەستاندا: تەنها ئاسان کردنی بۆ هەیە، تا سیٚ سیٚ پیتی زەنەنەدار بەیەکەوە کۆنەبێتەوە.
116	لِيْ أن	لِيَ أَن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالْ.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
116	أنْ أقول ؛ بحقٍ إن	أنَ اَقول ؛ بحقٍ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
117	لهمْ إلا	لهمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
117	أنِ اعبدوا	أنُ اعبدوا	ڕزگاربوون له گهیشتنی دوو زهننه به ضهمم.
117	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
117	شهيدٌ إن	شهيدٌ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
119	يومُ	يومَ	به فهتحهداركردنی پیتی(م) دهخوێندرێتهوه.
119	الْأَنهار	الَانهار	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
120	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
120	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
120	قديرٌ	قديرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
120	قديرٌ * بسم الله	قديرٌ الحمد	وهڕش لهباری نهوهستاندا له نێوان دوو سوڕهت چهند خوێندنهوهیهكی ههیه: لكاندن بێ بهسمهله و بێ سهكت لهگهڵ كهسرهی نونی تهنوین به هۆی گهیشتنه دوو زهننه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه

(6) سوره‌تی ئه‌نعام

1	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	قضىَ	قضِيَٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	سِرَّكم	سِرَّكم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	تأْتيهم	تاتيهم	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
4	منْ ءاية منْ ءايات	منَ ـاية منَ – ايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌دەلی هه‌یه.
4	رهمْ إلا	رهمُو إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
5	يأْتيهمْ أنباء	ياتيهمُو أنباء	گۆڕینی هه‌مزه له وشه‌ی(يأتيهم) به ئه‌لیف وه‌لكاندنی بۆ هه‌یه له پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراو له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
5	يستهزءون	يستهزءون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
6	كمْ أهلكنا ؛ الْأَرض ؛ الْأَنهار	كمَ اَهلكنا ؛ الَارض ؛ الَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	مدراراً	مدراراً	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت به هۆی دووباره‌بونه‌وه‌ی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
6	قرناً ءاخرين	قرناً – اخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
7	سِحْرٌ	سِحْرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	ولوْ أَنزلنا ؛ الْأَمر	ولوَ اَنزلنا ؛ الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
10	ولقدِ استهزيء	ولقدُ استهزيء	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنە بە ضەم.
10	سخِرُوا	سخِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	يستهزءون	يستهزءون	سێ بەدەلی هەیە.
11	سيرُوا	سيرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
12	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
12	ليجمعنكمْ إلى	ليجمعنكمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
12	خسِرُوا	خسِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
13	النهارِ	النهارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وە لەباری وەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت بە هۆی کەمکردنەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
14	قلْ أَغيرَ الله	قلَ اَغيرَ الله	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی و لاوازكردنی پیتی(ر) له‌باری نه‌وه‌ستاندا، له‌گه‌ڵ مانه‌وه‌ی پیتی(ل) به قه‌ڵه‌وی له گوتراوی وشه‌ی پیرۆزی(الله) له‌باری نه‌وه‌ستاندا
14	والْأَرض ؛ قلْ إِني ؛ أنَ أَكون ؛ منْ أَسلم	والَارض ؛ قلِ اِني ؛ أنَ اَكون ؛ منَ اَسلم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
14	إِنيْ أُمرت	إِنيَ أُمرت	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
15	قلْ إِني	قلِ اِني	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
15	إِنيْ أَخاف	إِنيَ أَخاف	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
17	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
17	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	القاهرُ ؛ الخبيرُ	القاهرُ ؛ الخبيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	قلْ أَي ؛ قلْ إِنما	قلَ اَي ؛ قلِ اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
19	شَيءٍ أَكبر	شَيءٍ اَكبر	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
19	وأُوحي ؛ ءالهة	وأُوحي ؛ ءالهة	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
19	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها به درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل خوێندراوته‌وه.
19	لأنذِرَكم	لأنذِرَكم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	أَئِنكم	أَٮْــنكم	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
19	ءالهةً أُخرىٰ	ءالهةً اخرِىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وشه‌ی(أخرى) ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت به هۆی كه‌مكردنه‌وه.
20	ءاتيناهم	ءاتيناهم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
20	خسِرُوا	خسِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
21	ومنْ أَظْلَم	ومنَ اَظْلَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وبه قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	افترىٰ	افترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	كذباً أَو	كذباً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
21	بآياته	بآياته	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
23	فتنَتُهمْ إلا	فتنَتَهمُو~ إلا	به مه‌نصوب كردنی پیتی(ت)و لكاندنی به‌پیتی(م)ی كۆ ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	قلوبهمُو أكنة	قلوبهمْ أكنة	25
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	أكنةً اَن ؛ الَاولين	أكنةً أَن ؛ الْأَولين	25
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاذانهم ؛ ءاية ؛ جاءوك	ءاذانهم؛ ءاية ؛ جاءوك	25
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	يومنوا	يؤْمنوا	25
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	أساطيرُ	أساطيرُ	25
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	ترِىٰ ؛ النارِ	ترىٰ ؛ النارِ	27
به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ب)و پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه.	نكذبُ ؛ ونكونُ	نكذبَ ؛ ونكونَ	27
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	بآيات	بآيات	27
هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).	الْمُومنين	الْمُؤْمنين	27
كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.	بدا	بدا	28
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا	الدنيا	29
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	ترِىٰ	ترىٰ	30
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	بلِىٰ	بلىٰ	30
له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	خسِرَ	خسِرَ	31

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
31	ظهورهمْ ألا	ظهورهمُو~ ألا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
31	يرزُون	يرزُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
32	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
32	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
32	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	ليَحزُنك	ليُحزِنك	بە ضەممەداركردنی پیتی(ی)و كەسرەداركردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
33	يُكَذِّبونك	يُكْذِبونك	بە زەننەداركردنی پیتی(ك)و لابردنی شەددەی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
33	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
34	وأوذوا	وأوذوا	سێ بەدەلی هەیە.
34	أتاهم	أتِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
35	إعراضُهُم	إعراضُهُم	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر) چونكە لەدوای ئەو پیتی بەرز(ئیستعلا) دێت، هەرچەندە ئەلیف لە نێوانیاندا هەبێت.
35	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	فتأْتيهم	فتاتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
35	بآية	بآية	سێ بەدەلی هەیە.
35	الهدىٰ	الـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	والموتىٰ	والـموتِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
37	ءاية(معاً)	ءاية(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
37	قلْ إن	قلِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
37	قادرٌ	قادرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	الْأَرض ؛ أممٌ أَمثالكم	الَارض ؛ أممٌ اَمثالكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
38	يطيرُ	يطيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
39	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
39	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
40	قلْ أَرءيتكم ؛ أوْ أتتكم	قلَ اَر•يتكم ؛ أوَ اَتتكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
40	أرءيتكم	أر•يتكم ؛ أرآيتكم	دوو خوێندنەوەی هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
40	أرءيتكمْ إن	أرآيتكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی،وهبه كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	إنَ اَتاكم	إنْ أَتاكم	40
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	أغيرَ	أغيرَ	40
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	بلِ اِياه	بلْ إِياه	41
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	لقدَ اَرسلنا	لقدْ أَرسلنا	42
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	ذكِرُوا	ذكِرُوا	44
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	عليهمُو~ أبواب	عليهمْ أبواب	44
درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	44
سێ بهدهلی ههیه.	أوتوا	أوتوا	44
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	دابِرُ	دابِرُ	45
به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.	ظَلَموا	ظَلَموا	45
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	قلَ أر•يتم	قلْ أَرءيتم	46
دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی به ئهلیف لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.	أر•يتم ؛ أرآيتم	أرءيتم	46

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
46	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
46	إنْ أَخذ ؛ منْ إِله	إنَ اَخذ ؛ منِ اِله	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
46	غيرُ	غيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
46	يأْتيكم	ياتيكم	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
46	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه‌.
47	قلْ أَرءيتكم	قلَ اَرآيتكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
47	أرءيتكم	أر•يتكم ؛ أرآيتكم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
47	أرءيتكمْ إن	أرآيتكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
47	إنْ أَتاكم	إنَ اَتِاكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی،وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
47	بغتةً أَو	بغتةً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
48	فمنْ ءَامن	فمنَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
48	وأصْلَح	وأصْلَح	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
49	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
50	لكمْ إني	لكمُو~ إني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
50	ملكٌ إن أَتبع	ملكٌ اِن اَتبع	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
50	يوحىٰ	يوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	الْأَعمىٰ	الَاعمِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	والبصيرُ	والبصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
52	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
54	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
54	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
54	وأصْلَح	وأصْلَح	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
54	فأَنه(الموضع الثاني)	فإِنه(الموضع الثاني)	بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
55	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەست پێبکرێت درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
55	سبيلُ	سبيلَ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
56	قلْ إِني ؛ أنْ أَعبد	قلِ اِني ؛ أنَ اَعبد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
56	قدْ ضَللت	قد ضَّللت	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
57	قلْ إِني	قلِ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
57	خيرُ	خيرُ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
58	لوْ أَن ؛ الْأَمر	لوَ اَن ؛ الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
59	ورقةٍ إِلا ؛ الْأَرض ؛ يابسٍ إِلا	ورقةٍ اِلا ؛ الَارض ؛ يابسٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
60	يتوفاكم ؛ لِيُقضَىٰ	يتوفِاكم ؛ ليقضَىِٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
60	بالنهارِ	بالنهِار	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وە لەباری وەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت بە هۆی کەمکردنەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
60	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	القاهِرُ	القاهِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	جاءَ أَحدكم	جاءَ أحدكم ؛ جاءَ احدكم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله.
62	مولاهم	مو لِاهم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	لئنْ أَنجانا	لئنَ اَنجيْتنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ج) له وشه‌ی(أنجانا) زیاد كردنی پیتی(ی)ی زه‌ننه‌دارو پیتی(ت)ی فه‌تحه‌دار، به‌ڵام كه‌مكردنه‌وه نیه له وشه‌ی(أنجانا) چونكه به‌(أنجيتنا) ده‌خوێندرێته‌وه.(أنجيتنا)
64	ينَجِّيكم	ينْجِيكم	به زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ن)و لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه، شاردنه‌وه‌ش(الاخفاء) ده‌رده‌كه‌وێت.
65	القادِرُ	القادِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
65	فوقكمْ أو ؛ أرجلكمْ أو	فوقكمُو~ أو ؛ أرجلكمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
65	بعضٍ انظر	بعضٍ انظر	ڕزگاربوون له گهیشتنه دوو زهنندار به ضـهممهی تهنوین.
65	الْآيات	الَايات	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی، سێ بهدهل ی ههیه، ئهگهر به ههمزهی لكاو دهستی پێكرد سێ بهدهل ی ههیه، وهئهگهر بهپیتی(ل) دهستی پێكرد ئهوه درێژكردنهوهی دوو جوولهی بۆ ههیه.
68	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بهدهلی ههیه.
68	الذكرىٰ	الذكرِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
69	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
69	ذكرىٰ	ذكرِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
70	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
70	يؤخذ	يوخذ	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
70	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
71	قلْ أندعوا ؛ الْأَرض ؛ قلْ إن	قلَ اَندعوا ؛ الَارض ؛ قلِ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
71	هدانا ؛ الهدىٰ وأمرنا	هدِانا، الـهدِىٰ وأمرنا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
71	حيران	حيران	قهڵهوكردن و لاوازكردنی ههیه، بهڵام قهڵهوكردن پێش دهكهوێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
71	الهدى ائتنا ؛ هدى	الـهدِى ائتنا ؛ هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	الهدى ائتنا	الهدى اتنا	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف. له سه‌رتادا وه‌ك حه‌فص، كه‌مكردنه‌وه‌ش له وشه‌ی(هدى) نیه، ته‌نها له‌باری وه‌ستاندا نه‌بێت هه‌روه‌ك له ڕابردو باسمان كرد، چونكه ئه‌و ئه‌لیفه‌ی هه‌یه له‌باری نه‌وه‌ستاندا گۆڕدراوه له‌بری هه‌مزه، به‌لاَم ئه‌لیف ی وشه‌ی(هدى) لبردراوه به‌هۆی بونی زه‌ننه‌ی له‌دوای ئه‌و.
72	وأنْ أَقيموا	وأنَ اَقيموا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
73	الخبيرُ	الخبيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
74	ءازر	ءازر	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
74	أصنبةلاًم ءالهة ؛ ءالهةً إِني	أصنبةلاًم ءالهة ؛ ءالهةً اِني	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌به‌ده‌ل ده‌رده‌كه‌وێت.
74	إنيْ أراك	إنيَ أراك	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ، وه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، له وشه‌ی(أراك) لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
75	والْأَرض	والَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنىنهی پێش خۆی.
76	رءا	رِءِا	تهنها به كهمكردنهوهی پیتی(ر)و ههمزه دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ سێ بهدهل ی ههیه، لاوازكردنی پیتی(ر) دهردهكهوێت.
76	الآفلين	الَافلين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنىنهی پێش خۆی.
77	رءا	رِءِا	لهباری وهستاندا: تهنها به كهمكردنهوهی پیتی(ر)و ههمزه دهخوێندرێتهوه، بهڵام لهباری نهوهستاندا: فهتحهو سێ بهدهل ی ههیه، لهباری وهستاندا: پیتی(ر) لاوازدهكرێت به هۆی كهمكردنهوه.
78	رءا	رِءِا	لهباری وهستاندا: به كهمكردنهوهی پیتی(ر)و ههمزه به یهك دهنگ دهخوێندرێتهوه، بهڵام لهباری نهوهستاندا: فهتحهو سێ بهدهل ی ههیه، لهباری وهستاندا: لاوازكردنی پیتی(ر) دهردهكهوێت به هۆی كهمكردنهوه.
79	والْأَرض	والَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنىنهی پێش خۆی.
80	أتحاجونّي	أتحاجونِي	به ئاسان كردنی پیتی(ن) دهخوێندرێتهوه.
80	هدان	هدِان	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
80	شيئاً ؛ شيءٍ	شيئاً ؛ شيءٍ	درێژكردنهوهی لین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
80	علماً أَفلا	علماً اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
81	أنكمْ أشركتم	أنكمُو~ أشركتم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
81	بالْأَمن	بالَامن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
82	ءامنوا ؛ إيمانهم	ءامنوا ؛ إيمانهم	سێ بەدەلی هەیە.
82	بظلمٍ أُولئك ؛ بالْأَمن	بظلمٍ اولئك ؛ بالَامن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
83	ءاتيناها	ءاتيناها	سێ بەدەلی هەیە.
83	درجاتٍ	درجاتِ	بە كەسرەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە بێ تەنوین.
83	نشاءُ إِن	نشاءُ أن ؛ نشاءُ وِن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی كەسرەدار.
84	وموسىٰ	وموسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	وزكريا	وزكرياء	بە زیاد كردنی هەمزەی فەتحەدار لە دوای ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
85	ويحيىٰ ؛ وعيسىٰ	ويحيِىٰ ؛ وعيسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
87	ومنْ ءَابائهم	ومنَ – ابائهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
87	وهديناهمْ إلى	وهديناهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
87	صراط	صراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
88	هدى	هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
88	ولوْ أشركوا	ولوَ اَشركوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	ءاتيناهم	ءاتيناهم	سێ بەدەلی هەیە.
89	والنبُوَّة	والنبوءة	بە هەمزەو درێژكردنەوەی پێویستی لكاو دەخوێندرێتەوە.
89	بكـٰـفرين	بكـٰـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
90	هدى	هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
90	فبهداهم	فبهدِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
90	أجراً إِن	أجراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
90	ذكرىٰ	ذكرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
91	منْ أَنزل	منَ اَنزل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
91	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
91	وهدىً	و هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
91	كثيراً	كثيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	ءاباؤكم	ءاباؤكم	سێ بەدەلی هەیە.
92	كتابٌ أَنزلناه	كتابٌ اَنزلناه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
92	ولتنذِرَ	ولتنذِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
92	القرىٰ	القرِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
92	يؤمنون(معاً)	يومنون(معاً)	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
92	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
92	صَلَاتهم	صَلَاتهم	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
93	منْ أظْلَم	منَ اَظْلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل).
93	افترىٰ ؛ ترىٰ	افترِىٰ ؛ ترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
93	كذباً أَو	كذباً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
93	أوحي	أوحي	سێ بەدەلی هەیە.
93	شَيءٌ	شَيءٌ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
93	أيديهمْ أخرجوا	أيديهمُو~ أخرجوا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
93	غيرَ	غيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
93	عنْ ءَاياته	عنَ – اياته	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سی بەده‌لی هه‌یه.
93	تستكبِرُون	تستكبِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
94	فرادىٰ	فرادِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
94	خلقناكمْ أول ؛ زعمتمْ أن	خلقناكمُو~ أول ؛ زعمتمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
94	نرىٰ	نرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
95	والنوىٰ ؛ فأنىٰ	والنوِىٰ ؛ فأنِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
95	تؤفكون	توفكون	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
96	الْإِصباح	الِاصباح	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
96	وجعلَ الليلَ	وجاعلُ الليلِ	زیادكردنی ئه‌لیف له دوای پیتی(ج)و ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ل) له وشه‌ی(جاعل) له‌گه‌ڵ كه‌سره له وشه‌ی(الليل).
96	تقديرُ	تقديرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
97	الْآيات	الَايات	به‌ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ بەده‌ل ی هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر به‌ هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ بەده‌ل ی هه‌یه‌، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه‌ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه‌.
98	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ بەده‌لی هه‌یه‌.
99	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به‌ چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
99	خضِراً	خضِراً	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
99	منْ أَعناب	منَ اَعناب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
99	وغيرَ	وغيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
99	متشابهٍ انظروا	متشابهٍ انظروا	ڕزگاربوون له‌ گه‌یشتنی دوو زه‌ننه‌ به‌ ضه‌مم.
99	لآيات	لآيات	سێ بەده‌لی هه‌یه‌.
99	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌پیتی(و).
100	وخرَقوا	وخرَّقوا	به‌ شه‌دده‌داركردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
100	وتعالىٰ	وتعالِىٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
101	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
101	أنىٰ	أنِىٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
101	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
102	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
103	الْأَبصار(معاً)	الَابصار(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
103	الخبيرُ	الخبيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
104	بصائِرُ	بصائِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
104	فمنْ أَبصر	فمنَ ابصر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
105	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سیٚ بەدەلی هەیە.
106	أوحي	أوحي	سیٚ بەدەلی هەیە.
109	جاءتْهمْ ءاية	جاءتْهمُو ءاية	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
109	ليؤْمنن ؛ يؤْمنون	ليومنن ؛ يومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
109	قلْ إنما	قلِ انما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
109	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
109	يشعِرَكُمْ أنها	يشعِرَكُمُ~ أنها	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لكاندنی به‌پیتی(م)ی كۆ.
110	يؤْمنوا	يومنوا	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ولوَ اَننا	ولوْ أَننا	111
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الـموتِىٰ	الموتىٰ	111
درێژكردنه‌وه‌ی لين ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	111
به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ق)و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.	قِبَلاً	قُبُلاً	111
هه‌مزه گۆڕدراوه‌ به‌پیتی(و).	ليومنوا	ليؤْمنوا	111
به هه‌مزه له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی پێویست ده‌خوێندرێته‌وه.	نبيءٍ	نبيٍّ	112
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الِانس	الْإِنس	112
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	بعضهمُو~ إلى	بعضهمْ إلى	112
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ولتصغِىٰ	ولتصغىٰ	113
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	113
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	والَاخِرَة	والْآخِرَة	113
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	أفغيرَ	أفغيرَ	114
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	مفصَّلاً	مفصَّلاً	114
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاتيناهم	ءاتيناهم	114

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
114	منَزَّل	منْزَل	به زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ن)و ئاسان كردنی پیتی(ز) ده‌خوێندرێته‌وه‌، شاردنه‌وه‌ش(الاخفاء) ده‌رده‌كه‌وێت.
115	كلمةُ	كلماتُ	به كۆ ده‌خوێندرێته‌وه‌.
116	تطعْ أَكثر ؛ الْأَرض	تطعَ اَكثر ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
116	همْ إلا	همُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
118	ذكِرَ	ذكِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
118	بآياته	بآياته	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
118	مؤْمنين	مومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
119	لكمْ ألا ؛ عليكمْ إلا ؛ اضطررتمْ إليه	لكمُو~ ألا ؛ عليكمُو~ إلا ؛ اضطررتمُو~ إليه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
119	تأْكلوا	تاكلوا	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
119	ذكِرَ	ذكِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
119	فصَّلَ	فصَّلَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌، له‌باری وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی ده‌خوێندرێته‌وه‌، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردنی پێش ده‌كه‌وێت.
119	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
119	لَيُضلون	لَيَضلون	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص له عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
119	علمٍ إِن	علمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
120	ظاهِرَ	ظاهِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
120	الْإِثم(معاً)	الِاثم(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
121	تأْكلوا	تاكلوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
121	وإنْ أَطعتموهمْ إنكم	وإنَ اَطعتموهمُو إنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
122	ميْتاً	ميّتاً	بە کەسرەدارکردنی پیتی(ی)و شەددەدارکردنی دەخوێندرێتەوە.
122	للكٰفرين	للكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
123	قريةٍ أَكابِرَ	قريةٍ اَكابِرَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە وشەی(أكابر)
124	جاءتهمْ ءاية	جاءتهمُو ءاية	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەلی هەیە.
124	نؤْمن	نومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
124	نؤْتىٰ	نوتِىٰ	هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
124	أوتي	أوتي	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
124	رسالتَهُۥ	رسالاتِهِۦ	بە كۆ دەخوێندرێتەوە، واتە: بە زیادكردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ل)وەكەسرەداركردنی پیتی(ت)و پیتی(ه) لەگەڵ لكاندنی بەپیتی(ی).
125	للْإِسلام ؛ يردْ أَن	لِلاسلام ؛ يردَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
125	حرَجاً	حرِجاً	بە كەسرەداركردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
125	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
126	صراط	صراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
126	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
128	يحشرهم	نحشرهم	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە بە بەدەل لە پیتی(ی).
128	الْإِنس(معاً)	الِانس(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
128	مثْواكم	مثوِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
130	والْإِنس	والِانس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
130	يأْتكم	ياتكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله، وهسێ بهدهلی ههیه.	عليكمُو~ ءاياتي	عليكمْ ءاياتي	130
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	وينذِرُونكم	وينذِرُونكم	130
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	الدنيا	الدنيا	130
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	أنفسهمُو~ أنهم	أنفسهمْ أنهم	130
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	كـٰـفرين	كٰفرين	130
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	القرِىٰ	القرىٰ	131
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.	قومٍ – اخرين	قومٍ ءَاخرين	133
سێ بهدهلی ههیه.	لآت	لآت	134
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	مكانتكمُو~ إني	مكانتكمْ إني	135
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	الدارِ	الدارِ	135
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی.	والَانعام	والْأَنعام	136
لهباری وهستان و نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	حِجْرٌ ؛ افترآءً	حِجْرٌ ؛ افترآءً	138

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
138	حرمتْ ظُهورها	حرمت ظُّهورها	**بە تێکهەلکێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.**
139	الْأَنعام	اَلانعام	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
139	وصفهمْ إنه	وصفهمُو~ إنه	**لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.**
140	خسِرَ ؛ افترآءً	خسِرَ ؛ افترآءً	**لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
140	قدْ ضَلوا	قد ضَّلوا	**بە تێکهەڵکێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.**
141	وغيرَ(معاً)	وغيرَ(معاً)	**لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
141	مختلفاً أُكُله	مختلفاً اُكْله	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی و زەنەدارکردنی پیتی(ق) لە وشەی(أكله)**
141	وءاتوا	وءاتوا	**سێ بەدەلی هەیە.**
141	حَصاده	حِصاده	**بە کەسرەدارکردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.**
142	الْأَنعام	اَلانعام	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
142	خطُوات	خطْوات	**بە زەنەدارکردنی پیتی(ط) دەخوێندرێتەوە، قەلقەلەش دەردەکەوێت.**
143	قلْ ءَآلذكرين قلْ ءَاَلذكرين	قلَ ـآلذكرين قلَ ـاَلذكرين	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وشەی(ءآلذكرين) دوو خوێندنەوەی هەیە وەك حەفص.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
143	الْأُنثيين(معاً) ؛ بعلمٍ إِن	الُانثيين(معاً) ؛ بعلمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
143	نبئوني	نبئوني	سیٚ بەدەلی هەیە.
144	الْإِبل ؛ الْأُنثيين(معاً) ؛ علمٍ إِنَّ	الِابل ؛ الُانثيين(معاً) ؛ علمٍ اِنَّ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
144	قلْ ءَآلذكرين قلْ ءَاَلذكرين	قلَ ـآلذكرين قلَ ـاَلذكرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وشەی(ءآلذكرين) دوو خوێندنەوەی هەیە وەك حەفص.
144	شهداءَ إِذ	شهداءَ اْذ	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
144	وصاكم	وصِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
144	فمنْ أَظْلَم	فمنَ اَظْلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل).
144	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
145	أوحي	أوحي	سیٚ بەدەلی هەیە.
145	ميتةً أَو ؛ مسفوحاً أَو ؛ رجسٌ أَو فسقاً أُهل	ميتةً اَو ؛ مسفوحاً اَو ؛ رجسٌ اَو فسقاً اُهل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
145	فمنِ اضطر	فمنُ اضطر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
145	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
146	حملتْ ظُهورُهما	حملت ظُّهورُهما	بە تێكهەلكێشانی پیتی(ت) لە پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
146	الحوايا	الحوايا	كەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە ئەلیف ی كۆتایی.
148	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سێ بەدەلی هەیە.
148	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
148	وإنْ أَنتمْ إلا	وإنَ اَنتمُو~ إلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراو لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
149	لهداكمْ أجمعين	لـهدِاكمُو~ أجمعين	وشەی(لهداكم) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لكاندنی بە پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و) لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
150	تتبعْ أَهواء	تتبعَ اَهواء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
150	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
150	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
150	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەبە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ سێ بەدەلی هەیە.
151	تعالوْا أَتل ؛ منْ إِملاق	تعالوَا اَتل ؛ منِ اِملاق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
151	عليكمْ ألا	عليكمُو~ ألا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
151	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
151	وصاكم	وصِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
152	نفساً إِلا	نفساً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
152	قربىٰ ؛ وصاكم	قربِىٰ ؛ وصِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
152	تذَكرون	تذَّكرون	بە شەددەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
153	صراطي	صراطي	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
153	وصاكم	وصِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
154	ءاتينا	ءاتينا	سێ بەدەلی هەیە.
154	موسى ؛ وهدىً	موسِى ؛ وهدِى	لە كاتی وەستان لە سەریان بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
154	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
154	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
155	كتابٌ أَنزلناه	كتابٌ اَنزلناه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
156	دِرَاستهم	دِرَاستهم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
157	لوْ أَنا	لوَ اَنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
157	أهدىٰ	أهدِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	و هدِى	وهدىً	157
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش، لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل).	فمنَ اَظْلَم	فمنْ أَظْلَم	157
سێ بەدەلی هەیە.	بآيات	بآيات	157
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.	عنَ – اياتنا	عنْ ءَاياتنا	157
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	تاتيهم ؛ ياتي(الثلاثة)	تأْتيهم ؛ يأْتي(الثلاثة)	158
سێ بەدەلی هەیە.	ءايات(معاً)	ءايات(معاً)	158
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.	نفساً اِيمانها ؛ تكنَ – امنت	نفساً إِيمانها ؛ تكنْ ءَامنت	158
سێ بەدەلی هەیە.	إيمانها	إيمانها	158
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خيراً ؛ انتظِرُوا ؛ منتظِرُون	خيراً؛ انتظِرُوا؛ منتظِرُون	158
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ اِنما	شَيءٍ إنما	159
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەبە گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنە.	أمرهمُو~ إلى	أمرهمْ إلى	159
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يـجزِىٰ	يجزىٰ	160
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	يظْلَمون	يظْلَمون	160
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	قلِ اِني	قلْ إني	161

ژماره‌ى ئايه‌ت	گێڕانه‌وه‌ى حه‌فص له عاصمى كوفى	گێڕانه‌وه‌ى وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
161	هداني	هدِانـي	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
161	ربيْ إلى	ربيَ إلى	فه‌تحه‌داركردنى پيتى(ى)ى دانه پاڵ.
161	صراط	صراط	(جياكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنى پيتى(ر).
161	قِيَماً	قَيِّماً	فه‌تحه‌داركردنى پيتى(ق)و كه‌سره‌داركردنى، له‌گه‌ڵ شه‌دده‌ى پيتى(ى).
162	قلْ إنَّ	قلِ انَّ	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.
162	صَلَاتي	صَلَاتي	به قه‌ڵه‌وكردنى پيتى(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
162	ومحيايَ	ومـحيايَ ؛ ومـحيآيْ	دوو خوێندنه‌وه‌ى بۆ هه‌يه: خوێندنه‌وه‌ى يه‌كه‌م: له‌بارى نه‌وه‌ستاندا: فه‌تحه‌داركردنى پيتى(ى)ى دانه پاڵ. له‌بارى وه‌ستاندا: ده‌بێته درێژكردنه‌وه‌ى زه‌ننه‌دارى دروست بوو(2، 4، 6). خوێندنه‌وه‌ى دووه‌م: له‌بارى وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: زه‌ننه‌داركردنى و درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله‌ى پێويست، له‌گه‌ڵ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل).
162	ومماتيْ	ومماتيَ	فه‌تحه‌داركردنى پيتى(ى)ى دانه پاڵ.
163	وأنا أول	وأنآ أول	له‌بارى نه‌وه‌ستاندا: درێژكردنه‌وه‌ى ئه‌ليف به شه‌ش جووله.

ژمارهی ئایهت	گێرانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێرانهوهی وهرش	ڕوونكردنهوه
164	قلْ أَغيرَ	قلَ اَغيرَ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی،ولهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
164	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
164	نفسٍ إِلا	نفسٍ اِلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
164	تزرُ وازِرَةٌ وِزْرَ	تزِرُ وازِرَةٌ وِزْرَ	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
164	أخرىٰ	أخرِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
165	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
165	ءاتاكمْ إن	ءاتِاكمُو إن	سێ بهدهل ی ههیه، به كردنهوهو وهكهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراو لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
165	رحيمٌ * بسم الله	رحيمٌ المص	وهرش له كاتی لكاندنی دوو سورهت به خوێندنهوهی(نهوهستان بێ بهسمهلهو سهكت)وهبێ بهسمهله گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی دهكرێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه

(7) سوره‌تی ئه‌عراف

2	كتابٌ أُنزل	كتابٌ انزل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	لتنذِرَ	لتنذِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	للمُؤْمنين	للمُومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
3	تذَكرون	تذَّكرون	به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	قريةٍ أَهلكناها ؛ بياتاً أَو	قريةٍ اَهلكناها ؛ بياتاً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	دعواهمْ إذ	دعواهمُو إذ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌لكاندنی پیتی(م)ی كۆی به‌پیتی(و)ی گوتراوه له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
9	خسِرُوا	خسِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
10	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
11	لآدم	لآدم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
12	إذْ أَمرتك	إذَ اَمرتك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
12	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	نارٍ	نارٍ	12
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	فاخرجِ اِنك	فاخرجْ إنك	13
(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).	صراطك	صراطك	16
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	لآتينهم	لآتينهم	17
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	عنَ اَيمانهم	عنْ أَيمانهم	17
(جیاكراوته‌وه) درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل به‌هۆی هاتنی هه‌مزه له دوای زه‌ننه‌ی دروست.	مذءوماً	مذءوماً	18
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	منكمُو أجمعين	منكمْ أجمعين	18
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءادم	ءادم	19
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	اسكنَ اَنت	اسكنْ أَنت	19
له لين ی هه‌مزه‌دار ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌و چوار جووله هه‌یه، سیٚ به‌ده‌ل ده‌رده‌كه‌وێت له ئه‌لیف.	سوءاتهما	سوءاتهما	20
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	نهِاكما	نهاكما	20
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له هه‌ردووكیان.	فدلِاهما ؛ ونادِاهما	فدلاهما ؛ وناداهما	22

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
22	سوءاتهما	سوءاتهما	لە لیین ی هەمزەدار تەنها درێژكردنەوەی دوو جوولەو چوار جوولە هەیە، سیٚ بەدەل دەردەكەوێت لە ئەلیف.
22	ألمْ أنهكما	ألمَ اَنهكما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
23	ظَلَمنا	ظَلَمنا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
24	الْأَرض ؛ ومتاعٌ إلى	الَارض ؛ ومتاعٌ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
26	ءادم	ءادم	سیٚ بەدەلی هەیە.
26	قدْ أَنزلنا	قدَ اَنزلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
26	سوءاتكم	سوءاتكم	لە لیین ی هەمزەدار تەنها درێژكردنەوەی دوو جوولەو چوار جوولە هەیە، سیٚ بەدەل دەردەكەوێت لە ئەلیف.
26	ولباسُ	ولباسَ	بە فەتحەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
26	التقوىٰ	التقوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	منْ ءَايات	منَ – ايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
27	ءادم	ءادم	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
27	سوءاتهما	سوءاتهما	له لين ی ههمزهدار تهنها درێژكردنهوهی دوو جوولهو چوار جووله ههیه، سیّ بهدهل دهردهكهوێت له ئهليف.
27	يراكم	يرِاكم	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
27	ترونَهُمْ إنا	ترونَهُمُو~ إنا	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
27	يؤْمنون	يومنون	گۆڕينی ههمزه بهپيتی(و).
28	قلْ إِن	قلِ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
28	يأْمر	يامر	ههمزه گۆڕدراوه به ئهليف.
28	بالفحشاءِ أَتقولون	بالفحشاءِ يَتقولون	گۆڕينی ههمزهی دووهم بهپيتی(ی)ی فهتحهدار دهخوێندرێتهوه.
29	قلْ أَمر	قلَ اَمر	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
30	هَدَىٰ	هَدِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
30	ويحسَبون	ويحسِبون	به كهسرهداركردنی پيتی(س) دهخوێندرێتهوه.
31	ءادم	ءادم	سیّ بهدهلی ههيه.
32	ءامنوا	ءامنوا	سیّ بهدهلی ههيه.
32	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
32	خالصةً	خالصةٌ	به تهنوينی ضهممه دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
32	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنىنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
33	قلْ إنما ؛ والْإثم	قلِ انما ؛ والِاثم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنىنەی پێش خۆی.
34	أمةٍ أَجل	أمةٍ اَجل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنىنەی پێش خۆی.
34	جاءَ أَجلهم	جاءَ أجلهم ؛ جاءَ اجلهم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولە.
34	يستأْخِرُون	يستاخِرُون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
35	ءادم	ءادم	سێ بەدەلی هەیە.
35	يأْتينكم	ياتينكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
35	عليكُمْ ءاياتي	عليكُمُو~ ءاياتي	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەلی هەیە.
35	اتقىٰ	اتقِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
35	وأصْلَح	وأصْلَح	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
36	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
36	النارِ	النـارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
37	فمنْ أَظْلَم	فمنَ اَظْلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی،وبە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
37	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	كذباً أَو	كذباً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	بآياته	بآياته	سێ بەدەلی هەیە.
37	أنفسهمْ أنهم	أنفسهمُو أنهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
37	كٰفرين	كـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	والإِنس ؛ دخلتْ أُمةٌ لعنتْ أُختها	والإِنس ؛ دخلتُ أمةٌ لعنتُ اختها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
38	النارِ(معاً) ؛ أخراهم	النارِ(معاً) ؛ أخرِاهم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	قالتْ أُخراهم	قالتُ اخرِاهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
38	لأولاهم	لأولِاهم	سێ بەدەل ی هەیە لە پیتی(و)، وەئەلیف بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	هؤلاءِ أَضلونا	هؤلاءِ يَضلونا	هەمزەی دووەم گۆڕدراوە گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار.
38	فآتهم	فآتهم	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
39	وقالتْ أولاهم	وقالتُ اوِلاهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە لە پیتی(و)، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە ئەلیف(أولاهم)
39	لأخراهم	لأخرِاهم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
40	لهمْ أبواب	لهمُو أبواب	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
42	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
42	نفساً إلا	نفساً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
43	الْأَنْهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
43	هدانا(معاً)	هدِانا(معاً)	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	أورثموها	أورثموها	سیٚ بەدەلی هەیە.
44	ونادىٰ	ونادِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	النارِ	النـِارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
44	مُؤَذن	مُوَذن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
44	بينهمْ أن	بينهمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
45	بالْآخِرَةِ	بالَاخِرَةِ	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
45	كافِرُون	كافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	الْأَعراف ؛ نادوْا أَصحاب	الَاعراف ؛ نادوَا اَصحاب	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
46	بسيماهم	بسيمِاهم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	صرفتْ أَبصارهم	صرفتَ اَبصارهم	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
47	تلقاءَ أَصحاب	تلقاءَ أصحاب تلقاءَ آصحاب	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووڵه.
47	النارِ	النارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	ونادىٰ	ونادِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	الْأَعراف	الَاعراف	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
48	بسيماهم ؛ أغنىٰ	بسيمِاهم ؛ أغنِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	تستكبِرُون	تستكبِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	برحمةٍ ادخلوها	برحمةٍ ادخلوها	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌نه به ضه‌مم.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ونادِىٰ	ونادىٰ	50
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	النارِ	النارِ	50
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	أنَ اَفيضوا	أنْ أَفيضوا	50
هه‌مزه‌ی دووه‌م گۆڕدراوه گۆڕینی پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار.	الماءِ يَو	الماءِ أَو	50
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰـِفرين	الكـٰفرين	50
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا ؛ ننسِاهم	الدنيا ؛ ننساهم	51
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	بآياتنا	بآياتنا	51
له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	هدِى	هدىً	52
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	52
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	تاويله(معاً) ؛ ياتي	تأْويله(معاً) ؛ يأْتي	53
له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	غيرَ ؛ خسِرُوا	غيرَ ؛ خسِرُوا	53
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	والَارض ؛ والَامر	والْأَرض ؛ والْأَمر	54
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	استوِىٰ	استوىٰ	54
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	وخُفيةً اِنه	وخُفيةً إنه	55
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	56

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
56	إصْلَاحها	إصْلَاحها	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
56	وطمعاً إِنَّ	وطمعاً اِنَّ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
57	بشْراً	نشُراً	به‌پیتی(ن) له‌بری پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ ضه‌ممه‌ی پیتی(ش).
57	الموتیٰ	الـموتِیٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه.
57	تذَكرون	تذَّكرون	به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	الْآیات	الَایات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ست پێبكرێت درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.
59	لقدْ أَرسلنا نوحاً إِلی ؛ منْ إِلٰه	لقدَ اَرسلنا نوحاً اِلی ؛ منِ اِلٰه	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	إِنِیْ أَخاف	إِنِیَ أَخاف	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
60	لنراك	لنرِاك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقلیل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	أوعجبتمْ أن	أوعجبتمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
63	ذكرٌ ؛ لينذِركم	ذكرٌ ؛ لينذِركم	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
64	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
65	عادٍ أَخاهم ؛ منْ إِله	عادٍ اَخاهم ؛ منِ اِله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
65	غيْرُه	غيْرُه	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
66	لنراك	لنرِاك	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
68	ناصحٌ أَمينٌ أَو	ناصحٌ اَمينٌ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
69	أوعجبتمْ أن	أوعجبتمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
69	ذكرٌ ؛ لينذِركم	ذكرٌ ؛ لينذِركم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە بە ڕەها.
69	بصْطة	بصطة	بەپیتی(ص)ی تەواو دەخوێندرێتەوە.
69	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
70	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سێ بەدەلی هەیە.
70	فأْتنا	فاتنا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
71	وغضبٌ أَتجادلونني	وغضبٌ اَتجادلونني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
71	وءاباؤكم	وءاباؤكم	سێ بەدەلی هەیە.
71	فانتظِرُوا	فانتظِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
72	دابِرَ	دابِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
72	بآیاتنا	بآیاتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
72	مؤْمنین	مومنین	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
73	منْ إله ؛ عذابٌ أَلیم	منِ اِله ؛ عذابٌ اَلیم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
73	غیرُه	غیرُه	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
73	لكمْ ءاية	لكمُو~ ءاية	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
73	تأْكل ؛ فیأْخذكم	تاكل ؛ فیاخذكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
74	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
74	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
75	لمنْ ءَامن	لمنَ ـامن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
75	منهمْ أتعلمون	منهمُو~ أتعلمون	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
75	مؤْمنون	مومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
76	ءامنتم	ءامنتم	سیٚ بەدەلی هەیە.
76	كافِرُون	كافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
77	عنْ أَمر	عنَ اَمر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
77	يا صالحُ ائتنا	ياصالحُ وتنا	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و)ی درێژكراو له سه‌ره‌تادا: وه‌ك حه‌فص.
78	دارهم	دارِهم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	فتولىٰ	فتولـىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	لقدْ أَبلغتكم	لقدَ ابلغتكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
80	ولوطاً إذ ؛ منْ أَحد	ولوطاً اِذ ؛ منَ اَحد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
80	أتأْتون	أتاتون	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
81	لتأْتون	لتاتون	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
81	بلْ أَنتم	بلَ اَنتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
82	قريتكمْ إنهمْ أناس	قريتكمُو~ إنهمُو~ أناس	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
85	منْ إله ؛ الْأَرض	منِ اِله ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
85	غيرُه ؛ خيرٌ	غيرُه ؛ خيرٌ	له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
85	إصْلَاحها	إصْلَاحها	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
85	لكمْ إن	لكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
85	مؤْمنين	مومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
86	منْ ءامن	منَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
87	منكمْ ءامنوا	مكنمُو~ ءامنوا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
87	يؤْمنوا	يومنوا	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
87	فاصبِرُوا ؛ خيرُ	فاصبِرُوا ؛ خيرُ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
88	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
89	كذباً إن	كذباً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	نجانا	نـجاِنا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
89	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
89	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
90	شعيباً إنكمْ إذاً	شعيباً اِنكمُو إذاً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
90	لخاسِرُون	لخاسِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	دارهم	داِر هم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
93	فتولىٰ	فتولـِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
93	لقدْ أَبلغتكم	لقدَ اَبلغتكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
93	ءاسىٰ	ءاسِىٰ	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
93	كـٰفرين	كـٰـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
94	نبيٍّ إِلا	نبيءٍ اِلا	وشەی(نبي) بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزەی(إلا) بۆ زەننەی پێش خۆی.
95	ءاباءنا	ءاباءنا	سێ بەدەلی هەیە.
96	ولوْ أَن ؛ والْأَرض	ولوَ اَن ؛ والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
96	القرىٰ	القرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
96	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
97	القرىٰ	القرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
97	يأْتيهم	ياتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
98	أَوَ أَمن	أَوَ اَمن	زەننەدارکردنی پیتی(و) دواتر گواستنەوەی جوولەی هەمزە لە وشەی(أمن) بۆ زەننەی پێش خۆی، کە ئەویش پیتی واوە، لەگەڵ لابردنی هەمزەکە، بە پێچەوانەی حەفص، چونکە ئەو هەمزەکە لانابات و نایگوازێتەوە، وەلای ئەو پیتی(و) فەتحەدارە.
98	القرىٰ	القرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
98	يأْتيهم	ياتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ضحِى	ضحىً	98
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	يامن	يأْمن	99
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	الخاسِرُون	الخاسِرُون	99
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	100
هه‌مزه‌ی دووه‌م گۆڕدراوه به‌پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار.	نشاءُ وَصبناهم	نشاءُ أَصبناهم	100
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	القرِىٰ	القرىٰ	101
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	منَ اَنباءها	منْ أَنباءها	101
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	ليومنوا	ليؤْمنوا	101
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰـفِرين	الكـٰفرين	101
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِىٰ	موسىٰ	103
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	بآياتنا	بآياتنا	103
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	فظَلَموا	فظَلَموا	103
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	موسِىٰ	موسىٰ	104
گۆڕینی پیتی(ی)ی فه‌تحه‌داری به شه‌دده له‌بری ئه‌لیف ده‌خوێندرێته‌وه.	حقيقٌ عليَّ	حقيقٌ على	105
به زه‌ننه‌ی پیتی(ی)ی دانه پاڵ. ده‌خوێندرێته‌وه.	معيْ	معيَ	105

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونكردنهوه
105	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتهوه) پیتی(ر) قهڵهو دهكرێت لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو جوولهی بهدهل.
106	بآية	بآية	سێ بهدهلی ههیه.
106	فأْت	فات	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
107	فألقىٰ	فألقِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
107	عصاه	عصاه	كهمكردنهوهی تێدا نیه، چونكه واویه.
109	لساحِرٌ	لساحِرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
110	منْ أَرضكم	منَ اَرضكم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
110	تأْمرون	تامرون	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
111	أرجِهْ وأخاه	أرجِهِۦ وأخاه	به كهسرهی پیتی(ه)و لكاندنی بهپیتی(ی) دهخوێندرێتهوه(أرجهى)
112	يأْتوك	ياتوك	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
113	لأجراً إن	لأجراً اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
115	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
116	وجاءوا	وجاءوا	سێ بهدهلی ههیه.
117	يٰموسىٰ	يٰـموسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
117	أنْ أَلقِ	أنَ اَلق	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
117	عصاك	عصاك	كهمكردنهوهی تێدا نیه، چونكه واویه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
117	تَلْقَفُ	تَلَقَّفُ	به فهتحهداركردنی پیتی(ل)و شهددهداركردنی پیتی(ق).
117	يأْفكون	يافكون	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
118	بطَلَ	بطَلَ	لهباری نهوهستاندا: بهقهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه، لهباری وهستاندا: به قهڵهوكردن و لاوازكردن، بهڵام قهڵهوكردن پێش دهكهوێت.
121	ءامنا	ءامنا	سێ بهدهلی ههیه.
122	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
123	ءَامنتم	ءأامنتم	زیادكردنی ههمزهی فهتحهدار تا ببێته سێ ههمزه له(أأامنتم)ی هكهمیان: ههمزهی پرسیاریه. دووهمیان: ههمزهی(أفعل) ئهوه ئاسانكراوه، سێیهمیان: پیتی(ف)ی وشهكهیه گۆڕدراوه بۆ ئهلیف لای قاریئهكان، وهسێ بهدهل ی ههیه لهسهر بنچینهی خۆی.
123	أنْ ءَاذن	أنَ – اذن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.
123	لكمْ إنّ	لكمُو~ إنّ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
124	لأصلبنكمْ أجمعين	لأصلبنكمُو~ أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
126	أنْ ءَامنا	أنَ ـامنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
126	بآيات	بآيات	سیٚ بەدەلی هەیە.
127	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
127	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
127	وءالهتك	وءالهتك	سیٚ بەدەلی هەیە.
127	سنُقَتِّلُ	سنَقْتُلُ	فەتحەدارکردنی پیتی(ن)و زەننەدارکردنی پیتی(ق)و ضـەممەی پیتی(ت) بیٚ شەددە، قەلقەلەش دەردەکەوێت.
127	قاهِرُون	قاهِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
128	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
128	واصبِرُوا	واصبِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
128	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
129	أوذينا	أوذينا	سیٚ بەدەلی هەیە.
129	تأْتينا	تاتينا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
129	عسىٰ	عسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
129	ربكمْ أن	ربكمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
129	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	ولقدَ اَخذنا	ولقدْ أَخذنا	130
سێ بەدەلی هەیە.	ءال	ءال	130
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	بـموسِىٰ	بموسىٰ	131
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	طائِرُهم	طائِرُهم	131
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	تاتينا	تأْتينا	132
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.	منَ – اية	منْ ءَاية	132
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	بمومنين	بمؤْمنين	132
سێ بەدەلی هەیە.	ءايات	ءايات	133
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	مفصَّلَات	مفصَّلَات	133
لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يـٰـموسِى	يـٰموسى	134
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	لنومنن	لنؤْمنن	134
(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.	إسرآئيل	إسرآئيل	134
سێ بەدەلی هەیە.	بآيات	بآيات	136
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	137
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الـحسنِـىٰ	الحسنىٰ	137

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
137	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.
138	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.
138	يٰموسى	يـٰـموسِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
138	لهمْ ءالهة	لهمُو ءالهة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
140	أَغيرَ	أغيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
140	أبغيكمْ إلهاً	أبغيكمُو إلهاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
141	وإذْ أَنجيناكم	وإذَ انجيناكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
141	منْ ءَال	منَ – ال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
141	يُقَتِّلون	يَقْتُلون	فه تحه‌داركردنی پیتی(ی)و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ق)و ضه‌مه‌ی پیتی(ت) بێ شه‌دده، قه‌لقه‌له‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
142	موسىٰ(معاً)	موسِىٰ(معاً)	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
143	موسىٰ(معاً) ؛ تجلىٰ	موسِىٰ(معاً) ؛ تـجلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
143	أنظرْ إِليك ؛ انظرْ إِلى	أنظرِ اِليك ؛ انظرِ لى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
143	تراني(معاً)	ترٰانـي(معاً)	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
143	ولكنِ انظر	ولكنُ انظر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنە بە ضەمم.
143	وأنا أول	وأنآ أول	لەباری نەوەستاندا: ئەلیف جێگیردەبێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
143	الْمُؤْمنين	الْمُومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
144	يٰموسىٰ	يـٰـموسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
144	برسالاتي	برسالتي	لابردنی ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای پیتی(ل)(بە تاك).
144	ءاتيتك	ءاتيتك	سێ بەدەلی هەیە.
145	الْأَلواح	الَالواح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
145	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
145	وأْمر ؛ يأْخذوا	وامر ؛ ياخذوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
146	عنْ ءاياتي	عنَ – اياتي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
146	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
146	ءاية ؛ بآياتنا	ءاية ؛ بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
146	يؤْمنوا	يومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
147	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
147	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
147	حبطتْ أَعمالهم	حبطتَ اَعمالهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
148	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
148	خوارٌ أَلم يروْا أَنه	خوارٌ اَلم يروَا اَنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
149	ورأوْا أَنهم	ورأوَا اَنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
149	قدْ ضَلوا	قد ضَّلوا	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
150	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
150	بئْسما	بيسما	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
150	بعديْ أَعجلتم	بعديَ أَعجلتم	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
150	أعجلتمْ أمر	أعجلتمُو أمر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
150	وألقى	و ألقِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
150	الْأَلواح ؛ الْأَعداء	الَالواح ؛ الَاعداء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
152	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
153	السيئات ؛ وءامنوا	السيئات ؛ وءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
154	موسى ؛ هدىً	موسِى ؛ هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
154	الْأَلواح	الَالواح	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
155	موسى	موسِى	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
155	تشاءُ أَنت	تشاءُ وَنت	هه‌مزه‌ی دووه‌م گۆڕدراوه به‌پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار.
155	خيرُ	خيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
156	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
156	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
156	عذابِيْ أُصيب	عذابِيَ أُصيب	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
156	منْ أَشاء	منَ اَشاء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
156	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
156	ويؤتون ؛ يؤْمنون	ويوتون ؛ يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
156	بآياتنا	بآياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل)ی پێویست(اللازم).	النبيءَ	النبيَّ	157
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	الَامي ؛ والِانجيل ؛ والَاغلال	الْأُمي ؛ والْإِنجيل ؛ والْأَغلال	157
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	التوراة	التوراة	157
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	يامرهم	يأْمرهم	157
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وينهاهم	وينهاهم	157
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله، وەقەڵەوکردنی پیتی(ر) چونکە(جیاکراوتەوە)	عنهمُو~ إصرهم	عنهمْ إصرهم	157
سێ بەدەلی هەیە.	ءامنوا	ءامنوا	157
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	والَارض ؛ الُامي	والْأَرض ؛ الْأُمي	158
سێ بەدەلی هەیە.	فآمنوا	فآمنوا	158
بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە.	النبيءِ	النبيِّ	158
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	يومن	يؤْمن	158
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	موسِىٰ	موسىٰ	159
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	أسباطاً اُمماً	أسباطاً أُمماً	160
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	موسِىٰ ؛ استسقِاه ؛ والسلوِىٰ	موسىٰ ؛ استسقاه ؛ والسلوىٰ	160

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
160	وظَلَّلْنا	وظَلَّلْنا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل)ی یەکەم و لاوازکردنی پیتی(ل)ی دووەم دەخوێندرێتەوە.
160	ظَلَمونا	ظَلَمونا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
161	نَغْفِرْ	تُغْفَرْ	بەپیتی(ت) لە بری پیتی(ن)و ضـەممەدارکردنی و فەتحەی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە،
161	خطيئاتِكم	خطيئاتُكم	ضـەممەدارکردنی پیتی(ت)و سێ بەدەل ی هەیە لە ئەلیف.
162	ظَلَموا	ظَلَموا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
162	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
163	حاضِرَة	حاضِرَة	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
163	تأْتيهم(معاً)	تاتيهم(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
164	وقالتْ أُمة	وقالتُ امة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
164	مهلكهمْ أو	مهلكهمُو~ أو	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
164	معذِرَةً إلى	معذِرَةٌ اِلى	به ضـەممەی پیتی(ت)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
165	ذكِرُوا	ذكِرُوا	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
165	ظَلَموا	ظَلَموا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
165	بَئِيس	بِيس	كه‌سره‌داركردنی پیتی(ب)و له‌دوای ئه‌و پیتی(ی)ی زه‌ننه‌داری درێژكراو، وه‌بێ هه‌مزه‌ش.
166	قِرَدة	قِرَدة	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
166	خاسئين	خاسئين	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
167	عليهمْ إلى	عليهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
168	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
168	والسيئات	والسيئات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
169	يأْخذون؛ يأْتيهم؛ يأْخذوه	ياخذون ؛ ياتيهم ؛ ياخذوه	هه‌مزه‌ گۆڕدراوه‌ به‌ ئه‌لیف.
169	الْأَدنى	الَادنِىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
169	يؤْخذ	يوخذ	هه‌مزه‌ گۆڕدراوه‌ به‌پیتی(و).
169	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر به‌ هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه‌، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه‌ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه‌، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
169	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
170	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به‌ قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
171	ءاتيناكم	ءاتيناكم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
172	وإذْ أَخذ	وإذَ اَخذ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
172	ءادم	ءادم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
172	ذريتَهُم	ذرياتِهِم	به كۆ، واته كه‌سره‌داركردنی پیتی(ت)و پیتی(ه)و زیاد كردنی ئه‌لیف له دوای ئه‌و.
172	أنفسهمْ ألست	أنفسهمُو~ ألست	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
172	بلىٰ	بلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
173	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
173	بعدهمْ أفتهلكنا	بعدهمُو~ أفتهلكنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
174	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.
175	ءاتيناه ؛ ءاياتنا	ءاتيناه ؛ ءاياتنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
176	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
176	هواه	هوِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
176	يلهثْ أَو	يلهثَ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
بە ئاشکراکردن(الاظهار)ی پیتی(ث) دەخوێندرێتەوە.	يلهثْ ذَلك	يلهث ذَّلك	176
سێ بەدەلی هەیە.	بآياتنا	بآياتنا	176
سێ بەدەلی هەیە.	بآياتنا	بآياتنا	177
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	الخاسِرُون	الخاسِرُون	178
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	كثيراً	كثيراً	179
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	والِانس ؛ كالَانعام	والْإِنس ؛ كالْأَنعام	179
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءاذان).	لهمُو أعين ؛ لهمُو ءاذان ؛ همُو أضل	لهمْ أعين ؛ لهمْ ءاذان همْ أضل	179
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يبصِرُون	يبصِرُون	179
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	الَاسماء	الْأَسماء	180
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الحسنِىٰ	الحسنىٰ	180
سێ بەدەلی هەیە.	بآياتنا	بآياتنا	182
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.	لهمُو إنَّ	لهمْ إنَّ	183
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	متينٌ اَولم	متينٌ أَولم	183
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	جنةٍ اِن ؛ مبينٌ اَولم	جنةٍ إِن ؛ مبينٌ أَولم	184
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	نذيرٌ	نذيرٌ	184

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
185	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
185	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
185	عسىٰ	عسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
185	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
186	ويذرهم	ونذرهم	به‌پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری پیتی(ی).
187	مرساها	مرسِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
187	قلْ إن(معاً) ؛ الْأَرض	قلِ اِن(معاً) ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
187	تأْتيكمْ إلا	تاتيكمُو~ إلا	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف، وه‌لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
188	ضراً إلا ؛ إنْ أنا	ضراً اِلا ؛ إنَ اَنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
188	السوءُ إن	السوءُ أن ؛ السوءُ وِن	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
188	نذيرٌ وبشيرٌ	نذيرٌ وبشيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
188	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
189	تغشاها	تغشِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
189	لئنْ ءاتيتنا	لئنَ اتيتنا	به گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ده‌رده‌كه‌وێت.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ءاتِاهـما(معاً)	ءاتاهما(معاً)	190
كەسرەداركردنی پیتی(ش)و زەنەداركردنی پیتی(ر)و تەنوینی پیتی(ك) لەگەڵ لابردنی ئەلیف و هەمزە، وەستانیش بە درێژكردنەوەی لە جیاتی(عوض).	شِرْكًا	شُرَكَاءَ	190
لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فتعالِـى	فتعالى	190
درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً	شيئاً	191
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	تدعوهمُو إلى ؛ عليكمُو أدعوتموهمُو أم	تدعوهمْ إلى ؛ عليكمْ أدعوتموهمْ أم	193
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الـهدِىٰ	الهدىٰ	193
بە زەنەی پیتی(ت)و فەتحەداركردنی پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.	يتْبَعوكم	يتَّبِعوكم	193
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	أمَ اَنتم	أمْ أَنتم	193
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	عبادٌ اَمثالكم	عبادٌ أَمثالكم	194
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	لكمُو إني	لكمْ إني	194

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
195	ألهمْ أرجل ؛ لهمْ أيد ؛ لهمْ أعين ؛ لهمْ ءاذان	ألهمُ~ أرجل ؛ لهمُ~ أيد ؛ لهمُ~ أعين ؛ لهمُ~ ءاذان	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءاذان).
195	يبصِرُون ؛ تنظِرُون	يبصِرُون ؛ تنظِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
195	قلِ ادعوا	قلُ ادعوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەننە بە ضەمم.
196	يتولى	يتولِـى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
198	تدعوهمْ إلى	تدعوهمُ~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
198	الهدىٰ	الـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
198	وتراهم	وترٖاهم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
198	يبصِرُون	يبصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
199	وأْمر	وامر	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
200	عليمٌ إِن	عليمٌ اِن	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
201	اتقوْا إِذا	اتقوِا اِذا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
201	مبصِرُون	مبصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
202	يَمُدونهم	يُمِدونهم	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ی)و کەسرەی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
202	يقصِرُون	يقصِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
203	تأْتيهم	تاتيهم	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
203	بآية	بآية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
203	قلْ إنما	قلِ انما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
203	يُوحَىٰ	يُوحَىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
203	بصائِرُ	بصائِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
203	وهدىً	و هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
203	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
204	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
205	والْآصال	والَاصال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
206	يستكبِرُون	يستكبِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

(8) سوره‌تی ئه‌نفال

1	الْأَنفال(معاً)	الَانفال(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
1	مؤْمنين	مومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
2	المؤْمنون	المومنون	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	ذكِرَ	ذكِرَ	2
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە، وەسیٛ درێژکردنەوەی بەدەل لە وشەی(ءاياته، إيماناً)	عليهمُو ءاياته زادتهمُو إيماناً	عليهمْ ءاياته زادتهمْ إيماناً	2
بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	3
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	المومنون	المؤْمنون	4
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	ومغفِرَة	ومغفِرَة	4
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	المومنين	المؤْمنين	5
لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	إحدِى	إحدى	7
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	غيرَ ؛ دابِرَ	غيرَ ؛ دابِرَ	7
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الكـٰفرين	الكـٰفرين	7
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.	لكمُو أني	لكمْ أني	9
تەنها فەتحەدارکردنی پیتی(د) لەبری دەخوێندرێتەوە، چونکە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.	مردَفين	مردِفين	9
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	بشرِىٰ	بشرىٰ	10
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	حكيمٌ اِذ	حكيمٌ إذ	10

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
11	يغَشِّيكم	يغْشِيكم	به زه‌نه‌نه‌ی پیتی(غ)و ئاسانكردنی پیتی(ش) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	ليطهِرَكم	ليطهِرَكم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	الْأَقدام	الَاقدام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
12	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
12	الْأَعناق	الَاعناق	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
14	للكٰفرين ؛ النارِ	للكـٰـفرين ؛ النارِ	له‌باری وه‌ستاندا: ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌لاوازكردنی پیتی(ر) له وشه‌ی(النار) به هۆی كه‌مكردنه‌وه.
15	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
15	الْأَدبارَ	الَادبارَ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
16	لقتالٍ أَو متحيزاً إِلى	لقتالٍ اَو متحيزاً اِلى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
16	ومأْواه	ومأْواه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، هه‌مزه‌ش ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوته‌وه.
16	وبئس	وبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	المصيرُ	المصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	رمىٰ	رمِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	المؤْمنين	المومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
17	حسناً إِن	حسناً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
18	مۆهِنُ	موَهِّنٌ	فەتحەداركردنی پیتی(و)و شەددەداركردنی پیتی(ه) لەگەڵ تەنوینی پیتی(ن) شاردنەوەش(الاخفاء) لە دوای ئەو دەردەكەوێت.
18	كيدِ	كيدَ	تەنها فەتحەداركردنی پیتی(د) لەبری دەخوێندرێتەوە، چونكە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.
18	الكٰفرين	الكـٰـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
19	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
20	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
23	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
23	ولوْ أَسمعهم	ولوَ اَسمعهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
24	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
24	دعاكم	دعاكم	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
25	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
26	إذْ أَنتم ؛ الْأَرض	إذَ اَنتم ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
26	فآواكم	فآوِاكم	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
29	ءامنوا ؛ سيئاتكم	ءامنوا ؛ سيئاتكم	سێ بەدەلی هەیە.
30	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	تتلىٰ	تتلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	عليهمْ ءاياتنا	عليهمُو~ ءاياتنا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەلی هەیە.
31	أساطيرُ	أساطيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
32	السماءِ أَو	السماءِ يَو	بە گۆڕینی هەمزە گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
32	أو ائتنا	أوِ يتنا	لەباری نەوەستاندا: هەمزە بەپیتی(ی) دەگۆڕدرێت لە سەرەتادا وەك حەفص.
32	بعذابٍ أَليم	بعذابٍ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
33	يستغفِرُون	يستغفِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
34	لهمْ ألا	لهمُو~ ألا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
34	إنْ أَولياؤه	إنَ اَولياؤه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	صَلَاتهم	صَلَاتهم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
37	الخاسِرُون	الخاسِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
39	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	مولاكم ؛ المولىٰ	مولِاكم ؛ الـمولِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	النصيرُ	النصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
41	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
41	القربىٰ واليتامىٰ	القربِىٰ واليتامِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
41	كنتمْ ءامنتم	كنتمُو~ ءامنتم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
41	التقى	التقِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
41	قديرٌ إذ	قديرٌ اِذ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
42	إذْ أَنتم ؛ عليمٌ إذ	إذَ اَنتم ؛ عليمٌ اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
42	الدنيا ؛ القصوىٰ ؛ ويحيىٰ	الدنيِا ؛ القصوِىٰ ؛ ويحيِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	حيَّ	حيِيَ	بە دوو پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە یەکەمیان کەسرەو دووەمیان فەتحەدار.
43	ولوْ أَراكهم	ولوَ اَراكهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەبەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لە وشەی(أراكهم) دوو خوێندنەوە بۆ پیتی(ر) نیە تەنها لێرە نەبێت، واتە لەباری کردنەوە پیتی(ر) قەڵەودەکرێت ولەباری کەمکردنەوە(التقليل) بەلاواز دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
43	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	الْأَمر	الَامر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
44	يريكموهمْ إذ	يريكموهمُو~ إذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
44	الْأَمور	الَامور	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
45	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
45	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	اصبِرُوا	اصبِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	ديارهم	ديِارهم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	منكمْ إني	منكمُو~ إني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
48	إني~ أرىٰ ؛ أني~ أخاف	إنيَ أرِىٰ ؛ أنيَ أخاف	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ له هه‌ردووكیان.
48	أرىٰ	أرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	ترىٰ	ترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	يتوفى	يتوفِى	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	قدمتْ أَيديكم	قدمتَ اَيدكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
51	بظَلَّام	بظَلَّام	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	ءال ؛ بآيات	ءال ؛ بآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
52	بذنوبهِمْ إن	بذنوبهِمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
53	مغيراً ؛ يغيرُوا	مغيراً ؛ يغيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
53	نعمةً أنعمها	نعمةً اَنعمها	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
54	ءال(معاً) ؛ بآيات	ءال(معاً) ؛ بآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
55	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
58	فانبذْ إِليهم ؛ سواءٍ إن	فانبذِ اِليهم ؛ سواءٍ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	يحسَبن	تحسِبن	به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی) له‌گه‌ڵ كه‌سره‌داركردنی پیتی(س).
60	وءاخرين	وءاخرين	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
60	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لینی ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
60	تُظْلَمون	تُظْلَمون	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
62	وبالمؤْمنين	وبالمومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
63	لوْ أَنفقت ؛ الْأَرض	لوَ اَنفقت ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
63	بينهمْ إنه	بينهمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
64	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە.
64	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
65	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە.
65	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
65	عِشْرُون صابِرُون	عِشْرُون صابِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
65	يكن منكم مئة	تكن منكم مئة	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
66	ٱلْـَٰٔنَ	ٱلَـٰنَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
66	ضَعفاً	ضُعفاً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
66	يكن منكم مئة	تكن منكم مئة	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
66	صابِرَة	صابِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
66	منكمْ ألف	منكمُو~ ألف	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
67	لنبيٍّ	لنبيءٍ	بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە.
67	لنبيٍّ أَن	لنبيءٍ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
67	أسرىٰ	أسرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
67	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
67	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
67	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
68	أخذْتُم	أخذتُّم	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
70	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزەو درێژكردنەوەی پێویستی لكاو دەخوێندرێتەوە.
70	الأسرىٰ	الَاسرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
70	خيراً(معاً)	خيراً(معاً)	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
70	يؤْتكم	يوتكم	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
71	حكيمٌ إن	حكيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
72	ءامنوا(معاً) ؛ ءاووا	ءامنوا(معاً) ؛ ءاووا	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
72	بعضهمْ أولياء	بعضهمُو~ أولياء	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
72	يهاجِرُوا(معاً) ؛ بصيرٌ	يهاجِرُوا(معاً) ؛ بصيرٌ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
72	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
73	بعضهمْ أولياء	بعضهمُو~ أولياء	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
73	بعضٍ إِلا ؛ الْأَرض	بعضٍ اِلا ؛ الَارض	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
73	كبيرٌ	كبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
74	ءامنوا ؛ ءاووا	ءامنوا ؛ ءاووا	سێ بەدەلی هەیە.
74	المؤْمنون	المومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
74	مغفِرَة	مغفِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
75	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
75	الْأَرحام	الَارحام	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
75	بعضهمْ أولىٰ	بعضهمُو~ أولِـىٰ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە، وشەی(أولى) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
75	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه

(9) سوره‌تی ته‌وبه

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
2	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	غيرُ	غيرُ	له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	الكٰفرين	الكـٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	الْأَكبر ؛ بعذابٍ أَليمٍ إلا	الَاكبر ؛ بعذابٍ اَليم اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	خيرٌ، غيرُ	خيرٌ، غيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
4	يظاهِرُوا	يظاهِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	عليكمْ أحداً ؛ عهدهمْ إلى مدتِهمْ إن	عليكمُو أحداً ؛ عهدهمُو إلى مدتِهمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
5	الْأَشهر	الَاشهر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	وءاتوا	وءاتوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
5	سبيلهمْ إن	سبيلهمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
6	وإنْ أَحدٌ	وإنَ اَحدٌ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
6	مأْمنه	مامنه	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
7	لهمْ إن	لهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
8	فيكمْ إلا	فيكمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
8	وتأْبىٰ	وتابِىٰ	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
10	مؤْمنٍ إلَّا	مومنٍ اِلَّا	هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، وەگواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
11	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
11	وءاتوا	وءاتوا	سێ بەدەلی هەیە.
11	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد درێژكردنەوەی دوو جووڵەی بۆ هەیە.
12	أئمة	أئـمـة	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
13	بإِخْرَاج	بإِخْرَاج	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	بدءوكمْ إن	بدءوكمُو~ إن	سیٰ بەدەل ی هەیە، وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
13	مرةٍ أَتخشونهم	مرةٍ اَتخشونهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
13	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
14	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
15	حكيمٌ أَم	حكيمٌ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
16	حسبتمْ أن	حسبتمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
16	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
16	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	حبطتْ أَعمالهم	حبطتَ اَعمالهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
18	منْ ءَامن ؛ الْآخِر	منَ ـامن ؛ اَلاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٰ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد لە وشەی(الآخر) سیٰ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
18	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
18	وءاتی	و ءاتِی	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
18	فعسىٰ	فعسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
19	كمنْ ءَامن ؛ الْآخِر	كمنَ ـامن ؛ الَاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد لە وشەی(الآخر) سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
20	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
20	أنفسهمْ أعظم	أنفسهمُو أعظم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
21	يبشِرُهم	يبشِرُهم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	أبداً إِن	أبداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
23	ءامنوا ؛ ءاباءكم	ءامنوا ؛ ءاباءكم	سێ بەدەلی هەیە.
23	وإخوانكمْ أولياء	وإخوانكمُو أولياء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
23	أولياءَ إِن	أولياءَ اْن	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
23	الْإِيمان	الِايمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
24	قلْ إِن	قلِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
24	ءاباؤكم	ءاباؤكم	سیٚ بەدەلی هەیە.
24	وعشيرتكم	وعشيرتكم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	يأْتي	ياتي	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
25	كثيرة	كثيرة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	حنينٍ إِذْ أَعجبتكم ؛ الْأَرض	حنينٍ اِذَ اَعجبتكم ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
26	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
26	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
28	شاءَ إِن	شاءَ اْن	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
29	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
29	الْآخِرِ	الَاخِرِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
29	أُوتوا	أُوتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
29	صاغِرُون	صاغِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	عزيرٌ	عزيرُ	بە ضەممەی پیتی(ر)و لاوازكردنی بیٚ تەنوین دەخوێندرێتەوە.
30	النصارى	النصارِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر) بە هۆی كەمكردنەوە.
30	يضاهِئُون	يضاهُون	بە لابردنی هەمزەو ضەممەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
30	أنىٰ	أنِــىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	يؤْفكون	يوفكون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
31	ورهبانهمْ أرباباً	ورهبانهمُو أرباباً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
31	أمِرُوا	أمِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
32	يطفئوا	يطفئوا	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
32	ويأْبى	ويابِى	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف، له‌باری وه‌ستاندا: به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
32	الكافِرُون	الكافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	بالهدىٰ	بالـهدِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	ليظهِرَه	ليظهِرَه	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
34	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	الْأَحبارِ	الَاحبارِ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	ليأْكلون	لياكلون	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
34	بعذابٍ أَليم	بعذابٍ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
35	يحمىٰ ؛ فتكوىٰ	يـحمِىٰ ؛ فتكوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
35	نارِ	نـاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	اثنا	اثنا	كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ نیه، چونكه ئه‌لیف بۆ دووان به كارهاتووه.
36	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
37	النسيءُ	النسيُّ	هه‌مزه ده‌گۆڕدرێت به‌پیتی(ی)و تێكهه‌ڵكێشانی بۆ ده‌كرێت له پیتی(ی)ی پێش خۆی، له ده‌ربڕیندا ده‌بێته پیتی(ی)ی شه‌دده‌دار.
37	يُضَل	يَضِل	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(ص) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	ليواطئوا	ليواطئوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
37	سوءُ أَعمالهم	سوءُ وَعمالهم	هه‌مزه‌ی دووه‌م گۆڕدراوه به‌پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار.
37	الكٰفرين	الكـــٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
38	لكمْ إذا ؛ اثاقلتمْ إلى	لكمُو~ إذا ؛ اثاقلتمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
38	انفِرُوا	انفِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	الْأَرض ؛ قليلٌ إِلا	الَارض ؛ قليلٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
38	الدنيا(معاً)	الدنيِا(معاً)	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.	الَاخِرَة(معاً)	الْآخِرَة(معاً)	38
به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تنفِرُوا ؛ غيركم	تنفِرُوا ؛ غيركم	39
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.	عذاباً اَليماً ؛ قديرٌ اِلا	عذاباً أَليماً ؛ قديرٌ إِلا	39
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً ؛ شيءٍ	شيئاً ؛ شيءٍ	39
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.	إذَ اَخرجه ؛ تحزنِ اِن	إذْ أَخرجه ؛ تحزنْ إِن	40
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	الغارِ	الغارِ	40
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	السفلِىٰ ؛ العليِا	السفلىٰ ؛ العليا	40
لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	انفِرُوا ؛ خيرٌ	انفِرُوا ؛ خيرٌ	41
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	لكمُو~ إن	لكمْ إن	41
كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.	عفا	عفا	43
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	يستاذنك	يستأْذنك	44

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
44	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
44	الْآخِر	الَاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
45	يستأْذنك	يستاذنك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
45	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
45	الْآخِر	الَاخِر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
46	ولوْ أَرادوا	ولوَ ارادوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
47	زادوكمْ إلا	زادوكمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
48	الْأَمور	الَامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
49	يقولُ ائذن	يقولُ وذن	لەباری نەوەستاندا: هەمزەی سەرەتا گۆڕدراوە بەپیتی(و) بەڵام بە دەستپێكردن بەو وەك حەفصە وەبەدەل تەنها بە دوو جوولە دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
49	بالكٰفرين	بالكـــٰـِفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	قدْ أَخذنا	قدَ اَخذنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
51	مولانا	مو لِانا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	المؤْمنون	المومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
52	إحدى	إحدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	بكمْ أن	بكمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
53	قلْ أَنفقوا طوعاً أَو	قلَ اَنفقوا طوعاً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
53	منكمْ إنكم	منكمُو~ إنكم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
54	منعتهمْ أن ؛ نفقاتهمْ إلا	منعتهمُو~ أن ؛ نفقاتهمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
54	يأْتون	ياتون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
54	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
54	كسالىٰ	كسالِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
55	أولادهمْ إنما	أولادهمُو~ إنما	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
55	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
55	كافِرُون	كافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
57	ملجئاً أَو مغاراتٍ أَو ؛ لولوْا إِليه	ملجئاً اَو مغاراتٍ اَو ؛ لولوِا اِليه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
58	فإِنْ أُعطوا	فإِنُ اعطوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
59	ولوْ أَنَّهم	ولوَ اَنَّهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
59	ءاتاهم	ءاتِاهم	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
59	سيؤْتينا	سيوتينا	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
60	والْمُؤَلفة	والْمُوَلفة	هەمزە بەپیتی(و)ی فەتحەدار گۆڕدراوە.
61	يؤْذون(معاً) ؛ يؤْمن(معاً) ؛ للمؤمنين	يوذون(معاً) ؛ يومن(معاً) ؛ للمومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
61	النبيَّ	النبيءَ	بە هەمزە لەگەڵ درێژكردنەوەی پێویست(لازم) دەخوێندرێتەوە.
61	أُذُن(معاً)	أُذْن(معاً)	بە زەنەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
61	قلْ أُذن	قلُ اذن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
61	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
61	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
62	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
64	استهزءوا	استهزءوا	لەباری وەستاندا: سێ بەدەل ی هەیە، بەڵام لەباری نەوەستاندا: نەلكاو دەبێت.
65	قلْ أَبالله	قلَ اَبالله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
65	وءاياته ؛ تستهزءون	وءاياته ؛ تستهزءون	سێ بەدەلی هەیە.
66	تعتذِرُوا	تعتذِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
66	إيمانكُمْ إن	إيمانكُمُو~ إن	سێ بەدەل ی هەیە، لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراو، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووله.
66	نَعْفُ	يُعْفَ	بە ضـەممەداركردنی پیتی(ی) لەبری پیتی(ن)و فەتحەی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
66	نُعَذِّبْ	تُعَذَّبْ	بەپیتی(ت) لەبری پیتی(ن)و فەتحەداركردنی پیتی(ذ) لەگەڵ مانەوەی شەددە.
66	طائفةً	طائفةٌ	بە تەنوینی ضـەممە دەخوێندرێتەوە.
67	يأْمرون	يامرون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
67	فنسيهمْ إن	فنسيهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
69	حبطتْ أَعمالهم	حبطتَ اَعمالهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
69	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
69	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
69	الخاسِرُون	الخاسِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
70	يأْتهم	ياتهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
70	والمؤْتفكات	والموتفكات	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
71	المؤْمنون والمؤْمنات ؛ ويؤْتون	المومنون والمومنات ؛ ويوتون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
71	بعضهمْ أولياء	بعضهمُو أولياء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
71	يأْمرون	يامرون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
71	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
72	المؤْمنين والمؤْمنات	المومنين والمومنات	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
72	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
73	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە.
73	ومأْواهم	ومأْوِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە. هەمزەش ناگۆڕدرێت چونکە جیاکراوتەوە.
73	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
74	أنْ أَغناهم	أنَ اَغنِاهم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی، وشهی(أغناهم) به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
74	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
74	عذاباً أَليم	عذاباً اَليم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
74	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
74	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی كه پيتی لامه، لهگهڵ لاوازكردنی پيتی(ر)وهسێ بهدهلی ههيه.
74	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
75	لئنْ ءاتانا	لئنَ – اتِانا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی، وهسێ بهدهل ی ههيه، لهگهڵ كهمكردنهوه(التقليل) به يهك له خوێندنهوهكان.
76	ءاتاهم	ءاتِاهم	سێ بهدهل ی ههيه، وهبه كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
77	قلوبهمْ إلى	قلوبهمُو~ إلى	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
78	سِرَّهم	سِرَّهم	به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
78	ونجواهم	ونـجوِاهم	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
79	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
79	سخِرَ	سخِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
79	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
80	لهمْ أو ؛ لهمْ إن	لهمُو~ أو ؛ لهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
80	يغفِرَ	يغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
81	تنفِرُوا	تنفِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
82	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	فاستأْذنوك	فاستاذنوك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
83	معيَ عدواً	معيْ عدواً	بە زەنەی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
83	عدواً إِنكم	عدواً اِنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
85	وأولادهمْ إنما	وأولادهمُو~ إنما	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
85	الدنيا	الدنيِا	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	كافِرُون	كافِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
86	سورةٌ أَنْ ءَامنوا	سورةٌ اَنَ – امنوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
86	استأْذنك	استاذنك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەليف.
88	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
88	الخيرات	الخيرات	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
89	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
90	المعذِّرُون	المعذِّرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
90	الْأَعراب ؛ عذابٌ أَليم	الَاعراب ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
90	ليؤْذن	ليوذن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
91	المرضىٰ	الـمرضِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
91	حرجٌ إِذا	حرجٌ اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
92	حزناً أَلا	حزناً اَلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
93	يستأْذنونك	يستاذنونك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
93	وهمْ أغنياء	وهمُو~ أغنياء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
94	إليكُمْ إذا رجعتمْ إليهم	إليكُمُو~ إذا رجعتمُو~ إليهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
94	يعتذِرُون ؛ تعتذِرُوا	يعتذِرُون ؛ تعتذِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
94	نؤْمن	نومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
94	منْ أَخباركم	منَ اَخبارِكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە وشەی(أخبارکم).
94	وسيرى	وسيرِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە. لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر) بە هۆی کەمکردنەوە.
95	لكُمْ إذا انقلبتمْ إليهم ؛ عنهمْ إنهم	لكُمُو~ إذا انقلبتمُو~ إليهم ؛ عنهمُو~ إنهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
95	ومأْواهم	ومأْوِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
96	يرضىٰ	يرضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
97	الْأَعراب	الَاعراب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
98	الْأَعراب	الَاعراب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
98	الدوائِرَ ؛ دائِرَة	الدوائِرَ ؛ دائِرَة	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
98	السَوء	السَوء	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
99	الْأَعراب	الَاعراب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
99	يؤْمن	يومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
99	الْآخِر	الَاخِر	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
99	وصَلَوات	وصَلَوات	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
99	قرْبة	قرُبة	بە ضەممەی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
100	الْأَولون ؛ والْأَنصارِ ؛ الْأَنهارُ	الَاولون ؛ والَانصارِ ؛ الَانهارُ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وشەی(الأنصار) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، ولاوازكردنی پیتی(ر) لەباری وەستاندا لە وشەی(الأنصار).
101	الْأَعراب ؛ منْ أَهل	الَاعراب ؛ منَ اَهل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
102	وءاخرون ؛ وءاخر	وءاخرون ؛ وءاخر	سێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
102	عسى	عسِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
102	عليهمْ إن	عليهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
103	منْ أَموالهم ؛ عليمٌ أَلَم	منَ اَموالهم ؛ عليمٌ اَلَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
103	تطهِّرُهم	تطهِّرُهم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
103	عليهمْ إن	عليهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
103	صَلَاتَك	صَلَواتِك	به كۆ، واته به‌پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار پێش ئه‌لیف، له‌گه‌ڵ كه‌سره‌داركردنی پیتی(ت)و قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل).
104	ويأْخذ	وياخذ	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
105	فسيرى	فسيرِى	له‌باری وه‌ستان له‌سه‌ری ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر) به هۆی كه‌مكردنه‌وه‌.
105	والمؤْمنون	والمومنون	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
106	وءاخرون	وءاخرون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
107	والذين	الذين	ده‌خوێندرێته‌وه به‌بێ پیتی(و).
107	ضراراً	ضراراً	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت به هۆی دووباره‌بونه‌وه‌ی.
107	المؤْمنين	المومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
107	وإرصاداً	وإرصاداً	قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر) چونكه پیتی به‌رز(ئیستیعلا)ی له دوا هاتووه‌.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
107	إنْ أَردنا	إنَ اَردنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
107	الحسنىٰ	الـحسنِـىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
108	لمسجدٌ أُسس ؛ منْ أَول يومٍ أَحق	لمسجدٌ اسس ؛ منَ اَول يومٍ اَحق	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
108	التقوىٰ	التقوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	أَسَّسَ(معاً)	أُسِّسَ	ضه‌مه‌ی هه‌مزه‌و كه‌سره‌ی پیتی(س) له هه‌ردووكیان.
109	أفمنْ أَسس ؛ خيرٌ أَم منْ أَسس	أفمنُ اسس ؛ خيرٌ اَم منُ اسس	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
109	بنيانَه(معاً)	بنيانُه(معاً)	به ضه‌مه‌ی پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	تقوىٰ	تقوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	شفا	شفا	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.
109	هارٍ ؛ نارِ	هارٍ ؛ نارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	قلوبهمْ إلا	قلوبهمُو إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
110	تَقطع	تُقطع	به ضه‌مه‌ی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	حكيمٌ إن	حكيمٌ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
111	اشترىٰ ؛ التوراة	اشترِىٰ ؛ التوراة	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
111	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
111	والْإِنجيل ؛ ومنْ أَوفى	والِانجيل ؛ ومنَ اَوفى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
111	والقرءان	والقرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
111	أوفىٰ	أوفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
111	فاستبشِرُوا	فاستبشِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
112	الْآمرون	الَامرون	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
112	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
113	للنبيِّ	للنبيءِ	بە هەمزەو درێژکردنەوەی پێویستی لکاو دەخوێندرێتەوە.
113	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
113	يستغفِرُوا	يستغفِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
113	قربىٰ	قربِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
113	لهمْ أنهمْ أصحاب	لهمُو~ أنهمُو~ أصحاب	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
115	هداهم	هدِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
115	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
115	عليمٌ إن	عليمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
116	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
117	النبيِّ	النبيءِ	بە هەمزەو درێژكردنەوەی پێویستی لكاو دەخوێندرێتەوە.
117	والْأَنصارِ	والَانصارِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
117	يزيغ	تزيغ	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
117	عليهمْ إنه	عليهمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
117	رءوفٌ	رءوفٌ	سێ بەدەلی هەیە.
118	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
118	عليهمْ أنفسهم	عليهمُو~ أنفسهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
119	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
120	الْأَعراب ؛ نيلاً إِلا ؛ صالِحٌ إِن	الَاعراب ؛ نيلاً اِلا ؛ صالِحٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
120	يطئون	يطئون	سێ بەدەلی هەیە.
121	صغيرَةً ؛ كبيرَةً	صغيرَةً ؛ كبيرَةً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
121	وادياً إِلا	وادياً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
122	المؤْمنون	المومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
122	لينفِرُوا ؛ لينذِرُوا	لينفِرُوا ؛ لينذِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
122	فرقة	فرقة	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر) چونكە پیتی بەرز(ئیستیعلا) لەدوای هاتووە.
122	قومهمْ إذا	قومهمُو~ إذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
123	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
123	الكفارِ	الكفارِ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
124	إيماناً(معاً) ؛ ءامنوا	إيماناً(معاً) ؛ ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
124	فزادتهمْ إيماناً	فزادتهمُو~ إيماناً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
124	يستبشِرُون	يستبشِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
125	رجساً إِلى	رجساً اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی نایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
125	كافِرُون	كافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
126	مَرَّةً أو	مَرَّةً اَو	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
127	بعضهمْ إلى	بعضهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
127	يراكم	يرِاكم	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
127	منْ أَحد	منَ اَحد	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
128	منْ أَنفسكم	منَ اَنفسكم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
128	بالمؤْمنين	بالمومنين	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).
128	رءوفٌ	رءوفٌ	سیٚ بهدهلی ههیه.

(10) سوڕەتی یونس

1	الر	الرِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)ی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
1	ءايات	ءايات	سیٚ بهدهلی ههیه.
2	عجباً أنْ أوحينا ؛ أنْ أنذر ؛ مبينٌ إن	عجباً اَنَ اَوحينا ؛ اَنَ انذر ؛ مبينٌ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
2	منهمْ أن	منهمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
2	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
2	الكافِرُون	الكافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
2	لساحِرٌ	لسِحْرٌ	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لابردنی ئەلیف و زەنندارکردنی پیتی(ح). لەباری نەوەستاندا: پیتی(ر) لاواز دەکرێت.
3	والْأَرض ؛ الْأَمر ؛ شفيعٍ إِلا	والَارض ؛ الَامر ؛ شفيعٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
3	استوىٰ	استوِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	يدبِرُ	يدبِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	تذَكَّرون	تذَّكَّرون	بە شەددەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
4	حقاً إِنه ؛ عذابٌ أَليم	حقاً اِنه ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
4	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
5	يفصل	نفصل	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی).
5	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
6	والنهارِ	والنهار	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
6	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
7	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	عنْ ءاياتنا	عنَ – اياتنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
8	مأْواهم	مأْوِاهم	به كره‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه. هه‌مزه‌ش ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوته‌وه.
9	ءامنوا ؛ بإيمانهم	ءامنوا ؛ بإيمانهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
9	الْأَنهار	الَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
10	دعواهم(معاً)	دعوِاهم(معاً)	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	وءاخِرُ	وءاخِرُ	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر) له‌باری نه‌وه‌ستاندا
10	دعواهمْ أن	دعوِاهمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
11	إليهمْ أجلهم	إليهمُو أجلهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
12	الْإِنسان ؛ قاعداً أَو	الِانسان ؛ قاعداً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
12	دَعَانا	دَعانا	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ولقدَ اَهلكنا	ولقدْ أَهلكنا	13
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ظَلَموا	ظَلَموا	13
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	ليومنوا	ليؤْمنوا	13
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	14
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	تتلِىٰ ؛ يوحِىٰ	تتلىٰ ؛ يوحىٰ	15
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	عليهمُو~ ءاياتنا	عليهمْ ءاياتنا	15
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف، به‌ڵام ده‌ستپێكردن وه‌ك حه‌فص. وه‌بۆی هه‌یه دوو جووله له له‌بری چونكه جیاكراوته‌وه.	لقاءنا ات	لقاءنا ٱئت	15
(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.	بقرءان	بقرءان	15
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ له هه‌ردووكیان.	لِىَ أن ؛ نسيَ إن ؛ إنِيَ أَخاف	لِىْ أن ؛ نفسيْ إن ؛ إنِيْ أَخاف	15
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	أنُ أبدله ؛ إنَ اَتبع	أنْ أُبدله ؛ إنْ أَتبع	15
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	أدرِاكم	أدراكم	16

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
17	فمنْ أَظْلَم ؛ كذباً أَو	فمنَ اَظْلَم ؛ كذباً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش، لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل) لە وشەی(أظلم).
17	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	بآياته	بآياته	سێ بەدەلی هەیە.
18	قلْ أَتنبئون	قلَ اَتنبئون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
18	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
18	وتعالىٰ	وتعالِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
20	فقلْ إِنما	فقلِ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
20	فانتظِرُوا	فانتظِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
21	مستهمْ إِذا	مستهمُو~ إِذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
21	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
21	مكراً إِن	مكراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
22	يسيِّركم	يسيِّركم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	أنهمْ أحيط	أنهمُو~ أحيط	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
22	لئنْ أنجيتنا	لئنَ اَنجيتنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
23	أنجاهمْ إذا	أنـجِاهمُو~ إذا	وشەی(أنجاهم) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(دەخوێندرێتەوە)وەلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
23	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
23	متاعَ	متاعُ	بە ضـەممەی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
23	الدنيا	الدنِيا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	الدنيا ؛ أتاها	الدنيِا ؛ أتِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	كماءٍ أَنزلناه ؛ الْأَرض(معاً) ؛ والْأَنعام ؛ ليلاً أَو ؛ بالْأَمس	كماءٍ اَنزلناه ؛ الَارض(معاً) ؛ والَانعام ؛ ليلاً اَو ؛ بالَامس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
24	يأْكل	ياكل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
24	قادِرُون	قادِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	الْآيات	الَايات	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
25	دارِ	دارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی كەسرەدار.	يشاء ألى ؛ يشاءُ وِلى	يشاءُ إلى	25
(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).	صراط	صراط	25
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الحسنىٰ	الحسنىٰ	26
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	ذلةٌ اوْلئك	ذلةٌ أُوْلئك	26
سێ بەدەلی هەیە.	السيئات	السيئات	27
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	مظلماً اوْلئك	مظلماً أُوْلئك	27
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	النارِ	النارِ	27
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.	مكانكمُو أنتم ؛ كنتمُو إيانا	مكانكمْ أنتم ؛ كنتمْ إيانا	28
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فكفىٰ	فكفىٰ	29
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.	وبينكمُو إن	وبينكمْ إن	29
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	مولاهم	مولاهم	30
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	والَارض ؛ والَابصار ؛ الَامر ؛ فقلَ اَفلا	والْأَرض ؛ والْأَبصار ؛ الْأَمر ؛ فقلْ أَفلا	31
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يدبرُ	يدبرُ	31

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
32	فأنیٰ	فأنِـیٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	كلمتُ	كلماتُ	به کۆ دەخوێندرێتەوە.
33	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
34	فأنیٰ	فأنِـیٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	تؤفكون	توفكون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
35	لا يَهِدّي	لا يَهَدّي	به فەتحەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
35	أن يُهْدَیٰ	أن يُهْدِیٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	أكثرهمْ إلا	أكثرهمُو إلا	قرأ لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
36	ظناً إِلا	ظناً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
36	شيئاً إِن	شيئاً اِن	به درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار به چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل به دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
37	يُفتَرَیٰ	يُفترِیٰ	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
38	افتراه	افترِاه	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	فأْتوا	فاتوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
39	يأْتيهم تأْويله	ياتيهم تاويله	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف لە هەردووكیان.
40	يؤْمن(معاً)	يومن(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
41	عملكمْ أنتم	عملكمُو أنتم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
41	بريئون	بريئون	سێ بەدەلی هەیە.
43	يبصِرُون	يبصِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
44	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
45	يحشرهم	نحشرهم	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی).
45	النهارِ	النهارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
45	خسِرَ	خسِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	نعدهمْ أو	نعدهمُو أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
47	يظْلَمون	يظْلَمون	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
48	متىٰ	متِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
49	نفعاً إِلا ؛ أمةٍ أَجلٌ إِذا	نفعاً اِلا ؛ أمةٍ اَجلٌ اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
49	جاءَ أَجلهم	جاءَ أْجلهم ؛ جاءَ اجلهم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولە.
49	يستأْخِرُون	يستاخِرُون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).
50	قلْ أرءيتم ؛ إنْ أَتاكم ؛ بياتاً أَو	قلَ أرآيتم ؛ إنَ اَتاكم ؛ بياتاً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
50	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم لە دوای پیتی(ر)ی ان گۆڕینی بە پیتی درێژکردن، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
50	أرءيتم إن	أرآيتمو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
50	أتاكم	أتِاكم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	ءامنتم	ءامنتم	سیٚ بەدەلی هەیە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
له‌م وشه‌دا وه‌ڕش جووله‌ی هه‌مزه ده‌گوازێته‌وه بۆ پیتی(ل)و هه‌مزه‌كه‌ش لا ده‌بات، هه‌مزه‌ی لكاویش گۆڕینی بۆ پیتی درێژكردنه‌وه‌و ئاسان خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه، له‌باری گۆڕیندا دروسته درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له‌سه‌ر بنچینه‌ی خۆی وه‌دروسته درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله بۆ جووله‌ی په‌یداكراو، وه‌سێ خوێندنه‌وه هه‌یه له بری گۆڕدراوی گواستراوه‌ی دوای پیتی(ل) له وشه‌ی(ءان) درێژكردنه‌وه‌ی دوو یان چوار جووله‌و شه‌ش جووله، به‌لاّم هه‌مو خوێندنه‌وه‌كان ئه‌نجام نادرێت له‌گه‌ڵ به‌ده‌ل له‌گه‌ڵ ئه‌و سێ خوێندنه‌وه له هه‌مزه‌ی لكاودا به‌لكو هه‌ندێ خوێندنه‌وه دروسته هه‌ندێكیانیش قه‌ده‌غه‌یه(بگه‌ڕێوه سه‌ر بنچینه)	ءآلـٰن ؛ ءألْـــٰن ؛ ءالـٰن	ءآلـْٰن ؛ ءألْـــٰن	51
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ظَلَموا	ظَلَموا	52
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ويستنبئونك ؛ إي	ويستنبئونك ؛ إي	53
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	قلِ اِي	قلْ إي	53
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	وربيَ إنه	وربيْ إنه	53
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ولوَ اَن ؛ الَارض	ولوْ أَن ؛ الْأَرض	54

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
54	ظَلَمت ؛ يظْلَمون	ظَلَمت ؛ يظْلَمون	به قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
55	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
57	وهدىً	و هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
57	للمؤْمنين	للمومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
58	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
59	قلْ أَرءيتم	قلَ أرآيتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
59	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان كردنی هەمزەی دووەم كە دەكەوێتە دوای پیتی(ر)ی ان گۆڕینی بە پیتی درێژكردنەوەی شەش جوولە.
59	قلْ ءآللہ	قلَ – آللہ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
59	لكمْ أم	لكمُو~ أم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
61	قرءان	قرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل، چونكە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
61	عملٍ إِلا ؛ شهوداً إِذ ؛ الْأَرض ؛ مبينٍ أَلا	عملٍ اِلا ؛ شهوداً اِذ ؛ الَارض ؛ مبينٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
63	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەرش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	البشرِىٰ	البشرىٰ	64
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا	الدنيا	64
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	64
بە ضەممەدارکردنی پیتی(ی)و کەسرەدارکردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.	يُحْزِنك	يَحْزُنك	65
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	قولهمُو~ إن	قولهمْ إن	65
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	66
بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.	شركاءَ اْن	شركاءَ إِن	66
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	همُو~ إلا	همْ إلا	66
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە.	مبصِراً اِن	مبصِراً إِن	67
سێ بەدەلی هەیە.	لآيات	لآيات	67

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
68	الْأَرض	الَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
69	قلْ إن	قلِ اِن	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
70	الدنيا	الدنيِا	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
71	نوحٍ إِذ ؛ يكنْ أَمركم	نوحِ اِذ ؛ يكنَ اَمركم	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
71	بآيات	بآيات	**سێ بەدەلی هەیە.**
71	تنظِرُون	تنظِرُون	**بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
72	منْ أجرٍ إنْ أَجري ؛ أنْ أكون	منَ اَجرٍ اِنَ اَجري ؛ أنَ اَكون	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
73	بآياتنا	بآياتنا	**سێ بەدەلی هەیە.**
74	رسلاً إلى	رسلاً اِلى	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.**
74	فجاءوهم	فجاءوهم	**سێ بەدەلی هەیە.**
74	ليؤْمنوا	ليومنوا	**گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).**
75	موسىٰ	موسِىٰ	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
75	بآياتنا	بآياتنا	**سێ بەدەلی هەیە.**
76	لسِحْرٌ	لسِحْرٌ	**لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
77	موسىٰ	موسِىٰ	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
77	جاءكمْ أسِحْرٌ	جاءكمُو أسِحْرٌ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و) له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله،وه‌له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه له وشه‌ی(أسحر)
77	الساحِرُون	الساحِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
78	ءاباءنا	ءاباءنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
78	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
78	بمؤْمنين	بمومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
79	فرعونُ ائتوني	فرعونُ وتوني	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و) به‌ڵام له ده‌ست پێكردن به‌و وه‌ك حه‌فصه‌و به‌ده‌ل ته‌نها به دوو جووله ده‌خوێندرێته‌وه.
80	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
81	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
81	السِحْرُ	السِحْرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
83	ءامن	ءامن	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
83	لموسىٰ	لموسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
83	وملإيهمْ أن	وملإيهمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
83	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
84	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
84	كنتمْ ءامنتم	كنتمُو~ ءامنتم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
86	الكٰفرين	الكـِـٰفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
87	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
87	تبوءا	تبوءا	سیٚ بەدەلی هەیە.
87	بمصر	بمصر	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەوکراوە بەهۆی بوونی پیتی بەرزی(ئیستیعلا) لەنێوان ئەوو کەسرە.
87	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
87	المؤْمنين	المومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
88	موسىٰ ؛ الدنيا	موسِىٰ ؛ الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
88	ءاتيت	ءاتيت	سیٚ بەدەلی هەیە.
88	ليُضِلوا	ليَضِلوا	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
88	يؤْمنوا	يومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
88	الْأَليم	الَاليم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
89	قدْ أُجيبت	قدُ اجيبت	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
90	إسرآئيل(معاً)	إسرآئيل(معاً)	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جووڵەی بەدەل.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
90	ءامنت(معاً)	ءامنت(معاً)	**سێ بەدەلی هەیە.**
91	ءآلْـٰن ؛ ءآلْـئـٰن	ءآلـٰن ؛ ءآلْـــٰن ؛ ءالـٰن	**حوکمەکەی لە ڕابردوو باس کرا لە ئایەتی**(51) **دا.**
92	ءاية	ءاية	**سێ بەدەلی هەیە.**
92	كثيراً	كثيراً	**بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
92	عنْ ءاياتنا	عنَ – اياتنا	**گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.**
93	إسرآئيل	إسرآئيل	**(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.**
94	يقرءون	يقرءون	**سێ بەدەلی هەیە.**
95	بآيات	بآيات	**سێ بەدەلی هەیە.**
96	كلمتُ	كلماتُ	**بە کۆ دەخوێندرێتەوە.**
96	يؤْمنون	يومنون	**گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).**
97	ءاية	ءاية	**سێ بەدەلی هەیە.**
97	الْأَليم	الَاليم	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
98	قريةٌ ءامنت	قريةٌ – امنت	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.**
98	إيمانها ؛ ءامنوا	إيمانها ؛ ءامنوا	**سێ بەدەلی هەیە.**
98	الدنيا	الدنيِا	**بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
98	متعناهمْ إلى	متعناهمُو~ إلى	**لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.**
99	لآمن	لآمن	**سێ بەدەلی هەیە.**

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
99	الْأَرض ؛ جميعاً أَفأنت	الَارض ؛ جميعاً اَفأنت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
99	مؤْمنين	مومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
100	لنفسٍ أَن	لنفسٍ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
100	تؤْمن	تومن	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
101	قلِ انظروا	قلُ انظروا	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضـه‌مم.
101	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
101	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێ كرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێ كرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.
101	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
102	ينتظِرُون ؛ فانتظِرُوا	ينتظِرُون ؛ فانتظِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
103	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
103	نُنْجِ	نُنَجِّ	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن)ی دووه‌م و شه‌دده‌داركردنی پیتی(ج) ده‌خوێندرێته‌وه.
103	المؤْمنين	المومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
104	ولكنْ أَعبد ؛ أنْ أَكون	ولكنَ اَعبد ؛ أنَ اَكون	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
104	يتوفاكم	يتوفِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
104	المؤْمنين	المومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
105	وأنْ أَقم	وأنَ اَقم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
108	اهتدىٰ	اهتدِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	يوحىٰ	يوحِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
109	خيرُ	خيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

(11) سوره‌تی هود

1	الر	الرِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)ی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
1	كتابٌ أُحكمتْ ءاياته ؛ خبيرٍ أَلا	كتابٌ احكمتَ ـاياته ؛ خبيرٍ اَلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌دەل ی هه‌یه له وشه‌ی(ءاياته).
2	نذيرٌ وبشيرٌ	نذيرٌ وبشيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	استغفِرُوا	استغفِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	حسناً إلى ؛ كبيرٍ إلى	حسناً اِلى ؛ كبيرٍ اِلى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	ويؤْت	ويوت	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
3	فإنِيْ أخاف	فإنِيَ أخاف	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالٚ.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
4	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
4	قديرٌ أَلا	قديرٌ اَلا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	يسِرُّون	يسِرُّون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
6	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	ليبلوكمْ أيكمْ أحسن	ليبلوكمُو أيكمُو أحسن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
7	سِحْرٌ	سِحْرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	ولئنْ أَخرنا	ولئنَ اَخرنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	يأْتيهم	ياتيهم	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
8	يستهزءون	يستهزءون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
9	ولئنْ أَذقنا الإِنسان	ولئنَ اَذقنا الِانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	ليئوس	ليئوس	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
10	ولئنْ أَذقناه ؛ فخورٌ إِلا	ولئنَ اَذقناه ؛ فخورٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	السيئات	السيئات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
10	عني إنه	عنيَ إنه	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
11	مغفِرَةٌ ؛ كبيرٌ	مغفِرَةٌ ؛ كبيرٌ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	يوحىٰ	يوحِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	كنزٌ أَن ؛ ملكٌ إِنما ؛ وكيلٌ أَم	كنزٌ اَن ؛ ملكٌ اِنما ؛ وكيلٌ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
12	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
13	افتراه	افترِاه	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
13	فأْتوا	فاتوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
14	فهلْ أَنتم	فهلَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	إليهمْ أعمالهم	إليهمُو أعمالهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
16	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
17	موسىٰ	موسِىٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
17	رحمةً أُوْلٰئك؛ الْأَحزاب	رحمةً اوْلٰئك ؛ اَلاحزاب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
17	يؤْمنون(معاً)	يومنون(معاً)	گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌پیتی(و).
18	ومنْ أَظْلَم	ومنَ اَظْلَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌به‌ قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
18	افترىٰ	افترِىٰ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
18	كذباً أُوْلٰئك ؛ الْأَشهاد	كذباً اوْلٰئك ؛ اَلاشهاد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
18	ربهمْ ألا	ربهمُو ألا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
19	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه‌ پیتی لامه‌، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
19	كافِرُون	كافِرُون	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
20	الْأَرض ؛ منْ أَولياء	اَلارض ؛ منَ اَولياء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
20	يبصِرُون	يبصِرُون	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
21	خسِرُوا	خسِرُوا	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
22	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
22	الْأَخسرون	الْأَخسرون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
23	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
23	ربهمْ أوْلئك	ربهمُو أوْلئك	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
24	كالْأَعمىٰ	كالَاعمِىٰ	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	والْأَصم ؛ مثلاً أَفلا	والَاصم ؛ مثلاً اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
24	تذَكرون	تذَّكرون	بە شەددەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
25	ولقدْ أَرسلنا نوحاً إِلى ؛ مبينٌ أَن	ولقدَ اَرسلنا نوحاً اِلى ؛ مبينٌ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	إِني أخاف	إِنِيَ أخاف	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
26	يومٍ أَليم	يومٍ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
27	نراك(معاً) ؛ نرىٰ	نرِاك(معاً) ؛ نرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
27	همْ أراذلنا	همُو ۔ أراذلنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
28	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م كه ده‌كه‌وێته دوای پیتی(و)ی ان گۆڕینی به ئه‌لیف، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
28	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو ۔ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(ر)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
28	وءاتاني	و ءاتانِــيَ	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	فَعُمِّت	فَعَمِت	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ع)و ئاسان كردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	عليكمْ أنلزمكموها	عليكمُو ۔ أنلزمكموها	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
29	مالاً إِنْ أَجري	مالاً اِنَ اَجري	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
29	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
29	ولكني~ أراكم	ولكنيَ أرِاكم	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ، وشەی(أراكم) تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە. لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
30	طردتهمْ أفلا	طردتهمُو~ أفلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
30	تذَكرون	تذَّكرون	بە شەددەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
31	يؤْتيهم	يوتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
31	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	أنفسهمْ إني	أنفسهمُو~ إني	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
31	إني~ إذاً	إنيَ إذاً	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
32	فأْتنا	فاتنا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
33	يأْتيكم	ياتيكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
34	نصحي~ إن	نصحيَ إن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
34	إنْ أردت أنْ أنصح	إنَ اَردت أنَ اَنصح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
34	لكُمْ إن	لكُمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
35	افتراه	افترِاه	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	قلِ اِن	قلْ إن	35
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	إجْرَامي	إجْرَامي	35
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	وأوحي	وأوحي	36
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	نوحٍ اَنه	نوحٍ أَنه	36
هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).	یومن	یؤْمن	36
به گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	قدَ – امن	قدْ ءَامن	36
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ظَلَموا	ظَلَموا	37
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	سخِرُوا	سخِرُوا	38
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	یاتیه	یأْتیه	39
دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	جاءَ أْمرنا ؛ جاءَ آمرنا	جاءَ أَمرنا	40
به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه بیٚ ته‌نوین.	كلِ	كلٍ	40
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ومنَ – امن	ومنْ ءَامن	40
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامن	ءامن	40
ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(م)و ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	مُجرِاها	مَجرِاها	41
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ومرسِاها	ومرساها	41

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
42	ونادىٰ	ونادِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	يا بنيَّ	يا بنيِّ	بەكەسەرداركردنی پیتی(ی)و مانەوەی بە شەددە دەخوێندرێتەوە.
42	اركب مَّعنا	اركبْ مَعنا	بە ئاشكراكردنی پیتی(ب)(الاظهار) دەخوێندرێتەوە.
42	الكٰفرين	الكٰـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	سآوي	سآوي	سێ بەدەلی هەیە.
43	منْ أَمر	منَ امر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
44	ويٰسماءُ أَقلعي	ويٰسماءُ وَقلعي	هەمزەی دووەم گۆڕدراوە بەپیتی(و)ی فەتحەدار.
44	الأمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
45	ونادىٰ	ونادِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	منْ أَهلي	منَ اَهلي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
46	منْ أَهلك	منَ اَهلك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
46	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
46	تسألْنِ	تسألَنّيـ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەدارکردنی پیتی(ن)ی کەسرەدار و جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە لەباری نەوەستاندا، وەلابردنی لەباری وەستاندا.
46	علمٌ إِني	علمٌ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
46	إني~ أَعظك	إنيَ أَعظك	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
47	إني~ أَعوذ	إنيَ أَعوذ	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
47	أنْ أَسألك	أنَ اَسألك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
48	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
49	منْ أَنباء ؛ فاصبرْ إن	منَ اَنباء ؛ فاصبرِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
50	عادٍ أَخاهم ؛ منْ إِله ؛ إنْ أَنتم	هادٍ اَخاهم ؛ منِ اله ؛ إنَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
50	غيرُه	غيرُه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
50	أنتمْ إلا	أنتمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
51	أجراً إِنْ أَجري	أجراً اِنَ اَجري	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
51	فطرني~ أفلا	فطرنيَ أفلا	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ب)ی دانە پاڵ دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	استغفِرُوا	استغفِرُوا	52
(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەكرێت بەهۆی دووبارەكردنەوەی.	مدراراً	مدراراً	52
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	قوةً اِلى	قوةً إلى	52
سێ بەدەلی هەیە.	ءالهتنا	ءالهتنا	53
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	بمومنين	بمؤمنين	53
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	اعتـرِاك	اعتراك	54
سێ بەدەلی هەیە.	ءالهتنا	ءالهتنا	54
فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.	إنِيَ أُشهد	إني أُشهد	54
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تنظِرُون	تنظِرُون	55
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	دابةٍ اِلا	دابةٍ إلا	56
سێ بەدەلی هەیە.	ءاخذ	ءاخذ	56
(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).	صراط	صراط	56
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	فقدَ اَبلغتكم ؛ شيئاً اِن	فقدْ أبلغتكم ؛ شيئاً إن	57
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	غيرِكم	غيرِكم	57
درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً ؛ شيءٍ	شيئاً ؛ شيءٍ	57

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
58	جاءَ أَمرنا	جاءَ أْمرنا ؛ جاءَ آمرنا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
58	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
59	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
59	جبارٍ	جبارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
60	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
60	ربهمْ ألا	ربهمُو ألا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
61	منْ إله ؛ الْأَرض	منِ اِله ؛ اَلارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
61	غيرُه ؛ فاستغفِرُوه	غيرُه ؛ فاستغفِرُوه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
62	أتنهانا	أتنهِانا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
62	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سێ بەدەلی هەیە.
63	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم کە دەکەوێتە دوای پیتی(ر)ی ان گۆڕینی بە ئەلیف، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
63	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
63	وءاتاني	و ءاتِانــي	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
63	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
64	لكمْ ءاية	لكمُو~ ءاية	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەلی هەیە.
64	تأْكل ؛ فيأْخذكم	تاكل ؛ فياخذكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
65	داركم	دارِكم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
65	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
66	جاءَ أَمرنا	جاءَ أمرنا ؛ جاءَ آمرنا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
66	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
66	يومِئذٍ إن	يومَئذٍ اِن	بە فەتحەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
67	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
67	ديارهم	ديِارهم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
68	ثَمُودَاْ كفروا	ثَمُوداً كفروا	لەباری نەوەستاندا: بە تەنوینی فەتح و شاردنەوە(الاخفاء) دەخوێندرێتەوە. لەباری وەستاندا: بە گۆڕینی تەنوین بە ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
68	ربَهُمْ ألا	ربَهُمُو~ ألا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
69	بالبشرىٰ	بـالبشرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
70	رءا	رِءا	لەباری وەستاندا: تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و سێ بەدەل دەخوێندرێتەوە. بەڵام لەباری نەوەستاندا: بە لكاوی درێژدەكرێتەوە بەهۆی بە هەردوو هۆكار.
70	نكِرَهم	نكِرَهم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
70	تخفْ إنا	تخفِ اِنا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
71	وراءِ إِسحاق	وراءِ أسحاق ؛ وراءِ يِ~ سحاق	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
71	يعقوبَ	يعقوبُ	بە ضەممەی پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.
72	يٰويلتىٰ	يـٰـويلتِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
72	ءأَلد	ءألد ؛ ءالد	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولە.
72	شيخاً إِن	شيخاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
72	لشَيءٌ	لشَيءٌ	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
73	منْ أَمر	منَ اَمر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
73	عليكُمْ أهل	عليكُمُو أهل	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
74	عنْ إِبراهيم ؛ لوطٍ إِن	عنِ اِبراهيم ؛ لوطٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
74	البشرىٰ	البشرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
75	حليمٌ أَواه	حليمٌ اَواه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
76	جاءَ أَمر	جاءَ أمر ؛ جاءَ آمر	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
76	إنهمْ ءاتيهم	إنهمُو ءاتيهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
76	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
77	سيء	سٓيء	به ئیشمام ده‌خوێندرێته‌وه.(بگه‌ڕێوه بۆ بنچینه‌كان)
78	السيئات	السيئات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
78	ضيفي أليس	ضيلة أليس	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالٚ.
80	لوْ أَن ؛ قوةً أَوْ ءَاوي	لوَ اَن ؛ قوةً اَوَ – اوي	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه له وشه‌ی(واوي).
81	فأَسر	فٱسر	به هه‌مزه‌ی لكاو(وصل) ده‌خوێندرێته‌وه له بری هه‌مزه‌ی نه‌لكاو(قطع)، وه‌دروسته لای وه‌ڕش وه‌ك حه‌فص له‌باری وه‌ستاندا: قه‌ڵه‌و كردن و لاوازكردنی پیتی(ر) به‌ڵام لاوازكردن پێش ده‌كه‌وێت.
81	منكُمْ أحد ؛ أصابهمْ إن	منكُمُو أحد ؛ أصابهمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
81	أحدٌ إلا	أحدٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
82	جاءَ أَمرنا	جاءَ اْمرنا ؛ جاءَ آمرنا	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
84	منْ إله	منِ اِله	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
84	غيرُه	غيرُه	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
84	إنِي~ أراكم ؛ إنِي~ أخاف	إنِيَ أرِاكم ؛ إنِيَ أخاف	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ لە هەردووكیان. وشەی(أراكم) تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
85	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
86	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
86	لكُمْ إن	لكُمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
86	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
87	أصلَاتُك	أصَلَواتُك	بە كۆ، واتە: بەپیتی(و)ی فەتحەدار پێش ئەلیف لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل).
87	تأْمرك	تامرك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
87	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
87	أوْ أَن	أوَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
87	نشاءُ إنك	نشاءُ أنك ؛ نشاءُ وِنك	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی كەسرەدار.
88	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم كە دەكەوێتە دوای پیتی(ر)ی ان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
88	أرءيتمْ إن ؛ أخالفكمْ إلى	أرآيتمُو~ إن ؛ أخالفكمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
88	أنْ أُخالفكم ؛ إنْ أُريد	أنُ اخالفكم ؛ إنُ اريد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
88	أنهاكم	أنــهاكم	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
88	الْإِصْلَاح	الِاصْلَاح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی و قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
88	توفيقي~ إلا	توفيقيَ إلا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
89	شقاقي~ أن	شقاقيَ أن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
89	نوحٍ أَو ؛ هودٍ أَو	نوحٍ اَو ؛ هودٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
90	واستغفِرُوا	واستغفِرُوا	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	كثيراً	كثيراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	لنراك	لنرِاك	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
92	أرهطي~ أعز	أرهطيَ أعز	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
92	واتخذْتُموه	واتخذتُّموه	به تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
92	ظهرياً إِن	ظهرياً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
93	مكانتكُمْ إن	مكانتكُمُوٓ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
93	يأْتيه	ياتيه	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
94	جاءَ أَمرنا	جاءَ اْمرنا ؛ جاءَ آمرنا	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
94	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
94	ظَلَموا	ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
94	ديارهم	ديِارهم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
96	ولقدْ أَرسلنا ؛ مبينٍ إِلى	ولقدَ اَرسلنا ؛ مبينٍ اِلى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
96	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
96	بآياتنا	بآياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
98	وبئس	وبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
99	بئس	بيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
100	منْ أَنباء	منَ اَنباء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
100	القرىٰ	القرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
101	ظَلَمناهم ؛ ظَلَموا	ظَلَمناهم ؛ ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە، وەسێ بەدەلی هەیە.	عنهمُو ءالهتهم	عنهمْ ءالهتهم	101
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.	شَيءٍ	شَيءٍ	101
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووڵە.	جاءَ اْمر ؛ جاءَ آمر	جاءَ أَمر	101
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	غيرَ	غيرَ	101
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	القرِىٰ	القرىٰ	102
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	ظالمةٌ اِن ؛ شديدٌ اِن	ظالمةٌ إِن ؛ شديدٌ إِن	102
سێ بەدەلی هەیە.	لآية	لآية	103
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جووڵەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	103
هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).	نوَخِّرُه	نؤَخِّرُه	104
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف، پیتی(ی) زیاد کراوەو لەباری نەوەستاندا: جێگیردەکرێت.	ياتِ ے	يأْتِ	105

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
105	نفسٌ إِلا	نفسٌ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
106	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
106	زفيرٌ	زفيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
107	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
108	سُعدوا	سَعدوا	بە فەتحەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
108	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
108	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
109	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
109	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
110	ولقدْ ءاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی لەگەڵ سیٚ بەدەلی هەیە.
110	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
111	وإنَّ كلّاً لَمّا	وإنْ كلّاً لَمَا	بە زەنەنەی پیتی(ن)و ئاسان کردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ شاردنەوە(الاخفاء)ی پیتی(ن) لەگەیشتنی بەپیتی(ك).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
111	أعمالهمْ إنه	أعمالهمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
111	خبيرٌ	خبيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
112	تطغوْا إنه	تطغوِا اِنه	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
112	بصيرٌ	بصيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
113	ظَلَموا	ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
113	منْ أَولياء	منَ اَولياء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
114	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
114	النهارِ ؛ ذكرىٰ	النهاِر ؛ ذكرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
114	السيئات	السيئات	سیٚ به‌ده‌ڵی هه‌یه.
116	قبلكُمْ أولوا	قبلكُمُو~ أولوا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
116	الْأَرض ؛ ممنْ أَنجينا	الَارض ؛ ممنَ اَنجينا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
116	ظَلَموا	ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
117	القرىٰ	القرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
120	مِنْ أَنباء	منَ اَنباء	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
120	فؤادك	فؤادك	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه به‌لأم گۆڕینی تێدا نیه.
120	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
120	للمؤْمنين	للمومنين	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
121	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
121	مكانتكُمْ إنا	مكانتكُمُو إنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
122	وانتظِرُوا ؛ منتظِرُون	وانتظِرُوا ؛ منتظِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
123	والْأَرض ؛ الْأَمر	والَارض ؛ الَامر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

(12) سوره‌تی یوسف

1	الر	الرِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)ی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
1	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
2	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل، چونكه هه‌مزه زه‌نه‌ی له پێشدا هاتووه.
3	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌نه‌ی له پێشدا هاتووه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
5	يا بنيَّ	يا بنيِّ	به‌كه‌سه‌رداركردنی پیتی(ی)و مانه‌وه‌ی به شه‌دده ده‌خوێندرێته‌وه.
5	رءياك	ر ءيِاك	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	كيداً إن ؛ للْإنسان	كيداً اِن ؛ لِلانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	تأْويل	تاويل	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
6	الْأَحاديث	الَاحاديث	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	ءال	ءال	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
7	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
8	عصبةٌ إن	عصبةٌ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
8	مبينٍ اقتلوا	مبينِ اقتلوا	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌نه به ضه‌مم.
10	غيابت	غيابات	به كۆ ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری تاك.
11	تأْمـنّـا	تامـنّـا	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف و به ئیشمام و ڕوم ده‌خوێندرێته‌وه وه‌ك حه‌فص.
12	يرتعْ	يرتعِ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به كه‌سره‌ی پیتی(ع) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	لَيَحْزُنني أن	لَيُحْزِننيَ أن	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ی)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(ز) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
13	يأْكله	ياكله	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
13	الذئْب	الذيب	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	لئنَ اكله ؛ عصبةٌ اِنا	لئنْ أكله ؛ عصبةٌ إنا	14
بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.	الذيب	الذئْب	14
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	لخاسِرُون	لخاسِرُون	14
بە کۆ دەخوێندرێتەوە.	غيابات	غيابت	15
سێ بەدەل ی هەیە لەباری وەستاندا، بەڵام لەباری نەوەستاندا نەلکاو دەبێت بە کارکردن بەهێزترین هۆکارەکان.	وجاءو	وجاءو	16
بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.	الذيب	الذئْب	17
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	بمومن	بمؤْمن	17
سێ بەدەلی هەیە.	وجاءو	وجاءو	18
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	لكُمُو أنفسكمُو أمراً	لكُمْ أنفسكمْ أمراً	18
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فأدلِىٰ	فأدلىٰ	19
زیادکردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ر)و فەتحەدارکردنی پیتی(ی) لەگەڵ تەنها کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر).	يـٰـبشرِايَ	يٰبشرىٰ	19
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	اشترِاه	اشتراه	21

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
21	مصر	مصر	(جیاكراوتەوە لەباری نەوەستاندا) پیتی(ر) قەڵەوكراوە بەهۆی كەوتنە پیتی بەرز(ئیستیعلا) لەنێوان دوو كەسرە، بەڵام لەباری وەستاندا: بە قەڵەوكردن و لاوازكردن دەخوێندرێتەوە، وەقەلەوكردن پێش دەكەوێت.
21	لامرأته	لامرأته	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەكرێت، چونكە پیتی(م)ی زەننەدار كەسرەی پەیداكراوی لەپێشە.
21	مثواه ؛ عسىٰ	مثوِاه ؛ عسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
21	تأْويل	تاويل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەليف.
21	الْأَحاديث	الَاحاديث	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
22	ءاتيناه	ءاتيناه	سیٚ بەدەلی هەیە.
23	الْأَبواب	الَابواب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
23	هَيت	هِيت	بە كەسرەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
23	ربِي~ أحسن	ربيَ أحسن	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
23	مثواي	مثوِاي	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	رءا	رِءِا	بە كەمكردنەوەی پیتی(ر)و هەمزە بەیەك دەنگ دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ سیٚ بەدەل ی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
24	والفحشاءَ إنه	والفحشاءَ أنه	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
25	لدا	لدا	(جیاكراوتەوە) كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە ڕەنووسی ئەلیف بە درێژكراوی نوسراوە لە هەمو قورئانەكاندا.
25	منْ أَراد ؛ سوءاً إِلا ؛ عذابٌ أَليم	منَ اَراد ؛ سوءاً اِلا ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
26	منْ أَهلها	منَ اَهلها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
28	رءا	رِءِا	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ سێ بەدەل ی هەیە.
29	الخاطئين	الخاطئين	سێ بەدەلی هەیە.
30	امرأت	امرأت	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەكرێت، چونكە پیتی(م)ی زەنننەدار كەسرەی پەیداكراوی لەپێشە.
30	فتاها	فتِاها	ئەلیف ی یەكەم بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	حباً إنا	حباً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
30	لنراها	لنرِاها	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	أرسلتْ إِليهن؛ بشراً إِن	أرسلتِ اِليهن ؛ بشراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
31	وءاتت	وءاتت	سێ بەدەلی هەیە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضه‌مم.	وقالتُ اخرج	وقالتِ اخرج	31
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامره	ءامره	32
كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.	بدا	بدا	35
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.	الَايات	الْآيات	35
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالْ.	إنيَ أراني(معاً)	إني أراني(معاً)	36
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	أرِانــي(معاً) ؛ نرِاك	أراني(معاً) ؛ نراك	36
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالْ.	أرِانــيَ أعصِرُ ؛ أرِانــيَ أحمل	أراني أعصِرُ ؛ أراني أحمل	36
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.	الَاخر	الأخَر	36
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	تاكل ؛ بتاويله	تأْكل ؛ بتأْويله	36
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	أعصِرُ ؛ الطيرُ	أعصِرُ ؛ الطيرُ	36
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	ياتيكما(معاً) ؛ بتاويله	يأْتيكما(معاً) ؛ بتأْويله	37

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
37	ربي~ إني	ربيَ إني	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
37	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
37	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
37	كافِرُون	كافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	ءاباءي~ إبراهيم	ءاباءيَ إبراهيم	لەباری وەستاندا: سێ بەدەل ی هەیە لە ئەلیف و پیتی(ی) بە ڕەها، لەگەڵ فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
38	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
39	ءأَرباب	ءأْرباب ؛ ءآرباب	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
39	خيرٌ أَم	خيرٌ اَم	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
40	وءاباؤكم	وءاباؤكم	سێ بەدەلی هەیە.
40	سلطانٍ إِن	سلطانٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
41	الْآخر	الَاخر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، ئه‌گه‌ر به هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه.
41	فيصْلَب	فيصْلَب	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	فتأْكل	فتاكل	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
41	الطيرُ	الطيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	الْأَمر	الَامر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
42	فأنساه	فأنسِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
42	ذِكْرَ	ذِكْرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	إنِي~ أرى	إنِيَ أرى	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
43	أرىٰ	أرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	يأْكلهن	ياكلهن	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
43	الملأُ أَفتوني	الملأُ وَفتوني	هه‌مزه‌ی دووه‌م گۆڕدراوه به‌پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار.
43	رؤياي ؛ للرؤيا	رؤيِاي ؛ للرؤيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	بتأْويل	بتاويل	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
44	الْأَحلام	الَاحلام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
45	نجا	نجا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
45	أمةٍ أَنا	أمةٍ اَنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
45	أنا أُنبئكم	أنآ أُنبئكم	ئەلیف جێگیردەكرێت لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە لەباری نەوەستاندا
45	بتأْويله	بتاويله	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
46	يأْكلهن	ياكلهن	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
46	لعلي أرجع	لعليَ أرجع	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
47	دأَباً	دأْباً	بە زەنەی هەمزە بێ گۆڕین دەخوێندرێتەوە.
47	تأْكلون	تاكلون	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
48	يأْتي ؛ يأْكلن	ياتي ؛ ياكلن	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
49	يأْتي	ياتي	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
49	يعصِرُون	يعصِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
50	الملكُ ائتوني	الملك وتوني	لەباری نەوەستاندا: هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، وەدەستپێكردن بەو وەك حەفصە، وەبەدەل تەنها درێژكردنەوەی دوو جوولە.
50	ارجعْ إِلى	ارجعِ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
51	ٱلۡـَٰٔنَ	ٱلَـٰنَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە.
52	لَمۡ أَخنه	لَمَ اَخنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
53	نفسيـ إن ؛ ربيـ إن	نسيَ إن ؛ ربيَ إن	فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پالْ.
53	بالسوءِ إلا	بالسوءِ ألا ؛ بالسوءِ يـلا	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی بهپیتی(ی) لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
54	الملكُ ائتوني	الملكُ وتوني	لهباری نهوهستاندا: ههمزه بهپیتی(و) گۆڕدراوه، وهدهستپێكردن بهو وهك حهفصه، وهبهدهل تهنها درێژكردنهوهی دوو جووله.
54	مكينٌ أَمين	مكينٌ اَمين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
55	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
56	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
57	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی كه پیتی لامه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وهسێ بهدهلی ههیه.
57	خيرٌ	خيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
57	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.
58	وجاءَ إخوة	وجاءَ اْخوة	به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.
58	منكِرُون	منكِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری نەوەستاندا: هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف لە سەرەتادا وەك حەفص، وەبەدەل تەنها درێژکردنەوەی دوو جوولە.	قالَ اتوني	قالَ ائتوني	59
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	منَ اَبيكم	منْ أبيكم	59
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	أبيكمُو ألا	أبيكُمْ ألا	59
فەتحەدارکردنی پیتی(ى)ی دانە پاڵ، وەسێ بەدەلی هەیە.	أنيَ أوفي	أني أوفي	59
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خيرُ	خيرُ	59
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	تاتوني	تأتوني	60
بەپیتی(ت)ی کەسرەدار لەبری پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لابردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش خۆی.	لفتيتِه	لفتيانه	62
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.	هلَ – امنكم	هلْ ءامنكم	64
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خيرٌ	خيرٌ	64
بە کەسرەدارکردنی پیتی(ح)و زەنەنەی پیتی(ف)و لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە.	حِفْظاً	حَافِظاً	64
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	ردتِ اِليهم ؛ ردتِ اِلينا	ردتْ إليهم ؛ ردتْ إلينا	65
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	نميرُ ؛ يسيرٌ	نميرُ ؛ يسيرٌ	65

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
66	لنْ أُرسله	لنُ ارسله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
66	تؤْتون	توتون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
66	لتأتنني	لتاتنني	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
66	ءاتوه	ءاتوه	سیٚ بەدەلی هەیە.
67	منْ أَبواب ؛ شيءٍ إن	منَ اَبواب ؛ شيءٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
67	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
68	أمرهمْ أبوهم	أمرهمُو~ أبوهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
68	شَيءٍ إلا	شَيءٍ اِلا	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
68	قضاها	قضِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
69	ءاوىٰ	ءاوِىٰ	سیٚ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
69	إنِي~ أنا	إنِيَ أنا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
69	أنا أخوك	أنآ أخوك	لەباری نەوەستاندا: ئەلیف جێگیردەکرێت لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونكردنهوه
70	مؤذنٌ أَيتها	موذنٌ أيتها	ههمزهی وشهی(مؤذن) گۆڕدراوه بهپیتی(و)و گواستنهوهی جوولهی ههمزه له وشهی(أيتها) بۆ زهنگهی پێش خۆی.
70	العيرُ	العيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
73	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
76	وعاءِ أَخيه(معاً)	وعاءِ يَخيه(معاً)	به گۆڕینی ههمزهی دووهم گۆڕینی پیتی(ی)ی فهتحهدار دهخوێندرێتهوه.
76	ليأخذ	لياخذ	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
76	درجاتٍ	درجاتِ	به كهسرهداركردنی پیتی(ت) بێ تهنوین دهخوێندرێتهوه.
78	كبيراً	كبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
78	فخذْ أَحدنا	فخذَ اَحدنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
78	نراك	نرِاك	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
79	نأْخذ	ناخذ	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
80	استَيئسوا	استَيئسوا	درێژكردنهوهی لین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
80	كبيرُهمْ ألم	كبيرُهمُو ألم	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه، وهلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
80	قدْ أَخذ ؛ فلنْ أبرح الْأَرض	قدَ اَخذ ؛ فلنَ اَبرح الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
80	يأْذن	ياذن	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
80	لِي~ أبِي~ أو	لِيَ أبِيَ أو	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ لە هەردووکیان.
80	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
82	والعيرَ	والعيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	لكمْ أنفسكمْ أمراً	لكمُو~ أنفسكمُو~ أمراً	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
83	عسى	عسِى	لەباری وەستاندا: بەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
83	يأْتيني	ياتيني	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
83	جميعاً إِنه	جميعاً اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
84	وتولىٰ ؛ يٰٓأسفىٰ	وتولِىٰ ؛ يٰٓأسفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	حرضاً أَو	حرضاً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
86	وحزنِي~ إلى	وحزنِيَ إلى	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
87	تيئسوا ؛ ييئس	تيئسوا ؛ ييئس	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
87	الكافِرُون	الكافِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
88	مزجلة	مزجِلة	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
89	إذْ أَنتم	إذَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
90	أَءِنك	أَ•نك	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه‌.
91	لقدْ ءاثرك	لقدَ – اثرك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
91	لخاطئين	لخاطئين	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
92	يغفِرُ	يغفِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
93	يأْت ؛ وأْتوني	يات ؛ واتوني	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
93	بصيراً	بصيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
93	بأهلكمْ أجمعين	بأهلكمُو~ أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
94	فصَلَت	فصَلَت	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
94	العيرُ	العيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
94	أبوهمْ إني	أبوهمُو~ إني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
96	البشيرُ ؛ بصيراً	البشيرُ ؛ بصيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
96	ألقاه	ألقِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
96	أَلَمْ أَقل	أَلَمَ اَقل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
96	لكمْ إني	لكمُو~ إني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
96	إنِي~ أعلم	إنِيَ أعلم	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
97	خاطئين	خاطئين	سێ بەدەلی هەیە.
98	أستغفِرُ	أستغفِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
98	ربي~ إنه	ربيَ إنه	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
99	ءاوىٰ	ءاوِىٰ	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
99	مصر	مصر	(جیاکراوتەوە لەباری نەوەستاندا) پیتی(ر) قەڵەوکراوە بەهۆی کەوتنە پیتی بەرز(ئیستیعلا) لەنێوانی ئەوو کەسرە، بەڵام لەباری وەستاندا: ڕای جیاوازی لەسەر دروست بووە لە نێوان قەڵەوکردن و لاوازکردن وەقەلەوکردن پێش دەکەوێت.
99	ءامنين	ءامنين	سێ بەدەلی هەیە.
100	تأْويل	تاويل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
100	رؤيايِ	رؤيِاي	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
100	وقدْ أَحسن ؛ إذْ أَخرجني	وقدَ اَحسن ؛ إذَ اَخرجني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
100	بِي~ إذ ؛ إخوتِي~ إن	بِيَ إذ ؛ إخوتِيَ إن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
100	يشاءُ إِن	يشاءُ أن ؛ يشاءُ وِن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
101	قدْ ءَاتيتني	قدَ – اتيتني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
101	تأْويل	تاويل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
101	الْأَحاديث ؛ والْأَرض	الَاحاديث ؛ والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
101	فاطِرَ	فاطِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
101	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
101	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
102	منْ أَنباء ؛ إذْ أَجمعوا	منَ اَنباء ؛ إذَ اَجمعوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
102	لديهمْ إذ	لديهمُو~ إذ	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
103	بمؤْمنين	بمومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
104	منْ أجرٍ إِن	منَ اَجرٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
104	ذكرٌ	ذكرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
105	منْ ءَاية	منَ – اية	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
105	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
106	يؤْمن	يومن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
107	تأْتيهم(معاً)	تاتيهم(معاً)	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەليف.
108	سبيلي~ أدعوا	سبيليَ أدعوا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالْ.
108	بصيرةٍ أَنا	بصيرةٍ اَنا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
109	نُوحِي	يُوحَىٰ	بەپیتی(ی) لەبری پیتی(ن)و فەتحەدارکردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
109	منْ أَهل ؛ الْأَرض ؛ اتقوْا أَفلا	منَ اَهل ؛ الَارض ؛ اتقوَا اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
109	القرىٰ	القرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
109	يسيرُوا	يسيرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
109	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
109	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
110	استيئس	استيئس	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
110	كُذِبوا	كُذِّبوا	به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.
110	فنُجِّيَ	فنُنْجِي	به دوو پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه یه‌كه‌میان: ضه‌مه‌دارو دووه‌میان: زه‌ننه، له‌گه‌ڵ لابردنی شه‌دده‌ی پیتی(ج)و زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ی)و شاردنه‌وه(الاخفاء)ی پیتی(ن).
111	عِبْرَة	عِبْرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	الْأَلباب	الَالباب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
111	يفترىٰ	يفترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لینی ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
111	وهدىً	و هدِى	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
111	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

(13) سوره‌تی ڕه‌عد

1	المر	الـمرِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)ی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
1	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
1	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
2	استوىٰ	استوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
2	يدبِرُ	يدبِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	الْأَمر	الَامر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
2	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
3	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
3	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
4	متجاوِرَات	متجاوِرَات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	منْ أَعناب	منَ اَعناب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
4	وزرعٌ ونخيلٌ صنوانٌ	وزرعٍ ونخيلٍ صنوانٍ	به ته‌نوینی كه‌سره ده‌خوێندرێته‌وه.
4	وغيرُ	وغيرِ	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	يسقىٰ	تسقِىٰ	به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی)وبه كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	الْأُكُل	الُاكْل	زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ك)و گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
4	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	قولهمُو~ أءذا	قولهمْ أَءِذا	5
به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.	أءذا	أَءِذا	5
به هه‌مزه‌ی هه‌واڵی(اخباری) ده‌خوێندرێته‌وه، واته:(به یه‌ك هه‌مزه).	إنا	أءنا	5
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	تراباً اِنا ؛ جديدٍ أوْلٰئك ؛ الَاغلال	تراباً أَءِنا ؛ جديدٍ أوْلٰئك ؛ الْأَغلال	5
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	النارِ	النارِ	5
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	مغفِرَة	مغفِرَة	6
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاية	ءاية	7
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	منذِرٌ	منذِرٌ	7
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	أنثىٰ	أنثىٰ	8
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارحام	الْأَرحام	8
درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	8
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	بـمقدارِ	بمقدارٍ	8
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكبيرُ	الكبيرُ	9

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
10	مِنْ أَسر	مِنَ اَسر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	بالنهارِ	بالنهاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	مِنْ أَمر	مِنَ اَمر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
11	يغيرُ ؛ يغيرُوا	يغيرُ ؛ يغيرُوا	له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	بشَيءٍ إلا	بشَيءٍ اِلا	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
14	الكٰفرين	الكـِـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
15	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
15	والْآصال	والَآصال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
16	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
16	قلْ أفاتخذْتُم	قلَ اَفاتخذتُّم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
16	الْأَعمىٰ	الَاعمِىٰ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی، وهبه كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
16	البصيرُ	البصيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
16	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
17	فسالتْ أَودية؛ حليةٍ أَو ؛ الْأَرض ؛ الْأَمثال	فسالتَ اَودية ؛ حليةٍ اَو ؛ الَارض ؛ الَامثال	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
17	يوقدون	توقدون	بهپیتی(ت) دهخوێندرێتهوه له بری پیتی(ی).
17	النارِ	النارِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
18	الحسنىٰ ؛ ومأْواهم	الحسنِىٰ ؛ ومأْوِاهم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، ههمزه ناگۆڕدرێت له وشهی(مأواهم) چونكه جیاكراوتهوه.
18	لوْ أَن ؛ الْأَرض	لوَ اَن ؛ الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
18	وبئس	وبيس	به گۆڕینی ههمزه بهپیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
19	أعمىٰ	أعمِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
19	الْأَلباب	الَالباب	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
21	يوصَلَ	يوصَلَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌باری وه‌ستاندا: قه‌ڵه‌و ده‌كرێت و لاواز ده‌كرێت، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
22	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل)ی یه‌كه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
22	سِرًّا	سِرًّا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	ويدرءون	ويدرءون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
22	عقبى	عقبِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	الدارِ	الدارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	صَلَح	صَلَح	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	منْ ءاباءهم	منَ – ابائهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
24	عقبى	عقبِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	الدارِ	الدارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
25	يوصَلَ	يوصَلَ	لەباری نەوەستاندا: بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە، لەباری وەستاندا: قەڵەوكردن و لاوازكردن، بەڵام قەڵەوكردن پێش دەكەوێت.
25	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
25	الدارِ	الدارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	ويقدِرُ	ويقدِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	الدنيا(معاً)	الدنيِا(معاً)	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
27	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
27	قلْ إِن ؛ منْ أَناب	قلِ اِن ؛ منَ اَناب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
28	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
29	ءامنوا ؛ مئابٍ	ءامنوا ؛ مئابٍ	سێ بەدەلی هەیە.
29	طوبىٰ	طوبِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	ولوْ أَن ؛الْأَرض؛ الْأَمر؛ جميعاً أَفلم ؛ قارعةٌ أَو	ولوَ اَن ؛ الَارض ؛ الَامر ؛ جميعاً اَفلم ؛ قارعةٌ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
31	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
31	سيرت	سيرت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	الموتىٰ	الـموتِـىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	ييئس	ييئس	بۆ لیین ی هه‌مزه‌دار هه‌یه درێژكردنه‌وه‌ی چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
31	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	لَهَدَى	لَـهَدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	دارِهم	دارِ هم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	يأْتي	ياتي	هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.
32	ولقدِ استهزيء	ولقدُ استهزيء	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضه‌م.
32	أخذْتُهم	أخذتُّهم	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	سموهمْ أم	سموهمُو أم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
33	تنبئونه	تنبئونه	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
33	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
33	وصُدوا	وصَدوا	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ص) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
34	الدنيا	الدنيِا	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر به هەمزەی لكاو دەستی پێكرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێكرد ئەوە درێژكردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
35	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
35	أُكُلها	أكْلها	به زەنەی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
35	عقبى(معاً)	عقبِى(معاً)	لە كاتی وەستان لە سەریان به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل دەخوێندرێتەوە.
35	الكـٰفرين	الكـٰـِفرين	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	ءاتيناهم ؛ مئاب	ءاتيناهم ؛ مئاب	سیٚ بەدەلی هەیە.
36	الْأَحزاب ؛ قلْ إنما ؛ أنْ أَعبد	الَاحزاب ؛ قلِ اِنما ؛ أنَ اَعبد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
36	ينكِرُ	ينكِرُ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	ولقدْ أَرسلنا ؛ لرسولٍ أَن	ولقدَ اَرسلنا ؛ لرسولٍ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
38	لهمْ أزواجاً	لهمُو أزواجاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
38	يأْتي	ياتي	هەمزە گۆڕدراوە به ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
38	بآيةٍ إلا	بآيةٍ اِلا	سێ بەدەل ی هەیە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
39	ويثْبِت	ويثَبِّت	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ث)و شەددەدارکردنی پیتی(ب).
40	نعدهمْ أو	نعدهمُو أو	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
41	يروْا أنا ؛ الأَرض ؛ منْ أطرافها	يروَا اَنا ؛ الَارض ؛ منَ اَطرافها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
41	نأْتي	ناتي	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
42	الكُفارُ	الكَافِرُ	فەتحەدارکردنی پیتی(ك)و ئەو ئەلیفەی دەکەوێت دوای ئەو، لەگەڵ کەسرەدارکردنی پیتی(ف)، لەباری نەوەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
42	عقبى	عقبِـى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	الدارِ	الدارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
43	كفىٰ	كفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

(14) سوڕەتی ئیبراهیم

1	الر	الرِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
1	كتابٌ أَنزلناه	كتابٌ اَنزلناه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
1	ربهمْ إلى	ربهمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
1	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
2	اللهِ	اللهُ	به ضەممەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
2	الْأَرض	اَلارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
2	الكٰفرين	للكـٰـِفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	الدنيا	الدنيِا	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	الْآخِرَة	اَلاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سیٚ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
3	عوجاً أُوْلٰئك	عوجاً اوْلٰئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
4	رسولٍ إلا	رسولٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	ولقدْ أَرسلنا ؛أنْ أَخرج	ولقدَ اَرسلنا ؛ أنَ اَخرج	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
5	موسىٰ	موسِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	بآياتنا ؛ لآيات	بآياتنا ؛ لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
5	صبارٍ	صبارٍ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	موسىٰ ؛ أنجاكم	موسِىٰ ؛ أنــجِاكم	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	عليكُمْ إذ	عليكُمُو إذ	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
6	إذْ أَنجاكم	إذَ اَنــجِاكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
6	منْ ءَال	منَ – ال	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
7	كفرتمْ إن	كفرتمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
8	موسىٰ	موسِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	الْأَرض ؛ حميدٌ أَلم	الَارض ؛ حميدٌ اَلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
9	يأْتكم	ياتكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
9	يعلمهمْ إلا	يعلمهمُو إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
10	رسلهمْ أفي	رسلهمُو أفي	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
10	والْأَرض ؛ إنْ أَنتم	والَارض ؛ إنَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
10	ليغفِرَ	ليغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	ويؤَخِّرَكمْ إلى	ويوَخِّرَكمُو~ إلى	هەمزە بەپیتی(و)ی فەتحەدار گۆڕدراوە و پیتی(ر) لاوازكراوە، لكاندنی پیتی(م)ی كۆی بەپیتی(و)ی گوتراو، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
10	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	أنتمْ إلا	أنتمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
10	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سێ بەدەلی هەیە.
10	فأْتونا	فاتونا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
11	رسلهمْ إن	رسلهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
11	نأْتيكم	ناتيكم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
11	بسلطانٍ إلا	بسلطانِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
11	المؤْمنون	المومنون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
12	هدانا	هدِانا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	ولنصبِرَن	ولنصبِرَن	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	ءاذيتمونا	ءاذيتمونا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	منْ أَرضنا	منَ اَرضنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
13	فأوحىٰ	فأوحِىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
14	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
14	وعيدِ	وعيدے	لهباری نهوهستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادهی بۆ دهکرێت.
15	جبارٍ	جبارٍ	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
16	ويسقىٰ	ويسقِىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
17	ويأتيه	وياتيه	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
18	بربهمْ أعمالهم	بربهمُو أعمالهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنهوهی شهش جووله.
18	الريح	الرياح	به کۆ دهخوێندرێتهوه، واته فهتحهدارکردنی پیتی(ی)و ئهو ئهلیفهی دهکهوێته دوای ئهو.
18	يقدِرُون	يقدِرُون	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
18	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
19	والْأَرض	والَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
19	ويأْت	ويات	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
21	فهلْ أنتم	فهلَ اَنتم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	21
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	هدِانا	هدانا	21
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.	الَامر ؛ سلطانٍ اِلا ؛ عذابٌ اَليم	الْأَمر ؛ سلطانٍ إِلا ؛ عذابٌ أَليم	22
به زه‌نننه‌ی پیتی(ی)ی دانه پالْ. ده‌خوێندرێته‌وه.	كان لِيْ	كان لِيَ	22
سیْ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	23
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.	الَانهار ؛ سلامٌ اَلم	الْأَنهار ؛ سلامٌ أَلم	23
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.	طيبةٍ اَصلها	طيبةٍ أَصلها	24
هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).	توتي	تؤْتي	25
به زه‌نننه‌ی پیتی(ك) ده‌خوێندرێته‌وه.	أكْلها	أكُلها	25
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.	الَامثال	الْأَمثال	25
ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌نننه به ضه‌مم.	خبيثةٍ اجتثت	خبيثةٍ اجتثت	26
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	26
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	قرِار	قرارٍ	26
سیْ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	27
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا	الدنيا	27

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
27	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی، وهسێ بهدهل ی ههیه، ئهگهر به ههمزهی لكاو دهستی پێكرد سێ بهدهل ی ههیه، وهئهگهر بهپیتی(ل) دهستی پێكرد ئهوه درێژكردنهوهی دوو جوولهی بۆ ههیه، لاوازكردنی پیتی(ر) دهردهكهوێت.
27	يشاءُ أَلَم	يشاءُ وَلَم	به گۆڕینی ههمزهی دووهم بهپیتی(و)ی فهتحهدار دهخوێندرێتهوه.
28	البوارِ	البوارِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
29	يصْلَونها	يصْلَونها	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
29	وبئس	وبيس	به گۆڕینی ههمزه بهپیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
30	مصيرُكُمْ إلى	مصيرُكُمُو~ إلى	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه لهگهڵ لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
30	النارِ	النارِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
31	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.
31	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
31	سِراً	سِراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
31	يأْتي	ياتي	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
32	والْأَرض ؛ الْأَنهار	والَارض ؛ الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
34	وءاتاكم	و ءاتِاكم	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	الإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
35	ءامناً	ءامناً	سێ بەدەلی هەیە.
35	الْأَصنام	الَاصنام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
36	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	عصاني	عصِاني	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
37	إني أسكنت	إنيَ أسكنت	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
37	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
37	فاجعلْ أَفئدة	فاجعلَ اَفئدة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
38	يخفىٰ	يـخفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
38	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
40	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
40	دعاءِ	دعاءِ ے	لەباری نەوەستاندا: بە جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ سێ بەدەل.
41	وللمؤْمنين	وللمومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
42	تحسَبن	تحسِبن	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
42	يؤَخِّرُهم	يوَخِّرهم	هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).
42	الْأَبصار	الَابصار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
43	رءوسهم	رءوسهم	سێ بەدەلی هەیە.
44	يأْتيهم	ياتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
44	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
45	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
45	الْأَمثال	الَامثال	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
47	تحسَبن	تحسِبن	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
48	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
48	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
48	القهارِ	القهاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
49	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر) بە هۆی کەمکردنەوە.
49	الْأَصفاد	الَاصفاد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
50	قطِرَان	قطِرَان	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
50	وتغشى	وتغشِى	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	كسبتْ إِن	كسبتِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
52	الْأَلباب	الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

(15) سوڕەتی حیجر

1	الر	الرِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)ی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
1	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
1	وقرءان	وقرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە دەخوێندرێتەوە، چونکە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.
3	يأْكلوا	ياكلوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
3	الْأَمل	الَامل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	قريةٍ إِلا	قريةِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
5	منْ أُمةٍ أَجلها	منُ امةٍ اَجلها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
5	يستأخِرُون	يستاخِرُون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
6	الذِّكْرُ	الذِكْرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	تأْتينا	تاتينا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
8	نُنَزِّلُ	تَنَزَّلُ	بەپیتی(ت)ی فەتحەدار لەبری پیتی(ن)و فەتحەی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
8	الملائكةَ	الملائكةُ	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
9	الذِّكْرَ	الذِكْرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	ولقدْ أَرسلنا ؛ الْأَولين	ولقدَ اَرسلنا ؛ الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
11	يأْتيهم	ياتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
11	رسولٍ إلا	رسولِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
11	يستهزءون	يستهزءون	سێ بەدەلی هەیە.
13	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
13	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
15	سكِّرَتْ أَبصارنا	سكِّرَتَ اَبصارنا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە.
17	رجيمٍ إلا	رجيمِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
19	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
19	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
21	شَيءٍ إلا	شَيءٍ اِلا	بە درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
24	المستأْخرين	المستاخرين	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
25	يحشرهمْ إنه	يحشرهمُو إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
26	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
27	نارِ	نارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	كلهمْ أجمعون	كلهمُو أجمعون	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
31	أبىٰ	أبِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	لَمْ أَكن	لَمَ اَكن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
39	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
39	لأغوينهمْ أجمعين	لأغوينهمُو أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
41	صراط	صراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
41	مستقيمٌ إِن	مستقيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
42	سلطانٌ إِلا	سلطانٌ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
43	لموعدهمْ أجمعين	لموعدهمُو أجمعين	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
44	مقسومٌ إِن	مقسومٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
45	وعيونٍ ادخلوها	وعيونٍ ادخلوها	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
46	بسلامٍ ءَامنين	بسلامٍ – امنين	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
47	غلٍ إِخواناً	غلٍ اِخواناً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
49	عبادي أني أنا	عباديَ أنيَ أنا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ لە هەردووکیان.
50	الْأَليم	الَاليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
53	توجلْ إِنا	توجلِ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
53	نبشِّرُك	نبشِّرُك	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
54	تبشِّرُونَ	تبشِّرُونِ	بە لاوازکردنی پیتی(ر)و کەسرەدارکردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
57	خطبكمْ أيها	خطبكمُو أيها	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
59	ءال	ءال	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
59	لوطٍ إِنا	لوطٍ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
59	لمنجوهمْ أجمعين	لمنجوهمُو أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
61	جاءَ ءَال	جاءَ أٰال ؛ جاءَ ال ؛ جاءَ آل	پێنج خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم. سێ بەدەل یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو یان شەش جووله.
65	فأسر	فٱسر	بە هەمزەی لكاو(وصل) دەخوێندرێتەوە لە بری هەمزەی نەلكاو(قطع)وەدروستە لای وەڕش وەك حەفص لەباری وەستاندا: قەڵەو كردن و لاوازكردنی پیتی(ر) بەڵام لاوازكردن پێش دەكەوێت.
65	واتبعْ أَدبارهم	واتبعَ اَدبارهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
65	منكمْ أحد	منكمُو أحد	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
65	تؤْمرون	تومرون	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
66	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
66	دابِرَ	دابِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
67	جاءَ أَهل	جاءَ أٰهل ؛ جاءَ آهل	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
67	يستبشِرُون	يستبشِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
71	بناتي~ إن	بناتيَ إن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
74	سجيلٍ إن	سجيلٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
75	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
76	مقيمٍ إن	مقيمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
77	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
77	للمؤْمنين	للمومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
78	الْأَيكة	الَايكة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
81	وءاتيناهمْ ءاياتنا	وءاتيناهمُو~ ءاياتنا	سێ بەدەل ی هەیە لە هەردووکیان، لەگەڵ لکاندنی پیتی(م)ی کۆ.
82	بيوتاً ءامنين	بيوتاً – امنين	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
84	أغنىٰ	أغنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
85	لآتية	لآتية	سێ بەدەلی هەیە.
87	ولقدْ ءَاتيناك	ولقدَ – اتيناك	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
87	والقرءان	والقرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
88	للمؤْمنين	للمومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
89	وقلْ إِني	وقلِ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	إني~ أنا	إنيَ أنا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالْ.
89	النذيرُ	النذيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
92	لنسئلنهمْ أجمعين	لنسئلنهمُو~ أجمعين	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
94	تؤْمر	تومر	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
95	المستهزءين	المستهزءين	سێ بەدەلی هەیە.
96	إلهاً ءاخر	إلهاً – اخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
99	يأْتيك	ياتيك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.

(16) سورەتی نەحل

1	أتىٰ ؛ وتعالىٰ	أتِىٰ ؛ وتعالِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
2	منْ أمره ؛ أنْ أنذروا	منَ اَمره ؛ أنَ اَنذروا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
2	أنذِرُوا	أنذِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	تعالِىٰ	تعالىٰ	3
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	4
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَانعام	والْأَنعام	5
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌ليف.	تاكلون	تأْكلون	5
لكاندنی پيتی(م)ی كۆ به‌پيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	أثقالكمُو إلى	أثقالكمْ إلى	7
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَانفس	الْأَنفس	7
سێ به‌ده‌لی هه‌يه.	لرءوف	لرءوف	7
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	الحميرَ	الحميرَ	8
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	جائرٌ	جائرٌ	9
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	لـهدِاكم	لهداكم	9
لكاندنی پيتی(م)ی كۆ به‌پيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	لـهدِاكمُو أجمعين	لهداكمْ أجمعين	9
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَاعناب	والْأَعناب	11
سێ به‌ده‌لی هه‌يه.	لآية	لآية	11
به فه‌تحه‌داركردنی پيتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.	والنجومَ	والنجومُ	12
به ته‌نوينی كه‌سره ده‌خوێندرێته‌وه.	مسخراتٍ	مسخراتٌ	12
سێ به‌ده‌لی هه‌يه.	لآيات	لآيات	12

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	الْأَرض ؛ مختلفاً أَلوانه	الَارض ؛ مختلفاً اَلوانه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
13	لَآية	لَآية	سێ بەدەلی هەیە.
14	لتأْكلوا	لتاكلوا	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
14	وترىٰ	وترِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە لەباری وەستان لەسەری، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
14	مواخِرَ	مواخِرَ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	وألقىٰ	و ألقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
15	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	تذَكرون	تذَّكرون	بە شەددەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
19	تسِرُّون	تسِرُّون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	يدعون	تدعون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
20	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
21	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	إلٰهكمْ إلٰه	إلٰهكمُو إلٰه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
22	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
22	بِالْآخِرَةِ	بالَاخِرَةِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
22	منكِرَة ؛ مستكبِرُون	منكِرَة ؛ مستكبِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
23	يسِرُّون	يسِرُّون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	أساطيرُ	أساطيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	ومنْ أَوزارِ ؛ علمٍ أَلا	ومنَ اَوزارِ ؛ علمٍ اَلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وشەی(أوزار) تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
25	يزِرُون	يزِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	فأتى	فأتِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	واتىٰهم	واتىٰهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	تشآقونَ	تشآقونِ	بە کەسرەدارکردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
27	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
27	الكٰفرين	الكـٰفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	تتوفاهم ؛ بلىٰ	تتوفِاهم ؛ بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه‌
29	فلبئس	فلبيس	به‌ گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
29	مثوى	مثوِى	له‌باری وه‌ستاندا: به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
30	خيراً ؛ خيرٌ	خيراً ؛ خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
30	الدنيا	الدنيِا	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
30	الْآخِرَةَ	الَاخِرَةَ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر به‌ هه‌مزه‌ی لكاو ده‌ستی پێكرد سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه‌، وه‌ئه‌گه‌ر به‌پیتی(ل) ده‌ستی پێكرد ئه‌وه‌ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه‌، لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌رده‌كه‌وێت.
31	الْأَنهار	الَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
31	يشاءون	يشاءون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
32	تتوفاهم	تتوفِاهم	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
33	تأْتيهم ؛ يأْتي	تاتيهم ؛ ياتي	هه‌مزه‌ گۆڕدراوه‌ به‌ ئه‌لیف.
33	ظَلَمهم	ظَلَمهم	به‌ قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
34	سيئات ؛ يستهزءون	سيئات ؛ يستهزءون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
35	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به‌ چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
35	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
36	رسولاً أَن ؛ الْأَرض	رسولاً اَن ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
36	أنِ اعبدوا	أنُ اعبدوا	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضه‌مم.
36	هدى	هدِى	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	فسيرُوا	فسيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	هداهم	هدِاهم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	يَهْدِي	يُهْدَىٰ	ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ی)و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(د)و به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	بلىٰ	بلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	لشَيءٍ إذ	لشَيءٍ اِذ	به درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
41	الدنيا	الدنِيا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
41	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
43	نوحِي	يوحَىٰ	بەپیتی(ی) لە بری پیتی(ن)و فەتحەی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گۆڕینی پیتی(ی)ی کۆتایی بە ئەلیف، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	الذِّكْرَ	الذِّكْرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
45	السيئات	السيئات	سێ بەدەلی هەیە.
45	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
45	يأْتيهم	ياتيهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
46	يأْخذهم	ياخذهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
47	يأْخذهم	ياخذهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
47	لرءوف	لرءوف	سێ بەدەلی هەیە.
47	رحيمٌ أَولم	رحيمٌ اَولم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
48	يروْا إلى	يروِا الى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
48	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	داخِرُون	داخِرُون	48
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	49
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يستكبِرُون	يستكبِرُون	49
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	يومرون	يؤْمرون	50
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	52
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	واصباً اَفغير	واصباً أفغير	52
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	أفغيرَ	أفغيرَ	52
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	عنكُمُو إذا	عنكُمْ إذا	54
سێ بەدەلی هەیە.	ءاتيناهم	ءاتيناهم	55
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	بُشِّرَ	بُشِّرَ	58
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	بالُانثىٰ	بالْأُنثىٰ	58
لەباری نەوەستاندا: بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە، لەباری وەستاندا: قەڵەوكردن و لاوازكردنی هەیە، بەڵام قەڵەوكردن پێش دەكەوێت.	ظَلَّ	ظَلَّ	58
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يتوارىٰ	يتوارىٰ	59
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	بُشِّرَ	بُشِّرَ	59

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
59	هونٍ أم	هونٍ اَم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
60	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
60	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی كه پیتی لامه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وهسیٚ بهدهلی ههیه.
60	السَوء	السَوء	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
60	الْأَعلىٰ	الَاعلِىٰ	به گواستنهوهی جوولهی ههمزهو به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
61	يؤَاخذ ؛ يؤَخرهم	يوَاخذ ؛ يوَخرهم	ههمزه بهپیتی(و) گۆڕدراوه لهگهڵ درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله جیاكراوتهوه له وشهی(يؤاخذ).
61	يؤَخِّرَهمْ إلى	يوخِّرَهمُو~ إلى	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لكاندنی بهپیتی(م)ی كۆ.
61	مسمىً	مسمِى	لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
61	جاءَ أَجلهم	جاءَ أجلهم ؛ جاءَ اجلهم	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی به ئهلیف لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو جووله.
61	يستأْخِرُون	يستاخِرُون	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
62	الحسنىٰ	الـحسنِـىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
62	مُفْرَطون	مُفْرِطون	بە كەسرەداركردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە وەلاوازكردنی پیتی(ر) دەردەكەوێت.
63	لقدْ أَرسلنا ؛عذابٌ أَليم	لقدَ اَرسلنا ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
64	وهدىً	وهدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
64	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
65	فأحيا	فأحيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
65	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
65	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
66	الْأَنعام	الَانعام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
66	لعِبْرَة	لعِبْرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
66	نُسقيكم	نَسقيكم	بە فەتحەداركردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
67	والْأَعناب ؛ حسناً إِن	والَاعناب ؛ حسناً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
67	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
68	وأوحىٰ	وأوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
69	مختلفٌ أَلوانه	مختلفٌ اَلوانه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
69	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
70	يتوفاكم	يتوفِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
70	شيئاً إِن	شيئاً اِن	به درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
70	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	ملكتْ أَيمانكم ؛ سواءٌ أَفبنعمة	ملكتَ اَيمانكم ؛ سواءٌ اَفبنعمة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	منْ أَنفسكم ؛ منْ أَزواجكم	منَ اَنفسكم ؛ منَ اَزواجكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	أنفسكُمْ أزواجاً	أنفسكُمُو أزواجاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
72	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
73	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
73	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
74	الْأَمثال	الَامثال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
75	يقدِرُ ؛ سِراً	يقدِرُ ؛ سِراً	له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
75	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
75	بلْ أَكثرهم	بلَ اَكثرهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
76	يقدِرُ	يقدِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ	شَيءٍ	76
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	مولِاه	مولاه	76
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	يات ؛ يامر	يأْت ؛ يأْمر	76
(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).	صراط	صراط	76
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	77
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ	شَيءٍ	77
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	قديرٌ	قديرٌ	77
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً	شيئاً	78
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	والَابصار والَافئدة	والْأَبصار والْأَفئدة	78
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	يروِا اِلى	يروْا إِلى	79
سێ بەدەلی هەیە.	لآيات	لآيات	79
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	79
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَانعام ؛ ومنَ اَصوافها ؛ ومتاعاً اِلى	الْأَنعام ؛ ومنْ أَصوافها ؛ ومتاعاً إِلى	80
بە فەتحەداركردنی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.	ظعَنكم	ظعْنكم	80
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.	وأوبِارها وأشعاِرها	وأوبارِها وأشعارِها	80
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	ينكرُونها ؛ الكافرُون	ينكرُونها ؛ الكافرُون	83

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
84	يُؤْذن	يوذن	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
85	رءا	رِءِا	پیتی(ر) تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وهەمزە لەباری وەستاندا سێ بەدەل ی هەیە.
85	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
86	رءا	رِءِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە پیتی(ر)و هەمزە لەباری وەستانداو سێ بەدەلی هەیە.
86	فألقوْا إِليهم	فألقوِا اِليهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
87	وألقوْا إِلى	وألقوِا اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	منْ أَنفسهم	منَ اَنفسهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
89	وهدىً	و هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
89	وبشرىٰ	و بشرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
90	يأْمر	يامر	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
90	والْإِحسان	والِاحسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
90	وإيتاء	وإيتاء	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی کوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونکردنهوه
90	القربىٰ ؛ وينهىٰ	القربِـىٰ ؛ وينهِىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
90	تذكرون	تذَّكرون	به شهددهدارکردنی پیتی(ذ) دهخوێندرێتهوه.
91	الْأَيمان ؛ كفيلاً إِن	الَايمان ؛ كفيلاً اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
92	قوةٍ أَنكاثاً ؛ منْ أمةٍ إِنما	قوةٍ اَنكاثاً ؛ منُ امةٍ اِنما	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
92	بينكُمْ أن	بينكُمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنهوهی شهش جووله.
92	أربىٰ	أربِـىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
93	لجعلكُمْ أمة	لجعلكُمُو~ أمة	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنهوهی شهش جووله.
95	قليلاً إِنما	قليلاً اِنما	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
95	خيرٌ	خيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
95	لكُمْ إِن	لكُمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنهوهی شهش جووله.
96	ولنجزين	وليجزين	بهپیتی(ی) دهخوێندرێتهوه لهبری پیتی(ن)
97	ذكرٍ أَوْ أُنثىٰ	ذكرٍ اَوُ انثِـىٰ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وشهی(أنثى) به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
97	مؤْمن	مومن	ههمزه گۆڕدراوه بهپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
97	ولنجزينهمْ أجرهم	ولنجزينهمُو~ أجرهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
98	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونكە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
99	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
101	ءاية(معاً)	ءاية(معاً)	سیٚ بەدەلی هەیە.
101	بلْ أكثرهم	بلَ اكثرهم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
102	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
102	وهدى	و هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
102	وبشرىٰ	و بشرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
103	مبينٌ إن	مبينٌ اِن	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
104	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
104	بآيات	بآيات	سیٚ بەدەلی هەیە.
104	عذابٌ أَليمٌ إنما	عذابٌ اَليمٌ اِنما	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
105	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
105	بآيات	بآيات	سیٚ بەدەلی هەیە.
106	إيمانه	إيمانه	سیٚ بەدەلی هەیە.
106	منْ أُكره	منُ اكره	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
106	بالْإِيمان	بالِايمان	گواستنهوهی جوولهی ههمزهو سیٚ بهدهلی ههیه.
107	الدنيا	الدنيِا	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
107	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهنهی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهل ی ههیه، ئهگهر به ههمزهی لکاو دهستی پێکرد سیٚ بهدهل ی ههیه، وهئهگهر بهپیتی(ل) دهستی پێکرد ئهوه درێژکردنهوهی دوو جوولهی بۆ ههیه، لاوازکردنی پیتی(ر) دهردهکهوێت.
107	الكٰفرين	الكـٰـِفرين	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
108	وأبصارِهم	وأبصاِرهم	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
109	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهنهی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهل ی ههیه، ئهگهر به ههمزهی لکاو دهستی پێکرد سیٚ بهدهل ی ههیه، وهئهگهر بهپیتی(ل) دهستی پێکرد ئهوه درێژکردنهوهی دوو جوولهی بۆ ههیه، لاوازکردنی پیتی(ر) دهردهکهوێت.
109	الخاسِرُون	الخاسِرُون	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
111	تأْتِي	تاتِي	ههمزه گۆڕدراوه به ئهلیف.
111	وتُوَفَّىٰ	وتُوَفَّــِىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
111	يظْلَمون	يظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
112	كانتْ ءامنة	كانتَ – امنة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
112	يأْتيها	ياتيها	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
114	كنتمْ إياه	كنتمُو~ إياه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
115	فمنِ اضطر	فمنُ اضطر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەننە بە ضەمم.
115	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
117	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
118	ظَلَمناهم	ظَلَمناهم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
119	وأصْلَحوا	وأصْلَحوا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
119	رحيمٌ إن	رحيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
121	شاكِراً	شاكِراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
121	اجتباه ؛ وهداه	اجتبِاه ؛ و هدِاه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
121	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
122	وءاتيناه	وءاتيناه	سیٚ بەدەلی هەیە.
122	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
122	الْآخِرَةَ	الَاخِرَةَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، ئەگەر بە هەمزەی لکاو دەستی پێکرد سێ بەدەل ی هەیە، وەئەگەر بەپیتی(ل) دەستی پێکرد ئەوە درێژکردنەوەی دوو جوولەی بۆ هەیە، لاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت.
126	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە

(17) سورەتی ئیسراء

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
1	أسرىٰ	أسرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
1	الْأَقصا	الَاقصِا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
1	مِنْ ءَاياتنا	مِنَ – اياتنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
1	البصيرُ	البصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	وءاتينا	وءاتينا	سیٚ بەدەلی هەیە.
2	موسى ؛ هدىً	موسِى ؛ هدِى	لە کاتی وەستان لە سەریان کەمکردنەوەیان بۆ دەکرێت بە یەك لە خوێندنەوەکانی.
2	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
3	نوحٍ إِنه	نوحٍ اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	كبيراً	كبيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
5	أولاهما	أو لِاهـما	سێ بەدەل ی هه‌یه‌، وه‌به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	الديارِ	الديارِ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
6	وجعلناكُمْ أكثر	وجعلناكُمُو~ أكثر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
6	نفيراً إِن	نفيراً اِن	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	إنْ أَحسنتم ؛وإنْ أَسأتم	إنَ اَحسنتم ؛ وإنَ اَسأتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	أحسنتمْ أحسنتم	أحسنتمُو~ أحسنتم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
7	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه‌ پیتی لامه‌، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
7	ليسوءوا	ليسوءوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
7	وليتبِّرُوا ؛ تتبيراً	وليتبِّرُوا ؛ تتبيراً	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	عسىٰ	عسِىٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	ربكمْ أن	ربكُمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
8	للكٰفرين	للكٰـِفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	حصيراً إن	حصيراً اِن	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
9	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنگەی لە پێشدا هاتووە.
9	ويبشِّرُ	ويبشِّرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
9	لهمْ أجراً	لهمُو أجراً	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
9	كبيراً	كبيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
10	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
10	عذاباً أَليماً	عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
11	الْإِنسان(معاً)	الِانسان(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
12	ءايتين ؛ ءاية(معاً)	ءايتين ؛ ءاية(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
12	النهارِ	النهـِارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	مبصِرَة	مبصِرَة	12
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ	شَيءٍ	12
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	إنسانٍ اَلزمناه	إنسانٍ أَلزمناه	13
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	طائِرَه	طائِرَه	13
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يلقِاه	يلقاه	13
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	كفِىٰ	كفىٰ	14
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	اهتدِىٰ	اهتدىٰ	15
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەر سێ وشەدا.	تزِرُ وازِرَة وِزْرَ	تزِرُ وازِرَة وِزْرَ	15
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أخرِىٰ	أخرىٰ	15
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قريةٌ اَمرنا	قريةٌ أَمرنا	16
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تدميراً	تدميراً	16
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	وكمَ اَهلكنا	وكمْ أَهلكنا	17
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وكفِىٰ	وكفىٰ	17
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.	خبيراً بصيراً	خبيراً بصيراً	17

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
18	يصْلَاها	يصْلَاِها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل)و قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە. لەگەڵ كردنەوە(الفتح)ی ئەلیف. لاوازكردن و كەمكردنەوەی پیتی(ل) دەردەكەوێت.
19	ومنْ أَراد	ومنَ اَراد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
19	وسعىٰ	وسعِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	مؤْمن	مومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
20	محظوراً انظر	محظوراً انظر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
21	ولْلْآخِرَة	وللَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
22	إلٰهاً ءَاخر	إلٰهاً – اخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
23	وقضىٰ	وقضِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	إحساناً إِما	إحساناً اِما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
24	صغيراً	صغيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ى وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ى حه‌فص له عاصمى كوفى	ژماره‌ى ئايه‌ت
لكاندنى پيتى(م)ى كۆ به‌پيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله.	ربكمْ وٖ~ أعلم ؛ نفوسكُمُ وٖ~ إن	ربكمْ أعلم ؛ نفوسكُمْ إن	25
گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.	للَاوابين	للأَوابين	25
سىٚ به‌ده‌لى هه‌يه.	وءات	وءات	26
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	القربِـىٰ	القربىٰ	26
به لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه.	تبذيراً اِن	تبذيراً إِن	26
گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.	مغلولةً اِلى ؛ محسوراً اِن	مغلولةً إِلى ؛ محسوراً إِن	29
به لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	يقدِرُ ؛ خبيراً بصيراً	يقدِرُ ؛ خبيراً بصيراً	30
لكاندنى پيتى(م)ى كۆ به‌پيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله.	وإياكُمُ وٖ~ إن	وإياكُمْ إن	31
به لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	كبيراً	كبيراً	31
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الزنِـىٰ	الزنىٰ	32
(جياكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ى به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ى له پێشدا هاتووه.	مسئولاً	مسئولاً	34
به ضه‌مه‌ى پيتى(ق) ده‌خوێندرێته‌وه.	بالقُسطاس	بالقِسطاس	35
له‌بارى نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	خيرٌ	خيرٌ	35

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
35	تأْويلاً	تاويلاً	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
36	علمٌ إِن	علمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
36	والفؤَاد	والفؤَاد	سێ بەدەل ی هەیە بێ گۆڕینی هەمزە.
36	مسئولاً	مسئولاً	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
37	الْأَرض(معاً) ؛ مرحاً إِنك	الَارض(معاً) ؛ مرحاً اِنك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
38	سيئُهُ	سيئَةً	بە فەتحەی هەمزەو پیتی(ت)ی بەستراو لەدوای ئەو لەگەڵ تەنوین ی فەتح.
39	أوحىٰ ؛ فتلقىٰ	أوحِىٰ ؛ فتلِقِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	إلٰهاً ءَاخر ؛ مدحوراً أَفأصفاكم	إلٰهاً – اخر ؛ مدحوراً اَفأصفاكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(واخر).
40	أفأصفاكم	أفأصفِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	إناثاً إِنكم	إناثاً اِنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
41	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
41	يزيدهمْ إلا	يزيدهمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەرش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
سیٚ بەدەلی هەیە.	ءالهة	ءالهة	42
بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).	تقولون	يقولون	42
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	لابتغوِا اِلى	لابتغوْا إلى	42
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وتعالىٰ	وتعالىٰ	43
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	كبيراً	كبيراً	43
بە گۆڕینی پیتی(ی) بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.	يسبح له	تسبح له	44
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	44
بە درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	شَيءٍ اِلا	شَيءٍ إلا	44
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	تسبيحهمُو~ إنه	تسبيحهمْ إنه	44
(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.	القرءان	القرءان	45
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	45
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.	بالَاخِرَة	بالْآخِرَة	45

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
46	قلوبهمْ أكنة	قلوبهمُو أكنة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
46	أكنةً أَن	أكنةً اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
46	ءاذانهم	ءاذانهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
46	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌نه‌نه‌ی له پێشدا هاتووه.
46	أدبارِهم	أدبارِ هم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	نجوىٰ	نجوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	مسحوراً انظر	مسحوراً انظر	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌نه‌نه به ضه‌مم.
48	الْأَمثال	الَامثال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
49	أءِذا	أ•ذا	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
49	أءِنا	إنا	به هه‌مزه‌ی هه‌واڵی(اخبار)ی ده‌خوێندرێته‌وه، واتا به‌یه‌ك هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه.
49	ورفاتاً أءِنا	ورفاتاً اِنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
50	حجارةً أَو حديداً أَو	حجارةً اَو حديداً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
51	فطركُمْ أول	فطركُمُو أول	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
51	رءوسهم	رءوسهم	سێ بەدەلی هەیە.
51	متىٰ ؛ عسىٰ	متِـىٰ ؛ عسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
52	لبثتمْ إلا	لبثتمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
53	بينهمْ إن	بينهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
53	للْإنسان	لِلانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
54	ربكمْ أعلم ؛ بكُمْ إن ؛ يرحمكمْ أو	ربكمُو~ أعلم ؛ بكُمُو~ إن ؛ يرحمكمُو~ أو	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
54	أوْ إن	أوِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
55	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
55	النبيّين	النبيئين	بە هەمزە لەگەڵ درێژکردنەوەی پێویست(لازم) دەخوێندرێتەوەسێ بەدەلی هەیە.
55	وءاتينا	وءاتينا	سێ بەدەلی هەیە.
56	قلِ ادعوا	قلُ ادعوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
56	تحويلاً أُوْلٰئك	تحويلاً اوْلٰئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
57	أيهمْ أقرب	أيهمُو~ أقرب	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
58	قريةٍ إِلا	قريةِ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	بالْآيات(معاً)	بالَايات(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
59	الْأَولون	الَاولون	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	وءاتينا	وءاتينا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
59	مبصِرَة	مبصِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
59	فظَلَموا	فظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
60	الرءيا	الر ءيِا	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
60	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
60	يزيدهمْ إِلا	يزيدهمُو~ إِلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
60	كبيراً	كبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	لآدم	لآدم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
61	ءَأَسجد	ءَاْسجد ؛ ءَآسجد	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
62	أرءيتك	أر•يتك ؛ أر آيتك	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
62	لئنْ أَخرتنِ	لئنَ اَخرتنے	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی و جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادە لەباری نەوەستاندا لە وشەی(أخرتن)
64	ورجِلك	ورجْلك	زەنندەدارکردنی پیتی(ج) قەلقەلەش دەردەکەوێت.
64	الْأَموال ؛ والْأَولاد ؛ غروراً إِن	اَلاموال ؛ والَاولاد ؛ غروراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
65	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
67	نجَّاكم	نـجَّـاكم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
67	نجاكمْ إلى	نـجِاكمُو إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
67	الْإِنسان ؛كفوراً أَفأمنتم	الِانسان ؛ كفوراً اَفأمنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
68	أفأمنتمْ أن	أفأمنتمُو أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
68	وكيلاً أَم	وكيلاً اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
69	أمْ أَمنتم ؛ تارةً أُخرى	أمَ اَمنتم ؛ تارةً اخرى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	أمنتمُو~ أن	أمنتمْ أن	69
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أخرِىٰ	أخرىٰ	69
سێ بەدەلی هەیە.	ءادم	ءادم	70
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	منُ اوتي	فمنْ أُوتي	71
سێ بەدەلی هەیە.	أوتي ؛ يقرءون	أوتي ؛ يقرءون	71
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	يظْلَمون	يظْلَمون	71
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أعمِىٰ(معاً)	أعمىٰ(معاً)	72
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	72
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	غيره	غيره	73
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً	شيئاً	74
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قليلاً اِذاً	قليلاً إذاً	74
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	نصيراً	نصيراً	75
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	76
بە فەتحەی ئەلیف و زەننەی پیتی(ل) لەگەڵ لابردنی ئەو ئەلیفەی دەكەوێتە دوای ئەو.	خَلْفك	خِلَافك	76

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
77	قدْ أَرسلنا ؛ تحويلاً أَقم	قدَ اَرسلنا ؛ تحويلاً اَقم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
78	وقرءان ؛ قرءان	وقرءان ؛ قرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووله، چونكە هەمزە زەنننەی لە پێشدا هاتووە.
78	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
79	عسىٰ	عسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
80	نصيراً	نصيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
82	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووله، چونكە هەمزە زەنننەی لە پێشدا هاتووە.
82	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
83	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
83	ونـا	ونـــِـا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
83	ونـا ؛ يئوساً	ونـــِـا ؛ يـــئــوساً	سێ بەدەلی هەیە.
84	فربكمْ أعلم	فربكمُو أعلم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
84	أهدىٰ	أهدِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
85	منْ أَمر	منَ اَمر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنننەی پێش خۆی.
85	أوتيتم	أوتيتم	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
86	وكيلاً إلا	وكيلاً الا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
87	كبيراً	كبيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
88	الْإِنس	الِانس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
88	يأْتوا ؛ يأْتون	ياتوا ؛ ياتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
88	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
88	ظهيراً	ظهيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
89	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
89	فأبىٰ	فأبِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
90	نؤْمن	نومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
90	تَفْجُرَ	تُفَجِّرَ	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ فەتحەداركردنی پیتی(ف)و كەسرەی پیتی(ج)و شەددەداركردنی لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر) لەباری نەوەستاندا.
90	الْأَرض ؛ ينبوعاً أَو	الَارض ؛ ينبوعاً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
90	فتُفَجِّرَ	فتُفَجِّرَ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
91	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
91	تفجيراً أَو	تفجيراً اَو	لاوازكردنی پیتی(ر)و گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
92	كسفاً أَو ؛ قبيلاً أَو	كسفاً اَو ؛ قبيلاً اَو	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
92	تأْتِي	تاتِي	گۆڕینی ههمزه به ئهليف.
93	زخرفٍ أَو	زخرفٍ اَو	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
93	ترقىٰ	ترقِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
93	نؤْمن	نومن	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
94	يؤْمنوا	يومنوا	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
94	الهدىٰ	الـهدِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
95	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنّنهی پێش خۆی.
96	كفىٰ	كفِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
96	بينكُمْ إنه	بينكُمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
96	خبيراً بصيراً	خبيراً بصيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
97	المهتدِ	المهتدے	لهباری نهوهستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادهی بۆ دهكرێت.
97	لهمْ أولياء	لهمُو~ أولياء	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
كهمكردنهوه بهیهك له خوێندنهوهكان، ههمزهش ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوتهوه.	مأْوِاهم	مأْواهم	97
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	سعيراً	سعيراً	97
سێ بهدهلی ههیه.	بآياتنا	بآياتنا	98
به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.	أ•ذا	أءِذا	98
به ئیخبار(واته: به یهك ههمزه) دهخوێندرێتهوه.	إنا	أءِنا	98
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.	ورفاتاً اِنا ؛ جديداً اَولم	ورفاتاً أءنا ؛ جديداً أَولم	98
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.	يروَا اَن ؛ والَارض	يروْا أن ؛ والْأَرض	99
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	قادِرٌ	قادِرٌ	99
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	لهُمُو~ أجلاً	لهُمْ أجلاً	99
لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	فأبِى	فأبى	99
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.	لوَ اَنتم ؛ الِانفاق ؛ الِانسان	لوْ أَنتم ؛ الْإِنفاق ؛ الْإِنسان	100
فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	ربِّيَ إذاً	ربِّي~ إذاً	100
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.	ولقدَ – اتينا	ولقدْ ءَاتينا	101

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
101	موسىٰ ؛ يٰموسىٰ	موسِىٰ ؛ يٰــموسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
101	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
101	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
102	هٰؤلاءِ إِلا	هٰؤلاءِ ألا ؛ هٰؤلاءِ يِـلا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووله.
102	والْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
102	بصائِرَ	بصائِرَ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
103	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
104	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
104	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
104	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
105	مبشِّراً ؛ ونذيراً	مبشِّراً ؛ ونذيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
106	وقرءاناً	وقرءاناً	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونكە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.
107	قلْ ءَامنوا ؛ للأذقان	قلَ ـامنوا ؛ للأذقان	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(وامنوا).
107	تؤْمنوا	تومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
107	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
107	يتلىٰ	يتلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
107	يخِرُّون	يخِرُّون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
109	ويخِرُّون	ويخِرُّون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
109	للْأَذقان	للَاذقان	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
110	قلِ ادعوا ؛ أوِ دعوا	قلُ ادعوا ؛ أوُ ادعوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنە بە ضەمم.
110	الْأَسماء	الَاسماء	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
110	الحسنىٰ	الحسنِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
110	بصَلَاتك	بصَلَاتك	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
111	تكبيراً	تكبيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
111	تكبيراً * بسم الله	تكبيراً الحمد	لەباری نەوەستاندا: وەڕش لە نێوان دوو سوڕەت چەند خوێندنەوەیەكی هەیە: لكاندن بێ بەسمەلە و بێ سەكت لەگەڵ كەسرەی نونی تەنوین بە هۆی گەیشتنە دوو زەننە.

(18) سوڕەتی كەهف

1	عوجاًس قيماً	عوجاً قيماً	خوێندنەوەی بێ سەكت لەگەڵ شاردنەوەی خوێندنەوەی تەنوینەكە.
2	لينذِرَ ؛ ويبشِّرَ	لينذِرَ ؛ ويبشِّرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
2	لهُمْ أجراً	لهُمُو أجراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
4	وينذِرَ	وينذِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	لآبائهم	لآبائهم	سێ بەدەلی هەیە.
5	منْ أَفواههم	منَ افواههم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
5	أفواههمْ إن	أفواههمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
6	ءاثارِهم	ءاثارِ هم	سێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
6	ءاثارِهمْ إن	ءاثارِ همُو إن	**لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.**
6	يؤْمنوا	يومنوا	**گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).**
6	أسفاً إِنا	أسفاً اِنا	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
7	الْأَرض	الَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
7	لنبلوهمْ أيهمْ أحسن	لنبلوهمُو أيهمُو أحسن	**لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.**
8	جرزاً أَم	جرزاً اَم	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
9	منْ ءَاياتنا	منَ – اياتنا	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.**
9	عجباً إِذ	عجباً اِذ	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
10	إذْ أَوى	إذَ اَوِى	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وشەی(أوى) بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
10	ءاتنا	ءاتنا	**سێ بەدەلی هەیە.**
10	منْ أَمرنا	منَ اَمرنا	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
11	ءاذانهم	ءاذانهم	**سێ بەدەلی هەیە.**
12	أحصىٰ	أحصِىٰ	**بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	فتيةٌ ءَامنوا	فتيةٌ – امنوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
13	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	قلوبِهِمْ إذ	قلوبِهِمُ ۥ إذ	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
14	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	ءالهة	ءالهة	سیٚ بەدەلی هەیە.
15	يأْتون	ياتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
15	فمنْ أَظْلَم	فمنَ اَظْلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەقەڵەوکردنی پیتی(ل).
15	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	منْ أَمركم	منَ اَمركم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
16	مِرفَقاً	مَرفِقاً	بە فەتحەدارکردنی پیتی(م)و کەسرەی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
17	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	طَلَعت	طَلَعت	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
17	تزَاور	تزَّاور	بە شەددەدارکردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	منَ – ايات	منْ ءَايات	17
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.	المهتدے	المهتدِ	17
كه‌سره‌داركردنی پیتی(س)و لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	وتحسِبهمُو أيقاظاً	وتحسَبهمْ أيقاظاً	18
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	ذِرَاعيه	ذِرَاعيه	18
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	اطَّلَعت	اطَّلَعت	18
(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت به هۆی دووباره‌بونه‌وه‌ی.	فراراً	فراراً	18
به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	لملِّئت	لملِئت	18
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	يوماً اَو ؛ فلينظرَ اَيها ؛ أحداً اِنهم	يوماً أَو ؛ فلينظرْ أَيها ؛ أحداً إِنهم	19
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	ربكُمُو أعلم ؛ بكمُو أحداً	ربكُمْ أعلم ؛ بكمْ أحداً	19
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	أزكِىٰ	أزكىٰ	19
گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.	فلياتكم	فليأْتكم	19
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	يشعِرَن	يشعِرَن	19
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	إنهمُو إن ؛ يرجموكمُو أو	إنهمْ إن ؛ يرجموكمْ أو	20

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
20	إذاً أَبداً	إذاً اَبداً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
21	بينهمْ أمرهم؛ربهمْ أعلم	بينهمُو~ أمرهم ؛ ربهمُو~ أعلم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
22	ربي~ أعلم	ربيَ أعلم	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
22	يعلمهمْ إلا ؛ فيهمْ إلا ؛ منهمْ أحداً	يعلمهمُو~ إلا ؛ فيهمُو~ إلا ؛ منهمُو~ أحداً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
22	تمارِ	تمارِ	كەمكردنەوەی تێدا نیە چونكە پیتی(ر) لەناوەڕاست دایە لەبەر ئەوەی بنچینیە وشەی(تمار)(تماري)ی ە بەڵام پیتی(ی) لابردراوە.
22	مِرَاءً ظاهِرَاً	مِرَاءً ظاهِرَاً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
23	لشَيءٍ	لشَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
23	لشَيءٍ إِنِي ؛ غداً إِلا	لشَيءٍ اِني ؛ غداً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
24	عسىٰ	عسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	يهدينِ	يهدينِے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
26	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
27	أوحي	أوحي	سێ بەدەلی هەیە.
28	الدنيا ؛ هواه	الدنِيا ؛ هوِاه	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
28	منْ أَغفلنا	منَ اَغفلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
29	فليؤْمن	فليومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
29	فليكفرْ إنا ؛ ناراً أَحاط ؛ مرتفقاً إِن	فليكفرِ اِنا ؛ ناراً اَحاط ؛ مرتفقاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
29	بئس	بيس	به گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
30	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
30	منْ أَحسن عملاً أُوْلئك	منَ اَحسن عملاً اوْلئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
31	الْأَنهار ؛ منْ أَساوِرَ ؛ الْأَرائك	الَانهار ؛ منَ اَساوِرَ ؛ الَارائك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر) لە وشەی(أساور)
31	متكئين	متكئين	سێ بەدەلی هەیە.
32	منْ أَعناب	منَ اَعناب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
33	كلتا	كلتِا	لەباری وەستاندا: بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	ءاتتْ أُكُلها	ءاتتُ اكْلها	سێ بەدەل ی هەیە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی و زەنندەداركردنی پیتی(ك).
33	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
34	ثَمر	ثُمُر	بە ضەممەی پیتی(ث)و پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
34	يحاوِرُه	يحاوِرُه	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
34	أنا أَكثر	أنآ أَكثر	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: ئه‌لیف جێگیرده‌كرێت له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
36	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	منها	منهما	به زیادكردنی پیتی(م) له دوای پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	يحاوِرُه	يحاوِرُه	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	سواك	سوِاك	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	بربي أحداً	بربيَ أحداً	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
39	أنا أَقل	أنآ أَقل	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: ئه‌لیف جێگیرده‌كرێت له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
40	فعسىٰ	فعسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	ربي أن	ربيَ أن	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
40	يؤْتينِ	يوتينِ	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و). له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده.
40	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	زلقاً أَو	زلقاً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
41	طَلَباً	طَلَباً	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
42	بثَمَره	بثُمُره	بە ضەممەی پیتی(ث)و پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
42	لَمْ أُشرك	لَمُ اشرك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
42	بربي~ أحداً	بربيَ أحداً	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پالْ.
43	منتصِرَاً	منتصِراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
44	خيرٌ(معاً)	خيرٌ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
44	عقْباً	عقُباً	بە ضەممەی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
45	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	كماءٍ أَنزلناه ؛ الْأَرض	كماءٍ اَنزلناه ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
45	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لين ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
45	مقتدِراً	مقتدِراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
46	خيرٌ(معاً)	خيرٌ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	خيرٌ أَملاً	خيرٌ اَملاً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
47	نسيرُ	نسيرُ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وترِى	وترى	47
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	47
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.	منهمُو~ أحداً	منهمْ أحداً	47
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.	خلقناكمُو~ أول ؛ زعمتمُو~ ألن	خلقناكمْ أول ؛ زعمتمْ ألن	48
لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فترِى	فترى	49
لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يغادِرُ ؛ صغيِراً ؛ كبيِرةً ؛ حاضِراً	يغادِرُ ؛ صغيراً ؛ كبيرةً ؛ حاضِراً	49
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	كبيرةً اِلا	كبيرةً إِلا	49
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أحصِاها	أحصاها	49
سێ بەدەلی هەیە.	لآدم	لآدم	50
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	عنَ اَمر	عنْ أَمر	50
بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.	بيس	بئس	50
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	51
(لەباری وەستاندا) سێ بەدەلی هەیە.	شركائي	شركائي	52

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری وەستاندا: كەمكردنەوە(التقليل)ی بۆ دەكرێت بە یەك دەنگ لەگەڵ سێ بەدەل.	ورِءا	ورءا	53
(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونكە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.	القرءان	القرءان	54
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	54
درێژكردنەوەی لين ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.	شَيءٍ	شَيءٍ	54
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يومنوا	يؤْمنوا	55
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الـهدِىٰ	الهدىٰ	55
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	ويستغفِرُوا	ويستغفِرُوا	55
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.	ربهمُو~ إلا	ربهمْ إلا	55
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	تاتيهم ؛ ياتيهم	تأْتيهم ؛ يأْتيهم	55
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَاولين	الْأَولين	55
بە كەسرەداركردنی پیتی(ق)و فەتحەداركردنی پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.	قِبَلاً	قُبُلاً	55
سێ بەدەلی هەیە.	ءاياتي	ءاياتي	56
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	أنذِرُوا	أنذِرُوا	56
بە هەمزەی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.	هزؤاً	هزواً	56

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
57	ومنْ أَظْلَم	ومنَ اَظْلَم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی، لهگهڵ قهڵهوكردنی پیتی(ل).
57	ذكِّرَ	ذكِّرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
57	بآيات	بآيات	سێ بهدهلی ههیه.
57	قلوبهمْ أكنة ؛ تدعهمْ إلى	قلوبهمُو أكنة ؛ تدعهمُو إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
57	أكنةً أَن ؛ إذاً أَبداً	أكنةً اَن ؛ إذاً اَبداً	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
57	ءاذانهم	ءاذانهم	سێ بهدهلی ههیه.
57	الهدىٰ	الـهدِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
58	يُؤَاخذهم	يُوَاخذهم	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و) لێرهدا بهدهل جیاكراوتهوه تهنها به دوو جووله.
58	مَوئلاً	مَوئلاً	(جیاكراوتهوه) له درێژكردنهوهی لیین وهك حهفص دهخوێندرێتهوه.
59	القرىٰ	القرِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
59	ظَلَموا	ظَلَموا	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
59	لِمَهلِكهم	لِمُهلَكهم	به ضهممهی پیتی(م)و فهتحهی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
60	موسىٰ ؛ لفتٰه	موسِىٰ ؛ لفتِٰـه	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
60	أَوْ أَمضي	أَوَ اَمضي	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
62	لفتٰه	لفتِـٰـه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
62	ءاتنا	ءاتنا	سێ بەدەلی هەیە.
63	أرءيت	أر•يت ؛ أرآيت	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: لەباری نەوەستاندا: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووڵە، بەڵام لەباری وەستاندا تەنها ئاسان خوێندنەوەی بۆ هەیە.
63	إذْ أَوينا ؛ أنْ أَذكره	إذَ اَوينا ؛ أنَ اَذكره	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنَنەی پێش خۆی.
63	أنسانيهُ	أنسانِيهِ	بە کەسرەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
64	نبغِ	نبغِـے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
64	ءاثارِهما	ءاثٰـِارِهـما	سێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
65	ءاتيناه	ءاتيناه	سێ بەدەلی هەیە.
66	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	هلْ أَتبعك	هلَ اَتبعك	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنَنەی پێش خۆی.
66	تعلمنِ	تعلمنِـے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
67	معيَ	معيْ	بە زەنَنەی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
68	تصبِرُ	تصبِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
69	ستجدنيۦ إن	ستجدنيَ إن	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
69	صابِراً	صابِراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
70	تسئلْنِي	تسئلَنّي	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ شه‌دده‌داركردنی پیتی(ن)
70	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
70	ذكراً	ذكراً	قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
71	فانطَلَقا	فانطَلَقا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	شيئاً إِمراً	شيئاً اِمراً	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌بۆی هه‌یه له پیتی(ر) له وشه‌ی(إمراً) قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردن، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
72	أَلَمْ أَقلْ إنك	أَلَمَ اَقلِ اِنك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	معيَ	معيْ	به زه‌ننه‌ی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
73	تُؤَاخذني	تُواخذني	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و)و فه‌تحه‌داركردنی ده‌خوێندرێته‌وه.
73	منْ أَمري	منَ اَمري	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
74	فانطَلَقا	فانطَلَقا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
74	زَكِيَّةً	زاكِيةً	به زیاد كردنی ئەلیف له دوای پیتی(ز)و ئاسان كردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
74	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار به چوار جوولەو شەش جووله.
74	نكْراً	نكُراً	به ضەممەی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
75	أَلَمْ أَقل	أَلَمَ اَقل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
75	معيَ	معيْ	بە زەنەنەی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
76	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
76	لدنِّي	لدنِي	بە ئاسان کردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
77	فانطَلَقا	فانطَلَقا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
77	فأبوْا أَن	فأبوَا اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
77	لتخذْتَ	لتخذتَّ	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
78	فِرَاق	فِرَاق	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) لاوازکردنی تێدا نیە.
78	بتأْويل	بتاويل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
78	صبراً أما	صبراً اَما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
79	أنْ أَعيبها	أنَ اَعيبها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
79	يأْخذ	ياخذ	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
80	مؤْمنين	مومنين	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
81	يبْدِلهما	يبَدِّلهما	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ب)و شەددەدارکردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
81	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
82	عنْ أَمري	عنَ اَمري	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
82	تأْويل	تاويل	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
83	ذكراً	ذكراً	قەڵەوکردن و لاوازکردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوکردن پێش دەکەوێت.
83	ذكراً إنا	ذكراً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
84	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
84	وءاتيناه	وءاتيناه	سێ بەدەلی هەیە.
84	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
85	فأَتْبع	فاَتَّبع	بە هەمزەی لکاو لە بری هەمزەی نەلکاو دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەدارکردنی پیتی(ت).
87	ظلَم	ظلَم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
87	نكْراً	نكُراً	بە ضەممەی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
88	منْ ءَامن	منَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
88	جزاءً	جزاءُ	بە ضەممەی هەمزە دەخوێندرێتەوە بێ تەنوین.
88	الحسنىٰ	الحسنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
88	منْ أَمرنا	منَ اَمرنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
89	أَتْبع	اَتَّبع	بە هەمزەی لکاو لە بری هەمزەی نەلکاو دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەدارکردنی پیتی(ت).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
90	ستراً	ستراً	قەڵەوکردن و لاوازکردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوکردن پێش دەکەوێت.
91	قدْ أَحطنا	قدَ اَحطنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
92	أَتْبع	ٱتَّبع	بە هەمزەی لکاو(وصل) لە بری هەمزەی نەلکاو(القطع) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ شەددەدارکردنی پیتی(ت).
93	السَّدين	السُّدين	بە ضەممەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ مانەوەی شەددە.
94	يأْجوج ومأْجوج	ياجوج وماجوج	(بەیەکەوە) هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
94	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
94	سَداً	سُداً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
95	خيرٌ	خيرٌ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
95	بقوةٍ أَجعل	بقوةٍ اَجعل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
95	ردماً ءَاتوني	ردماَ – اتوني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
96	ساوىٰ	ساوِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
96	ءاتوني	ءاتوني	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
96	قطراً	قطراً	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەوكراوە بەهۆی كەوتنە پیتی بەرز(ئیستیعلا) لەنێوان پیتی(ر)و كەسرە.
98	دكاء	دكاً	بە لابردنی ئەلیف و هەمزە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ تەنوین بۆ پیتی(ك)و وەستان بە ئەلیف ی قەرەبوو.
100	للكٰفرين	للكـٰـفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
101	كانتْ أَعينهم ؛ سمعاً أَفحسب	كانتَ اَعينهم ؛ سمعاً اَفحسب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
102	دونِي أَولياء	دونِيَ أَولياء	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
102	أولئيِي(ي) إِنا	أولئيِي(ي) أنا	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
102	للكٰفرين	للكـٰـفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
103	بالْأَخسرين	بالَاخسرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
104	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
104	يحسَبون	يحسِبون	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
104	صنعاً أُوْلئك	صنعاً اوْلئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
105	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
105	فحبطتْ أَعمالهم	فحبطتَ اَعمالهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
106	ءاياتي	ءاياتي	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
106	هزواً إن	هزؤاً اِن	بە هەمزەی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە لە وشەی(إن) بۆ زەنەی پێش خۆی.
107	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
110	قلْ إنما	قلِ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
110	يوحىٰ	يوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
110	إلٰهكُمْ إله	إلٰهكُمُو~ إله	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
110	أحداً * بسم الله	أحداً كـهـيـعص	وەڕش شاردنەوە(الاخفاء) ئەنجام دەدات لە كاتی لكاندنی دوو سوڕەت بەیەكەوە(بەڵام بێ بەسمەلەو بێ سەكت)

(19) سوڕەتی مەریەم

1	كهيعص	كـهـيـعص	تەنها بە كەمكردنەوەی پیتی(ه)و پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
2	ذِكْرُ	ذِكْرُ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	زكريا	زكرئيِ(ي)	بە زیاد كردنی هەمزەی فەتحەدار لە دوای ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
2	زكريا إذ	زكرئيِ(ي) أذ	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
3	نادىٰ	نادِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	ولَمْ أَكن	ولَمَ اكن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
5	وراءي	وراءي	سێ بهدهلی ههیه.
5	عاقِراً	عاقِراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
6	منْ ءَال	منَ – ال	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.
7	زكريا	زكرِيّءِ(ي)	به زیادکردنی ههمزهی ضهممهدار له دوای ئهلیف دهخوێندرێتهوه.
7	زكريا إنا	زكرِيّءِ(ي) أنا ؛ زكرِيّءِ(ي)ونا	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانکردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی بهپیتی(و)ی کهسرهدار.
7	نبشرك	نبشرك	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
7	يحيىٰ	يـحيِـىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
8	أنىٰ	أنِـىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
8	عاقِراً	عاقِراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
8	عِتياً	عُتياً	به ضهممهی پیتی(ع) دهخوێندرێتهوه.
9	شيئاً	شيئاً	درێژکردنهوهی لین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
10	لِي~ ءاية	لِيَ ءاية	فهتحهدارکردنی پیتی(ی)ی دانه پالْ.
10	ءاية ؛ ءايتك	ءاية ؛ ءايتك	سێ بهدهلی ههیه.
11	المِحْرَاب	المِحْرَاب	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
11	فأوحىٰ	فأوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	إليهمْ أن	إليهمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
12	يحيىٰ	يـحيِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	وءاتيناه	وءاتيناه	سێ بەدەلی هەیە.
16	منْ أَهلها	منَ اَهلها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
18	قالتْ إِني	قالتِ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
18	إني أعوذ	إنيَ أعوذ	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
19	لأَهب	ليَهب	بە گۆڕینی هەمزە گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
20	قالتْ أَنىٰ ؛ لمْ أك	قالتَ اَنِىٰ ؛ لمَ اَك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وشەی(أنى) بە كردنەوەوە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
23	نَسياً	نِسياً	بە كەسرەداركردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
24	فناداها	فنادِاها	ئەلیف ی دووەم بە كردنەوەوە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
25	تُسَاقِطْ	تَسَّاقَطْ	بە فەتحەداركردنی پیتی(ت)و پیتی(ق)و شەددەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	فلنُ اكلِّم	فلنْ أُكلِّم	26
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً	شيئاً	27
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	سَوءٍ	سَوءٍ	28
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	كانتُ امك	كانتْ أُمك	28
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	فأشارتِ اِليه	فأشارتْ إِليه	29
سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ءاتِانـي	ءاتاني	30
بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل)ی پێویست(اللازم).	نبيئاً	نبياً	30
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	مباركاً اَين	مباركاً أَين	31
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وأوصِانـي	وأوصاني	31
بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	بالصَّلَاة	بالصَّلَاة	31
لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	عيسِى	عيسى	34
بە ضەممەی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	قولُ	قولَ	34
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	قضِىٰ	قضىٰ	35
بە فەتحەی هەمزە دەخوێندرێتەوە.	وأَن	وإِن	36

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).	صراط	صراط	36
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَاحزاب ؛ عظيمٍ اَسمع	الْأَحزاب ؛ عظيمٍ أَسمع	37
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	ياتوننا	يأْتوننا	38
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَامر	الْأَمر	39
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	39
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	40
بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل)ی پێویست(اللازم).	نبيئاً	نبياً	41
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يبصِرُ	يبصِرُ	42
درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شيئاً	شيئاً	42
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	ياتك	يأْتك	43
(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).	صراطاً	صراطاً	43
فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.	إنِيَ أخاف	إنِي~ أخاف	45
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءالهتي).	أراغبٌ اَنت ؛ عنَ – الهتي	أراغبٌ أَنت ؛ عنْ ءَالهتي	46
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	سأستغفِرُ	سأستغفِرُ	47
فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.	ربِيَ إنه	ربِي~ إنه	47

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
48	عسىٰ	عسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
49	نبياً	نبيئاً	به ههمزه دهخوێندرێتهوه لهگهڵ درێژكردنهوهى لكاو(متصل)ى پێويست(اللازم).
51	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
51	مخلَصاً	مخلِصاً	به كهسرهداركردنى پيتى(ل) دهخوێندرێتهوه.
51	نبياً	نبيئاً	به ههمزه دهخوێندرێتهوه لهگهڵ درێژكردنهوهى لكاو(متصل)ى پێويست(اللازم).
52	الْأَيمن	الَايمن	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنهى پێش خۆى.
53	نبياً	نبيئاً	به ههمزه دهخوێندرێتهوه لهگهڵ درێژكردنهوهى لكاو(متصل)ى پێويست(اللازم).
54	نبياً	نبيئاً	به ههمزه دهخوێندرێتهوه لهگهڵ درێژكردنهوهى لكاو(متصل)ى پێويست(اللازم).
55	يأْمر	يامر	ههمزه گۆڕدراوه به ئهليف.
55	بالصَّلَاة	بالصَّلَاة	به قهڵهوكردنى پيتى(ل) دهخوێندرێتهوه.
56	نبياً	نبيئاً	به ههمزه دهخوێندرێتهوه لهگهڵ درێژكردنهوهى لكاو(متصل)ى پێويست(اللازم).
57	علياً أُوْلئك	علياً اوْلئك	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنهى پێش خۆى.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی پێویست، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له پیتی(ی) دووه‌م .	النبيئين	النبيِّين	58
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءادم ؛ ءايات	ءادم ؛ ءايات	58
(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.	وإسرآئيل	وإسرآئيل	58
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	تتلِىٰ	تتلىٰ	58
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	عليهمُو ءايات	عليهمْ ءاتات	58
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	خلفٌ اَضاعوا ؛ غياً اِلا	خلفٌ أَضاعوا ؛ غياً إِلا	59
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	59
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	وءامن	وءامن	60
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	يظْلَمون	يظْلَمون	60
درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شيئاً	شيئاً	60
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	ماتياً	مأْتياً	61
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	لغواً اِلا	لغواً إِلا	62
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	65
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الِانسان ؛ حياً اَولا	الْإِنسان ؛ حياً أَولا	66
به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.	أ•ذا	أَءِذا	66

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
67	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
67	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
68	لنحضرنهم	لنحضرنهم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
68	جِثياً	جُثياً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
69	شيعةٍ أَيهم	شيعةٍ اَيهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
69	أيهمْ أشد	أيهمُو~ أشد	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
69	عِتياً	عُتياً	بە ضەممەی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
70	همْ أولى	همُو~ أولى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
70	أولىٰ	أولِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
70	صِلياً	صُلياً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
71	منكُمْ إلا	منكُمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
72	جِثياً	جُثياً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
73	تتلىٰ	تتلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
73	عليهمْ ءاياتنا	عليهمُو~ ءاياتنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
73	ءاياتنا ؛ ءامنوا	ءاياتنا ؛ ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
73	خيرٌ	خيرٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
74	كمْ أَهلكنا	كمَ اَهلكنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
74	همْ أحسن	همُو~ أحسن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
76	هدىً	هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	خيرٌ(معاً)	خيرٌ(معاً)	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	مرداً أَفرءيت	مرداً اَفرءيت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
77	أفرءيت	أفرأيت ؛ أفرآيت	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: له‌باری نه‌وه‌ستاندا: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، به‌ڵام له‌باری وه‌ستاندا: هیچ ی بۆ نیه ته‌نها ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م
77	لأوتين ؛ بآياتنا	لأوتين ؛ بآياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
77	ولداً أَطلع	ولداً اَطلع	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
78	أطّلَع	أطّلَع	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف.	وياتينا	ويأْتينا	80
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءالهة	ءالهة	81
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ضداً اَلم	ضداً أَلم	82
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكـٰفرين	الكٰفرين	83
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	تؤزهمُو~ أزاً	تؤزهمْ أزاً	83
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	عليهمُو~ إنما	عليهمْ إنما	84
به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	شيئاً اِداً	شيئاً إِداً	89
به گۆڕینی پیتی(ی) به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.	يكاد	تكاد	90
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض ؛ هداً اَن	الْأَرض ؛ هداً أَن	90
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	وتخِرُّ	وتخِرُّ	90
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ولداً اِن	ولداً إِن	92
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	93
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاتي	ءاتي	93

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
94	لقدْ أَحصاهم	لقدَ اَحصِاهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(أحصاهم).
95	وكلهمْ ءاتيه	وكلهمُو~ ءاتيه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءاتيه).
95	فرداً إِن	فرداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
96	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
97	لتبشِّرَ ؛ وتنذِرَ	لتبشِّرَ ؛ وتنذِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
98	وكمْ أَهلكنا ؛ منْ أَحدٍ أَو	وكمَ اَهلكنا ؛ منَ اَحدٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
98	ركزاً * بسم الله	ركزاً طــهِ	وەرش شاردنەوە(الاخفاء) ئەنجام دەدات لە كاتی لكاندنی دوو سورەت بەیەكەوە(بەلآم بێ بەسمەلەو بێ سەكت).

(20) سورەتی طه

1	طه	طــهِ	بە ئیماله(لاركردنەوە)ی پیتی(ه) ئیمالەی گەورە دەخوێندرێتەوە.
2	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
2	لتشقىٰ	لتشقِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەچونكە سەرە ئایەتەو سوڕەتی طه یەكێكە لەو یازدە سوڕەتەی بە تەنها كەمكردنەوەی وشەی كۆتایی ئایەتەكان دەخوێندرێتەوە ئەگەر بە ڕەگەز یائی بو.
3	تذكِرَة	تذكِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	يخشىٰ	يـخشِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
4	العلىٰ	العلِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	استوىٰ	استوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	الثرىٰ	الثرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	السِّرَ	السِّرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	وأخفىٰ	وأخفِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	الْأَسماء	الَاسـماء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	الحسنىٰ	الحسنِـىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
9	هلْ أَتاك	هلَ اَتِاك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	موسىٰ	موسِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	رءا	رِءِا	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، بۆ پیتی(ر)و هەمزە سێ بەدەل هەیە.
10	إنِي~ ءانست ؛ لعلي~ ءاتيكم	إنِيَ ءانست ؛ لعليَ ءاتيكم	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ لە هەردووكیان، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءانست ؛ ءاتيكم)
10	قبسٍ أَوْ أَجد	قبسٍ اَوَ اَجد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
10	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	هدىً	هدِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	أتاها	أتِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە چونكە كۆتایی ئایەت نیە.
11	يٰموسىٰ	يٰـموسِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	إنِي~ أنا	إنِيَ أنا	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
12	طوىً	طوِىٰ	بێ تەنوین و تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
13	يوحىٰ	يوحِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	إنيٓ أنا	إنيَ أنا	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
14	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	لذكريٓ إن	لذكريَ إن	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
15	ءاتيةٌ أَكاد	ءاتيةٌ اَكاد	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه.
15	لتجزىٰ	لتجزِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
15	تسعىٰ	تسعِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	يؤْمن	يومن	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
16	هواه	هوِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	فتردىٰ	فتردِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	يٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	عصاي	عصاي	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.
18	مئارب	مئارب	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
18	أخرىٰ	أخرِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
19	يٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
20	فألقاها	فألقِاها	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
20	تسعىٰ	تسعِىٰ	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
21	سيرَتَها	سيرَتَها	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
21	الأُولىٰ	الُاولِىٰ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهل ی ههیه، وهتهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
22	سوءٍ ءَايةً أُخرىٰ	سوءٍ ـايةً اخرِىٰ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهل ی ههیه، وشهی(أخرى) تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
23	منْ ءاياتنا	منَ – اياتنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهلی ههیه.
23	الكبرىٰ	الكبرِىٰ	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
24	اذهبْ إلى	اذهبِ اِلى	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی.
24	طغىٰ	طغِىٰ	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
26	لي ~ أمري	لِيَ أمري	فهتحهدارکردنی پیتی(ی)ی دانه پالٚ.
29	وزيراً	وزيراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
29	منْ أَهلي	منَ اَهلي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
33	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
34	كثيراً إنك	كثيراً اِنك	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
35	بصيراً	بصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	قدْ أُوتيت	قدُ اوتيت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
36	يٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
37	مرةً أُخرىٰ	مرةً اخرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وشەی(أخرى) تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	إذْ أَوحينا	إذَ اَوحينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
38	يوحىٰ	يوحِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	يأْخذه	ياخذه	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
39	عيني إذ	عينيَ إذ	فەتحەدارکردنی پیتی(ى)ی دانە پاڵ.
40	هلْ أَدلكم	هلَ اَدلكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
40	يٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
41	لنفسي ٱذهب	لنسيَ ٱذهب	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
42	اذهبْ أَنت	اذهبَ اَنت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
42	بآياتي	بآياتي	سێ بەدەلی هەیە.
42	ذكري ٱذهبا	ذكريَ ٱذهبا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
43	طغىٰ	طغِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	يخشىٰ	يـخشِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	أوْ أَن	أوَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
45	يطغىٰ	يطغِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
46	وأرىٰ	وأرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
47	فأْتياه	فاتياه	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
47	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
47	بآية	بآية	سێ بەدەلی هەیە.
47	الهدىٰ	الـهدِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
48	قدْ أُوحي	قدُ اوحي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
48	وتولىٰ	وتولِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
49	يٰموسىٰ	يٰـموسِىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	أعطىٰ	أعطِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	شَيءٍ	شَـيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار به چوار جوولەو شەش جووله.
50	هدىٰ	هدِىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	الأُولىٰ	الُاولِـىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەيه، وەتەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	ينسى	ينسِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
53	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
53	مَهداً	مِهاداً	به كەسرەداركردنی پیتی(م)وزیادكردنی ئەلیف لەدوای پییتی(ه).
53	شتىٰ	شتِـىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
54	وارعوْا أَنعامكم	وارعوَا اَنعامكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
54	أنعامكُمْ إن	أنعامكُمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
54	لآيات	لآيات	سیٚ بەدەلی هەيه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
54	النهىٰ	النهِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
55	تارةً أُخرىٰ	تارةً اخرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وشەی(أخرى) تەنا بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
56	ولقدْ أَريناه	ولقدَ اَريناه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
56	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
56	وأبىٰ	وأبِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
57	منْ أَرضنا	منَ اَرضنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
57	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
58	فلنأْتينك	فلناتينك	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
58	سُوىً	سِوىِ	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە، لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
59	ضحىً	ضحِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
60	فتولىٰ	فتولِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
60	أتىٰ	أتِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
61	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
61	فيُسحِتكم	فيَسحَتكم	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)و پیتی(ح) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	افترىٰ	افترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
62	النجوىٰ	النجوِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	قالوا إنْ	قالوا إنَّ	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ شه‌دده‌داركردنی.
63	لساحِرَان	لساحِرَان	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	منْ أَرضكم	منَ اَرضكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
63	المثلىٰ	المثلِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
64	ثمَّ ائتوا	ثمَّ ائتوا	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: هه‌مزه گۆڕدراوه به ئه‌لیف وبه‌ده‌ست پێكردن به‌و وه‌ك حه‌فصه، وه‌ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی بۆ هه‌یه به به‌ده‌ل.
64	وقدْ أَفلح	وقدَ اَفلح	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
64	استعلىٰ	استعلِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
65	يٰموسىٰ	يٰموسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
65	مِنْ أَلقىٰ	منَ اَلقِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وشەی(ألقى) تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	بلْ أَلقوا	بلَ اَلقوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
66	سحرهمْ أنها	سحرهمُو أنها	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
66	تسعىٰ	تسعِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
67	موسىٰ	موسِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
68	تخفْ إنك ؛ الْأَعلىٰ	تخفِ اِنك ؛ اَلاعلِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وشەی(الأعلى) تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
69	تلْقَف	تلَقَّف	بە فەتحەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەداركردنی پیتی(ق).
69	الساحِرُ	الساحِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
69	أتىٰ	أتِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
70	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
70	وموسىٰ	وموسِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
71	ءَامنتم	ءأٰمنتم	زیادکردنی هەمزەی فەتحەدار تا ببێتە سێ هەمزە لە وشەی(أأأمنتم)ی ەکەمیان هەمزەی پرسیاریە(الاستفهام) ئەوە دەخوێندرێتەوە، دووەمیان هەمزەی(أفعل) ئەوە ئاسانکراوە، سێیەمیان پیتی(ف)ی وشەیە، ئەوە گۆڕدراوە بۆ ئەلیف لە لایەن گشت قاریئەکان، وەسێ بەدەل ی هەیە لەسەر بنچینەی خۆی.
71	أنْ ءَاذن	أنَ ـاذن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
71	لكُمْ إنه	لكُمُو إنه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
71	لكبيركم ؛ السِّحْرَ	لكبيركم ؛ السِّحْرَ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
71	وأبقىٰ	وأبقِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
72	نُؤْثِرَك	نوثِرَك	هەمزە بەپیتی(و) گۆڕدراوە، وەپیتی(ر) لاوازکراوە.
72	قاضٍ إنما	قاضٍ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
72	الدنيا	الدنيِا	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
73	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
73	ليغفِرَ ؛ خيرٌ	ليغفِرَ ؛ خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
73	خطايانا	خطاٰيانا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
73	وأبقىٰ	وأبقِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
74	يأْت	يات	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
74	يحيىٰ	يـحيِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
75	يأْته	ياته	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
75	مؤْمناً	مومناً	هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).
75	العلىٰ	العلِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
76	الْأَنهارُ	الَانــهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
76	تزكىٰ	تزكِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
77	ولقدْ أوحينا	ولقدَ اَوحينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
77	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
77	أنْ أَسر	أنِ آسر	بە هەمزەی لكاو دەخوێندرێتەوە لەبری هەمزەی نەلكاو لە وشەی(أسر) لەگەڵ كەسرەداركردنی پیتی(ن) بە هۆی گەیشتنە دوو زەنەدار، وەبەڕەها تەنها لاوازكردنی پیتی(ر)ی بۆ هەیە.
77	تخشىٰ	تـخشِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
79	هدىٰ	هدِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
80	إسرآئيل	إسرآئيل	(جياكراوتەوە) پيتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
80	قدْ أَنجيناكم ؛ الْأَيمن	قدَ اَنجيناكم ؛ الَايمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
80	والسلویٰ	والسلوِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
81	هویٰ	هوِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
82	وءامن	وءامن	سێ بەدەلی هەیە.
82	اهتدیٰ	اهتدِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
83	يٰموسیٰ	يٰموسِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
84	همْ أولاء	همُو أولاء	لکاندنی پيتی(م)ی کۆ بەپيتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
84	لترضیٰ	لترضِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
86	موسیٰ	موسِیٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
86	حسناً أَفطالَ ؛ أمْ أَردتم	حسناً اَفطالَ ؛ أمَ اَردتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وبە قەڵەوکردنی پيتی(ل)و لاوازکردنی دەخوێندرێتەوە لە وشەی(أفطال).
86	أردتمْ أن	أردتمُو أن	لکاندنی پيتی(م)ی کۆ بەپيتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
87	ألقی	ألقِی	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
88	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
91	موسىٰ	موسِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
93	تتبعنِ	تتبعنے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
94	تأْخذ	تاخذ	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
94	برأسي~ إني	برأسيَ إني	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
94	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
96	منْ أَثر	منَ اَثر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
97	وانظرْ إلىٰ ؛ نسفاً إنا	وانظرِ اِلىٰ ؛ نسفاً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
98	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
99	منْ أَنباء	منَ اَنباء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
99	وقدْ ءَاتيناك	وقدَ – اتيناك	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
99	ذكراً	ذكراً	قەڵەوكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوكردن پێش دەكەوێت.
100	منْ أَعرض	منَ اَعرض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
100	وِزْراً	وِزْراً	قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی پیتی(ر) به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
103	بينهمْ إن ؛ لبثتمْ إلا	بينهمُو~ إن ؛ لبثتمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
104	طريقةً إن	طريقةً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
104	لبثتمْ إلا	لبثتمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
107	ترىٰ	ترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
108	الْأَصوات	الَاصوات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
109	منْ أَذن	منَ اَذن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
112	مؤْمن	مومن	هه‌مزه گۆڕدراوه به‌پیتی(و).
113	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
113	ذكراً	ذكراً	قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی پیتی(ر) به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
114	فتعالى	فتعالِـى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
114	بالقرءان	بالقرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
114	يُقضَىٰ	يُقضَـِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
115	ءادم	ءادم	سیٚ بەدەلی هەیە.
116	لآدم	لآدم	سیٚ بەدەلی هەیە.
116	أبىٰ	أبِـىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
117	ءادم	ءادم	سیٚ بەدەلی هەیە.
117	فتشقىٰ	فتشقِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
118	تعرىٰ	تعرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
119	وأَنك	وإِنك	بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
119	تضحىٰ	تضحِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
120	ءادم	ءادم	سیٚ بەدەلی هەیە.
120	هلْ أَدلك	هلَ ادلك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
120	يبلىٰ	يبلِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
121	سوءاتهما	سوءاتهما	لەم وشەدا لین ی هەمزەداری بۆ هەیە بە درێژكردنەوەی دوو جوولەو چوار جوولە.
121	وعصىٰ	وعصِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
121	ءادم	ءادم	سیٚ بەدەلی هەیە.
121	فغوىٰ	فغوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	اجتبِاه	اجتباه	122
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	و هَدِىٰ	وهَدىٰ	122
هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.	ياتينكم	يأْتينكم	123
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە،(لەباری وەستان لەسەری) چونكە كۆتایی ئایەتە، بەپێی ئەژماری مەدەنی.	هدِى	هدىً	123
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	هدِاي	هداي	123
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	يشقِىٰ	يشقىٰ	123
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	منَ اَعرض	منْ أَعرض	124
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أعمِىٰ	أعمىٰ	124
فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.	حشرتنِيَ أَعمِىٰ	حشرتني~ أعمىٰ	125
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أعمِىٰ	أعمىٰ	125
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	بصيراً	بصيراً	125
سێ بەدەلی هەیە.	ءاياتنا	ءاياتنا	126
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	تنسِىٰ	تنسىٰ	126
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	منَ اَسرف	منْ أَسرف	127
هەمزە گۆڕدراوە بەپیتی(و).	يومن	يؤْمن	127
سێ بەدەلی هەیە.	بآيات	بآيات	127

ژمارهى ئايهت	گێڕانهوهى حهفص له عاصمى كوفى	گێڕانهوهى وهڕش	ڕوونكردنهوه
127	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنگهى پێش خۆى كه پيتى لامه، لهگهڵ لاوازكردنى پيتى(ر)وهسىٚ بهدهلى ههيه.
127	وأبقىٰ	وأبقِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
128	كمْ أَهلكنا	كمَ اَهلكنا	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنگهى پێش خۆى.
128	مساكنهمْ إن	مساكنهمُو~ إن	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
128	لآيات	لآيات	سىٚ بهدهلى ههيه.
128	النهىٰ	النهِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
129	مسمىً	مسمِى	لهبارى وهستان لهسهرى تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
130	ومنْ ءَاناء	ومنَ – اناء	گواستنهوهى جوولهى ههمزهو سىٚ بهدهلى ههيه.
130	النهارِ	النهِار	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
130	ترضىٰ	ترضِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
131	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، چونكه كۆتايى ئايهته به پێى ئهژمارى مهدهنى.
131	خيرٌ	خيرٌ	لهبارى نهوهستاندا: به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.
131	وأبقىٰ	وأبقِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
132	وأْمر	وامر	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
132	وأْمرْ أَهلك	وامرَ اَهلك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
132	بالصَّلَاة	بالصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
132	للتقویٰ	للتقوِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
133	يأْتينا ؛ تأْتهم	ياتينا ؛ تاتهم	هەمزە گۆڕدراوە بە ئەلیف.
133	بآية	بآية	سێ بەدەلی هەیە.
133	الْأُولیٰ	الْاولِیٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
134	ولوْ أَنا	ولوَ اَنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
134	ءاياتك	ءاياتك	سێ بەدەلی هەیە.
134	ونخزیٰ	ونخزِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
135	منْ أَصحاب	منَ اَصحاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
135	الصراط	الصراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
135	ٱهتدیٰ	ٱهتدِیٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
135	ٱهتدی * بسم الله	ٱهتدی ٱقترب	وەڕش لە کاتی لکاندنی دوو سوڕەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت)و لابردنی ئەلیف بەهۆی گەیشتنە دوو زەنەنەو کەمکردنەوەش نامێنێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه

(21) سوره‌تی ئه‌نبیاء

2	يأْتيهم	ياتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
2	محدثٍ إلا	محدثٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	النجوىٰ	النجوِىٰ	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	ظَلَموا	ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	مثلكُمْ أفتأْتون	مثلكُمُو أفتاتون	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له‌گه‌ڵ گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
3	السِّحْرَ ؛ تبصِرُون	السِّحْرَ ؛ تبصِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	قَالَ ربي	قُلْ رَّبي	به ضه‌مه‌ی پیتی(ق) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لابردنی ئه‌لیف و زه‌نه‌داركردنی پیتی(ل)و تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(ل) له پیتی(ر) له وشه‌ی(ربی).
4	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	شاعِرٌ	شاعِرٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	افتراه	افترِاه	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	فليأْتنا	فلياتنا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
5	بآية	بآية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَاولون	الْأَولون	5
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنت	ءامنت	6
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	قريةٍ اَهلكنا	قريةٍ أَهلكنا	6
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	6
به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری پیتی(ن) له‌گه‌ڵ فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ح)و گۆڕینی پیتی(ی)ی كۆتایی به ئه‌لیف وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	يُوحىٰ	نُوحِي	7
گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.	ياكلون	يأْكلون	8
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	لقدَ اَنزلنا	لقدْ أَنزلنا	10
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	ذِكْرُكُمُو أفلا	ذِكْرُكُمْ أفلا	10
به تێكهه‌لكێشانی پیتی(ت) له پیتی(ظ) ده‌خوێندرێته‌وه.	كانت ظَّالمة	كانتْ ظَالمة	11
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	قوماً – اخرين	قوماً ءَاخرين	11
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	دعوِاهم	دعواهم	15
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	16
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	لوَ اَردنا	لوْ أَردنا	17

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	19
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	يستكبِرُون ؛ يستسحِرُون	يستكبِرُون؛ يستسحِرُون	19
سێ بهدهلی ههیه.	ءالهة	ءالهة	21
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	21
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	ينشِرُون	ينشِرُون	21
سێ بهدهل ی ههیه، لهگهڵ گواستنهوهی جوولهی ههمزه.	ءالهةٌ اِلا	ءالهةٌ إِلا	22
سێ بهدهلی ههیه.	ءالهة	ءالهة	24
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	ذِكْرُ(معاً)	ذِكْرُ(معاً)	24
به زهننهی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	معيْ	معيَ	24
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	بلَ اَكثرهم	بلْ أَكثرهم	24
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	رسولٍ اِلا	رسولٍ إِلا	25
بهپیتی(ی) دهخوێندرێتهوه له بری پیتی(ن) لهگهڵ فهتحهداركردنی پیتی(ح)و گۆڕینی پیتی(ی)ی كۆتایی به ئهلیف وهبه كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	يُوحَىٰ	نُوحِي	25
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	ارتضِىٰ	ارتضىٰ	28
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	منهمُو~ إِني	منهمْ إِني	29

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
29	إنِي~ إلَه	إنِيَ إلَه	فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
30	والْأَرض ؛ حيٍّ أَفلا	والَارض ؛ حيٍّ اَفلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنانهی پێش خۆی.
30	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
30	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
31	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنانهی پێش خۆی.
32	عنْ ءَاياتها	عنَ – اياتها	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنانهی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهلی ههیه.
36	رءاك	رِ ءِاك	به كهمكردنهوهی پیتی(ر)و ههمزه به یهك دهنگ دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وهسیٚ بهدهلی ههیه.
36	هزواً أَهذا	هزؤاً اَهذا	به ههمزهی پیتی(و) دهخوێندرێتهوه، له نێوان دوو وشهدا گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنانهی پێش خۆی دهكرێت.
36	ءالهتكم	ءالهتكم	سیٚ بهدهلی ههیه.
36	كافِرُون	كافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
37	الْإِنسان	الِانسان	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنانهی پێش خۆی.
37	سأوريكمْ ءاياتي	سأوريكُمُو~ ءاياتي	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله، وهسیٚ بهدهلی ههیه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
38	متیٰ	متـِیٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
40	تأْتِيهم	تاتيهم	گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌ ئه‌لیف.
41	ولقدِ استهزِيء	ولقدُ استهزِيء	ڕزگاربوون له‌ گه‌یشتنی دوو زه‌ننه‌ به‌ ضه‌م.
41	سخِرُوا	سخِرُوا	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
41	يستهزءون	يستهزءون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
42	والنهارِ	والنهارِ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
43	لهمْ ءالهة	لهمُو ءالهة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
44	وءاباءهم	وءاباءهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
44	طالَ	طالَ	به‌ قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل)و لاوازكردنی ده‌خوێندرێته‌وه‌.
44	نأْتِي	ناتي	گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌ ئه‌لیف.
44	الْأَرض ؛ منْ أَطرافها	الَارض ؛ منَ اَطرافها	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
45	قلْ إنما	قلِ انما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
45	أنذِرُكم	أنذِرُكم	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
45	الدعاءَ إِذا	الدعاءَ أْذا	به‌ ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه‌.
47	تُظْلَم	تُظْلَم	به‌ قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
47	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به‌ چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
47	مثقالَ	مثقالُ	به ضه‌ممه‌ی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	خردلٍ أتينا	خردلٍ اَتينا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
47	وكفىٰ	وكفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیّ به‌ده‌لی هه‌یه.
48	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	وذكراً	وذكراً	قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی پیتی(ر) به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
50	ذِكْرٌ ؛ منكِرُون	ذِكْرٌ ؛ منكِرُون	له‌باری وه‌ستان و نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	مباركٌ أَنزلناه	مباركٌ اَنزلناه	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
51	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیّ به‌ده‌لی هه‌یه.
53	ءاباءنا	ءاباءنا	سیّ به‌ده‌لی هه‌یه.
54	كنتمْ أنتم	كنتمُو~ أنتم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
54	وءاباؤكم	وءاباؤكم	سیّ به‌ده‌لی هه‌یه.
55	أمْ أَنت	أمَ اَنت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
56	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
58	جذاذاً إلا	جذاذاً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
58	كبيراً	كبيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
58	لعلهمْ إليه	لعلهمُو~ إليه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
59	بآلهتنا	بآلهتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
60	فتىً	فتِـى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
61	فأْتوا	فاتوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
62	ءأَنت	ءأنت ؛ ءآنت	لەباری نەوەستاندا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە، بەڵام لەباری وەستاندا: تەنها ئاسان خوێندنەوەی بۆ هەیە.
62	بآلهتنا	بآلهتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
63	كبيرُهم	كبيرُهم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
63	فسئلوهمْ إن	فسئلوهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
64	إنكمْ أنتم	إنكمُو~ أنتم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
65	رءوسهم	رءوسهم	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
66	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
66	يضركمْ أفٍ	يضركمُو~ أفٍ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
68	ءالهتكمْ إن	ءالهتكمُو~ إن	سێ بەدەل ی هەیە، وەلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
70	الْأَخسرين	الَاخسرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
71	لوطاً إِلى ؛ الْأَرض	لوطاً اِلى ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
73	جعلناهمْ أَئِمة	جعلناهمُو~ أئـمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەگەڵ ئاسان كردنی هەمزەی دووەم لە وشەی(أئمة).
73	الخيرَات	الخيرَات	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
73	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
73	وإيتاء	وإيتاء	سێ بەدەلی هەیە.
74	ولوطاً ءَاتيناه	لوطاً – اتيناه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
74	سَوءٍ	سَوءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
76	ونوحاً إِذ	ونوحاً اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
76	نادىٰ	نـادِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
77	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
77	سَوءٍ	سَوءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
77	فأغرقناهمْ أجمعين	فأغرقناهمُو أجمعين	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
79	وكلاً ءَاتينا	وكلاً – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
79	والطيرَ	والطيرَ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
80	لتحصنكم	ليحصنكم	بە گۆڕینی پیتی(ی) بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
80	فهلْ أَنتم	فهلَ انتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
80	شاكِرُون	شاكِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
81	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
81	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
83	نادىٰ	نادِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
84	وءاتيناه	وءاتيناه	سێ بەدەلی هەیە.
84	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
87	نقدِرَ	نقدِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
87	فنادىٰ	فنادِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
88	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
89	زَكرِيَّآ إِذ	زكرئيي(ي) أذ	بە زیادكردنی هەمزەی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە لە وشەی(زكريا) لەگەڵ ئاسان كردنی هەمزەی(إذ) لەباری لكاندنی بە پێش خۆی.
89	نادىٰ	نادِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
89	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
90	يحيىٰ	يـحيِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
90	وأصْلَحنا	وأصْلَحنا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
90	الخيرات	الخيرات	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
91	آية	آية	سێ بەدەلی هەیە.
92	أمتكمْ أمة	أمتكمُو أمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
93	كلٌّ إلينا	كلٌّ اِلينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
94	مؤْمن	مومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
95	قريةٍ أَهلكناها	قريةٍ اَهلكناها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
96	يأْجوج ومأْجوج	ياجوج وماجوج	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف. لە هەردووكیان.
97	شاخصةٌ أَبصارها	شاخصةٌ اَبصارها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
99	هؤلاءِ ءَالهة	هؤلاءِ يَالهة	هەمزە دەگۆڕدرێت بەپیتی(ی)ی فەتحەدار لەگەڵ بەدەل.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
100	زفيرٌ	زفيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
101	الحسنىٰ	الـحسنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
102	اشتهتْ أَنفسهم	اشتهتَ اَنفسهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
103	الْأَكبر	الَاكبر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
103	وتتلقاهم	وتتلقِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
104	للكتب	للكتاب	بە تاك دەخوێندرێتەوە.
105	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
108	قلْ إنما ؛ فهلْ أَنتم	قلِ اِنما ؛ فهلَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
108	يوحىٰ	يوحِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
108	إلٰهكمْ إلٰه	إلٰهكمُو~ إلٰه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
109	فقلْ ءَاذنتكم ؛ وإنْ أَدري ؛ أقريبٌ أَم	فقلَ ـاذنتكم ؛ وإنَ اَدري ؛ أقريبٌ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءاذنتكم).
111	وإنْ أَدري ؛ متاعٌ إلى	وإنَ اَدري ؛ متاعٌ إلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
112	قَالَ رَب	قُلْ رَّب	بە ضەممەی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لابردنی ئەلیف و زەنەنەدارکردنی پیتی(ل)و تێکهەڵکێشانی لە پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە

(22) سورەتی حەج

1	ربكمْ إن	ربكمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
1	شَيءٌ	شَيءٌ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
2	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
2	سكارىٰ ؛ بسكارىٰ	سكارِىٰ ؛ بسكارِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل دەخوێندرێتەوە.
4	تولاه	تولِاه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	ونقِرُّ	ونقِرُّ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	الْأَرحام ؛ الْأَرض	الَارحام ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
5	نشاءُ إلى	نشاءُ ألى ؛ نشاءُ وِلى	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
5	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	يتوفىٰ	يتوفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
5	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	الموتىٰ	الـموتِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
6	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	ءاتية	ءاتية	سێ بەدەلی هەیە.
8	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	بظَلَّامٍ	بظَلَّامٍ	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
11	فإنْ أَصابه؛ وإنْ أصابته	فإنَ اَصابه ؛ وإنَ اَصابته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
11	خيرٌ ؛ خسِرَ	خيرٌ ؛ خسر	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
13	لبئس ؛ ولبئس	لبيس ؛ ولبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
13	المولىٰ	الـمولِـىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	العشيرُ	العشيرُ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
14	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
14	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
15	الدنيا	الدنيِا	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
15	بسببٍ إِلى	بسببٍ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
15	لْيقطع	لِيقطع	به كەسرەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
16	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
17	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
17	والصابئين	والصابين	به لابردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
17	والنصارىٰ	والنصارِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
17	شهيدٌ أَلَم	شهيدٌ اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
18	الْأَرض ؛ مكرمٍ إِن	الَارض ؛ مكرمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
18	وكثيرٌ(معاً)	وكثيرٌ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
19	نارٍ	نـارٍ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	رءوسهم	رءوسهم	سێ بەدەلی هەیە.
22	غمٍّ أُعيدوا	غمٍّ اعيدوا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
23	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
23	الْأَنهار ؛ منْ أَساور	الْأَنهار ؛ منَ اَساور	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
23	أساوِرَ ؛ حريرٌ	أساوِرَ ؛ حريرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	صراط	صراط	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
25	سواءً	سواءٌ	به ته‌نوینی ضه‌ممه ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری فه‌تحه.
25	والبادِ	والبادے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
25	عذابٍ أَليم	عذابٍ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
26	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
27	يأْتوك ؛ يأْتين	ياتوك ؛ ياتين	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
28	الْأَنعام	الَانعام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
28	الفقيرَ	الفقيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	ثم لْيقضوا	ثم لِقضوا	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
30	الْأَنعام ؛ الْأَوثان	الَانعام ؛ الَاوثان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
30	يتلىٰ	يتلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	غيرَ ؛ الطيرُ	غيرَ ؛ الطيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	فتخْطَفه	فتخَطَّفه	بە فەتحەداركردنی پیتی(خ) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەداركردنی پیتی(ط).
32	شعائرَ	شعائرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
32	تقوى	تقوِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	الْأَنعام	الَانعام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
34	إلٰهكمْ إلٰه	إلٰهكمُو~ إلٰه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
35	ذكِرَ	ذكِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
35	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
36	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	التقوىٰ ؛ هداكم	التقوِىٰ ؛ هدِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
37	لتكبِّرُوا	لتكبِّرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
38	كفورٌ أُذن	كفورٌ اذن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
39	لقديرٌ	لقديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	ديارِهم	ديارِهم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	حقٍ إلا	حقٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
40	دَفْع	دِفَاع	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(د)و فه‌تحه‌ی پیتی(ف)و زیاد كردنی ئه‌لیف ده‌خوێندرێته‌وه.
40	لهدِّمت	لهدِمت	به ئاسان كردنی پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	وصَلَوات	وصَلَوات	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	الْأَرض ؛ الْأُمور	الَارض ؛ الُامور	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
41	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	وءاتوا	وءاتوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
44	موسىٰ	موسىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	للكٰفرين	للكٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
44	أخذْتُم	أخذُّم	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
44	نكيرِ	نكيرے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
45	قريةٍ أَهلكناها ؛ مشيدٍ أَفلم	قريةٍ اَهلكناها ؛ مشيدٍ اَفلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
45	وبئْر	وبير	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
45	معطَّلَة	معطَّلَة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
46	يسيرُوا	يسيرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	الْأَرض ؛ أو ءاذان ؛ الْأَبصار	الَارض ؛ أو اَذان ؛ الَابصار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
46	ءاذان	ءاذان	سێ بەدەلی هەیە.
46	تعمى(معاً)	تعمِى(معاً)	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
48	قريةٍ أَمليت	قريةٍ اَمليت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
48	أخذْتُها	أخذُّها	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
48	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
49	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
50	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
50	مغفِرَة	مغفِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
51	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
52	نبيٍّ إلا	نبيءٍ اِلا	وشەی(نبي) بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاوو گواستنەوەی جوولەی هەمزە لە وشەی(إلا) بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
52	تمنىٰ	تـمنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	ألقى	ألقِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	ءاياته	ءاياته	سێ بەدەلی هەیە.
54	أوتوا ؛ ءامنوا	أوتوا ؛ ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
54	فيؤْمنوا	فيومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
54	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
55	تأْتيهم ؛ يأْتيهم	تاتيهم ؛ ياتيهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
55	بغتةً أَو	بغتةً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
56	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
57	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
58	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
59	مُدخلاً	مَدخلاً	بە فەتحەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
61	النهارِ	النـهِارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
61	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).	تدعون	يدعون	62
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	الكبيرُ	الكبيرُ	62
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَارض ؛ مخضرةً اِن	الْأَرض ؛ مخضرةً إن	63
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خبيرٌ	خبيرٌ	63
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	64
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَارض(معاً)	الْأَرض(معاً)	65
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	السماءَ أْن ؛ السماءَ آن	السماءَ أَن	65
سێ بەدەلی هەیە.	لرءوف	لرءوف	65
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أحيِاكم	أحياكم	66
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	يحييكمُو~ إن	يحييكمْ إن	66
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	66
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الَامر	الْأَمر	67
لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	هدِى	هدىً	67

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
70	تعلمْ أَن ؛ والْأَرض ؛ كتابٍ إِن	تعلمَ اَن ؛ والَارض ؛ كتابٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
70	يسيرٌ	يسيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
72	تتلىٰ	تتلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
72	عليهمْ ءاياتنا(معاً)	عليهمُو~ ءاياتنا(معاً)	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(واياتنا).
72	قلْ أَفأنبئكم	قلَ اَفأنبئكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
72	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
72	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
73	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
75	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
76	الْأُمور	الُامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
77	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
77	الخيرَ	الخيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
78	اجتباكم ؛ سماكم ؛ مولاكم ؛ المولىٰ	اجتبِاكم ؛ سمِاكم ؛ مولِاكم ؛ المولِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەم وشانە.
78	أبيكمْ إبراهيم	أبيكمُو~ إبراهيم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
78	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
78	وءاتوا	وءاتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
78	النصيرُ	النصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە

(23) سوڕەتی موئمینون

1	قَدْ أَفلح	قدَ اَفلح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
1	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
2	صَلَاتهم	صَلَاتهم	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
6	أزواجهمْ أو	أزواجهمُ۫ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
6	ملكتْ أَيمانكم	ملكتَ اَيمانكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
6	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	ابتغىٰ	ابتغِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	صَلَواتهم	صَلَواتهم	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
12	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
13	قرارٍ	قرِارٍ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی هەردوو پیتی(ر).
14	خلقاً ءَاخر	خلقاً – اخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
18	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
18	لقادِرُون	لقادِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
19	كثيرةٌ	كثيرةٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
19	تأْكلون	تاكلون	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
20	سَيناء	سِيناء	به كهسرهداركردنی پیتی(س) دهخوێندرێتهوه.
20	للْآكلين	للَاكلين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنههی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.
21	الْأَنعام	الَانعام	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنههی پێش خۆی.
21	لعِبْرَة ؛ كثيرةٌ	لعِبْرَة ؛ كثيرةٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
21	نُسقيكم	نَسقيكم	به فهتحهداركردنی پیتی(ن) دهخوێندرێتهوه.
21	تأْكلون	تاكلون	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
23	ولقدْ أَرسلنا ؛ نوحاً إِلى منْ إِله	ولقدَ اَرسلنا ؛ نوحاً اِلى ؛ منِ اِله	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنههی پێش خۆی.
23	غيرُه	غيرُه	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
24	ءابائنا	ءابائنا	سێ بهدهلی ههیه.
24	الْأَولين	الَاولين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنههی پێش خۆی.
27	جاءَ أَمرنا	جاءَ أْمرنا ؛ جاءَ آمرنا	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی به ئهلیف لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
27	كلٍّ	كلِّ	به كهسرهداركردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه، بێ تهنوین لهگهڵ شهددهداركردنی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
27	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
28	نجانا	نـجِانا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
31	قرناً ءَاخرين	قرناً – اخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
32	منهمْ أن	منهمُو أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
32	أنِ اعبدوا	أنُ اعبدوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
32	منْ إله	منِ اِله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
32	غيرُه	غيرُه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
33	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	يأْكل ؛ تأْكلون	ياكل ؛ تاكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
34	ولئنْ أَطعتم	ولئنَ اَطعتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
34	مثلكمْ إنكمْ إذاً	مثلكمُو~ إنكمو~ إذاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
34	لخاسِرُون	لخاسِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
35	أيعدكمْ أنكمْ إذا	أيعدكمُو~ أنكمو~ إذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
35	وعظبةلاَم أَنكم	وعظبةلاَم اَنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
37	الدنيا ؛ ونحيا	الدنيِا ؛ ونـحيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	افترىٰ	افترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	بمؤْمنين	بمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
42	قروناً ءَاخرين	قروناً — اخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
43	منْ أُمةٍ أَجلها	منُ امةٍ اَجلها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
43	يستأخرون	يستاخرون	بە گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف. دەخوێندرێتەوە، وەپیتی(ر) لاوازكراوە.
44	تترا	تترِا	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	جاءَ أُمة	جاءَ اْمـة	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
44	جعلناهمْ أحاديث	جعلناهمُو~ أحاديث	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
44	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
45	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
45	مبينٍ إلى	مبينٍ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
47	أنؤْمن	أنومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
49	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
49	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	ءاية ؛ وءاويناهما	ءاية ؛ وءاويناهما	سێ بەدەلی هەیە.
50	رَبوة	رُبوة	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
50	قرارٍ	قرارٍ	کەمکردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی، لەگەڵ لاوازکردنی هەردوو پیتی(ر).
51	صالحاً إني	صالحاً اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
52	وإن	وأن	بە فەتحەی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
52	أمتكمْ أمة	أمتكمُو~ أمة	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
54 – 55	حينٍ أيحسَبون	حينٍ اَيحسِبون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی و کەسرەدارکردنی پیتی(س).
56	الخيرَات	الخيرَات	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
58	بآيات	بآيات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
58	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
60	يؤْتون	يوتون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
60	ءاتوا	ءاتوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
60	وجلةٌ أَنهم	وجلةٌ اَنهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
60	أنهمْ إلى	أنهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
61	الخيرات	الخيرات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
62	نفساً إلا	نفساً اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
62	يظْلَمون	يظْلَمون	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	ولهمْ أعمال	ولهمُو~ أعمال	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
66	كانتْ ءَاياتي	كانتَ – اياتي	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
66	تتلىٰ	تتلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
67	سامِراً	سامِراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
67	تَهْجُرون	تُهجِرون	به ضه‌ممه‌ی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ كه‌سره‌داركردنی پیتی(ج)و لاوازكردنی پیتی(ر).
68	يأْت	يات	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
68	ءاباءهم	ءاباءهم	سێ بەدەلی هەیە.
68	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
69	منكرون	منكرون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
71	والْأَرض ؛ بلْ أَتيناهم	والَارض ؛ بلَ اَتيناهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
72	خيرُ(معاً)	خيرُ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
73	لتدعوهمْ إِلى	لتدعوهمۥ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
73	صراط	صراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
74	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
74	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
74	الصراط	الصراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
76	ولقدْ أَخذناهم	ولقدَ اَخذناهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
77	شديدٍ إِذا	شديدٍ اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
78	والْأَبصار والْأَفئدة	والَابصار والَافئدة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
79	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
80	والنهارِ	والنهار	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
81	الْأَولون	الَاولون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
82	أءِذا	أ•ذا	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
82	أَءِنا	إنا	بە ئیخبار(واتە: بە یەك هەمزە) دەخوێندرێتەوە.
82	عظبةلاَم أءنا	عظبةلاَم اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
83	وءاباؤنا	ءاباؤنا	سێ بەدەلی هەیە.
83	أساطير	أساطير	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
83	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
84	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
85	قلْ أَفلا	قلَ اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
85	تذَكرون	تذَّكرون	بە شەددەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
87	قلْ أَفلا	قلَ اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
88	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
88	يجيرُ	يجيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
89	فأنىٰ	فأنــىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
90	بلْ أَتيناهم	بلَ اَتيناهم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
91	منْ إِلٰهٍ إذا	منِ اِلٰهٍ اِذا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
92	عالِمِ	عالِمُ	به ضهممهدارکردنی پیتی(م) دهخوێندرێتهوه.
92	فتعالىٰ	فتعالِــىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
95	لقادِرُون	لقادِرُون	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
99	جاءَ أَحدهم	جاءَ أحدهم ؛ جاءَ احدهم	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانکردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی به ئهلیف لهگهڵ درێژکردنهوهی دوو جووله.
100	لعلي ۦ أعمل	لعليَ أَعمل	فهتحهدارکردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
100	برزخٌ إلى	برزخٌ اِلى	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
103	خسِرُوا	خسِرُوا	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
105	تكنْ ءَاياتي	تكنَ – اياتي	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.
105	تُتْلَىٰ	تُتْلَـىٰ	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
108	اخسئوا	اخسئوا	سێ بهدهلی ههیه.
109	ءامنا	ءامنا	سێ بهدهلی ههیه.
109	خيرُ	خيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
110	فاتخذْتُموهم	فاتخذتُّوهم	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
110	سِخرياً	سُخرياً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
112	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
113	يوماً أَو	يوماً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
114	لبثتمْ إلا	لبثتمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
114	لوْ أَنكم	لوَ اَنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
115	أفحسبتمْ أنما ؛ وأنكمْ إلينا	أفحسبتمُو~ أنما ؛ وأنكمُو~ إلينا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
116	فتعالى	فتعالِـى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
117	إلٰهاً ءَاخر	إلٰهاً – اخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسڵ بەدەلی هەیە.
117	الكافِرُون	الكافِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
118	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه

(24) سوره‌تی نور

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
1	سورةٌ أَنزلناها	سورةٌ اَنزلناها	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
1	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هه‌یه.
1	تذَكرون	تذَّكرون	به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	تأْخذكم	تاخذكم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
2	تؤْمنون ؛ المؤْمنين	تومنون ؛ المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
2	الْآخِر	الَاخِر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، وه‌سێ بەدەلی هه‌یه.
3	زانيةً أَو ؛ زانٍ أَو	زانيةً اَو ؛ زانٍ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	الْمؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
4	يأْتوا	ياتوا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
4	شهادةً أَبداً	شهادةً اَبداً	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	وأصْلَحوا	وأصْلَحوا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	شهداءُ إلا	شهداءُ ألا ؛ شهداءُ وِلا	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
6	أحدهمْ أربع	أحدهمُو أربع	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
6	أربعُ	أربعَ	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ع) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
7	أنَّ	أنْ	بە زەننەداركردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ تێكهەڵكێشانیش دەردەكەوێت.
7	لعنتَ	لعنتُ	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
9	والخامسةَ	والخامسةُ	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
9	أنَّ	أنْ	بە زەننەداركردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
9	غضَب	غضِب	بە كەسرەداركردنی پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
9	اللهِ	اللهُ	بە ضەممەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە.
10	حكيمٌ إِن	حكيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	جاءو	جاءو	سێ بەدەلی هەیە.
11	بالْإِفك ؛ الْإِثم	باِلافك ؛ الِاثم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	تحسَبوه	تحسِبوه	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
11	خيرٌ ؛ كِبْرَه	خيرٌ ؛ كِبْرَه	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	تولىٰ	تولـِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	المؤْمنون والمؤْمنات	المومنون والمومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
12	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
13	جاءو	جاءو	سێ بەدەلی هەیە.
13	يأْتوا	ياتوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەليف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
14	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
14	عظيمٌ إِذ	عظيمٌ اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	تحسَبونه	تحسِبونه	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
17	أبداً إِن	أبداً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
18	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
18	حكيمٌ إِن	حكيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
19	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
20	رءوفٌ	رءوفٌ	سێ بەدەلی هەیە.
21	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
21	خطُوات(معاً)	خطْوات(معاً)	بە زەنەدارکردنی پیتی(ط) دەخوێندرێتەوە، قەلقەلەش دەردەکەوێت.
21	يأْمر	يامر	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
21	منْ أَحدٍ أَبداً	منَ اَحدٍ اَبداً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
21	زكى	زكى	کەمکردنەوەی تێدا نیە چونکە واویە.
22	يأْتل	ياتل	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
22	يؤْتوا	يوتوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
22	القربىٰ	القربِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	يغفِرَ	يغفِرَ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	رحيمٌ إِن	رحيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
23	المؤْمنات	المومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
23	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	والْآخِرَة	والَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
24	عليهمْ ألسنتهم	عليهمُو ألسنتهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
26	مبرءون	مبرءون	سێ بەدەلی هەیە.
26	مغفِرَة	مغفِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
27	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
27	غيرَ ؛ خيرٌ	غيرَ ؛ خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
27	تستأْنسوا	تستانسوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
27	تذَكرون	تذَّكرون	بە شەددەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.
28	يؤْذن	يوذن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
28	أزكىٰ	أزكِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	جناحٌ أَن	جناحٌ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
29	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
30	منْ أَبصارهم	منَ اَبصارهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
30	أبصارِهم	أبصاِرهم	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	أزكىٰ	أزكِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	لهمْ إن	لهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
30	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	للمؤْمنات ؛ المؤْمنون	للمومنات ؛ المومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
31	مِنْ أَبصارهن ؛ أَوْ ءَباءهن ؛ أَوْ ءاباء ؛ أَوْ أَبنائهن ؛ أَوْ أبناء ؛ أَوْ إِخوانهن ؛ ملكتْ أَيمانهن ؛ الْإِربة ؛ جميعاً أَيه	منَ اَبصارهن ؛ أوَ ـاباءهن ؛ أوَ ـاباء ؛ أوَ اَبنائهن ؛ أوَ اَبناء ؛ أوَ اِخوانهن ؛ ملكتَ اَيمانهن؛ الِاربة ؛ جميعاً اَيه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
31	أبصارِهن	أبصاِرهن	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	ءابائهن ؛ ءاباء	ءابائهن ؛ ءاباء	سیٚ بەدەلی هەیە.
32	الْأَيامىٰ	الَايامِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
32	وإمائكمْ إن	وإمائكمُو۔ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
33	ملكتْ أَيمانكم ؛ إنْ أَردن	ملكتَ اَيمانكم ؛ إنَ اَردن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
33	فكاتبوهمْ إن	فكاتبوهمُو۔ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
33	خيراً ؛ إِكْرَاههن	خيراً ؛ إِكْرَاههن	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	وءاتوهم ؛ ءاتاكم	وءاتوهم ؛ ءاتاكم	سیٚ بەدەلی هەیە.
33	ءاتاكم ؛ الدنيا	ءاتِاكم ؛ الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لهباری نهوهستاندا: ههمزهی دووهم چوار خوێندنهوهی بۆ ههبه: 1/ ئاسان كردن. 2/ گۆڕینی بهپیتی(ی) لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله. 3/ گۆڕینی بهپیتی(ی)و دوو جووله. 4/ گۆڕینی گۆڕینی پیتی(ی)ی كهسرهدار، بهڵام لهباری وهستاندا: خوێندنهوهی سێیهم قهدهغهیه.	البغاءِ أْن البغاءِ ٓين البغاءِ ين البغاءِ يِن	البغاءِ إِن	33
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی.	ولقدَ اَنزلنا	ولقدْ أَنزلنا	34
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.	إليكمُ ءايات	إليكمْ ءايات	34
سێ بهدهلی ههیه.	ءايات	ءايات	34
به فهتحهداركردنی پیتی(ی) دهخوێندرێتهوه. لهگهڵ شهددهداركردنی.	مبيَّنات	مبيِّنات	34
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی.	والَارض ؛ الَامثال	والْأَرض ؛ الْأَمثال	35
درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	35
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی.	بيوتٍ اَذن	بيوتٍ أَذن	36
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگنهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.	والَاصال	والْآصال	36
به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.	الصَّلَاة	الصَّلَاة	37
سێ بهدهلی ههیه.	وإيتاء	وإيتاء	37

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
37	والْأَبصار	والَابصار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
39	يحسَبه	يحسِبه	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
39	الظمئان	الظمئان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌نننه‌ی له پێشدا هاتووه.
39	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
39	فوفاه	فوفِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	يغشاه	يغشِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	بعضٍ إِذ ؛ نورٍ أَلم	بعضٍ اِذ ؛ نورٍ اَلم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
40	يراها	يرِاها	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
41	والطيرُ	والطيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	صلَاته	صلَاته	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
42	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
42	المصيرُ	المصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	يؤَلف	يوَلف	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
43	فترى	فترِى	له‌باری وه‌ستاندا: ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
43	بالْأَبصارِ	بـالَابصـارِ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	لعِبْرَةً	لعِبْرَةً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	الْأَبصارِ	الَابصارِ	به گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ووه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	يشاءُ إن	يشاءُ أن ؛ يشاءُ وِن	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
45	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
45	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	لقدْ أَنزلنا	لقدَ اَنزلنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
46	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
46	مبيِّنات	مبيَّنات	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ شه‌دده‌داركردنی.
46	يشاءُ إلى	يشاءُ ألـى ؛ يشاءُ وِلى	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
46	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
47	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
47	يتولىٰ	يتولِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
47	بالمؤْمنين	بالمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
48	بينهمْ إذا	بينهمُو إذا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
49	يأْتوا	ياتوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
50	مرضٌ أَم ؛ بلْ أُوْلَٰئك	مرضٌ اَم ؛ بلُ اوْلَٰئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
51	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
51	بينهمْ أن	بينهمُو أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
52	ويتقْهِ	ويتقِهِۦ	کەسرەدارکردنی پیتی(ق)و لکاندنی پیتی(ه).
53	لئنْ أَمرتهم ؛ معروفةٌ إِن	لئنَ اَمرتهم ؛ معروفةُ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
53	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
54	قلْ أَطيعوا	قلَ اَطيعوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
55	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
55	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
55	ارتضىٰ	ارتضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
55	خوفهمْ أمناً	خوفهمُو~ أمناً	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
55	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
56	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
56	وءاتوا	وءاتوا	سێ بەدەلی هەیە.
57	تحسَبن	تحسِبن	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
57	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
57	ومأْواهم	ومأْوِاهم	کەمکردنەوە بەیەك لە خوێندنەوەکان، هەمزەش ناگۆڕدرێت چونکە جیاکراوتەوە.
57	ولبئس	ولبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
57	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
58	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
58	ليستأْذنكم	ليستاذنكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
58	ملكتْ أَيمانكم	ملكتَ اَيمانكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
58	صَلَاة(معاً)	صَلَاة(معاً)	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
58	الظهيرة	الظهيرة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
58	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
59	الْأَطفال	الَاطفال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	فليستأْذنوا ؛ استأْذن	فليستاذنوا ؛ استاذن	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
59	لكمْ ءاياته	لكمُو ءايات	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
60	جناحٌ أَن	جناحٌ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
60	غيرَ؛ خيرٌ	غيرَ ؛ خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	الْأَعمى ؛ الْأَعرج ؛ جناحٌ أَن ؛ جميعاً أَوْ أَشتاتاً	الَاعمى ؛ الَاعرج ؛ جناحٌ اَن ؛ جميعاً اَوَ اَشتاتاً	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
61	الأعمىٰ	الَاعمِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	أنفسكمْ أن ؛ بيوتكمْ أو؛ ءاباءكمْ أو ؛ أمهاتكمْ أو ؛ إخوانكمْ أو ؛ أخواتكمْ أو ؛ أعمامكمْ أو ؛ عماتكمْ أو ؛ أخوالكمْ أو ؛ خالاتكمْ أو	أنفسكمُو أن ؛ بيوتكمُو أو ؛ ءاباءكمُو أو ؛ أمهاتكمُو أو ؛ إخوانكمُو أو ؛ أخواتكمُو أو أعمامكمُو أو ؛ عماتكمُو أو؛ أخوالكمُو أو ؛ خالاتكمُو أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
61	ءابائكم	ءابائكم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
61	تأْكلوا(معاً)	تاكلوا(معاً)	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
61	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
62	المؤْمنين ؛ يؤْمنون	المومنين ؛ يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
62	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژماره‌ی نایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
62	يستأْذنوه ؛ يستأْذنونك استأْذنوك ؛ فأْذن	يستاذنوه ؛ يستاذنونك ؛ استاذنوك ؛ فاذن	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
63	عنْ أَمره ؛ فتنةٌ أَو؛ عذابٌ أَليمٌ اَلا	عنَ اَمره؛ فتنةٌ اَو ؛ عذابٌ اَليمٌ اَلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
64	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
64	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
64	عليمٌ * بسم الله	عليمٌ تبارك	وه‌رش شاردنه‌وه(الاخفاء) ئه‌نجام ده‌دات له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به‌یه‌كه‌وه(به‌لاّم بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت).

(25) سوره‌تی فورقان

1	نذيراً	نذيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
2	تقديراً	تقديراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	ءالهةً	ءالهةً	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
3	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
4	افتراه	افترِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	قومٌ ءَاخرون	قومٌ – اخرون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
4	جاءو	جاءو	سیٚ بەدەلی هەیە.
5	أساطيرُ	أساطيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
5	تملىٰ	تـملِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	قلْ أَنزله	قلَ اَنزله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	السِّرَ	السِّرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	يأْكل	ياكل	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
7	الْأَسواق	الَاسواق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	نذيراً أَو	نذيراً اَو	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	يلقىٰ	يلقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	كنزٌ أَو	كنزٌ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	يأْكل	ياكل	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
8	مسحوراً انظر	مسحوراً انظر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
9	الْأَمثال	الَامثال	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
11	سعيراً إِذا	سعيراً اِذا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
12	وزفيراً	وزفيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
14	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	قلْ أَذلك ؛ خيرٌ أَم	قلَ اَذلك ؛ خيرٌ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	خيرٌ ؛ ومصيراً	خيرٌ ؛ ومصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	يشاءون	يشاءون	سیٚ بەدەلی هەیە.
16	مسئولاً	مسئولاً	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
17	يحشرهم	نحشرهم	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی).
17	ءأَنتم	ءأنتم ؛ ءآنتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
17	ءأنتمْ أضللتم	ءآنتمُ~ أضللتم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
17	هٰؤلاء أَم	هٰؤلاء يَم	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
18	منْ أَولياء	منَ اَولياء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
18	وءاباءهم	وءاباءهم	سێ بەدەلی هەیە.
18	الذِّكْرَ	الذِّكْرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	تستطيعون	يستطيعون	بە گۆڕینی پیتی(ی) بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
19	كبيراً	كبيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	ليأْكلون	لياكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
20	الْأَسواق؛ فتنةً أتبصرون	الَاسواق ؛ فتنةً اَتبصرون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
20	أتبصِرُون ؛ بصيراً	أتبصِرُون ؛ بصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	نرِىٰ	نرىٰ	21
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	كبيراً	كبيراً	21
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	بشرِىٰ	بشرىٰ	22
قهڵهوكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، بهڵام قهڵهوكردن پێش دهكهوێت.	حجراً	حجراً	22
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	منثوراً اَصحاب	منثوراً أَصحاب	23
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	خيرٌ	خيرٌ	24
به شهددهداركردنی پیتی(ش) دهخوێندرێتهوه.	تشَّقق	تشَقق	25
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	الكـٰـفِرين	الكٰفرين	26
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	عسيراً	عسيراً	26
به تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.	اتخذتُّ	اتخذْتُ	27
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	يـٰـويلتِىٰ	يٰويلتىٰ	28
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	لَمَ اَتخذ	لَمْ أَتخذ	28
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	لقدَ اَضلني ؛ لِلانسان	لقدْ أَضلني ؛ للْإِنسان	29
فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	قوميَ اتخذوا	قوميْ اتخذوا	30

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
30	القرآن	القرآن	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنن‌ەی لە پێشدا هاتووە.
31	نبيٍّ	نبيءٍ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی پێویستش دەردەکەوێت.
31	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	نصيراً	نصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
32	القرآن	القرآن	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
32	فؤادك	فؤادك	سێ بەدەل ی هەیە بێ گۆڕین.
33	يأتونك	ياتونك	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
33	بمثلٍ إلا	بمثلِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
33	تفسيراً	تفسيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
34	وجوههمْ إلى	وجوههمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
35	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
35	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
35	وزيراً	وزيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
36	تدميراً	تدميراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
37	عذاباً أَليماً	عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
38	وَثَمُودَاْ وأصحـٰب	وَثَمُوداً وأصحـٰب	لەباری نەوەستاندا: بە تەنوینی فەتح دەخوێندرێتەوەو تێكهەڵكێشانیش دەردەكەوێت لەباری وەستاندا: بە گۆڕینی تەنوین بە ئەلیف.
38	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
39	الْأَمثال	الَامثال	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
39	تتبيراً	تتبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	ولقدْ أَتوا	ولقدَ اَتوا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
40	أمطرت	أمطرت	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	السوء	السوء	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
40	السوءِ أَفلم	السوءِ يَفلم	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
41	هزواً	هزؤاً	بە هەمزەی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
41	هزواً أَهذا ؛ رسولاً إِن	هزؤاً اَهذا ؛ رسولاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
42	عنْ ءَالهتنا	عنَ – الهتنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
42	منْ أَضل؛ سبيلاً أَرءيت	منَ اَضل ؛ سبيلاً اَرآيت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
43	أرءيت	أر•يت ؛ أرآيت	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: لەباری نەوەستاندا: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەباری وەستاندا: تەنها ئاسان كردن، گۆڕینی قەدەغەیە تا سێ پیتی زەنەنەدار بەیەكەوە كۆنەبێتەوە لە یەك وشەدا.
43	هواه	هوِاه	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	وكيلاً أَم	وكيلاً اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
44	تحسَب	تحسِب	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
44	همْ إلا ؛ همْ أضل	همُو~ إلا ؛ همُو~ أضل	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
44	كالأنعام ؛ سبيلاً أَلم	كالأنعام ؛ سبيلاً اَلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
46	يسيراً	يسيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
48	بُشْراً	نُشُراً	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ب)و ضەممداركردنی پیتی(ش).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
49	كثيراً	كثيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
50	فأبىٰ	فأبِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	نذيراً	نذيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
52	الكٰفرين	الكٰـِـفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	كبيراً	كبيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
53	ملحٌ أُجاج	ملحٌ اجاج	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
53	وحجراً	وحجراً	قەڵەوكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوكردن پێش دەكەوێت.
54	وصهراً	وصهراً	قەڵەوكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوكردن پێش دەكەوێت.
54	قديراً	قديراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
55	الكافِرُ ؛ ظهيراً	الكافِرُ ؛ ظهيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
56	مبشراً ونذيراً	مبشراً ونذيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووكیان.
57	منْ أَجرٍ إِلا	منَ اَجرٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
57	شاءَ أَن	شاءَ اْن ؛ شاءَ آن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
58	وكفىٰ	وكفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	خبيراً	خبيراً	58
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	59
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	استوِىٰ	استوىٰ	59
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	خبيراً	خبيراً	59
گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.	تامرنا	تأْمرنا	60
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	سِرَاجاً ؛ منيراً	سِرَاجاً ؛ منيراً	61
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	لمنَ اَراد ؛ أوَ اَراد	لمنْ أَراد ؛ أوْ أَراد	62
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	63
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	غربةلاَم اِنها	غربةلاَم إِنها	65
به ضه‌ممه‌ی پیتی(ی)و كه‌سره‌ی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر.)	يُقتِروا	يَقتُروا	67
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	إلهاً – اخر	إلهاً ءَاخر	68
به كه‌سره‌ی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه بێ صیله.	فيهِ	فيهِۦ	69
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	مهاناً اِلا	مهاناً إِلا	69
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	وءامن	وءامن	70
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	سيئاتهم	سيئاتهم	70

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
72	كِرَاماً	كِرَاماً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	ذُكِّرُوا ؛ يخِرُّوا	ذُكِّرُوا ؛ يخِرُّوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	بآيات	بآيات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
74	مِنْ أَزواجنا ؛ إمبةلاًم أُوْلَئك	مِنَ اَزواجنا ؛ إمبةلاًم اوْلئك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
77	لزبةلاًم * بسم الله	لزبةلاًم * طسم	وه‌ڕش شاردنه‌وه(الاخفاء) ئه‌نجام ده‌دات له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به‌یه‌كه‌وه(به‌لاٚم بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت)

(26) سوره‌تی شوعه‌را

2	ءايات	ءايات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
3	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
4	السماءِ ءَاية	السماءِ يَاية	به گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م گۆڕینی پیتی(ی)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
4	فظلت أعناقهم	فظلتَ اَعناقهم	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	يأْتيهم	ياتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
5	محدثٍ إلا	محدثٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
6	فسيأْتيهم	فسياتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
6	فسيأْتيهمْ أنباء	فسياتيهمُو~ أنباء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
6	يستهزءون	يستهزءون	سێ بەدەلی هەیە.
7	يروْا إلى ؛ الْأَرض ؛ كمْ أَنبتنا ؛ كريمٍ إن	يروِا الِى ؛ الَارض ؛ كمَ اَنبتنا ؛ كريمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
8	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
10	نادىٰ ؛ موسىٰ	نادِىٰ ؛ موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	أنِ ٱئت	أنِ يت	لەباری نەوەستاندا: بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە، لە سەرەتادا: وەك حەفص، وەبۆی هەیە لە لەبری: دوو جوولە تەنها.
12	إني~ أخاف	إنيَ أخاف	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
13	فأرسلْ إلى	فأرسلِ الِى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
16	فأْتيا	فاتيا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
17	أنْ أَرسل	أنَ اَرسل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
19	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
22	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
24	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
26	ءابائكم	ءابائكم	سێ بەدەلی هەیە.
26	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
29	اتخذْتَ	اتخذتَّ	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
30	بشَيءٍ	بشَيءٍ	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
31	فأْت	فات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
32	فألقىٰ	فألقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	لساحِرٌ	لساحِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
35	منْ أَرضكم	منَ اَرضكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
35	تأْمرون	تامرون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
36	أرجهْ	أرجهِۦ	بە کەسرەی پیتی(ه)و لکاندنی دەخوێندرێتەوە.
37	يأْتوك	ياتوك	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
37	سحارٍ	سحارٍ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	هلْ أَنتم	هلَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
41	أَئِن	أَئـــن	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
41	لأجراً إِن	لأجراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
42	وإنكمْ إذاً	وإنكمُو~ إذاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
43	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	فألقىٰ ؛ موسىٰ	فألقِىٰ ؛ موسِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	تَلْقَفُ	تَلَقَّفُ	به فەتحەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەداركردنی پیتی(ق).
45	يأْفكون	يافكون	گۆڕینی هەمزە بە ئەليف.
47	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
48	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
49	ءامنتم	ءأامنتم	بزيادە همزە، لەگەڵ ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەم
49	أنْ ءَاذن	أنَ – اذن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
49	لكمْ إنه	لكمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
49	كبيركم ؛ السِّحْرَ	كبيركم ؛ السِّحْرَ	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
49	ولأصلبنكمْ أجمعين	ولأصلبنكمُو~ أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
50	ضيرَ	ضيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
51	يغفِرَ	يغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
51	خطايانا	خطايانا	كەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە پیتی ئەلیف ی دووەم.
51	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
52	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	أنْ أَسر	أنِ ٱسر	بە هەمزەی لكاو دەخوێندرێتەوە لەبری هەمزەی نەلكاو لە وشەی(أسر) لەگەڵ كەسرەداركردنی پیتی(ن) بە هۆی گەیشتنە دوو زەننەدار، وەبەڕەها تەنها لاوازكردنی پیتی(ر)ی بۆ هەیە.
52	بعبادي إنكم	بعباديَ إنكم	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
56	حاذرون	حذرون	بە لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
59	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
61	ترآءا	ترآءِا	لەباری وەستاندا: سیٚ درێژكردنەوەی بەدەل و كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە ئەلیف ی كۆتایی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
61	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
62	معيَ	معيْ	به زەننەی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
63	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
63	فرق	فرق	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە لە پیتی(ر) بۆ گشت قاریئەكان، لاوازكردن و قەڵەوكردن لاوازكردن پێش دەكەوێت.
64	الْآخِرين	الَاخِرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیّ بەدەلی هەیە.
65	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	الْآخِرين	الَاخِرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیّ بەدەلی هەیە.
67	لآية	لآية	سیّ بەدەلی هەیە.
67	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
69	نبأَ إبراهيم	نبأَ أبراهيم	به ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
72	يسمعونكمْ إذ	يسمعونكمُو~ إذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
73	ينفعوكمْ أو	ينفعوكمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
74	ءاباءنا	ءاباءنا	سیّ بەدەلی هەیە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	أفرءيتم	75
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	وءاباؤكم	وءاباؤكم	76
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَاقدمون	الْأَقدمون	76
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	لِيَ إلا	لي~ إلا	77
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	يغفِرَ	يغفِرَ	82
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	الَاخِرين	الْآخِرين	84
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	لأبِيَ إنه	لأبي~ إن	86
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	منَ اَتى	منْ أتى	89
له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	أتِى	أتى	89
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	لهمُو~ أين	لهمْ أين	92
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	ينصرونكمُو~ أو	ينصرونكمْ أو	93
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	ينتصِرُون	ينتصِرُون	93

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
97	مبينٍ إِذ	مبينِ اِذ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
102	فلوْ أَن	فلوَ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
102	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
103	لآية	لآية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
103	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
106	لهمْ أخوهم	لهمُو أخوهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
106	نوحٌ أَلا	نوحٌ اَلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
107	رسولٌ أَمين	رسولٌ اَمين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
109	منْ أَجرٍ إنْ أَجري	منَ اَجرٍ اِنَ اَجري	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
111	أنؤْمن	أنومن	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
111	الْأَرذلون	الَارذلون	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
113	حسابهمْ إلا	حسابهمُو إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
114	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
115	إنْ أَنا	إنَ اَنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
115	نذيرٌ	نذيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
118	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
121	لآية	لآية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
121	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
124	لهمْ أخوهم	لهمُو~ أخوهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
124	هودٌ أَلا	هودٌ اَلا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
125	رسولٌ أَمين	رسولٌ اَمين	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
127	منْ أَجرٍ إنْ أَجري	منَ اَجرٍ اِنَ اَجري	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
128	ريعٍ ءَاية	ريعٍ – اية	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
130	جبارين	جبارِين	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
134	وعيونٍ إِني	وعيونٍ اِني	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
135	إني~ أخاف	إنيَ أخاف	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
137	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
139	فأهلكناهمْ إن	فأهلكناهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
139	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
139	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
142	لهمْ أخوهم	لهمُو~ أخوهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
142	صالِحٌ أَلا	صالِحٌ اَلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
143	رسولٌ أَمين	رسولٌ اَمين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
145	منْ أَجرٍ إنْ أَجري	منَ اَجرٍ اِنَ اَجري	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
146	ءامنين	ءامنين	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
149	فارهين	فرهين	به لابردنی ئه‌لیف ده‌خوێندرێته‌وه.
152	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
154	فأْت	فات	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
154	بآيةٍ إِن	بآيةٍ اِن	سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
156	فيأْخذكم	فياخذكم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
158	لآية	لآية	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
158	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
161	لهمْ أخوهم	لهمُو~ أخوهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
161	لوطٌ أَلا	لوطٌ اَلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
162	رسولٌ أَمين	رسولٌ اَمين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
164	منْ أَجرٍ إنْ أَجري	منَ اَجرٍ اِنَ اَجري	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
165	أتأْتون	أتاتون	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
166	منْ أَزواجكم ؛ بلْ أَنتم	منَ اَزواجكم ؛ بلَ اَنتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
172	الْآخرين	الَاخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
174	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
174	مؤْمنين	مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
176	لْئَيكةِ	لَيكةَ	بە فەتحەداركردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە بێ هەمزەی دوای ئەو، لەگەڵ(مەنصوب) فەتحەدار كردنی پیتی(ت) ئەوەش دەردەكەوێت كە هەمزەكەی لابردراوە.
177	شعيبٌ أَلا	شعيبٌ اَلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
178	رسولٌ أَمين	رسولٌ اَمين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
180	منْ أَجرٍ إنْ أَجري	منَ اَجرٍ اِنَ اَجري	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
182	بالقِسطاس	بالقُسطاس	بە ضەمەی پیتی(ق) دەخوێندرێتەوە.
183	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
184	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
187	كسَفاً	كسْفاً	بە زەننەی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
187	السماءِ إن	السماءِ أن ؛ السماءِ يـن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژماره‌ى ئايه‌ت	گێڕانه‌وه‌ى حه‌فص له عاصمى كوفى	گێڕانه‌وه‌ى وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
188	ربي أعلم	ربيَ أعلم	فه‌تحه‌داركردنى پيتى(ى)ى دانه پالْ.
189	عظيمٍ إن	عظيمٍ اِن	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌نى پێش خۆى.
190	لآية	لآية	سىٚ به‌ده‌لى هه‌يه.
190	مؤْمنين	مومنين	گۆڕينى هه‌مزه به‌پيتى(و).
193	الْأَمين	الَامين	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌نى پێش خۆى.
196	الْأَولين	الَاولين	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌نى پێش خۆى.
197	لهمْ ءاية	لهمُو ءاية	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ به‌پيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله.
197	ءايةً أَن	ءايةً اَن	سىٚ به‌ده‌ل ى هه‌يه، وه‌گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌نى پێش خۆى.
197	إسرآئيل	إسرآئيل	(جياكراوته‌وه) پيتى(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ى دوو جووله‌ى به‌ده‌ل.
198	الْأَعجمين	الَاعجمين	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌نى پێش خۆى.
199	مؤْمنين	مومنين	گۆڕينى هه‌مزه به‌پيتى(و).
201	يؤْمنون	يومنون	گۆڕينى هه‌مزه به‌پيتى(و).
201	الْأَليم	الَاليم	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌نى پێش خۆى.
202	فيأْتيهم	فياتيهم	گۆڕينى هه‌مزه به ئه‌ليف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
205	أفرءيت	أفرأيتم ؛ أفرآيت	لەباری نەوەستاندا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە، لەباری وەستاندا: تەنها بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
207	أغنىٰ	أغنِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
208	قريةٍ إلا	قريةِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
208	منذِرُون	منذِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
209	ذكرىٰ	ذكرِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
213	إلهاً ءَاخر	إلهاً – اخر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
214	عشيرتك	عشيرتك	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
214	الأقربين	الاَقربين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
215	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
216	فقلْ إني	فقلِ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
217	وتوكل	فتوكل	بەپیتی(ف) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(و)
218	يراك	يرِاك	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
221	هلْ أُنبئكم	هلُ انبئكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
222	أفاكٍ أَثيم	أفاكٍ اَثيم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
224	يتَّبِعهم	يتْبَعهم	به زه‌نه‌داركردنی پیتی(ت)و فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ب) ده‌خوێندرێته‌وه.
227	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
227	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
227	ظَلَموا	ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(27) سوره‌تی نه‌مل

1	ءايات	ءايات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
1	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌نه‌ی له پێشدا هاتووه.
2	هدى	هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	وبشرىٰ	و بشرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
3	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	ويؤْتون	ويوتون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
3	بِٱلۡآخِرَةِ	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
4	يُؤۡمِنُونَ	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
4	بِٱلۡآخِرَةِ	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
4	لَهُمۡ أَعۡمَٰلَهُمۡ	لَهُمُو أعمالهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
5	ٱلۡآخِرَةِ	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
5	ٱلۡأَخۡسَرُونَ	الَاخسرون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
6	لَتُلَقَّى	لَتلقِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	ٱلۡقُرۡءَانَ	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
6	عَلِيمٍ إِذۡ	عليمٍ اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
7	مُوسَىٰٓ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
7	إنِي ءانست	إنِيَ ءانست	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
7	ءانست ؛ سآتيكم ؛ ءاتيكم	ءانست ؛ سآتيكم ؛ ءاتيكم	سێ بەدەلی هەیە.
7	بخبرٍ أَوْ ءاتيكم	بخبرٍ اَوَ – اتيكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	بشهابٍ	بشهابِ	بە کەسرەدارکردنی پیتی(ب) بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە.
8	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	يٰموسىٰ	يـٰموسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	رءاها	رِءِاها	پیتی(ر)و هەمزە بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)و سێ بەدەل ی هەیە.
10	ولّىٰ ؛ يٰموسىٰ	ولّـِىٰ ؛ يـٰموسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	مدبِراً	مدبِراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	تخفْ إنِي	تخفِ انِي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
11	ظَلَم	ظَلَم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
12	ءاياتٍ إلى	ءاياتٍ اِلى	سێ بەدەل ی هەیە، گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
13	جاءتهمْ ءاياتنا	جاءتهمُو ءاياتنا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	مبصِرَة ؛ سِحْرٌ	مبصِرَة ؛ سِحْرٌ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	ولقدْ ءاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
15	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
16	وأوتينا	وأوتينا	سیٚ بەدەلی هەیە.
16	شَيءٍ إن	شَيءٍ اِن	بە درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	وحشِرَ	وحشِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	الْإِنس	الِانس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	أوزعني أن	أوزعنيَ أَن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
19	أنْ أَشكر ؛ وأنْ أَعمل	أنَ اَشكر ؛ وأنَ اَعمل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	ترضاه	ترضِاه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	الطيرَ	الطيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	ماليَ	ماليْ	بە زەنەنەی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
20	أرى	أرِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	شديداً أَو	شديداً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
21	ليأْتيني	لياتيني	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
22	فمكَث	فمكُث	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
22	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	يقينٍ إِني	يقينِ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
23	وأوتيت	وأوتيت	سێ بەدەلی هەیە.
23	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
25	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
25	تخفون ؛ تعلنون	يخفون ؛ يعلنون	بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان لەبری پیتی(ت).
28	فألقهْ	فألقهِـ	بە کەسرەی پیتی(ه)و لکاندنی دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ درێکردنەوەی نەلکاو.
29	الملأُ إِني	الملأُ أنـي ؛ الملأُ وِني	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
29	إنِي~ ألقي	إنِيَ ألقي	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
29	كريمٌ إِنه	كريمٌ اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
31	وأْتوني	واتوني	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
32	الملأُ أَفتوني	الملأُ وَفتوني	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم بەپیتی(و)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
32	قاطعةً أَمراً	قاطعةً اَمراً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
33	والْأَمر	والَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
33	تأْمرين	تامرين	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
34	قالتْ إِن ؛ قريةً أفسدوها	قالتِ اِن ؛ قريةً اَفسدوها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	مرسلةٌ إِليهم	مرسلةٌ اِليهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	فناظِرَة	فناظِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	أتمدونِ	أتمدونےِ	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
36	ءاتانے	ءاتاِنے	سیٚ بەدەل ی هەیە، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لەگەڵ لكاندنی گۆڕینی پیتی(ی)ی زیادەی فەتحەدار، بەڵام ئەگەر لەسەری وستا لەسەر پیتی(ن) دەوستێت بیٚ پیتی(ی).
36	ءاتاكم	ءاتِاكم	سیٚ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	بلْ أَنتم	بلَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	ارجعْ إِليهم	ارجعِ اِليهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	فلنأْتينهم	فلناتينهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
37	صاغِرُون	صاغِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ى وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ى حه‌فص له عاصمى كوفى	ژماره‌ى ئايه‌ت
به گۆڕينى هه‌مزه‌ى دووه‌م به‌پيتى(و)ى فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	الملأُ وَيكم	الملأُ أَيكم	38
گۆڕينى هه‌مزه به ئه‌ليف.	ياتيني ؛ ياتوني	يأْتيني ؛ يأْتوني	38
له‌بارى نه‌وه‌ستاندا: جێگيركردنى ئه‌ليف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله، وه‌سڵ به‌ده‌ل ى هه‌يه له وشه‌ى(ءاتيك).	أنآ ءاتيك	أنا ءاتيك	39
گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.	لقويٌ اَمين	لقويٌ أَمين	39
له‌بارى نه‌وه‌ستاندا: جێگيركردنى ئه‌ليف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله، وه‌سڵ به‌ده‌ل ى هه‌يه له وشه‌ى(ءاتيك).	أنآ ءاتيك	أنا ءاتيك	40
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه. بۆ پيتى(ر)و هه‌مزه، لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌رده‌كه‌وێت، وه‌سڵ به‌ده‌لى هه‌يه.	رِءاه	رءاه	40
به لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	مستقِراً	مستقِراً	40
فه‌تحه‌داركردنى پيتى(ى)ى دانه پاڵ.	ليبلونيَ ءآشكر	ليبلونيِ~ ءأشكر	40
دوو خوێندنه‌وه‌ى بۆ هه‌يه: ئاسانكردنى هه‌مزه‌ى دووه‌م، يان گۆڕينى به ئه‌ليف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله.	ءأشكر ؛ ءآشكر	ءأشكر	40
گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.	أمَ اَكفر	أمْ أَكفر	40
به لاوازكردنى پيتى(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	نكرُوا	نكرُوا	41

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
41	ننظرْ أَتّدي	ننظرَ اَتّدي	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
42	وأوتينا	وأوتينا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
43	كٰفرين	كـٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	قواريرَ	قواريرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	ظَلَمتُ	ظَلَمتُ	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	ولقدْ أَرسلنا؛ صالحاً أَن	ولقدَ اَرسلنا ؛ صالحاً اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
45	أنِ اعبدوا	أنُ اعبدوا	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضه‌م.
46	تستغفِرُون	تستغفِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	طائِرُكم	طائِرُكم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	بلْ أَنتم	بلَ اَنتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
48	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
49	مَهلِك	مُهلَك	به ضه‌ممه‌ی پیتی(م)و فه‌تحه‌ی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	مكرهمْ أنا	مكرهمُو~ إنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، له‌گه‌ڵ كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه له وشه‌ی(أنا).
51	قومهمْ أجمعين	قومهمُو~ أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
52	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
52	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
53	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
54	ولوطاً إذ	ولوطاً اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
54	أتأْتون	أتاتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
54	تبصِرُون	تبصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
55	أئِنكم	أئـنكم	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
55	لتأْتون	لتاتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
55	بلْ أَنتم	بلَ انتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
56	ءال	ءال	سێ بەدەلی هەیە.
56	قريتكمْ إنهمْ أناس	قريتكمُو~ إنهمُو~ أناس	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
59	اصطفىٰ	اصطفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
59	خيرٌ أَما	خيرٌ اَما	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەبۆی هەیە گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
59	يشركون	تشركون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
60	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
60	لكمْ أن	لكمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
60	أَءِله	أ•له	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
61	الْأَرض ؛ بلْ أَكثرهم	الَارض ؛ بلَ اَكثرهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
61	حاجزاً أَءِله	حاجزاً اَ•له	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، لەگەڵ ئاسانکردنی هەمزەی دووەم.
62	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
62	أَءِله	أ•له	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
62	تذكرون	تذَّكرون	بە شەددەدارکردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
63	بشْراً	نشُراً	به‌پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ب) له‌گه‌ڵ ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ش).
63	أَءِله	أ•له	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
63	تعالى	تعالِـى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
64	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
64	أَءِله	أ•له	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
64	برهانكمْ إن	برهانكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
65	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
66	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
67	أَءِذا	إذا	به ئیخبار(واته: یه‌ك هه‌مزه) ده‌خوێندرێته‌وه.
67	أئِنا	أنْــنا	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
67	وءاباؤنا	وءاباؤنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
68	وءاباؤنا	وءاباؤنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
68	أساطيرُ	أساطيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
68	الْأَولين	الَاولين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنن‌هی پێش خۆی.
69	سيرُوا	سيرُوا	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
69	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنن‌هی پێش خۆی.
71	متىٰ	متِـىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
72	عسىٰ	عسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
75	الْأَرض ؛ مبينٍ إِن	الَارض ؛ مبينٍ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنن‌هی پێش خۆی.
76	القرآن	القرآن	(جیاكراوتهوه) تهنها درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله، چونكه ههمزه زهنن‌هی له پێشدا هاتووه.
76	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتهوه) پیتی(ر) قهڵهو دهكرێت، لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو جوولهی بهدهل.
77	لهدىً	لـهدِى	لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
77	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
80	الموتىٰ	الـموتِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
80	الدعاءَ إِذا	الدعاءَ اْذا	به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.
81	ضلالتهمْ إن	ضلالتهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
81	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
81	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
82	عليهمْ أخرجنا	عليهمُو~ أخرجنا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
82	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
82	تكلمهمْ أن	تكلمهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە لەگەڵ کەسرەدارکردنی هەمزە لە وشەی(أن)
82	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
83	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
84	جاءو ؛ بآياتي	جاءو ؛ بآياتي	سێ بەدەلی هەیە.
84	علماً أَمَّاذا	علماً اَمَّاذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
85	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
86	يروْا أَنا ؛ مبصِراً إن	يروَا اَنا ؛ مبصِراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر) لە وشەی(مبصراً).
86	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
86	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
87	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
87	وكلٌ أَتَوه	وكلٌ ءَاتُوه	بە ضەممەی پیتی(ت)و ئەلیف ی پێش خۆی دەخوێندرێتەوە، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، وەپیتی(و) دەبێتە پیتێکی درێژکراو، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
88	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
88	تحسَبها	تحسِبها	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
88	شَيءٍ إنه	شَيءٍ اِنه	بە درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
88	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
89	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
89	فزعٍ	فزعِ	بە کەسەردارکردنی پیتی(ع) بیٚ تەنوین دەخوێندرێتەوە.
89	يومئذٍ ءامنون	يومئذٍ – امنون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
90	النارِ	النـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
91	أنْ أَعبد ؛ أنْ أَكون	أنَ اَعبد ؛ أنَ اَكون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
91	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
92	وأنْ أتلوا ؛ فقلْ إنما	وأنَ اتلوا ؛ فقلِ انما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
92	القرآن	القرآن	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
92	اهتدىٰ	اهتدِىٰ	تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
93	سيريكمْ ءاياته	سيريكمُو ءاياته	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءاياته).

(28) سوڕەتی قەصەص

2	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
3	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
4	علا	علا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
4	نِساءَهمْ إنه	نساءَهمُو إنه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
5	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	ونجعلهمْ أَئِمة	ونجعلهمُ۫ أئـمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، له‌گه‌ڵ ئاسان كردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م له وشه‌ی(أئمة).
6	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	أنْ أَرضعيه	أنَ اَرضعيه	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	ءال ؛ خاطئين	ءال ؛ خاطئين	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
8	وحزناً إن	وحزناً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	عسىٰ	عسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	فؤَاد	فؤَاد	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه بێ گۆڕین.
10	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	فارغاً إن	فارغاً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
12	هلْ أَدلكم	هلَ اَدلكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
14	واستوىٰ	و استوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	ءاتيناه	ءاتيناه	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
15	مِنْ أَهلها	مِنَ اَهلها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	موسىٰ ؛ فقضىٰ	موسِىٰ ؛ فقضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	ظَلَمْتُ	ظَلَمتُ	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
17	فلنْ أَكون	فلنَ اَكون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	ظهيراً	ظهيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
18	بالْأَمس	بالَامس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
18	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	أنْ أَراد ؛ بالْأَمس ؛ الْأَرض	أنَ اَراد ؛ بالَامس ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	يٰموسىٰ	يٰـموسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	مِنْ أَقصا ؛ فاخرجْ إِنِي	مِنَ اَقصا ؛ فاخرجِ اِنِي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
20	أَقصا	أقصِا	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	يسعىٰ ؛ يٰموسىٰ	يسعِىٰ ؛ يٰـموسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	يأْتمِرُون	ياتمِرُون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف و لاوازکردنی پیتی(ر).
22	عسىٰ	عسِىٰ	لەباری وەستاندا: بەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
22	ربي أن	ربيَ أن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
23	يصدِرَ ؛ كبيرٌ	يصدِرَ ؛ كبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	فسقىٰ ؛ تولىٰ	فسقِىٰ ؛ تولِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	فقيرٌ	فقيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	إحداهما	إحدِاهما	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
25	قالتْ إِن	قالتِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
26	قالتْ إِحداهما	قالتِ اِحداهما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
26	إحداهما	إحدِاهما	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	استأْجره ؛ استأْجرت	استاجره ؛ استاجرت	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
26	خيرَ	خيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	الأمين	الاَمين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
27	إني أريد ؛ ستجدني إن	إنيَ أريد ؛ ستجدنيَ إن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
27	أنْ أُنكحك ؛ فإنْ أَتممت ؛ أنْ أَشق	أنُ انكحك ؛ فإنَ اَتممت ؛ أنَ اَشق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
27	إحدى	إحدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	تأْجرني	تاجرني	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
28	الْأَجلين	الَاجلين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
29	قضىٰ	قضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	الْأَجل	الَاجل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
29	ءانس؛ ءانست؛ ءاتيكم	ءانس ؛ ءانست ؛ ءاتيكم	سێ بەدەلی هەیە.
29	إني ءانست ؛ لعلي ءاتيكم	إنيَ ءانست ؛ لعليَ ءاتيكم	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
29	بخبرٍ أَو	بخبرٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
29	جَذوة	جِذوة	بە کەسرەدارکردنی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
29	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	أتاها ؛ يٰموسىٰ	أتِاها ؛ يٰـموسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	الْأَيمن	الَايمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
30	إني أنا	إنيَ أنا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
31	وأنَ أَلق ؛ تخفْ إنك	وأنَ اَلق ؛ تخفْ اِنك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
31	رءاها	رِءِاها	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە پیتی(ر)و هەمزە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
31	وَلَّىٰ ؛ يَٰمُوسَىٰ	وَلَّىِٰ ؛ يَٰمُوسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	مدبِراً	مدبِراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	الْآمنين	الَامنين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
32	واضممْ إِليك	واضممِ اِليك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
32	الرهْب	الرهَب	به فه‌تحه‌ی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	معيَ	معيْ	به زه‌ننه‌ی پیتی(ی)ی دانه پالٚ.
34	ردْءاً	رداً	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی،(ئه‌وه تاكه وشه‌یه كه پێشه‌وا وه‌ڕش گواستنه‌وه‌ی بۆ كردووه).
34	يصدقُني	يصدقْني	زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ق)و قه‌لقه‌له‌ش ده‌رده‌كه‌وێت.
34	إني أخاف	إنيَ أخاف	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالٚ.
34	يكذبونِ	يكذبونے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
35	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
36	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	بآياتنا ؛ ءابائنا	بآياتنا ؛ ءابائنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
36	سِحْرٌ	سِحْرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
36	مفترىً	مفترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	موسىٰ ؛ بالهدىٰ	موسِىٰ ؛ بالـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
37	ربي أعلم	ربيَ أعلم	فەتحەدارکردنی پیتی(ى)ی دانە پاڵ.
37	الدارِ	الدارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	مِنْ إِله	مِنِ اِله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
38	لعلي أطلع	لعليَ أطلع	فەتحەدارکردنی پیتی(ى)ی دانە پاڵ.
38	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
39	أَنهمْ إلينا	أنهمُو إلينا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
39	يُرجَعون	يَرجِعون	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ى)و کەسرەی پیتی(ج) دەخوێندرێتەوە.
41	وجعلناهمْ أَئِمة	وجعلناهمُو أئـمة	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وبە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە. لە وشەی(أئمة).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
41	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
43	موسى ؛ وهدىً	موسِى ؛ و هدِى	لە کاتی وەستان لە سەریان بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	الْأُولىٰ	الُاولِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	بصائِرَ	بصائِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
44	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
45	عليهمْ ءاياتنا	عليهمُو ءاياتنا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
46	لتنذِرَ	لتنذِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	أتاهم	أتِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهى وهڕش	گێڕانهوهى حهفص له عاصمى كوفى	ژمارەی ئایەت
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنرنهی پێش خۆی.	قدمتَ اَيديهم	قدمتْ أَيديهم	47
سێ بهدهلی ههیه.	ءاياتك	ءاياتك	47
گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).	المومنين	المؤْمنين	47
سێ بهدهلی ههیه.	أوتي(الثلاثة)	أوتي(الثلاثة)	48
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه له ههردووكيان.	موسِىٰ(معاً)	موسىٰ(معاً)	48
به فهتحهداركردنی پیتی(س) دهخوێندرێتهوه لهگهڵ زیاد كردنی ئهلیف لهدوای ئهو، لهگهڵ كهسرهداركردنی پیتی(س)و لاوازكردنی پیتی(ر)	سَاحِرَان	سِحْرَان	48
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	كافِرُون	كافِرُون	48
گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.	فاتوا	فأْتوا	49
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	أهدِىٰ	أهدىٰ	49
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنرنهی پێش خۆی.	فاعلمَ اَنما ؛ ومنَ اَضل	فاعلمْ أَنما ؛ ومنْ أَضل	50
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	هوِاه	هواه	50
لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	هدِى	هدىً	50
سێ بهدهلی ههیه.	ءاتيناهم	ءاتيناهم	52
گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	52
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	يتلِىٰ	يتلىٰ	53
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنا	ءامنا	53

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
54	يؤْتون	يوتون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
54	ويدرءون	ويدرءون	سێ بەدەلی هەیە.
55	لكمْ أعمالكم	لكمُو~ أعمالكم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
56	منْ أَحببت	منَ اَحببت	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
57	الهدىٰ	الـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
57	منْ أَرضنا	منَ اَرضنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
57	حرماً ءَامناً	حرماً ـامناً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
57	يجبىٰ	تـجبِىٰ	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی)وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
57	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
58	وكمْ أَهلكنا	وكمَ اَهلكنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
58	بطِرَت	بطِرَت	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
58	بعدهمْ إلا	بعدهمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
59	القرىٰ(معاً)	القرِىٰ(معاً)	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.	عليهمُو~ ءاياتنا	عليهمْ ءاياتنا	59
سیٚ بەدەلی هەیە.	أوتيتم	أوتيتم	60
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.	شَيءٍ	شَيءٍ	60
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا ؛ و أبقِىٰ	الدنيا ؛ وأبقىٰ	60
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خيرٌ	خيرٌ	60
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا	الدنيا	61
لەباری وەستاندا: سیٚ بەدەلی هەیە.	شركائي	شركائي	62
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	لوَ اَنهم	لوْ أَنهم	64
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الَانباء	الْأَنباء	66
سیٚ بەدەلی هەیە.	وءامن	وءامن	67
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فعسِىٰ	فعسىٰ	67
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وتعالِىٰ	وتعالىٰ	68
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الُاولِىٰ	الْأُولىٰ	70

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
70	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیَ بەدەلی هەیە.
71	قلْ أَرءيتم ؛ سرمداً إِلى؛ منْ إِله ؛ بضئيٍ(ي) أَفلا	قلَ اَرآيتم ؛ سرمداً اِلى ؛ منِ اِله ؛ بضئيٍ(ي) اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
71	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
71	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
71	يأْتيكم	ياتيكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
71	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
72	قلْ أَرءيتم ؛ سرمداً إِلى؛ منْ إِله	قلَ اَرآيتم ؛ سرمداً اِلى ؛ منِ اِله	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
72	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
72	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
72	يأْتيكم	ياتيكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
72	غيرُ ؛ تبصِرُون	غيرُ ؛ تبصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
74	شركائي	شركائي	لەباری وەستاندا: سێ بەدەلی هەیە.
76	موسىٰ ؛ فبغىٰ	موسِىٰ ؛ فبغِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
76	وءاتيناه	وءاتيناه	سێ بەدەلی هەیە.
76	تفرحْ إن	تفرحِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
77	ءاتاك	ءاتِاك	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
77	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
77	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
77	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
78	أوتيته	أوتيته	سێ بەدەلی هەیە.
78	عنديۦ أولم	عنديَ أولم	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
78	يعلمْ أَن ؛ قدْ أَهلك	يعلمَ اَن ؛ قدَ اَهلك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
79	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
79	أوتي	أوتي	سێ بەدەلی هەیە.
80	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
80	خيرٌ ؛ الصابِرُون	خيرٌ ؛ الصابِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
80	لمنْ ءَامن	لمنَ – امن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیّ بەدەلی هەیە.
80	يلقاها	يلقِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
81	وبدارِه	وبدارِه	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
81	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
82	بالْأَمس	بالَامس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
82	ويقدِرُ ؛ الكافِرُون	ويقدِرُ ؛ الكافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
82	لَخَسَف	لَخُسِف	بە ضەممەداركردنی پیتی(خ)و كەسرەی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
83	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیّ بەدەلی هەیە.
83	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
84	خيرٌ	خيرٌ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
84	يجزى	يـجزِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
84	السيئات	السيئات	سیّ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
85	القرآن	القرآن	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
85	ربي أعلم	ربيَ أعلم	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پالْ.
85	بالهدىٰ	بالـهدِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
86	يلقىٰ	يلقِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
86	ظهيراً	ظهيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
86	للكٰفرين	للكـٰـِفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
87	عنْ ءَايات	عنَ – ايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
87	إذْ أُنزلت إليك	إذُ انزلتِ اليك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
88	إلٰهاً ءَاخر	إلٰهاً – اخر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
88	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
88	هالكٌ إلا	هالكٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

(29) سوره‌تی عه‌نكه‌بوت

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
1	الٓمٓ أَحسب	الٓمٓ اَحسب	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی، له‌گه‌ڵ دروستی بوونی درێژكردنه‌وه‌ی پیتی(م) به دوو جووله.
2	ءامنا	ءامنا	سێ به‌دەلی هه‌یه.
4	السيئات	السيئات	سێ به‌دەلی هه‌یه.
5	لآت	لآت	سێ به‌دەلی هه‌یه.
7	ءامنوا ؛ سيئاتهم	ءامنوا ؛ سيئاتهم	سێ به‌دەلی هه‌یه.
7	لنكفِّرَن	لنكفِّرَن	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	ولنجزينهمْ أحسن	ولنجزينهمُو أحسن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
8	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
9	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌دەلی هه‌یه.
10	ءامنا ؛ أوذي	ءامنا ؛ أوذي	سێ به‌دەلی هه‌یه.
10	معكمْ أوليس	معكمُو أوليس	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
11	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌دەلی هه‌یه.
12	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌دەلی هه‌یه.
12	خطاياكم ؛ خطاياهم	خطاٰيٰكم ؛ خطاٰيٰهم	كه‌مكردنه‌وه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی له‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای پیتی(ی).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
12	شَيءٍ إِنهم	شَيءٍ اِنهم	بە درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
14	ولقدْ أَرسلنا ؛ نوحاً إِلى سنةٍ إِلا	ولقدَ اَرسلنا ؛ نوحاً اِلى ؛ سنةٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
14	فيهمْ ألف	فيهمُو~ ألف	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
15	ءايةً	ءايةً	سیٚ بەدەلی هەیە.
16	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	لكمْ إن	لكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
17	إفكاً إِن	إفكاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	يسيرٌ	يسيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	سيرُوا ؛ قديرٌ	سيرُوا ؛ قديرٌ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
20	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
20	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
22	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
23	بآيات	بآيات	سیّ بهدهلی ههیه.
23	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
24	فأنجاه	فأنـجِاه	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
24	النارِ	النـاِرِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
24	لآيات	لآيات	سیّ بهدهلی ههیه.
24	يؤمنون	يومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
25	اتخذْتُم	اتخذتُّم	به تێكههڵكێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
25	مودةَ	مودةً	به تهنوینی فهتح دهخوێندرێتهوهو ئیقلاب یش دهردهكهوێت.
25	بينِكم	بينَكم	به فهتحهداركردنی پیتی(ن) دهخوێندرێتهوه.
25	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
25	ومأْواكم	ومأْوِاكم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، ههمزهش ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوتهوه.
26	فآمن	فآمن	سیّ بهدهلی ههیه.
26	مهاجِرٌ إِلى	مهاجِرٌ اِلى	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه، وهگواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
26	ربي~ إنه	ربيَ إنه	فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
27	النبُوَّة	النبوءة	به هەمزەو درێژکردنەوەی شەش جووله دەخوێندرێتەوە.
27	وءاتيناه	وءاتيناه	سیٚ بەدەلی هەیە.
27	الدنيا	الدنيِا	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
28	ولوطاً إِذ ؛ منْ أَحد	ولوطاً اِذ ؛ منَ اَحد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
28	لتأْتون	لتاتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
29	أَئِنكم	أَئـنكم	به ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
29	لتأْتون ؛ وتأْتون	لتاتون ؛ وتاتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
29	قالوا ائتنا	قالوا وتنا	لەباری نەوەستاندا: گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و)وەبە دەست پێکردن بەو وەك حەفص دەخوێندرێتەوە، وەبەدەل تەنها درێژکردنەوەی دوو جوولەی هەیە.
31	بالبشرىٰ	بـالبشرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	سيء	سٖيء	به ئیشمام دەخوێندرێتەوە.
33	تحزنْ إِنا	تحزنِ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	ءاية	ءاية	سیٚ بەدەلی هەیە.
36	الْآخِرَ	الَاخِرَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
36	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنن‌هی پێش خۆی.
37	دارِهم	دارِهم	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
38	وَثَمُودَاْ وقد	وَثَمُوداً وقد	لهباری نهوهستاندا: به تهنوینی فهتح و شاردنهوه(الاخفاء) دهخوێندرێتهوه. لهباری وهستاندا: به گۆڕینی تهنوین به ئهلیف دهخوێندرێتهوه.
39	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
39	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
40	فكلاً أَخذنا؛ منْ أَرسلنا ؛ منْ أَخذته ؛ الْأَرض ؛ منْ أَغرقنا	فكلاً اَخذنا ؛ منَ اَرسلنا ؛ منَ اَخذته ؛ الَارض ؛ منَ اَغرقنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
42	يدعون	تدعون	بهپیتی(ت) دهخوێندرێتهوه له بری پیتی(ى).
42	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
43	الْأَمثال	الَامثال	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
44	والْأَرض	والَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
44	لآية	لآية	سێ بهدهلی ههیه.
44	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
45	أوحي	أوحي	سێ بهدهلی ههیه.
45	الصَّلَاة(معاً)	الصَّلَاة(معاً)	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
45	تنهىٰ	تنـهِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	ولذِكْرُ	ولذِكْرُ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
46	ظَلَموا	ظَلَموا	به قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
46	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
47	ءاتيناهم ؛ بآياتنا	ءاتيناهم ؛ بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
47	يؤْمنون ؛ يؤْمن	يومنون ؛ يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
47	الكافِرُون	الكافِرُون	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
49	ءايات ؛ أوتوا ؛ بآياتنا	ءايات ؛ أوتوا ؛ بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
50	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
50	قلْ إِنما ؛ مبينٌ أَولم	قلِ اِنما ؛ مبينٌ اَولم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
50	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
50	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
51	يكفهمْ أنا ؛ عليهمْ إن	يكفهمُو~ أنا ؛ عليهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
51	يتلىٰ	يتلِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
52	كفىٰ	كفِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
52	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
52	الخاسِرُون	الخاسِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
53	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
53	وليأْتينهم	ولياتينهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
54	بالكٰفرين	بالكٰـِفرين	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	يغشاهم	يغشِاهم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
56	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هه‌یه.
58	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هه‌یه.
58	الْأَنهار	الَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
61	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
61	فأنىٰ	فأنِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	يؤْفكون	يوفكون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
62	ويقدر	ويقدر	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
62	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
63	فأحيا	فأحيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
63	الْأَرض ؛ بلْ أَكثرهم	الَارض ؛ بلَ اكثرهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
64	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
64	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
65	نجاهمْ إلى	نـجِاهمُو~ إلى	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە. وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
66	ءاتيناهم	ءاتيناهم	سێ بەدەلی هەیە.
67	يروْا أَنا	يروَا اَنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
67	حرمناً ءَامناً	حرمناً – امناً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
67	حولهمْ أفبالباطل	حولهمُو~ أفبالباطل	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
67	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
68	ومنْ أَظْلَم ؛ كذباً أَو	ومنَ اَظْلَم ؛ كذباً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش، لەگەڵ قەڵەوکردنی پیتی(ل) لە وشەی(أظلم).
68	افترىٰ ؛ الكٰفرين	افتـرِىٰ ؛ الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
68	مثوىً	مثوِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە

(30) سورەتی ڕوم

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
3	أدنى	أدنـى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
7	ظاهِراً	ظاهِراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	الدنيا	الدنيا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسڵ بەدەلی هەیە.
8	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
8	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	كثيراً ؛ لكافِرُون	كثيراً ؛ لكافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	يسيرُوا	يسيرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
10	عاقبةَ	عاقبةُ	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
10	أساءوا ؛ السوأى	أساءوا ؛ السوأى	لەباری وەستاندا سیٚ بەدەل ی هەیە.
10	السوأىٰ	السوأِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	بآيات ؛ يستهزءون	بآيات ؛ يستهزءون	سیٚ بەدەلی هەیە.
13	كٰفرين	كـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
16	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
16	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
18	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
18	تُظهِرُون	تُظهِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
20	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
20	تنتشِرُون	تنتشِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
21	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
21	مِنْ أَنفسكم؛ ورحمةً إِن	منَ اَنفسكم ؛ ورحمةً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
21	أنفسكمْ أزواجاً	أنفسكمُو~ أزواجاً	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
21	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
22	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
22	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
22	وألوانكمْ إن	وألوانكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
22	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
22	للعالِمين	للعالَمين	بە فەتحەدارکردنی ئەو پیتە لامەی دەکەوێتە پێش پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
23	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
23	النهارِ	النهاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
24	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
24	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
24	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
25	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
25	والْأَرض ؛ الأرض	والَارض ؛ الأرض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	دعاكم	دعاكم	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
26	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
27	الْأَعلىٰ	الَاعلِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی،وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
28	منْ أَنفسكم ؛ ملكتْ أيمانكم	منَ اَنفسكم ؛ ملكتَ اَيمانكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
28	كخيفتكمْ أنفسكم	كخيفتكمُو~ أنفسكم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
28	الْآيات	الَايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
29	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
29	منْ أَضل	منَ اَضل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
31	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	رحمةً اِذا	رحمةً إِذا	33
سێ بەدەلی هەیە.	ءاتيناهم	ءاتيناهم	34
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	أمَ اَنزلنا	أمْ أَنزلنا	35
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قدمتَ اَيديهم	قدمتْ أيديهم	36
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	أيديهمُو~ إذا	أيديهمْ إذا	36
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	يروَا اَن	يروْا أَن	37
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يقدِرُ	يقدِرُ	37
سێ بەدەلی هەیە.	لآيات	لآيات	37
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يومنون	يؤْمنون	37
سێ بەدەلی هەیە.	فآت	فآت	38
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	القربِـىٰ	القربىٰ	38
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خيرُ	خيرُ	38
سێ بەدەلی هەیە.	ءاتيتم(معاً)	ءاتيتم(معاً)	39
بەپیتی(ت)ی ضـەممەدار دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی) لەگەڵ زەننەداركردنی پیتی(و).	لتُربوْا	ليَربوَا	39
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ	شَيءٍ	40
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وتعالِـىٰ	وتعالىٰ	40

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
41	كسبتْ أَيدي	كسبتَ اَيدي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
42	سيرُوا	سيرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
42	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
43	يأْتي	ياتي	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
45	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
45	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
46	ومنْ ءَاياته	ومنَ – اياته	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
46	مُبَشرات	مُبَشرات	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
47	ولقدْ أَرسلنا ؛ رسلاً إِلى	ولقدَ اَرسلنا ؛ رسلاً اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
47	فجاءوهم	فجاءوهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
47	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
48	فتثيرُ ؛ يستبشِرُون	فتثيرُ ؛ يستبشِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
48	فترى	فترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	فانظرْ إِلى ؛ الْأَرض	فانظرِ اِلى ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
50	ءاثار	أَثَر	بە لابردنی هەردوو ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
50	الموتىٰ	الـموتِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
50	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
50	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
51	ولئنْ أَرسلنا	ولئنَ اَرسلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
52	الموتىٰ	الـموتِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	الدعاءَ إِذا	الدعاءَ اْذا	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
53	ضلالتهمْ إن	ضلالتهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
53	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
53	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
54	ضَعف(معاً) ؛ ضَعفاً	ضُعف(معاً) ؛ ضُعفاً	بە ضەممەداركردنی پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
54	القديرُ	القديرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
55	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
55	يؤْفكون	يوفكون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
56	أوتوا	أوتوا	سێ بەدەلی هەیە.
56	الْإيمان	الاِيمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
57	ينفع	تنفع	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
57	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
57	معذِرَتهم	معذِرَتهم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	ولقدْ ضَربنا	ولقد ضَّربنا	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	القرآن	القرآن	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
58	بآية	بآية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
58	إنْ أَنتم	إنَ اَنتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
58	أنتمْ إلا	أنتمُو إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
60	فاصبرْ إن	فاصبرِ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

(31) سوره‌تی لوقمان

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
2	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
3	هدىً	هدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	ويؤْتون	ويوتون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
4	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	هدِى	هدىً	5
به ضـهممهداركردنی پیتی(ذ) دهخوێندرێتهوه.	ويتخذُها	ويتخذَها	6
به ههمزهی پیتی(و) دهخوێندرێتهوه، له نێوان دوو وشهدا گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.	هزؤاً اوْلئك	هزواً أُوْلئك	6
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	تتلِىٰ ؛ ولَّـِىٰ	تتلىٰ ؛ ولَّىٰ	7
سێ بهدهلی ههیه.	ءاياتنا	ءاياتنا	7
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	مستكبِراً	مستكبِراً	7
به زهنندهداركردنی پیتی(ذ) دهخوێندرێتهوه.	أذْنيه	أذُنيه	7
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.	بعذابٍ اَليمٍ اِن	بعذابٍ أَليمٍ إِن	7
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	8
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	و ألقِىٰ	وألقىٰ	10
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	10
گواستنهوهی جوولهی ههمزهو سێ بهدهلی ههیه.	ولقدَ – اتينا	ولقدْ ءَاتينا	12
ڕزگاربوون له گهیشتنی دوو زهننه به ضـهمم.	أنُ اشكر	أنِ اشكر	12
به كهسرهداركردنی پیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.	يـٰبنيِّ	يـٰبنيَّ	13

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
14	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
14	أنِ اشكر	أنُ اشكر	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەننە بە ضەمم.
14	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	منْ أَناب	منَ اَناب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
16	يـٰبنيَّ	يـٰبنيِّ	بە كەسرەداركردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
16	مثقالَ	مثقالُ	بە ضەممەی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
16	صخرةٍ أَو ؛ الْأَرض	صخرةٍ اَو ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
16	يأْت	يات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
16	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	يـٰبنيَّ	يـٰبنيِّ	بە كەسرەداركردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
17	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
17	وأْمر	وامر	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
17	الْأُمور	الُامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
18	تصعِّر	تصاعِر	بە زیادكردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ص)و كەسرەداركردنی پیتی(ع)و ئاسان كردنی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
18	الْأَرض ؛ مرحاً إن	الَارض ؛ مرحاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
19	الْأَصوات	الَاصوات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
20	تروْا أن ؛ الْأَرض	تروَا اَن ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
20	ظاهِرَة	ظاهِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	ءاباءنا	ءاباءنا	سێ بەدەلی هەیە.
21	يدعوهمْ إلى	يدعوهمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
22	الوثقىٰ	الوثقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	الْأُمور	الُامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
23	يَحْزُنك	يُحزِنك	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ى)و کەسرەدارکردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
24	نضطرهمْ إلى	نضطرهمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
25	والْأَرض ؛ بلْ أَكثرهم	والَارض ؛ بلَ اَكثرهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
26	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
27	لوْ أَنما ؛ الْأَرض ؛ شجرةٍ أَقلام	لوَ اَنما ؛ اَلَارض ؛ شجرةٍ اَقلام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
28	بعثكمْ إلا	بعثكمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
28	واحدةٍ إن	واحدةٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
28	بصيرٌ أَلم	بصيرٌ اَلم	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
29	النهارِ	النهاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
29	خبيرٌ	خبيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	يدعون	تدعون	به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی).
30	الكبيرُ	الكبيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	منْ ءَاياته	منَ – اياته	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	صبارٍ	صباِرٍ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
32	نجاهمْ إلى	نـجِاهمُو إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، ئه‌لیف له وشه‌ی(نجاهم) به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
32	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
32	ختارٍ	ختارٍ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	شيئاً إن	شيئاً اِن	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نگه‌ی پێش خۆی.
33	الدنيا	الدنيا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	الأَرحام	الَارحام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نگه‌ی پێش خۆی.
34	خبيرٌ	خبيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	خبيرٌ * بسم الله	خبيرٌ الم	وه‌رش له كاتی گه‌یاندنی دوو سوره‌ت به(نه‌وه‌ستان بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت) له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نگه‌ی پێش خۆی.

(32) سوره‌تی سه‌جده

3	افتراه	افترِاه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
3	لتنذِرَ	لتنذِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	أتاهم	أتِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	والْأَرض ؛ شفيعٍ أَفلا	والَارض ؛ شفيعٍ اَفلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	استوىٰ	استوِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	يدبِّرُ	يدبِّرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	الْأَمر ؛ الْأَرض	الَامر ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
5	السماءِ إلى	السماءِ ألــى ؛ السماء يلى	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولە.
7	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
7	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
9	سوَّاه	سوَّاِه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	والْأَبصار والْأَفئدة	والَابصار والَافئدة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
10	أَءِذا	أَ•ذا	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
10	أَءِنا	إنا	بە ئیخبار(واتە: بەیەك هەمزە) دەخوێندرێتەوە.
10	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
10	كافِرُون	كافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	يتوفاكم	يتوفِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	ترىٰ	ترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	رءوسهم	رءوسهم	سێ بەدەلی هەیە.
12	صالحاً إنا	صالحاً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
13	لآتينا	لآتينا	سێ بەدەلی هەیە.
13	هُداها	هُدِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
15	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
15	ذكِّرُوا ؛ يستكبِرُون	ذكِّرُوا ؛ يستكبِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	تتجافىٰ	تتجافِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	مؤْمناً	موماً	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
19	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
19	المأْوىٰ	المأْوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، هەمزەش ناگۆڕدرێت چونكە جیاكراوتەوە.
20	فمأْواهم	فمأْوِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، هەمزەش ناگۆڕدرێت چونكە جیاكراوتەوە.
20	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
21	الْأَدنىٰ	اَلَادنِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	الْأَكبر	اَلَاكبر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
22	ومنْ أَظْلَم	ومنَ اَظْلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی،وبە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
22	ذكِّرَ	ذكِّرَ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
23	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
23	موسى ؛ هدىً	موسِى ؛ هدِى	لەباری وەستاندا: بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
24	منهمْ أَئِمة	منهمُو أئــمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەگەڵ ئاسان كردنی هەمزەی دووەم لە وشەی(أئمة)
24	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
26	كمْ أَهلكنا	كمَ اَهلكنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
26	مساكنهمْ إن	مساكنهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
26	لآياتٍ أَفلا	لآياتٍ اَفلا	سیٚ بەدەل ی هەیە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
27	يروْا أَنا ؛ الْأَرض	يروَا اَن ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
27	الماءَ إلى	الماءَ ألى	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
27	تأْكل	تاكل	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
27	أنفسهمْ أفلا	أنفسهمُو~ أفلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
27	يبصِرُون	يبصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
28	متىٰ	متِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	إيمانهم	إيمانهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
30	وانتظرْ إنهم	وانتظرِ اِنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
30	منتظِرُون	منتظِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(33) سوڕەتی ئەحزاب

1	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل) بە شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
1	الكٰفرين	الكـٰـفرين	**تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
2	يوحىٰ	يوحِىٰ	**بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
2	خبيراً	خبيراً	**بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
3	وكفىٰ	وكفِىٰ	**بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	الـَّـي	اللاءِ	لابردنی پیتی(ی)ی دوای هەمزە، لەباری نەوەستاندا: هەمزە ئاسان دەکرێت و درێژکردنەوەی بە شەش جوولەو دوو جوولە، لەباری وەستاندا: دوو خوێندنەوەی هەیە: یەکەم: ئاسان کردنی هەمزە(بین بین) ئەوەیان پێش دەکەوێت، وەبۆ ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش هەمزەکە دوو خوێندنەوە هەیە درێژکردنەوەی شەش جوولە(کە ئەوەیان پێش دەکەوێت)وە دوو جوولە. دووەم: گۆڕینی هەمزە گۆڕینی پیتی(ی)ی زەننەدار و درێژکردنەوەی شەش جوولە لەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش ئەو بەهۆی گەیشتنە دوو زەننەدار. کەواتە لەباری نەوەستاندا تەنها ئاسان کردنی بۆ هەیە، لەباری وەستاندا: ئاسان کردنی هەمزە بە ڕوم و درێژکردنی شەش یان دوو جوولەی هەیە یان گۆڕینی گۆڕینی پیتی(ی)ی زەننەدار و درێژکردنەوەی شەش جوولە، هەمزە ئاسان کراوەکەش لە نێوان هەمزەو پیتی(ی) دایە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	تُظَاهِرُون	تَظَّهَّرون	فەتحەدارکردنی پیتی(ت)و شەددەدارکردنی پیتی(ظ)و لابردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای پیتی(ظ) لەگەڵ فەتحەدارکردنی پیتی(ه)و شەددەدارکردنی.
4	أدعياءكمْ أبناءكم	أدعياءكمُو~ أبناءكم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
5	لآبائهم ؛ ءاباءهم	لآبائهم ؛ ءاباءهم	سێ بەدەلی هەیە.
6	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل) بە شەش جووڵە.
6	النبيُّ أَولى	النبيءُ وَولى	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم بەپیتی(و)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
6	أولىٰ(معاً)	أولِـىٰ(معاً)	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	المؤْمنين(معاً)	المومنين(معاً)	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
6	منْ أَنفسهم ؛ الْأَرحام	منَ اَنفسهم ؛ الَارحام	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
6	بعضهمْ أولى	بعضهمُو~ أولى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
7	وإذْ أَخذنا	وإذَ اَخذنا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
7	النبيِّين	النبيئين	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی پێویست، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
7	وموسىٰ	وموسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	وعيسى	وعيسِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	للكٰفرين	للكـٰـفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	عذاباً أَليماً	عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
9	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
9	عليكمْ إذ	عليكمُو إذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
9	بصيراً إذ	بصيراً إذ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	جاءوكم	جاءوكم	سێ بەدەلی هەیە.
10	ومنْ أَسفل ؛ الْأَبصار	ومنَ اَسفل ؛ الَابصار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	الحناجِرَ	الحناجِرَ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	الظنونا	الظنونا	جێگیركردنی ئەلیف بە ڕەها.
11	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
13	مُقام	مَقام	بە فەتحەداركردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
13	ويستأْذن	ويستاذن	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
13	النبيَّ	النبيءَ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژكردنەوەی لكاو(متصل)ی پێویست(اللازم).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
13	بعورةٍ إن	بعورةٍ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
13	فراراً	فراراً	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت له‌به‌ر دووباره‌كردنه‌وه‌.
14	منْ أَقطارِها	منَ اَقطـارِ ها	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وشه‌ی(أقطارها) ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
14	لآتوها	لأَتوها	به لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه‌.
14	يسيراً	يسيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
15	الْأَدبار	الَادبار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
15	مسئولاً	مسئولاً	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه‌.
16	الفِرارُ	الفِرارُ	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت به هۆی دووباره‌بونه‌وه‌ی.
17	إنْ أَراد ؛ سوءاً أَوْ أَراد	إنَ اَراد ؛ سوءاً اَوَ اَراد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
17	نصيراً	نصيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
18	يأْتون	ياتون	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
18	قليلاً أَشحة	قليلاً اَشحة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
19	يُغشىٰ	يُغشِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
19	حدادٍ أَشحة	حدادٍ اَشحة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
19	يؤْمنوا	يومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
19	يسيراً	يسيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	يحسَبون	يحسِبون	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَحزاب(معاً) ؛ لوْ أَنهم ؛ الْأَعراب ؛ عنْ أَنبائكم	الَاحزاب(معاً) ؛ لوَ اَنهم ؛ الَاعراب ؛ عنَ اَنبائكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
20	يأت	يات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
21	أُسوة	إِسوة	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
21	الْآخِرَ	الَاخِرَ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
21	كثيراً	كثيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	رءا	رِءِا	پیتی(ر)و هەمزە تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەلاوازکردنی پیتی(ر) دەردەکەوێت، لەگەڵ سێ بەدەل ی هەیە، ئەوانەی ڕابردوی بۆ هەیە لەباری وەستاندا، بەڵام لەباری نەوەستاندا بە فەتحە دەخوێندرێتەوە وەك حەفص.
22	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
22	الْأَحزاب	الَاحزاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
22	زادهمْ إلا	زادهمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
22	إيماناً	إيماناً	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
23	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
23	قضىٰ	قضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	ينتظِرُ	ينتظِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	شاءَ أَو	شاءَ أْو ؛ شاءَ آو	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
24	عليهمْ إن	عليهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
25	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	وكفى	وكفِى	له‌باری وه‌ستان له سه‌ری به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
26	منْ أَهل	منَ اَهل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
26	وتأْسِرُون	وتاسِرُون	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف، وه‌پیتی(ر) لاوازكراوه.
27	وأورثكمْ أرضهم	وأورثكمُو~ أرضهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
27	تطئوها	تطئوها	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
27	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
27	قديراً	قديراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
28	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل) بە شەش جوولە.
28	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
30	النبيِّ	النبيءِ	بە هەمزە دەخوێندرێتەوە لەگەڵ درێژکردنەوەی لکاو(متصل) بە شەش جوولە.
30	يأْت	يات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
30	يسيراً	يسيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
31	نؤْتِهَا	نوتِهَا	گۆڕينی هەمزە بەپيتی(و).
32	النبيِّ	النبيءِ	بە هەمزەو درێژكردنی لكاو دەخوێندرێتەوە.
32	النساءِ إِن	النساءِ أن ؛ النساءِ يـ ٓـن ؛ النساءِ ين	لەباری نەوەستاندا: سێ خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان كردن هەمزەی دووەم یان گۆڕينی بەپيتی(ی)و درێژكردنەوەی دوو جووله، لەباری وەستاندا: ئاسان خوێندنەوە یان گۆڕينی بەپيتی(ی)و درێژكردنەوەی شەش جووله.
33	الْأُولَىٰ	الْاولِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوكردنی پيتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
33	وءاتين	وءاتين	سێ بەدەلی هەیە.
33	ويطهِّرَكم ؛ تطهيراً	ويطهِّرَكم ؛ تطهيراً	بە لاوازكردنی پيتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
34	يتلىٰ	يتلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	منْ ءَايات	منَ – ايات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
34	خبيراً إِن	خبيراً اِن	بە لاوازكردنی پيتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
35	المؤْمنين ؛ المؤْمنات	المومنين ؛ المومنات	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
35	الصابِرَات ؛ كثيراً ؛ والذاكِرَات ؛ مغفِرَة	الصابِرَات ؛كثيراً ؛ والذاكِرَات؛ مغفِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	لمؤْمن ؛ مؤْمنة	مومن ؛ مومنة	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
36	مؤْمنةٍ إِذا ؛ أمراً أَن ؛ منْ أَمرهم	مومنةٍ اِذا ؛ أمراً اَن ؛ منَ اَمرهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نّنه‌ی پێش خۆی.
36	قضى	قضِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	يكون	تكون	به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی).
36	فقدْ ضَل	فقد ضَّل	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	وتخشى	وتـخشِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	تخشاه ؛ قضىٰ	تـخشِاه ؛ قضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
37	أدعيائهمْ إذا	أدعيائهمُو~ إذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
38	النبيِّ	النبيءِ	به هه‌مزه‌و درێژكردنی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه.
39	أحداً إِلا	أحداً اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نّنه‌ی پێش خۆی.
39	وكفىٰ	وكفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
40	محمدٌ أَبا	محمدٌ اَبا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
40	أبا	أبا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
40	وخاتَم	وخاتِم	بەكەسرەداركردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
40	النبيِّين	النبيئين	بە هەمزەو درێژكردنەوەی پێویستی لكاو دەخوێندرێتەوە، وەسێ بەدەلی هەیە.
40	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
41	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
41	ذكراً	ذكراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەو قەڵەوكردنی خوێندرێتەوە.
41	كثيراً	كثيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
43	بالمؤمنين	بالمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
44	لهمْ أجراً	لهمُو~ أجراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
45	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزەو درێژكردنی لكاو دەخوێندرێتەوە.
45	النبيُّ إنا	النبيءُ أنا ؛ النبيءُ وِنا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی كەسرەدار.
45	ومبشِّراً ونذيراً	ومبشِّراً ونذيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	وداعياً إلى	وداعياً اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
46	وسِراجاً منيراً	وسِراجاً منيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
47	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
47	كبيراً	كبيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
48	الكٰفرين	الكٰــفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
48	ودعْ أَذاهم	ودعَ اَذاهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
48	أذاهم ؛ وكفىٰ	أذِاهم ؛ وكفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
49	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
49	المؤْمنات	المومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
49	طَلَّقتموهن	طَلَّقتموهن	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
50	النبيُّ(معاً) ؛ للنبي	النبيءُ(معاً) ؛ للنبيء	بە هەمزەو درێژکردنی لکاو دەخوێندرێتەوە.
50	النبيُّ إنا	النبيءُ أنا ؛ النبيءُ وِن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
50	ءاتيت	ءاتيت	سێ بەدەلی هەیە.
50	مؤْمنة إِن	مومنة اِن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و)و گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
50	للنبيِّ إِن	للنبيءِ أْن ؛ للنبيءِ يـ~ن ؛ للنبيءِ ين	لەباری نەوەستاندا: سێ خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسان کردنی هەمزەی دووەم یان گۆڕینی بەپیتی(ی)و درێژکردنەوەی بە شەش جوولەو دوو جووڵە، لەباری وەستاندا: ئاسان خوێندنەوە یان گۆڕینی بەپیتی(ی)و درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
50	إنْ أَراد ؛ ملكتْ أَيمانهم	إنَ اَراد ؛ ملكتَ اَيمانهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
50	النبيُّ أَن	النبيءُ وَن	بە گۆڕینی هەمزەی دووەم بەپیتی(و)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.
50	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
51	وتؤوي	وتؤوي	(جیاکراوتەوە) هەمزەی زەنەنەدار ناگۆڕدرێت.
51	أدنىٰ	أدنـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	ءاتيتهن	ءاتيتهن	سێ بەدەلی هەیە.
52	منْ أَزواج ؛ ولوْ أَعجبك	منَ اَزواج ؛ ولوَ اَعجبك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
52	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووڵە.
53	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
53	النبي(معاً)	النبيء(معاً)	بە هەمزەو درێژکردنی لکاو دەخوێندرێتەوە.
53	النبيِّ إِلا	النبيءِ أْلا ؛ النبيءِ يـ~لا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووڵە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	یوذن ؛ یوذي ؛ توذوا	يؤْذن ؛ يؤْذي ؛ تؤْذوا	53
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.	لكمُو إلى ؛ ذلكمُو أطهر ؛ لكمُو أن	لكمْ إلى ؛ ذلكمْ أطهر؛ لكمْ أن	53
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	غيرَ ؛ فانتشِرُوا	غيرَ ؛ فانتشِرُوا	53
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	إنـاه	إناه	53
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	ولكنِ اِذا ؛ لحديثٍ اِن ؛ أبداً اِن ؛ عظيماً اِن	ولكنْ إذا، لحديثٍ إن أبداً إن ؛ عظيماً إن	53
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	مستانسين	مستأْنسين	53
بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	شيئاً اَو	شيئاً أَو	54
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	54
سێ بەدەلی هەیە.	ءابائهن	ءابائهن	55
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووله.	أبناءِ أْخوانهن ؛ أبناءِ يـخوانهن	أبناءِ إخوانهن	55
بە گۆڕینی هەمزەی دووەم گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.	أبناءِ يَخواتهن	أبناءِ أَخواتهن	55
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	ملكتَ اَيمانهن ؛ شهيداً اِن	ملكتْ أَيمانهن ؛ شهيداً إن	55
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	55

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
56	النبي	النبيء	به ههمزهو درێژكردنى لكاو دهخوێندرێتهوه.
56	ءامنوا	ءامنوا	سىٚ بهدهلى ههيه.
56	تسليماً إن	تسليماً اِن	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنهى پێش خۆى.
57	يؤْذون	يوذون	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
57	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
57	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنهى پێش خۆى كه پيتى لامه، لهگهڵ لاوازكردنى پيتى(ر)وهسىٚ بهدهلى ههيه.
58	يؤْذون	يوذون	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
58	المؤْمنين والمؤمنات	المومنين والمومنات	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
59	النبي	النبيء	به ههمزهو درێژكردنى لكاو دهخوێندرێتهوه.
59	المؤْمنين	المومنين	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
59	أدنىٰ	أدنِــىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
59	يؤْذين	يوذين	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
60	يجاوِرُونك	يجاوِرُونك	به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.
63	قلْ إنما ؛ قريباً إن	قلِ اِنما ؛ قريباً اِن	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنهى پێش خۆى.
64	الكٰفرين	الكـٰـِفرين	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
64	سعيراً	سعيراً	به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
65	نصيراً	نصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
66	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	الرسولا	الرسولا	ئەليف جێگيردەکرێت بە ڕەها.
67	السبيلا	السبيلا	ئەليف جێگيردەکرێت بە ڕەها.
68	ءاتهم	ءاتهم	سێ بەدەلی هەیە.
68	كبيراً	كثيراً	بەپیتی(پ) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ب) لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).
69	ءامنوا ؛ ءاذوا	ءامنوا ؛ ءاذوا	سێ بەدەلی هەیە.
69	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
70	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
71	لكمْ أعمالكم	لكمُو أعمالكم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
71	عظيماً إنا	عظيماً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
72	الْأَمانة ؛ والْأَرض ؛ الْإِنسان	الَامانة ؛ والَارض ؛ الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
73	المؤْمنين والمؤْمنات	المومنين والمومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
73	رحيماً * بسم الله	رحيماً الحمد	وەڕش لەباری نەوەستاندا لە نێوان دوو سوڕەت چەند خوێندنەوەیەکی هەیە: لکاندن بێ بەسمەلە و بێ سەکت لەگەڵ کەسرەی نونی تەنوین بە هۆی گەیشتنە دوو زەنەنە.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونكردنهوه

(34) سوڕهتی سهبهء

1	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
1	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی كه پیتی لامه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وهسێ بهدهلی ههیه.
1	الخبِيرُ	الخبِيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
2	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
3	تأْتينا ؛ لتأْتينكم	تاتينا ؛ لتاتينكم	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
3	بلىٰ	بلِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
3	عالِمِ	عالِمُ	به ضهممهداركردنی پیتی(م) دهخوێندرێتهوه.
3	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
4	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.
4	مغفِرَة	مغفِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
5	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بهدهلی ههیه.
5	رجزٍ أَليمٌ	رجزٍ اَليمٍ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی و خوێندنهوهی پیتی(ل) به تهنوینی كهسره له وشهی(ألیم).
6	ويرى	ويرِى	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
6	أوتوا	أوتوا	سێ بهدهلی ههیه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
6	صراط	صراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
7	ينبئكمْ إذا	ينبئكمُو~ إذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
7	ممزقٍ إنكم ؛ جديدٍ أَفترى	ممزقٍ اِنكم ؛ جديدٍ اَفترى	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	أفترىٰ	أفترِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	كذباً أَم	كذباً اَم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
8	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
9	يروْا إِلى ؛ الْأَرض(معاً)	يروا اِلى ؛ الَارض(معاً)	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
9	كسَفاً	كسْفاً	بە زەنەنەی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
9	السماءِ إن	السماءِ أن ؛ السماءِ يِ~ن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
9	لآية	لآية	سێ بەدەلی هەیە.
10	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
10	الطيرَ	الطيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
11	صالحاً إِنِي	صالحاً اِنِي	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
11	بصيرٌ	بصيرٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	القطر	القطر	له‌باری وه‌ستاندا: پیتی(ر) به لاوازكردن و قه‌ڵه‌وكردن ده‌خوێندرێته‌وه، به‌ڵام لاوازكردن پێش ده‌كه‌وێت به‌هۆی بنچینه‌ی خۆی و كاركردن له‌باری نه‌وه‌ستاندا.
12	عنْ أَمرنا	عنَ اَمرنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
13	كالجوابِ	كالجوابے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
13	ءال	ءال	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
14	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
14	تأْكل ؛ منسأَته	تاكل ؛ منساته	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
15	مسْكَنِهم	مسَاكِنهم	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(س)و ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌ویچته دوای ئه‌و له‌گه‌ڵ كه‌سره‌داركردنی پیتی(ك).
15	مسكنهمْ ءاية	مساكنهمُو ءاية	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
16	ذواتيْ أُكُل	ذواتيُ اكْل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی،وبه زه‌نننه‌ی پیتی(ك) ده‌خوێندرێته‌وه له وشه‌ی(أكل).
16	وشَيءٍ	وشَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
17	نجازي	يـجازِیٰ	به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری پیتی(ن)و گۆڕینی پیتی(ی) به ئه‌لیف به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	الكفورَ	الكفورُ	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	القرى ؛ قرىً	القرِی ؛ قرِی	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له‌باری وه‌ستان له سه‌ریان.
18	ظاهِرَة ؛ السيرَ ؛ سيرُوا	ظاهِرَة ؛ السيرَ ؛ سيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	وأيبةلاَمَ ءَامنين	وأيبةلاَمَ – امنين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
19	أسفارِنا ؛ صبارٍ	أسفِارِنـا ؛ صبارٍ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	وظَلَموا	وظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	جعلناهمْ أحاديث	جعلناهمُو~ أحاديث	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
19	ممزقٍ إن	ممزقٍ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
19	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
20	صدَّق	صدَق	به ئاسان كردنی پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	عليهمْ إبليس	عليهمُو~ إبليس	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
20	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
21	سلطانٍ إِلا	سلطانٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
21	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
21	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
21	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
22	قلِ ادعوا	قلُ ادعوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنئە بە ضەمم.
22	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
23	لمنْ أَذن	لمنَ اَذن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
23	الكبيرُ	الكبيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	والْأَرض ؛ أوْ إِياكم ؛ هدىً أَو	والَارض ؛ أوِ اِياكم ؛ هدىً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
24	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	قلْ أَروني	قلَ اَروني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
28	بشيراً ونذيراً	بشيراً ونذيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
29	متىٰ	متِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
30	تستأْخِرُون	تستاخِرُون	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف و لاوازكردنی پیتی(ر).
31	نؤْمن ؛ مؤْمنين	نومن ؛ مومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
31	القرآن	القرآن	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
31	ترىٰ	ترِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	بعضهمْ إلى	بعضهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
32	الهدىٰ	الـهدِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	النهارِ	النـهاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	تأْمرنَنَا	تامرنَنَا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
33	الْأَغلال	الَاغلال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
34	نذيرٍ إلا	نذيرِ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
34	كافِرُون	كافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	قلْ إن	قلِ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
36	ويقدِرُ	ويقدِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
37	زلفىٰ	زلفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
37	منْ ءَامن	منَ – امن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
37	ءامن ؛ ءامنون	ءامن ؛ ءامنون	سێ بهدهلی ههیه.
38	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بهدهلی ههیه.
39	قلْ إن	قلِ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
39	ويقدِرُ ؛ خيرُ	ويقدِرُ ؛ خير	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
39	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لين ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
40	يحشرهم ؛ يقول	نحشرهم ؛ نقول	بهپیتی(ن) دهخوێندرێتهوه لهبری پیتی(ی) له ههردووكیان.
40	أهؤلاءِ إِياكم	أهؤلاءِ أياكم ؛ أهؤلاء ي~ياكم	دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، یان گۆڕینی بهپیتی(ی) لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
41	مؤْمنون	مومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
42	ظَلَموا	ظَلَموا	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
42	النارِ	النارِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
43	تتلىٰ	تتلِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
43	عليهمْ ءاياتنا ؛ جاءهمْ إن	عليهمُو~ ءاياتنا ؛ جاءهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
43	ءاياتنا ؛ ءاباؤكم	ءاياتنا ؛ ءاباؤكم	سێ بهدهلی ههیه.
43	مفترىً	مفترِى	لهباری وهستان لهسهری تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	سِحْرٌ	سِحْرٌ	43
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاتيناهم	ءاتيناهم	44
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاتيناهم	ءاتيناهم	45
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.	نكيرے	نكير	45
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	قلِ اِنما ؛ بواحدةٍ اَن ؛ جنةٍ اِن	قلْ إنما ؛ بواحدةٍ أَن ؛ جنةٍ إِن	46
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	مثنِىٰ ؛ وفرادِىٰ	مثنىٰ ؛ وفرادىٰ	46
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	نذيرٌ	نذيرٌ	46
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	منَ اَجر ؛ إنَ اَجري	منْ اَجر ؛ إنْ أَجري	47
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	لكمُو~ إن	لكمْ إن	47
درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شَيءٍ	شَيءٍ	47
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	قلِ اِن	قلْ إن	48
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	قلِ اِن	قلْ إن	50
فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.	ربيَ إنه	ربي~ إنه	50
ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ترِىٰ	ترىٰ	51
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنا	ءامنا	52

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
52	وأنىٰ	وأنــىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
54	مريبٍ * بسم الله	مريبِ الحمد	وەڕش لەباری نەوەستاندا لە نێوان دوو سوڕەت چەند خوێندنەوەیەكی هەیە: لكاندن بێ بەسمەلە و بێ سەكت لەگەڵ كەسرەی نونی تەنوین بە هۆی گەیشتنە دوو زەننە.

(35) سوڕەتی فاطير

1	والْأَرض ؛ رسلاً أُولي	والَارض ؛ رسلاً اولي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
1	مثنىٰ	مثنــىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
1	يشاءُ إن	يشاءُ أن ؛ يشاءُ وِن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی كەسرەدار.
1	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
1	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
3	فأنىٰ	فأنــىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	تؤفكون	توفكون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
4	الْأُمور	الُامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	عدواً إِنما؛ منْ أَصحاب	عدواً اِنما ؛ منَ اَصحاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
7	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
7	مغفِرَةٌ ؛ كبيرٌ	مغفِرَةٌ ؛ كبيرٌ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	كبيرٌ أَفمن	كبيرٌ اَفمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
8	فرءاه	فرِ ءِاه	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە. بۆ پیتی(ر)و هەمزە، وەسێ بەدەلی هەیە.
8	حسراتٍ إِن	حسراتٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
9	فتثيرُ	فتثيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
10	جميعاً إِليه	جميعاً اِليه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
10	السيئات	السيئات	سێ بەدەلی هەیە.
11	جعلكمْ أزواجاً	جعلكمُو~ أزواجاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
11	منْ أُنثى ؛ كتابٍ إِن	منْ اُنثى ؛ كتابٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	أنثىٰ	أنثِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يسيرٌ	يسيرٌ	11
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	ملحٌ اجاج	ملحٌ أُجاج	12
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	تاكلون	تأْكلون	12
لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وترِى	وترى	12
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	مواخِرَ	مواخِرَ	12
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	النهارِ	النهارِ	13
لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	مسمِى	مسمىً	13
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	قطميرٍ اِن	قطميرٍ إِن	13
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.	الفقراءُ أٰلى ؛ الفقراءُ وِلى	الفقراءُ إِلى	15
گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.	ويات	ويأْت	16
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تزرُ ؛ وازرَة ؛ وِزْرَ ؛ تنذِرُ ؛ المصيرُ	تزرُ ؛ وازرَة ؛ وِزْرَ ؛ تنذِرُ ؛ المصيرُ	18
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).	أخرِىٰ	أخرىٰ	18
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	مثقلةٌ اِلى	مثقلةٌ إِلى	18
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٌ	شَيءٌ	18

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
18	قربیٰ ؛ تزكیٰ ؛ يتزكیٰ	قربِـیٰ ؛ تزكِیٰ ؛ يتزكِیٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
19	الْأَعمیٰ	الَاعمِیٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	والبصيرُ	والبصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	الْأَحثيِي(ي) ؛ الْأَموات	الَاحثيِي(ي) ؛ الَاموات	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
23	إنْ أَنت ؛ نذيرٌ إِنا	إنَ اَنت ؛ نذيرٌ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، لەباری نەوەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ر) دەکرێت لە وشەی(نذيرٌ).
24	بشيراً ؛ ونذيراً ؛ نذيرٌ	بشيراً ؛ ونذيراً ؛ نذيرٌ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	منْ أُمةٍ إِلا	منُ امةٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
24	خلا	خلا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
26	أخذْتُ	أخذتُّ	بە تێکهەڵکێشانی پیتی(ذْ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
26	نكيرِ	نكيرِے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
27	مختلفاً أَلوانها؛ مختلفٌ أَلوانها	مختلفاً اَلوانها؛ مختلفٌ اَلوانها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
28	والْأَنعام ؛ مختلفٌ أَلوانُها ؛ غفورٌ إِن	والْأَنعام ؛ مختلفٌ اَلوانُها ؛ غفورٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
28	يخشي	يـخشِـي	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	العلماءُ إِن	العلماءُ أن ؛ العلماءُ وِن	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
29	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
29	سِراً	سِراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	ليوفيهمْ أجورهم	ليوفيهمُو~ أجورهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
31	لخبيرٌ ؛ بصيرٌ	لخبيرٌ ؛ بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
32	الخيرات ؛ الكبيرُ	الخيرات ؛ الكبيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	منْ أَساور	منَ اَساور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
33	أساوِرَ ؛ حريرٌ	أساوِرَ ؛ حريرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	يقضيٰ	يقضِـيٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
37	غيرَ ؛ النذيرُ	غيرَ ؛ النذيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	نصيرٍ إِن	نصيرٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
38	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
39	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
39	الكـٰفرين(معاً)	الكـٰـفرين(معاً)	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	ربهمْ إلا ؛ كفرهمْ إلا	ربهمُو~ إلا ؛ كفرهمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
40	قلْ أرءيتم ؛ الْأَرض ؛ أمْ ءاتيناهم ؛ بلْ إن ؛ بعضاً إلا ؛ غروراً إن	قلَ اَرآيتم ؛ الَارض ؛ أمَ ـاتيناهم ؛ بلِ اِن ؛ بعضاً اِلا ؛ غروراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(وءاتيناهم).
40	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووله.
40	بينتٍ	بيناتٍ	بە كۆ دەخوێندرێتەوە، واتە: جێگیركردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ن).
41	والْأَرض ؛ إنْ أَمسكهما منْ أَحد	والَارض ؛ إنَ اَمسكهما ؛ منَ اَحد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
42	نذيرٌ(معاً)	نذيرٌ(معاً)	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
42	أهدىٰ	أهدِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	منْ إِحدِى ؛ الْأُمم	منِ اِحدِى ؛ الُامم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
42	إحدى	إحدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
42	زادهمْ إلا	زادهمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
43	الْأَرض ؛ الْأَولين ؛ تحويلاً أَولم	الَارض ؛ الَاولين ؛ تحويلاً اَولم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
43	السيئُ إلا	السيءُ ألا ؛ السيءُ وِلا	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
44	يسيرُوا ؛ قديراً	يسيرُوا ؛ قديراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
44	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
44	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
45	يؤَاخذ ؛ يؤَخرهم	يوَاخذ ؛ يوَخرهم	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
45	يؤخرهمْ إلى	يوخرهمُو~ إلى	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌، له‌گه‌ڵ لكاندنی به‌پیتی(م)ی كۆ.
45	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
45	جاءَ أَجلهم	جاءَ أْجلهم ؛ جاءَ اجلهم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌.
45	بصيراً	بصيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
45	بصيراً * بسم الله	بصيراً يس	وەڕش تێكهەڵكێشان دەكات لەكاتی لكاندنی دوو سورەت لەباری لكاندن بیٚ بەسمەلەو بیٚ سەكت.

(36) سوڕەتی یاسین

1- 2	يس والقرءان	يس والقرءان	به تێكهەڵكێشانی پیتی(ن) له پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
2	والقرآن	والقرآن	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووله، چونكه هەمزە زەنندەی لە پێشدا هاتووە.
4	صراط	صراط	(جیاكراوتەوە) قەڵەوكردنی پیتی(ر).
5	تنزيلَ	تنزيلُ	به ضەممەی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
6	لتنذِرَ ؛ أنذِرَ	لتنذِرَ ؛ أنذِرَ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	ءاباؤهم	ءاباؤهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
7	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
8	أعناقهِمْ أغلالاً	أعناقهِمُو أغلالاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
8	الْأَذقان	الاذقان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
9	سَداً(معاً)	سُداً(معاً)	به ضەممەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
9	يبصِرُون	يبصِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
10	عليهمْ ءأنذرتهمْ أم	عليهمُو~ ءآنذرتهمُو~ أم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
10	ءأَنذرتهم	ءأْنذرتهم ؛ ءآنذرتهم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێكردنەوەی.
10	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
11	تنذِرُ ؛ الذِّكْرَ ؛ بمغفِرَة	تنذِرُ ؛ الذِّكْرَ ؛ بمغفِرَة	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	كريمٍ إِنا	كريمٍ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
12	الموتىٰ	الـموتِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	وءاثارهم	وءاثارهم	سێ بەدەلی هەیە.
12	شَيءٍ أَحصيناه	شَيءٍ اَحصيناه	بە درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی. بۆ زەنئەی پێش خۆی.
13	مثلاً أَصحاب	مثلاً اَصحاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
14	إذْ أَرسلنا	إذَ اَرسلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
15	أنتمْ إلا(معاً)	أنتمُو~ إلا(معاً)	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
15	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
15	شَيءٍ إِنْ أَنتم	شَيءٍ اِنَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
18	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
19	طائِرُكم	طائِرُكم	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	معكمْ أئن	معكمُو أئــن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە، وە ئاسان كردنی هەمزەی دووەم لە وشەی(أئــن).
19	بلْ اَنتم	بلَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
20	منْ أَقصا	منَ اَقصا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
20	أقصا	أقصِا	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	يسعىٰ	يسعِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	يسألكمْ أجراً	يسألكمُو أجراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
23	ءأَتخذ	ءأتـخذ ؛ ءآتخذ	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
23	ءالهةً إِن	ءالهةً اِن	سێ بەدەل ی هەیە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
23	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
23	ينقذونِ	ينقذونِ ے	لەباری نەوەستاندا: پیتی(ی)ی زیادە جێگیرو فەتحەداردەكرێت.
24	إنِي~ إذاً	إنِيَ إذاً	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
24	مبينٍ إِنِي	مبينٍ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
25	إنِي~ ءامنت	إنِيَ ءامنت	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ، وەسیٚ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
29	كانتْ إِلا	كانتِ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
30	يأْتيهم	ياتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
30	رسولٍ إِلا	رسولٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
30	يستهزءون	يستهزءون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	كمْ أَهلكنا	كمَ اَهلكنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
31	أنهمْ إليهم	أنهمُو~ إليهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
32	لَمَّا	لَمَا	به ئاسان كردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	وءاية	وءاية	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
33	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
33	الميْتة	الميِّتة	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ی)و شه‌دده‌داركردنی ده‌خوێندرێته‌وه.
33	يأْكلون	ياكلون	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
35	ليأْكلوا	لياكلوا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
35	أيديهمْ أفلا	أيديهمُو~ أفلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
36	الْأَزواج ؛ الْأَرض ؛ ومنْ أَنفسهم	الَازواج ؛ الَارض ؛ ومنَ اَنفسهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
37	وءاية	وءاية	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
38	تقديرُ	تقديرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
39	والقمرَ	والقمرُ	به ضه‌مه‌داركردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
40	النهارِ	النـهاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	وءاية	وءاية	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
41	لهمْ إنا	لهمُو~ إنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
41	ذريتَهُم	ذرياتِهِم	به ئه‌لیف له دوای پیتی(ی)و كه‌سره‌داركردنی پیته‌كانی(ت)و(ه) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	ومتاعاً إِلى	ومتاعاً اِلى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
46	تأْتيهم	تاتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
46	منْ ءَاية ؛ منْ ءَايات	من ـاية ؛ منَ ـ ايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
46	ءاية ؛ ءايات	ءاية ؛ ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
46	ربهمْ إلا	ربهمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
47	لهمْ أنفقوا ؛ أنتمْ إلا	لهمُو~ انفقوا ؛ أنتمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
47	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
47	إنْ أَنتم	إنَ انتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
48	متىٰ	متـِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	تأْخذهم	تاخذهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
49	يَخِصمون	يخَصمون	به فهتحهداركردنی پیتی(خ) دهخوێندرێتهوه.
51	الْأَجداث	الَاجداث	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
52	مرقدنا ۜ هذا	مرقدنا هذا	لهباری نهوهستاندا: بێ سهكت دهخوێندرێتهوه.
53	كانتْ إلا	كانتِ اِلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
54	تُظْلَم	تُظْلَم	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
54	شيئاً	شيئاً	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
55	شغُل	شغْل	به زهنهداركردنی پیتی(غ) دهخوێندرێتهوه.
56	الْأَرائك	الَارائك	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
56	متكئون	متكئون	سێ بهدهلی ههیه.
60	أَلَمْ أعهدْ إِليكم	أَلَمَ اَعهدِ اِليكم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
60	ءادم	ءادم	سێ بهدهلی ههیه.
61	وأنِ اعبدوني	وأنُ اعبدوني	ڕزگاربوون له گهیشتنی دوو زهنه به ضهمم.
61	صراط	صراط	(جیاكراوتهوه) قهڵهوكردنی پیتی(ر).
62	ولقدْ أَضل ؛ كثيراً أَفلم	ولقدَ اَضل ؛ كثيراً اَفلم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
62	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
64	اصْلَوها	اصْلَوها	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
66	فأنىٰ	فأنـىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
66	الصراط	الصراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
66	يبصِرُون	يبصِرُون	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
68	نُنَكِّسه	نَنْكُسه	به فەتحەدارکردنی پیتی(ن)ی یەکەم و زەنەنەی پیتی(ن)ی دووەم دەخوێندرێتەوە لەگەڵ ضـەممەدارکردنی پیتی(ك) بێ شەددە وەشاردنەوەش(الاخفاء) دەردەکەوێت.
68	يعقلون	تعقلون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە له بری پیتی(ی).
69	الشِّعْرَ ؛ ذِكْرٌ	الشِّعْرَ ؛ ذِكْرٌ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
69	وقرآن	وقرآن	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل به دوو جووڵە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
70	لينذِرَ	لتنذِرَ	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە له بری پیتی(ی)، وەپیتی(ر) لاوازکراوە. لەباری نەوەستاندا
70	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
71	يرۆا أنا ؛ عملتْ أَيدينا	يروَا اَنا ؛ عملتَ اَيدينا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
72	يأْكلون	ياكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
74	ءالهة	ءالهة	سێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی نایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
76	يَحْزُنك	يُحْزِنك	به‌ضه‌ممه‌ی پیتی(ی)و كه‌سره‌ی پیتی(ز) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	قولهمْ إنا	قولهمُو إنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
76	يسِرُّون	يسِرُّون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
80	الْأَخضر	الَاخضر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
81	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
81	بلىٰ	بلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	شيئاً أَن	شيئاً اَن	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
83	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.

(37) سوره‌تی صافات

2	فالزاجِرَات	فالزاجِرَات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	ذكراً	ذكراً	قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
3	ذكراً إن	ذكراً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	والأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	بزينةٍ	بزينةِ	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(ت) بێ ته‌نوین ده‌خوێندرێته‌وه.
8	يسَّمَّعون	يسْمَعون	به زه‌نه‌ی پیتی(س)و ئاسان كردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	الْأَعلىٰ	الَاعلِىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	واصبٌ إلا	واصبٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
11	فاستفتهمْ أهمْ أشد	فاستفتهمُو~ أهمُو~ أشد	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
11	خلقاً أَم	خلقاً اَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
13	ذكِّرُوا	ذكِّرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	رأوْا ءَاية	رأوَا – اية	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
14	يستسخِرُون	يستسخِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
15	سِحْرٌ	سِحْرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	مبينٌ أَاِذا	مبينٌ أءذا	15
به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.	أ•ذا	أَءِذا	16
به ئیخبار(واته: به‌یه‌ك هه‌مزه) ده‌خوێندرێته‌وه.	إنا	أَءِنا	16
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	عظبةلاَم اِنا	عظبةلاَم أَءنا	16
سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءاباؤنا	ءاباؤنا	17
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَاولون	الْأَولون	17
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	داخِرُون	داخِرُون	18
به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.	ظَلَموا	ظَلَموا	22
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	فاهدوهمُو~ إلى	فاهدوهمْ إلى	23
(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).	صراط	صراط	23
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	وقفوهمُو~ إنهم	وقفوهمْ إنهم	24
گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.	تاتوننا	تأْتوننا	28
گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).	مومنين	مؤْمنين	29
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	فأغويناكمُو~ إنا	فأغويناكمْ إنا	32
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	يستكبِرُون	يستكبِرُون	35

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
36	أئِنا	أَئـنا	به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.
36	ءالهتنا	ءالهتنا	سێ بهدهلی ههیه.
38	الْأَليم	الَاليم	گواستنهوهی جووڵهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
48	قاصِرَات	قاصِرَات	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
51	منهمْ إِني	منهمُو~ إِني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووڵه.
52	أَءِنك	أَ•نك	به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.
53	أَءِذا	أَ•ذا	به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.
53	أَءِنا	إِنا	به ئیخبار(واته: بهیهك ههمزه) دهخوێندرێتهوه.
53	عظبةلاَم أَءنا	عظبةلاَم اِنا	گواستنهوهی جووڵهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
54	هلْ أَنتم	هلَ اَنتم	گواستنهوهی جووڵهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
55	فاطَّلَع	فاطَّلَع	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
55	فرءاه	فرِءاه	پیتی(ر)و ههمزه تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)و سێ بهدهل.
56	لتردينِ	لتردينے	لهباری نهوهستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادهی بۆ دهكرێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
59	الْأُولَىٰ	الُاولِـىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
62	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
62	نزلاً أَم	نزلاً اَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
65	رءوس	رءوس	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
66	لآكلون ؛ فمالئون	لآكلون ؛ فمالئون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
69	إنهمْ ألفوا	إنهمُو~ ألفوا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
69	ألفوْا ءَاباءهم	ألفوَا – اباءهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
70	ءاثارِهم	ءاثـِار هم	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌كه‌مكردنه‌وه(التقليل)ی بۆ ده‌كرێت به یه‌ك ده‌نگ.
71	ولقدْ ضَل	ولقد ضَّل	تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ض).
71	قبلهمْ أكثر	قبلهمُو~ أكثر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
71	الْأَولين	الَاولين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	ولقدْ أَرسلنا	ولقدَ اَرسلنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
75	نادانا	نادِانا	به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
78	الْآخرين	الَاخرين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهلی ههیه.
81	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
82	الْآخرين	الَاخرين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی، وهسیٚ بهدهلی ههیه.
84	سليمٍ إِذ	سليمٍ اِذ	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی.
86	أَئِفكاً	أئـفكاً	به ئاسانكردنی ههمزهی دووهم دهخوێندرێتهوه.
86	أَئِفكاً ءَالهة	أئـفكاً – الهة	گواستنهوهی جوولهی ههمزهو سیٚ بهدهلی ههیه.
91	ءالهتهم	ءالهتهم	سیٚ بهدهلی ههیه.
91	تأْكلون	تاكلون	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
98	الْأَسفلين	الَاسفلين	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی.
99	ذاهبٌ إِلى	ذاهبٌ اِلى	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی.
102	يا بنيَّ	يا بنيِّ	به كهسرهداركردنی پیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
102	إنيۦ أرى؛ أنيۦ أذبحك؛ ستجدنيۦ إن	إنيَ أرى؛ أنيَ أذبحك؛ ستجدنيَ إن	فهتحهداركردنی پیتی(ی)ی دانه پالٚ.
102	أرىٰ ؛ ترىٰ	أرِىٰ ؛ ترِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
102	تؤْمر	تومر	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
105	الرءيا	الرءِيا	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
108	الْآخرين	الَاخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
111	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
112	نبيًّا	نبيئاً	به هەمزەو درێژکردنی لکاو دەخوێندرێتەوە.
114	موسىٰ	موسِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
117	وءاتيناهما	وءاتيناهما	سێ بەدەلی هەیە.
118	الصراط	الصراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
119	الْآخرين	الَاخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
120	موسىٰ	موسِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
122	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
126	اللهَ ربَّكم وربَّ	اللهُ ربُّكم وربُّ	به چهممەی پیتی(هـ)و هەردوو پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.
126	ءابائكم	ءابائكم	سێ بەدەلی هەیە.
126	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
129	الْآخرين	الَاخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژمارهى ئايهت	گێڕانهوهى حهفص له عاصمى كوفى	گێڕانهوهى وهڕش	ڕوونكردنهوه
130	إِل	ءالِ	فهتحهداركردنى ههمزهو كهسرهى پيتى(ل) ئهوه وشهيهكى نهلكاوه له وشهى(ياسين)وهسىٚ بهدهل ى ههيه.
132	المؤْمنين	المومنين	گۆڕينى ههمزه بهپيتى(و).
136	الْآخرين	الَاخرين	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى، وهسىٚ بهدهلى ههيه.
140	إذْ أَبق	إذَ ابَق	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى.
147	ئهليف أَو	ئهليف اَو	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى.
148	فآمنوا	فآمنوا	سىٚ بهدهلى ههيه.
148	فمتعناهمْ إلى	فمتعناهمُو~ إلى	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
149	فاستفتهمْ ألربك	فاستفتهمُو~ ألربك	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
151	منْ إِفكهم	منِ اِفكهم	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى.
153	أصطفىٰ	أصطفِىٰ	سىٚ بهدهلى ههيه.
155	تذَكرون	تذَّكرون	به شهددهداركردنى پيتى(ذ) دهخوێندرێتهوه.
157	فأْتوا	فاتوا	گۆڕينى ههمزه به ئهليف.
157	بكتابكمْ إن	بكتابكمُو~ إن	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
168	لوْ أَن ؛ الْأَولين	لوَ اَن ؛ الَاولين	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهننهى پێش خۆى.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
168	ذكراً	ذكراً	قەڵەوكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، بەڵام قەڵەوكردن پێش دەكەوێت.
175	يبصِرُون	يبصِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
179	يبصِرُون	يبصِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(38) سورەتی ص

1	والقرآن	والقرآن	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونكە هەمزە زەنندەی لە پێشدا هاتووە.
3	كَمْ أَهلكنا	كَم اَهلكنا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
4	منذِرٌ؛ الكافِرُون؛ ساحِرٌ	منذِرٌ ؛ الكافِرُون ؛ ساحِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	كذابٌ أَجعل	كذابٌ اَجعل	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
5	الْآلهة	الَالهة	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
5	واحداً إِن	واحداً اِن	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
5	لشَيءٌ	لشَيءٌ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
6	وانطَلَق	وانطَلَق	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
6	منهمْ أن ؛ ءالهتكمْ إن	منهمُو~ أن ؛ ءالهتكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
6	واصبِرُوا	واصبِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	ءالهتكم	ءالهتكم	سێ بەدەلی هەیە.
6	لشَيءٌ	لشَيءٌ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
7	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
7	اختلاقٌ أءنزل	اختلاقٌ اَانزل	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
8	أَءُنزل	أ•نزل	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
8	الذِّكْرُ	الذِّكْرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	الْأَرض ؛ الْأَسباب	الَارض ؛ الْأَسباب	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	الْأَحزاب	الَاحزاب	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
12	الْأَوتاد	الَاوتاد	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
13	لْئَيكةِ	لَيكةَ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە. بێ هەمزەی دوای ئەو، لەگەڵ(مەنصوب) فەتحەی پیتی(ت) ئەوەش دەردەکەوێت کە هەمزەی لکاو لابردراوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَاحزاب	الْأَحزاب	13
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	كلٌّ اِلا	كلٌّ إِلا	14
دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(ی) له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	هؤلاء اْلا ؛ هؤلاء يـلا	هؤلاء إِلا	15
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَايد ؛ أوابٌ اِنا	الْأَيد ؛ أوابٌ إِنا	17
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌پیتی(ر) لاوازكردنی تێدا نیه به هۆی بونی پیتی به‌رز(ئیستیعلا) له دوای.	والِاشراق	والْإِشراق	18
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	والطيرَ	والطيرَ	19
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	وءاتيناه	وءاتيناه	20
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌باری وه‌ستاندا: به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل)و لاوازكردنی ده‌خوێندرێته‌وه، به‌ڵام قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.	وفصْلَ	وفصْلَ	20
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌كه‌مكردنه‌وه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی له وشه‌ی(أتاك).	وهلَ اَتاك	وهلْ أَتاك	21
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	المِحْرَاب	المِحْرَاب	21

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
22	بغىٰ	بغِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	الصراط	الصراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).
23	وليَ	وليْ	به زەنەنەی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
24	لقدْ ظَلمك	لقد ظَّلمك	به تێکهەڵکێشانی پیتی(د) له پیتی(ظ)و قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
24	بسؤال ؛ ءامنوا	بسؤال ؛ ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
24	كثيراً	كثيراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	بعضٍ إِلا	بعضٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	لزلفىٰ	لزلفِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
25	مئاب	مئاب	سێ بەدەلی هەیە.
26	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
26	الهوىٰ	الـهوِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
27	النارِ	النـاِر	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
28	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
28	كالفجارِ	كالفجاِر	تەنها به کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
29	كتابٌ أَنزلناه ؛ الْأَلباب	كتابٌ اَنزلناه ؛ الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
29	ءاياته	ءاياته	سێ بەدەلی هەیە.
30	أوابٌ إِذ	أوابٌ اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
32	إني أحببت	إنيَ أحببت	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
33	والْأَعناق	والَاعناق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
35	بعدي إنك	بعديَ إنك	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
38	وءاخرين	وءاخرين	سێ بەدەلی هەیە.
38	الْأَصفاد	الَاصفاد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
39	فامننْ أَوْ أَمسك	فامننَ اَوَ اَمسك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
40	لزلفىٰ	لزلفِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	مئاب	مئاب	سێ بەدەلی هەیە.
41	نادىٰ	نادِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
41	وعذابٍ اركض	وعذابٍ اركض	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەننە بە ضەمم.
43	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	الْأَلباب	الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
44	تحنثْ إِنا	تحنثِ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
44	صابِرًا	صابِراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
45	الْأَيدي والْأَبصارِ	الَايدي والَابصارِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
45	والْأَبصارِ	والَابصارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
46	بخالصةٍ	بخالصةِ	بە كەسرەداركردنی پیتی(ت) بێ تەنوین دەخوێندرێتەوە.
46	ذكرى	ذكرِى	لاوازكردنی پیتی(ر) لەباری وەستان و نەوەستاندا، وەلەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
47	الدارِ	الدارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
47	الْأَخيارِ	الَاخيِارِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
48	واذكرْ إسماعيل	واذكرِ اِسماعيل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
48	الْأَخيارِ	الَاخيِارِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
49	ذِكْرٌ	ذِكْرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
49	مئاب	مئاب	سێ بەدەلی هەیە.
50	الْأَبواب	الَابواب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
51	متكئين	متكئين	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
51	كثيرة	كثيرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
52	قاصِرَات	قاصِرَات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
55	مئاب	مئاب	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
56	يصْلَونَها	يصْلَونَها	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
56	فبئس	فبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
57	وغسَّاق	وغسَاق	به ئاسان كردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	وءاخر	وءاخر	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
59	بِهِمْ إنهم	بهمُو~ إنهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
59	النارِ	النـاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
60	بلْ أَنتم	بلَ اَنتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
60	بكمْ أنتم	بكمُو~ أنتم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
60	فبئس	فبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
61	النارِ	النـاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
62	نرىٰ	نرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
62	الْأَشرارِ	الَاشرِار	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی هەردوو پیتی(ر).**
63	سِخرياً أَم	سُخرياً اَم	**بە ضـەممەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە، گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
63	الْأَبصار	الَابصار	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
64	النارِ	النارِ	**تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
65	قلْ إنما ؛ منْ إِلهٍ إلا	قلِ انما ؛ منِ الهٍ الا	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
65	منذِرٌ	منذِرٌ	**لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
66	والْأَرض	والَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
67	عظيمٌ أَنتم	عظيمٌ اَنتم	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.**
69	لِيَ	لِيْ	**بە زەنەنەی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.**
69	الْأَعلىٰ	الَاعلِىٰ	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی،وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
70	يوحىٰ	يوحِىٰ	**بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
70	نذِيرٌ	نذِيرٌ	**لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
70	مبينٌ إِذ	مبينٌ اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
73	كلهمْ أجمعون	كلهمُو~ أجمعون	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
74	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
76	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
76	نارٍ	نارٍ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
78	لعنتي~ إلى	لعنتيَ اِلى	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
82	لأغوينهمْ أجمعين	لأغوينهمُو~ أجمعين	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
84	فالحقُّ	فالحقَّ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ق)و شەددەدارکردنی دەخوێندرێتەوە.
85	منهمْ أجمعين	منهمُو~ أجمعين	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
86	منْ أَجر	منَ اَجر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
87	ذِكْرٌ	ذِكْرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
88	حينٍ * بسم الله	حينٍ تنزيل	وەڕش شاردنەوە(الاخفاء) ئەنجام دەدات لە کاتی لکاندنی دوو سوڕەت بەیەکەوە(بەلاّم بێ بەسمەلەو بێ سەکت).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه‌

(39) سوره‌تی زومه‌ر

3	نعبدهمْ إلا	نعبدهمُو إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
3	زلفىٰ	زلفِىٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
4	لوْ أَراد	لوَ اَراد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
4	لاصطفىٰ	لاصطفِىٰ	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	يكوّرُ(معاً)	يكوّرُ(معاً)	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	النهارِ	النهارِ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	مسمىً ألا	مسمىً اَلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
6	الْأَنعام	الَانعام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
6	فأنىٰ	فأنِى	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	يرضىٰ	يرضِى	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	تزرُ وازِرَةٌ وِزْرَ	تزرُ وازِرَةٌ وِزْرَ	به‌ لاوازكردنی هه‌ر سێ پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
7	أخرىٰ	أخرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	الْإِنسان ؛ منيباً إِليه ؛ قليلاً إِنك ؛ منْ أَصحاب	الِانسان ؛ منيباً اِليه ؛ قليلاً اِنك ؛ منَ اَصحاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	أمَّن	أمَن	بە ئاسان كردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
9	قانتٌ ءَاناء	قانتٌ – اناء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
9	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
9	الْأَلباب	الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
10	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	واسعةٌ إِنما	واسعةٌ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	يوفى	يوفِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	الصابِرُون	الصابِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	قلْ إِني ؛ أنْ أَعبد	قلِ اِني ؛ أنَ اَعبد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
11	إنِي~ أمرت	إنِيَ أمرت	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
12	لأنْ أَكون	لأنَ اَكون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
13	قلْ إنِي	قلِ اِني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
13	إنِي~ أخاف	إنِيَ أخاف	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
15	قلْ إن	قلِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
15	خسِرُوا	خسِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	البشرىٰ	البشرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	هداهم	هدِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	همْ أولوا	همُو~ أولوا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
18	الْأَلباب	الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
19	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
21	الْأَرض ؛ مختلفاً أَلوانه؛ حطبةلاَم إِن ؛ الْأَلباب	الَارض ؛ مختلفاً اَلوانه ؛ حطبةلاَم اِن ؛ الَالباب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
21	فتراه ؛ لذكرىٰ	فترِاه ؛ لذكرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	للْإسلام	لِلاِسلام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
23	تقشعِرُّ	تقشعِرُّ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
23	قلوبهمْ إلى	قلوبهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
23	هدى	هدِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	هادٍ أَفمن	هادٍ اَفمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	فأتاهم	فأتِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
27	ولقدْ ضَربنا	ولقد ضَّربنا	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(د) لە پیتی(ض) دەخوێندرێتەوە.
27	القرآن	القرآن	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووله، چونكە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
28	قرآناً	قرآناً	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
28	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
29	بلْ أَكثرهم	بلَ اَكثرهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
32	فمنْ أَظْلَم	فمنَ اَظْلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش، لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل).
32	مثوىً	مثوِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
32	للكٰفرين	للكٰـِفرين	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	يشاءون	يشاءون	سێ بەدەلی هەیە.
35	ليكفِّرَ	ليكفِّرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
35	عنهمْ أسوأ ؛ ويجزيهمْ أجرهم	عنهمُو~ أسوأ ؛ ويجزيهمُو~ أجرهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
37	مضلٍ أَليس	مضلٍ اَليس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
38	والْأَرض ؛ قلْ أَفرءيتم ؛ إنْ أَرادني ؛ أوْ أَرادني	والَارض ؛ قلَ اَفرآيتم ؛ إنَ اَرادني ؛ أوَ اَرادني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
38	أفرءيتم	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
39	مكانتكمْ إني	مكانتكمُو~ إني	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
40	يأْتيه	ياتيه	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
40	مقيمٌ إنا	مقيمٌ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی.
41	اهتدىٰ	اهتدِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
42	يتوفى ؛ مسمىً	يتوفِى ؛ مسمِى	لە کاتی وەستان لە سەریان بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	الْأَنفس	الَانفس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
42	قضىٰ	قضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	الْأُخرىٰ	الُاخرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
42	مسمىً إِن	مسمىً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
42	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
43	قلْ أَولو	قلَ اَولو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
43	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
44	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
45	ذكِرَ(معاً) ؛ يستبشِرُون	ذكِرَ(معاً) ؛ يستبشِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
45	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
45	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
46	فاطِرَ	فاطِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
46	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
47	ولوْ أَن ؛ الْأَرض	ولوَ اَن ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
47	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
48	وبدا	وبدا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
48	سيئات ؛ يستهزءون	سيئات ؛ يستهزءون	سێ بەدەلی هەیە.
49	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
49	أوتيته	أوتيته	سێ بەدەلی هەیە.
50	أغنَىٰ	أغنِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	سيئات(معاً)	سيئات(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
51	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
52	يقدِرُ	يقدِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
52	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
52	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
53	يغفِرُ	يغفِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
53	جميعاً إِنه	جميعاً اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
54	يأْتيكم	ياتيكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
55	يأْتيكم	ياتيكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
56	يٰحسرتَىٰ	يٰـحسرتِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
57	لَوْ أَن	لوَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
57	هداني	هدانِـي	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
58	ترى	ترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
58	لَوْ أَن	لوَ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
59	بلىٰ	بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
59	ءاياتي	ءايـاتـي	سێ بەدەلی هەیە.
59	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
60	ترى	ترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
60	مُسْوَدَّةٌ أَليس	مُسْوَدَّةٌ اَليس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
60	مثوىً	مثوِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
62	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
63	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
63	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
63	الخاسِرُون	الخاسِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی و لاوازکردنی پیتی(ر).	قلَ اَفغيرَ	قلْ أَفغيرَ	64
بە ئاسان کردنی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە، وفەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ لەباری نەوەستاندا، وگۆڕینی هەمزە بە ئەليف.	تامرونيَ	تأْمرونِيّْ	64
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	ولقدُ اوحي ؛ لئنَ اَشركت	ولقدْ أُوحي ؛ لئنْ أَشركت	65
سێ بەدەلی هەیە.	أوحي	أوحي	65
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	67
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وتعالِىٰ	وتعالىٰ	67
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	68
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أخرِىٰ	أخرىٰ	68
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	69
بە هەمزەو درێژکردنی لکاو دەخوێندرێتەوە لە پیتی(ی)ی ەکەم، وەسێ بەدەل ی هەیە لە پیتی(ی) دووەم	النبيئين	النبيّين	69
بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	يظْلَمون	يظْلَمون	69
سێ بەدەلی هەیە.	جاءوها	جاءوها	71

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
71	فتِحتْ أَبوابها	فتِّحتَ اَبوابها	بە شەددەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
71	يأْتكم	ياتكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
71	عليكمْ ءايات	عليكمُو~ ءايات	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله، وەسێ درێژکردنەوەی بەدەل
71	وينذِرُونكم	وينذِرُونكم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
71	بلىٰ	بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
71	الكٰفرين	الكٰــِفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
72	فبئس	فبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
72	مثوى	مثوِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
73	ربهمْ إلى	ربهمُو~ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
73	جاءوها	جاءوها	سێ بەدەلی هەیە.
73	فتِحتْ أَبوابها	فتِّحتَ اَبوابها	بە شەددەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
74	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
75	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

(40) سوڕەتی غافرِ

1	حم	حِـم	تەنها بە كەمكردنەوەی ئەلیفی پیتی(ح) دەخوێدرێتەوە.
3	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
5	والْأَحزاب	والَاحزاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
5	ليأْخذوه	لياخذوه	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
5	فأخذْتُهم	فأخذتُّهم	بە تێكهەڵكێشانی پیتی(ذ) لە پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
6	كلمت	كلمات	بە كۆ دەخوێندرێتەوە.
6	أنَّهمْ أصحاب	أنَّهمُو أصحاب	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
6	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	ويؤْمنون	ويومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
7	ويستغفِرُون	ويستغفِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
7	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
8	صَلَح	صَلَح	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
8	منْ ءَابائهم	منَ – ابائهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
8	ذريتاهمْ إنك	ذريتاهمُو~ إنك	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
9	السيئات(معاً)	السيئات(معاً)	سیٚ بەدەلی هەیە.
10	مقتكمْ أنفسكمْ إذ	مقتكمُو~ أنفسكمُو~ إذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
10	الْإِيمان	الِايمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
11	فهلْ إِلى	فهلِ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
12	تؤْمنوا	تومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
13	يريكمْ ءاياته	يريكمُو~ ءاياته	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
14	الكافِرُون	الكافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	منْ أَمره	منَ اَمره	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
15	لينذِرَ	لينذِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	التلاقِ	التلاقـے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
16	يخفىٰ	يــخفِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
16	شَيءٌ	شَيءٌ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
16	القهارِ	القهارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
17	تُجزىٰ	تُجزِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
18	الْآزفة	الَازفة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
19	الْأَعين	الَاعين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
20	يدعون	تدعون	به‌پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه له بری پیتی(ی).
20	بشَيءٍ إِن	بشَيءٍ اِن	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه‌، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
20	البصيرُ	البصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
21	يسيرُوا	يسيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
21	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
21	همْ أشد	همُو أشد	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
21	وءاثاراً	وءاثاراً	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
22	تأْتيهم	تاتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
23	ولقدْ أَرسلنا ؛ مبينٍ إِلى	ولقدَ اَرسلنا ؛ مبينِ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
23	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
24	ساحِرٌ	ساحِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
25	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	إِنِيٓ أخاف	إِنِيَ أخاف	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
26	أَوْ أَن	وَأَن	تەنها بە پیتی(و)ی فەتحەدار بێ هەمزە دەخوێندرێتەوە.
26	يظهِرَ	يظهِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
27	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
28	مؤْمن	مومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
28	منْ ءَال ؛ رجلاً أَن	منَ ـال ؛ رجلاً اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
28	ءال؛ إيمانه	ءال؛ إيمانه	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
28	يعدكمْ إن	يعدكمۥ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
29	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
29	أريكمْ إلا ؛ أهديكمْ إلا	أريكمۥ إلا ؛ أهديكمُۥ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
29	أرىٰ	أرِىٰ	تەنها بە کەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	ءامن	ءامن	سێ بەدەلی هەیە.
30	إنِي أخاف	إنِيَ أخاف	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
30	الْأَحزاب	الَاحزاب	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
32	إنِي أخاف	إنِيَ أخاف	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
32	التنادِ	التنادے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
35	ءايات ؛ ءامنوا	ءايات ؛ ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
35	سلطانٍ أَتاهم	سلطانٍ اَتاهم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وشەی(أَتاهم) بە كردنەوەو کەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
35	جبارٍ	جبارٍ	تەنها بە کەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	لعلي أبلغ	لعليَ أبلغ	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
36	الْأَسباب	الَاسباب	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
37	فأطلعَ	فأطلعُ	بە ضـەممەی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
37	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
37	وصُد	وصَد	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
38	ءامن	ءامن	سێ بەدەلی هەیە.
39	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
39	القرارِ	القرِار	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازکردنی هەردوو پیتی(ر).
40	يجزىٰ ؛ أنثىٰ	يـجزِىٰ ؛ أنثِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	ذكرٍ أَوْ أُنثى	ذكرٍ اَوُ انثِى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
40	مؤْمن	مومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
41	لِيۦ أدعوكم	لِيَ أدعوكم	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
41	أدعوكمْ إلى	أدعوكمُوۦ إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
41	النارِ	النـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
42	وأنا أدعوكم	وأنآ أدعوكم	لەباری نەوەستاندا: ئەلیف جێگیردەكرێت لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
42	أدعوكمْ إلى	أدعوكمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
42	الغفارِ	الغفاِر	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
43	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنںەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
43	همْ أصحاب	همُو~ أصحاب	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
43	النارِ	الناِر	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
44	أمري~ إلى	أمريَ إلى	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
44	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
45	فوقاه	فوقِاه	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	سيئات ؛ بآل	سيئات ؛ بآل	سێ بەدەلی هەیە.
46	ءال	ءال	سێ بەدەلی هەیە.
47	النارِ(معاً)	الناِر(معاً)	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
47	فهلْ أَنتم	فهلَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
49	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	تأْتيكم	تاتيكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
50	بلىٰ	بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	ضلالٍ إنا	ضلالٍ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
51	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
51	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	الْأَشهاد	الَاشهاد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
52	معذِرَتهم	معذِرَتهم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
52	الدارِ	الدارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
53	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
53	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
53	الهدىٰ	الـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
53	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
54	هدىً	هدِى	**لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
54	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	**بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).**
54	الْأَلباب	الَالباب	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.**
55	فاصبرْ إن	فاصبرِ اِن	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.**
55	والْإِبكارِ	والِابكاِر	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**
56	ءايات	ءايات	**سێ بەدەلی هەیە.**
56	سلطانٍ أَتاهم	سلطانٍ اَتٰاهم	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەكەمكردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەكانی لە وشەی(أتاهم).**
56	أتاهمْ إن ؛ صدورهمْ إلا	أتاهمُو إن ؛ صدورهمُو إلا	**لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.**
56	كِبْرٌ ؛ البصيرُ	كِبْرٌ ؛ البصيرُ	**لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.**
57	والْأَرض	والَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.**
58	الْأَعمىٰ	الَاعمِىٰ	**بە گواستنەوەی جوولەی هەمزە، وبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
58	البصيرُ	البصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
58	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
58	تتذكرون	يتذكرون	بە گۆڕینی پیتی(ت)ی یەكەم بەپیتی(ی).
59	لآتية	لآتية	سێ بەدەلی هەیە.
59	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
60	لكمْ إن	لكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
60	يستكبِرُون	يستكبِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
61	مبصِراً إن	مبصِراً اِن	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
62	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
62	فأنىٰ	فأنِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
62	تؤْفكون	توفكون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
63	يؤْفك	يوفك	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
63	بآيات	بآيات	سێ بەدەلی هەیە.
64	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
66	قلْ إِني ؛ أنْ أَعبد ؛ أنْ أُسلم	قلِ اِني ؛ أنَ اَعبد ؛ أنُ اسلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
67	يتوفىٰ	يتوفِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
67	مسمىً	مسمِى	له‌باری وه‌ستاندا: به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
68	قضىٰ	قضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
69	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
69	أنىٰ	أنِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
71	الْأَغلال	الَاغلال	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
72	النارِ	النارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
73	لهمْ أين	لهمُو أين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
74	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
74	الكٰفرين	الكـٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
75	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
76	فبئس	فبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
76	مثوى	مثوِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
77	فاصبرْ إن	فاصبرِ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
77	نعدهمْ أَو	نعدهمُ~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
78	ولقدْ أَرسلنا ؛ لرسولٍ أَن ؛ بآيةٍ إِلا	ولقدَ اَرسلنا ؛ لرسولٍ اَن ؛ بآيةِ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
78	يأْتي	ياتي	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
78	بآية	بآية	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
78	جاءَ أَمر	جاءَ أْمر ؛ جاءَ آمر	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
78	خسِرَ	خسِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
79	الْأَنعام	الَانعام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
79	تأْكلون	تاكلون	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
81	ويريكمْ ءاياته	ويريكمُ~ ءاياته	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
81	ءاياته ؛ ءايات	ءاياته ؛ ءايات	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
81	تنكِرُون	تنكِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	يسيرُوا	يسيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
82	الْأَرض(معاً)	الَارض(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
82	وءاثاراً	وءاثاراً	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
82	أغنىٰ	أغنــىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
83	يستهزءون	يستهزءون	سیٚ بەدەلی هەیە.
84	ءامنا	ءامنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
85	ينفعهمْ إيمانهم	ينفعهمُو~ إيمانهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
85	إيمانهم	إيمانهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
85	خسِرَ ؛ الكافِرُون	خسِرَ ؛ الكافِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(41) سورەتی فوصیلەت

1	حم	حِـم	تەنها بە كەمكردنەوەی ئەلیفی پیتی(ح) دەخوێدرێتەوە.
3	فصلتْ ءَاياته	فصلتَ – اياته	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
3	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونكە هەمزە زەنندەی لە پێشدا هاتووە.
4	بشيراً ؛ ونذيراً	بشيراً ؛ ونذيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	ءاذاننا	ءاذاننا	سیٚ بەدەلی هەیە.
5	فاعملْ إننا	فاعملِ اننا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
6	قلْ إنما	قلِ انما	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
6	يوحىٰ	يوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص له عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
6	إِلهكمْ إله	إلهكمُو~ إله	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
6	واستغفِرُوه	واستغفِرُوه	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	يؤْتون	يوتون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
7	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كه پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
7	كافِرُون	كافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
8	لهمْ أجر	لهمُو~ أجر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
8	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	قلْ أئنكم ؛ الْأَرض	قلَ اَاِنكم ؛ الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
9	أَئِنكم	أَٮْـنكم	به ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
11	استوىٰ	استوِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	وللْأَرض ؛ طوعاً أَو	وللَارض ؛ طوعاً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری نەوەستان و سەرەتادا: بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە، وەتەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونكە جیاكراوتەوە.	ولَلَارض ائتيا	ولِلْأَرض ائتيا	11
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	فقضِاهن ؛ وأوحِىٰ ؛ الدنيِا	فقضاهن ؛ وأوحىٰ ؛ الدنيا	12
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	سماءٍ اَمرها	سماءٍ أَمرها	12
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تقديرُ	تقديرُ	12
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	فإنَ اَعرضوا ؛ فقلَ اَنذرتكم	فإنْ أَعرضوا ؛ فقلْ أَنذرتكم	13
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	خلفهمُو ألا	خلفهمْ ألا	14
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	كافِرُون	كافِرُون	14
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض ؛ منَ اَشد ؛ قوةً اَولم ؛ يروَا اَن	الْأَرض ؛ منْ أَشد ؛ قوةً أَولم ؛ يروْا أَن	15
سێ بەدەلی هەیە.	بآياتنا	بآياتنا	15
بە زەننەداركردنی پیتی(ح) دەخوێندرێتەوە.	نَحْسات	نَحِسات	16
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا ؛ أخزِىٰ	الدنيا ؛ أخزىٰ	16
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	16

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
17	العمىٰ ؛ الهدىٰ	العمِىٰ ؛ الـهدِىٰ	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
19	يُحشَر	نَحشُر	بەپیتی(ن)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی) لەگەڵ فەتحەی پیتی(ش)
19	أعداءُ	أعداءَ	به فەتحەی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
19	النارِ	النـاِر	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	جاءوها	جاءوها	سێ بەدەلی هەیە.
21	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار به چوار جوولەو شەش جووله.
21	خلقكمْ أول	خلقكمُو~ أول	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
22	تستتِرُون ؛ كثيراً	تستتِرُون ؛ كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
22	ظننتمْ أن	ظننتمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
23	بربكمْ أرداكم	بربكمُو~ أرداكم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
23	أرداكم	أردِاكم	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	يصبرُوا	يصبرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	مثوىً	مثوِى	لەباری وەستاندا: به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والِانس	والْإِنس	25
(جیاكراوته‌وه) درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل، چونكه له پێش هه‌مزه زه‌ننه‌دارێك هاتووه.	القرءان	القرءان	26
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	ولنجزينهمُو~ أسوأ	ولنجزينهمْ أسوأ	27
به گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به‌پیتی(و)ی فه‌تحه‌دار ده‌خوێندرێته‌وه.	جزاءُ وَعداء	جزاءُ أَعداء	28
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	بآياتنا	بآياتنا	28
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والِانس ؛ الَاسفلين	والْإِنس ؛ الْأَسفلين	29
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	وأبشِرُوا	وأبشِرُوا	30
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	الدنيِا	الدنيا	31
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	31
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ومنَ اَحسن	ومنْ أَحسن	33
به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	يلقِاها(معاً)	يلقاها(معاً)	35
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له وشه‌ی(ءاياته).	ومنَ – اياته	ومنْ ءَاياته	37

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
37	كنتمْ إياه	كنتمُو~ إياه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
38	والنهارِ	والنهارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	ومنْ ءَاياته ؛ الْأَرض ؛ وربتْ إن ؛ قديرٌ إنَّ	ومنَ ـاياته ؛ الَارض ؛ وربتِ اِن ؛ قديرٌ اِنَّ	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
39	ءاياته	ءاياته	سێ بەدەلی هەیە.
39	ترى	ترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	أحياها ؛ الموتىٰ	أحيِاها ؛ الـموتِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لين ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
39	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	ءاياتنا ؛ ءامناً	ءاياتنا ؛ ءامناً	سێ بەدەلی هەیە.
40	يلقىٰ	يلقِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	النارِ	النارِ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	خيرٌ أَم ؛ بصيرٌ إِنَّ	خيرٌ اَم ؛ بصيرٌ اِنَّ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جووڵەی هەمزە.
40	يأْتي	ياتي	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
40	شئتمْ إنه	شئتمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
42	يأْتيه	ياتيه	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
43	مغفرة	مغفرة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
43	عقابٍ أَليم	عقابٍ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
44	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووله، چونكە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.
44	قرءاناً أَعجمياً ؛ فصلتْ ءَاياته ؛ عمىً أُوْلئك	قرءاناً اَعجمياً ؛ فصلتَ ـاياته؛ عمىً اوْلئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
44	ءاياته ؛ ءامنوا ؛ ءاذانهم	ءاياته ؛ ءامنوا ؛ ءاذانهم	سێ بەدەلی هەیە.
44	ءأْعجمي	ءأْعجمي ؛ ءآعجمي	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووله.
44	هدىً ؛ عمىً	هدِى ؛ عمِى	لە كاتی وەستان لە سەریان بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە
44	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
45	ولقدْ ءَاتينا	ولقدَ – اتينا	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
45	موسى	موسِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
46	ومنْ أَساء	ومنَ اَساء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
46	بظَلّام	بظَلّام	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ى ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ى حه‌فص له عاصمى كوفى	گێڕانه‌وه‌ى وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
47	منْ أَكمامها ؛ منْ أُنثى	منَ اَكمامها ؛ منُ انثى	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.
47	أنثىٰ	أنثِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	يناديهمْ أين	يناديهمُو~ أين	لكاندنى پیتى(م)ى كۆ به‌پیتى(و)ى گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله.
47	شركاءي ؛ ءاذناك	شركاءي ؛ ءاذناك	سىٚ به‌ده‌لى هه‌یه.
49	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.
49	فيئوس	فيئوس	سىٚ به‌ده‌لى هه‌یه.
50	ولئنْ أَذقناه	ولئنَ اَذقناه	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.
50	ربي~ إن	ربيَ إن	فه‌تحه‌داركردنى پیتى(ى)ى دانه پاڵ.
50	للحسنىٰ	للحسنِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
51	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.
51	ونأىٰ	ونأِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌سىٚ به‌ده‌لى هه‌یه.
52	قلْ أَرءيتم	قلَ اَرآيتم	گواستنه‌وه‌ى جووله‌ى هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ى پێش خۆى.
52	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنه‌وه‌ى بۆ هه‌یه: ئاسانكردنى هه‌مزه‌ى دووه‌م، یان گۆڕینى به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ى شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
52	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
52	منْ أَضل	منَ اَضل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
53	سنريهمْ ءاياتنا ؛ لهمْ أنه	سنريهمُو~ ءاياتنا ؛ لهمو~ أنه	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
53	ءاياتنا	ءاياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
53	الْآفاق	الَافاق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
53	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
53	شهيدٌ أَلا	شهيدٌ اَلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
54	ربهمْ ألا	ربهمو~ ألا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
54	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
54	محيطٌ * بسم الله	محيطٌ حِـم	وەڕش لە کاتی لکاندنی دوو سوڕەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بیٚ بەسمەلەو بیٚ سەکت) ئاشکراکردن(الاظهار) دەخوێندرێتەوە.

(42) سورهتی شورا

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهرش	ڕوونكردنهوه
1	حم	حِـم	به كهمكردنهوهی ئهلیفی پیتی(ح) دهخوێدرێتهوه.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی.
5	تكاد	یكاد	به گۆڕینی پیتی(ی) بهپیتی(ت) دهخوێندرێتهوه.
5	ویستغفِرُون	ویستغفِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
5	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی.
7	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوتهوه) تهنها درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله، چونكه ههمزه زهنندی له پێشدا هاتووه.
7	لتنذِرَ ؛ وتنذِرَ	لتنذِرَ ؛ وتنذِرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
7	القرىٰ	القرِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقلیل) دهخوێندرێتهوه.
8	لجعلهمْ أمة	لجعلهمُو أمة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
8	نصیرٍ أَم	نصیرٍ اَم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندی پێش خۆی.
9	الموتىٰ	الـموتِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقلیل) دهخوێندرێتهوه.
9	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
9	قدیرٌ	قدیرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
10	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
11	فاطِرُ ؛ البصيرُ	فاطِرُ ؛ البصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	والْأَرض ؛ منْ أَنفسكم؛ الْأَنعام	والَارض ؛ منَ اَنفسكم ؛ الَانعام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	أنفسكمْ أزواجاً	أنفسكمُو أزواجاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
11	شَيءٌ	شَيءٌ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
12	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
12	ويقدِرُ	ويقدِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
13	وصىٰ؛ وموسىٰ؛ وعيسىٰ	وصِىٰ ؛ وموسِىٰ ؛ وعيسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	أنْ أَقيموا	أنَ اَقيموا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
13	تدعوهمْ إليه	تدعوهمُو إليه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
14	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	أورثوا	أورثوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
15	تتبعْ أَهواءهم ؛ وقلْ ءَامنت	تتبعَ اَهواءهم ؛ وقلَ – امنت	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی، وهسیٚ درێژكردنهوهی بهدهل له وشهی(وءَامنت).
15	ولكمْ أعمالكم	ولكمُو أعمالكم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
15	المصيرُ	المصيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
18	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
18	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
20	الْآخِرَة(معاً)	الَاخِرَة(معاً)	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی كه پیتی لامه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وهسیٚ بهدهلی ههیه.
20	الدنيا	الدنيِا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
20	نؤْته	نوته	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
20	نصيبٍ أَم	نصيبٍ اَم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
21	يأْذن	ياذن	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
21	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
22	ترى	ترِى	لهباری وهستان لهسهری تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
22	ءامنوا ؛ يشاءون	ءامنوا ؛ يشاءون	سیٚ بهدهلی ههیه.
22	الكبيرُ	الكبيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يبشِّرُ	يبشِّرُ	23
سێ بەدەلی هەیە.	ءامنوا	ءامنوا	23
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	أجراً اِلا ؛ حسناً اِن ؛ شكورٌ اَم	أجراً إِلا ؛ حسناً إِن ؛ شكورٌ أَم	23
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	القربِـىٰ	القربىٰ	23
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	افترِىٰ	افترىٰ	24
سێ بەدەلی هەیە.	السيئات	السيئات	25
بە گۆڕینی پیتی(ی) بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.	يفعلون	تفعلون	25
سێ بەدەلی هەیە.	ءامنوا	ءامنوا	26
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	والكافِرُون	والكافِرُون	26
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	27
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.	يشاءُ أن ؛ يشاءُ وِن	يشاءُ إِن	27
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خبيرٌ ؛ بصيرٌ	خبيرٌ ؛ بصيرٌ	27
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە لە وشەی(ءاياته).	ومنَ – اياته	ومنْ ءَاياته	29
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	29

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
29	جمعهمْ إذا	جمعهمُو~ إذا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
29	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
30	فبما	بما	بە لابردنی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
30	كسبتْ أَيديكم	كسبتَ اَيديكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
31	الْأَرض	اَلارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
32	ومنْ ءَاياته ؛ كالْأَعلام	ومنَ ـاياته ؛ كالَاعلام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
32	ءاياته	ءاياته	سێ بەدەلی هەیە.
32	الجوارِ	الجوارِ	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
33	الريح	الرياح	بە کۆ: واتە فەتحەدارکردنی پیتی(ی)وزیادکردنی ئەلیف.
33	فيظْلَلْن	فيظْلَلْن	تەنها بە قەڵەوکردنی پیتی(ل)ی یەکەم دەخوێندرێتەوە.
33	لآيات	لآيات	سێ بەدەلی هەیە.
33	صبارٍ	صبارٍ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	شكورٍ أَو	شكورٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
35	ويعلمَ	ويعلمُ	بە ضەممەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
35	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
36	أوتيتم ؛ ءامنوا	أوتيتم ؛ ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
36	شيءٍ	شيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
36	الدنيا ؛ وأبقىٰ	الدنيا ؛ وأبقِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	كبائِرَ ؛ يغفِرُون	كبائِرَ ؛ يغفِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	الْإِثم	الِاثم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
38	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
38	شورىٰ	شورِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	ينتصِرُون	ينتصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
40	عفا	عفا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
40	وأصْلَح	وأصْلَح	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
41	سبيلٍ إِنما	سبيلٍ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
42	الْأَرض ؛ عذابٍ أَليم	الَارض ؛ عذابٍ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
43	الْأُمور	الُامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
44	وترى	وترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
44	هلْ إِلى	هلِ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
45	وتراهم	وترِاهم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
45	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
45	خسِرُوا	خسِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
46	منْ أَولياء	منَ اَولياء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
47	يأْتي	ياتي	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
48	فإِنْ أَعرضوا ؛ حفيظاً إِن ؛ الْإِنسان(معاً) ؛ قدمتْ أيديهم	فإِنَ اَعرضوا ؛ حفيظاً اِن ؛ الِانسان(معاً) ؛ قدمتَ اَيديهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
49	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
49	يشاءُ إِناثاً	يشاءُ أناثاً ؛ يشاءُ وِناثاً	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
50	عقيماً إِنه	عقيماً اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
50	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
51	لبشرٍ أَن ؛ وحياً أَو ؛ حجابٍ أَو	لبشرٍ اَن ؛ وحياً اَو ؛ حجابٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
51	يرسلَ	يرسلُ	بە ضەممەی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
51	فيوحيَ	فيوحيْ	بە زەنەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
51	يشاءُ إِنه	يشاءُ أنه ؛ يشاءُ وِنه	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار.
52	منْ أَمرنا	منَ اَمرنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
52	الْإِيمان	الِايمان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ به‌دەلی هه‌یه.
52	صراط	صراط	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
53	صراط	صراط	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
53	الْأَرض ؛ الْأُمور	الَارض ؛ الُامور	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
53	تصيرُ	تصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

(43) سوره‌تی زوخروف

1	حم	حِـم	به كه‌مكردنه‌وه‌ی ئه‌لیفی پیتی(ح) ده‌خوێدرێته‌وه.
3	قرءاناً	قرءاناً	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌دەل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌نه‌ی له پێشدا هاتووه.
4	حكيمٌ أَفنضرب	حكيمٌ اَفنضرب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	الذِّكْرَ	الذِّكْرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
5	صفحاً أَن	صفحاً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی،وبه كه‌سره‌داركردنی هه‌مزه ده‌خوێندرێته‌وه. له وشه‌ی(أن).
6	وكمْ أرسلنا ؛ الْأَولين	وكمَ اَرسلنا ؛ اَلاولين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
6	نبيٍّ	نبيءٍ	به هه‌مزه‌و درێژكردنی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه.
7	يأْتيهم	ياتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
7	نبيٍّ إِلا	نبيءٍ اِلا	به هه‌مزه‌ی وشه‌ی(نبي)و درێژكردنه‌وه‌ی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه له وشه‌ی(إلا) بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	يستهزءون	يستهزءون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
8	ومضىٰ	ومضِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	الْأَولين	اَلاولين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	الْأَرض	اَلارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	مَهْداً	مِهَاداً	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(م)و فه‌تحه‌ی پیتی(ه) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ زیادكردنی ئه‌لیف له دوای ئه‌و.
12	الْأَزواج ؛ والْأَنعام	اَلازواج ؛ والَانعام	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
13	ربكمْ إذا	ربكمُو إذا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
15	جزءاً إِن ؛ الْإِنسان ؛ مبينٌ أَم	جزءاً اِن ؛ الِانسان ؛ مبينٌ اَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
16	وأصفاكم	وأصفِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	بُشِّرَ	بُشِّرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	ظَلَّ	ظلَّ	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	كظيمٌ أَومن	كظيمٌ اَومن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
18	يُنَشَّأُ	يَنْشَأُ	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)و زه‌ننه‌ی پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه. له‌گه‌ڵ ئاسان كردنی پیتی(ش)و شاردنه‌وه(الاخفاء) ده‌رده‌كه‌وێت.
18	غيرُ	غيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	عبَادُ	عِنْدَ	به زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ن)و فه‌تحه‌ی پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لابردنی ئه‌لیف وه‌شاردنه‌وه(الاخفاء) ده‌رده‌كه‌وێت.
19	إناثاً أَشهدوا	إناثاً اَاشهدوا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
19	أَشَهِدوا	أَ•شْهدوا	به زیادكردنی هه‌مزه‌و زه‌ننه‌داركردنی پیتی(ش) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ ئاسان خوێندنه‌وه‌ی هه‌مزه‌ی دووه‌م.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
20	علمٍ إِن	علمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
20	همْ إلا	همُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
21	أمْ ءَاتيناهم	أمَ – اتيناهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(ءَاتيناهم).
22	ءاباءنا	ءاباءنا	سێ بەدەلی هەیە.
22	ءاثارهم	ءاثاِرهم	سێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	نذيرٍ إِلا	نذيرٍ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
23	ءاباءنا	ءاباءنا	سێ بەدەلی هەیە.
23	ءاثارهم	ءاثاِرهم	سێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	قالَ أَولو	قُلَ اَولو	بە ضەممەی پیتی(ق)و زەنەنەی پیتی(م) بێ ئەلیف دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
24	بأهدىٰ	بأهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	ءاباءكم	ءاباءكم	سێ بەدەلی هەیە.
24	كافِرُون	كافِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
29	وءاباءهم	وءاباءهم	سێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
30	سِحْرٌ ؛ كافِرُون	سِحْرٌ ؛ كافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
31	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
31	عظيمٍ أَهم	عظيمٍ اَهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
32	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
32	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	ولبيوتهمْ أبواباً	ولبيوتهمُو أبواباً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
34	يتكئون	يتكئون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
35	لَمَّا	لَمَا	به ئاسان كردنی پیتی(م) ده‌خوێندرێته‌وه.
35	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
35	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
37	ويحسَبون	ويحسِبون	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	جاءنا	جاءانا	بۆ دووان، واته زیادكردنی ئه‌لیف و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
38	فبئس	فبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
39	ظَلَمتمْ أنكم	ظَلَمتمُو أنكم	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه، وهلكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
42	مقتدِرُون	مقتدِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
43	أُوحي	أُوحي	سێ بهدهلی ههیه.
43	صراط	صراط	(جیاكراوتهوه) قهڵهوكردنی پیتی(ر).
44	لذِكْرٌ	لذِكْرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
45	منْ أَرسلنا	منَ اَرسلنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
45	ءالهة	ءالهة	سێ بهدهلی ههیه.
46	ولقدْ أَرسلنا	ولقدَ اَرسلنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
46	موسىٰ	موسِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
46	بآياتنا	بآياتنا	سێ بهدهلی ههیه.
47	بآياتنا	بآياتنا	سێ بهدهلی ههیه.
48	منْ ءَايةٍ إلا ؛ منْ أُختها	منَ ـايةٍ اِلا ؛ منُ اختها	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
48	ءاية	ءاية	سێ بهدهلی ههیه.
49	الساحِرُ	الساحِرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
51	ونادىٰ	ونادِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
51	مصر	مصر	(جیاكراوتەوە) لەباری نەوەستاندا پیتی(ر) قەڵەوكراوە بەهۆی كەوتنە پیتی بەرز(ئیستیعلا) لەنێوان ئەوو كەسرە، بەڵام لەباری وەستاندا: بە قەڵەوكردن و لاوازكردن دەخوێندرێتەوە وەقەلەوكردن پێش دەكەوێت.
51	الْأَنْهار	الَانْهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
51	تحتِي أفلا	تحتِيَ أَفلا	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
51	تبصِرُون	تبصِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
52	أَمْ أَنا	أَمَ اَنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
52	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
53	أَسْوِرَةٌ	أَسَاوِرَةٌ	بە فەتحەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ زیادكردنی ئەلیف لە دوای ئەوو لاوازكردنی پیتی(ر).
53	ذهبٍ أَو	ذهبٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
55	ءاسفونا	ءاسفونا	سێ بەدەلی هەیە.
55	فأغرقناهمْ أجمعين	فأغرقناهمُو أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
56	للْآخرين	للَاخرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
57	مثلاً إِذا	مثلاً اِذا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
57	يصِدون	يصُدون	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ص) ده‌خوێندرێته‌وه.
58	ءأَالهتنا	ءأٰلهتنا	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
58	خيرٌ أَم	خيرٌ اَم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	عبدٌ أَنعمنا	عبدٌ اَنعمنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
59	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.
60	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
61	صراط	صراط	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
63	عيسىٰ	عيسِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
64	صراط	صراط	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
65	الْأَحزاب ؛ يومٍ أَليم	الَاحزاب ؛ يومٍ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
65	ظَلَموا	ظَلَموا	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
66	تأْتيهم	تاتيهم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
67	الْأَخلاء ؛ عدوٌ إِلا	الَاخلاء ؛ عدوٌ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
68	يـٰعبادِ	يـٰعبادے	لەباری وەستان و نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
69	ءامنوا ؛ بآياتنا	ءامنوا ؛ بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
71	الْأَنفس ؛ الْأَعين	الَانفس ؛ الَاعين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
72	أورثموها	أورثموها	سیٚ بەدەلی هەیە.
73	كثيرةٌ	كثيرةٌ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
73	تأْكلون	تاكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
76	ظلَمناهم	ظلَمناهم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
79	أمْ ابرموا	أمَ ابرموا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
80	يحسَبون	يحسِبون	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
80	سِرَّهم	سِرَّهم	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
80	ونجواهم ؛ بلىٰ	ونـجوِاهم ؛ بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
81	قلْ إِن	قلِ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
81	فأنا أول	فأنآ أول	لەباری نەوەستاندا: ئەلیف جێگیردەکرێت لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
82	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
84	السماءِ إلٰه	السماءِ ألٰه ؛ السماءِ يلٰه	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(ی) لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولە.
84	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
85	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
87	فأنىٰ	فأنـىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
87	يؤْفكون	يوفكون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
88	وقيلِهِۦ يارب	وقيلَهُۥ يارب	به فەتحەدارکردنی پیتی(ل)و ضـەممەی پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لکاندنی بەپیتی(و)ی گوتراو به درێژکردنەوەی دوو جووله.
88	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
89	يعلمون	تعلمون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە له بری پیتی(ی).

(44) سورەتی دوخان

1	حم	حِـم	به کەمکردنەوەی ئەلیفی پیتی(ح) دەخوێدرێتەوە به یەك دەنگ.
3	مباركةٍ إنا	مباركةٍ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
4	حكيمٍ أمراً	حكيمٍ اَمراً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
7	ربِّ	ربُّ	به ضـەممەی پیتی(ب) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
7	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
8	ءابائكم	ءابائكم	سێ بەدەلی هەیە.
8	الأولين	الاَولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
10	تأْتي	تاتي	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
11	يغشىٰ	يغشِىٰ	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
12	مؤْمنون	مومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
13	أنىٰ	أنِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	الذكرىٰ	الذكرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	مجنونٌ إِنا	مجنونٌ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
15	قليلاً إِنكم	قليلاً اِنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
16	الكبرىٰ	الكبرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	كريمٌ أَن	كريمٌ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
18	أنْ أَدوا ؛ رسولٌ أَمين	أنَ اَدوا ؛ رسولٌ اَمين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
19	إِني~ ءاتيكم	إِنيَ ءاتيكم	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ، وەسێ بەدەلی هەیە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
20	وربكمْ أن	وربكمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
20	ترجمونِ	ترجمونے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
21	تؤْمنوا	تومنوا	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
21	لِيْ	لِيَ	فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
21	فاعتزلونِ	فاعتزلونے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
22	فدعا	فدعا	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه، چونكه واویه.
23	فأَسر	فٱسر	به هه‌مزه‌ی لكاو(وصل) ده‌خوێندرێته‌وه له بری هه‌مزه‌ی نه‌لكاو(قطع)، وه‌دروسته لای وه‌ڕش وه‌ك حه‌فص له‌باری وه‌ستاندا قه‌ڵه‌و كردن و لاوازكردنی پیتی(ر) به‌ڵام لاوازكردن پێش ده‌كه‌وێت.
23	ليلاً إِنكم	ليلاً اِنكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
24	رهواً إِنهم	رهواً اِنهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
28	قوماً ءَاخرين	قوماً – اخرين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیّ به‌ده‌لی هه‌یه.
29	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
30	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووڵه‌ی به‌ده‌ل.
33	وءاتيناهم	وءاتيناهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
33	الْآيات ؛ مبينٌ إِن	الَايات ؛ مبينٌ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
35	الْأُولىٰ	الُاولِـىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	فأتوا	فاتوا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
36	بآبائنا	بآبائنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
37	خيرٌ أَم	خيرٌ اَم	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه.
37	قبلهمْ أهلكناهمْ إنهم	قبلهمُو۬ أهلكناهمُو۬ إنهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووڵه.
38	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووڵه‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
40	ميقاتهمْ أجمعين	ميقاتهمُو۬ أجمعين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووڵه.
41	مولىً(معاً)	مولِـى(معاً)	له كاتی وه‌ستان له سه‌ریان به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووڵه‌و شه‌ش جووڵه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
44	الْأَثِيمِ	الَاثيم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
45	يغلي	تغلي	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
47	فاعتِلوه	فاعتُلوه	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
49	ذقْ إِنك	ذقِ اِنك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
51	مَقام	مُقام	بە ضەممەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
51	مَقامٍ أَمين	مُقامٍ اَمين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
55	فاكهةٍ ءَامنين	فاكهةٍ – امنين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
56	الْأُولَىٰ	الُاولـىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی لەگەڵ سیٚ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
56	ووقاهم	ووقِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
59	فارتقبْ إِنهم	فارتقبِ اِنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

(45) سورەتی جاثیە

1	حم	حِـم	تەنها بە کەمکردنەوەی ئەلیفی پیتی(ح) دەخوێدرێتەوە بە یەك دەنگ.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
3	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
3	لآيات	لآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
3	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
4	دابةٍ ءايات	دابةٍ ءايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
5	والنهارِ	والنهارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	فأحيا	فأحيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
5	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
6	ءايات ؛ وءاياته	ءايات ؛ وءاياته	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
6	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
7	أفاكٍ أَثيم	أفاكٍ اَثيم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
8	ءايات	ءايات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
8	تتلىٰ	تتلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	يصِّرُ ؛ مستكبِراً	يصِّرُ ؛ مستكبِراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	بعذابٍ أَليم	بعذابٍ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نننه‌ی پێش خۆی.
9	منْ ءَاياتنا	منَ – اياتنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
9	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به هه‌مزه‌ی پیتی(و) ده‌خوێندرێته‌وه، له نێوان دوو وشه‌دا گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	هزؤاً اوْلئك	هزواً أُوْلئك	9
درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.	شيئاً	شيئاً	10
له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.	هدِى	هدىً	11
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	بآيات	بآيات	11
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و خوێندنه‌وه‌ی پیتی(ل) به ته‌نوینی كه‌سره له وشه‌ی(أليم)	رجزٍ اَليمٍ	رجزٍ أَليمٌ	11
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	13
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	لآيات	لآيات	13
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ءامنوا	ءامنوا	14
به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	يغفِرُوا	يغفِرُوا	14
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	ومنَ اَساء	ومنْ اَساء	15
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	ولقدَ – اتينا	ولقدْ ءَاتينا	16
(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌كرێت، له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.	إسرآئيل	إسرآئيل	16
به هه‌مزه‌و درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه.	والنبوءة	والنبُوَّة	16
سێ به‌ده‌لی هه‌یه.	وءاتيناهم	وءاتيناهم	17

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
17	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
17	بينهمْ إن	بينهمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
18	الْأَمر ؛ تتبعْ أَهواء	الَامر ؛ تتبعَ اَهواء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
19	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
19	بعضهمْ أولياء	بعضهمُو أولياء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
20	بصائِرُ	بصائِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	وهدىً	و هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	السيئات ؛ ءامنوا	السيئات ؛ ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
21	سواءً	سواءٌ	بە تەنوینی ضەممە دەخوێندرێتەوە لەبری فەتحە.
21	محياهم	محيِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
22	ولتجزىٰ	ولتجزِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	يُظْلَمون	يُظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	أفرأيت ؛ أفرآيت	أفرءيت	23
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	هوِاه	هواه	23
بە شەددەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.	تذَّكرون	تذَكرون	23
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	الدنيِا؛ ونـحيِا	الدنيا؛ ونحيا	24
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	علمٍ اِن	علمٍ إن	24
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	همُو~ إلا	همْ إلا	24
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	تتلِىٰ	تتلىٰ	25
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	عليهمُو~ ءاياتنا ؛ حجتهمُو~ إلا	عليهمْ ءاياتنا ؛ حجتهمْ إلا	25
سێ بەدەلی هەیە.	ءاياتنا ؛ بئَابائنا	ءاياتنا ؛ بئَابائنا	25
لەباری نەوەستاندا: گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و) لەگەڵ درێژكردنەوە بە دەست پێكردن بەو وەك حەفص، وە بەدەلی بۆ هەیە تەنها درێژكردنەوەی دوو جوولە.	قالُ وتوا	قالوا ٱئتوا	25
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.	يجمعكمُو~ إلى	يجمعكمْ إلى	26

ڕوونکردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی کوفی	ژمارهی ئایهت
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنننهی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	27
تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	وترِىٰ	وترىٰ	28
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	تدعِىٰ	تدعىٰ	28
سێ بهدهلی ههیه.	ءامنوا	ءامنوا	30
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنننهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههیه.	تكنَ – اياتي	تكنْ ءَاياتي	31
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	تتلِىٰ	تتلىٰ	31
کهمکردنهوهی تێدا نیه، چونکه واویه.	وبدا	وبدا	33
سێ بهدهلی ههیه.	سيئات ؛ يستهزءون	سيئات ؛ يستهزءون	33
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	ننسِاكم	ننساكم	34
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، ههمزهش ناگۆڕدرێت چونکه جیاکراوتهوه.	ومأْوِاكم	ومأْواكم	34
به تێکههڵکێشانی پیتی(ذ) له پیتی(ت) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لکاندنی بهپیتی(م)ی کۆ بهپیتی(و)ی گوتراو به درێژکردنهوهی شهش جووله، وهسێ درێژکردنهوهی بهدهل.	اتخذتُّمُو ءايات	اتخذْتُمْ ءايات	35
به ههمزهی پیتی(و) دهخوێندرێتهوه.	هزؤاً	هزواً	35
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	الدنيِا	الدنيا	35

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
36	الْأَرض	الَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.**
37	والْأَرض	والَارض	**گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.**

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە

(46) سورەتی ئەحقاف

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
1	حم	حِم	تەنها بە كەمكردنەوەی ئەلیفی پیتی(ح) دەخوێدرێتەوە.
3	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
3	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بەكردنەوەو كەمكردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
3	أنذِرُوا	أنذِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	قلْ أَرءيتم	قلَ اَرآیتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
4	أرءيتم	أر•یتم ؛ أرآیتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
4	الْأَرض ؛ أوْ أَثارة ؛ علمٍ إن	الَارض ؛ أوَ اَثارة ؛ علمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
4	السموات ٱئتوني	السمواتِ یتوني	لەباری نەوەستاندا: بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە بە دەست پێكردن بەو وەك حەفص، وەبۆی هەیە درێژكردنەوەی بەدەل تەنها دوو جووڵە.
5	ومنْ أَضل	ومنَ اَضل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
6	حُشِرَ	حُشِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
6	لهمْ أعداء	لهمُو~ أعداء	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
6	كٰفرين	كـٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	تتلىٰ	تتلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	عليهمْ ءاياتنا	عليهمُو~ ءاياتنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌، وه‌سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه له وشه‌ی(ءاياتنا).
7	سِحْرٌ	سِحْرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	مبينٌ أَم	مبينٌ اَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	افتراه	افترِاه	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	قلْ إِن	قلِ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
8	كفىٰ	كفِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
9	بكمْ إن	بكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
9	إنْ أَتبع	إنَ اَتبع	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
9	يوحىٰ	يوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	قلْ أَرءيتم	قلَ اَرآيتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
10	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
10	أرءيتمْ إن ؛ واستكبرتمْ إن	أرآيتمُو إن ؛ واستكبرتمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
10	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت، لەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جوولەی بەدەل.
10	فآمن	فآمن	سێ بەدەلی هەیە.
11	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
11	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	لينذِرَ	لتنذِرَ	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی)، ولەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	ظلَموا	ظلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
12	وبشرىٰ	وبشرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	الْإِنسان ؛ أنْ أَشكر ؛ وأنْ أَعمل	الِانسان ؛ أنَ اَشكر ؛ وأنَ اَعمل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	إِحْسَاناً	حُسْناً	بە لابردنی هەمزەو ئەلیف دەخوێندرێتەوە لەگەڵ ضەممەداركردنی پیتی(ح)و زەەنەی پیتی(س).
15	كُرهاً(معاً)	كَرهاً(معاً)	بە فەتحەداركردنی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
15	أوزعني أن	أوزعنيَ أن	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
15	ترضاه	ترضِاه	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	نَتقبل ؛ ونَتجاوز	يُتقبل ؛ ويُتجاوز	گۆڕینی پیتی(ی)ی ضەممەدار دەخوێندرێتەوە.
16	عنهمْ أحسن	عنهمُو أحسن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
16	أحسنَ	أحسنُ	بە ضەممەی پیتی(ن) دەخوێندرێتەوە.
16	سيئاتهم	سيئاتهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
17	أتعدانني أن	أتعدانيَ أن	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
17	أنْ أُخْرَج ؛ ءَامن إِن ؛ الْأَولين	أنُ اخْرَج ؛ ءامن ان ؛ الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە لە وشەی(وءَامن).
17	أساطيرُ	أساطيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
18	والْإِنس	والِانس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	وليوفيهمْ أعمالهم	ولنوفيهمُو أعمالهم	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی)، وەلکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
19	يظْلَمون	يظْلَمون	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
20	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	الدنيا	الدنيِا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	تستكبِرُون	تستكبِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
21	واذكرْ أَخا ؛ عادٍ إِذْ أَنذر ؛ بالْأَحقاف	واذكرَ اَخا ؛ عادٍ اِذَ اَنذر ؛ بالَاحقاف	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
21	إني أخاف	إنيَ أَخاف	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
22	لتأْفكنا ؛ فأْتنا	لتافكنا ؛ فاتنا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
22	عنْ ءَالهتنا	عنَ – الهتنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
23	ولكني أراكم	ولكنيَ أَرِاكم	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە وشەی(أراكم).
24	ممطِرُنا	ممطِرُنا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
24	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
25	تدمِّرُ	تدمِّرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
25	يُرىٰ	تَرِىٰ	به‌پیتی(ت)ی فه‌تحه‌دار له‌بری پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	مساكنُهم	مساكنَهم	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	أغنىٰ	أغنِــىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	شَيءٍ إذ	شَيءٍ اِذ	به درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌به گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه له وشه‌ی(إذ) بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
26	بآيات ؛ يستهزءون	بآيات ؛ يستهزءون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
27	ولقدْ اَهلكنا	ولقدَ اَهلكنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
27	القرىٰ	القرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
27	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
28	قرباناً ءَالهة	قرباناً – الهة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
29	القرءان	القرءان	(جیاكراوتەوە) تەنها درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو جووله، چونكه هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
29	ولَّوْا إلى	ولَّوا اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
30	كتاباً أُنزل	كتاباً انزل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
30	موسىٰ	موسِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	وءامنوا	وءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
31	عذابٍ أَليم	عذابٍ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
32	الْأَرض ؛ مبينٌ أَولم	الَارض ؛ مبينٌ اَولم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
32	أولئيتي(ي) أُلئك	أولئيتي(ي) أُلئك ؛ أولئيتي(ي)ولئك	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە واولەگەڵ درێژكردنەوەی دوو جووله.
33	يروْا أَن ؛ والْأَرض	يروَا اَن ؛ والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
33	الموتىٰ ؛ بلىٰ	الـموتِـىٰ ؛ بلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
33	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
34	النارِ	النارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
34	بلىٰ	بلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
35	نهارٍ	نـهارٍ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(47) سوره‌تی موحه‌ممه‌د

2	ءامنوا(معاً) ؛ سيئاتهم	ءامنوا(معاً) ؛ سيئاتهم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
2	وأصْلَح	وأصْلَح	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
4	قُتِلوا	قَاتَلوا	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ق)و پیتی(ت) له‌گه‌ڵ زیاد كردنی ئه‌لیف له دوای پیتی(ق) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
7	ويثبتْ أَقدامكم	ويثبتَ اَقدامكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	أعمالهمْ أفلم	أعمالهمُو افلم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
10	يسيرُوا	يسيرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	للكٰفرين	للكـِـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهرش	ڕوونكردنهوه
11	مولى الذين ؛ مولىٰ لهم	مولِـى الذين ؛ مولِـىٰ لــهم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه له ههردووكیان. لهباری وهستانداو له وشهی(مولى لهم) لهباری نهوهستاندا.
11	ءامنوا	ءامنو ا	سێ بهدهلی ههیه.
11	الكـٰفرين	الكـِـفرين	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
11	لهمْ إن	لهمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
12	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.
12	الْأَنهار ؛ الْأَنعام	الَانهار ؛ الَانعام	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
12	ويأْكلون ؛ تأْكل	وياكلون ؛ تاكل	گۆڕینی ههمزه به ئهلیف.
12	مثوىً	مثوِى	لهباری وهستاندا: بهكردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
13	ناصِرَ	ناصِرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
15	ءاسن	ءاسن	سێ بهدهلی ههیه.
15	مصفىً	مصفِى	لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
15	ومغفِرَة	ومغفِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
15	النارِ	النـاِر	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
16	أوتوا ؛ ءانفاً	أوتوا ؛ ءانفاً	سێ بهدهلی ههیه.
16	ءانفاً أُوْلٰئك	ءانفاً اوْلٰئك	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
17	هدىً	هدِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	وءاتاهم ؛ تقواهم	وءاتِاهم ؛ تقوِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(وءاتاهم).
18	تأْتيهم	تاتيهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
18	جاءَ أَشراطها	جاءَ أْشراطها ؛ جاءَ آشراطها	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
18	فأنىٰ	فأنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	لهمْ إذا	لهمُو~ إذا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
18	ذكراهم	ذكرِاهم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	فاعلمْ أَنه	فاعلمَ اَنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
19	وللمؤْمنين ؛ والمؤْمنات	وللمومنين ؛ والمومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
19	ومثواكم	ومثوِاكم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
20	وذُكِرَ	وذُكِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	فأولىٰ	فأولِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	الْأَمر	اَلَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
21	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	عسَيتم	عسِيتم	به كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	عسيتمْ إن ؛ توليتمْ أن ؛ أرحامكمْ أُوْلئك	عسيتمُو إن ؛ توليتمُو أن ؛ أرحامكمُو أُوْلئك	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
22	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
23	وأعمىٰ	و أعمِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	أبصارهمْ أفلا	أبصارهمُو أفلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
24	القرءان	القرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌ده‌ل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
24	قلوبٍ أَقفالها	قلوبٍ اَقفالها	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
25	أدبارِهم	أدبِار هم	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	الهدى	الـهدِى	له‌باری وه‌ستاندا: به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	وأَمْلَىٰ	و أَمْلَـِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	الْأَمر	الَامر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
26	إِسرارهم	أَسرارهم	به هه‌مزه‌ی فه‌تحه‌دار له بری كه‌سره ده‌خوێندرێته‌وه‌.
28	أعمالهمْ أم	أعمالهمُو~ أم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
29	مرضٌ أَن	مرضٌ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
30	بسيماهم	بسيمِاهم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
31	أخباركمْ إن	أخباركمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
32	الهدىٰ	الــهدِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
32	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لين ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
33	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
33	أعمالكمْ إن	أعمالكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
34	يغفِرَ	يغفِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
35	الْأَعلون	الَاعلون	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
35	يتِركم	يتِركم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
35	يتركمْ أعمالكمْ إنما	يتركمُو~ أعمالكمُو~ إنما	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
36	الدنيا	الدنيِا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
36	تؤْمنوا ؛ يؤْتكم	تومنوا ؛ يوتكم	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
36	يؤْتكمْ أجوركم ؛ يسئلكمْ أموالكمْ إن	يوتكمُو أجوركم ؛ يسئلكمُو أموالكمُو إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
37	ويخرجْ أَضغانكم	ويخرجَ اَضغانكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
38	هـآأنتم	هأنتم ؛ هآنتم	لابردنی ئه‌لیف له دوای پیتی(هـ). هه‌مزه دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسان كردنی هه‌مزه‌كه یان گۆڕینی به ئه‌لیف و درێژكردنه‌وه‌ی به شه‌ش جووله.
38	غيرَكم	غيرَكم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
38	أمثالكم * بسم الله	أمثالكمُو إنا	وه‌ڕش له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به خوێندنه‌وه‌ی(نه‌وه‌ستان بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت)وه‌لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراو له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.

(48) سوره‌تی فه‌تح

2	ليغفِرَ	ليغفِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	صراطاً	صراطاً	(جیاكراوته‌وه) قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ر).
4	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
4	إيماناً ؛ إيمانهم	إيماناً ؛ إيمانهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
4	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	المؤْمنين ؛ والمؤْمنات	المومنين ؛ والمومنات	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
5	الْأَنهار	الَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	ويكفِّرَ	ويكفِّرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	سيئاتهم	سيئاتهم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
6	السوء(معاً)	السوء(معاً)	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به‌ چوار جووله‌و شه‌ش جووله‌.
6	دائِرَة ؛ مصيراً	دائِرَة ؛ مصيراً	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	حكيماً إنا	حكيماً اِنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	ومبشِّراً ؛ ونذيراً	ومبشِّراً ؛ ونذيراً	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
9	لتؤْمنوا	لتومنوا	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
9	وتعزِّرُوه ؛ وتوقِّرُه	وتعزِّرُوه ؛ وتوقِّرُه	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
9	وأصيلاً إن	وأصيلاً اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
10	ومنْ أَوفىٰ	ومنَ اَوفـىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) له‌ وشه‌ی(أوفى) به‌ یه‌ك له‌ خوێندنه‌وه‌كان.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
10	عليهُ الله	عليهِ الله	به كهسرهی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ل) له وشهی پیرۆزی الله.
10	فسيؤْتيه	فسنوتيه	بهپیتی(ن) دهخوێندرێتهوه لهبری پیتی(ی)، وگۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
11	الْأَعراب ؛ شيئاً إِنْ أَراد؛ ضراً أَوْ أَراد	الَاعراب ؛ شيئاً اِنَ اَراد ؛ ضراً اَوَ اَراد	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
11	شيئاً	شيئاً	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
11	خبيراً	خبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
12	ظننتمْ أن ؛ أهليهمْ أبداً	ظننتمُو أن ؛ أهليهمُو أبداً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
12	والمؤْمنون	والمومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
12	السوء	السوء	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
13	يؤْمن	يومن	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
13	للكٰفرين	للكـٰـفرين	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
13	سعيراً	سعيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
14	والْأَرض	والَارض	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
14	يغفِرُ	يغفِرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
15	انطَلَقتمْ إلى	انطَلَقتمو~ إلى	وشەی(انطلقتم) بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
15	لتأْخذوها	لتاخذوها	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
16	الْأَعراب ؛ قومٍ أُولي ؛ عذاباً أَليماً	الَاعراب ؛ قومِ اولي ؛ عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
16	يؤْتكم	يوتكم	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
16	تقاتلونهمْ أو	تقاتلونهمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
17	الْأَعمى ؛ الْأَعرج ؛ الْأَنهار ؛ عذاباً أَليماً	الَاعمى ؛ الَاعرج ؛ الَانهار ؛ عذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
17	الْأعمىٰ	الَاعمِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	يدخله ؛ يعذبه	ندخله ؛ نعذبه	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی)
18	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
19	كثيرة	كثيرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	يأْخذونها	ياخذونها	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
20	كثيرة	كثيرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	تأْخذونها	تاخذونها	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
20	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
20	للمؤْمنين	للمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
20	صِرَاطاً	صِرَاطاً	(جیاكراوتەوە). پیتی(ر) قەڵەودەكرێت چونكە یەكێك لە پیتەكانی بەرز-ئیستیعلا- لە دوای هاتووە.
21	وأخرىٰ	وأخرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	تقدِرُوا ؛ قديراً	تقدِرُوا ؛ قديراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
21	قدْ أَحاط	قدَ اَحاط	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
21	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
22	الْأَدبار	الَادبار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
22	نصيراً	نصيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	أنْ أَظفركم	أنَ اَظفركم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
24	بصيراً	بصيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	معكوفاً أَن ؛ عذاباً أَليماً إِذ	معكوفاً اَن ؛ عذاباً اَليماً اِذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	مؤْمنون ؛ مؤْمنات	مومنون ؛ مومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
25	تعلموهمْ أن	تعلموهمُو إذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
25	تطئوهم	تطئوهم	سێ بەدەلی هەیە.
26	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
26	التقوىٰ	التقوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارهی ئایهت	گێرانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێرانهوهی وهرش	ڕوونكردنهوه
26	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
27	الرءيا	الرءيا	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
27	ءامنين ؛ رءوسكم	ءامنين ؛ رءوسكم	سیٚ بهدهلی ههیه.
28	بالهدىٰ ؛ وكفىٰ	بالـهدِىٰ ؛ وكفِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
28	ليظهِرَه	ليظهِرَه	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
29	الكفارِ ؛ تراهم ؛ التوراة	الكفارِ ؛ تراهم ؛ التوراة	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل)و لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
29	سيماهم ؛ فاستوىٰ	سيماهم ؛ فاستوِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
29	منْ أَثر ؛ الإِنجيل ؛ كزرعٍ أَخرج	منَ اَثر ؛ الاِنجيل ؛ كزرعٍ اَخرج	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
29	فآزره ؛ ءامنوا	فآزره ؛ ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
29	مغفِرَة	مغفِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
29	عظيماً * بسم الله	عظيماً يأيها	وهرش تێكههڵكێشان دهكات لهكاتی لكاندنی دوو سوڕهت لهباری لكاندن بیٚ بهسمهلهو بیٚ سهكت.

(49) سوڕهتی حوجوڕات

1	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
2	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
2	النبيِّ	النبيءِ	به ههمزهو درێژكردنی لكاو دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
2	لبعضٍ أَن	لبعضٍ اَن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
3	للتقوىٰ	للتقوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	مغفِرَة	مغفِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	عظيمٌ إِن	عظيمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
5	ولوْ أَنَّهم	ولوَ اَنَّهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
5	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
7	الْأَمر	الَامر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	الْإِيمان	الِايمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
9	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
9	بغتْ إِحداهما؛ الْأُخرىٰ	بغتِ اِحدِاهـما ؛ الُاخرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
9	إحداهما	إحدِاهـما	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	الْأُخرىٰ	الُاخرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	تفيءَ إِلى	تفيءَ اْلى	بە ئاسانكردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
10	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
11	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
11	عسىٰ(معاً)	عسِىٰ(معاً)	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
11	خيراً(معاً)	خيراً(معاً)	به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
11	بالْأَلقاب	بالَالقاب	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
11	بئس	بيس	به گۆڕينی ههمزه بهپيتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
11	الْإِيمان	الِايمان	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی، وهسێ بهدهلی ههيه.
12	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههيه.
12	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
12	بعضاً أَيحب	بعضاً اَيحب	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
12	أحدكمْ أن	أحدكمُو أن	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
12	يأْكل	ياكل	گۆڕينی ههمزه به ئهليف.
12	ميْتاً	ميِّتاً	به كهسرهداركردنی پيتی(ی)و شهددهداركردنی دهخوێندرێتهوه.
13	وأنثىٰ ؛ أتقاكم	و أنثِىٰ ؛ أتقِاكم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
13	أتقاكمْ إن	أتقِاكمُو إن	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
13	خبيرٌ	خبيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
14	الْأَعراب ؛ منْ أَعمالكم شيئاً إِن ؛ رحيمٌ إِنما	الَاعراب ؛ منَ اَعمالكم ؛ شيئاً اِن ؛ رحيمٌ اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
14	ءامنا	ءامنا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
14	تؤْمنوا	تومنوا	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
14	الْإِيمان	الِايمان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
14	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
15	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
15	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
16	قلْ أَتعلمون ؛ الْأَرض	قلَ اَتعلمون ؛ الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
16	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
17	أنْ أَسلموا	أنَ اَسلموا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
17	عليكمْ أن	عليكمُ‌و أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
17	هداكم	هدِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	للْإِيمان	لِلايمان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
18	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌نه‌ی پێش خۆی.
18	بصيرٌ	بصيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه

(50) سوره‌تی ق

	والقرءان	والقرءان	(جیاكراوته‌وه) ته‌نها درێژكردنه‌وه‌ی به‌دل به دوو جووله، چونكه هه‌مزه زه‌ننه‌ی له پێشدا هاتووه.
2	منذِرٌ ؛ الكافِرُون	منذِرٌ ؛ الكافِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	شَيءٌ	شَيءٌ	درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
2	عجيبٌ أَءِذا	عجيبٌ اَاِذا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
3	أَءِذا	أَءذا	به ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	مريجٍ أَفلم	مريجٍ اَفلم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	تبصرة	تبصرة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	وذكرىٰ	وذكرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	الْأَيكة	الَايكة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
14	وعيدِ	وعيدے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
15	الْأَول	الَاول	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
16	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
17	يتلقى	يتلقِى	له‌باری وه‌ستاندا: به‌كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	قولٍ إلا	قولاً اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
23	عتيدٌ أَلقيا	عتيدٌ اَلقيا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
24	كفارٍ	كفارٍ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	إلهاً ءَاخر	إلهاً – اخر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
29	بظَلَّام	بظَلَّام	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
30	نقول	يقول	به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری پیتی(ن)
31	غيرَ	غيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
33	منيبٍ ادخلوها	منيبٍ ادخلوها	ڕزگاربوون له گه‌یشتنی دوو زه‌ننه به ضه‌مم.
35	يشاءون	يشاءون	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
36	وكمْ أَهلكنا؛ محيصٍ إِن	وكمَ اَهلكنا ؛ محيصٍ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
36	همْ أشد	همُو أشد	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
37	لذكرىٰ	لذكرىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قلبٌ اَوَ اَلقِى	قلبٌ أَوْ أَلقى	37
لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ألقِى	ألقى	37
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	38
بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.	وإِدبار	وأَدبار	40
لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.	المنادے	المنادِ	41
بە شەددەدارکردنی پیتی(ش) دەخوێندرێتەوە.	تشَّقق	تشَقق	44
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	44
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	سِرَاعاً ؛ يسيرٌ	سِرَاعاً ؛ يسيرٌ	44
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	بجبارٍ	بجبارٍ	45
(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.	بالقرءان	بالقرءان	45
لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.	وعيدے	وعيدِ	45

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە

(51) سورەتی ذاریات

2	وِقْراً	وِقْراً	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەوکراوە بەهۆی کەوتنە پیتی بەرز(ئیستیعلا) لەنێوانی ئەوو کەسرە.
4	أمراً إنما	أمراً إنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
9	يؤْفك	يوفك	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
9	منْ أُفك	منُ افك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
13	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	وعيونٍ ءَاخذين	وعيونٍ – اخذين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
16	ءاخذين	ءاخذين	سێ بەدەلی هەیە.
16	ءاتاهم	ءاتاهم	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	ربهمْ إنهم	ربهمُو إنهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
18	وبالْأَسحارِ	وبالَاسحارِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	يستغفِرُون	يستغفِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
20	ءايات	ءايات	سیٚ بەدەلی هەیە.
21	أنفسكمْ أفلا	أنفسكمُو~ أفلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
21	تبصِرُون	تبصِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
23	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
24	هلْ أَتاك	هلَ اَتاك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	تأْكلون	تاكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
29	لامرأته	لامرأته	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەودەكرێت چونكە پیتی(م)ی زەنندەدار كەسرەی پەیداكراوی لەپێشە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
31	خطبكمْ أيها	خطبكمُو أيها	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
35	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
36	غيرَ	غيرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.
37	الْأَليم	الَاليم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
38	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	إذْ أَرسلناه	إذَ اَرسلناه	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
39	فتولىٰ	فتولِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	ساحِرٌ أَو	ساحِرٌ اَو	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جووڵەی هەمزە.
41	عادٍ إذْ أَرسلنا	عادٍ اِذَ اَرسلنا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
42	شَيءٍ أَتت	شَيءٍ اَتت	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
44	عنْ أَمر	عنَ اَمر	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
48	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی کوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونکردنهوه
49	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جووڵهو شهش جووڵه.
49	تذكرون	تذَّكرون	به شهددهدارکردنی پیتی(ذ) دهخوێندرێتهوه.
50	ففِرُّوا ؛ نذيرٌ	ففِرُّوا ؛ نذيرٌ	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
51	إلهاً ءَاخر	إلهاً – اخر	گواستنهوهی جووڵهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی، وهسڵ بهدهلی ههیه.
51	نذيرٌ	نذيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
52	أتى	أتِى	لهباری وهستاندا: بهکردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
52	رسولٍ إلا ؛ ساحِرٌ أَو ؛ مجنونٌ أَتواصوا	رسولٍ الا ؛ ساحِرٌ اَو ؛ مجنونٌ اَتواصوا	گواستنهوهی جووڵهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
52	ساحِرٌ	ساحِرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
55	الذكرىٰ	الذكرِىٰ	تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
55	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
56	الْإنس	الِانس	گواستنهوهی جووڵهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
59	ظَلَموا	ظَلَموا	به قهڵهوکردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.

(52) سورهتی طور

10	تسيرُ ؛ سيراً	تسيرُ ؛ سيراً	به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	نارِ	نـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	أفسِحْرٌ ؛ تبصِرُون	أفسِحْرٌ ؛ تبصِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	أمْ أَنتم	أمَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
16	اصْلَوها	اصْلَوها	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
16	فاصبِرُوا ؛ وتصْبِرُوا	فاصبِرُوا ؛ وتصْبِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	عليكمْ إنما	عليكمُو~ إنما	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
18	ءاتاهم	ءاتاهم	سێ بەدەلی هەیە.
18	ءاتاهم ؛ ووقاهم	ءاتِاهم ؛ ووقِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	متكئين	متكئين	سێ بەدەلی هەیە.
21	ءامنوا ؛ بإيمان	ءامنوا ؛ بإيمان	سێ بەدەلی هەیە.
21	بإيمانٍ أَلحقنا	بإيمانٍ اَلحقنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
21	بهم ذريتَهُم	بهم ذرياتِهِم	بە زیاد کردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ کەسرەدارکردنی پیتی(ت)و پیتی(هـ).
21	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
23	تأْثيم	تاثيم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
27	ووقانا	ووقِانا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
28	إِنه	أَنه	بە فەتحەی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
29	مجنونٍ أَم	مجنونِ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
30	شاعِرٌ	شاعِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
32	تأْمرهم	تامرهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
32	تأْمرهمْ أحلامهم	تامرهمۥ أحلامهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
33	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
34	فليأْتوا	فلياتوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
35	شَيءٍ أَم	شَيءِ اَم	بە درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی. بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
36	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	المصِيطرُون	المصيطِرُون	تەنها بەپیتی(ص)ی تەواو دەخوێندرێتەوە. وەپیتی(ر) لاوازكراوە.
38	فليأْت	فليات	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
38	مبينٍ أَم	مبينِ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
40	تسئلهمْ أجراً	تسئلهمُۥ أجراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
43	لهمْ إله	لهمُو~ إله	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
43	غيرُ	غيرُ	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
45	يُصعقون	يَصعقون	بە فەتحەداركردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
46	شيئاً	شيئاً	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
47	ظَلَموا	ظَلَموا	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

(53) سوڕەتی نەجم

1	هوىٰ	هوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وەچونكە كۆتایی ئایەتە، وەسوڕەتی نەجم یەكێكە لەو یازدە سوڕەتەی كەمكردنەوە بۆ سەرە ئایەتەكانیان دەكرێت بە یەك دەنگ.
2	غوىٰ	غوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	الهوىٰ	الـهوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	يوحىٰ	يوحِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	القوىٰ	القوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	مِرَّة	مِرَّة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
6	فاستوىٰ	فاستوِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	بالْأُفق ؛ الْأَعلىٰ	بالُافق ؛ الَاعلِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	الْأَعلىٰ	الَاعلِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	دنا	دنا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
8	فتدلىٰ	فتدلِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	أوْ أَدنىٰ	أوَ اَدنِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
9	أدنىٰ	أدنِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	فأوحىٰ	فأوحِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	أوحىٰ	أوحِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	الفؤاد	الفؤاد	سێ بەدەلی هەیە. و هەمزە ناگۆڕدرێت.
11	رأىٰ	رِأِىٰ	پیتی(ر)و هەمزە تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)و سێ بەدەلی هەیە.
12	يرىٰ	يرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	رءاه	رِءِاه	پیتی(ر)و هەمزە تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)و سێ بەدەلی هەیە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لە وشەی(أخرى).	نزلةً اخرِىٰ	نزلةً أُخرىٰ	13
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	سِدْرَة	سِدْرَة	14
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	المنتهِىٰ	المنتهىٰ	14
كەمكردنەوە بە یەك دەنگ و گۆڕینی هەمزەی نیە، چونكە جیاكراوتەوە.	المأْوِىٰ	المأْوىٰ	15
لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	إذ يغشِى	إذ يغشى	16
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	السِّدْرَة	السِّدْرَة	16
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ما يغشِىٰ	ما يغشىٰ	16
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	طغِىٰ	طغىٰ	17
پیتی(ر)و هەمزە تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)و سێ بەدەلی هەیە.	رِأِىٰ	رأىٰ	18
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنن‌ەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.	منَ – ايات	منْ ءَايات	18
تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).	الكبرِىٰ	الكبرىٰ	18

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
19	أفرءيتم	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
19	والعزىٰ	والعزِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأُخرىٰ	الُاخرِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	الْأُنثىٰ	الُانثِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی،وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	ضيزىٰ	ضيزِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	وءاباؤكم	وءاباؤكم	سێ بەدەلی هەیە.
23	سلطانٍ إِن ؛ الْأَنفس	سلطانٍ اِن ؛ الَانفس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
23	تهوى	تـهوِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	الهدىٰ	الـهدِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	لِلْإِنسان	لِلانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
24	تمنىٰ	تـمنِـىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
25	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیّ بەدەلی هەیە.
25	والْأُولَىٰ	والُاولِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیّ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	شيئاً إِلا	شيئاً اِلا	بە درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی. بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
26	يأْذن	ياذن	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
26	ويرضىٰ	ويرضِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
27	بالْآخِرَة	بالَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسیّ بەدەلی هەیە.
27	الْأُنثىٰ	الُانثِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی،وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	علمٍ إِن	علمٍ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
28	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
29	تولىٰ	تولىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	يردْ إِلا	يردِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
29	الدنيا	الدنيا	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	اهتدىٰ	اهتدىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
31	أساءوا	أساءوا	سێ بەدەلی هەیە.
31	بالحسنى	بالحسنى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
32	كبائِرَ ؛ المغفرة	كبائِرَ ؛ المغفرة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لە هەردووکیان.
32	الْإِثم ؛ إِذْ أَنشأكم ؛ الْأَرض ؛ وإِذْ أَنتم	الِاثم ؛ إِذَ اَنشأكم ؛ الَارض ؛ وإِذَ اَنتم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
32	بكمْ إذ ؛ أنتمْ أجنة	بكمُو إذ ؛ أنتمو أجنة	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
32	اتقىٰ	اتقىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	أفرءيت	أفرأيتم ؛ أفرآيت	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	تولىٰ	تولىٰ	33
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	وأعطِىٰ	وأعطىٰ	34
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	وأكدىٰ	وأكدىٰ	34
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر).	يرىٰ	يرىٰ	35
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	موسىٰ	موسىٰ	36
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	وفَّىٰ	وفَّىٰ	37
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	تزِرُ ؛ وازِرَة ؛ وِزْرَ	تزِرُ ؛ وازِرَة ؛ وِزْرَ	38
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)	أخرىٰ	أخرىٰ	38
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.	لِلانسان	للْإِنسان	39
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	سعىٰ	سعىٰ	39
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه، لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر).	يرىٰ	يرىٰ	40
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	يجزاه	يجزاه	41
به گواستنهوهی جوولهی ههمزهو كهمكردنهوه(التقليل)ی بۆ دهكرێت.	اَلاوفىٰ	الْأَوفىٰ	41

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
42	المنتهىٰ	المنتهىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	وأبكىٰ	وأبكىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	وأحيا	وأحيا	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	والْأُنثىٰ	والُانثىٰ	به گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	نطفةٍ إِذا	نطفةٍ اِذا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
46	تمنىٰ	تمنىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
47	الْأُخرىٰ	الُاخرىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	أغنىٰ	أغنِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	وأقنىٰ	وأقنِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	الشعرىٰ	الشعرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
50	عاداً الْأُولىٰ	عاداً الُاولِىٰ	تەنوین تێكهەڵكێشانی بۆ كراوە لە وشەی(عاداً) لە پیتی(ل) لە وشەی(الأولى)،وەلەباری نەوەستاندا: درێژكردنەوەی بەدەل بە دوو یان چوار یان شەش جوولە، بەڵام لەباری دەست پێكردن بەو بە هەمزەی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە لەگەڵ سێ بەدەل لە وشەی(أَلُولَى)، یان دەست پێكردن بەپیتی(ل) لە دوای ئەو پیتی(و)ی زەننەدارو درێژكردنەوەی دوو جوولە(لولى)، وەكەمكردنەوە بە یەك دەنگ لە وشەی(الأولى) دەردەكەوێت.
51	وَثَمُودَاْ فما	وَثَمُوداً فما	لەباری نەوەستاندا: بە تەنوینی فەتح و شاردنەوە(الاخفاء) دەخوێندرێتەوە. لەباری وەستاندا: بە گۆڕینی تەنوین بە ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
51	أبقىٰ	أبقِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
52	همْ أظلم	همُو أظلم	لكاندنی پیتی(م) بەپیتی(و) لەگەڵ قەڵەوكردنی پیتی(ل).
52	وأطغىٰ	وأطغِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
53	والمؤْتفكة	والموتفكة	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
53	أهوىٰ	أهوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
54	فغشاها	فغشِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
54	غشىٰ	غشِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
55	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
55	تتمارىٰ	تتمارِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
56	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
56	الْأُولَىٰ	الْاولِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
57	الْآزِفة	الْازِفة	بە گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ درێژكردنەوەی بەدەل دەخوێندرێتەوە.
58	كاشفةٌ أَفمن	كاشفةٌ اَفمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
62	وٱعبدوا * بسم الله	وٱعبدوا ٱقترب	وەڕش لە كاتی لكاندنی دوو سوڕەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەكت)و لابردنی پیتی(و) بە هۆی گەیشتنە دوو زەنندەدار.

(54) سوڕەتی قەمەڕ

2	يروْا ءَاية	يروَا – اية	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ درێژكردنەوەی بەدەل
2	سِحْرٌ ؛ مستمِرٌ	سِحْرٌ ؛ مستمِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
3	مستقِرٌ	مستقِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	الْأَنباء	الَانباء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
6	الداعِ	الداعِ ے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
6	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
7	خشعاً أَبصارهم ؛ الْأَجداث	خشعاً اَبصارهم ؛ الَاجداث	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
7	منتشِرٌ	منتشِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	الداعِ	الداعِ ے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
8	الكافِرُون ؛ عسِرُ	الكافِرُون ؛ عسِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	وازدجِرَ	وازدجِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	فدعا	فدعا	کەمکردنەوەی تێدا نیە، چونکە واویە.
12	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
12	فالتقى	فالتقِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	قُدِرَ	قُدِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
14	كفِرَ	كفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	ءاية	ءاية	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
16	ونذرِ	ونذرے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
17	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
18	ونذرِ	ونذرے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
20	كأنهُمْ أعجاز	كأنهُمُو أعجاز	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
21	ونذرِ	ونذرے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
22	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
24	وسُعرٍ أَءُلقي	وسُعرٍ اَالقي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
25	أَءُلقي	اَ•لقي	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
25	الذِّكْرُ ؛ أشِرٌ	الذِّكْرُ ؛ أشِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	كذابٌ أَشر	كذابٌ اَشر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
26	الْأَشِرُ	الَاشِرُ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی. لەباری نەوەستاندا: لاوازکردنی پیتی(ر) دەکرێت.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
28	ونبئهمْ أن	ونبئهمُو~ أن	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
29	فتعاطىٰ	فتعاطِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
30	ونذرِ	ونذرے	لهباری نهوهستاندا: جێگيركردنی پيتی(ی)ی زيادهی بۆ دهكرێت.
32	القرءان	القرءان	(جياكراوتهوه) تهنها درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله، چونكه ههمزه زهننهی له پێشدا هاتووه.
34	حاصباً إلا	حاصباً اِلا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
34	ءال	ءال	سێ بهدهلی ههيه.
36	ولقدْ أَنذرهم	ولقدَ اَنذرهم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
37	ونذرِ	ونذرے	لهباری نهوهستاندا: جێگيركردنی پيتی(ی)ی زيادهی بۆ دهكرێت.
38	مستقِرٌ	مستقِرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
39	ونذرِ	ونذرے	لهباری نهوهستاندا: جێگيركردنی پيتی(ی)ی زيادهی بۆ دهكرێت.
40	القرءان	القرءان	(جياكراوتهوه) تهنها درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله، چونكه ههمزه زهننهی له پێشدا هاتووه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه‌
41	جاءَ ءَال	جاءَ ءْال ؛ جاءَ ال ؛ جاءَ آل	پێنج خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، له‌گه‌ڵ سێ به‌ده‌ل، یان گۆڕینی به پیتی درێژكراو دوو جووله، یان درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
42	بآياتنا	بآياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
42	فأخذناهمْ أخذ	فأخذناهمُو أخذ	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
42	مقتدرٍ أكفاركم	مقتدرٍ اَكفاركم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
43	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	منْ أُولٰئكم	منُ اولٰئكم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
43	أُولٰئكمْ أم	أُولٰئكمُو أم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
44	منتصِرٌ	منتصِرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	أدهىٰ	أدهِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
48	النارِ	النارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
49	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
51	ولقدْ أَهلكنا	ولقدَ اَهلكنا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
52	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
53	مستطرٌ إن	مستطرٌ اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
55	مقتدرٍ * بسم الله	مقتدرٍ الرحمن	وهرش له كاتی لكاندنی دوو سورهت به خوێندنهوهی(نهوهستان بیٚ بهسمهلهو بیٚ سهكت) لهگهڵ كهسرهداركردنی پیتی(ن) به هۆی گهیشتنه دوو زهنه بهیهك.

(55) سوورەتی ڕەحمان

2	القرءان	القرءان	(جیاكراوتهوه) تهنها درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله، چونكه ههمزه زهنهی له پێشدا هاتووه.
3	الْإِنسان	الِانسان	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
9	تخسِرُوا	تخسِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
10	والْأَرض ؛ لِلْأَنام	والَارض ؛ للَانام	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
11	الْأَكمام	الَاكمام	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
13	ءالاء	ءالاء	سیٚ بهدهلی ههیه.
14	الْإِنسان	الِانسان	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنهی پێش خۆی.
14	كالفخارِ	كالفخارِ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
15	نارٍ	نارٍ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
16	ءالاء	ءالاء	سیٚ بهدهلی ههیه.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	18
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	21
بە ضەممەی پیتی(ی)و فەتحەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يُخرَج	يَخرُج	22
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	23
کەمکردنەوەی تێدا نیە چونکە پیتی(ر) چوار جووڵە درێژدەکرێتەوە.	الجوارِ	الجوارِ	24
سێ بەدەلی هەیە.	المنشئات	المنشئات	24
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	كالَاعلام	كالْأَعلام	24
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	25
بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ويبقِىٰ	ويبقىٰ	27
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی و لاوازکردنی پیتی(ر).	والِاكْرَام	والْإِكْرَام	27
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	28
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	29
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	30
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.	لكمُو~ أيه	لكمْ أيه	31
سێ بەدەلی هەیە.	ءالاء	ءالاء	32
گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الِانس ؛ منَ اَقطار ؛ الَارض	الْإِنس ؛ منْ أَقطار ؛ الْأَرض	33

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
33	استطعتمْ أن	استطعتمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
33	أقطارِ	أقطاِر	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
35	نارٍ	ناِرٍ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
35	تنتصِرَان	تنتصِرَان	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
36	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
38	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
40	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
41	بسيماهم	بسيمِاهم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
41	فيؤْخذ	فيوخذ	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
41	والْأَقدام	والَاقدام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
42	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
44	حميمٍ ءَان	حميمٍ – ان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
45	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
47	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
49	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
51	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
53	ءالاء	ءالاء	سێ بەدەلی هەیە.
54	متكئين	متكئين	سێ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
54	مِنْ إِستبرق	مِن اِستبرق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
54	وجنى	وجنِـى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
55	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
56	قاصِرَات	قاصِرَات	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
57	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
59	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
60	الْإِحسان(معاً)	الِاحسان(معاً)	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
61	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
63	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
65	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
67	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
69	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
70	خيرَات	خيرَات	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
71	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
73	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
75	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
76	متكئين	متكئين	سیٚ بەدەلی هەیە.
77	ءالاء	ءالاء	سیٚ بەدەلی هەیە.
78	والْإِكْرَام	والِاكْرَام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی و لاوازكردنی پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە

(56) سورەتی واقیعە

3	رافعةٌ إِذا	رافعةٌ اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
7	كنتمْ أزواجاً	كنتمُو أزواجاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
13	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
14	الْآخِرين	الَاخِرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
16	متكئين	متكئين	سیٚ بەدەلی هەیە.
19	ينزِفون	ينزَفون	بە فەتحەداركردنی پیتی(ز) دەخوێندرێتەوە.
25	تأْثيماً إِلا	تاثيماً اِلا	گۆڕینی هەمزە لە وشەی(تأثيما) بە ئەلیف، لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە لە(إلا) بۆ زەنەی پێش خۆی.
32	كثيرة	كثيرة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
34	مرفوعةٍ إِنا	مرفوعةٍ اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
37	عرباً أَترابًا	عرباً اَترابًا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
39	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
40	الْآخِرين	الَاخِرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
44	كريمٍ إِنهم	كريمٍ اِنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
46	يصِرُّون	يصِرُّون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
47	أئِذا	أَئـذا	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
47	أَءِنا	إنا	بە ئیخبار(واتە: بەیەك هەمزە) دەخوێندرێتەوە.
47	وعظبةلاَم أَءِنا	وعظبةلاَم اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
48	ءاباؤنا	ءاباؤنا	سیٚ بەدەلی هەیە.
48	الْأَولون	الَاولون	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
49	قلْ إِن ؛ الْأَولين	قلِ اِن ؛ الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
49	والْآخِرين	والَاخِرين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
51	إنكمْ أيها	إنكمُو~ أيها	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
52	لآكلون	لآكلون	سیٚ بەدەلی هەیە.
53	فمالئون	فمالئون	سیٚ بەدەلی هەیە.
58	أفرءيتم	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	ءأنتم ؛ ءآنتم	ءأَنتم	59
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنتەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەل ی هەیە، لەگەڵ كەمكردنەوە(التقليل) بەیەك لە خوێندنەوەكان.	الُاولـىٰ	الْأُولىٰ	62
بە شەددەداركردنی پیتی(ذ) دەخوێندرێتەوە.	تذَّكرون	تذَكرون	62
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	أفرءيتم	63
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	ءأنتم ؛ ءآنتم	ءأَنتم	64
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	أفرءيتم	68
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەگەڵ لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراو، لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.	ءأنتمُو أنزلتموه ؛ ءآنتمُو أنزلتموه	ءأَنتمْ أنزلتموه	69

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.	أفرأيتم ؛ أفرآيتم	أفرءيتم	71
دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە، لەگەڵ لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراو، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.	ءأنتمُو~ أنشأتم ؛ ءآنتمُو~ أنشأتم	ءأَنتمْ أنشأتم	72
سێ بەدەلی هەیە.	المنشئون	المنشئون	72
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تذكِرَة	تذكِرَة	73
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	عظيمٌ اِنه	عظيمٌ إِنه	76
(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.	لقرءان	لقرءان	77
لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.	رزقكمُو~ أنكم	رزقكمْ أنكم	82
بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تبصِرُون	تبصِرُون	85
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	غيرَ	غيرَ	86
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	منَ اَصحاب	منْ أَصحاب	90

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
91	مِنْ أَصحاب	منَ اَصحاب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
94	جحيمٍ إن	جحيمٍ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

(57) سوره‌تی حه‌دید

1	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
2	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	الْأَول	الَاول	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	والْآخِرُ	والَاخِرُ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر) له‌باری نه‌وه‌ستاندا.
3	والظاهِرُ	والظاهِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
4	الْأَرض(معاً)	والَارض(معاً)	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
4	استوىٰ	استوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	معكمْ أين	معكمُو~ أين	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
4	بصيرٌ	بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	والْأَرض ؛ الْأُمور	والَارض ؛ الُامور	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
6	النهارِ	النـهاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	ءامنوا(معاً)	ءامنوا(معاً)	سێ بەدەلی هەیە.
7	لهمْ أجر	لهمُو~ أجر	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
7	كبيرٌ	كبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	تؤمنون ؛ لتؤمنوا ؛ مؤمنين	يومنون ؛ لتومنوا ؛ مومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
8	وقدْ أَخذ	وقدَ اَخذ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.
8	ميثاقكمْ إن	ميثاقكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
9	ءايات ؛ لرءوف	ءايات ؛ لرءوف	سێ بەدەلی هەیە.
10	لكمْ ألا	لكمُو~ ألا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
10	ميراِث ؛ خبيرٌ	ميراِث ؛ خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	والْأَرض ؛ منْ أَنفق	والَارض ؛ منَ اَنفق	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
10	الحسنىٰ	الـحسنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	فيضاعفَه	فيضاعفُه	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
12	ترى	ترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	المؤْمنين ؛ والمؤْمنات	المومنين ؛ والمومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
12	يسعىٰ	يسعِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	بشراكم	بشرِاكم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
13	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
13	وظاهِرَه	وظاهِرَه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
14	ينادونَهمْ ألا ؛ فتنتهمْ أنفسهم	ينادونهمُو ألا ؛ فتنتهمُو أنفسهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
14	بلىٰ	بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	الْأَماني	الَاماني	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
14	جاءَ أَمر	جاءَ أْمر ؛ جاءَ آمر	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووله.
15	يؤْخذ	يوخذ	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
15	مأْواكم	مأْوِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌، هه‌مزه‌ش ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوته‌وه‌.
15	مولاكم	مولِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
15	وبئس	وبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
15	المصيرُ	المصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
16	يأْن	يان	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
16	ءامنوا ؛ أوتوا	ءامنوا ؛ أوتوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
16	فطالَ	فطالَ	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل)و لاوازكردنی ده‌خوێندرێته‌وه‌، قه‌ڵه‌وكردن له‌پێش تره‌.
16	الْأَمد	الَامد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
16	وكثيرٌ	وكثيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
17	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
17	الْآيات	الَايات	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
18	ولهمْ أجر	ولهمُو أجر	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.
19	ءامنوا ؛ بآياتنا	ءامنوا ؛ بآياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه‌.
19	لهمْ أجرهم	لهمُو أجرهم	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله‌.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
20	الدنيا(معاً)	الدنيا(معاً)	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	الْأَموال ؛ والْأَولاد ؛ غيثٍ أَعجب	الَاموال ؛ الَاولاد ؛ غيثٍ اَعجب	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
20	فتراه	فتراه	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
20	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وه‌سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
20	ومغفِرَةٌ	ومغفِرَةٌ	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	مغفِرَةٍ	مغفِرَةٍ	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
21	والْأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
21	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
21	يؤْتيه	يوتيه	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
22	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
22	أنفسكمْ إلا	أنفسكمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
22	يسيرٌ	يسيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
23	تأْسوا	تاسوا	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
23	ءاتاكم	ءاتِاكم	سێ به‌ده‌ل ی هه‌یه، وه‌به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
24	ويأْمرون	ويامرون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
24	اللهَ هو الغنيُّ	اللهَ الغنيُّ	بە لابردنی وشەی(هو) دەخوێندرێتەوە.
25	لقدْ أَرسلنا	لقدَ اَرسلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
26	ولقدْ أَرسلنا	ولقدَ اَرسلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
26	النبوَّة	النبوءة	بە هەمزەو درێژکردنی لكاو دەخوێندرێتەوە.
26	وكثيرٌ	وكثيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
27	ءاثارِهم	ءاثـِار هم	سیٚ بەدەل ی هەیە، وەبەکردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	بعيسى	بعيسِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	وءاتيناه ؛ فآتينا ؛ ءامنوا	وءاتيناه ؛ فآتينا ؛ ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
27	الْإِنجيل	الِانجيل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
27	عليهمْ إلا؛ منهمْ أجرهم	عليهمُو~ إلا ؛ منهمُو~ أجرهم	لكاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
27	وكثيرٌ	وكثيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
28	ءامنوا(معاً)	ءامنوا(معاً)	سیٚ بەدەلی هەیە.
28	يؤْتكم	يوتكم	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
29	لئَلا	ليَلا	بە گۆڕینی هەمزە گۆڕینی پیتی(ی)ی فەتحەدار دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يقدِرُون	يقدِرُون	29
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ	شَيءٍ	29
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يوتيه	يؤْتيه	29

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه

(58) سوره‌تی موجاده‌له

1	بصيرٌ	بصيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	يُظَاهِرون	يَظَّهَّرون	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی)و شه‌دده‌داركردنی پیتی(ظ) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لابردنی ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته دوای ئه‌و وه فه‌تحه‌داركردنی پیتی(هـ)و شه‌دده‌ی.
2	أمهاتِهِمْ إن ؛ أمهاتِهِمْ إلا	أمهاتِهِمُو~ إن ؛ أمهاتِهِمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
2	إنْ أَمهاتهم	إنُ امهاتهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
2	الـّٰـي	اللاء	لابردنی پیتی(ی)ی دوای هه‌مزه، له‌باری نه‌وه‌ستاندا: هه‌مزه ئاسان ده‌كرێت و درێژكردنه‌وه‌ی به شه‌ش جووله‌و دوو جووله، له‌باری وه‌ستاندا: دوو خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه: یه‌كه‌م: ئاسان كردنی هه‌مزه(بين بين) ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت، وه‌بۆ ئه‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته پێش هه‌مزه‌كه دوو خوێندنه‌وه هه‌یه درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله(كه ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت)وه دوو جووله. دووه‌م: گۆڕینی هه‌مزه گۆڕینی پیتی(ی)ی زه‌ننه‌دار و درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله له‌و ئه‌لیفه‌ی ده‌كه‌وێته پێش ئه‌و به‌هۆی گه‌یشتنه دوو زه‌ننه‌دار.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
3	يُظَاهِرون	يَظَّهَّرون	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ى)و شەددەدارکردنی پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لابردنی ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە دوای ئەو وە فەتحەدارکردنی پیتی(ه)و شەددەی.
3	فتحريرُ ؛ خبيرٌ	فتحريرُ ؛ خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	لتؤْمنوا	لتومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
4	وللكٰفرين	وللكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	عذابٌ أَليمٌ إِن	عذابٍ اَليمٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	وقدْ أَنزلنا	وقدَ اَنزلنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	ءايات	ءايات	سێ بەدەلی هەیە.
5	وللكٰفرين	وللكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	أحصاه	أحصِاه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
6	شهيدٌ أَلَم	شهيدٌ اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
7	الْأَرض ؛ ثلاثةٍ إِلا ؛ خمسةٍ إِلا ؛ عليمٌ أَلَم	الَارض ؛ ثلاثةٍ اِلا ؛ خمسةٍ اِلا ؛ عليمٌ اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
7	نجوىٰ ؛ أدنىٰ	نـجوِىٰ ؛ أدنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
7	معهمْ أين	معهمُو~ أين	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
7	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
8	النجوىٰ	النجوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	بالْإِثم	الِاثم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	جاءوك	جاءوك	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
8	يصْلَونها	يصْلَونها	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	فبئس	فبيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	المصيرُ	المصيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
9	بالْإِثم	الِاثم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	والتقوىٰ	والتقوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	النجوىٰ	النجوِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	ليَحزُن	ليُحزِن	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ی)و كه‌سره‌داركردنی پیتی(ز) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	ءامنوا	ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
10	شيئاً إلا	شيئاً اِلا	به درێژكردنهوهی لين ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله دهخوێندرێتهوه، وهگواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی.
10	المؤمنون	المومنون	گۆڕينی ههمزه بهپيتی(و).
11	ءامنوا(معاً) ؛ أوتوا	ءامنوا(معاً) ؛ أوتوا	سێ بهدهلی ههيه.
11	المجالس	المجلس	به لابردنی ئهليف و زهنَنهداركردنی پيتی(ج) به(تاك) دهخوێندرێتهوه، قهلقهلهش دهردهكهوێت.
11	خبيرٌ	خبيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
12	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههيه.
12	نجواكم	نـجوِاكم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
12	خيرٌ	خيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
12	رحيمٌ ءَأشفقتم	رحيمٌ – اآشفقتم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنَنهی پێش خۆی.
13	ءأشفقتم	ءأشفقتم ؛ ءآشفقتم	دوو خوێندنهوهی بۆ ههيه: ئاسانكردنی ههمزهی دووهم، يان گۆڕينی به ئهليف لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
13	ءأشفقتمْ أن	ءأشفقتمُو~ أن ؛ ءآشفقتمُو~ أن	لكاندنی پيتی(م)ی كۆ بهپيتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
13	نجواكم	نـجوِاكم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
13	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنی پيتی(ل) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
13	وءاتوا	وءاتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
13	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	شديداً إِنهم	شديداً اِنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	عنهمْ أموال	عنهمُو أموال	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
17	شيئاً أُوْلئك	شيئاً أُوْلئك	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	يحسَبون	يحسِبون	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
18	شَيءٍ أَلا	شَيءٍ اَلا	بە درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	فأنساهم	فأنسِاهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	ذِكْرَ ؛ الخاسِرُون	ذِكْرَ ؛ الخاسِرُون	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَذلين	الَاذلين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
21	ورسلي إن	ورسليَ إن	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.

ژماره‌ی نایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
22	يُؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
22	الْآخر ؛ الْإِيمان	الَاخر ؛ الِايمان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌و سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
22	ءاباءهم	ءاباءهم	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
22	ءاباءهُمْ أو ؛ أبناءهمْ أو؛ إخوانهُمْ أَو ؛ عشيرَتَهُمْ أوْلٰئك	ءاباءهُمُو أو ؛ أبناءهمُو أو ؛ إخوانهُمُو أو ؛ عشيرتهُمُو أوْلٰئك	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
22	أوْ أَبناءهم ؛ أوْ إِخوانهم ؛ الْأَنْهَار	أوَ ابناءهم ؛ أوِ اخوانهم ؛ الَانهار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
22	عشيرَتَهم	عشيرَتَهم	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

(59) سوره‌تی حه‌شر

1	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	مِنْ أَهل ؛ الْأَبصار	مِنَ اهل ؛ الَابصار	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
2	ديارِهم ؛ الْأَبصارِ	ديارِ هم ؛ الَابصارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	ظننتمْ أن	ظننتمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
2	فأتاهم	فأتاهم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
2	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
2	فاعتبِرُوا	فاعتبِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	الدنيا	الدنيا	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
3	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
3	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
5	لینةٍ أَو	لینةٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
6	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	منْ أَهل ؛ الْأَغنياء	منَ اَهل ؛ الَاغنياء	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	القرىٰ	القرِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)
7	القربىٰ ؛ واليتامىٰ ؛ ءاتاكم ؛ نهاكم	القربِىٰ ؛ واليتامِىٰ ؛ ءاتِاكم ؛ نـهِاكم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە وەسیٚ درێژکردنەوەی بەدەل دەردەکەوێت لە وشەی(وءاتاكم).
8	ديارِهم	دياِرهم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقلیل) دەخوێندرێتەوە.
9	تبوَّءو	تبوَّءو	لەباری وەستاندا: سیٚ بەدەلی هەیە.
9	والْإِيمان	والِايمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
9	أوتوا	أوتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
9	ويؤْثِرُون	ويوثِرُون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و)وەپیتی(ر) لاوازكراوە.
10	جاءو ؛ ءامنوا ؛ رءوفٌ	جاءو ؛ ءامنوا ؛ رءوفٌ	سیٚ بەدەلی هەیە.
10	بالْإيمان	بالِايمان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.
10	رحيمٌ أَلَم	رحيمٌ اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	منْ أَهل ؛ لئنْ أُخرجتم؛ أحداً أَبداً	منَ اَهل ؛ لئنُ اخرجتم ؛ أحداً اَبداً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	فيكمْ أحداً	فيكمُو~ أحداً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
12	لئنْ أُخرجوا ؛ الْأَدبار	لئنُ اخرجوا ؛ الَادبار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
13	لأنتمْ أشد	لأنتمُو~ أشد	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووله.
14	جميعاً إِلا ؛ محصنةٍ أَو	جميعاً اِلا ؛ محصنة اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
14	قرىً	قرِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	تحسَبهم	تحسِبهم	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
14	شتىٰ	شتِـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
16	لِلْإِنسان	لِلانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
16	إِنِي أخاف	إِنِيَ أخاف	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.
17	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
18	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	فأنساهم	فأنساهم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	فأنساهمْ أنفسهمْ أوْلئك	فأنساهمُو أنفسهمُو أوْلئك	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
20	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	لوْ أَنزلنا ؛ الْأَمثال	لوَ اَنزلنا ؛ الَامثال	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
21	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنندەی لە پێشدا هاتووە.
23	المؤْمن	المومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
23	المتكبِّرُ	المتكبِّرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	المصوِّرُ	المصوِّرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
24	الْأَسماء ؛ والْأَرض	الَاسماء ؛ والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
24	الحسنىٰ	الـحسنِـىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.

(60) سورەتی مومتەحینە

1	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.
1	وعدوكمْ أولِيَاءَ(ي) ؛ وإياكمْ أن ؛ ربكمْ إن	وعدوكمُو أولِيَاءَ(ي) ؛ وإياكمُو أن ؛ ربكمُو إن	لكاندنی پیپتی(م)ی كۆ بهپیپتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
1	تؤْمنوا	تومنوا	گۆڕینی ههمزه بهپیپتی(و).
1	تسِرُّون	تسِرُّون	به لاوازكردنی پیپتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
1	وأنا أعلم	وأنآ أعلم	لهباری نهوهستاندا: ئهلیف جێگیردهكرێت لهگهڵ درێژكردنهوهی شهش جووله.
1	فقدْ ضَل	فقد ضَّل	به تێكههڵكێشانی پیپتی(د) له پیپتی(ض) دهخوێندرێتهوه.
2	لكمْ أعداءً ؛ إليكمْ أيديهم	لكمُو أعداءً ؛ إليكمُو أيديهم	لكاندنی پیپتی(م)ی كۆ بهپیپتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
3	تنفعكمْ أرحامكم	تنفعكمُو أرحامكم	لكاندنی پیپتی(م)ی كۆ بهپیپتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
3	يَفصِل	يُفصَل	به ضهممهداركردنی پیپتی(ی)و فهتحهداركردنی پیپتی(ص) دهخوێندرێتهوه.
3	بصيرٌ	بصيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیپتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	لكمْ أسوة ؛ لقومهمْ إنا	لكمُو~ إسوة ؛ لقومهمُو~ إنا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
4	أُسوة	إِسوة	بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
4	وبدا	وبدا	كەمكردنەوەی تێدا نیە، چونكە واویە.
4	والبغضاءُ أَبداً	والبغضاءُ وَبداً	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و)و فەتحەداركردنی دەخوێندرێتەوە.
4	تؤْمنوا	تومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
4	لأستغفِرَن ؛ المصيرُ	لأستغفِرَن ؛ المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
6	فيهمْ أُسوة	فيهمُو~ إسوة	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
6	أُسوة	إِسوة	بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
6	الْآخِرَ	الَاخِرَ	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
7	عسى	عسِى	لەباری وەستاندا: بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	ينهاكم	ينهِاكم	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
8	ديارِكم	ديارِكم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	دياركمْ أن ؛ إليهمْ أن	دياركمُو أن ؛ إليهمُو أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
9	ينهاكم	ينهِاكم	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	ديارِكم	ديارِكم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	إِخْرَاجكمْ أن	إِخْرَاجكمُو أن	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لکاندنی بەپیتی(م)ی کۆ.
10	ءامنوا ؛ بإيمانهن ؛ وءاتوهم ؛ ءاتيتموهن	ءامنوا ؛ بإيمانهن ؛ وءاتوهم ؛ ءاتيتموهن	سێ بەدەلی هەیە.
10	المؤْمنات ؛ مؤْمنات	المومنات ؛ مومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
10	مهاجراتٍ	مهاجراتٍ	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	الكفارِ	الكفارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	عليكمْ أن	عليكمُو أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
11	شَيءٌ	شَيءٌ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووڵە.
11	منْ أَزواجكم ؛ ذهبتْ أَزواجهم	منَ اَزواجكم ؛ ذهبتَ اَزواجهم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
11	أزواجكمْ إلى	أزواجكمُو إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
11	الكفارِ	الكفاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	فآتوا	فآتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
11	مؤْمنون	مومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
12	النبيُّ	النبيءُ	بە هەمزەو درێژکردنی لکاو دەخوێندرێتەوە.
12	النبيُّ إذا	النبيءُ أذا ؛ النبيءُ وِذا	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بەپیتی(و)ی کەسرەدار.
12	المؤْمنات	المومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
12	يأْتين	ياتين	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
12	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
13	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
13	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.
13	منْ أَصحاب	منَ اَصحاب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

(61) سوڕەتی صەف

1	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
2	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
5	موسىٰ	موسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	تؤْذونني	توذونني	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەرش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	عيسِى	عيسى	6
(جياكراوتهوه) پيتی(ر) قهڵهو دهكرێت، لهگهڵ درێژكردنهوهی دوو جوولهی بهدهل.	إسرآئيل	إسرآئيل	6
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	التور اة	التوراة	6
لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	ومبشِّراً ؛ سِحْرٌ	ومبشِّراً ؛ سِحْرٌ	6
گۆڕينی ههمزه به ئهليف.	ياتي	يأْتي	6
فهتحهداركردنی پيتی(ی)ی دانه پاڵ.	بعديَ اسمه	بعدي اسمه	6
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	ومنَ اَظلم ؛ الِاسلام	ومنْ أَظلم ؛ الْإِسلام	7
به قهڵهوكردنی پيتی(ل) دهخوێندرێتهوه.	أظْلَم	أظْلَم	7
تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	افترِىٰ	افترىٰ	7
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	يُدْعَىٰ	يُدْعَىٰ	7
سێ بهدهلی ههيه.	ليطفئوا	ليطفئوا	8
پيتی(م) به تهنوينی ضهمم دهخوێندرێتهوه لهگهڵ فهتحهداركردنی پيتی(ر)و ضهممهداركردنی پيتی(ه) وه لكاندنی بهپيتی(و)ی گوتراو، تێكهڵكێشانيش دهردهكهوێت.	متمٌّ نورَهُۥ	متمُّ نورِهِۦ	8
به لاوازكردنی پيتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	الكافِرُون	الكافِرُون	8

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهڕش	ڕوونكردنهوه
9	بالهدىٰ	بالـهدِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
9	ليظهِرَه	ليظهِرَه	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
10	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلی ههیه.
10	هلْ أَدلكم؛ عذابٍ أَليم	هلَ اَدلكم ؛ عذابٍ اَليم	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
11	تؤْمنون	تومنون	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
11	خيرٌ	خيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
11	لكمْ إن	لكمُو~ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
12	الْأَنهار	الَانهار	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
13	وأخرىٰ	و أخرِىٰ	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
13	المؤْمنين	المومنين	گۆڕینی ههمزه بهپیتی(و).
14	ءامنوا(معاً) ؛ فآمنت	ءامنوا(معاً) ؛ فآمنت	سێ بهدهلی ههیه.
14	أنصارَ الله(أي الموضع الأول)	أنصاراً لله	پیتی(ر) به تهنوینی فهتح دهخوێندرێتهوه له وشهی(أنصار)وشهی پیرۆزی الله مهجرور دهبێت به پیتی جهڕ لهگهڵ ئاشكراكردنی تێكههڵێشانیش دهردهكهوێت.
14	عيسى	عيسِى	لهباری وهستاندا: به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
14	منْ أَنصاري	منَ اَنصاري	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی کوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونکردنه‌وه
14	أنصاريۦ إلى	أنصاريَ إلى	فه‌تحه‌دارکردنی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
14	إسرآئيل	إسرآئيل	(جیاکراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌و ده‌کرێت، له‌گه‌ڵ درێژکردنه‌وه‌ی دوو جووله‌ی به‌ده‌ل.

(62) سوره‌تی جومعه

1	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
2	الْأُميين	الُاميين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
2	عليهمْ ءاياته	عليهمُوۦ ءاياته	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
2	ءاياته	ءاياته	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
3	وءاخرين	وءاخرين	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
4	يؤتيه	يوتيه	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
5	التوراة ؛ الحمارِ	التوراة ؛ الحمارِ	ته‌نها به که‌مکردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	بئس	بيس	به گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	بآيات	بآيات	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
6	زعمتمْ أنكمْ أولياء	زعمتمُوۦ أنكمُوۦ أولياء	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
7	قدمتْ أَيديهم	قدمتَ ايديهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
8	قلْ إن	قلِ ان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
8	تفِرُّون	تفِرُّون	به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.
9	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلى ههيه.
9	للصَّلَاة	للصَّلَاة	به قهڵهوكردنى پيتى(ل) دهخوێندرێتهوه.
9	فاسعوْا إِلى	فاسعوِا الِى	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنگهى پێش خۆى.
9	خيرٌ	خيرٌ	لهبارى نهوهستاندا: به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.
9	لكمْ إن	لكمُو إن	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
10	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنى پيتى(ل) دهخوێندرێتهوه.
10	فانتشِرُوا ؛ كثيراً	فانتشِرُوا ؛ كثيراً	به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.
10	الْأَرض	الَارض	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنگهى پێش خۆى.
11	تجارةً أَو	تجارةً اَو	گواستنهوهى جوولهى ههمزه بۆ زهنگهى پێش خۆى.
11	خيرٌ ؛ خيرُ	خيرٌ ؛ خيرُ	لهبارى نهوهستاندا: به لاوازكردنى پيتى(ر) دهخوێندرێتهوه.

(63) سورەتی منافقون

3	بأنَّهمْ ءامنوا	بأنَّهمُو ءامنوا	لكاندنى پيتى(م)ى كۆ بهپيتى(و)ى گوتراوو درێژكردنهوهى شهش جووله.
3	ءامنوا	ءامنوا	سێ بهدهلى ههيه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
4	يحسَبون	يحسِبون	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
4	أنىٰ	أنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	يؤْفكون	يوفكون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
5	لوَّوْا	لوَوْا	بە ئاسان خوێندنەوەی پیتی(و)ی یەکەم دەخوێندرێتەوە.
5	رءوسهم	رءوسهم	سێ بەدەلی هەیە.
5	مستكبِرُون	مستكبِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
6	عليهمْ أستغفرت ؛ لهمْ أم ؛ لهمْ إن	عليهمُ و أستغفرت ؛ لهمُ و أم لهمُ و إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
6	يغفِرَ	يغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	الْأَعز ؛ الْأَذل	الَاعز ؛ الَاذل	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	وللمؤْمنين	وللمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
9	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
9	تلهكمْ أموالكم	تلهكمُ و أموالكم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
9	الخاسِرُون	الخاسِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	يأْتي	ياتي	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
11	يؤَخِّرَ	يوَخِّرَ	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و)، وەپیتی(ر) لاوازکراوە لەباری نەوەستاندا.
11	نفساً إِذا	نفساً اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
11	جاءَ أَجلها	جاءَ أجلها ؛ جاءَ اجلها	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی دوو جوولە.
11	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(64) سورەتی تەغابون

1	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
1	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
1	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	كافِرٌ ؛ بصيرٌ	كافِرٌ ؛ بصيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	مؤْمن	مومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
3	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
3	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	تسِرُّون	تسِرُّون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	يأْتكم	ياتكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
5	عذابٌ أَليم	عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
6	تأْتيهم	تاتيهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
6	واستغنى	و استغنِـى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	بلىٰ	بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	يسيرٌ	يسيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	فآمنوا	فآمنوا	سێ بەدەلی هەیە.
8	خبيرٌ	خبيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
9	يكفر ؛ ويدخله	نكفر ؛ وندخله	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی) لە هەردووکیان.
9	سيئاته	سيئاته	سێ بەدەلی هەیە.
9	الْأَنهار	الَانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
10	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
10	النارِ	النـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
10	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
11	مصيبةٍ إلا	مصيبةٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
11	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
11	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
13	المؤْمنون	المومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
14	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
14	منْ أَزواجكم ؛ رحيمٌ إنما	منَ اَزواجكم ؛ رحيمٌ اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
14	وتغفِرُوا	وتغفِرُوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	خيراً	خيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

(65) سوره‌تی طه لاٚق

1	النبيُّ إذا	النبيءُ أذا ؛ النبيءُ وِذا	وشه‌ی(النبی) به هه‌مزه‌و درێژكردنی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه، وبه ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م ده‌خوێندرێته‌وه، یان به گۆڕینی به‌پیتی(و)ی كه‌سره‌دار
1	طَلّقتم ؛ ظَلَم	طَلّقتم ؛ ظَلَم	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
1	يأْتين	ياتين	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
1	فقدْ ظَلم	فقد ظَّلم	به تێكهه‌ڵكێشانی پیتی(د) له پیتی(ظ).
2	بمعروفٍ أَو	بمعروفٍ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
2	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەسیٚ بەدەلی هەیە.	الَاخر	الۡآخر	2
پیتی(غ) بە تەنوینی ضەمم دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەفەتحەدارکردنی پیتی(ر) لەباری نەوەستاندا: لکاندنی پیتی(ه)ی کینایە بەپیتی(و)ی گوتراو دەبێت.	بالغٌ امَرَهُۥ	بالغُ أَمرِهِۦ	3
درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيۡءٍ	شَيۡءٍ	3

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
4	والـّي(معاً)	واللاء(معاً)	لابردنی پیتی(ی)ی دوای هەمزە، لەباری نەوەستاندا: هەمزە ئاسان دەکرێت و درێژکردنەوەی بە شەش جوولەو دوو جوولە، لەباری وەستاندا: دوو خوێندنەوەی هەیە: یەکەم: ئاسان کردنی هەمزە(بین بین) ئەوەیان پێش دەکەوێت، وەبۆ ئەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش هەمزەکە دوو خوێندنەوە هەیە درێژکردنەوەی شەش جوولە(کە ئەوەیان پێش دەکەوێت)وە دوو جوولە. دووەم: گۆڕینی هەمزە گۆڕینی پیتی(ی)ی زەننەدار و درێژکردنەوەی شەش جوولە لەو ئەلیفەی دەکەوێتە پێش ئەو بەهۆی گەیشتنە دوو زەننەدار. کەواتە لەباری نەوەستاندا: تەنها ئاسان کردنی بۆ هەیە، لەباری وەستاندا: ئاسان کردنی هەمزە بە ڕوم و درێژکردنی شەش یان دوو جوولەی هەیە یان گۆڕینی گۆڕینی پیتی(ی)ی زەننەدار و درێژکردنەوەی شەش جوولە، هەمزە ئاسان کراوەکەش لێرەدا دەبێت نێوان هەمزەو پیتی(ی).
4	نسائكمْ إن	نسائكمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
4	الْأَحمال ؛ منْ أَمره	الَاحمال ؛ منَ امره	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
5	سيئاته	سيئاته	سێ بەدەلی هەیە.
5	أجراً أَسكنوهن	أجراً اَسكنوهن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	فإنْ أَرضعن	فإنَ اَرضعن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
6	فآتوهن	فآتوهن	سێ بەدەلی هەیە.
6	وأْتمِرُوا	واتمِرُوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف و لاوازکردنی پیتی(ر).
6	أخرىٰ	أخرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)
7	قدِرَ	قدِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	ءاتاه ؛ ءاتاها	ءاتِاه ؛ ءاتِاها	سێ بەدەل ی هەیە، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	نفساً إِلا	نفساً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	عنْ أَمر	عنَ اَمر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
8	نكْراً	نكُراً	بە ضەممەدارکردنی پیتی(ك) دەخوێندرێتەوە.
9	خسراً أَعد	خسراً اَعد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	الْأَلباب ؛ قدْ أَنزل	الَالباب ؛ قدَ اَنزل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
10	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
10	ذكراً	ذكراً	قەڵەوکردن و لاوازکردنی پیتی(ر) بەڵام قەڵەوکردن پێش دەکەوێت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	رِوونكردنه‌وه
11	عليكمْ ءايات	عليكمُو ءايات	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
11	ءايات ؛ ءامنوا	ءايات ؛ ءامنوا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
11	مبيِّنات	مبيَّنات	به فه‌تحه‌داركردنی پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
11	يدخله	ندخله	به‌پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه له‌بری پیتی(ی).
11	الْأَنْهار ؛ قدْ أحسن	الَانهار ؛ قدَ اَحسن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
12	الْأَرض ؛ الْأَمر ؛ قدْ أَحاط	الَارض ؛ الَامر ؛ قدَ اَحاط	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
12	شَيءٍ(معاً)	شَيءٍ(معاً)	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
12	قديرٌ	قديرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	علماً * بسم الله	علماً يأيها	وه‌رش تێكهه‌ڵكێشان ده‌كات له‌كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت له‌باری لكاندن بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت.

(66) سوره‌تی ته‌حریم

1	النبيُّ	النبيءُ	به هه‌مزه‌و درێژكردنی لكاو ده‌خوێندرێته‌وه.
2	مولاكم	مولِاكم	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	وإذْ أَسر ؛ منْ أَنبأك	وإذَ اَسر ؛ منَ اَنبأك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
وشەی(النبي) بە هەمزەو درێژكردنی لكاو دەخوێندرێتەوە، وەدوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە یتی(و)ی كەسرەدار.	النبيءُ ألى ؛ النبيءُ وِلى	النبيُّ إِلى	3
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	الخبيرُ	الخبيرُ	3
بە شەددەداركردنی پیتی(ظ) دەخوێندرێتەوە.	تظَّاهرا	تظَاهرا	4
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	مو لِاه	مولاه	4
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	المومنين	المؤْمنين	4
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	ظهيرٌ	ظهيرٌ	4
بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە بە یەك لە خوێندنەوەكان.	عسِىٰ	عسىٰ	5
بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.	طَلَّقكن	طَلَّقكن	5
بە فەتحەداركردنی پیتی(ب)و شەددەداركردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.	يبَدِّله	يبْدِله	5
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	خيراً	خيراً	5
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	مومنات	مؤْمنات	5
سیٚ بەدەلی هەیە.	ءامنوا	ءامنوا	6
گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).	يومرون	يؤْمرون	6
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	تعتذِرُوا	تعتذِرُوا	7

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
8	ءامنوا(معاً) ؛ سيئاتكم	ءامنوا(معاً) ؛ سيئاتكم	سیٚ بهدهلی ههیه.
8	عسىٰ ؛ يسعىٰ	عسِىٰ ؛ يسعِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
8	ربكمْ أن	ربكمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
8	يكفِّرَ ؛ قديرٌ	يكفِّرَ ؛ قديرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
8	الْأَنهار	الَانهار	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنندهی پێش خۆی.
8	النبيَّ	النبيءَ	به ههمزهو درێژكردنی لكاو دهخوێندرێتهوه.
8	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
9	النبيُّ	النبيءُ	به ههمزهو درێژكردنی لكاو دهخوێندرێتهوه.
9	ومأْواهم	ومأْوِاهم	كهمكردنهوه بهیهك له خوێندنهوهكان، ههمزهش ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوتهوه.
9	وبئس	وبيس	به گۆڕینی ههمزه بهپیتی(ی) دهخوێندرێتهوه.
9	المصيرُ	المصيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
10	امرأت	امرأت	(جیاكراوتهوه) پیتی(ر) قهڵهودهكرێت چونكه پیتی(م)ی زهننهدار كهسرهی پهیداكراوی لهپێشه.
10	شيئاً	شيئاً	درێژكردنهوهی لیین ی ههمزهدار به چوار جوولهو شهش جووله.
11	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بهدهلی ههیه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
11	امرأت	امرأت	(جیاكراوته‌وه) پیتی(ر) قه‌ڵه‌وده‌كرێت چونكه پیتی(م)ی زه‌ننه‌دار كه‌سره‌ی په‌یداكراوی له‌پێشه.
12	وكُتُبه	وكِتَابه	به تاك ده‌خوێندرێته‌وه واته: كه‌سره‌داركردنی پیتی(ك)و فه‌تحه‌ی پیتی(ت) له‌گه‌ڵ زیادكردنی ئه‌لیف له دوای ئه‌و.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە

(67) سوڕەتی مولك

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
1	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
1	قديرٌ	قديرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	ليبلوكمْ أيكمْ أحسن	ليبلوكمُو~ أيكمُو~ أحسن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
3	ترىٰ(معاً)	ترِىٰ(معاً)	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	ينقلبْ إِليك	ينقلبِ اِليك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
4	حسيرٌ	حسيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	الدنيا	الدنيِا	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	وبئس	وبيس	بە گۆڕینی هەمزە بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
6	المصيرُ	المصيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	يأْتكم	ياتكم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
8	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	بلىٰ	بلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
9	شَيءٍ إِنْ أَنتم	شَيءٍ اِنَ اَنتم	به درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، وه‌گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	أنتمْ إلا	أنتمُو~ إلا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
12	مغفِرَة ؛ كبيرٌ	مغفِرَة ؛ كبيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	وأسِرُّوا	وأسِرُّوا	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	قولكمْ أو	قولكمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
14	الخبيرُ	الخبيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
15	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
16	ءأَمنتم	ءاْمنتم ؛ ءامنتم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی دوو جووله.
16	السماءِ أَن	السماءِ يَن	به گۆڕینی هه‌مزه‌ی دووه‌م به‌پیتی(ی) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
17	أمْ أَمنتم	أمَ اَمنتم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
17	السماءِ أَن	السماءِ يَن	به گۆڕينی هەمزەی دووەم بەپیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
17	نذيرِ	نذيرِ ے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت.
18	نكيرِ	نكيرِ ے	لەباری نەوەستاندا: جێگیرکردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەکرێت، لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جووله.
19	يروْا إِلى	يروا اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
19	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جووله.
19	بصيرٌ أَمن	بصيرٌ اَمن	لەباری نەوەستاندا: به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
20	الكافِرُون	الكافِرُون	به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	غرورٍ أَمن	غرورٍ اَمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
21	يرزقكمْ إن	يرزقكمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
21	إنْ أَمسك؛ ونفورٍ أفمن	إنَ اَمسك ؛ ونفورٍ اَفمن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
22	أهدىٰ	أهدِىٰ	به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	صراط	صراط	(جیاکراوتەوە) قەڵەوکردنی پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
23	والْأَبصار ؛ والْأَفئدة	والَابصار ؛ والَافئدة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنتەی پێش خۆی.
24	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنتەی پێش خۆی.
25	متىٰ	متِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	قلْ إنما	قلِ اِنما	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنتەی پێش خۆی.
26	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
27	سيئت	سْيئت	بە ئیشمام ی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
28	قلْ أَرءيتم ؛ إنْ أَهلكني؛ عذابٍ أَليم	قلَ اَرآيتم ؛ إنَ اَهلكني ؛ عذابٌ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنتەی پێش خۆی.
28	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە.
28	أرءيتمْ إن	أرآيتمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
28	يجيرُ	يجيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
28	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
30	قلْ أَرءيتم ؛ إنْ أَصبح	قلَ اَرآيتم ؛ إنَ اَصبح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنتەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
30	أرءيتم	أر•يتم ؛ أرآيتم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
30	أرءيتمْ إن	أرآيتمُوۦ إن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
30	يأتيكم	ياتيكم	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
30	معينٍ * بسم الله	معينٍ نٓ	وه‌رش تێكهه‌ڵكێشان ده‌كات له‌كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت له‌باری لكاندن بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت.

(68) سوره‌تی قه‌له‌م

1	نٓ والقلم	نٓ والقلم	دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: تێكهه‌ڵكێشان(الإدغام)و ئاشكراكردن(الاظهار).
3	غيرَ	غيرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	فستبصِرُ ؛ ويبصِرُون	فستبصِرُ ؛ ويبصِرُون	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	معتدٍ أثيم	معتدٍ اَثيم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
13	زنيمٍ أن	زنيمٍ اَن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
15	تتلىٰ	تتلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
15	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
15	أساطيرُ	أساطيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
15	الْأَولين	الَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	إذْ أَقسموا	إذَ اَقسموا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
22	أنِ اغدوا	أنُ اغدوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنەنە بە ضەمم.
22	حرثكمْ إن	حرثكمُو إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
23	فانطَلَقوا	فانطَلَقوا	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
28	أوسطهمْ ألم	أوسطهمُو ألم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
28	ألمْ أَقل	ألمَ اَقل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
32	عسىٰ	عسِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
32	يبْدِلنا	يبَدِّلنا	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ب)و شەددەدارکردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
32	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
39	لكمْ أيمان	لكمُو أيمان	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
39	بالغةٌ إِلى	بالغةٌ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
40	سلهمْ أيهم	سلهمُو~ أيهم	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
40	زعيمٌ أَم	زعيمٌ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
41	فليأْتوا	فلياتوا	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
41	بشركائهمْ إن	بشركائهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
43	خاشعةً أَبصارُهم	خاشعةً اَبصارُهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
45	لهمْ إن	لهمُو~ إن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
45	متينٌ أَم	متينٌ اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
46	تسألهمْ أجراً	تسألهمُو~ أجراً	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
48	نادىٰ	نادِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
50	فاجتباه	فاجتبِاه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
51	ليُزلقونك	ليَزلقونك	بە فەتحەدارکردنی پیتی(ی) دەخوێندرێتەوە.
51	بأبصارِهم	بأبصارِ هم	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
51	الذِّكْرَ	الذِّكْرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
52	ذِكْرٌ	ذِكْرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(69) سورەتی حاقە

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
3	أدراك	أدرِاك	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	فترى	فترِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	صرعىٰ	صرعِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	كأنَّهُمْ أعجاز	كأنَّهُمُو أعجاز	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
8	ترىٰ	ترِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	والمؤْتفكات	والموتفكات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
10	أخذهمْ أخذة	أخذهمُو أخذة	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
10	رابيةً إنا	رابيةً اِنا	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
11	طغا	طغِا	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	تذكِرَة	تذكِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونكردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	ژمارهی ئایهت
به زهننهداركردنی پیتی(ذ) دهخوێندرێتهوه.	أذْنُ	أذُنٌ	12
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	الَارض	الْأَرض	14
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	تـخفِىٰ	تخفىٰ	18
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	منُ اوتي	منْ أُوتي	19
سیٚ بهدهلی ههیه.	أوتي ؛ اقرءوا	أوتي ؛ اقرءوا	19
دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: یهكهم: وازهێنان له گواستنهوه ئهوهیانن پێش دهكهوێت، دووهم: گواستنهوه.	كتابيهْ إِني ؛ كتابيهِ اِني	كتابيهْ إِني	19
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	الَايام	الْأَيام	24
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	منُ اوتي ؛ لمُ اوت	منْ أُوتي ؛ لمْ أُوت	25
سیٚ بهدهلی ههیه.	أوتي ؛ أوت	أوتي ؛ أوت	25
گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.	ولمَ اَدر	ولمْ أَدر	26
به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	أغنِـىٰ	أغنىٰ	28
دوو خوێندنهوهی بۆ ههیه: یهكهم: سهكت ئهوهش به وازهێنان له گواستنهوه له وشهی(كتابيه إِني) له ئایهتی19. دووهم: تێكههڵكێشان، ئهوهش به گواستنهوه له وشهی(كتابيه إِني).	ماليهۜ هَلك ؛ ماليه هَّلك	ماليهْ هَلك	28
به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	ذِرَاعاً	ذِرَاعاً	32

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
33	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
36	طعامٌ إلا	طعامٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
37	يأْكله	ياكله	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
37	الخاطئون	الخاطئون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
38	تبصِرُون	تبصِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
39	تبصِرُون	تبصِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	تؤْمنون	تومنون	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
42	تذَكرون	تذَّكرون	به شه‌دده‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	الْأَقاويل	الَاقاويل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
47	منْ أَحد	منَ اَحد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
48	لتذكِرَة	لتذكِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
50	الكٰفرين	الكـٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(70) سوره‌تی مه‌عارج

1	سأَل	سال	گۆڕینی هه‌مزه به ئه‌لیف.
2	للكٰفرين	للكـٰـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	جميلاً إِنهم	جميلاً اِنهم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
7	ونراه	ونراه	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
11	يومِئذٍ	يومَئذٍ	بە فەتحەدارکردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
14	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	لظىٰ	لظِىٰ	کەمکردنەوە(التقليل)ی بۆ دەکرێت چونکە کۆتایی ئایەتە، وەسوڕەتی مەعارج یەکێکە لەو یازدە سوڕەتانەی کەمکردنەوەی بۆ دەکرێت.
16	نزاعةً	نزاعةٌ	بە تەنوینی ضەممە دەخوێندرێتەوە.
16	للشوىٰ	للشوِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	منْ أَدبر	منَ اَدبر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	وتولىٰ	وتولِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	فأوعىٰ	فأوعِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	الْإنسان ؛ هلوعاً إذا	الِانسان ؛ هلوعاً اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
21	الخير	الخير	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
21	منوعاً إلا	منوعاً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
23	صَلَاتهم	صَلَاتهم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
28	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
28	مأْمون	مامون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
30	أزواجهمْ أو	أزواجهمُو~ أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
30	ملكتْ أَيمانهم	ملكتَ اَيكانهم	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
30	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
31	ابتغىٰ	ابتغِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
33	بشهاداتهم	بشهادتهم	بە تاك دەخوێندرێتەوە.
34	صَلَاتهم	صَلَاتهم	بە قەڵەوكردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
38	منهمْ أن	منهمُو~ أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
40	لقادِرُون	لقادِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
41	خيراً	خيراً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
43	الْأَجداث	اَلاجداث	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
43	سِرَاعاً	سِرَاعاً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
43	كأنهمْ إلى	كأنهمُو~ إلى	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
43	نُصُب	نَصْب	بە فەتحەداركردنی پیتی(ن)و زەنەنەی پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
44	خاشعةً أبصارهم	خاشعةً اَبصارها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

(71) سوڕەتی نوح

1	نوحاً إلى ؛ أنْ أنذر ؛ عذابٌ أَليم	نوحاً اِلى ؛ أنَ اَنذر ؛ عذابٍ اَليم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
1	يأْتيهم	ياتيهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەليف.
2	نذيرٌ	نذيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
2	مبينٌ أنِ	مبينٌ اَنِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
3	أنْ اُعبدوا	أنُ اعبدوا	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەنگە بە ضەمم.
4	ويؤخركم ؛ يؤَخر	ويوَخركم ؛ يوَخر	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
4	يؤخركمْ إلى	يوخركمُو إلى	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
4	مسمىً	مسمِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	مسمىً إنَّ	مسمىً اِنَّ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
6	دعاءِي إلا	دعاءِيَ إلا	فەتحەدارکردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ،وەلەباری وەستاندا: سێ بەدەلی هەیە.
6	فراراً	فراراً	(جیاکراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەکرێت بە هۆی دووبارەبونەوەی.
7	لتغفِرَ	لتغفِرَ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
7	ءاذانهم	ءاذانهم	سیٚ بەدەلی هەیە.
9	إني~ أعلنت	إنيَ أعلنت	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
9	لهمْ إسراراً	لهمُو~ إسراراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
9	إسراراً	إسراراً	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت بە هۆی دووبارەبونەوەی.
10	استغفِرُوا	استغفِرُوا	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
10	ربكمْ إنه	ربكمُو~ إنه	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
11	مدراراً	مدراراً	(جیاكراوتەوە) پیتی(ر) قەڵەو دەكرێت بە هۆی دووبارەبونەوەی.
12	لكمْ أنهاراً	لكمُو~ أنهاراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
14	خلقكمْ أطواراً	خلقكمُو~ أطواراً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
14	أطواراً أَلَم	أطواراً اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
16	سِرَاجاً	سِرَاجاً	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
18	ويخرجكمْ إخراجاً	ويخرجكمُو~ إخراجاً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
18	إِخْرَاجاً	إِخْرَاجاً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
23	ءالهتكم	ءالتهكم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
23	وَداً	وُداً	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	وقدْ أَضلوا	وقدَ اَضلوا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
24	كثيراً	كثيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
25	خطيئاتهم	خطيئاتهم	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
25	خطيئاتهمْ أغرقوا	خطيئاتهمُو أغرقوا	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
26	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
26	الكـٰفرين	الكـٰـِفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
26	ديَّاراً إِنك	ديَّاراً اِنك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
27	فاجِراً	فاجِراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	بيتِيَ	بيتِيْ	به زه‌ننه‌ی پیتی(ی)ی دانه پاڵ.
28	مؤْمناً ؛ وللمؤْمنين ؛ والمؤْمنات	مومناً ؛ وللمومنين ؛ والمومنات	گۆڕینی هه‌مزه به‌پیتی(و).
28	تباراً * بسم الله	تباراً قل	وه‌ڕش شاردنه‌وه(الاخفاو) ئه‌نجام ده‌دات له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به‌یه‌كه‌وه(به‌لام بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە

(72) سورەتی جن

1	قلْ أُوحي	قلُ اوحي	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە لە وشەی(أوحى).
1	قرءاناً	قرءاناً	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونکە هەمزە زەنگەی لە پێشدا هاتووە.
2	فآمنا	فآمنا	سێ بەدەلی هەیە.
3	وأنه تعالى	وإنه تعالى	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
3	تعالىٰ	تعالِـیٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	وأنه كان	وإنه كان	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
5	وأنا ظننا	وإنا ظننا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
5	الْإِنس	الِانس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
6	وأنه كان	وإنه كان	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
6	الْإِنس	الِانس	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
7	وأنهم ظنوا	وإنهم ظنوا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
7	ظننتمْ أن	ظننتمُو أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
8	وأنا لمسنا	وإنا لمسنا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
9	وأنا كنَّا	وإنا كنَّا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
9	ٱلـَٔـٰن	ٱلَـٰن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەلی هەیە.
10	وأنا لا ندري	وإنا لا ندري	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
10	أشرٌ أُريد ؛ الْأَرض ؛ أمْ أَراد	أشرٌ اَريد ؛ الَارض ؛ أمَ اَراد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
11	وأنا مِنَّا	وإنا مِنَّا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
12	وأنا ظننا	وإنا ظننا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
12	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
13	وأنا لَمَّا	وإنا لَمَّا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
13	الهدىٰ	الـهدِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	ءامنا	ءامنا	سێ بەدەلی هەیە.
13	يؤْمن	يومن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
14	وأنا منا	وإنا منا	بە کەسرەدارکردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
14	فمنْ أَسلم	فمنَ اَسلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	يسلكه	نسلكه	بەپیتی(ن) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(ی).

ڕوونكردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	ژمارەی ئایەت
بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.	وإنه لما	وأنه لما	19
بە فەتحەداركردنی پیتی(ق)لەگەڵ زیادكردنی ئەلیف لە دوای ئەو.	قَالَ	قُلْ	20
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قلِ اِني	قلْ إني	21
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قلِ اِني ؛ ولنَ اَجد ؛ ملتحداً اِلا	قلْ إني ؛ ولنْ أَجد ؛ ملتحداً إِلا	22
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يجيرَني	يجيرَني	22
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	منَ اَضعف	منْ أَضعف	24
بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	ناصِراً	ناصِراً	24
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قلِ اِنَ اَدري	قلْ إِنْ أَدري	25
فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پاڵ.	ربيَ أمداً	ربي أمداً	25
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	يظهِرُ	يظهِرُ	26
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	أحداً اِلا	أحداً إِلا	26
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ارتضِىٰ	ارتضىٰ	27
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.	قدَ اَبلغوا	قدْ أَبلغوا	28
بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	وأحصِىٰ	وأحصىٰ	28
درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.	شَيءٍ	شَيءٍ	28

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
28	عدداً * بسم الله	عدداً يٰأيها	وەرش تێکهەڵکێشان دەکات لەکاتی لکاندنی دوو سورەت لەباری لکاندن بێ بەسمەلەو بێ سەکت.

(73) سوڕەتی موزەمیل

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
3	أوِ انقص	أوُ انقص	ڕزگاربوون لە گەیشتنی دوو زەننە بە ضەمم.
3	قليلاً أَو	قليلاً اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
4	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەننەی لە پێشدا هاتووە.
4	ترتيلاً إنا	ترتيلاً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	ثقيلاً إن	ثقيلاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
6	قيلاً إن	قيلاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
7	النهارِ	النـهارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	وتبتلْ إليه	وتبتلِ اِليه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	قليلاً إن	قليلاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
13	وعذاباً أَليماً	وعذاباً اَليماً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
14	الْأَرض ؛ مهيلاً إنا	الَارض ؛ مهيلاً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
16	فعصىٰ	فعصِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	مُنفَطِرٌ	مُنفَطِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
18	مفعولاً إن	مفعولاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
19	تذكِرَة	تذكِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
19	سبيلاً إن	سبيلاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
20	أدنىٰ ؛ مرضىٰ	أدنِىٰ ؛ مرضِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	ونصفَهُۥ وثلثَهُۥ	ونصفِهِۦ وثلثِهِۦ	بە کەسرەدارکردنی پیتی(ف)و پیتی(ث)ی دووەم هەردوو پیتی(ه) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لکاندنی پیتی(ه)ی کینایە بەپیتی(ی) لەباری نەوەستاندا.
20	يقدِّرُ، خيراً ؛ واستغفِرُوا	يقدِّرُ ؛ خيراً ؛ واستغفِرُوا	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	فاقرءوا(معاً) ؛ وءاخرون(معاً) ؛ وءاتوا	فاقرءوا(معاً) ؛ وءاخرون(معاً) ؛ وءاتوا	سێ بەدەلی هەیە.
20	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
20	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارهی ئایهت	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی كوفی	گێڕانهوهی وهرش	ڕوونكردنهوه
20	الصَّلَاة	الصَّلَاة	به قهڵهوكردنی پیتی(ل) دهخوێندرێتهوه.
20	رحيمٌ * بسم الله	رحيمٌ يأيها	وهرش تێكهڵكێشان دهكات لهكاتی لكاندنی دوو سورهت لهباری لكاندن بێ بهسمهلهو بێ سهكت.

(74) سوڕهتی مودهثیر

1	المدثِّرُ	المدثِّرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
5	والرُّجزَ	والرِّجزَ	به كهسرهداركردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
6	تستكثِرُ	تستكثِرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
8	نقِرَ	نقِرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
9	عسيرٌ	عسيرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
10	الكٰفرين	الكـٰـفرين	تهنها به كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
10	غيرُ	غيرُ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
15	أنْ أَزيد	أنَ ازيد	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
16	لآياتنا	لآياتنا	سێ بهدهلی ههیه.
17	صعوداً إنه	صعوداً إنه	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.
24	سِحْرٌ	سِحْرٌ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
24	يؤْثر	يوثر	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
27	أدراك	أدرِاك	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	النارِ ؛ ذكرىٰ	النارِ ؛ ذكرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	عدتهمْ إلا	عدتهمُو~ إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
31	أوتوا(معاً) ؛ ءامنوا ؛ إيماناً	أوتوا(معاً) ؛ ءامنوا ؛ إيماناً	سێ بەدەلی هەیە.
31	والمؤْمنون	والمومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
31	والكافِرُون	والكافِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	إذْ أَدبر	إذَ اَدبر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
35	لإحدى	لإحدى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	نذيراً	نذيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
37	منكمْ أن	منكمُو~ أن	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
38	رهينةٌ إلا	رهينةٌ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
47	أتانا	أتانا	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
49	التذكِرَة	التذكِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
50	مستنفِرة	مستنفَرة	بە فەتحەداركردنی پیتی(ف) دەخوێندرێتەوە.
52	منهمْ أن	منهمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جووڵە.
52	يؤْتىٰ	يوتـىٰ	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و)وبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
53	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
54	تذكِرَة	تذكِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
56	يذكرون	تذكرون	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی).
56	التقوىٰ	التقوِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
56	المغفِرَة	المغفِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(75) سوڕەتی قیامە

3	أيحسَب	أيحسِب	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
3	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جووڵەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
4	بلىٰ	بلِىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص له عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت
گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	5
به فەتحەدارکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	برَق	برِق	7
گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الِانسان ؛ يومئذٍ اَين	الْإِنسان ؛ يومئذٍ أَين	10
گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	13
گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	14
به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	بصيرةٌ	بصيرةٌ	14
گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی.	ولوَ اَلقى	ولوْ أَلقى	15
به کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	ألقِىٰ	ألقىٰ	15
به لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	معاذيرَه	معاذيرَه	15
(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل به دوو جووله، چونکه هەمزه زەنەنەی له پێشدا هاتووه.	وقرءانه	وقرءانه	17
(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل به دوو جووله، چونکه هەمزه زەنەنەی له پێشدا هاتووه.	قرءانه	قرءانه	18
گواستنەوەی جوولەی هەمزه بۆ زەنەنەی پێش خۆی که پیتی لامه، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسیٚ بەدەلی هەیە.	الَاخِرَة	الْآخِرَة	21

ڕوونکردنهوه	گێڕانهوهی وهڕش	گێڕانهوهی حهفص له عاصمی کوفی	ژمارهی ئایهت
به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه، وهگواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهنگهی پێش خۆی.	ناضِرَةٌ اِلى	ناضِرَةٌ إِلى	22
به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	ناظِرَة	ناظِرَة	23
به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	باسِرَة	باسِرَة	24
به لاوازکردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.	فاقِرَة	فاقِرَة	25
بێ سهکت دهخوێندرێتهوه، تێکههڵکێشانیش دهردهکهوێت	من رَّاق	منۜ رَاق	27
(جیاکراوتهوه) قهڵهوکردنی پیتی(ر).	الفراق	الفراق	28
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه لهگهڵ لاوازکردنی پیتی(ل) چونکه کۆتایی ئایهتهو یهکێکه له یازده سوڕهتهکه.	صَلَّىٰ	صَلَّىٰ	31
تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	وتولىٰ	وتولىٰ	32
تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	يتمطِىٰ	يتمطىٰ	33
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	أولىٰ	أولىٰ	34
تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	فأولىٰ	فأولىٰ	34
به کردنهوهو کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	أولىٰ	أولىٰ	35
تهنها به کهمکردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.	فأولىٰ	فأولىٰ	35

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
36	أيحسَب	أيحسِب	بە کەسرەدارکردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
36	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
36	سدىً	سدِى	لەباری وەستان لەسەری تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	سدىً أَلَم	سدىً اَلَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
37	يمنىٰ	تـمنِـىٰ	بەپیتی(ت) دەخوێندرێتەوە لە بری پیتی(ی)، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
38	فسوىٰ	فسوِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	والْأُنثىٰ	والُانثِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی،وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
40	الموتىٰ	الـموتِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

(76) سورەتی ئینسان

1	هلْ أَتىٰ ؛ الْإِنسان ؛ مذكوراً إِنا	هلَ اَتِىٰ ؛ الِانسان ؛ مذكوراً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
1	أتىٰ	أتِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
1	شيئاً	شيئاً	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
2	الْإِنسان ؛ نطفةٍ أَمشاج؛ بصيراً إنا	الِانسان ؛ نطفةٍ اَمشاج ؛ بصيراً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
2	بصيراً	بصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	شاكِراً	شاكِراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
3	كفوراً إنا	كفوراً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
4	للكـٰفرين	للكـٰـفرين	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	سَلَـٰسِلاْ	سَلَـٰسِلاً	بە تەنوینی فەتح دەخوێندرێتەوە، لەباری وەستاندا: بە ئەلیف دەگۆڕدرێت دواتر تێکهەڵکێشان دەردەکەوێت.
4	وسعيراً إن	وسعيراً اِن	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
5	الْأَبرار	الَابرار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
6	يفجِّرُونها ؛ تفجيراً	يفجِّرُونها ؛ تفجيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
7	مستطيراً	مستطيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	وأسيراً إنما	وأسيراً اِنما	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
9	شكوراً إنا	شكوراً اِنا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
10	قمطريراً	قمطريراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
11	فوقاهم ؛ ولقَّاهم	فوقِاهم ؛ ولقَّـِاهم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
12	وجزاهم	وجزِاهم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
12	وحريراً	وحريراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
13	متكئين	متكئين	سێ بهدهلی ههیه.
13	الْأَرائك	الَارائك	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
13	زمهريراً	زمهريراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
15	بآنية	بآنية	سێ بهدهلی ههیه.
15	كانت قَوَارِيراْ	كانت قَوَارِيراً	به تهنوینی فهتح دهخوێندرێتهوه، لهباری وهستاندا: به ئهلیف دهگۆڕدرێت. لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)، شاردنهوهش(الاخفاء) له پیتی(ق) دهردهكهوێت.
16	قَوَارِيراْ من	قَوَارِيراً من	به تهنوینی فهتح دهخوێندرێتهوه، لهباری وهستاندا: به ئهلیف دهگۆڕدرێت لهگهڵ لاوازكردنی پیتی(ر)و تێكههڵكێشانیش دواتر دهردهكهوێت.
16	تقديراً	تقديراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
18	تسمىٰ	تسمِىٰ	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
20	كبيراً	كبيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
21	عاليَهُم	عاليْهِم	به زننهداركردنی پیتی(ی)و كهسرهی پیتی(ه) دهخوێندرێتهوه.
21	أساوِرَ	أساوِرَ	لهباری نهوهستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
21	وسقاهم	وسقِاهم	به كردنهوهو كهمكردنهوه(التقليل) دهخوێندرێتهوه.
21	طهوراً إن	طهوراً اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
22	مشكوراً إنا	مشكوراً اِنا	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
23	القرءان	القرءان	(جیاكراوتهوه) تهنها درێژكردنهوهی بهدهل به دوو جووله، چونكه ههمزه زهننهی له پێشدا هاتووه.
24	منهمْ ءاثماً	منهمُو~ ءاثماً	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بهپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنهوهی شهش جووله.
24	ءاثماً أَو	ءاثماً اَو	سیٚ بهدهل ی ههیه، وهگواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
26	طويلاً إن	طويلاً اَن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
28	تبديلاً إن	تبديلاً اِن	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.
29	تذكِرَة	تذكِرَة	به لاوازكردنی پیتی(ر) دهخوێندرێتهوه.
30	تشاءون	تشاءون	سیٚ بهدهلی ههیه.
31	عذاباً أَليماً	عذاباً اَليماً	گواستنهوهی جوولهی ههمزه بۆ زهننهی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
31	أليماً * بسم الله	أليماً والمرسلات	وه‌رش تێكهه‌ڵكێشان ده‌كات له‌كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت له‌باری لكاندن بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت.

(77) سوره‌تی مورسه‌لات

3	والناشِرَات	والناشِرَات	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	ذكراً	ذكراً	قه‌ڵه‌وكردن و لاوازكردنی پیتی(ر)، به‌لاٚم قه‌ڵه‌وكردن پێش ده‌كه‌وێت.
6	عذراً أَو	عذراً اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
6	نذْراً	نذُراً	به ضه‌ممه‌داركردنی پیتی(ذ) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	نذْراً إنما	نذُراً اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
12	ليومٍ أُجلت	ليومٍ اجلت	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
14	أدراك	أدرِاك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	الْأَولين	الَاولين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
17	الْآخِرين	الَاخِرين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی كه پیتی لامه، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
20	نخلقكم	نخلقكم	دوو خوێندنه‌وه‌ی دروستی بۆ هه‌یه تێكهه‌ڵكێشانی ته‌واو ئه‌وه‌یان پێش ده‌كه‌وێت. وه‌تێكهه‌ڵكێشانی ناته‌واو.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
21	قرارٍ	قرارٍ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازكردنی هەردوو پیتی(ر).
21	مكينٍ إلى	مكينٍ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
23	فقدَرنا	فقدَّرنا	بە شەددەداركردنی پیتی(د) دەخوێندرێتەوە.
23	القادِرُون	القادِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
25	الْأَرض ؛ كفاتاً أحياءً	الَارض ؛ كفاتاً احياءً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
32	بِشَرَرٍ	بِشَرَرٍ	لەباری وەستان و نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
33	جمالت	جمالات	بە زیاد كردنی ئەلیف لە دوای پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
36	يؤْذن	يوذن	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
36	فيعتذِرُون	فيعتذِرُون	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
38	والْأَولين	والَاولين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
46	قليلاً إنكم	قليلاً اِنكم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
50	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە

(78) سورەتی نەبەء

6	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
8	وخلقناكمْ أزواجاً	وخلقناكمُو أزواجاً	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
13	سِرَاجاً	سِرَاجاً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
14	المعصِرَات	المعصِرَات	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	وجناتٍ أَلفافاً إِن	وجناتٍ أَلفافاً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
18	فتأْتون	فتاتون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
19	وفتِحت	وفتّحت	بە شەددەدارکردنی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە
19	فكانتْ أَبواباً	فكانتَ اَبواباً	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
20	وسيرت	وسيرت	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	سراباً إِن	سراباً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
22	مئاباً	مئاباً	سیٚ بەدەلی هەیە.
24	شراباً إِلا	شراباً اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
25	وغسَّاقاً	وغسَاقاً	بە ئاسان کردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
26	وفاقاً إِنهم	وفاقاً اِنهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
28	بآياتنا	بآياتنا	سیٚ بەدەلی هەیە.

ڕوونكردنه‌وه	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	ژماره‌ی ئایه‌ت
به درێژكردنه‌وه‌ی لین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی. بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	شَيءٍ اَحصيناه	شَيءٍ أَحصيناه	29
لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.	نزيدكمُو~ إلا	نزيدكمْ إلا	30
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	عذاباً اِن	عذاباً إِن	30
به چهممه‌داركردنی پیتی(ب)و پیتی(ن) ده‌خوێندرێته‌وه.	ربُّ ؛ الرحمنُ	ربِّ ؛ الرحمنِ	37
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	والَارض	والْأَرض	37
گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	منَ اَذن	منْ أَذن	38
سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، له نێوان دوو وشه‌دا گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.	مئاباً اِنا	مئاباً إِنا	39
له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.	الكافِرُ	الكافِرُ	40
وه‌ڕش تێكهه‌ڵكێشان ده‌كات له‌كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت له‌باری لكاندن بیٚ به‌سمه‌له‌و بیٚ سه‌كت.	تراباً والنازعات	تراباً * بسم الله	40

(79) سورەتی نازیعات

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
5	فالمدبِّرَات	فالمدبِّرَات	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
8	واجفةٌ أَبصارها	واجفةٌ اَبصارها	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
10	أَءِنا	أ•نا	بە ئاسانکردنی هەمزەی دووەم دەخوێندرێتەوە.
10	الحافِرَة	الحافِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
11	أَءِذا	إذا	بە ئیخبار(واتە: بەیەك هەمزە) دەخوێندرێتەوە.
11	نخِرَة	نخِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	خاسِرَة	خاسِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
14	بالساهِرَة	بالساهِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
15	هلْ أَتاك	هلَ اَتاك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
15	أتاك	أتِاك	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	موسىٰ	موسِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، چونکە سەرە ئایەتە، وەسورەتی نازیعات یەکێکە لەو یازدە سورەتانەی کە تەنها کەمکردنەوەی دەخوێندرێتەوە بە یەك دەنگ.
16	ناداه	نادِاه	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
16	طوىً	طوِى	لەباری وەستاندا: بێ تەنوین و بە کەمکردنەوە دەخوێندرێتەوە بە یەك دەنگ، لەباری نەوەستاندا: ئەلیف لادەبردرێت بەهۆی گەیشتنە دوو زەننە بەیەکتر.
17	اذهبْ إلى	اذهبِ اِلى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
17	طغىٰ	طغِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	تزكىٰ	تزَّكِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ شەددەدارکردنی پیتی(ز).
19	فتخشىٰ	فتخشِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	فأراه ؛ الكبرىٰ	فأرِاه ؛ الكبرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر) لە هەردووکیان.
20	الْآية	الَاية	گواستنەوەی جوولەی هەمزەو سێ بەدەلی هەیە.
21	وعصىٰ	وعصِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
22	يسعىٰ	يسعِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	فنادىٰ	فنادِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
24	الْأَعلىٰ	الَاعلِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی, وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
25	الْآخِرَةِ	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی كە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
25	والْأُولَىٰ	والُاولِـىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
26	لعِبْرَة	لعِبْرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
26	يخشىٰ	يـخشِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
27	ءأَنتم	ءأنتم ؛ ءآنتم	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
27	ءأَنتمْ أشد	ءأنتمُو أشد ؛ ءآنتمُو أشد	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
27	خلقاً أَم	خلقاً اَم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
27	بناها	بنِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
28	فسواها	فسوِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
29	ضحاها	ضحِاها	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
30	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
30	دحاها	دحِاها	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
31	ومرعاها	ومرعِاها	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
32	أرساها	أرسِاها	به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
34	الكبرىٰ	الكبرِىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر)
35	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
35	سعىٰ	سعِىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
36	يرىٰ	يرِىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
37	طغىٰ	طغِىٰ	كەمكردنەوەی بۆ دەكرێت به یەك لە خوێندنەوەكانی، چونكە كۆتایی ئایەت نیە لە ئەژماری مەدەنی.
38	وءاثر	وءاثر	سێ بەدەلی هەیە.
38	الدنيا	الدنيِا	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
39	المأْوىٰ	المأْوِىٰ	تەنها به كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، چونكە كۆتایی ئایەتە، هەمزە ناگۆڕدرێت چونكە جیاكراوەتەوە.
40	ونهى	ونـهِى	لەباری وەستاندا: به كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
40	الهوىٰ	الهوِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
41	المأْوىٰ	المأْوِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، چونكه كۆتایی ئایه‌ته، هه‌مزه ناگۆڕدرێت چونكه جیاكراوته‌وه.
42	مرساها	مرسِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
43	ذكراها	ذكرِاها	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
44	منتهاها	منتهِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	منذِرُ	منذِرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
45	يخشاها	يخشِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
46	عشيةٍ أَو	عشيةٍ اَو	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نده‌ی پێش خۆی.
46	ضحاها	ضحِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

(80) سوره‌تی عه‌به‌سه

1	وتولىٰ	وتولِىٰ	كه‌مكردنه‌وه(التقليل)ی بۆ ده‌كرێت چونكه كۆتایی ئایه‌ته، وه‌سوره‌تی عه‌به‌سه یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌تانه‌ی كه كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت به یه‌ك ده‌نگ.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
2	الْأَعمىٰ	اَلاعمِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	يزكىٰ	يزكِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	فتنفعَه	فتنفعُه	بە ضەممەی پیتی(ع) دەخوێندرێتەوە.
4	الذكرىٰ	الذكرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر).
5	استغنىٰ	استغنِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	تصَدَّىٰ	تصَّدَّىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل)و شەددەدارکردنی پیتی(ص) دەخوێندرێتەوە.
7	يزكىٰ	يزكِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	يسعىٰ	يسعِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	يخشىٰ	يخشِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	تلهىٰ	تلهِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	تذكِرَة	تذكِرَة	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
16	كِرَام	كِرَام	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	الْإِنسان	اَلِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونكردنەوە
18	مِنْ أَيِ	مِنَ اَيِ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
18	شَيءٍ	شَيءٍ	درێژكردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جوولەو شەش جوولە.
22	شاءَ أَنشره	شاءَ أُنشره ؛ شاءَ آنشره	دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە.
24	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
25	أَنا	إِنا	بە كەسرەداركردنی هەمزە دەخوێندرێتەوە.
26	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
34	يفِرُّ	يفِرُّ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
34	مِنْ أَخيه	مِنَ اَخيه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.
38	مسفِرَة	مسفِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
39	مستبشِرَة	مستبشِرَة	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
41	قترةٌ أُوْلئك	قترةٌ اوْلئك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگنەی پێش خۆی.

(81) سوڕەتی تەكویر

1	كوِّرَت	كوِّرَت	بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
3	سيرت	سيرت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	حشِرَت	حشِرَت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	سجِّرَت	سجِّرَت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	الْمَوْءودة	الْمَوْءودة	سیٚ به‌ده‌ل ی هه‌یه، لیین ی هه‌مزه‌دار درێژكردنه‌وه‌ی تێدا نیه چونكه جیاكراوته‌وه.
10	نشِرَت	نشِرَت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	سعِّرَت	سعِّرَت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
16	الجوارِ	الجوارِ	كه‌مكردنه‌وه‌ی تێدا نیه چونكه پیتی(ر) چوار جووله درێژده‌كرێته‌وه.
23	رءاه	رِءاه	پیتی(ر)و هه‌مزه ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر)و سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
23	بالْأُفق	بالُافق	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
27	ذِكْرٌ	ذِكْرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
28	منكمْ أن	منكمُو أن	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
29	تشاءون	تشاءون	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌

(82) سوڕه‌تی ئینفطار

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
3	فجّرَت	فجّرَت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	بعثِرَت	بعثِرَت	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	فسواك	فسوِاك	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	فعدَلك	فعدَّلك	به شه‌دده‌داركردنی پیتی(د) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	كِرَاماً	كِرَاماً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	الْأَبرارَ	الَابرارَ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
15	يصْلَونَها	يصْلَونَها	به قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	أدراك	أدرِاك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
18	أدراك	أدرِاك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	شيئاً	شيئاً	درێژكردنه‌وه‌ی لیین ی هه‌مزه‌دار به چوار جووله‌و شه‌ش جووله.
19	والْأَمر	والَامر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

(83) سوڕه‌تی موطه فیفین

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
3	كالوهمْ أو	كالوهمُو أو	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ به‌پیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله.
3	يخسِرُون	يخسِرُون	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	الفجارِ	الفجارِ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	أدراك	أدراك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
12	معتدٍ أثيم إذا	معتدٍ اَثيم اَذا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
13	تتلىٰ	تتلِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	ءاياتنا	ءاياتنا	سێ به‌ده‌لی هه‌یه.
13	أساطيرُ	أساطيرُ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	الْأَولين	الَاولين	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
14	بل ~ رَان	بل رَّان	به تێكهه‌ڵكێشان و بێ سه‌كت ده‌خوێندرێته‌وه.
18	الْأَبرارِ	الَابرارِ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
19	أدراك	أدراك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	الْأَبرارَ	الَابرارَ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
23	الْأَرائك	الَارائك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
29	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
31	فكهين	فاكهين	به زیاد كردنی ئه‌لیف ده‌خوێندرێته‌وه له دوای پیتی(ف).
34	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
34	الكفارِ	الكفاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
35	الْأَرائك	الَارائك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

(84) سوره‌تی ئینشیقاق

3	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
6	الْإِنسان ؛ كادحٌ إِلى	الِانسان ؛ كادحٌ اِلى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
7	منْ أَوتي	منُ اوتي	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه له پیتی(و).
8	يسيراً	يسيراً	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	منْ أَوتي	منُ اوتي	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه له پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
12	ويَصْلَىٰ	ويُصَلَّىٰ	ضـەممەدارکردنی پیتی(ی) فەتحەدارکردنی پیتی(ص) شەددەدارکردنی پیتی(ل) بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، لەگەڵ لاوازکردن و قەڵەوکردن و فەتحەدارکردنی پیتی(ل).
12	سعيراً إنه	سعيراً اِنه	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ گواستنەوەی جوولەی هەمزە.
13	مسروراً إنه	مسروراً اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	بلىٰ	بلِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	بصيراً	بصيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
20	يؤْمنون	يومنون	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
21	القرءان	القرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جووڵە، چونکە هەمزە زەنەنەی لە پێشدا هاتووە.
24	بعذابٍ أَليمٍ إِلا	بعذابٍ اَليمِ اِلا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
25	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
25	لهمْ أجر	لهمُو أجر	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووڵە.
25	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
25	ممنونٍ * بسم الله	ممنونٍ والسماء	وەرش تێکهەڵکێشان دەکات لەکاتی لکاندنی دوو سورەت لەباری لکاندن بیٚ بەسمەلەو بیٚ سەکت.

(85) سورەتی بروج

4	الْأُخدود	الْاخدود	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	النارِ	النارِ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	بالمُؤْمنين	بالمومنين	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
8	منهمْ إلا	منهمُو إلا	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جووله.
8	يؤْمنوا	يومنوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
9	والْأَرض ؛ شهيدٌ إن	والَارض ؛ شهيدٌ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
9	شيء	شيء	درێژکردنەوەی لیین ی هەمزەدار بە چوار جووڵەو شەش جووله.
10	المؤْمنين ؛ والمؤْمنات	مومنين ؛ والمومنات	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
11	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
11	الْأَنهارُ	الَانهارُ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
11	الكبيرُ	الكبيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	لشديدٌ إنه	لشديدٌ اِنه	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
17	هلْ أتاك	هلَ اَتاك	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
17	أتاك	أتِاك	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	قرءان	قرءان	(جیاکراوتەوە) تەنها درێژکردنەوەی بەدەل بە دوو جوولە، چونکە هەمزە زەنەی لە پێشدا هاتووە.
22	محفوظٍ	محفوظٌ	بە تەنوینی ضەممە دەخوێندرێتەوە لە بری کەسرە.
22	محفوظٍ * بسم الله	محفوظٌ والسماء	وەرش تێکهەڵکێشان دەکات لەکاتی لکاندنی دوو سورەت لەباری لکاندن بێ بەسمەلەو بێ سەکت.

(86) سورەتی طارق

2	أدراك	أدرِاك	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	لَمَّا	لَمَا	بە ئاسان کردنی پیتی(م) دەخوێندرێتەوە.
5	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
8	لقادِرٌ	لقادِرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
9	تبلى	تبلِى	لەباری وەستاندا: بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
9	السرائِرُ	السرائِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
12	والْأَرض	والَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
17	الكٰفرين	الكـِـفرين	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
17	رويداً * بسم الله	رويداً سبح	وه‌ڕش شاردنه‌وه(الاخفاء) ئه‌نجام ده‌دات له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به‌یه‌كه‌وه(به‌ڵام بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت).

(87) سوره‌تی ئه‌علا

1	الْأَعلى	الَاعلِى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، وه‌ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له‌باری وه‌ستان له‌سه‌ری، چونكه كۆتایی ئایه‌ته، وه‌سوره‌تی ئه‌علا یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌تانه‌ی كه ته‌نها كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت، به یه‌ك ده‌نگ.
2	فسوى	فسوِى	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	فهدى	فهدِى	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	المرعى	الـمرعِى	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	غثاءً أحوى	غثاءً اَحوِى	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	أحوى	أحوِى	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	تنسى	تنسِى	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له‌ عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
7	يَخۡفَىٰ	يـخفِىٰ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	وَنُيَسِّرُكَ	ونيسِّرُك	به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
8	لِلۡيُسۡرَىٰ	لليسرِىٰ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
9	فَذَكِّرۡ إِن	فذكرِ اِن	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
9	الذِّكۡرَىٰ	الذكرِىٰ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌ له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
10	يَخۡشَىٰ	يـخشِىٰ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
11	الۡأَشۡقَى	الَاشقِىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
12	يَصۡلَى	يصْلَِىٰ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌قه‌ڵه‌وكردنی پیتی(ل) ده‌خوێندرێته‌وه‌، بێ كه‌مكردنه‌وه‌ به‌هۆی گه‌یشتنه‌ دوو زه‌ننه‌ به‌ یه‌ك، له‌باری وه‌ستاندا: به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌، وه‌ئه‌گه‌ر پیتی(ل) قه‌ڵه‌وكرا كردنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌، وه‌ئه‌گه‌ر لاوازكرا ئه‌وه‌ كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه‌.
12	الۡكُبۡرَىٰ	الكبرِىٰ	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه‌ له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
13	يحيىٰ	يـحيِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	قدْ أَفلح	قدَ اَفلح	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
14	تزكىٰ	تزكىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	فصَلَّىٰ	فصَلَّىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ل) چونکە کۆتایی ئایەتەو یەکێکە لەو یازدە سوڕەتانە.
16	تؤْثِرُون	توثِرُون	گۆڕینی هەمزە بە پیتی(و) وە پیتی(ر) لاوازکراوە.
16	الدنيا	الدنيِا	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	الْآخِرَة	الَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
17	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
17	وأبقىٰ	وأبقِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
18	الْأُولىٰ	الُاولِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	وموسىٰ	وموسِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه

(88) سوره‌تی غاشیه

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه
1	هلْ أَتاك	هلَ اَتاك	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
1	أتاك	أتِاك	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	تصْلَى	تصْلَـىٰ	كه‌مكردنه‌وه به یه‌ك له خوێندنه‌وه‌كانی، وه‌ئه‌گه پیتی(ل) قه‌ڵه‌وكرا ئه‌وه كردنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه، وه‌ئه‌گه‌ر لاوازكرا ئه‌وه كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه.
5	تسقىٰ	تسقِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	عينٍ ءَانية	عينِ – انية	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
5	ءانية	ءانية	سیٚ به‌ده‌لی هه‌یه.
6	طعامٌ إلا	طعامٌ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
11	تَسمع	تُسمع	به ضه‌مه‌داركرنی پیتی(ت) ده‌خوێندرێته‌وه.
11	لاغيةً	لاغيةٌ	به ته‌نوینی ضه‌مه ده‌خوێندرێته‌وه.
16	مبثوثةٌ أَفلا	مبثوثةٌ اَفلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
17	الْإِبل	الِابل	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
20	الْأَرض	الَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
21	فذكرْ إنما	فذكرِ اِنما	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
21	مذكِّرٌ	مذكِّرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
22	بمصيطرٍ	بمصيطرٍ	به‌پیتی(ص)ی ته‌واو ده‌خوێندرێته‌وه وه‌ك حه‌فص.
22	بمصيطرٍ إِلا	بمصيطرٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
23	تولىٰ	تولـىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
24	الْأَكبر	الَاكبر	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

(89) سوره‌تی فه‌جر

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
4	يسرِ	يسرے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
5	حجرٍ أَلَم	حجرٍ اَلَم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	بعادٍ إِرم	بعادٍ اِرم	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
9	بالوادِ	بالوادے	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیاده‌ی بۆ ده‌كرێت.
10	الْأَوتاد	الَاوتاد	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
13	عذابٍ إِنَّ	عذابٍ اِنَّ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
15	الْإِنسان	الِانسان	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
15	ابتلٰه	ابتلـٰـه	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
15	ربِّي~ أكرمنِ	ربِّيَ أكرمنے	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
15	أكرمنِ	أكرمنے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
16	ابتلٰه	ابتلـٰـــه	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
16	ربِّي~ أهانِنِ	ربِّيَ أَهانِنے	فەتحەداركردنی پیتی(ی)ی دانە پالٚ.
16	أهانِنِ	أهانِنے	لەباری نەوەستاندا: جێگیركردنی پیتی(ی)ی زیادەی بۆ دەكرێت.
18	تحَآضون	تحُضون	بە ضـەممەداركردنی پیتی(ح)و لابردنی ئەلیف دەخوێندرێتەوە.
19	وتأكلون	وتاكلون	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
21	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
23	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
23	وأنىٰ	وأنـىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
23	الذكرىٰ	الذكرِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

(90) سوڕەتی بەلەد

4	الْإِنسان ؛ كبدٍ أَيحسب	الِانسان ؛ كبدٍ اَيحسب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
5	أيحسَب	أيحسِب	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
5	يقدِرُ	يقدِرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازكردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
6	لبداً أَيحسب	لبداً اَيحسب	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
7	أيحسَب	أيحسِب	بە كەسرەداركردنی پیتی(س) دەخوێندرێتەوە.
7	أحدٌ أَلم	أحدٌ اَلم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
12	أدراك	أدرِاك	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	رقبةٍ أَو	رقبةٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
14	أوْ إطعام	أوِ اِطعام	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
15	مقربةٍ أَو	مقربةٍ اَو	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی.
17	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
19	بآياتنا	بآياتنا	سێ بەدەلی هەیە.
19	همْ أصحاب	همُو~ أصحاب	لكاندنی پیتی(م)ی كۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژكردنەوەی شەش جوولە.
20	مؤْصدة	موصدة	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
20	مؤصدةٌ * بسم الله	مؤصدةٌ والشمس	وەرش تێكهەڵكێشان دەكات لەكاتی لكاندنی دوو سوڕەت لەباری لكاندن بێ بەسمەلەو بێ سەكت.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه

(91) سوره‌تی شه‌مس

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
1	وضحاها	وضحِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، ئه‌وه كۆتایی ئایه‌ته، وه‌سوره‌تی شه‌مس یه‌كێكه له‌و یازده سوره‌تانه‌ی كه كه‌مكردنه‌وه‌ی بۆ ده‌كرێت ئه‌وه جیاكراوته‌وه كه فیعلێك ی لكاو به راناوی(ها) وه‌ك ئه‌م ئایه‌ته.
2	تلاها	تلِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	والنهارِ	والنهاِر	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	جلاها	جلِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
4	يغشاها	يغشِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	بناها	بنِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	والأَرض	والَارض	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
6	طحاها	طحِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	سواها	سوِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
8	وتقواها	وتقوِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	قدْ أَفلح	قدَ اَفلح	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
9	زكاها	زكِاها	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
10	دساها	دسِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	بطغواها	بطغوِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	أشقاها	أشقِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	وسقياها	وسقيِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	فسواها	فسوِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	ولا	فلا	بەپیتی(ف) دەخوێندرێتەوە لەبری پیتی(و).
15	عقباها	عقبِاها	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

(92) سورەتی لەیل

1	يغشىٰ	يغشِيٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
2	والنهارِ	والنهِار	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
2	تجلىٰ	تجلِيٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه‌
3	والأُنثىٰ	والُانثِىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی، وه‌به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه، چونكه كۆتایی ئایه‌ته، وه‌سوڕه‌تی الليل یه‌كێكه له‌و یازده سوڕه‌تانه‌ی كه به كه‌مكردنه‌وه‌ی كۆتایی ئایه‌تی بۆ ده‌كرێت.
4	لشتىٰ	لشتِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	منْ أَعطىٰ	منَ اَعطىٰ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	أعطىٰ	أعطِىٰ	به كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
5	واتقىٰ	واتقِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
6	بالحسنىٰ	بالحسنِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	فسنيسِّرُه	فسنيسِّرُه	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.
7	لليسرىٰ	لليسرِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
8	واستغنىٰ	واستغنِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
9	بالحسنىٰ	بالحسنِىٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
10	فسنيسِّرُه	فسنيسِّرُه	به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
10	للعسرىٰ	للعسرِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	تردىٰ	تردِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	للهدىٰ	للهدِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
13	لَلْآخِرَةُ	للَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
13	والْأُولىٰ	والُاولِىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
14	تلظىٰ	تلظِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
15	يصْلَاها	يصْلَاِها	کەمکردنەوە بە یەك لە خوێندنەوەکانی، لەباری فەتحەداریدا پیتی(ل) قەڵەودەکرێت، لەباری کەمکردنەوەدا: لاوازدەکرێت.
15	الْأَشقى	الَاشقِى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەنەی پێش خۆی، وەبە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەباری وەستان لەسەری، بەڵام لەباری نەوەستاندا: کەمکردنەوەی بۆ ناکرێت لەبەر گەیشتنە دوو زەننە بەیەك.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
16	وتولىٰ	وتولِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
17	الْأَتقى	الَاتقِى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەباری وەستان لەسەری، بەڵام لەباری نەوەستاندا کەمکردنەوەی بۆ ناکرێت لەبەر گەیشتنە دوو زەنە بەیەك.
18	يؤْتي	يوتي	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
18	يتزكى	يتزكِى	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
19	تجزى	تـجزِى	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
20	الْأَعلى	الَاعلِى	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
21	يرضى	يرضِى	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

(93) سوڕەتی ضوحا

1	والضحىٰ	والضحِىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، وە چونکە کۆتایی ئایەتە، وەسوڕەتی ضوحا یەکێکە لەو یازدە سوڕەتانەی کە تەنها بە کەمکردنەوەی کۆتایی ئایەت دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
2	سجىٰ	سجِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	قلىٰ	قلِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
4	ولَلْآخِرَة	ولَلَاخِرَة	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی کە پیتی لامە، لەگەڵ لاوازکردنی پیتی(ر)وەسێ بەدەلی هەیە.
4	خيرٌ	خيرٌ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	الْأُولىٰ	الُاولِـىٰ	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنئەی پێش خۆی، وەسێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
5	فترضىٰ	فترضِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	فآوىٰ	فآوِىٰ	سێ بەدەل ی هەیە، وەتەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
7	فهدىٰ	فهدِىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	فأغنىٰ	فأغنِـىٰ	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
11	فحدث * بسم الله	فحدث ألم	وەڕش لە کاتی لکاندنی دوو سوڕەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت) نقل حرکە هەمزەی بۆ زەنئەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە

(94) سوورەتی شەرح

2	وِزْرَك	وِزْرَك	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
4	ذِكْرَك	ذِكْرَك	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	يسراً إن	يسراً اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
8	فارغب * بِسم الله	فارغب والتين	وەڕش لە کاتی لکاندنی دوو سوورەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت) ئاشکراکردن(الاظهار) دەخوێندرێتەوە، قەلقەلەش ڕوونە، بەڵام حەفص لکاندن دەکات لە نێوان هەردوو سوورەت لەگەڵ بەسمەلە بە تێکهەڵکێشانی دوو پیتی(ب).

(95) سوورەتی تین

3	الْأَمين	اَلامين	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
4	الْإِنسان	اَلِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
6	ءامنوا	ءامنوا	سێ بەدەلی هەیە.
6	فلهمْ أجر	فلهمُو أجر	لکاندنی پیتی(م)ی کۆ بەپیتی(و)ی گوتراوو درێژکردنەوەی شەش جوولە.
6	غيرُ	غيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە

(96) سوورەتی عەلەق

2	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
3	الْأَكرم	الَاكرم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
6	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
6	ليطغىٰ	ليطغِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە، چونكە كۆتایی ئایەتە، وەسوڕەتی(ضحى) یەكێكە لەو یازدە سوڕەتانەی كە تەنها بە كەمكردنەوەی كۆتایی ئایەتی دەخوێندرێتەوە.
7	رءاه	رِءِاه	پیتی(ر) و هەمزە سێ بەدەل ی هەیە، وەبە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
7	استغنىٰ	استغنِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
8	الرجعىٰ	الرجعِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی كوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونكردنەوە
9	أرءيت	أر•يت ؛ أرآيت	لەباری نەوەستاندا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەباری وەستاندا: تەنها یەك خوێندنەوەی بۆ هەیە ئەویش ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەمە.
9	ينهىٰ	ينهِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
10	عبداً إذا	عبداً اِذا	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
10	صَلَّىٰ	صَلِّىٰ	بە كردنەوەو كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە لەگەڵ لاوازكردنی پیتی(ل)، چونكە سەرە ئایەتەو یەكێكە لەو یازدە سوڕەتە.
11	أرءيت	أر•يت ؛ أرآيت	لەباری نەوەستاندا دوو خوێندنەوەی بۆ هەیە: ئاسانكردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژكردنەوەی شەش جوولە، لەباری وەستاندا: تەنها یەك خوێندنەوەی بۆ هەیە ئەویش ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەمە.
11	الهدىٰ	الـهدِىٰ	تەنها بە كەمكردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
12	أوْ أَمر	أوَ امر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه
12	بالتقویٰ	بالتقوِیٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
13	أرءيت	أر•يت ؛ أرآيت	له‌باری نه‌وه‌ستاندا دوو خوێندنه‌وه‌ی بۆ هه‌یه: ئاسانكردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م، یان گۆڕینی به ئه‌لیف له‌گه‌ڵ درێژكردنه‌وه‌ی شه‌ش جووله، له‌باری وه‌ستاندا: یه‌ك خوێندنه‌وه‌ی هه‌یه ئه‌ویش ئاسان كردنی هه‌مزه‌ی دووه‌م.
13	وتولیٰ	وتولِـیٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
14	یریٰ	یرِیٰ	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه له‌گه‌ڵ لاوازكردنی پیتی(ر).
19	واقترب * بِسم الله	واقترِب انا	وه‌ڕش له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به خوێندنه‌وه‌ی(نه‌وه‌ستان بێ به‌سمه‌له‌و بێ سه‌كت) گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی، به‌ڵام حه‌فص لكاندن ده‌كات له نێوان هه‌ردوو سوره‌ت له‌گه‌ڵ به‌سمه‌له به تێكهه‌ڵكێشانی دوو پیتی(ب).

(97) سوره‌تی قه‌در

2	أدراك	أدراك	ته‌نها به كه‌مكردنه‌وه(التقليل) ده‌خوێندرێته‌وه.
3	خيرٌ	خيرٌ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
3	مِنْ أَلف	منَ اَلف	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
5	مطْلَع	مطْلَع	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.

(98) سورەتی بەیینە

1	مِنْ أَهل	منَ اَهل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
1	تأْتيهم	تاتيهم	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
4	أوتوا	أوتوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
5	أمِرُوا	أمِرُوا	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.
5	الصَّلَاة	الصَّلَاة	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
5	ويؤْتوا	ويوتوا	گۆڕینی هەمزە بەپیتی(و).
6	مِنْ أَهل	منَ اَهل	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنندەی پێش خۆی.
6	نارِ	نـاِر	تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	البريّة	البريئَة	گۆڕینی پیتی(ی)ی زەنندەی درێژکراو دەخوێندرێتەوە، دوای ئەو هەمزەی فەتحەدار دێت، لەباری نەوەستاندا: پیتی(ی) درێژدەکرێت.
7	ءامنوا	ءامنوا	سیٚ بەدەلی هەیە.
7	خيرُ	خيرُ	لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە
7	البريّة	البريئَة	گۆڕینی پیتی(ی)ی زەننەی درێژکراو دەخوێندرێتەوە، دوای ئەو هەمزەی فەتحەدار دێت، لەباری نەوەستاندا: پیتی(ی) درێژدەکرێت.
8	الأنهار	الانهار	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
8	ربه * بسم الله	ربه~ إذا	وەڕش لە کاتی لکاندنی دوو سورەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت) لکاندنی گەورە، بەلاّم حەفص لەباری نەوەستان لە نێوان دوو سورەت لەگەلّ بەسمەلە لکاندنی بچووك ئەنجام دەدات.

(99) سورەتی زەلزەلە

1	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
2	الْأَرض	الَارض	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
3	الْإِنسان	الِانسان	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
5	أَوحَىٰ	أَوحَـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
6	ليروْا أَعمالهم	ليروَا اَعمالهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەننەی پێش خۆی.
7	خيراً	خيراً	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

ڕوونکردنەوە	گێڕانەوەی وەڕش	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	ژمارەی ئایەت

(100) سوورەتی عادیات

بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	فالمغيرَات	فالمغيرَات	3
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	جمعاً اِن	جمعاً إِن	5
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	الِانسان	الْإِنسان	6
گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.	لشديدٌ اَفلا	لشديدٌ أَفلا	8
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	بعثِرَ	بعثِرَ	9
لەباری نەوەستاندا: بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.	لخبيرٌ	لخبيرٌ	11
وەڕش لەباری نەوەستاندا لە نێوان دوو سوورەت چەند خوێندنەوەیەکی هەیە: لکاندن بێ بەسمەلە و بێ سەکت لەگەڵ کەسرەی نونی تەنوین بە هۆی گەیشتنە دوو زەنە.	لخبيرٌ القارعة	لخبيرٌ * بسم الله	11

(101) سوورەتی قاریعە

تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أدرِاك	أدراك	3
تەنها بە کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.	أدرِاك	أدراك	10

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌رش	ڕوونكردنه‌وه‌
11	حامیةٌ * بسم الله	حامیةٌ ألــهاكم	وه‌رش له كاتی لكاندنی دوو سوره‌ت به‌ خوێندنه‌وه‌ی(نه‌وه‌ستان بیّ به‌سمه‌له‌و بیّ سه‌كت) گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.

(102) سوره‌تی تكاثور

1	ألهاكم	ألــهاكم	به‌ كردنه‌وه‌و كه‌مكردنه‌وه‌(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
2	المقابِرَ	المقابِرَ	له‌باری نه‌وه‌ستاندا: به‌ لاوازكردنی پیتی(ر) ده‌خوێندرێته‌وه‌.

(103) سوره‌تی عه‌صر

2	الْإنسان ؛ خسرٍ إلا	الِانسان ؛ خسرٍ اِلا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
3	ءامنوا	ءامنوا	سیّ به‌ده‌لی هه‌یه‌.

(104) سوره‌تی هه‌مزه‌

3	یحسَب	یحسِب	به‌ كه‌سره‌داركردنی پیتی(س) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
5	أدراك	أدرِاك	ته‌نها به‌ كه‌مكردنه‌وه‌(التقلیل) ده‌خوێندرێته‌وه‌.
7	الْأَفئدة	الَافئدة	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه‌ بۆ زه‌نه‌ی پێش خۆی.
8	مؤْصدة	موصدة	گۆڕینی هه‌مزه‌ به‌پیتی(و).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
9	مُمَدَّدَةٍ * بسم الله	مُمَدَّدَةٍ الم	وەرش لە کاتی لکاندنی دوو سورەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت) گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

(105) سورەتی فیل

3	طيراً أَبابيل	طيراً اَبابيل	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە، وەگواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
5	مأْكول	ماكول	گۆڕینی هەمزە بە ئەلیف.
5	مأكولٍ * بسم الله	مأكولٍ لإيلاف	وەرش لە کاتی لکاندنی دوو سورەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت) تێکهەڵکێشان دەکات.

(106) سورەتی قورەیش

1	لإيلاف	لإيلاف	سێ بەدەلی هەیە.
1	قريشٍ إيلافهم	قريشٍ ايلافهم	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.
2	إيلافهم	إيلافهم	سێ بەدەلی هەیە.
4	وءامنهم	وءامنهم	سێ بەدەلی هەیە.
4	خوفٍ * بسم الله	خوفٍ ارءيت	وەرش لە کاتی لکاندنی دوو سورەت بە خوێندنەوەی(نەوەستان بێ بەسمەلەو بێ سەکت) گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنەی پێش خۆی.

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە

(107) سوورەتی ماعون

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
1	أرءيت	أرءيت ؛ أرآيت	لەباری نەوەستاندا دوو خوێندنەوەی هەیە: ئاسانکردنی هەمزەی دووەم، یان گۆڕینی بە ئەلیف لەگەڵ درێژکردنەوەی شەش جوولە، لەباری وەستاندا: تەنها یەك خوێندنەوەی بۆ هەیە ئەویش ئاسان خوێندنەوەی هەمزەی دووەمە.
5	صَلَاتهم	صَلَاتهم	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە.
6	يراءون	يراءون	سێ بەدەلی هەیە.

(108) سوورەتی کەوسەر

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
2	وانحَرْ إِن	وانحرِ اِن	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
3	الْأَبتَر	الَابتر	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.

(109) سوورەتی کافیرون

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
1	الكافِرُون	الكافِرُون	بە لاوازکردنی پیتی(ر) دەخوێندرێتەوە.

(110) سوورەتی نەصر

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەرش	ڕوونکردنەوە
3	تواباً * بسم الله	تواباً تَبَّت	وەرش شاردنەوە(الاخفاء) ئەنجام دەدات لە کاتی لکاندنی دوو سوورەت بەیەکەوە(بەڵام بێ بەسمەلەو بێ سەکت).

ژمارەی ئایەت	گێڕانەوەی حەفص لە عاصمی کوفی	گێڕانەوەی وەڕش	ڕوونکردنەوە

(111) سوڕەتی مەسەد

2	أغنىٰ	أغنِـىٰ	بە کردنەوەو کەمکردنەوە(التقليل) دەخوێندرێتەوە.
3	سيصْلَىٰ	سيصْلَـِىٰ	بە قەڵەوکردنی پیتی(ل) دەخوێندرێتەوە. لەگەڵ فەتحەدارکردن و لاوازو کەمکردنەوەشی.
4	حمالةَ	حمالةُ	بە ضەممەی پیتی(ت) دەخوێندرێتەوە.
5	مسدٍ * بسم الله	مسدٍ قل	وەڕش شاردنەوە(الاخفاء) ئەنجام دەدات لە کاتی لکاندنی دوو سوڕەت بەیەکەوە(بەڵام بێ بەسمەلەو بێ سەکت).

(112) سوڕەتی ئیخلاص

4	كفواً	كفؤاً	بە هەمزەی پیتی(و) دەخوێندرێتەوە.
4	كفواً أَحد	كفؤاً اَحد	گواستنەوەی جوولەی هەمزە بۆ زەنگەی پێش خۆی.
4	أحدٌ * بسم الله	أحدٌ قل	وەڕش شاردنەوە(الاخفاء) ئەنجام دەدات لە کاتی لکاندنی دوو سوڕەت بەیەکەوە(بەڵام بێ بەسمەلەو بێ سەکت).

ژماره‌ی ئایه‌ت	گێڕانه‌وه‌ی حه‌فص له عاصمی كوفی	گێڕانه‌وه‌ی وه‌ڕش	ڕوونكردنه‌وه

(113) سوره‌تی فه‌له‌ق

1	قلْ أَعوذ	قلَ اَعوذ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
3	غاسقٍ إِذا	غاسقٍ اِذا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.
5	حاسدٍ إِذا	حاسدٍ اِذا	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

(114) سوره‌تی ناس

1	قلْ أَعوذ	قلَ اَعوذ	گواستنه‌وه‌ی جووله‌ی هه‌مزه بۆ زه‌ننه‌ی پێش خۆی.

سەرچاوەکان

سه‌رچاوه‌كان

1) الأبياري، أحمد (2005م). **غيث الرحمن على هبة المنان: تحريرات الطيبة.** تحقيق/ جمال الدين شرف. طنطا: دار الصحابة للتارث.

2) ابن الباذش، أحمد علي (1403هـ). **الإقناع في القراءات السبع.** تحقيق/ عبد المجيد قطامش. مكة: جامعة أم القري.

3) البسام، عبد الله عبد الرحمن (2003م). **توضيح الأحكام من بلوغ المرام.** ط5. مكة المكرمة: مكتبة الأسدي.

4) ابن الجزري، أحمد محمد –ابن الناظم– (1420هـ). **شرح طيبة النشر في القراءات العشر.** تحقيق/ أنس مهرة. ط2. بيروت: دار الكتب العلمية.

5) ابن الجزري، محمد محمد (1421هـ). **تحبير التيسير في القراءات العشر.** تحقيق/ أحمد محمد مفلح القضاة. عمان: دار الفرقان.

6) ابن الجزري، محمد محمد (1423هـ). **تقريب النشر في القراءات العشر.** تحقيق/ عبد الله محمد الخليلي. بيروت: دار الكتب العلمية.

7) ابن الجزري، محمد محمد (1427هـ). **غاية النهاية في طبقات القراء.** بيروت: دار الكتب العلمية.

8) ابن الجزري، محمد محمد (1427هـ). **النشر في القراءات العشر.** تحقيق/ علي محمد الضباع. القاهرة: المطبعة التجارية الكبرى.

9) الجمزوري، سليمان (1436هـ). **الفتح الرحماني شرح كنز المعاني بتحرير حرز الأماني.** تحقيق/ عبد الرزاق موسى. ط3. الرياض: دار ابن القيم للنشر والتوزيع.

10) الحصري، محمود خليل (1999م). **أحكام قراءة القرآن الكريم.** ط4. مكة: المكتبة المكية – دار البشائر الإسلامية.

11) ابن خالويه، الحسين أحمد (1401هـ). **الحجة في القراءات السبع.** تحقيق/ عبد العال سالم مكرم. ط4. بيروت: دار الشروق.

12) الخليجي، محمد (د.ت). **حل المشكلات وتوضيح التحريرات في القراءات.** تحقيق/ عمر عبد القادر الرياض، دار أضواء السلف.

13) الداني، أبو عمرو عثمان (1404هـ). **التيسير في القراءات السبع**. بيروت: دار الكتاب العربي.

14) الداني، أبو عمرو عثمان (1426هـ). **جامع البيان في القراءات السبع المشهورة**. تحقيق/ محمد صدوق الجزائري. بيروت: دار الكتب العلمية.

15) الداني، أبو عمرو عثمان (1431هـ). **المقنع في معرفة مرسوم مصاحف أهل الأمصار**. تحقيق/ نورة بنت حسن الحميد. الرياض: دار التدمرية.

16) الداني، أبو عمرو عثمان (1407هـ). **المكتفى في الوقف والابتدا في كتاب الله عز وجل**. تحقيق/ يوسف عبد الرحمن المرعشلي. ط2. بيروت: مؤسسة الرسالة.

17) الدمياطي، أحمد البنا (1407هـ). **إتحاف فضلاء البشر بالقراءات الأربعة عشر**. تحقيق/ شعبان محمد إسماعيل. القاهرة: عالم الكتب – مكتبة الكليات الأزهرية.

18) الذهبي، محمد أحمد (1408هـ). **معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار**. تحقيق/ بشار معروف و شعيب الأرناؤوط و صالح عباس. بيروت: دار الكتب العلمية.

19) الراجحي، عبده (1999م). **التطبيق الصرفي**. الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع.

20) أبو زرعة، عبد الرحمن بن زنجلة (1418هـ). **حجة القراءات**. تحقيق/ سعيد الأفغاني. ط5. بيروت: مؤسسة الرسالة.

21) السمنودي، إبراهيم علي (1428هـ). **جامع الخيرات في تجويد وتحرير أوجه القراءات**. تحقيق/ ياسر إبراهيم المزروعي. القاهرة: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية.

22) الشاطبي، القاسم بن فيره الرعيني (1431هـ). **متن الشاطبية المسمى حرز الأماني ووجه التهاني في القراءات السبع**. تحقيق/ محمد تميم الزغبي. ط5. دمشق: دار الغوثاني للدراسات الإسلامية.

23) الصفاقسي، علي محمد (1425هـ). **غيث النفع في القراءات السبع**. تحقيق/ أحمد محمود الحفيان. بيروت: دار الكتب العلمية.

24) الضباع، علي محمد (1420هـ). **الإضاءة في بيان أصول القراءة**. تحقيق/ محمد خلف الحسيني. القاهرة: المكتبة الأزهرية للتراث.

25) ضمرة، توفيق إبراهيم (2006م). **الطريق المنير إلى قراءة ابن كثير**. عمان: دار عمار للنشر والتوزيع.

26) العكبري، عبد الله (1389هـ). **إملاء ما منَّ به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات**. بيروت: دار الكتب العلمية.

27) أبو علي الفارسي، الحسن (1428هـ). **الحجة في علل القراءات السبع**. تحقيق/ عادل عبد الموجود و علي عوض و أحمد عيسى المعصراوي. بيروت: دار الكتب العلمية.

28) القاري، ملا علي (2012). **المنح الفكرية في شرح المقدمة الجزرية**. ط2. تحقيق/ أسامة عطايا. دمشق: دار الغوثاني للدراسات القرآنية.

29) ابن القاصح، علي بن عثمان (1373هـ). **سراج القارئ المبتدئ وتذكار المقرئ المنتهي شرح منظومة حرز الأماني ووجه التهاني**. تحقيق/ علي الضباع. القاهرة: مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي.

30) القاضي، عبد الفتاح عبد الغني (1429هـ). **البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة من طريقي الشاطبية والدرة**. تحقيق/ صبري رجب كريم. القاهرة: دار السلام للطباعة والنشر.

31) القاضي، عبد الفتاح عبد الغني (1420هـ). **الوافي في شرح الشاطبية في القراءات السبع**. ط5. جدة: السوادي للتوزيع.

32) القباقبي، محمد خليل (1424هـ). **إيضاح الرموز ومفتاح الكنوز في القراءات الأربع عشر**. تحقيق/ أحمد خالد شكري. الأردن: دار عمار.

33) ابن قدامة، عبد الله بن أحمد (1980م). **المغني**. صححه/ محمد سالم محيسن و شعبان محمد إسماعيل، الرياض: مكتبة الرياض الحديثة.

34) القماش، عبد الرحمن بن محمد (2009م). **جنة المشتاق في تفسير كلام الملك الخلاق**، المعروف بـ الحاوي في تفسير القرآن الكريم. د.م.

35) قمحاوي، محمد الصادق. (1427هـ). **طلائع البشر في توجيه القراءات العشر**. القاهرة: دار العقيدة.

36) ابن قيم الجوزية، محمد (د.ت). **أعلام الموقعين عن رب العالمين**. بيروت: دار الجليل.

37) ابن مجاهد، أحمد بن موسى (1400هـ). **السبعة في القراءات**. تحقيق/ شوقي ضيف. ط2. القاهرة: دار المعارف.

38) المصري، محمد نبهان (1425هـ). **القمر المنير في قراءة الإمام المكي عبد الله بن كثير**. ط2. موقع علم القراءات.

39) مكي بن أبي طالب، أبو محمد (1404هـ). **الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها وحججها**. تحقيق/ محي الدين رمضان. ط3. بيروت: مؤسسة الرسالة.

40) ابن منظور الأفريقي، محمد جمال (د.ت). **لسان العرب**. بيروت: دار صادر.

41) ابن مِهْران النيسابوری، أحمد (1981م). **المبسوط في القراءات العشر**. تحقيق/ سبيع حمزة حاكيمي. دمشق: مجمع اللغة العربية.

42) النشار، عمر زين الدين (1429هـ). **البدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة**. تحقيق/ أحمد عيسى المعصراوي. قطر: وزارة الأوقاف والشؤون الدينية.

43) الثُويري، محمد محمد (1424هـ). **شرح طيبة النشر في القراءات العشر**. تحقيق/ مجدي محمد باسلوم. بيروت: دار الكتب العلمية.

پېړست



سوپاس و ستایش بۆ پەروەردگاری جیهانیان کە ئاسانکارو یارمەتیدەری ئەم هەنگاوە خێرەمان بێ بە وەرگێڕانی (گێـڕانـەوەی وەرش) لە زەنجیرەی قیڕائەتەکانی قورئانی پیرۆز لە کتێبی (الدرر الحسان فی القراءات العشر للقرآن) پشت بە پەروەردگار بەردەوام دەبین لە وەرگێڕانی گشت قیڕائەتەکانی تر بۆ سەر زمانی شیرینی کوردی بە ڕێگەی شاطبی دوورە وەدەولەمەندکردنی کتێبخانەی کوردی بەم سەرچاوە کەوا دەبینرێت یەکەم هەنگاوبێت لەم بوارەدا بە ئامانجی ڕەزامەندی پەروەردگار.

شیخ نظام الدین یونس عزیز

مدیری سەنتەری پێغەمبەرمان
موحەمەد ﷺ بۆ فێـربوون ولەبەر کردنی قوئانی پیرۆز
پێش نوێژو وتارخوێنی مزگەوتی حاجی یونس